A. G.

RB32551

Library
of the
University of Toronto

Robin des Bois,

OU LES TROIS BALLES,

Opéra en trois Actes

IMITÉ DE

DER FREYSCHÜTZ

Paroles de Castil-Blaze,

MUSIQUE DE

CH. M. WEBER.

Représenté pour la première fois, à Paris, sur le Théâtre Royal de l'Odéon, le 7 Décembre 1824.

Partition : 100f

Parties d'Orchestre : 100f

Partition de Concert avec Accompagnement de { Piano 36f / Guitare

Ouverture à grand Orchestre : 9f — Pour Piano avec Accompagnement de Violon : 4f 50c

A PARIS

Chez CASTIL-BLAZE, rue du Faubourg Montmartre, N.° 2, vis-à-vis du Boulevart.

BROUDE BROTHERS
Music
NEW YORK

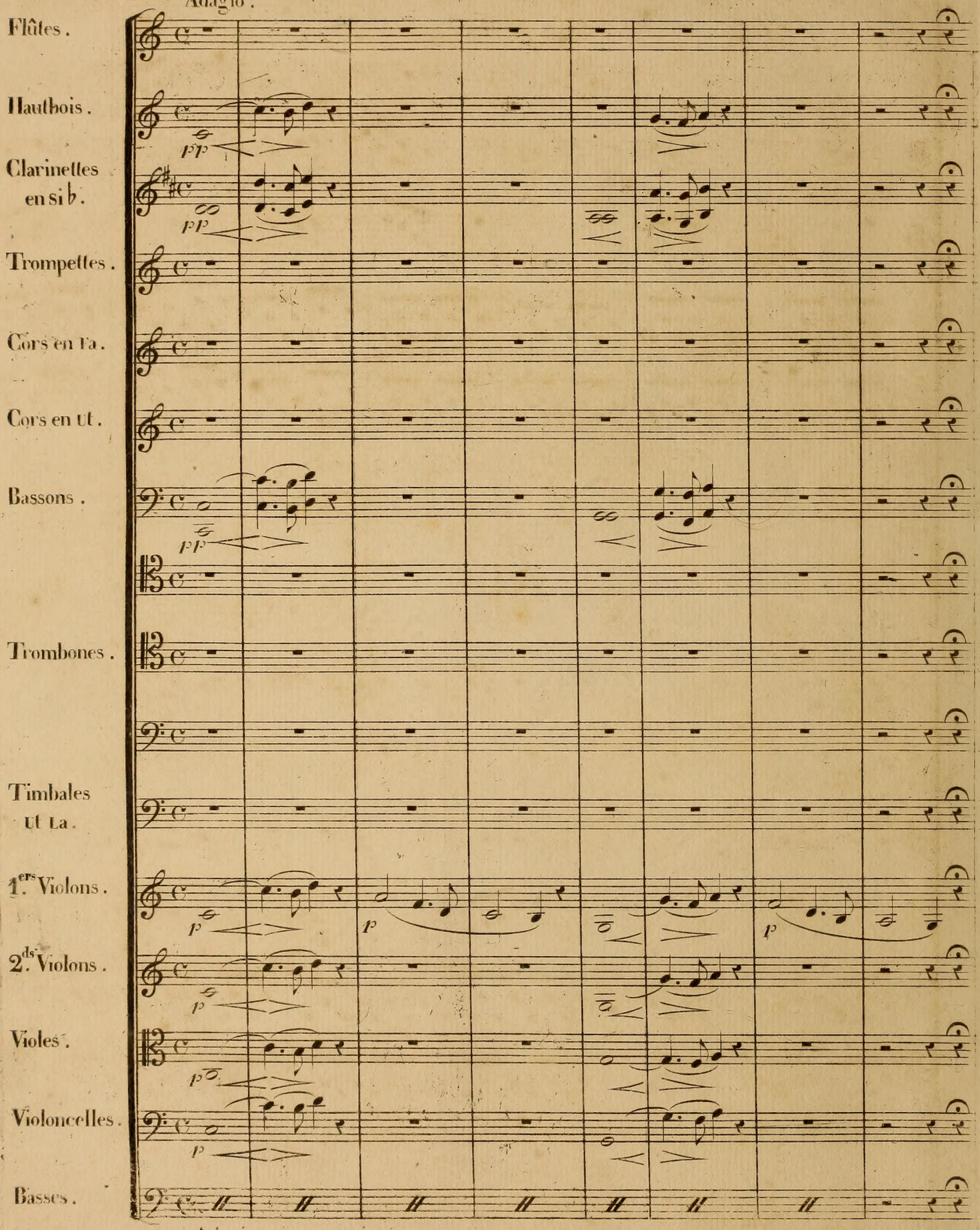
PERSONNAGES.	EMPLOIS.	ACTEURS.
TONY.	1.er Ténor.	M.rs CAMPENAUT, LECOMTE.
RICHARD.	1.re Basse.	VALÈRE, LEON.
REYNOLD.	2.e Basse.	BERNARD, MAIRE.
DICK.	Bariton.	LATAPPY.
ROBIN DES BOIS.		EDOUARD.
ANNETTE.	1.re Dame.	M.mes VALÈRE, POULLIEY.
NANCY.	2.e Dame.	LETELLIER, A. D'ORGEBRAY.
Gardes-chasse.		
Paysans, Paysanes.		
Esprits infernaux.		

OBSERVATIONS.

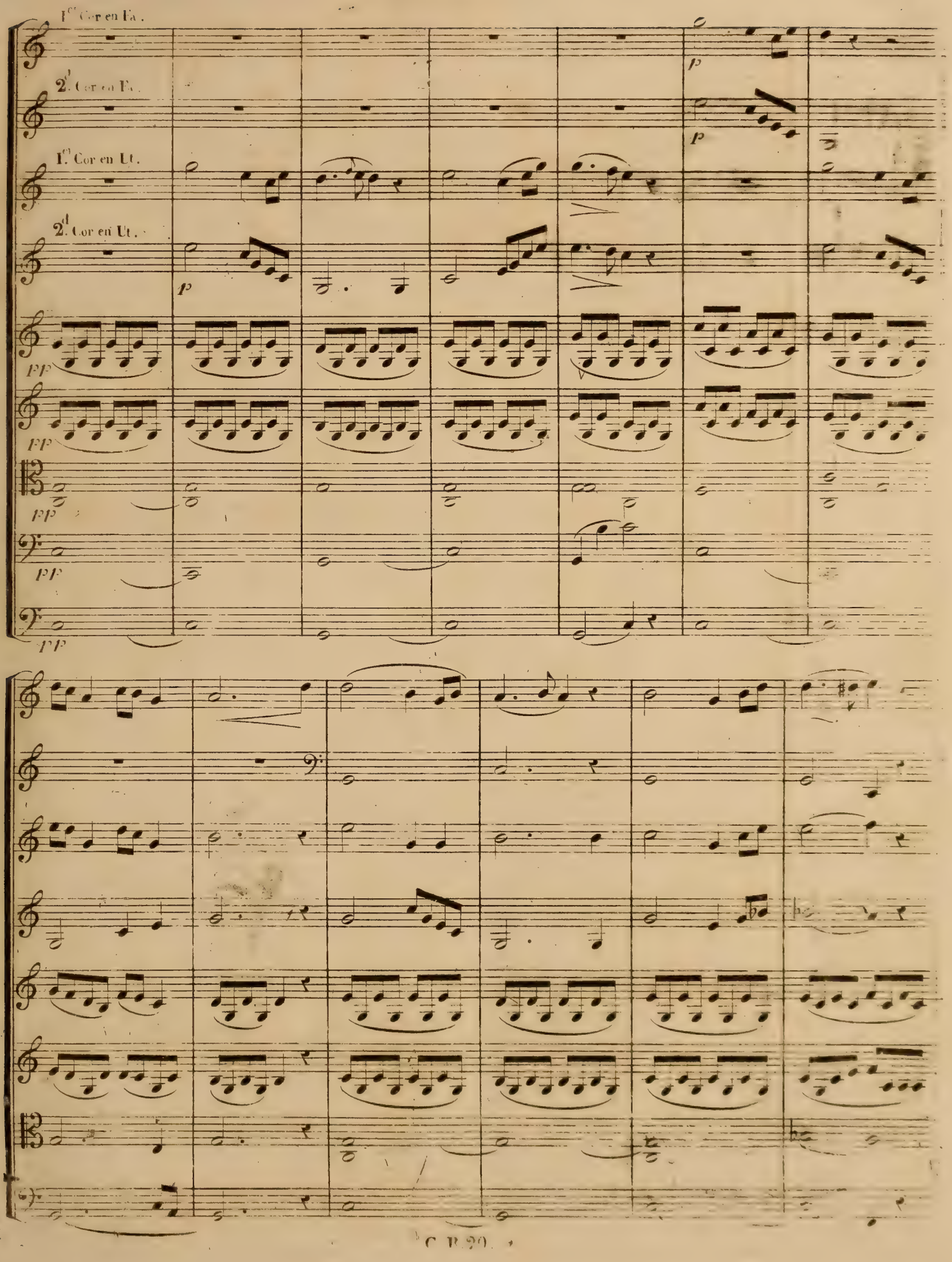
Dans le chœur en Sol du N.° 1, on devra dire La, la, la, Ah, ah, ah, ou Hé, hé, hé au lieu de Des chasseurs il est le roi. Ces dernières paroles ne sont nullement dans le caractère du morceau, elles seront chantées néanmoins, si l'on reconnaît qu'il est impossible de faire rire les choristes en mesure, en disant Hé, hé, hé comme en Allemagne ou bien Ah, ah, ah, La, la, la. Cette épreuve faite on aura recours aux autres paroles, mais je le répète le chœur y perdra toute son originalité piquante. —— Le nom d'Annette a été substitué à celui d'Agathe de l'opéra Allemand, il est donc essentiel que ce nom d'Annette qui représente le même nombre et la même espèce de syllabes et de notes, ne soit point changé, dans la mélodie, contre celui d'Anna, introduit dans le dialogue. Il serait bon de faire disparaître l'irrégularité d'une telle diversité de noms en se servant exclusivement de celui d'Annette. Il est facile de voir que les vers contenus dans le livret n'ont, le plus souvent, aucun rapport de sens, de rhythme et de mesure avec la musique de WEBER, je prie M.rs les Directeurs de veiller à ce que le texte de la partition, le seul que j'avoue, soit suivi exactement. —— Les couplets N.° 4. appartiennent au rôle de Dick, quoi qu'ils aient été chantés presque toujours par Richard, sur le théâtre de l'Odéon. —— Le Duo N.° 6. doit être dit gaiement, M.rs les chefs-d'orchestre soutiendront bien le mouvement surtout pendant les roulades attendu que l'actrice chargée du rôle de Nancy ralentit volontiers quand elle y arrive. —— Le mouvement de la Polonaise est très modéré. —— L'Allegro du Trio l'est aussi, l'Andantino qui le suit est gracieux sans lenteur. Andantino étant un moyen terme entre Andante et Allegretto, marche plus vite que Andante. —— Les couplets N.° 15 sont d'un mouvement très modéré. —— On peut ne dire que la première partie de la Prière en allant du premier point d'orgue au second. —— On peut passer le Duo N.° 9. —— Supprimé en Allemagne même le N.° 14 ne se chante point à Paris. —— L'entracte N.° 12 ne se dit point attendu que le chœur des chasseurs, dont il renferme le motif a été placé au dénouement de l'opéra et qu'il faut éviter les redites. —— Enfin je recommanderai à M.rs les chefs d'orchestre de veiller à ce que les parties d'octave ne soient pas exécutées sur la grande flûte.

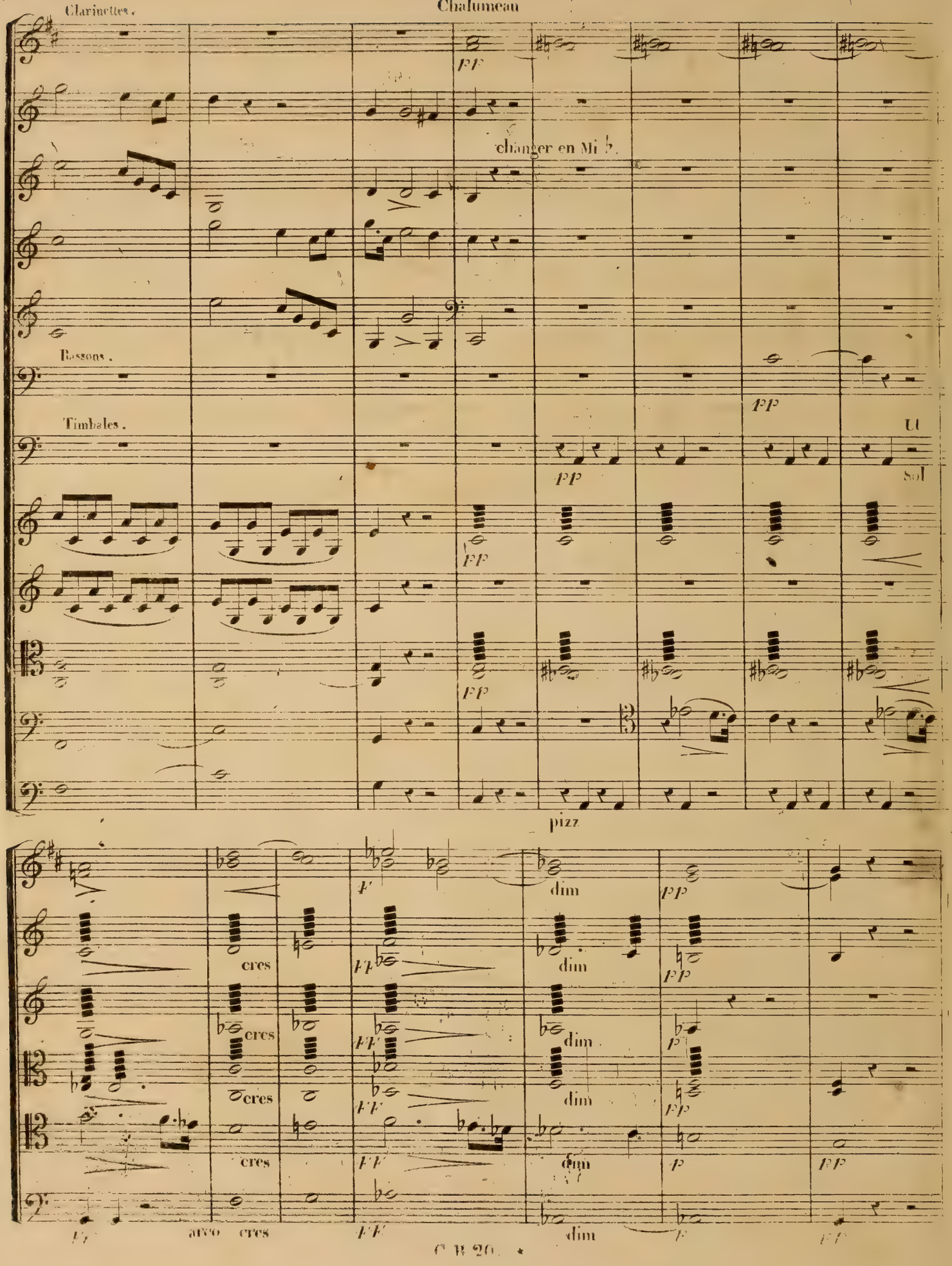
OUVERTURE.

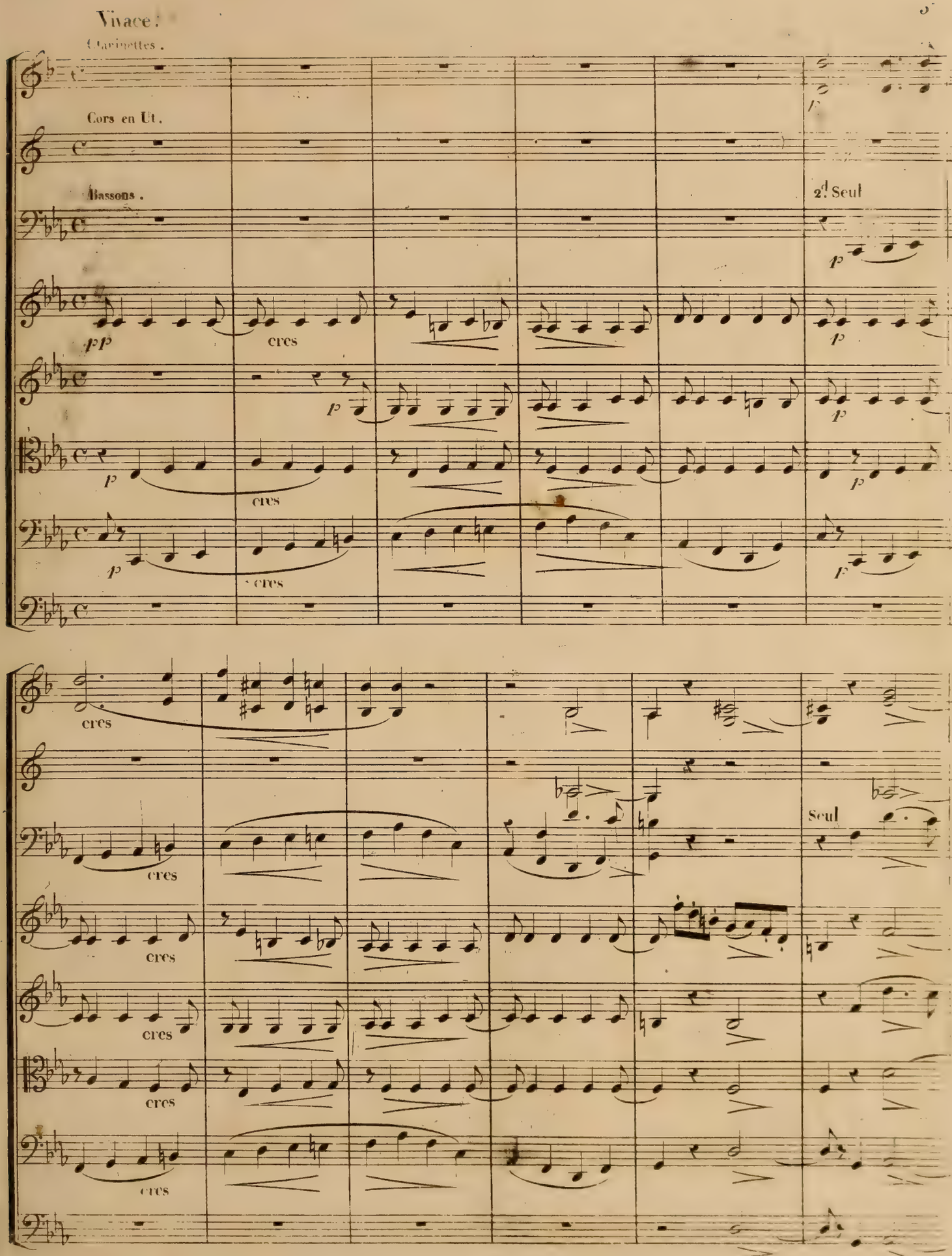
Adagio.

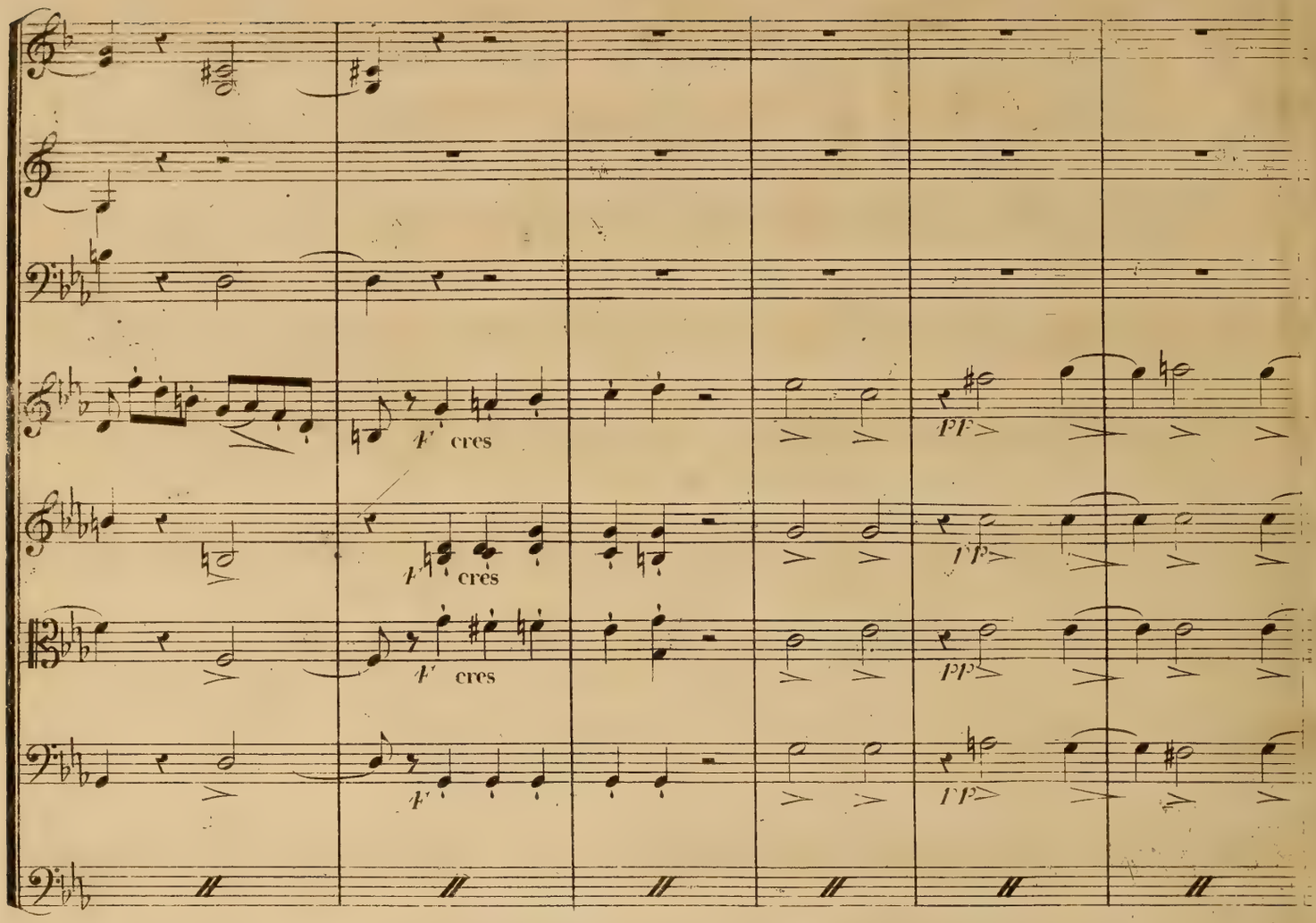


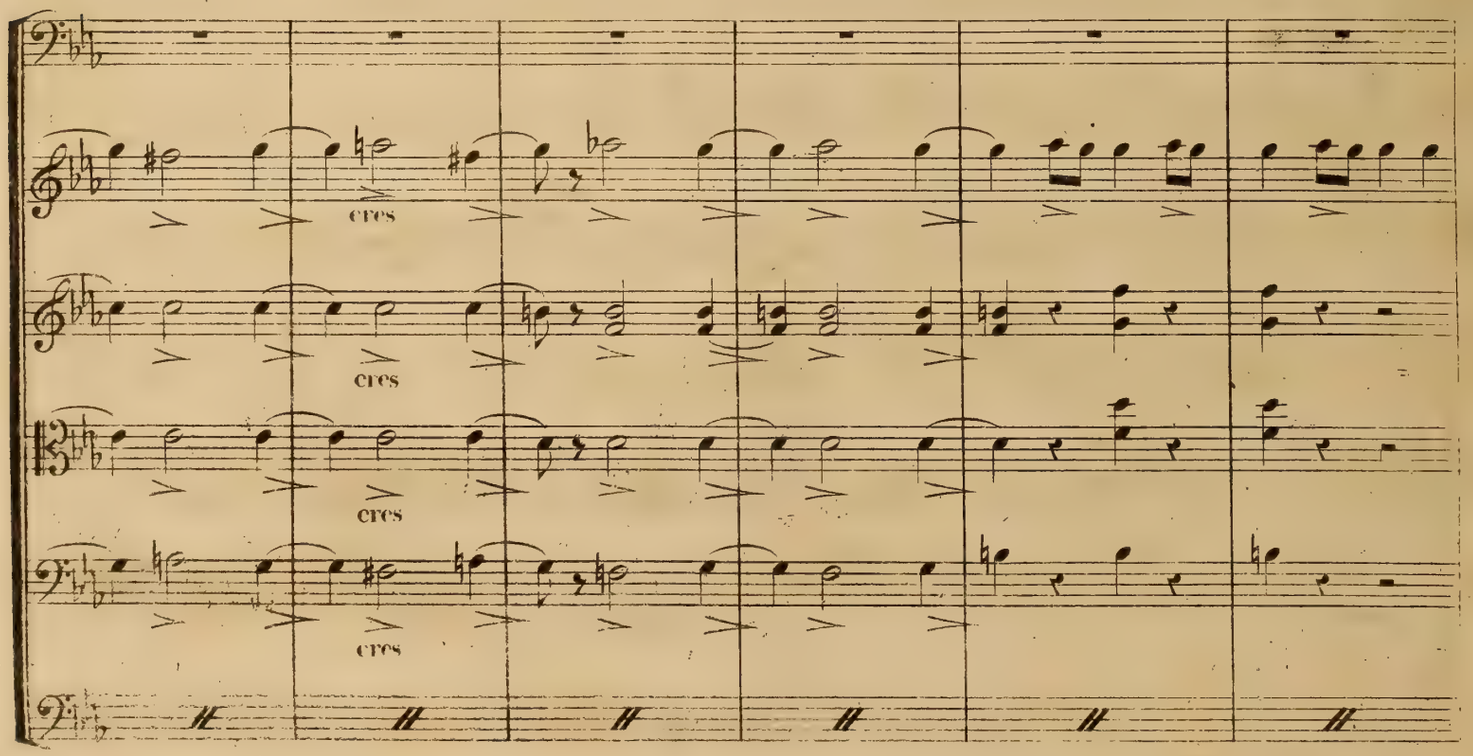
Adagio.

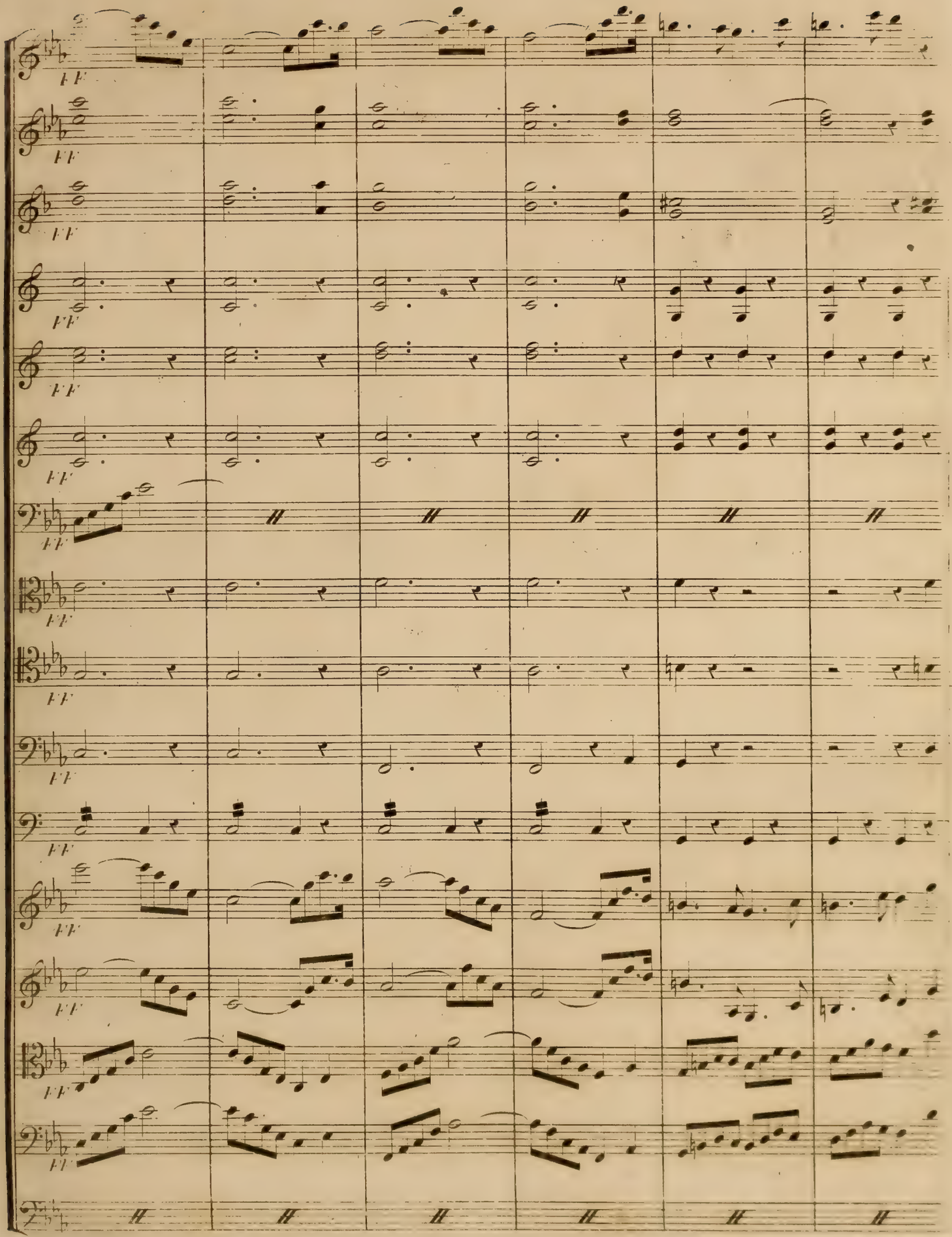

1.er Cor en Fa.
2.d Cor en Fa.
1.er Cor en Ut.
2.d Cor en Ut.
p
p
p
pp
pp
pp
pp
pp

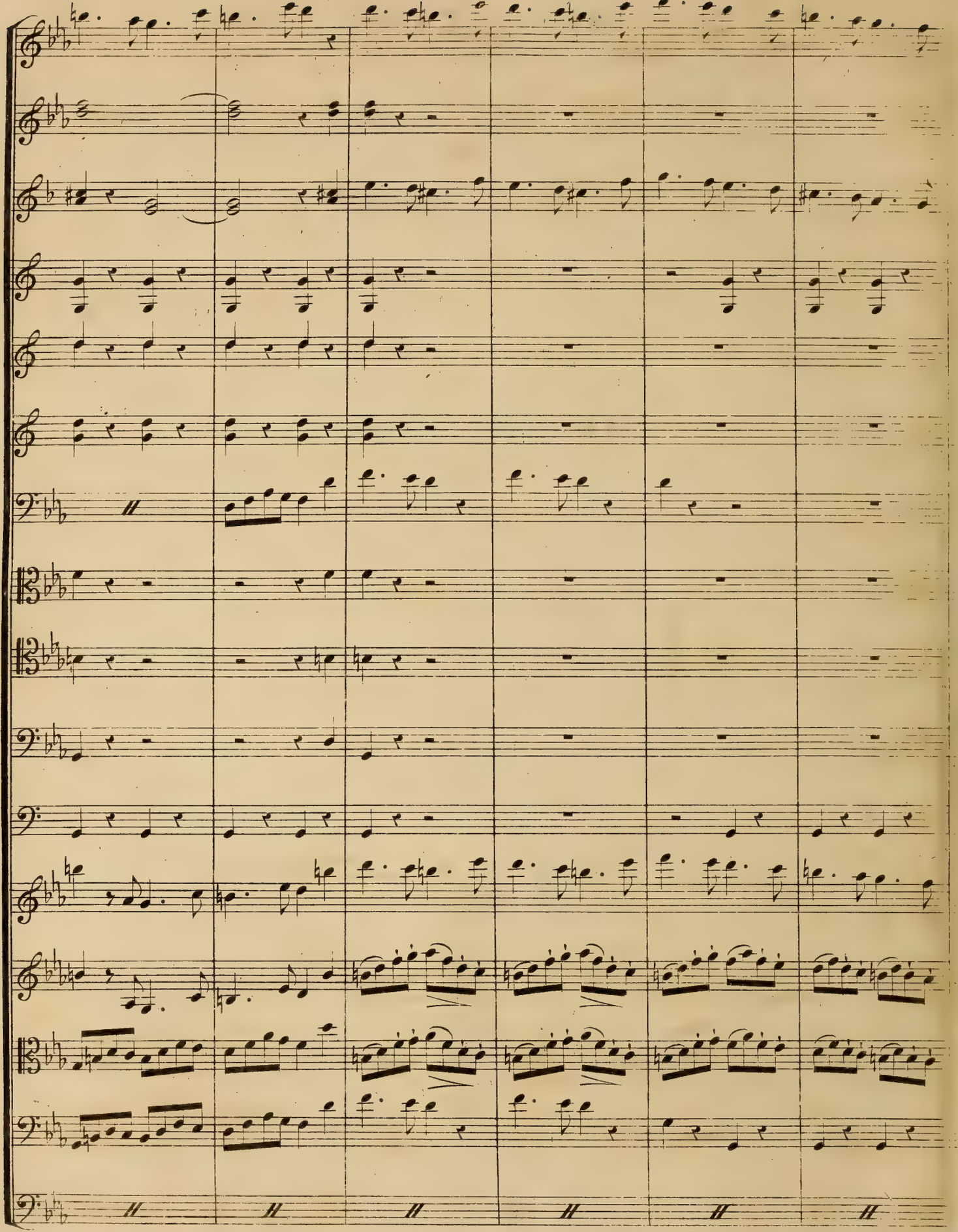

Clarinettes.
changer en Mi ♭.
Bassons.
Timbales.
Ut
Sol
pizz
cres
dim
arco

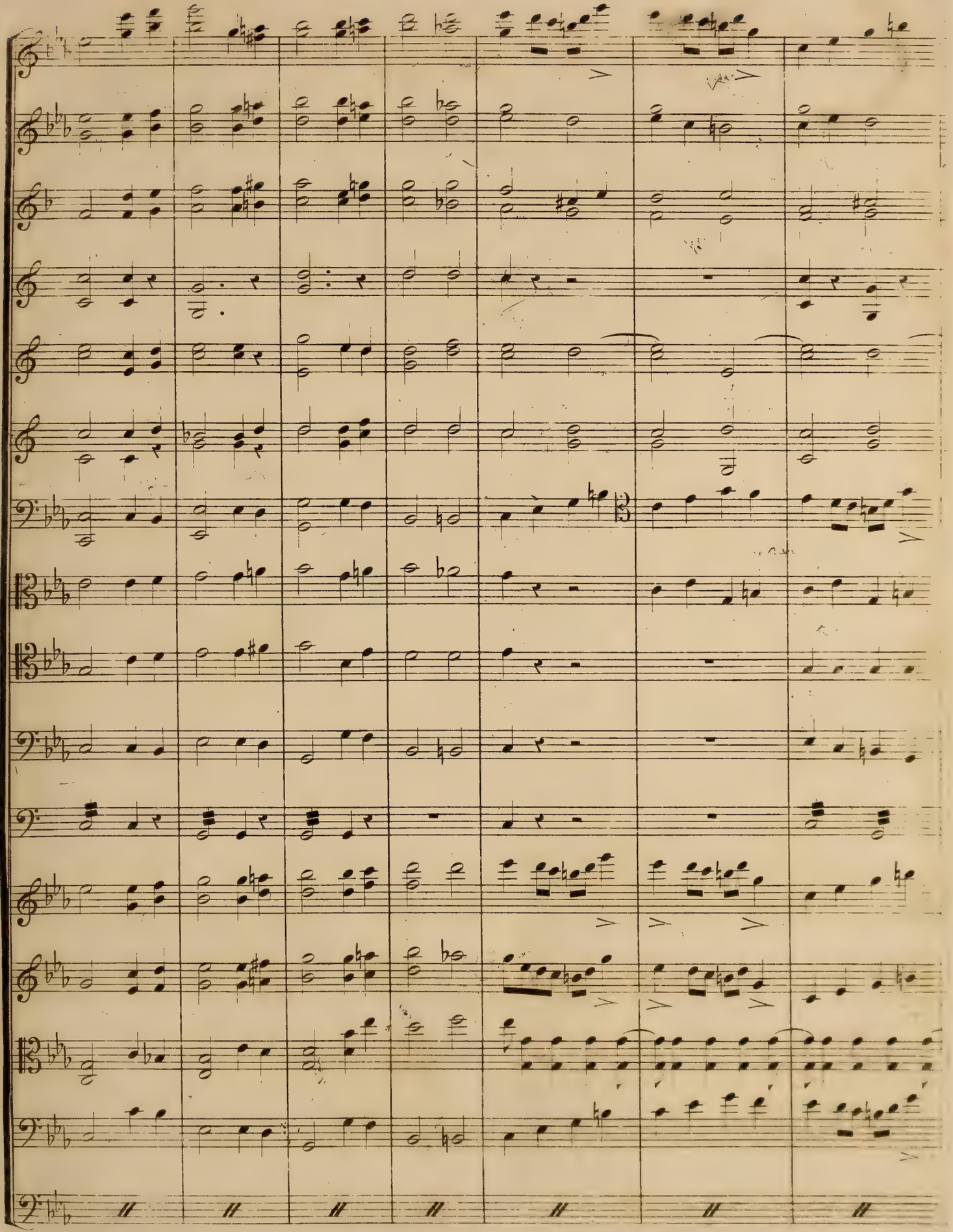

Vivace.
Clarinettes.
Cors en Ut.
Bassons.
2d Seul
pp
cres
p
Seul

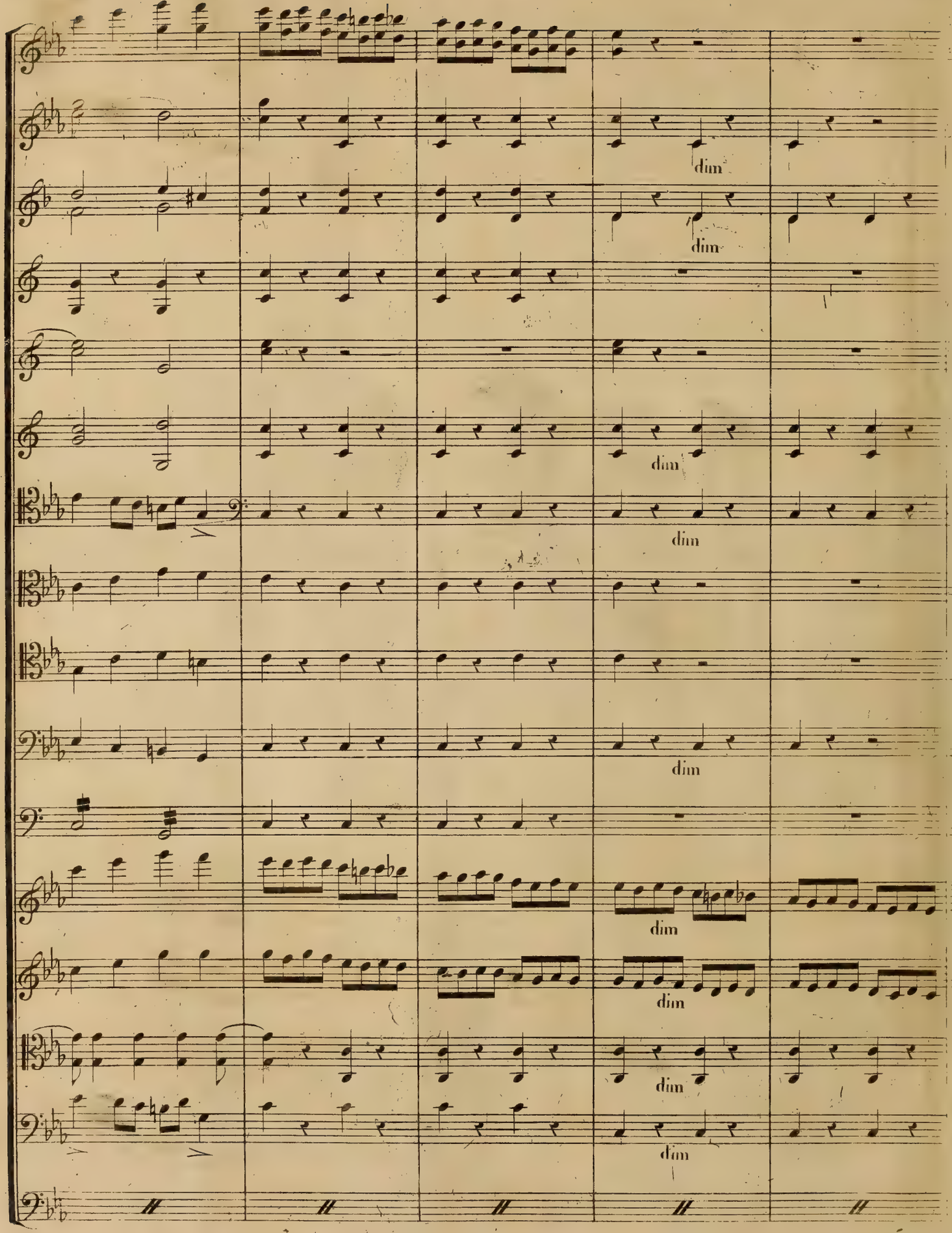

f cres
pp
cres

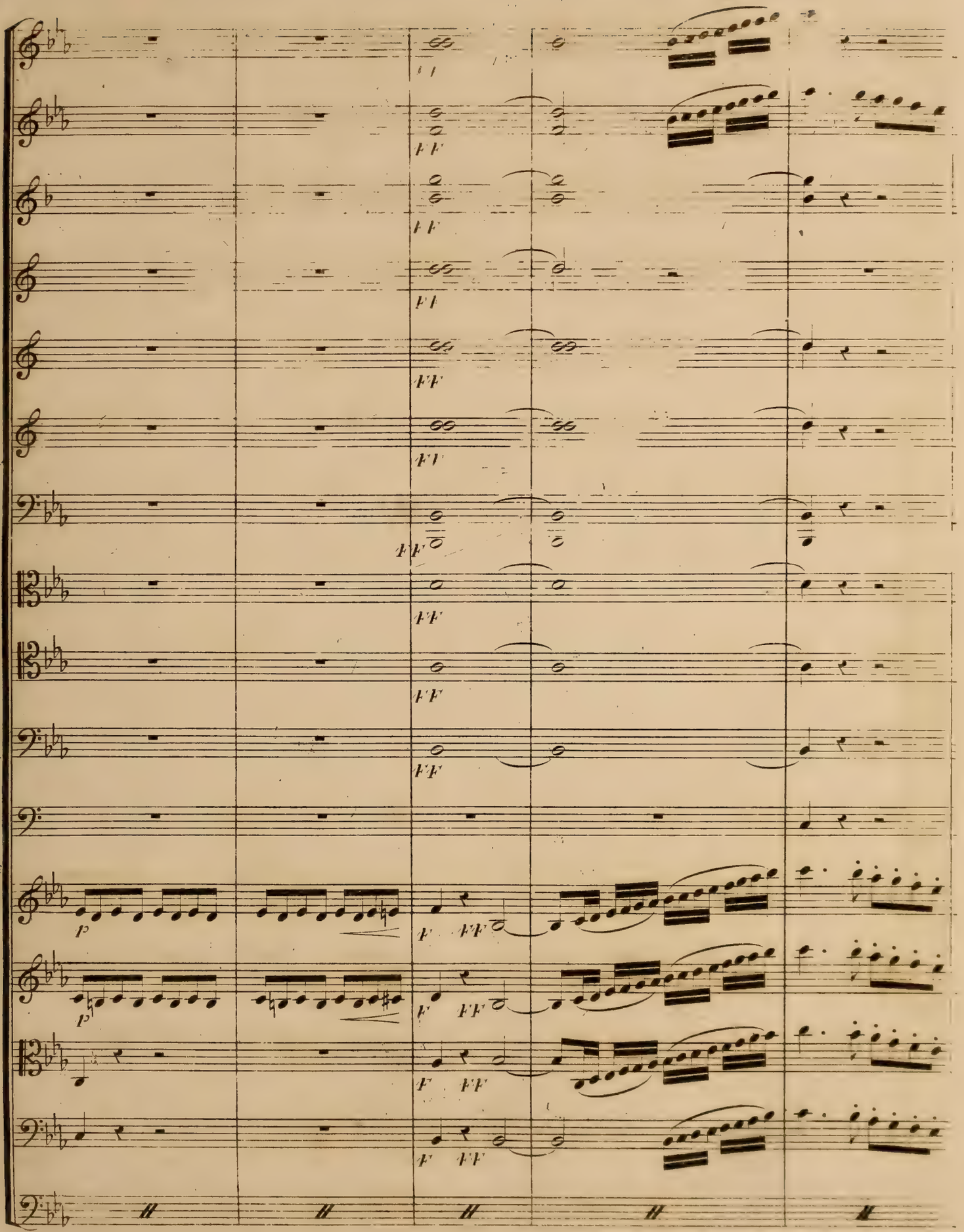

cres
cres
cres
cres

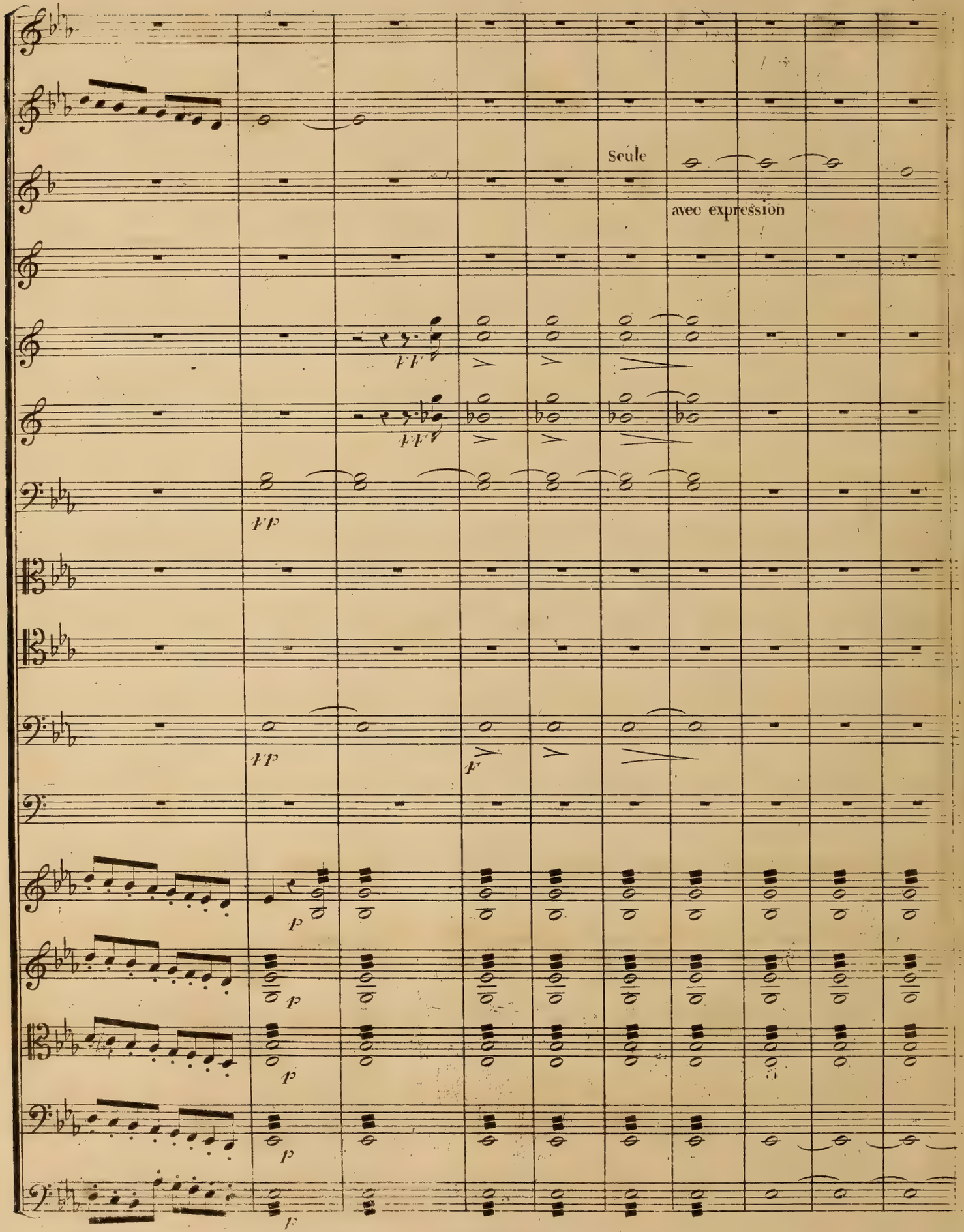

FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF

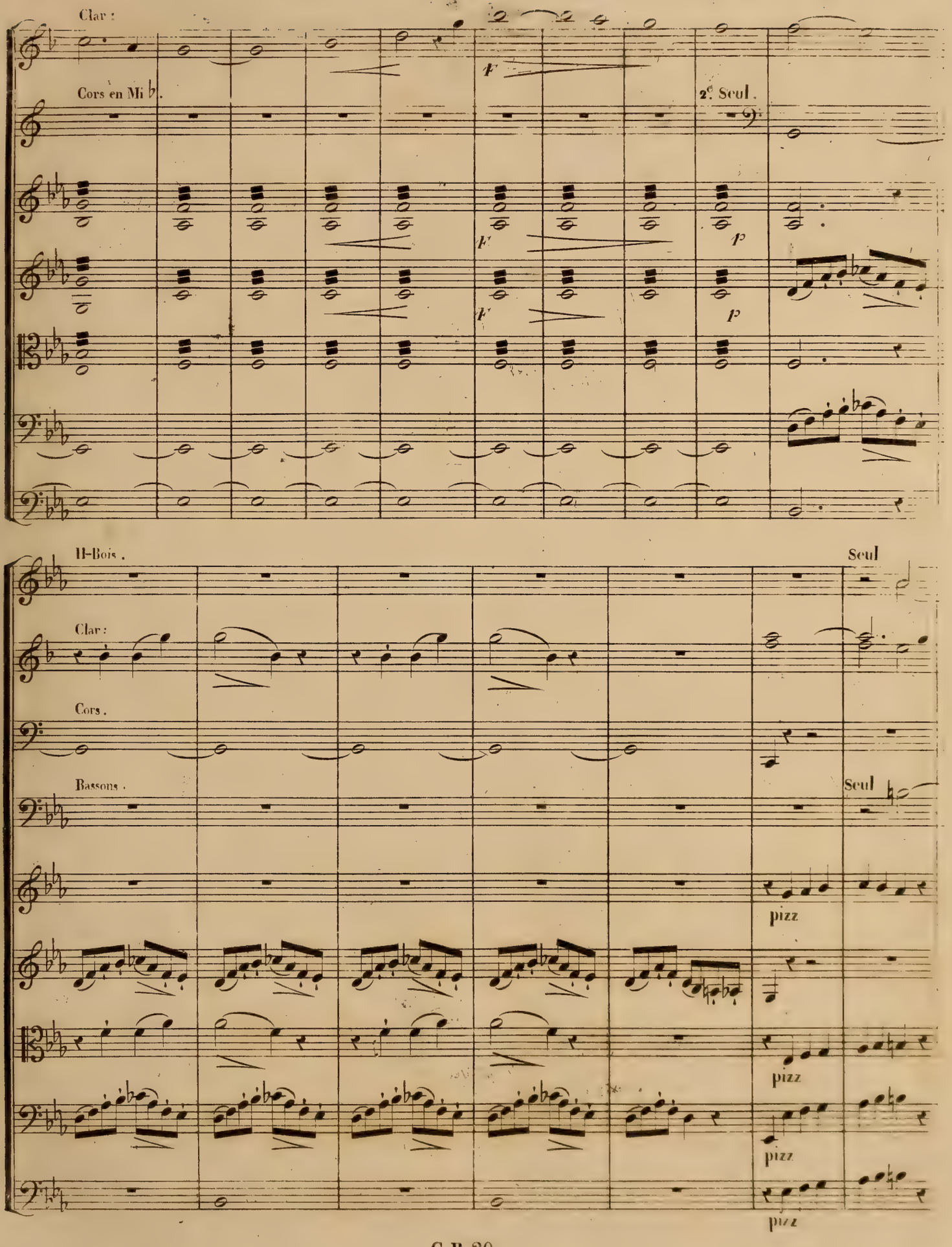


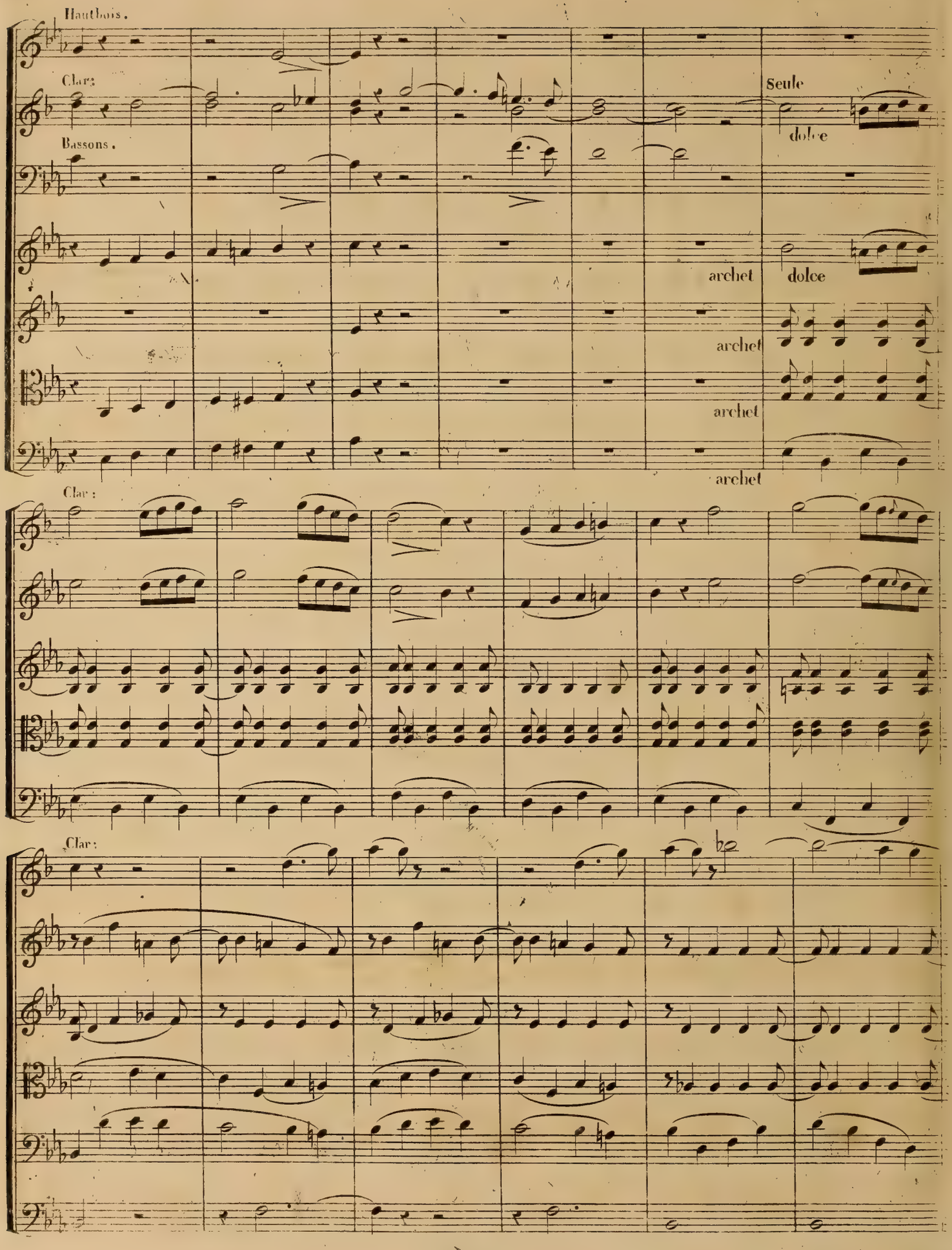


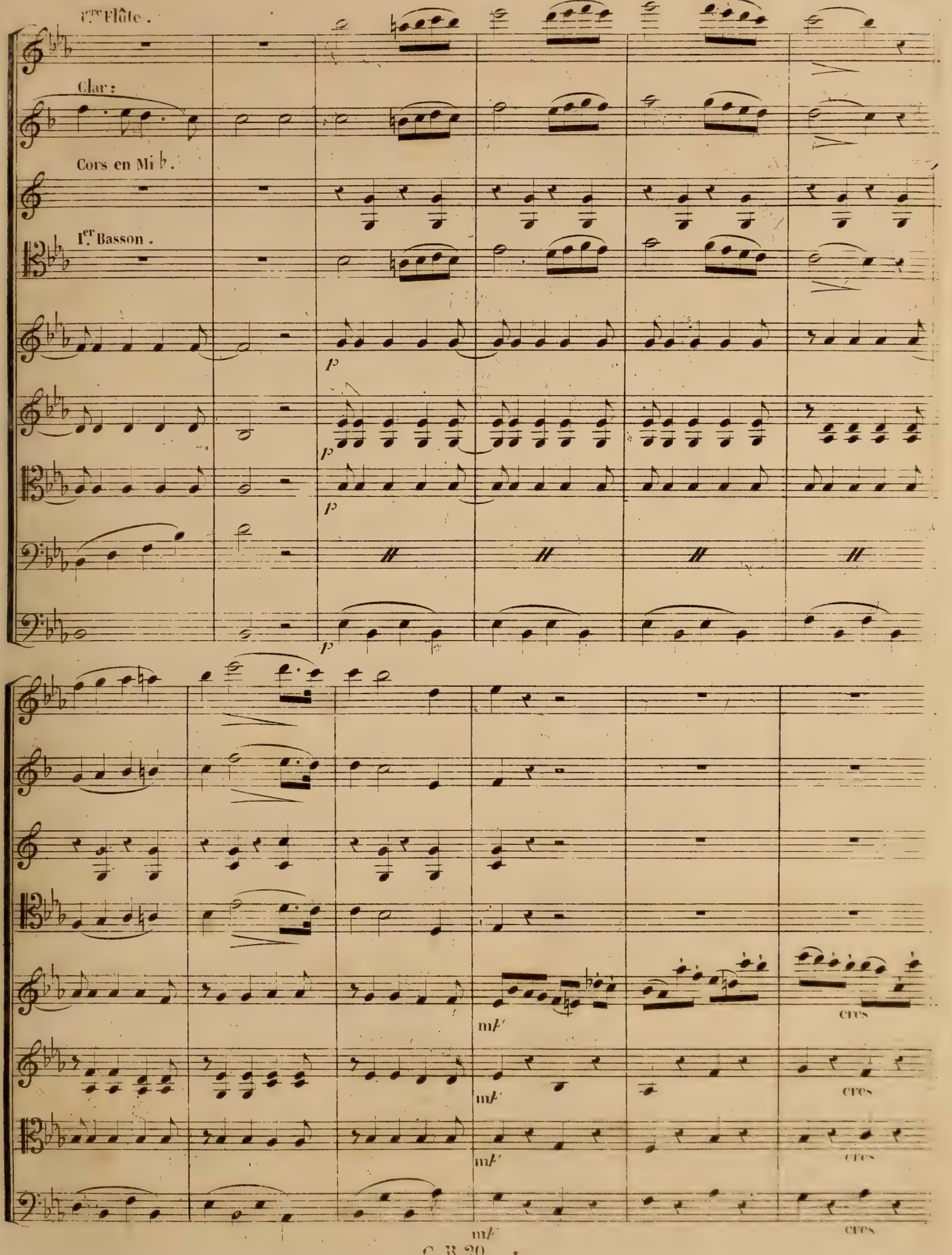

dim
dim
dim
dim
dim
dim
dim
dim

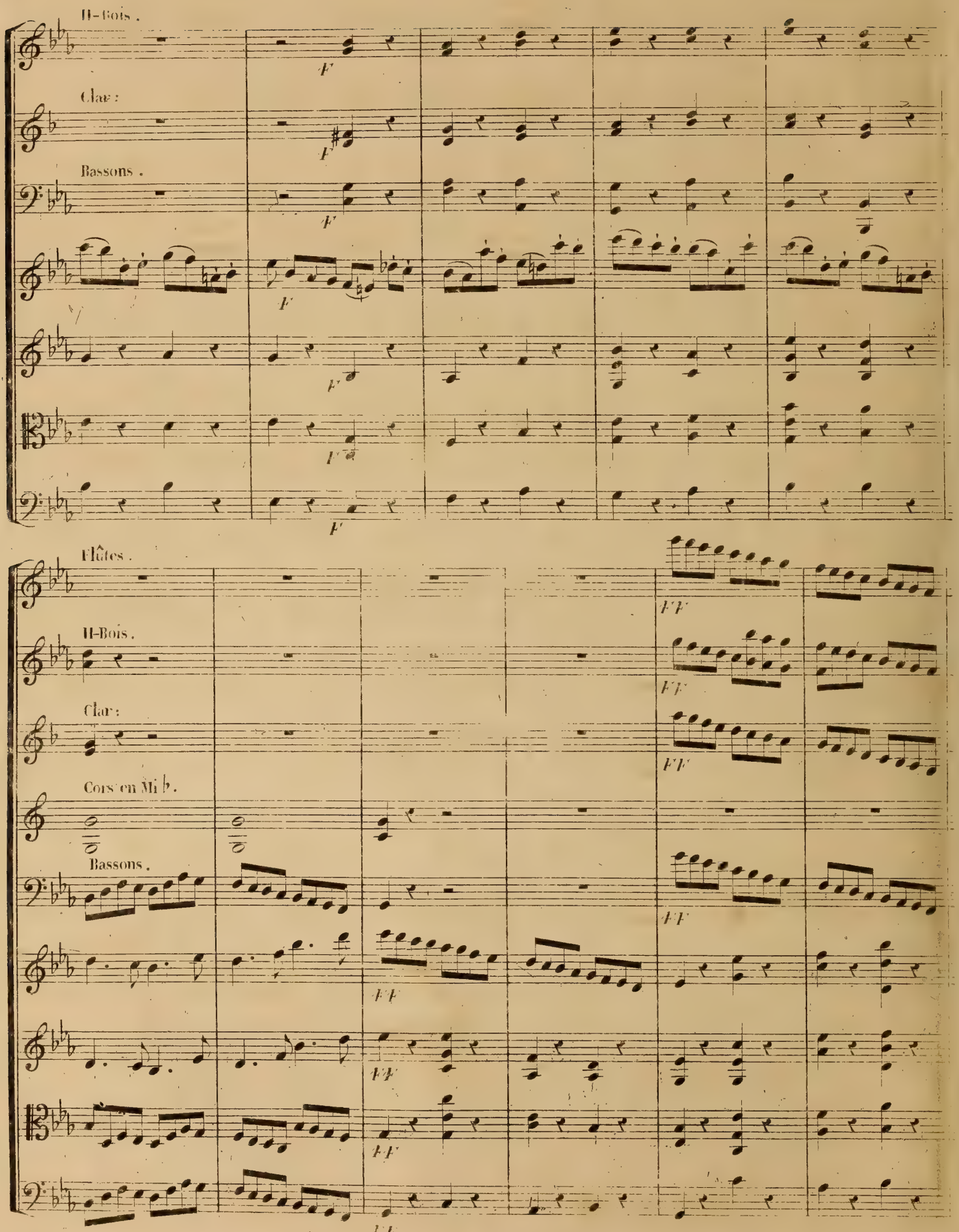

FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
P
F FF
P
F FF
F FF
F FF

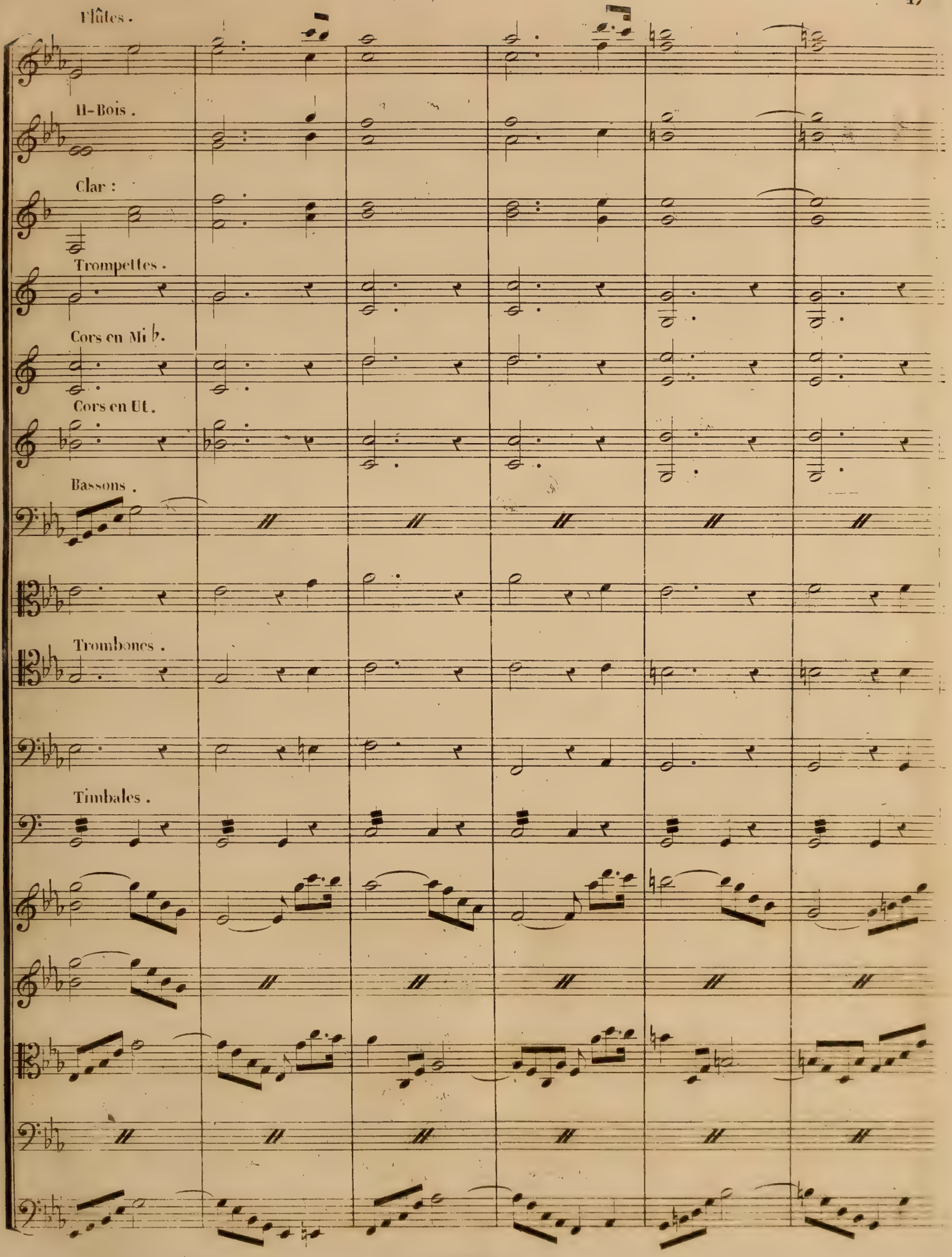

Seule
avec expression
ff
ff
pp
pp
f
p
p
p
p

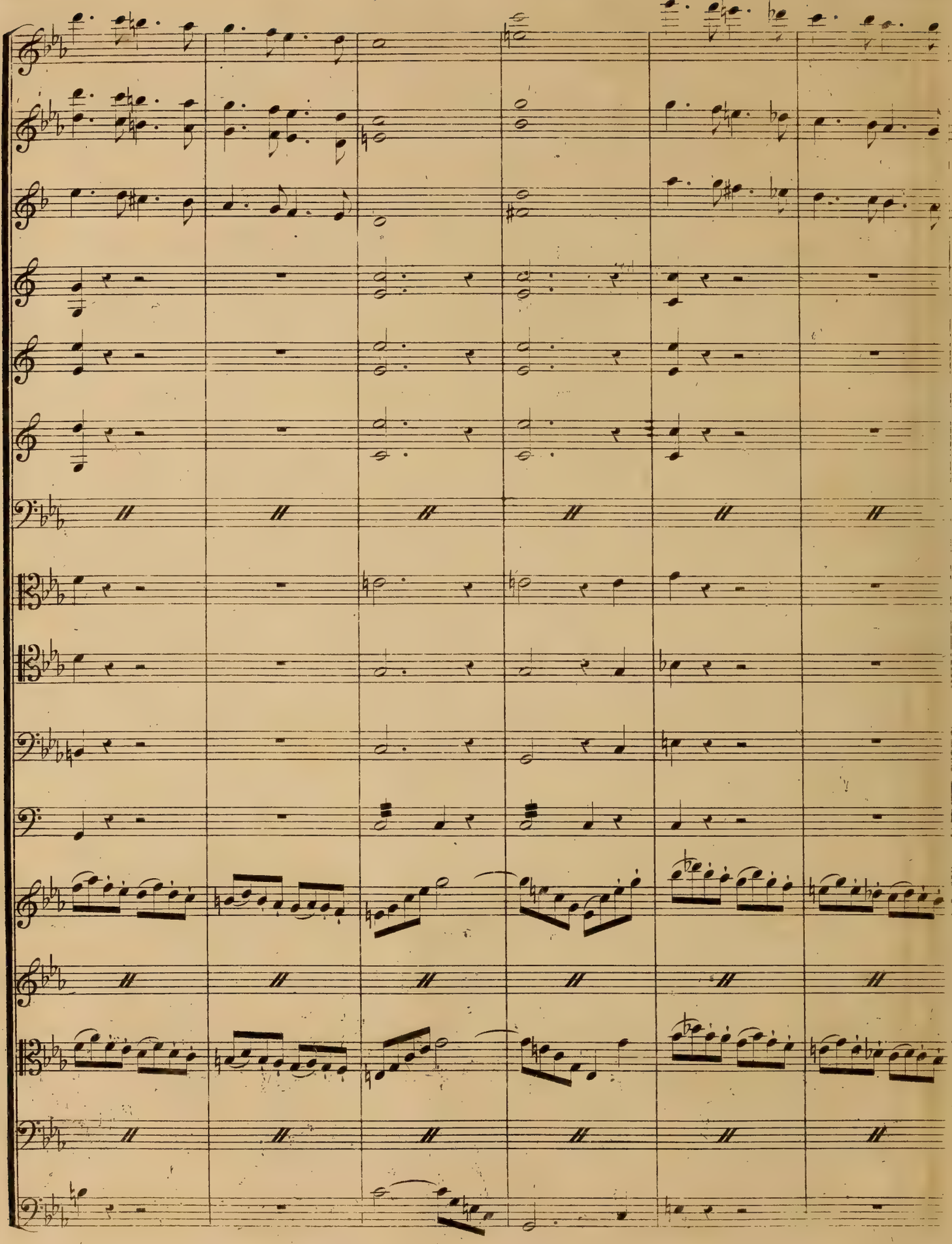

Clar :
Cors en Mi ♭.
2e Seul.
Il-Bois.
Seul
Clar :
Cors.
Bassons.
Seul
pizz
pizz
pizz
pizz

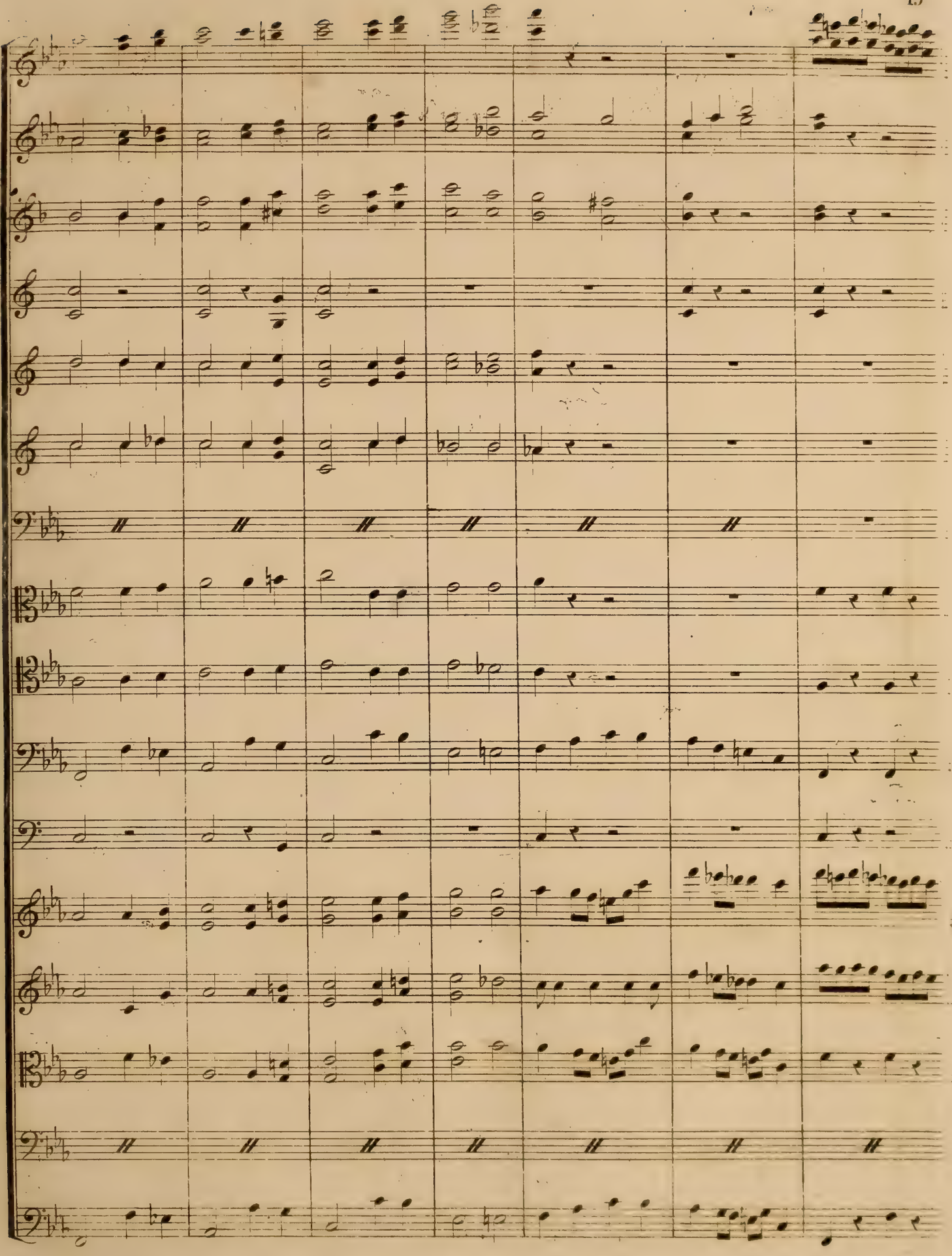

Hautbois.
Clar:
Bassons.
Seule
dolce
archet
dolce
archet
archet
archet
Clar:
Clar:

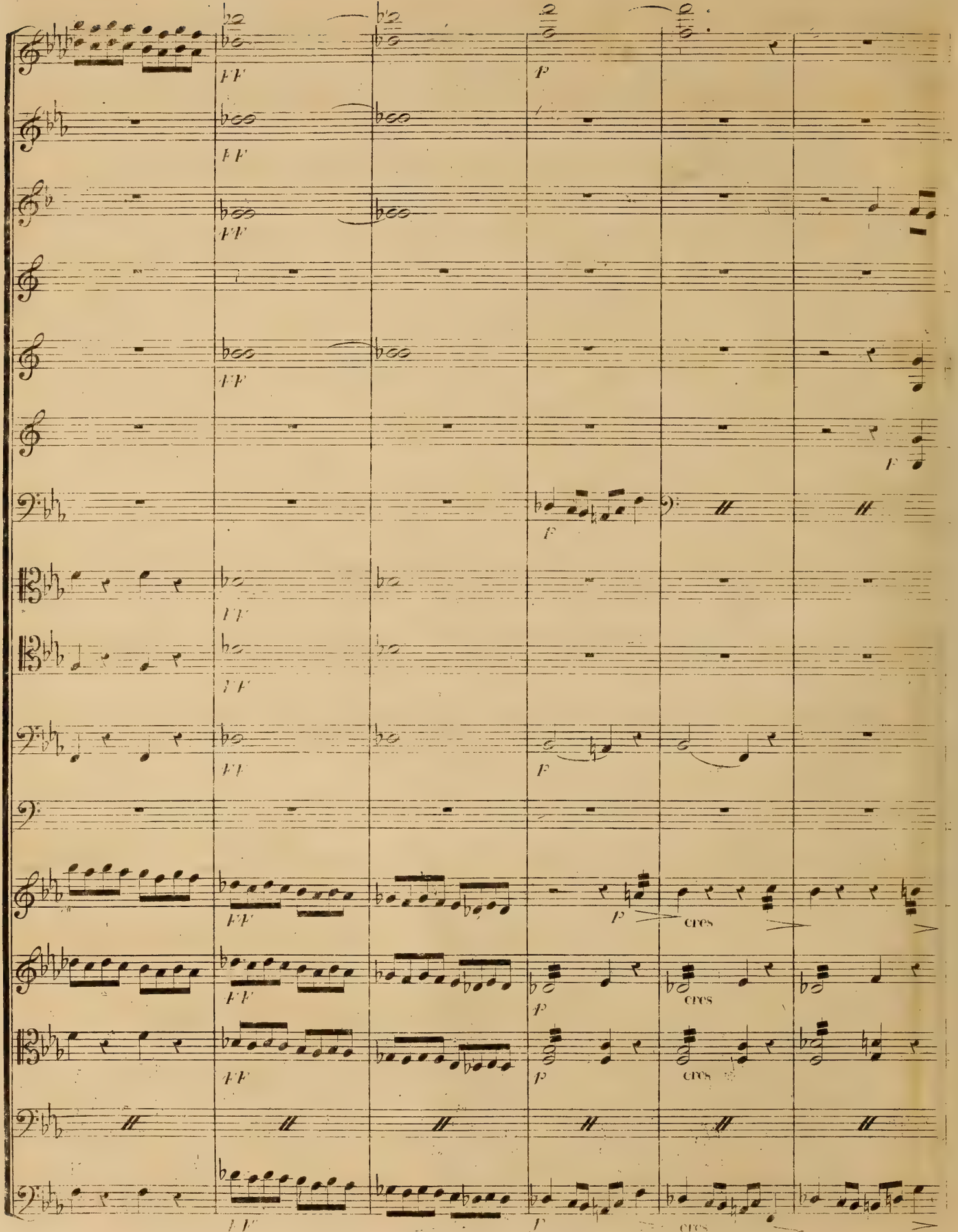

1.ère Flûte.
Clar:
Cors en Mi ♭.
1.er Basson.
p
p
p
p
mf
mf
mf
mf
cres
cres
cres
cres

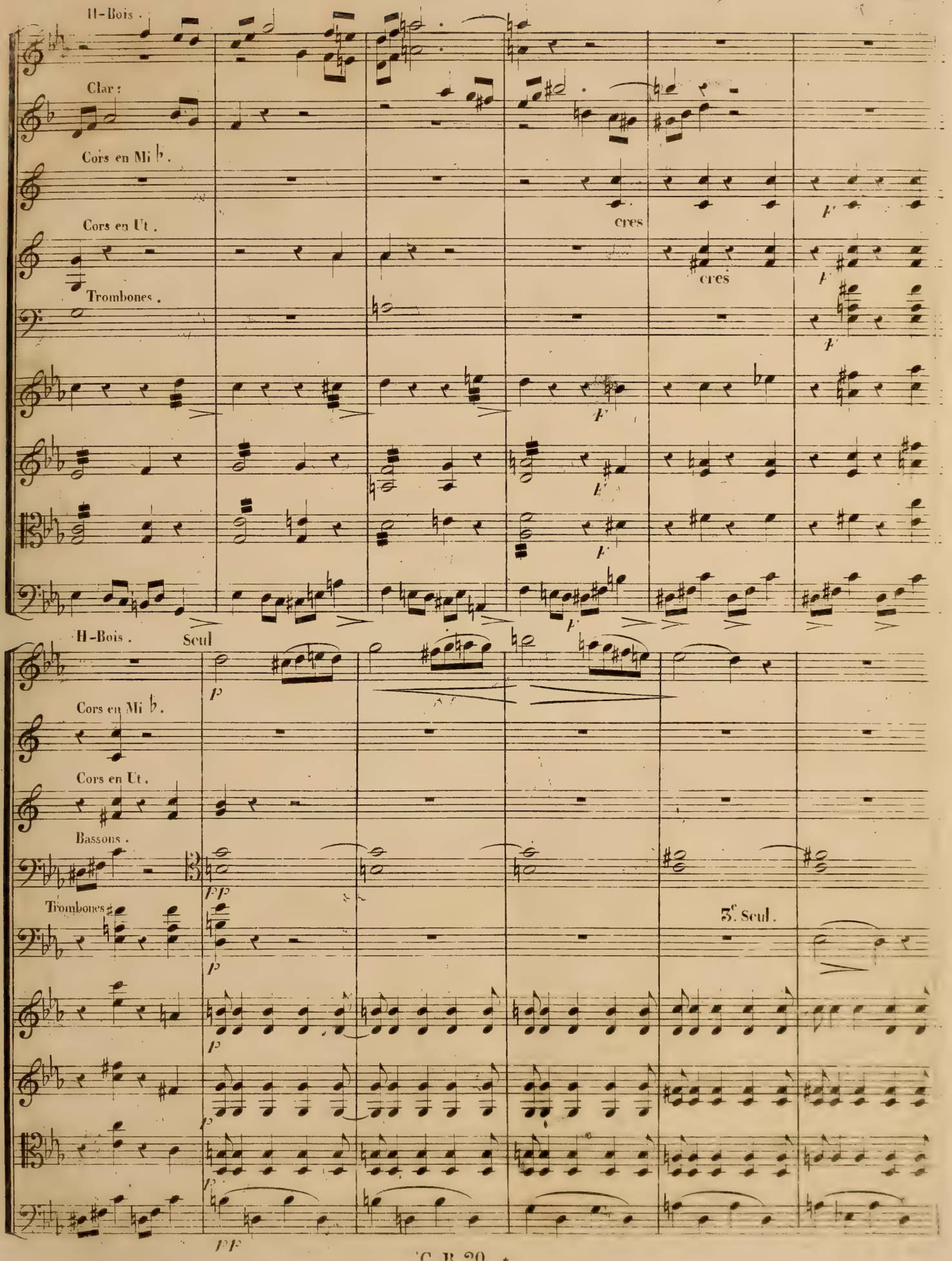

H-Bois.
Clar:
Bassons.
F
Flûtes.
H-Bois.
Clar:
Cors en Mi♭.
Bassons.
FF

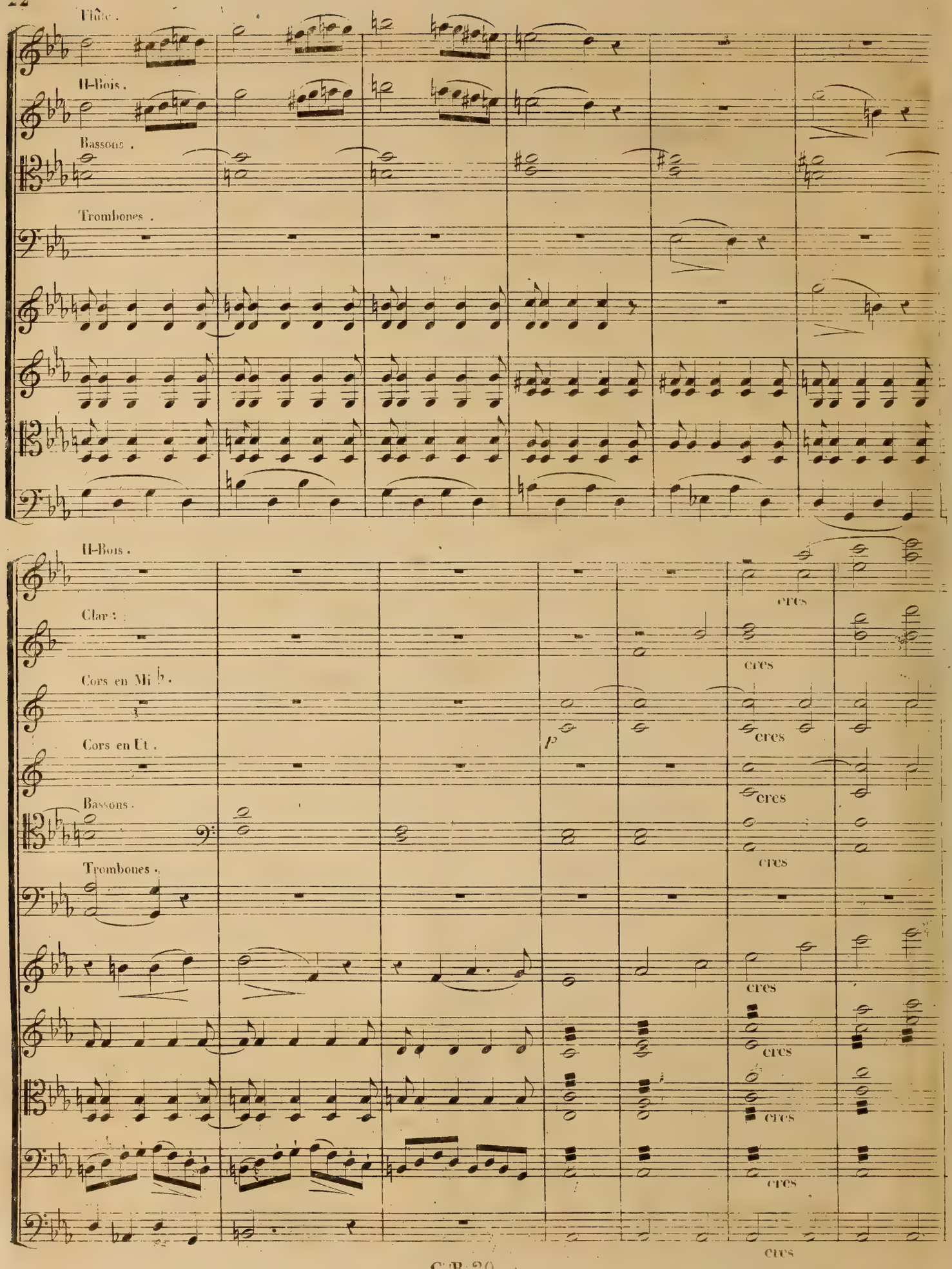

Flûtes.
H-Bois.
Clar:
Trompettes.
Cors en Mi ♭.
Cors en Ut.
Bassons.
Trombones.
Timbales.

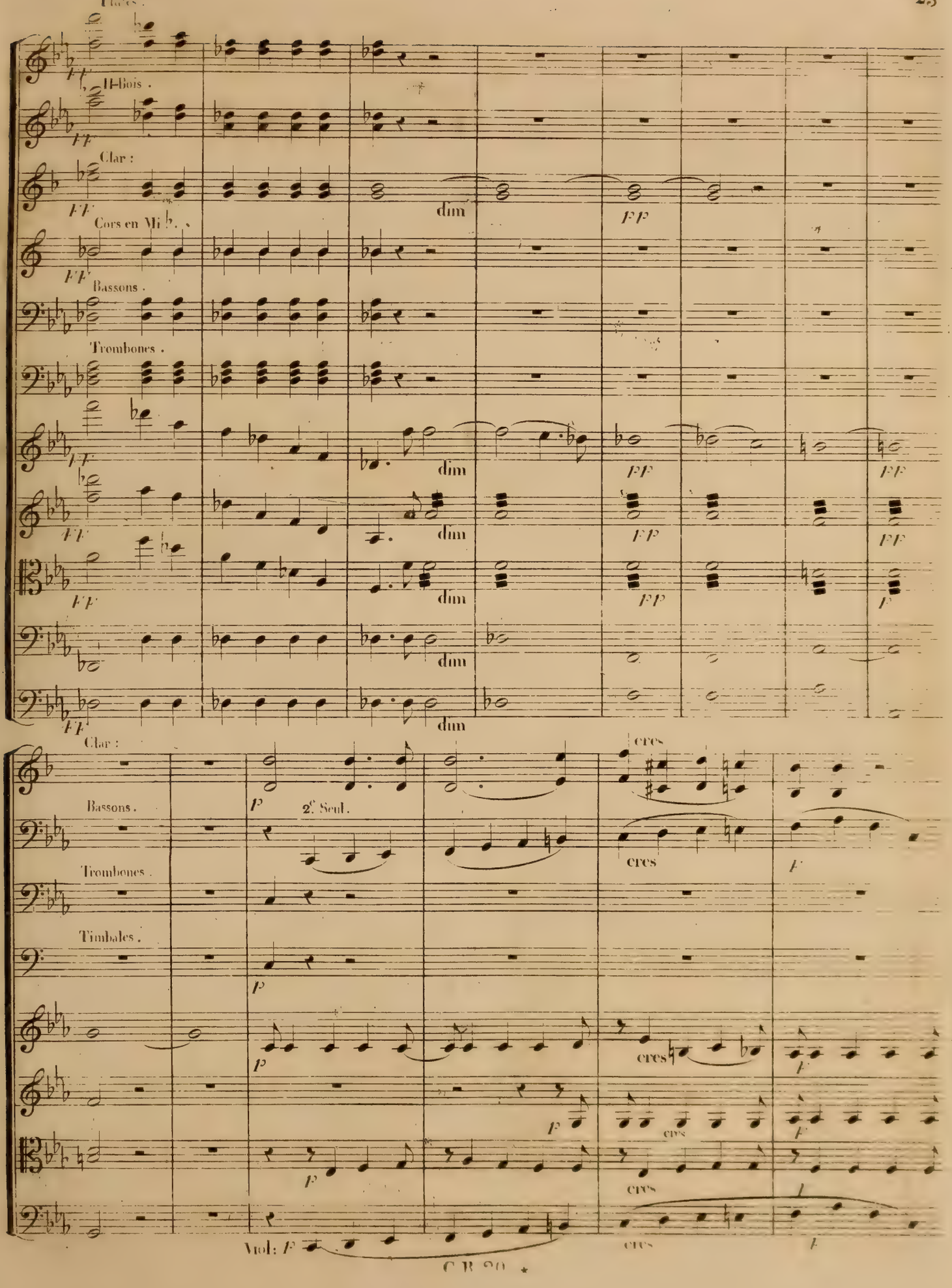


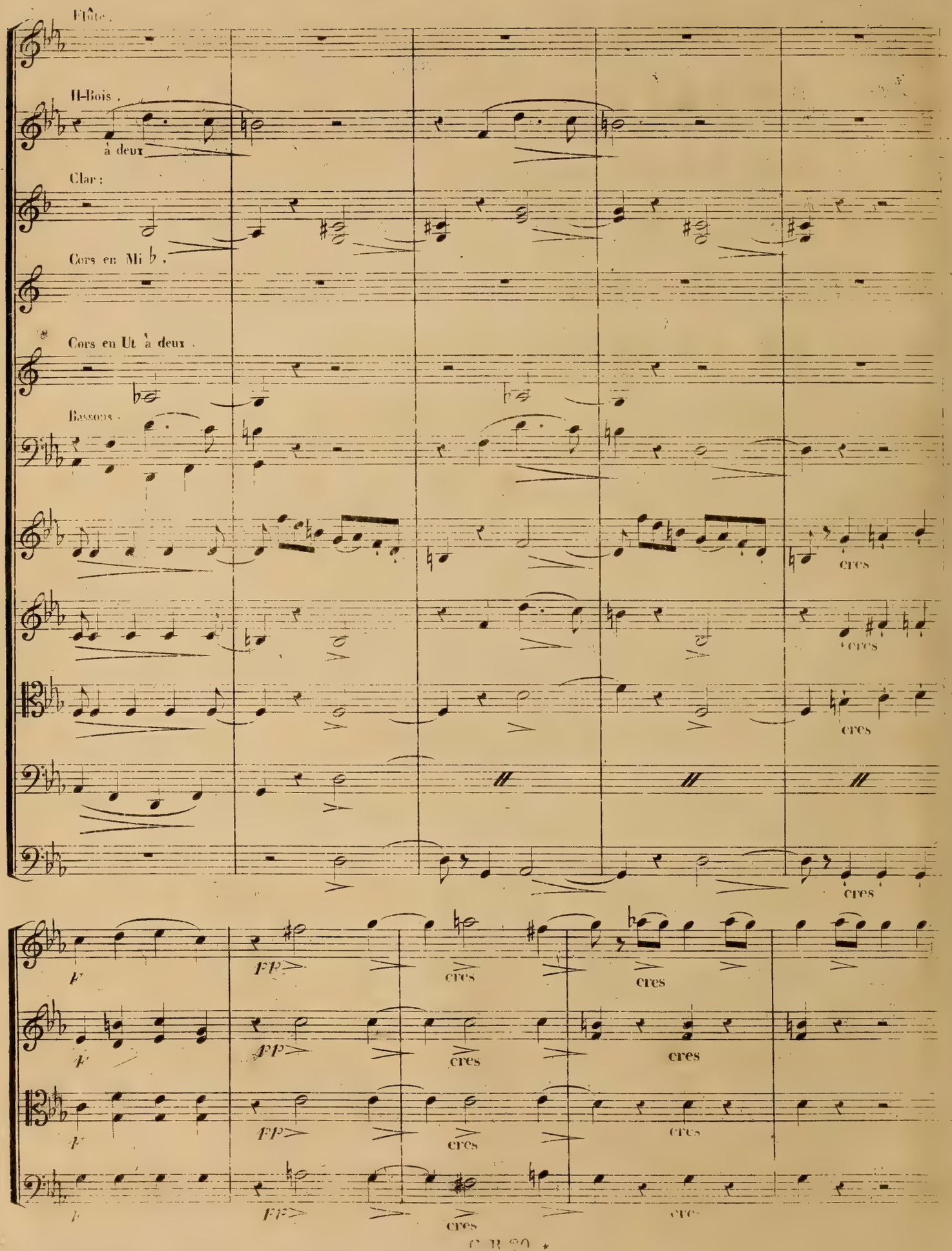


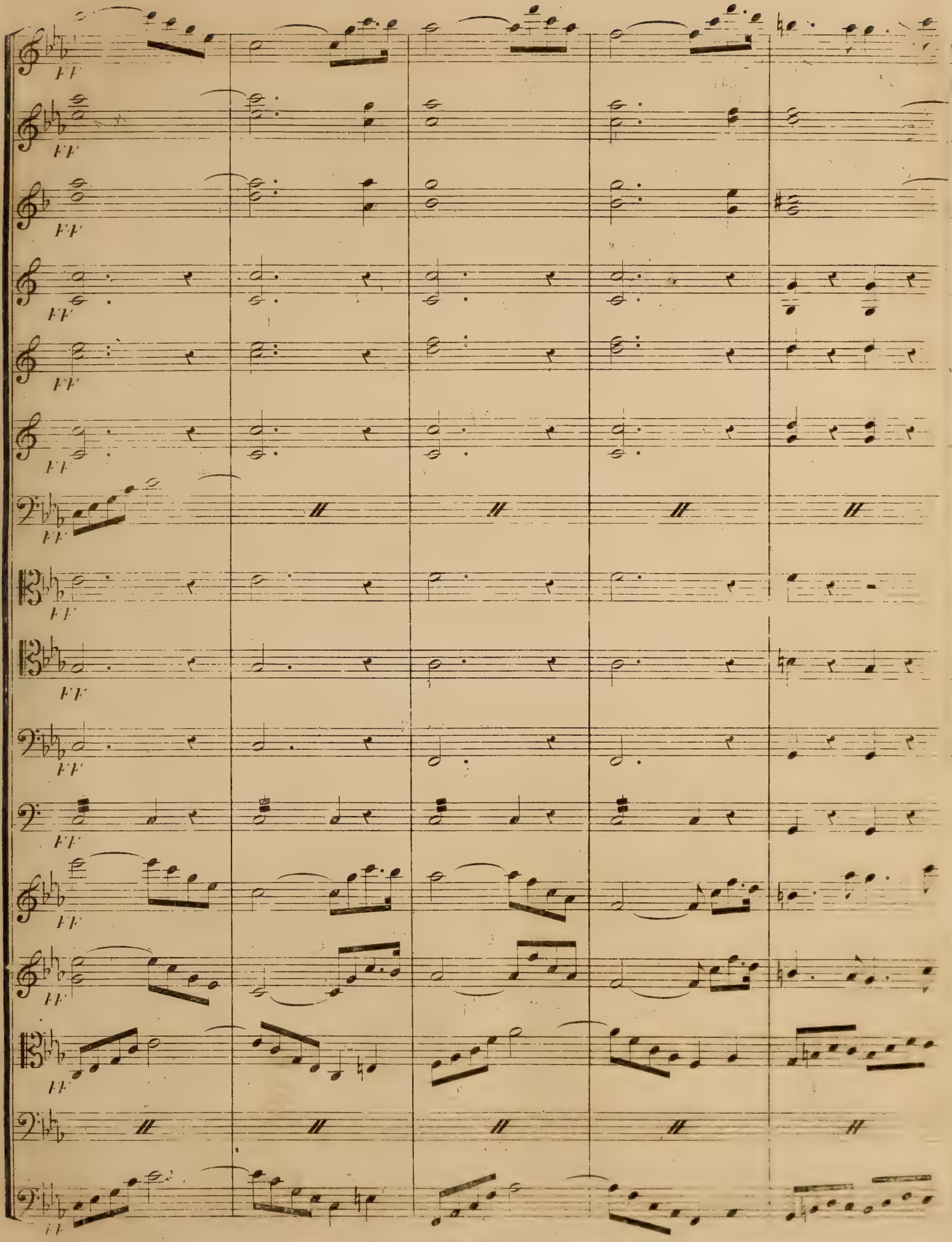

FF
P
F
cres

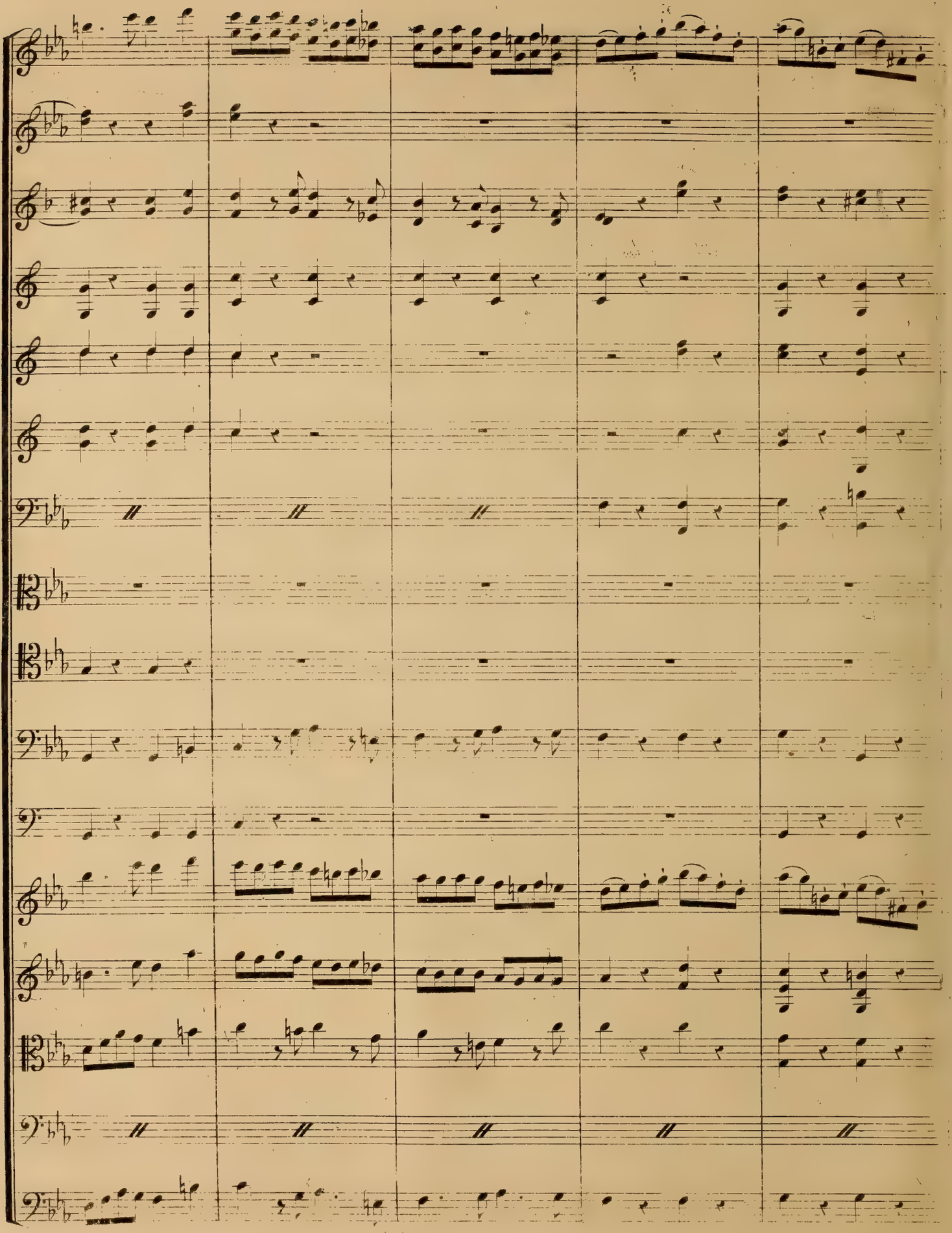

H-Bois.
Clar:
Cors en Mi ♭.
Cors en Ut.
Trombones.
cres
cres
H-Bois.
Seul
Cors en Mi ♭.
Cors en Ut.
Bassons.
Trombones
3e. Seul.

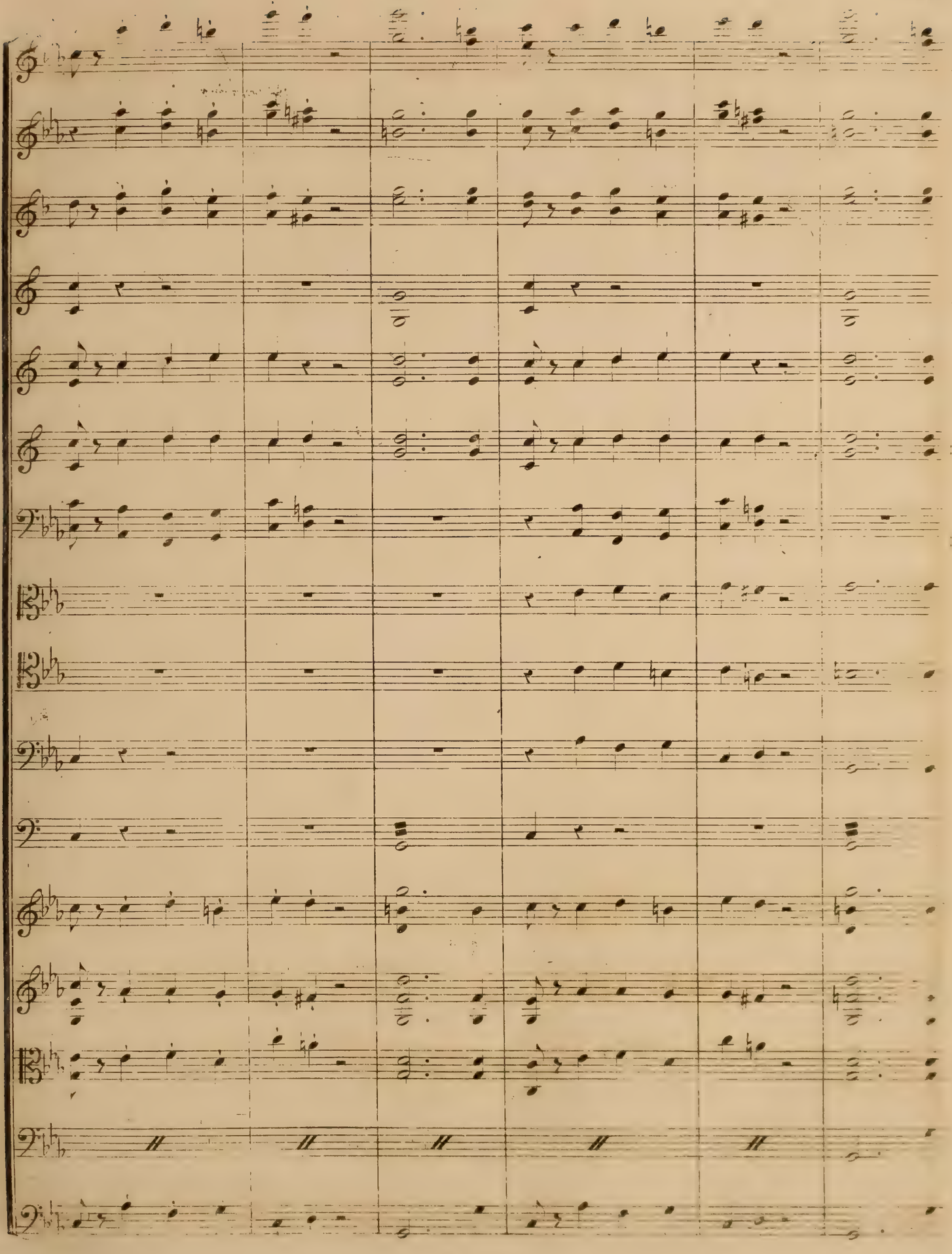

Flûte.
H-Bois.
Bassons.
Trombones.
H-Bois.
Clar:
Cors en Mi ♭.
Cors en Ut.
Bassons.
Trombones.
p
cres

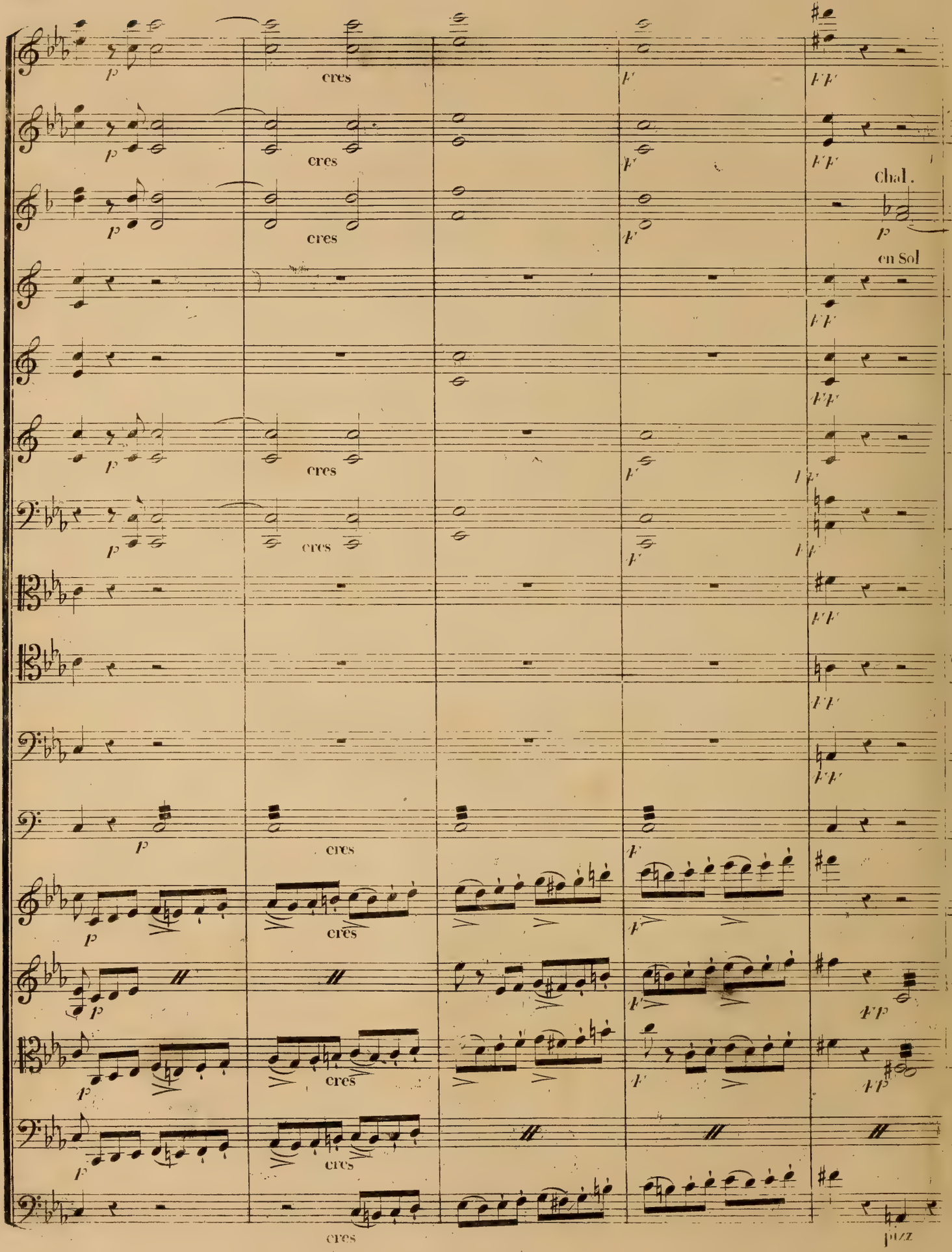

Flûtes.
Hautbois.
Clar:
Cors en Mi♭.
Bassons.
Trombones.
dim
Clar:
Bassons.
2e Seul.
Trombones.
Timbales.
cres
Viol:

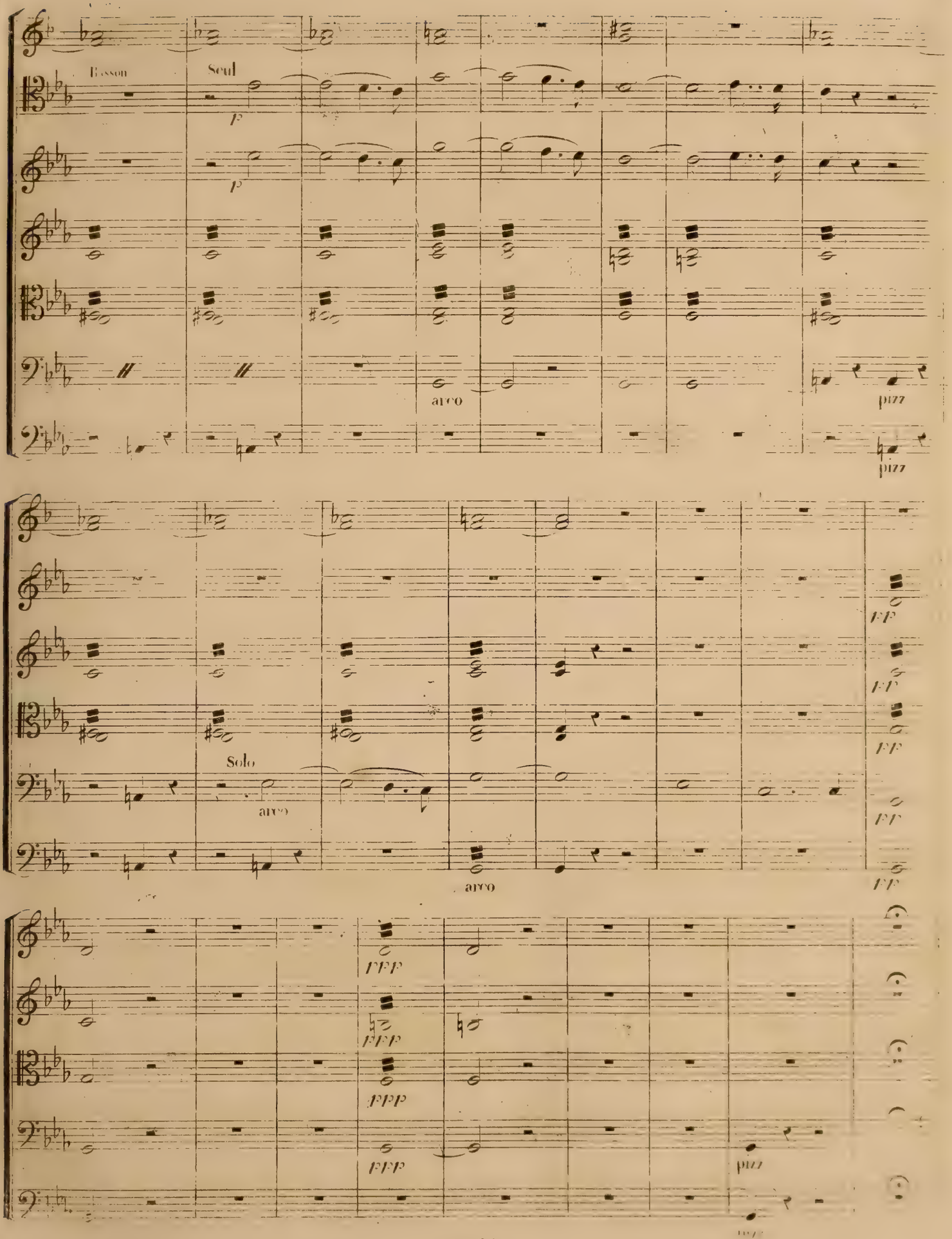

Flûte.
Hautbois.
à deux
Clar:
Cors en Mi ♭.
Cors en Ut à deux.
Bassons.
cres
cres
cres
cres
F
FP
cres
cres
F
FP
cres
cres
F
FP
cres
cres
F
FP
cres
cres

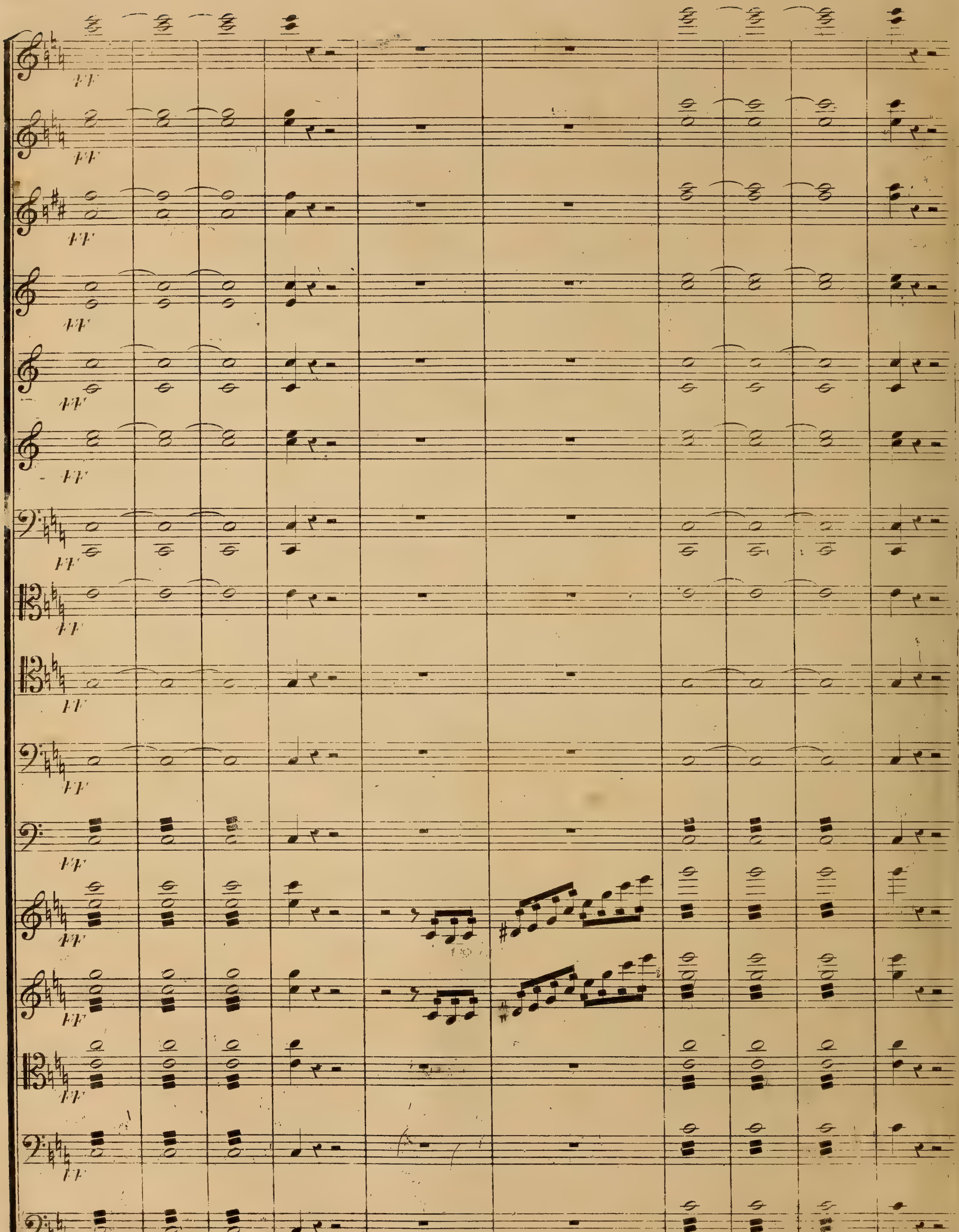

FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF

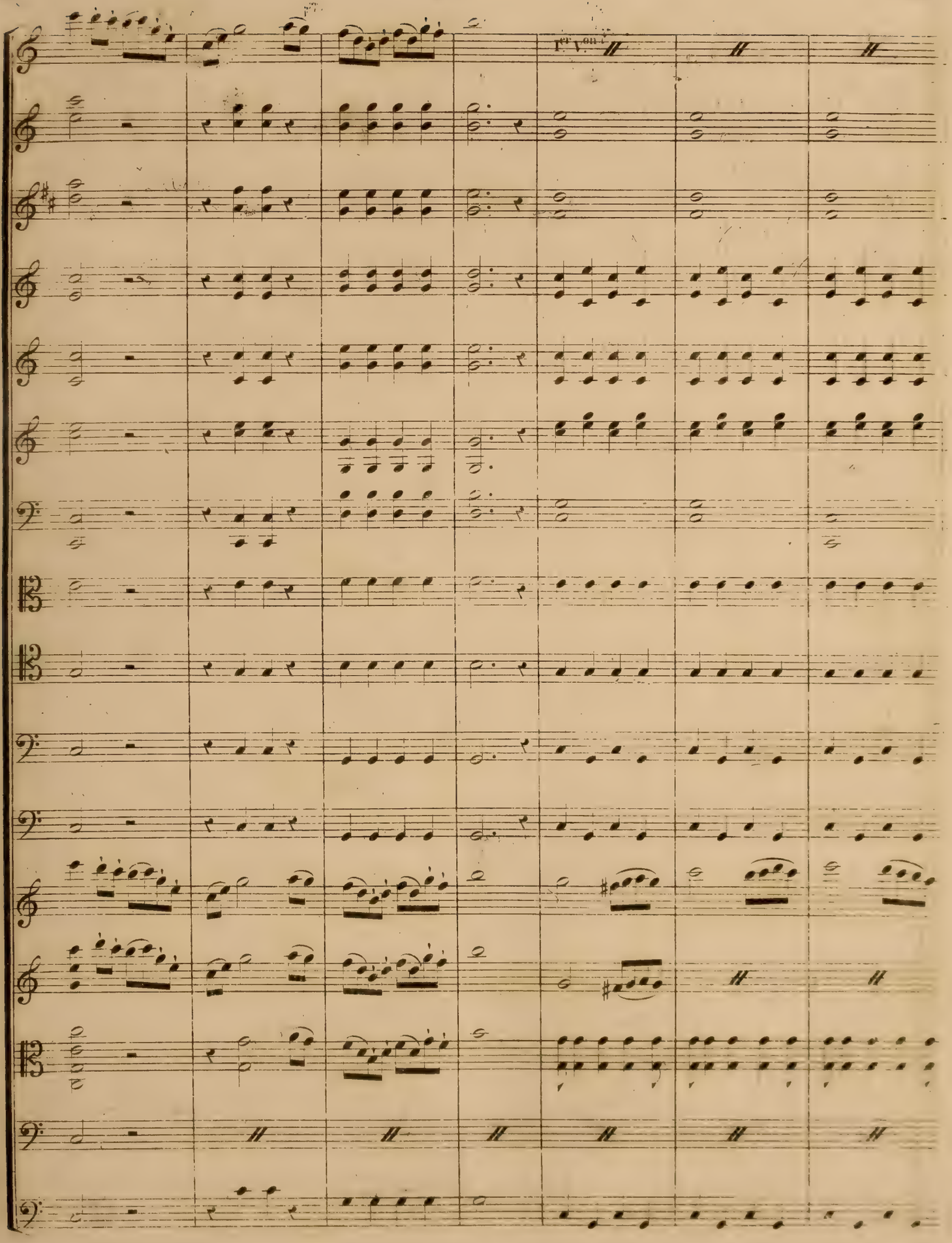


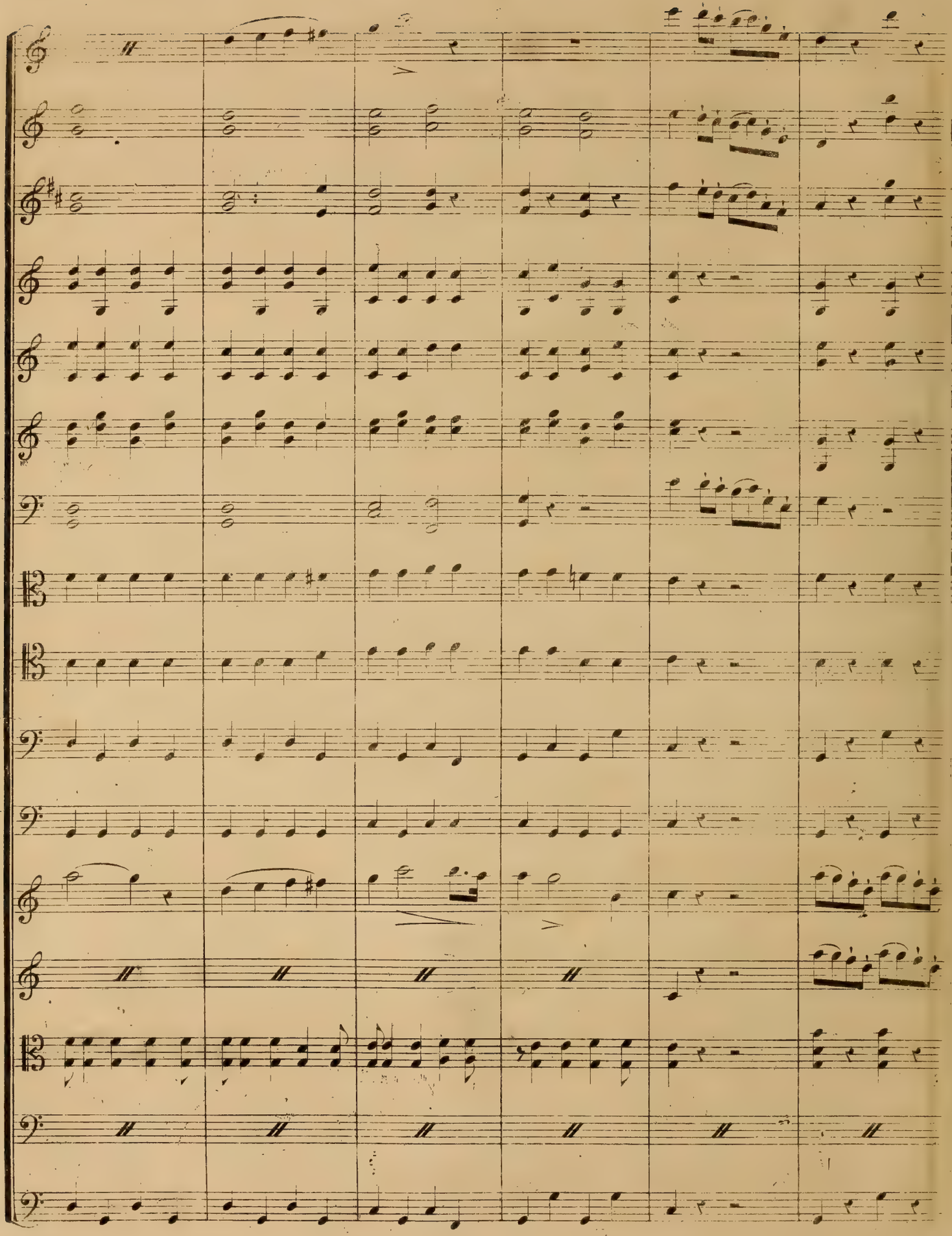


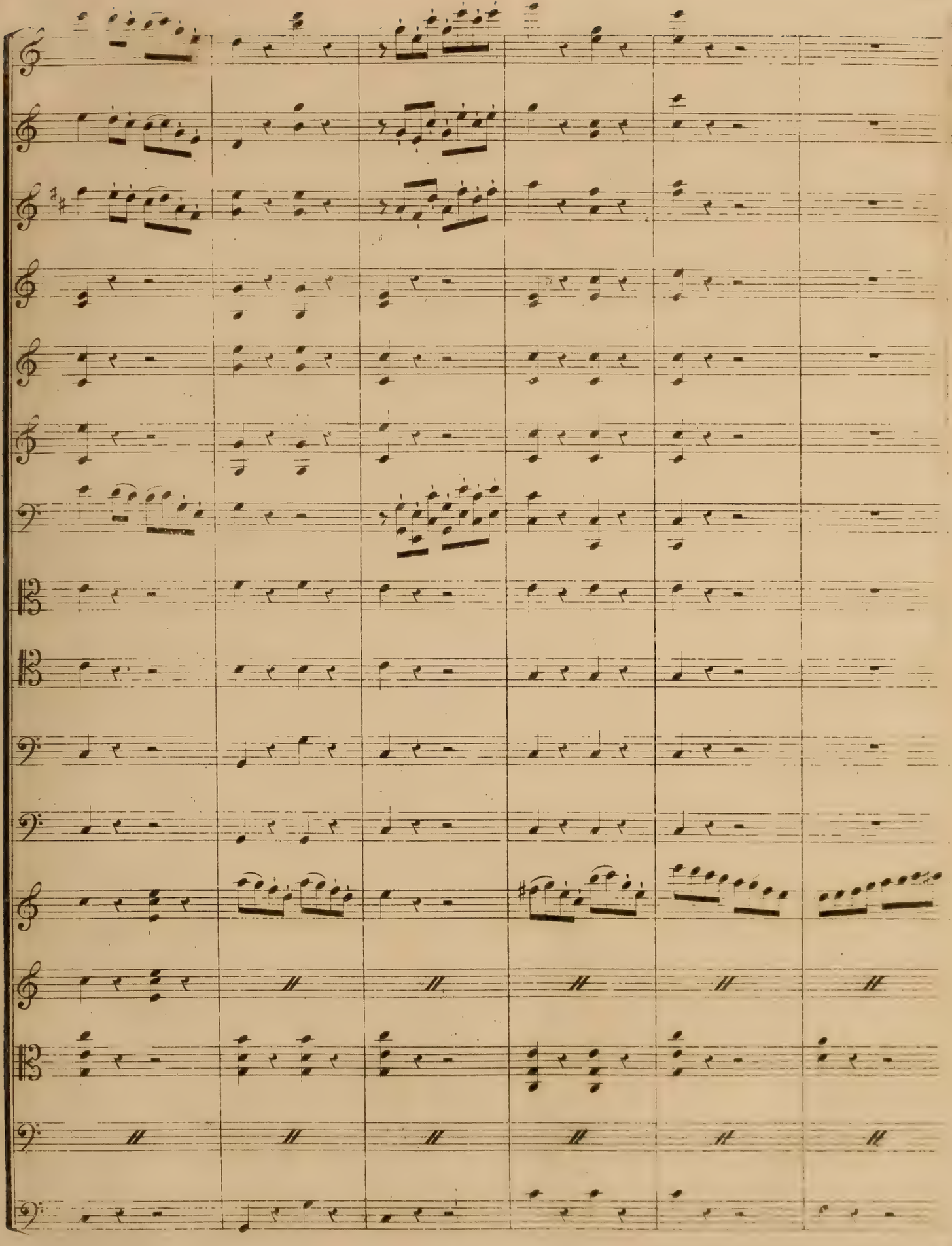

cres
Chal.
en Sol
pizz

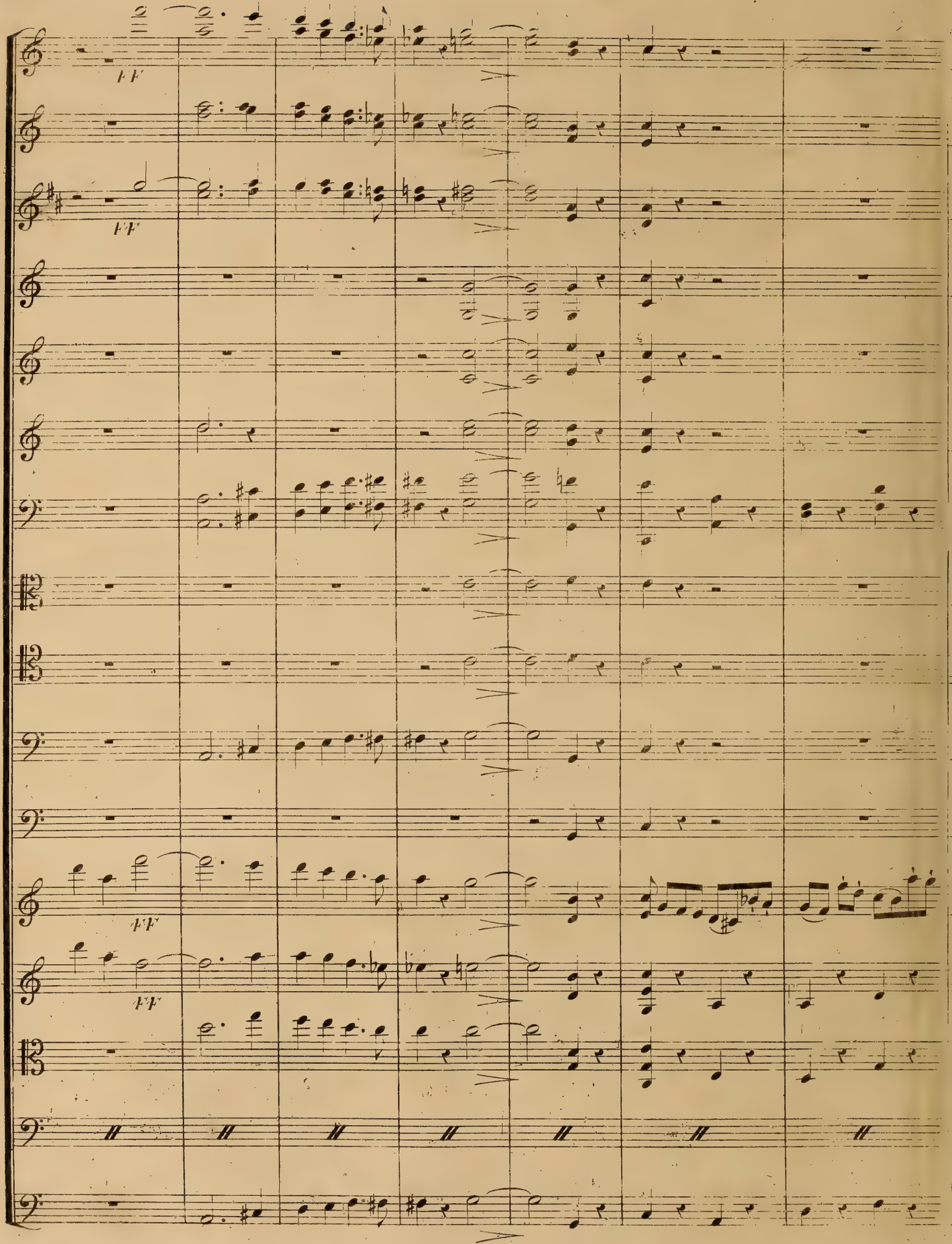

Basson
Seul
p
p
arco
pizz
pizz
Solo
arco
arco
ff
ff
ff
ff
fff
fff
fff
fff
pizz
pizz

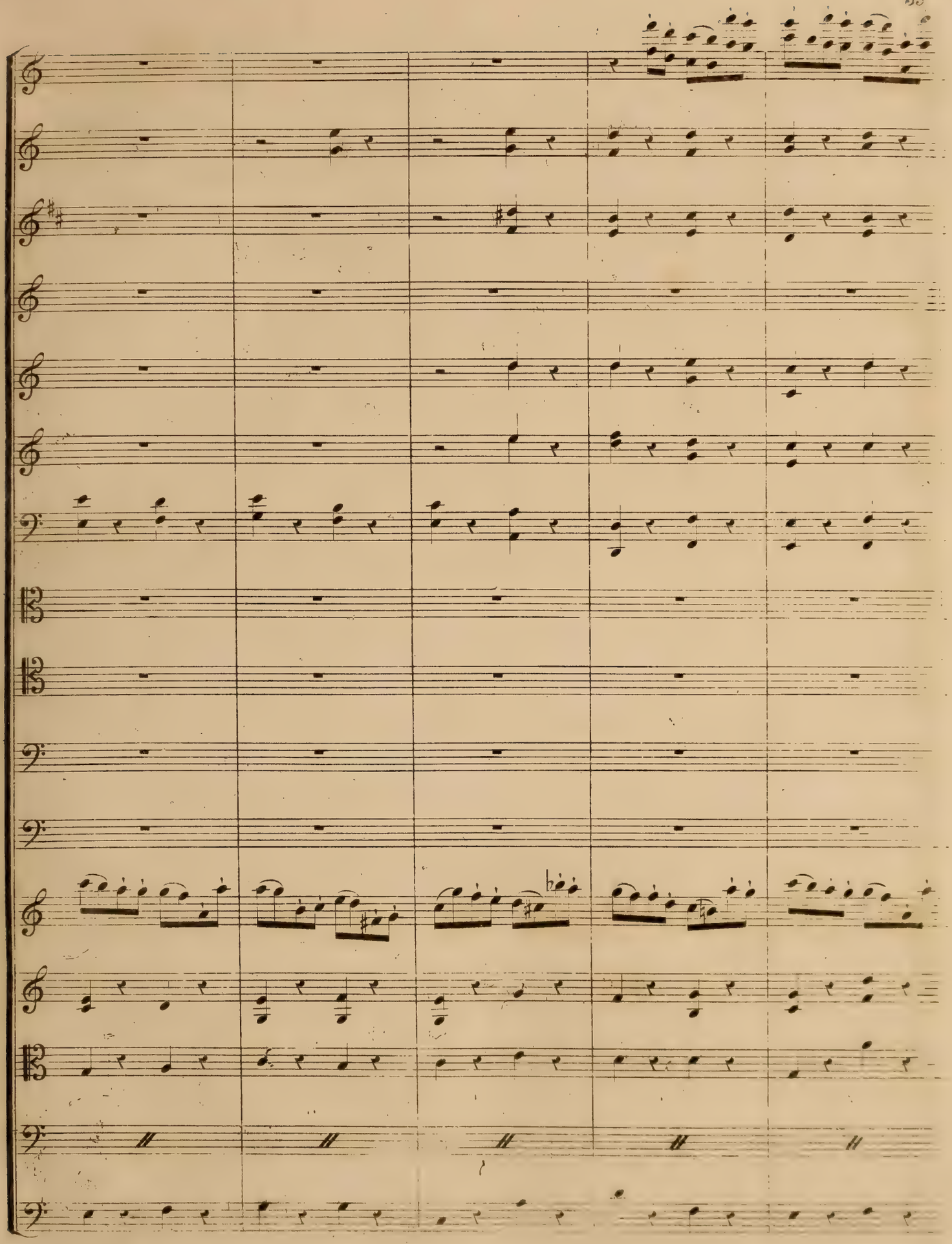


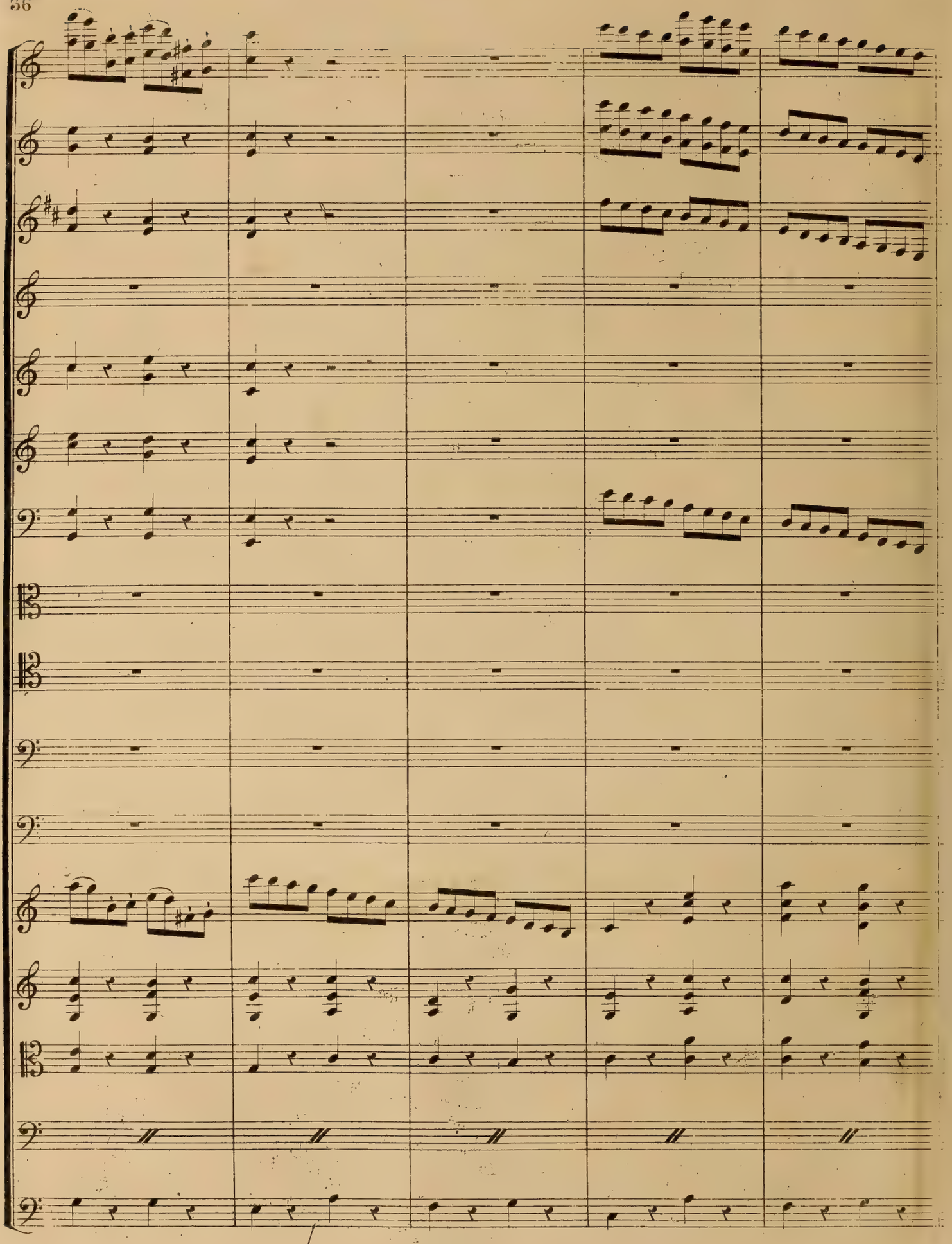

1er V.on I.

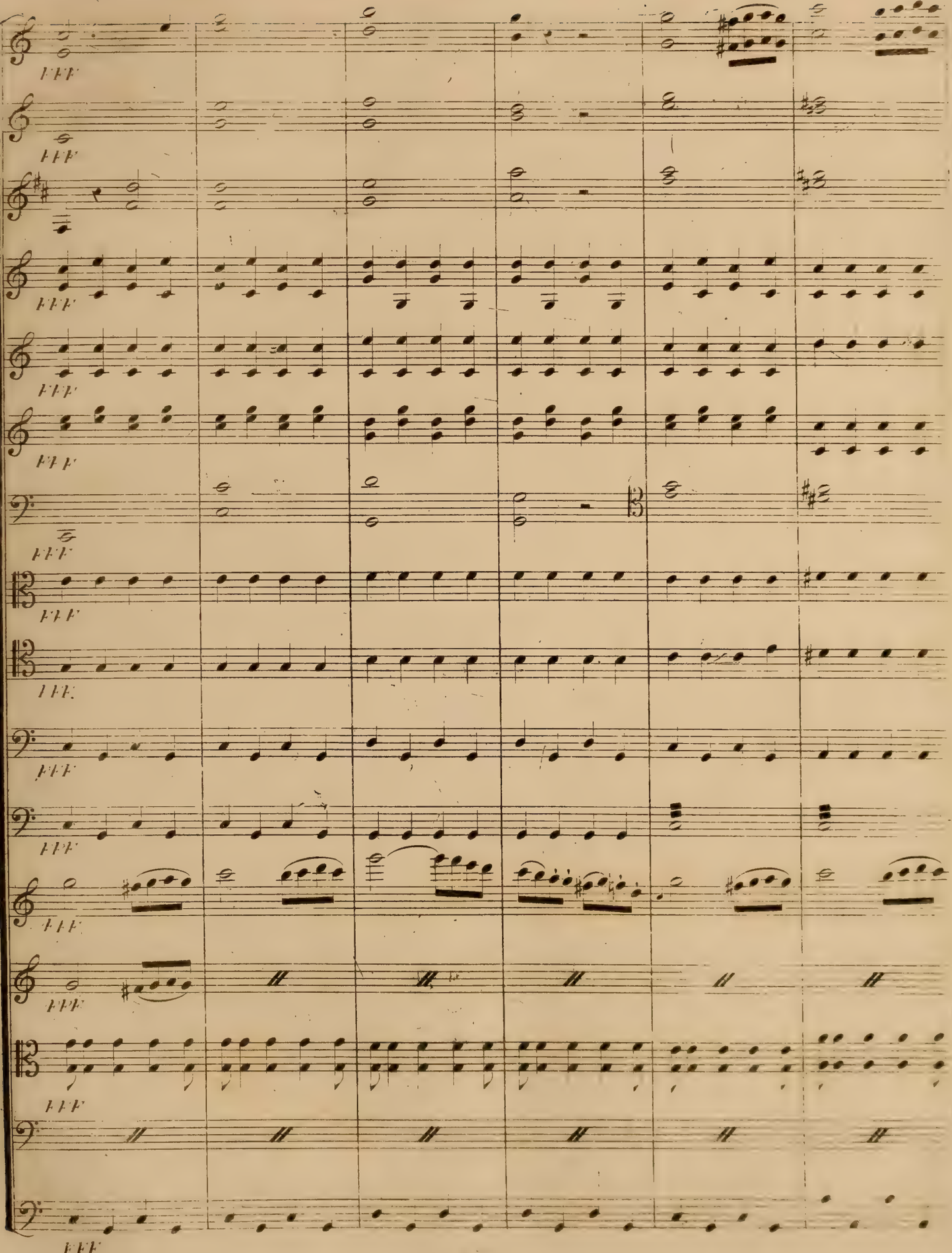


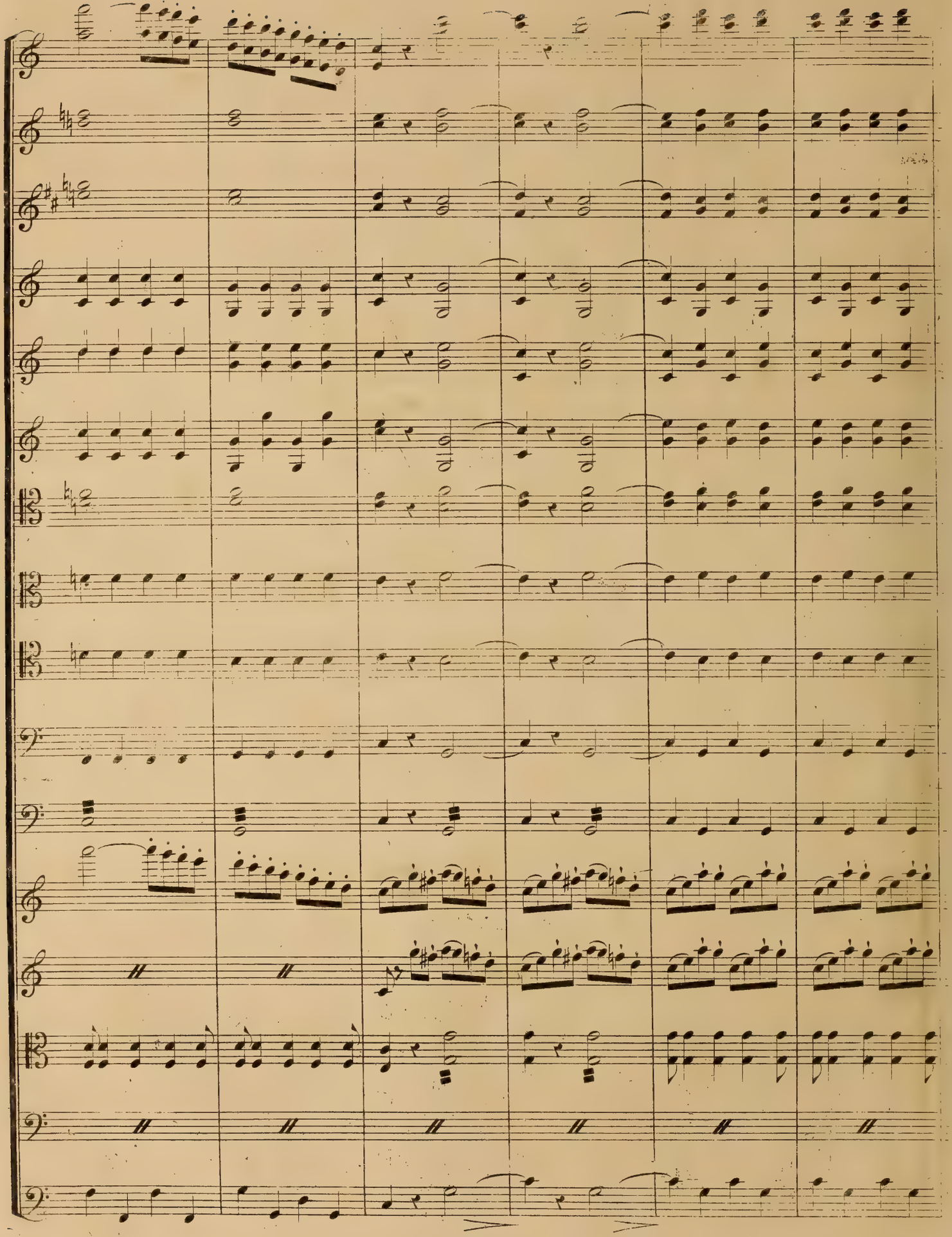


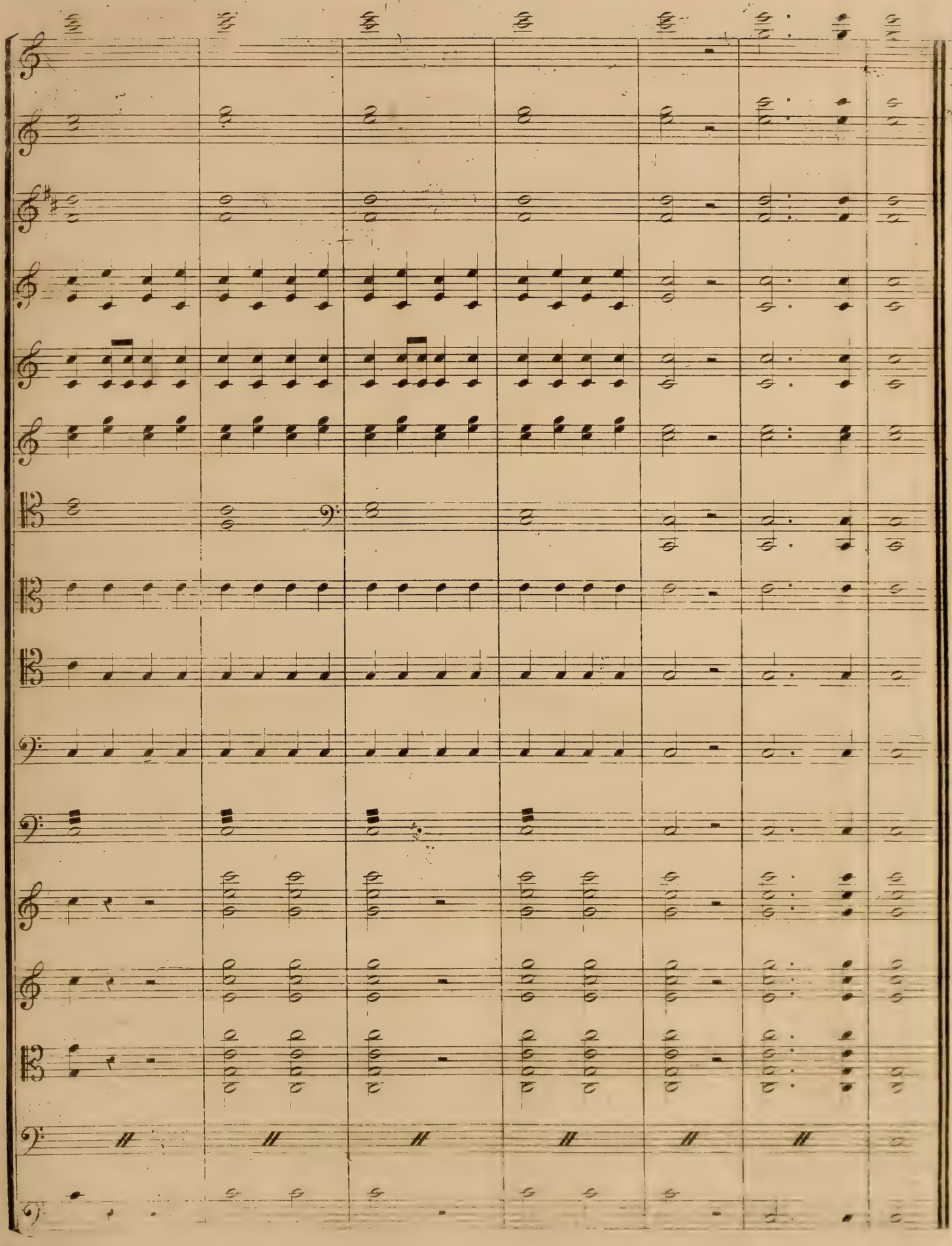

FF
FF
FF
FF



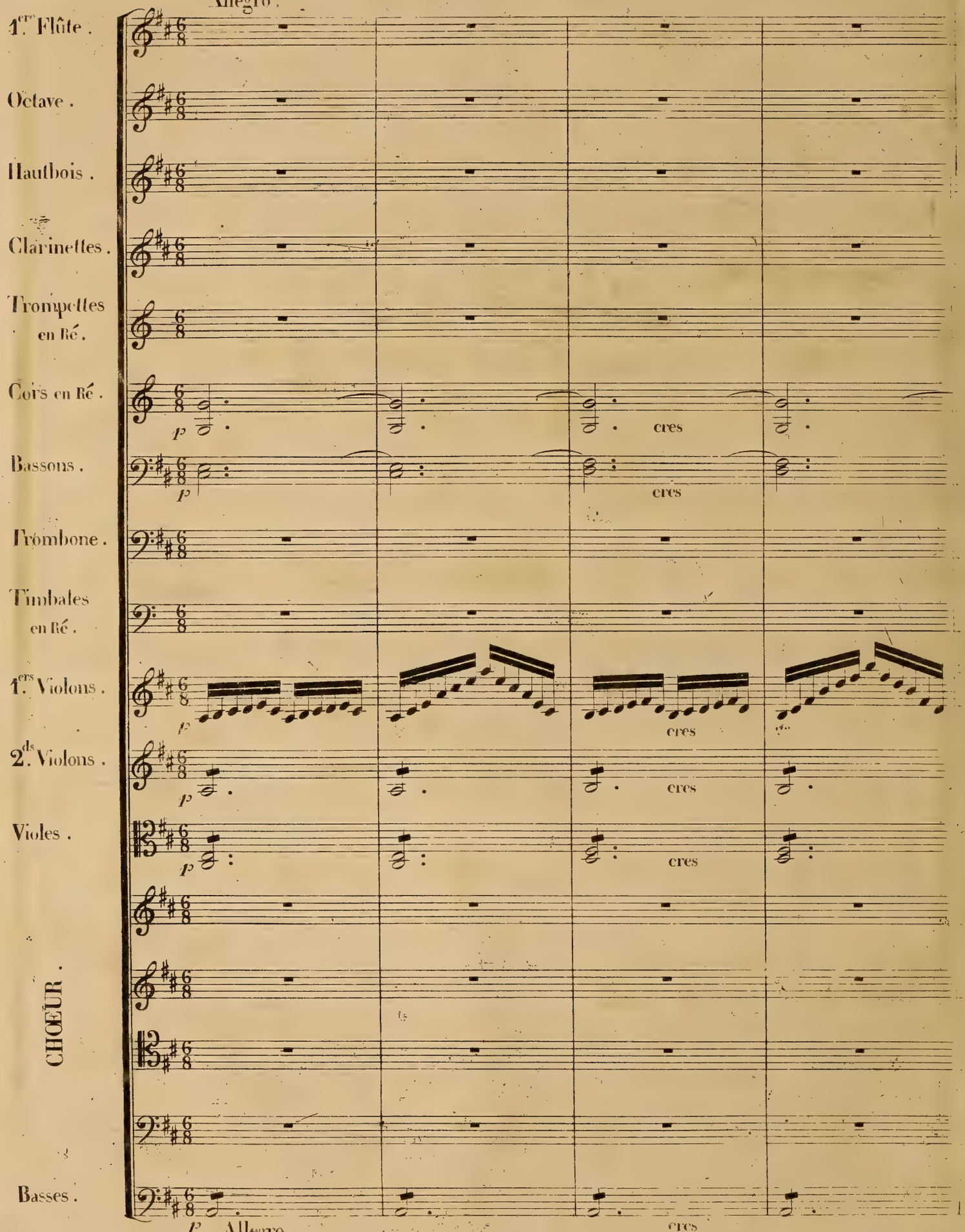


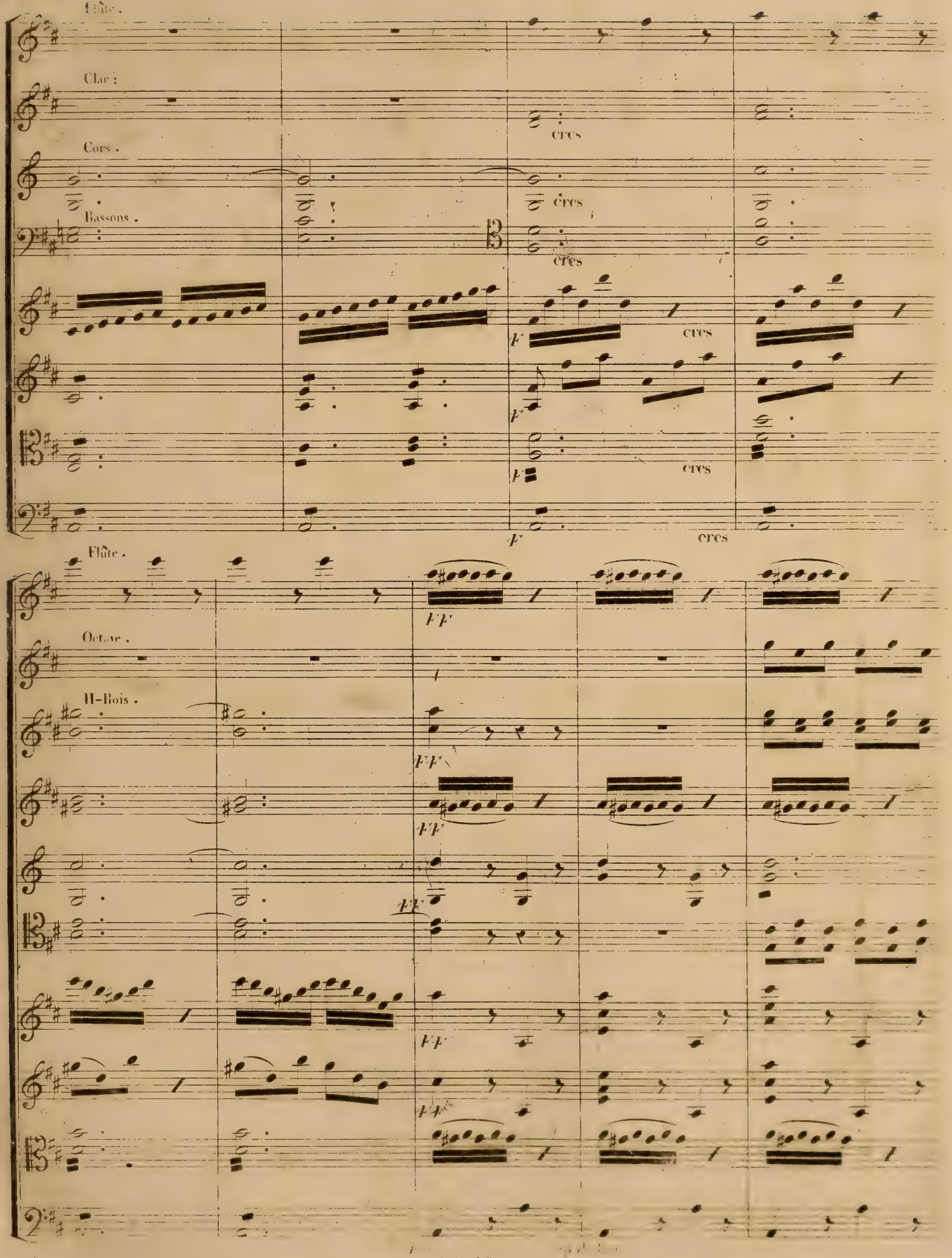

FFF
FFF
FFF
FFF
FFF
FFF
FFF
FFF
FFF
FFF
FFF
FFF
FFF

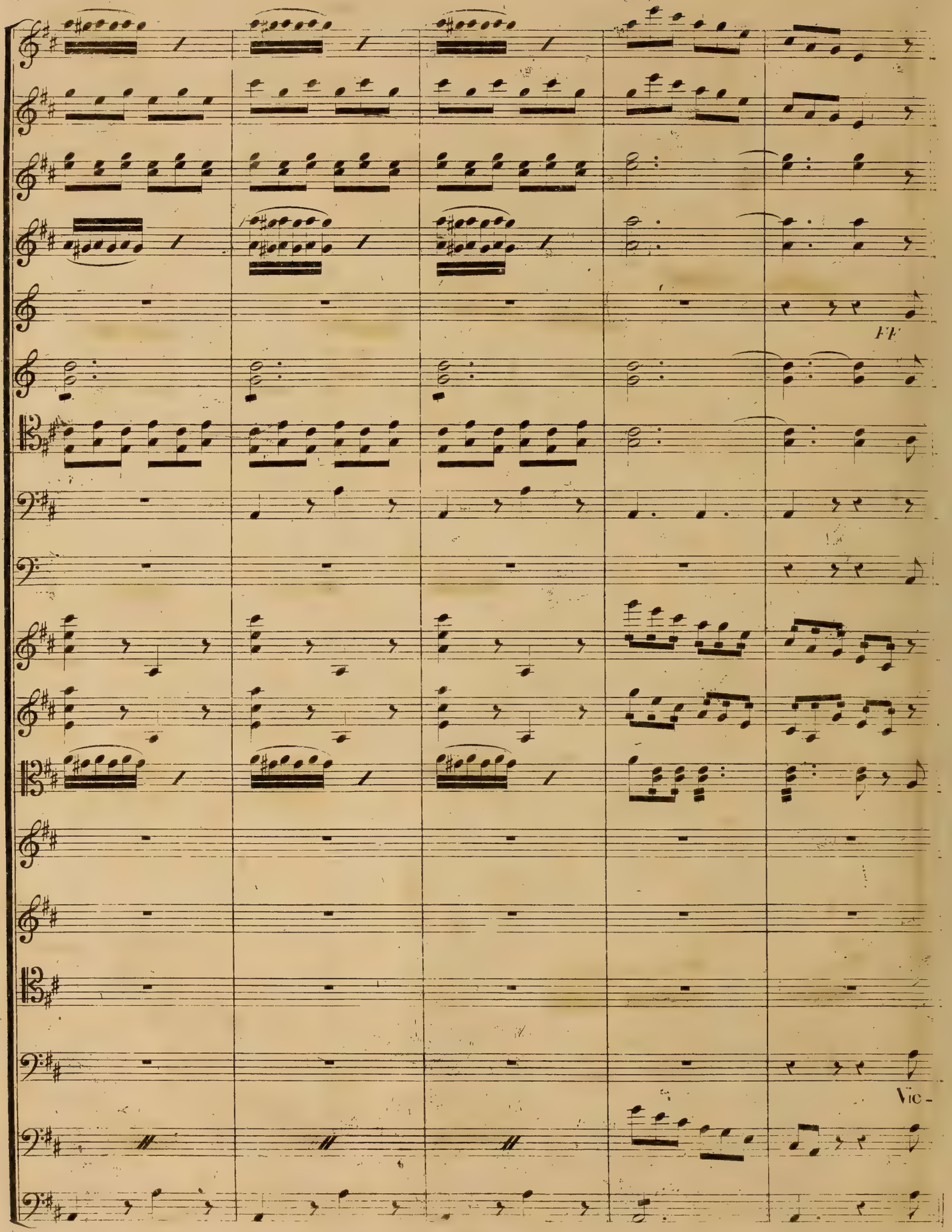


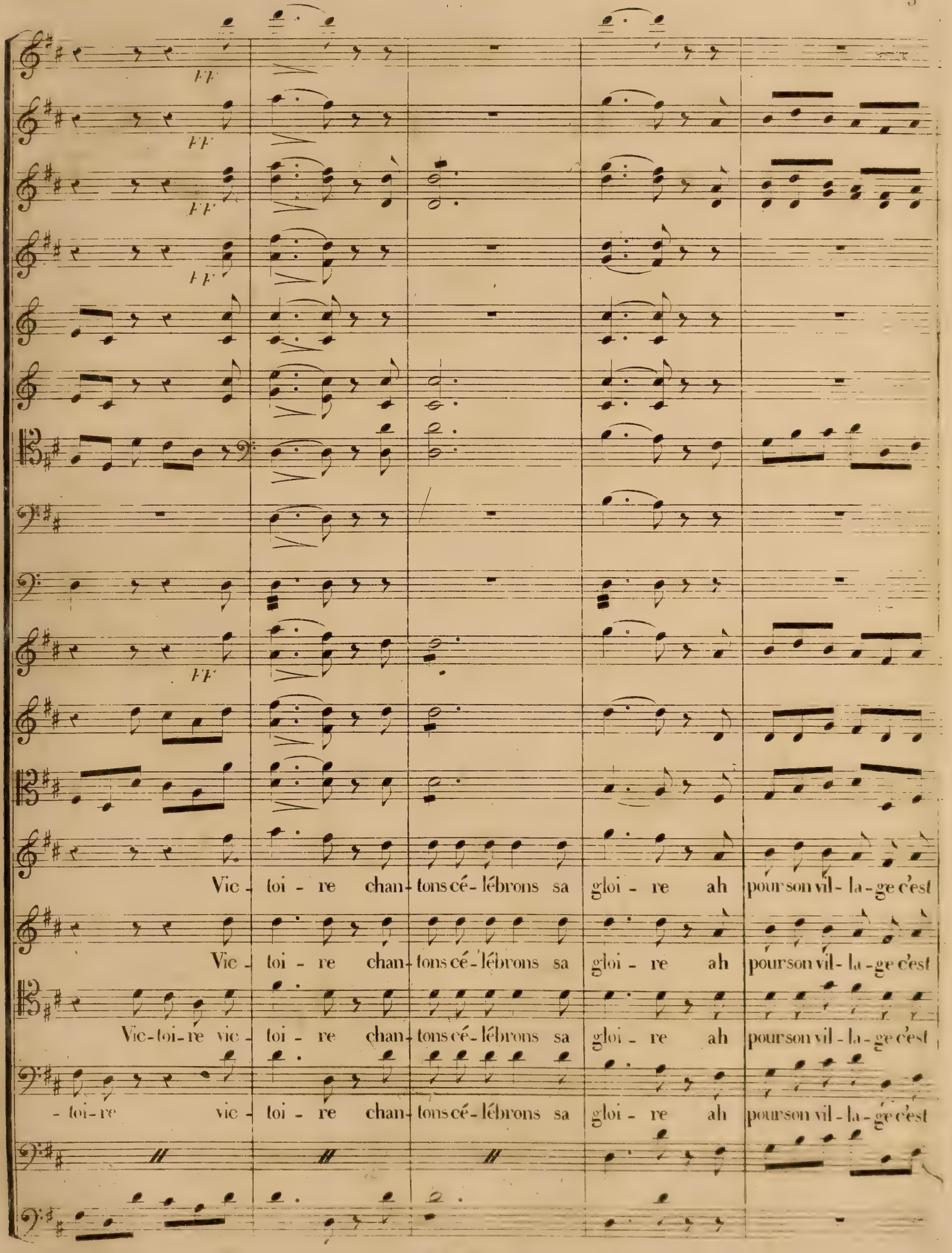


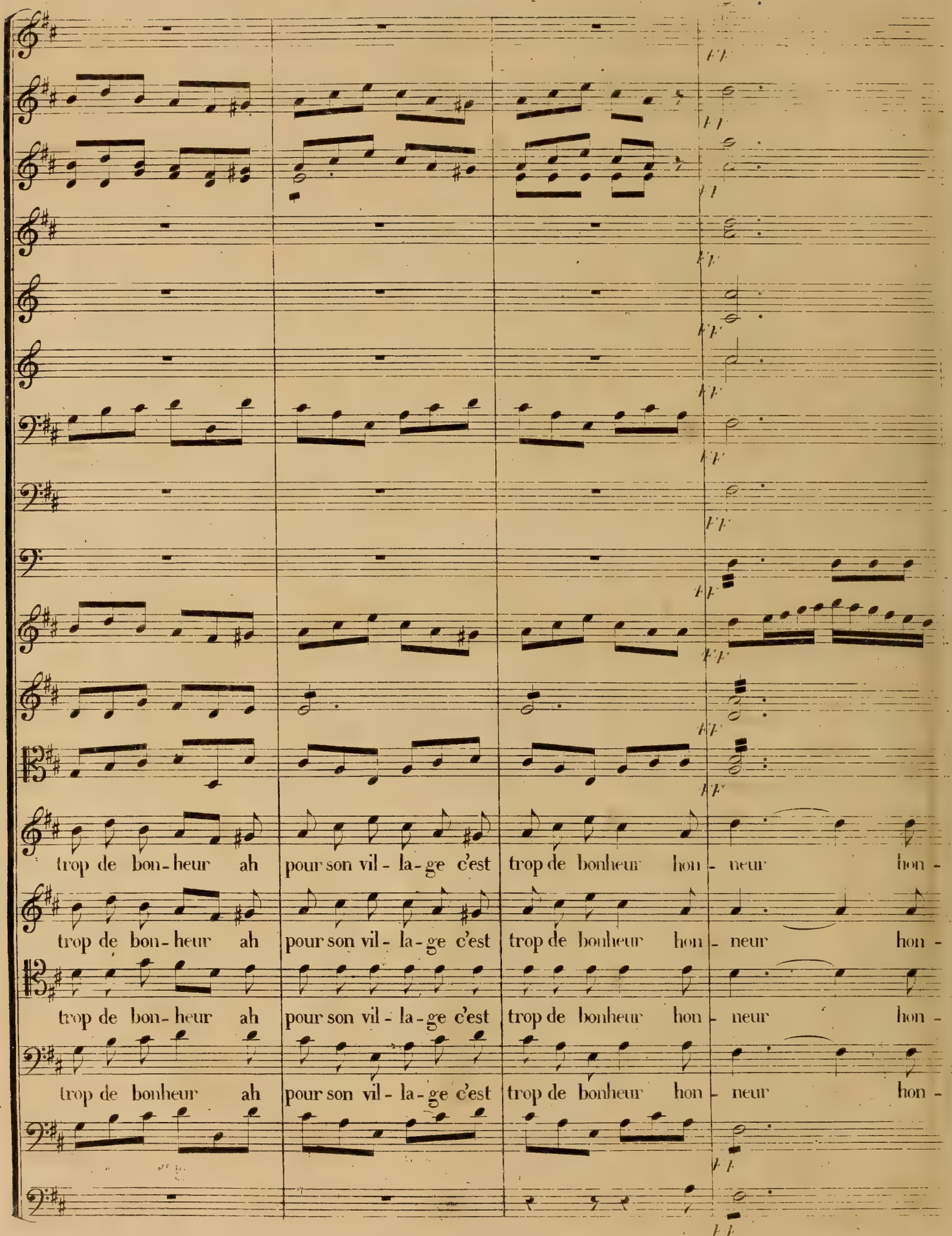
INTRODUCTION.

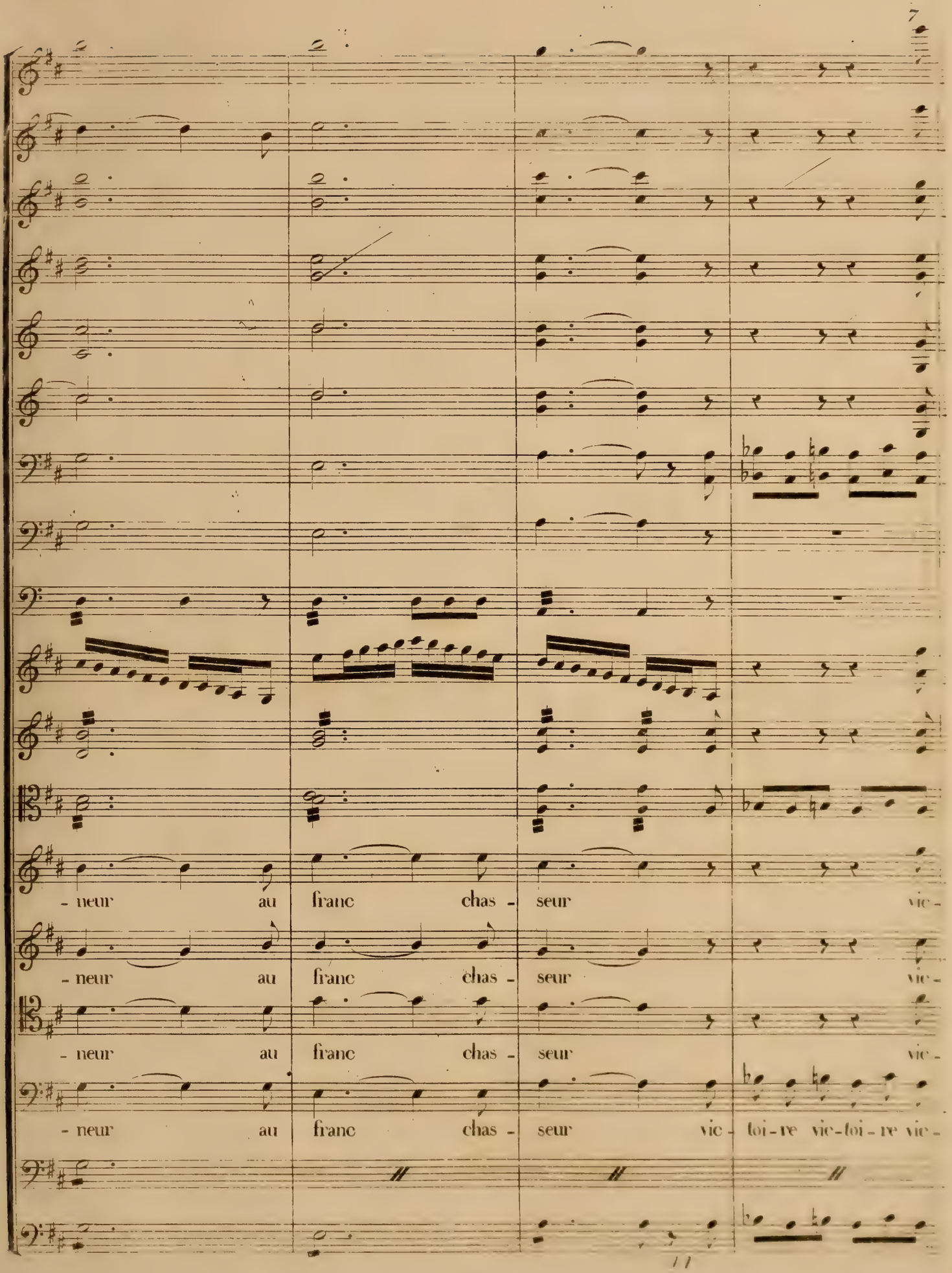


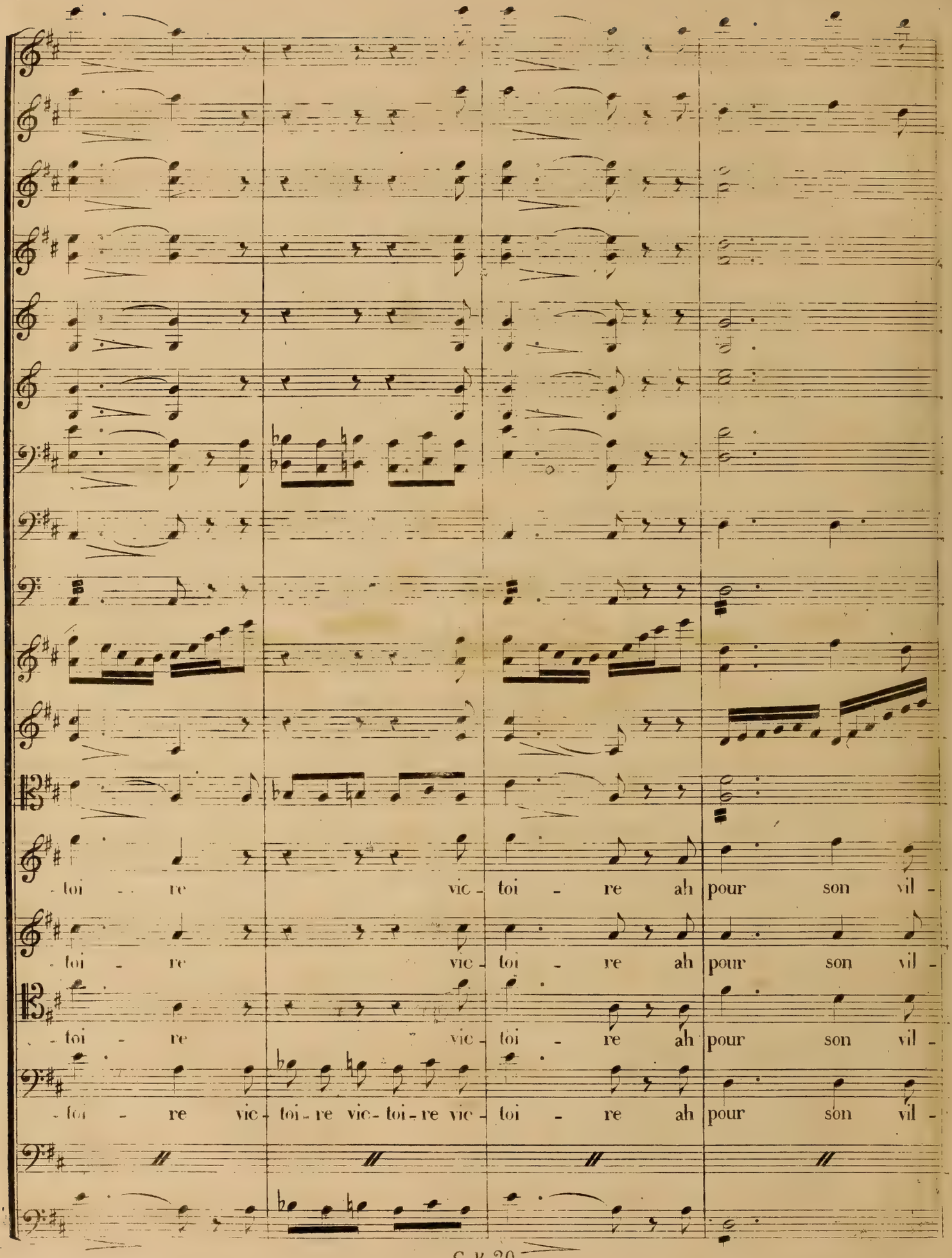

Flûte.
Clar:
Cors.
Bassons.
cres
cres
cres
cres
F
Flûte.
Octave.
H-Bois.
FF

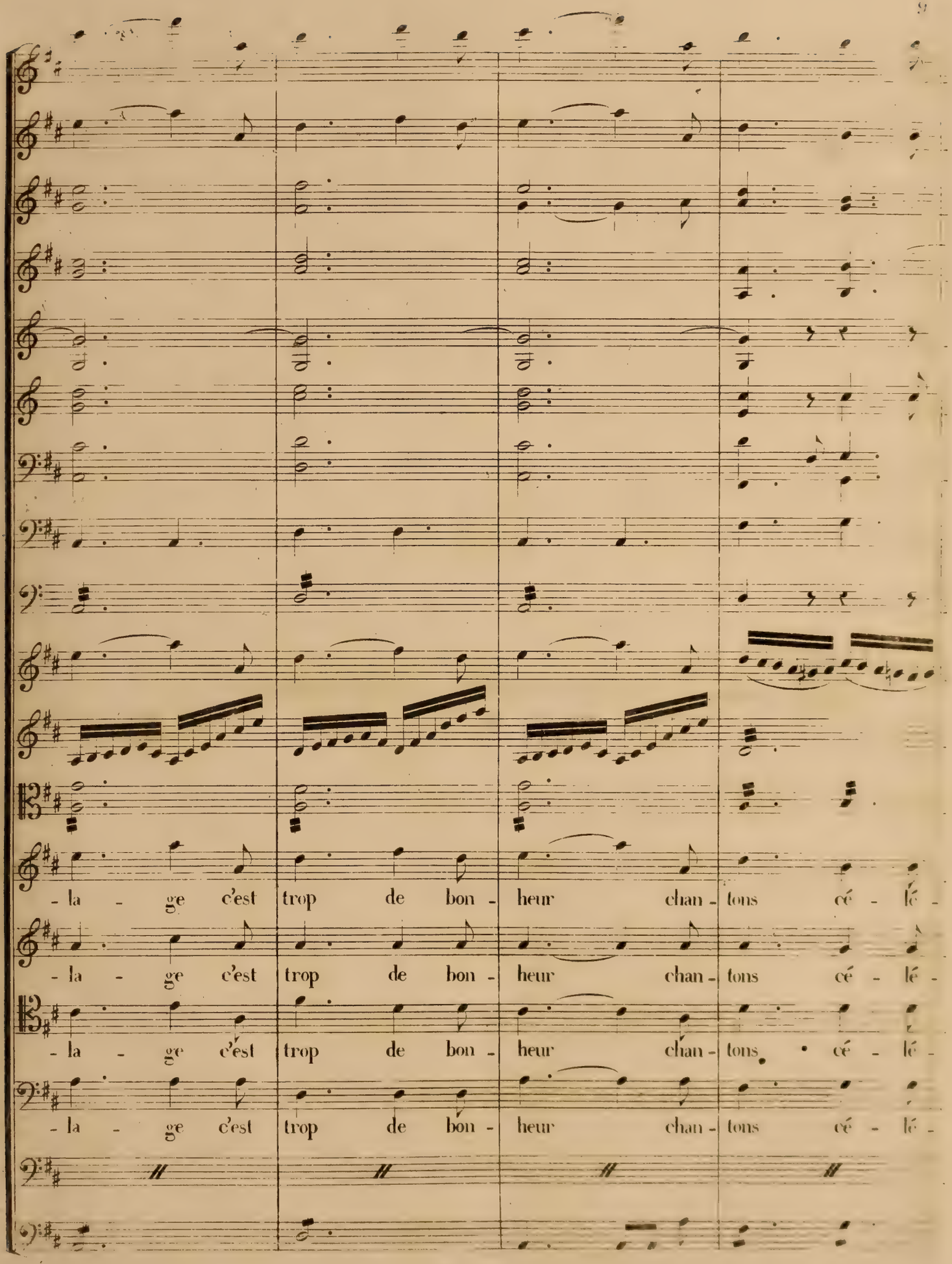

FF
Vic -

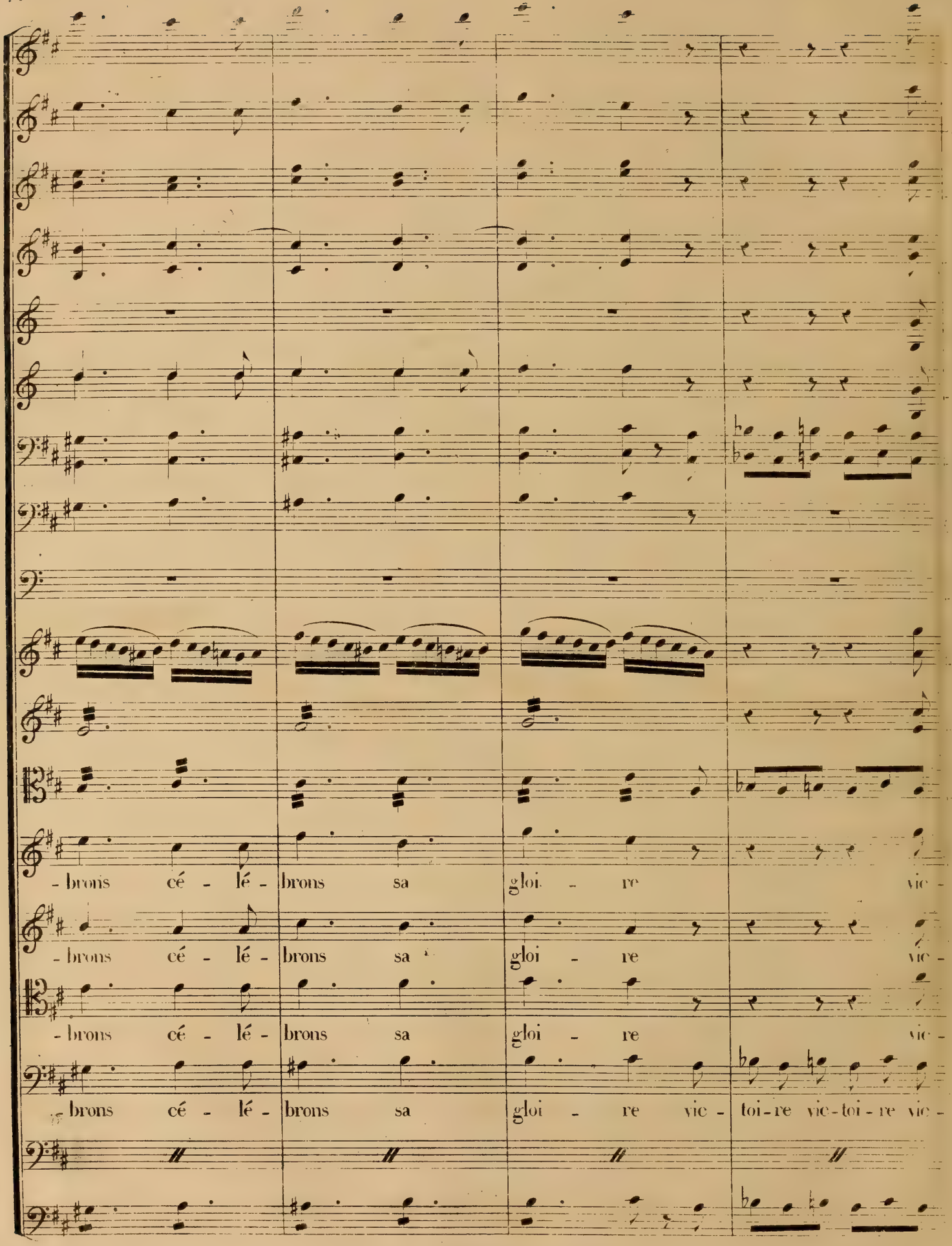

FF
FF
FF
FF
FF
Vic - toi - re chan - tons cé - lébrons sa gloi - re ah pour son vil - la - ge c'est
Vic - toi - re chan - tons cé - lébrons sa gloi - re ah pour son vil - la - ge c'est
Vic - toi - re vic - toi - re chan - tons cé - lébrons sa gloi - re ah pour son vil - la - ge c'est
- toi - re vic - toi - re chan - tons cé - lébrons sa gloi - re ah pour son vil - la - ge c'est

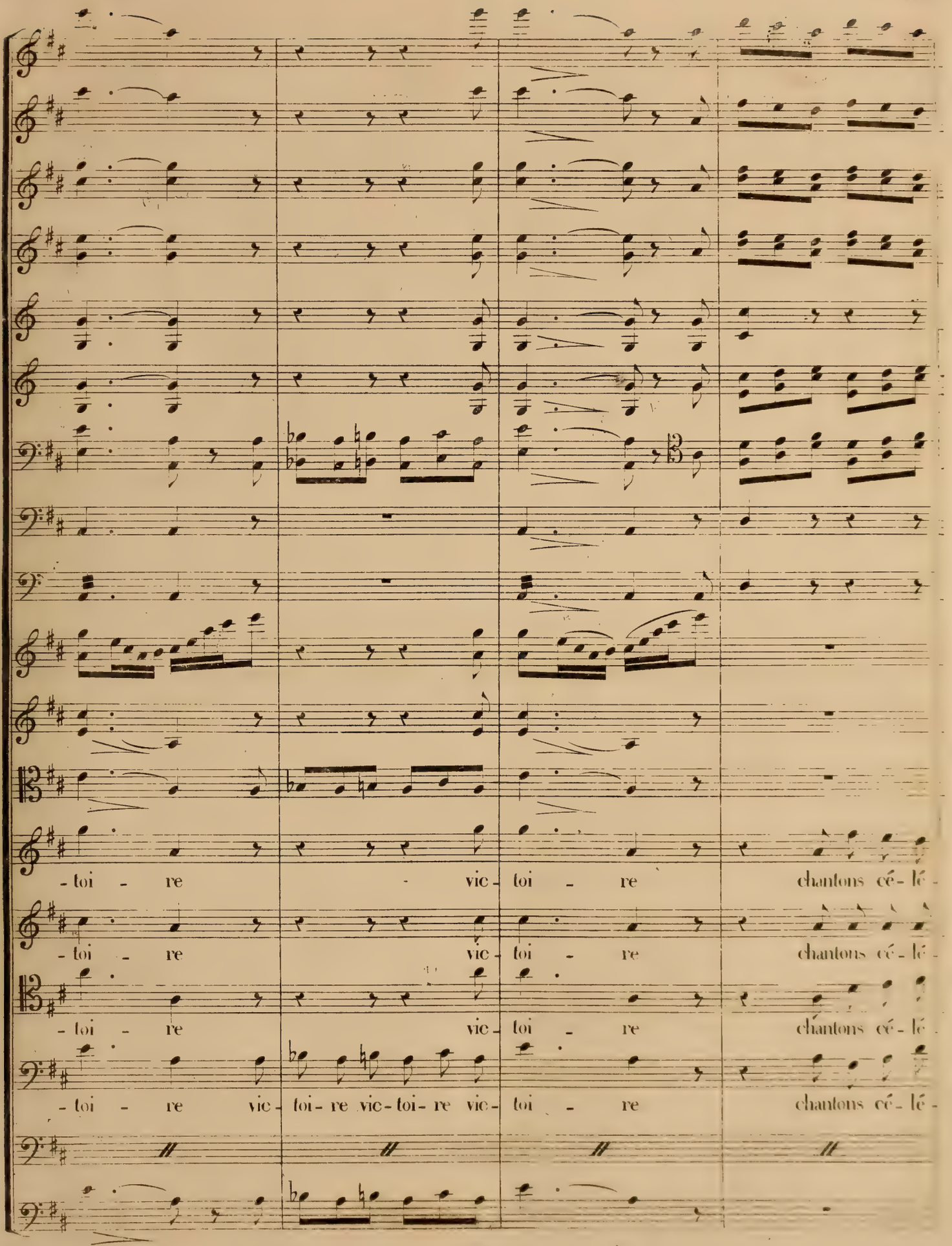

trop de bon-heur ah pour son vil-la-ge c'est trop de bonheur hon-neur hon-
trop de bon-heur ah pour son vil-la-ge c'est trop de bonheur hon-neur hon-
trop de bon-heur ah pour son vil-la-ge c'est trop de bonheur hon-neur hon-
trop de bonheur ah pour son vil-la-ge c'est trop de bonheur hon-neur hon-

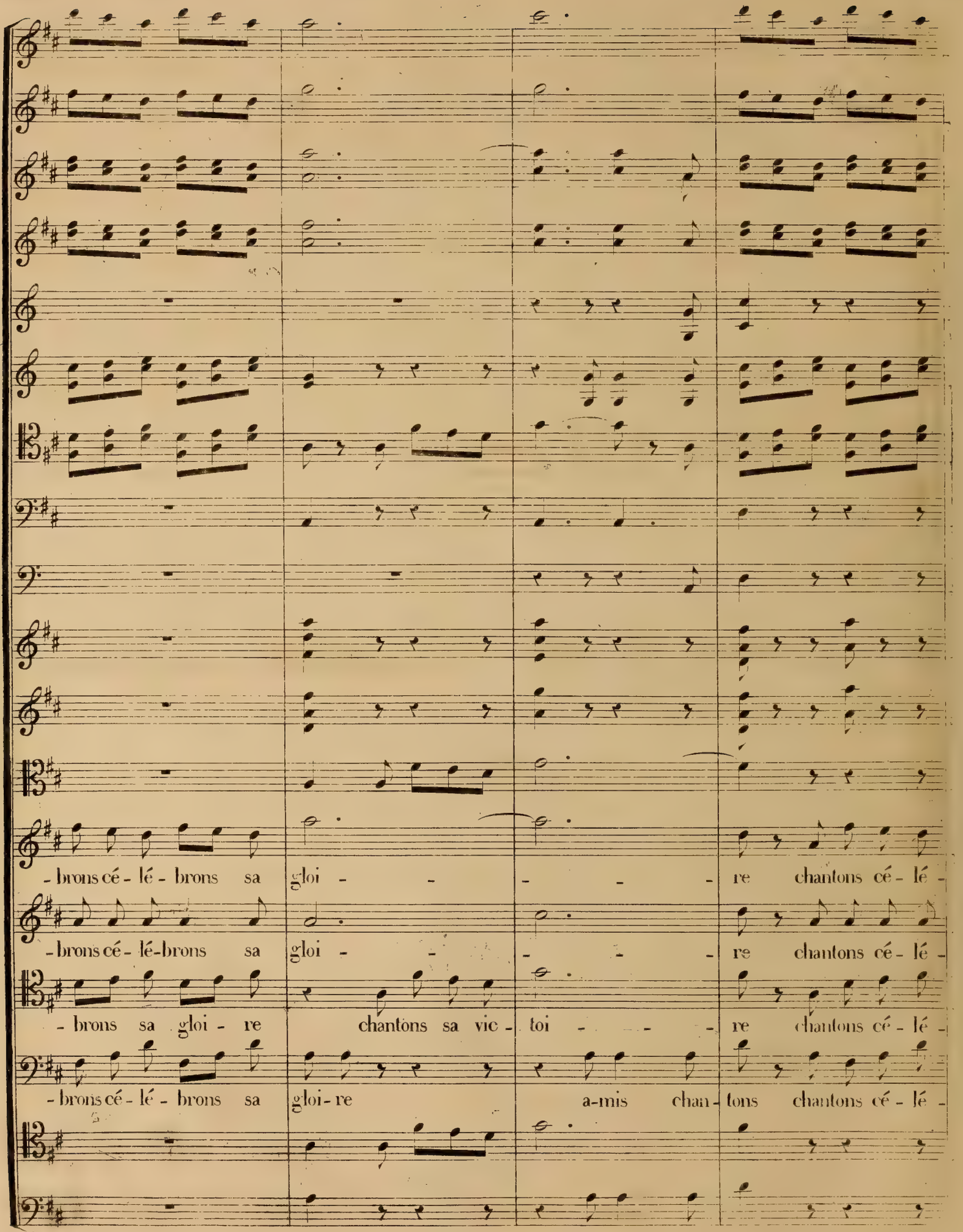

7
- neur au franc chas - seur vic -
- neur au franc chas - seur vic -
- neur au franc chas - seur vic -
- neur au franc chas - seur vic - foi - re vic - foi - re vic -

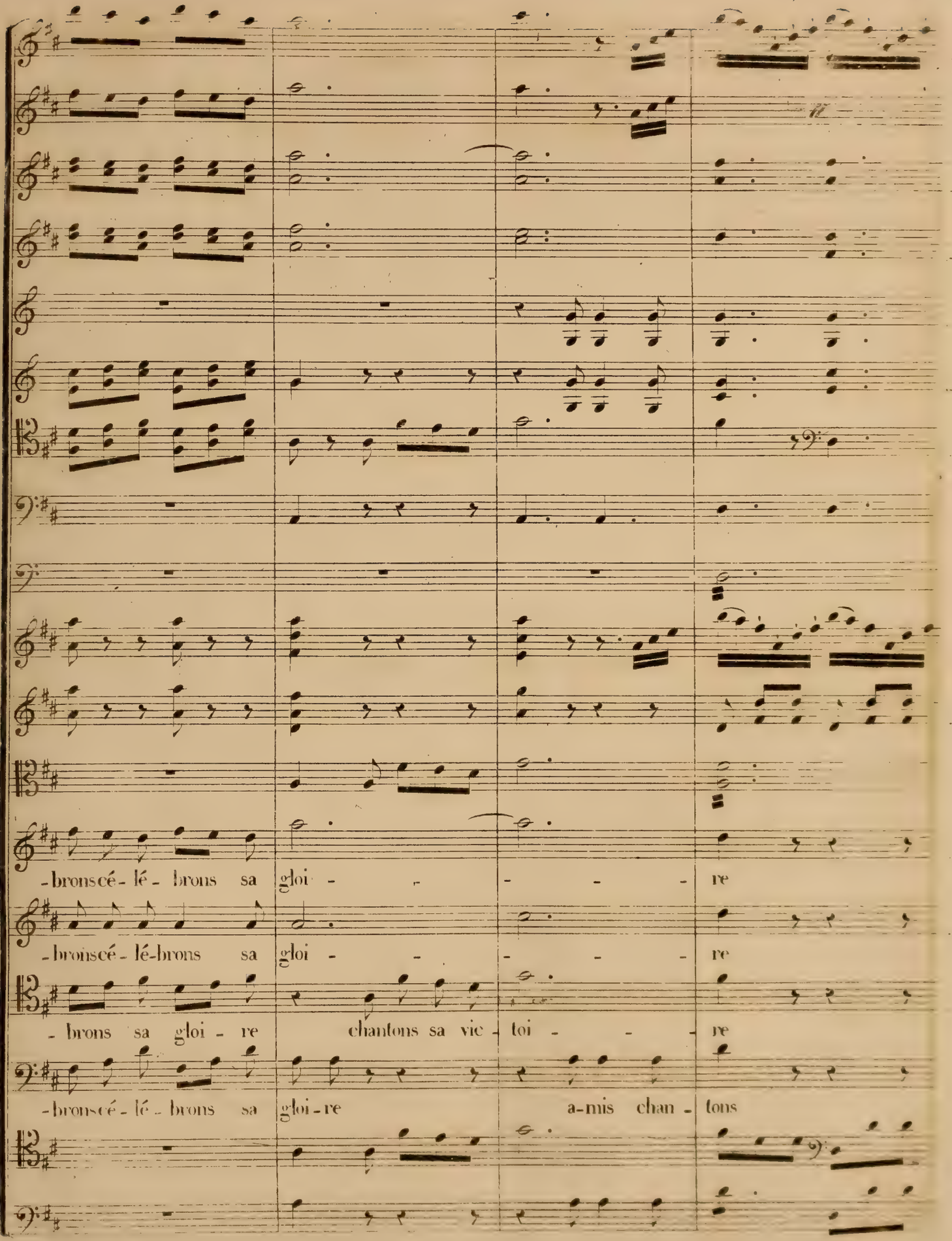

- toi - re vic - toi - re ah pour son vil -
- toi - re vic - toi - re ah pour son vil -
- toi - re vic - toi - re ah pour son vil -
- toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re ah pour son vil -

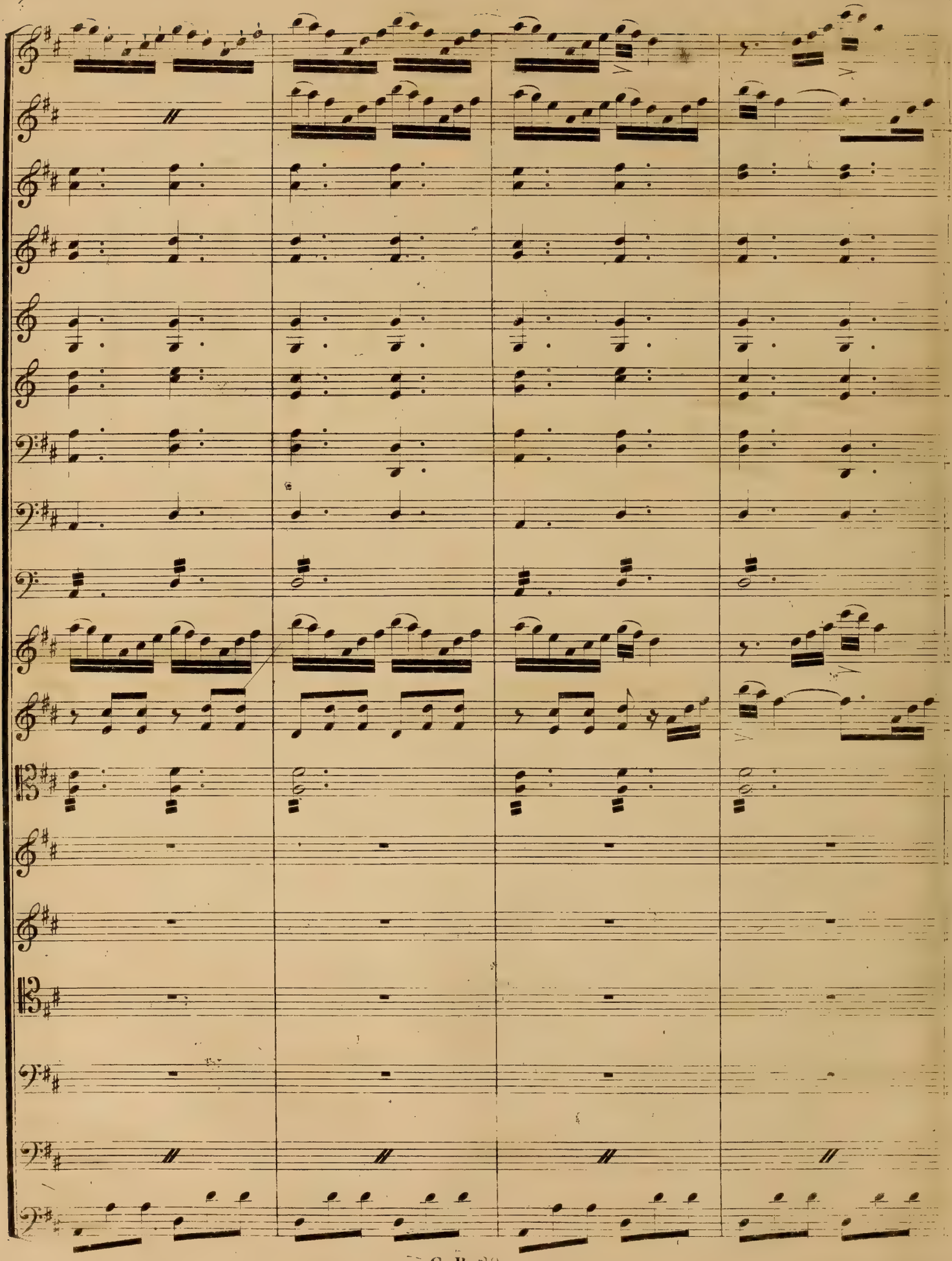

- la - ge c'est trop de bon - heur chan - tons cé - lé -
- la - ge c'est trop de bon - heur chan - tons cé - lé -
- la - ge c'est trop de bon - heur chan - tons cé - lé -
- la - ge c'est trop de bon - heur chan - tons cé - lé -

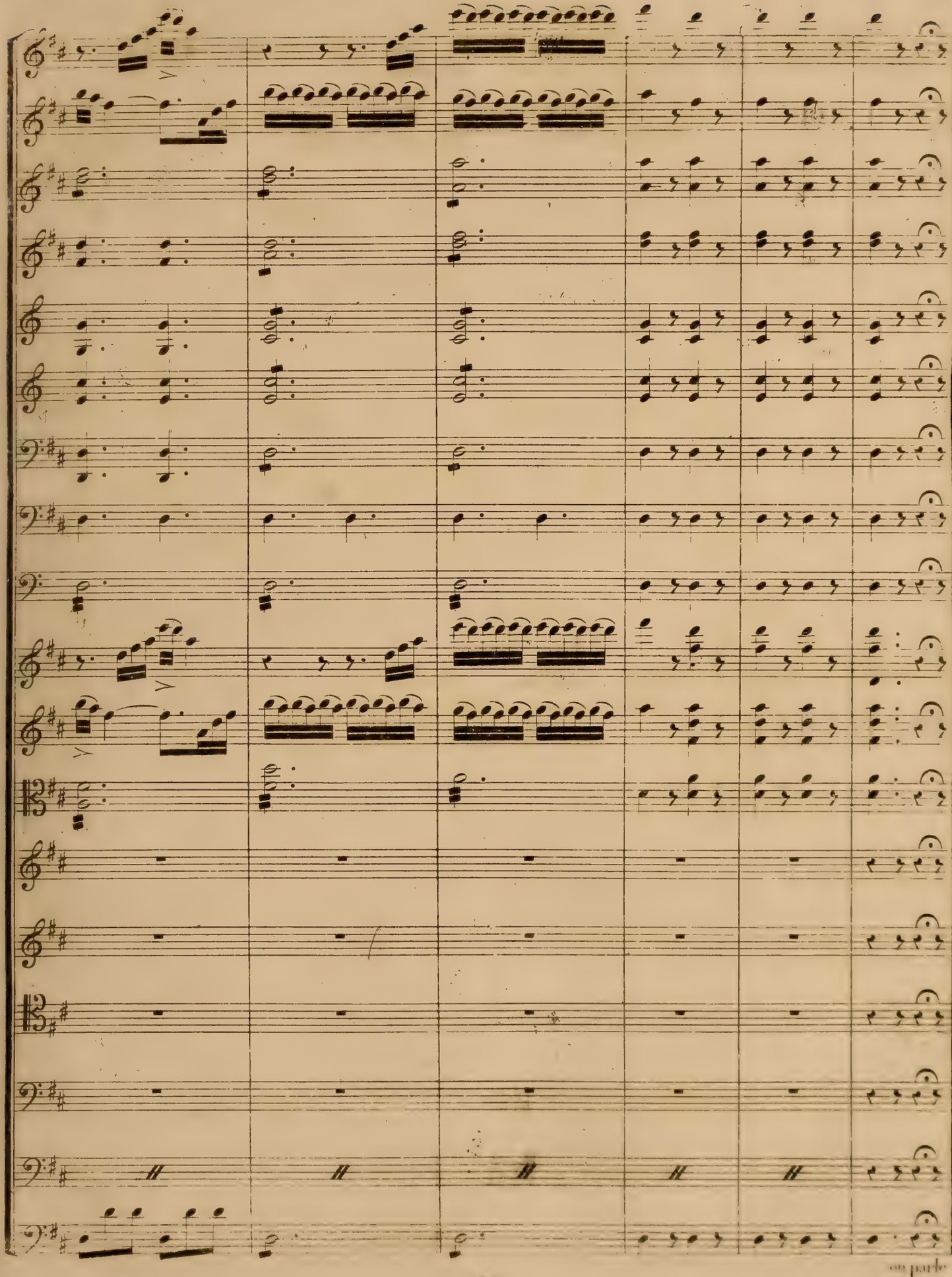

- brons cé - lé - brons sa gloi - re vic -
- brons cé - lé - brons sa gloi - re vic -
- brons cé - lé - brons sa gloi - re vic -
- brons cé - lé - brons sa gloi - re vic - toi - re vic - toi - re vic -


-toi - re vic - toi - re chantons cé - lé -
-toi - re vic - toi - re chantons cé - lé -
-toi - re vic - toi - re chantons cé - lé -
-toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re chantons cé - lé -


-brons cé - lé - brons sa gloi - re chantons cé - lé -
-brons cé - lé-brons sa gloi - re chantons cé - lé -
- brons sa gloi - re chantons sa vic - toi - re chantons cé - lé -
-brons cé - lé - brons sa gloi-re a-mis chan - tons chantons cé - lé -

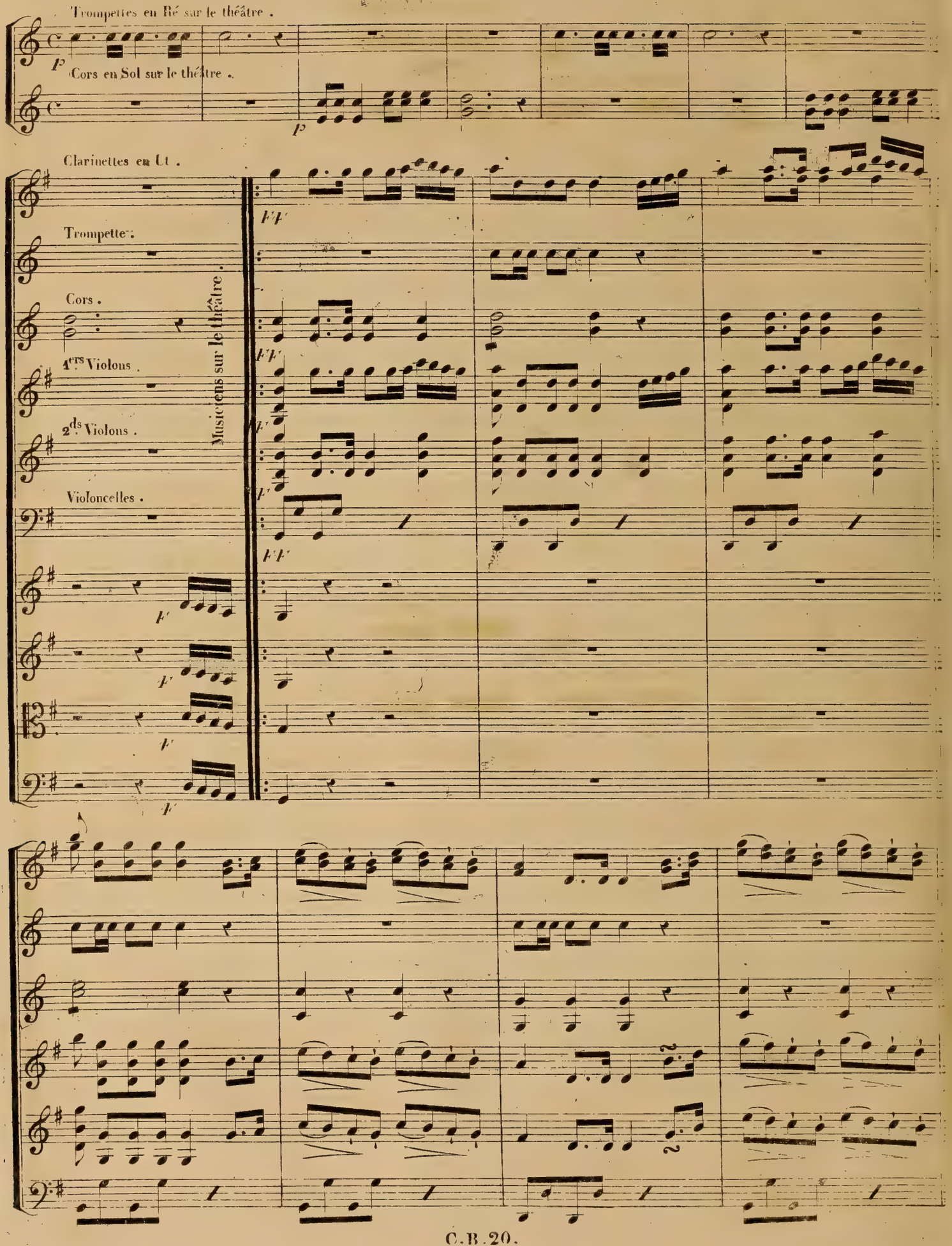

-bronscé-lé-brons sa gloi - - - - - re
-broiscé-lé-brons sa gloi - - - - - re
- brons sa gloi - re chantons sa vic - toi - - - re
-bronscé-lé-brons sa gloi-re a-mis chan - tons

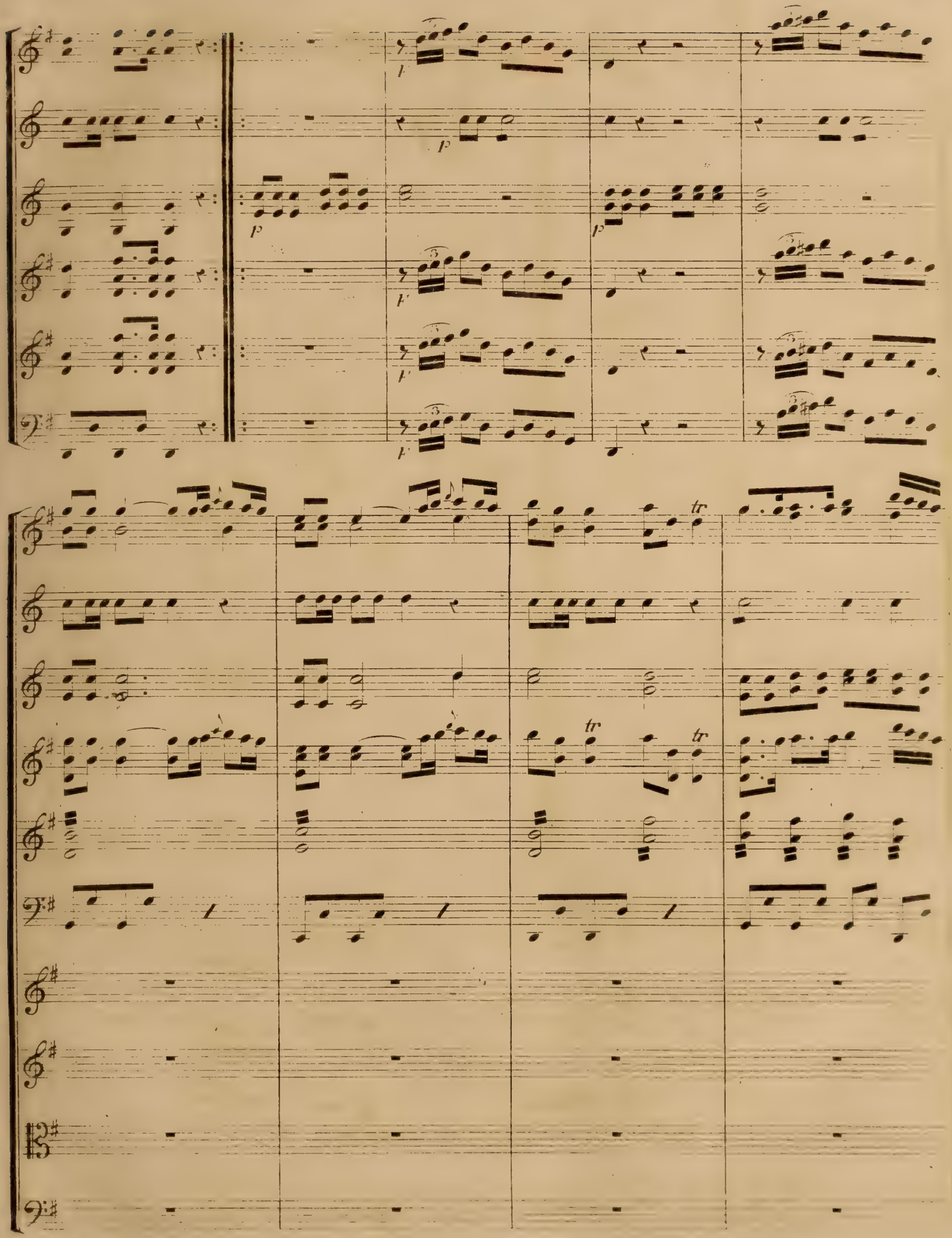


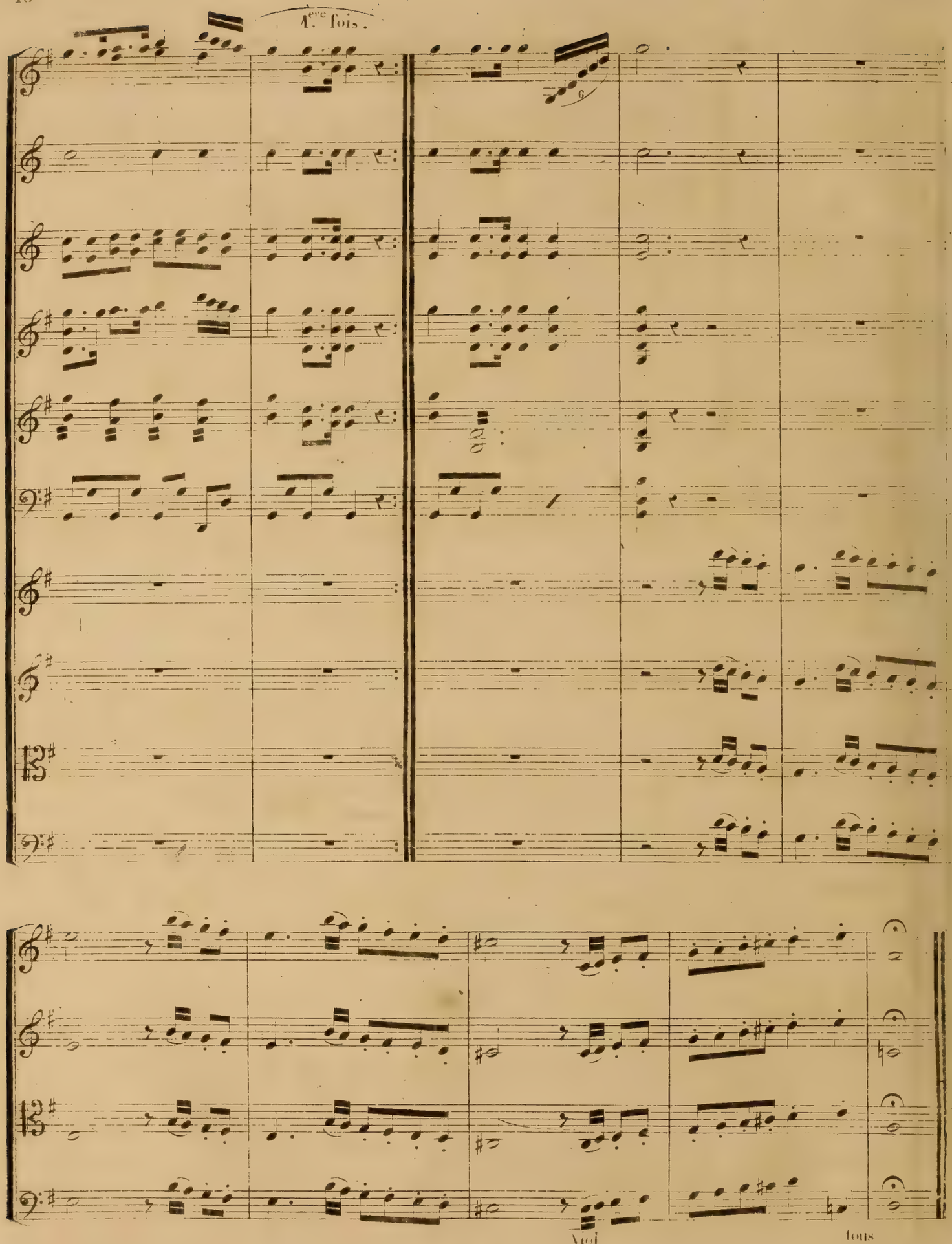


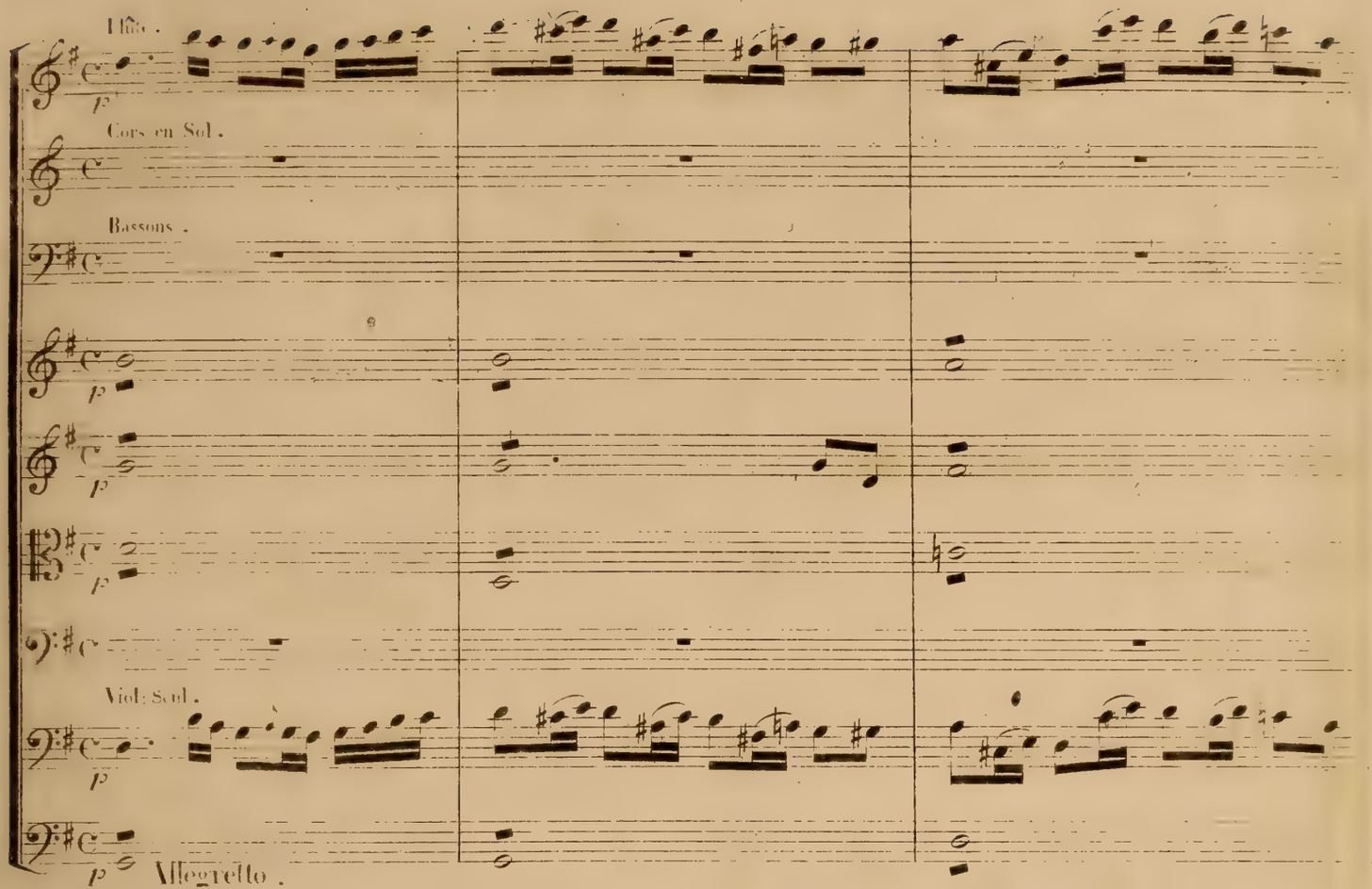
Marche villageoise.

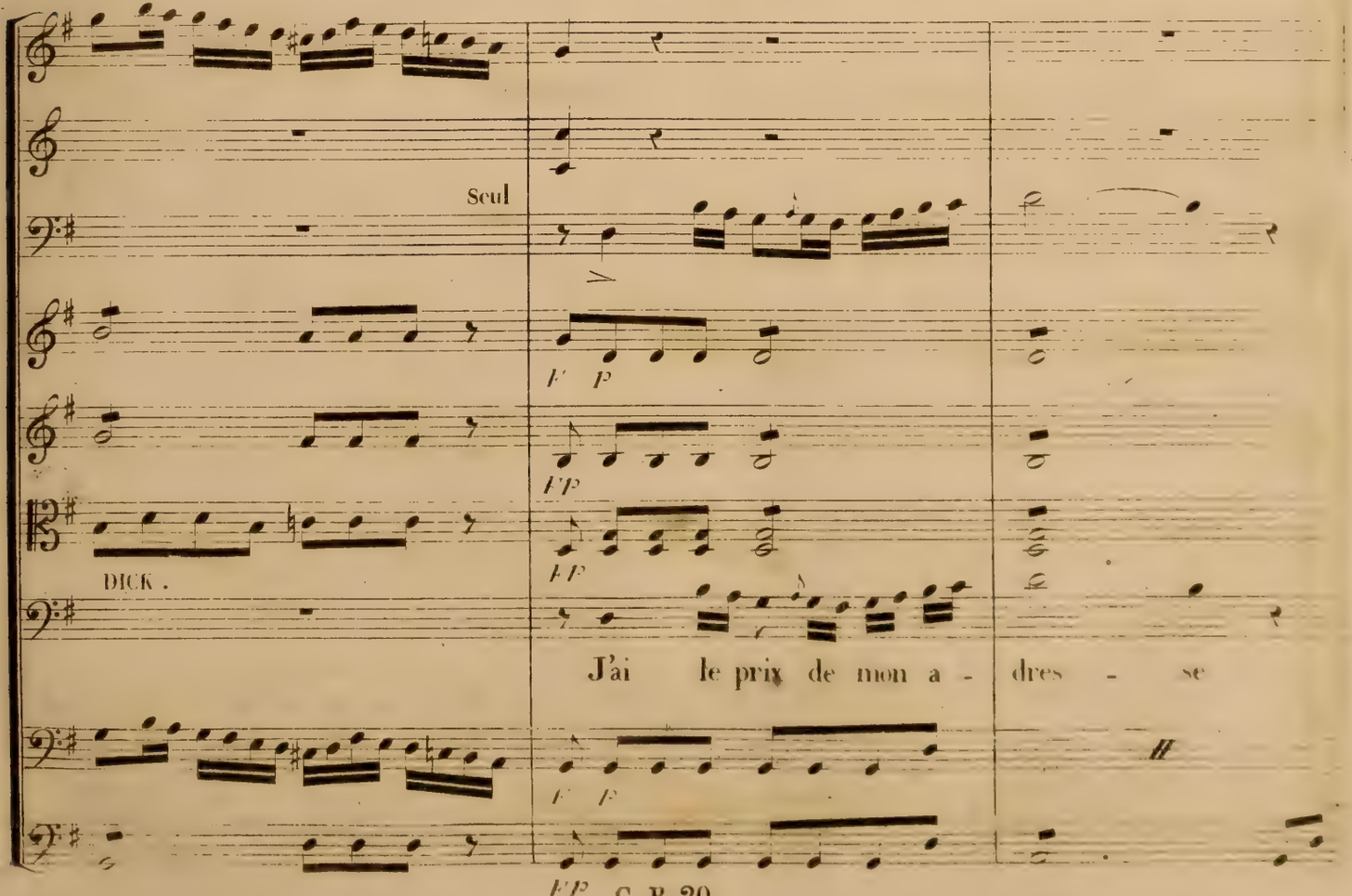
Ma main tremble t'elle.

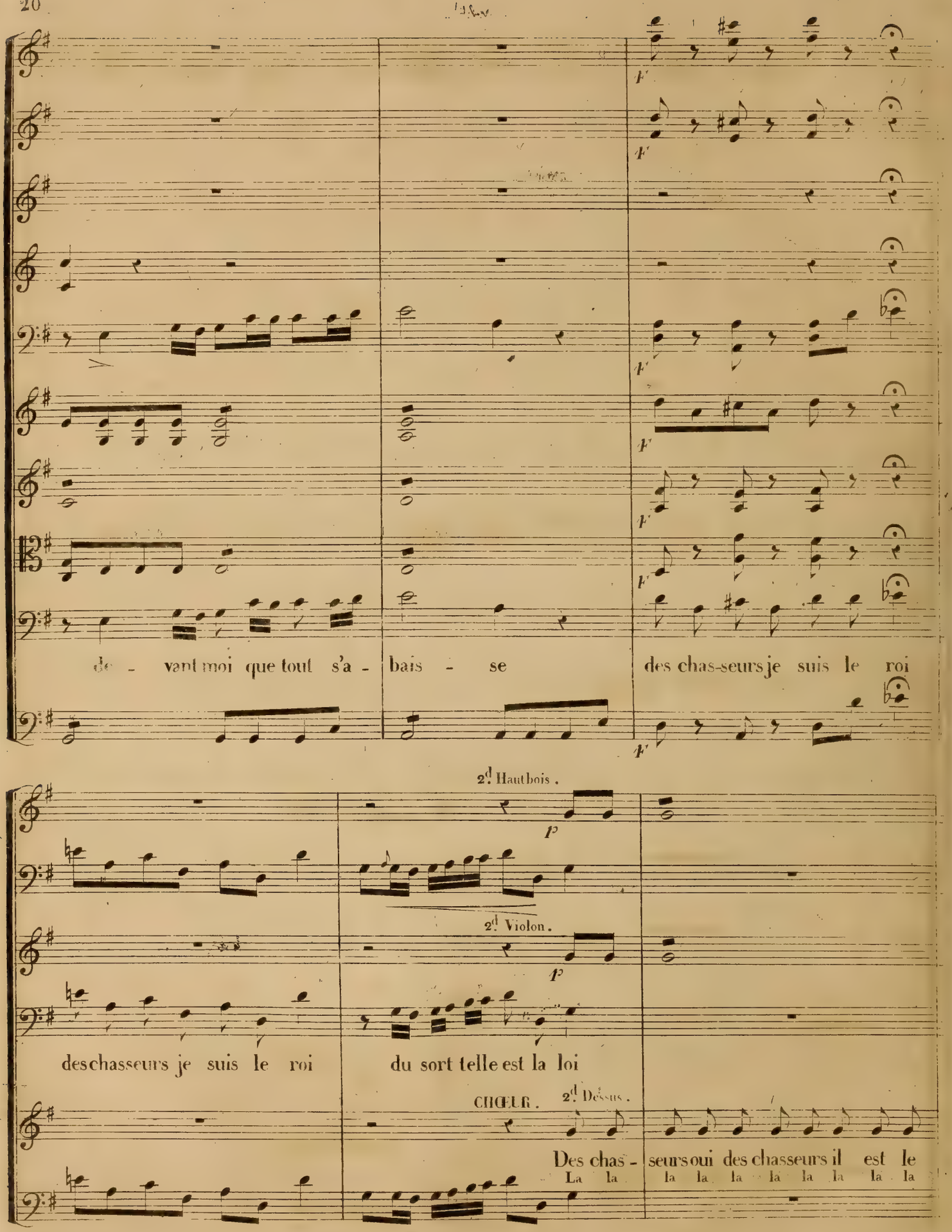


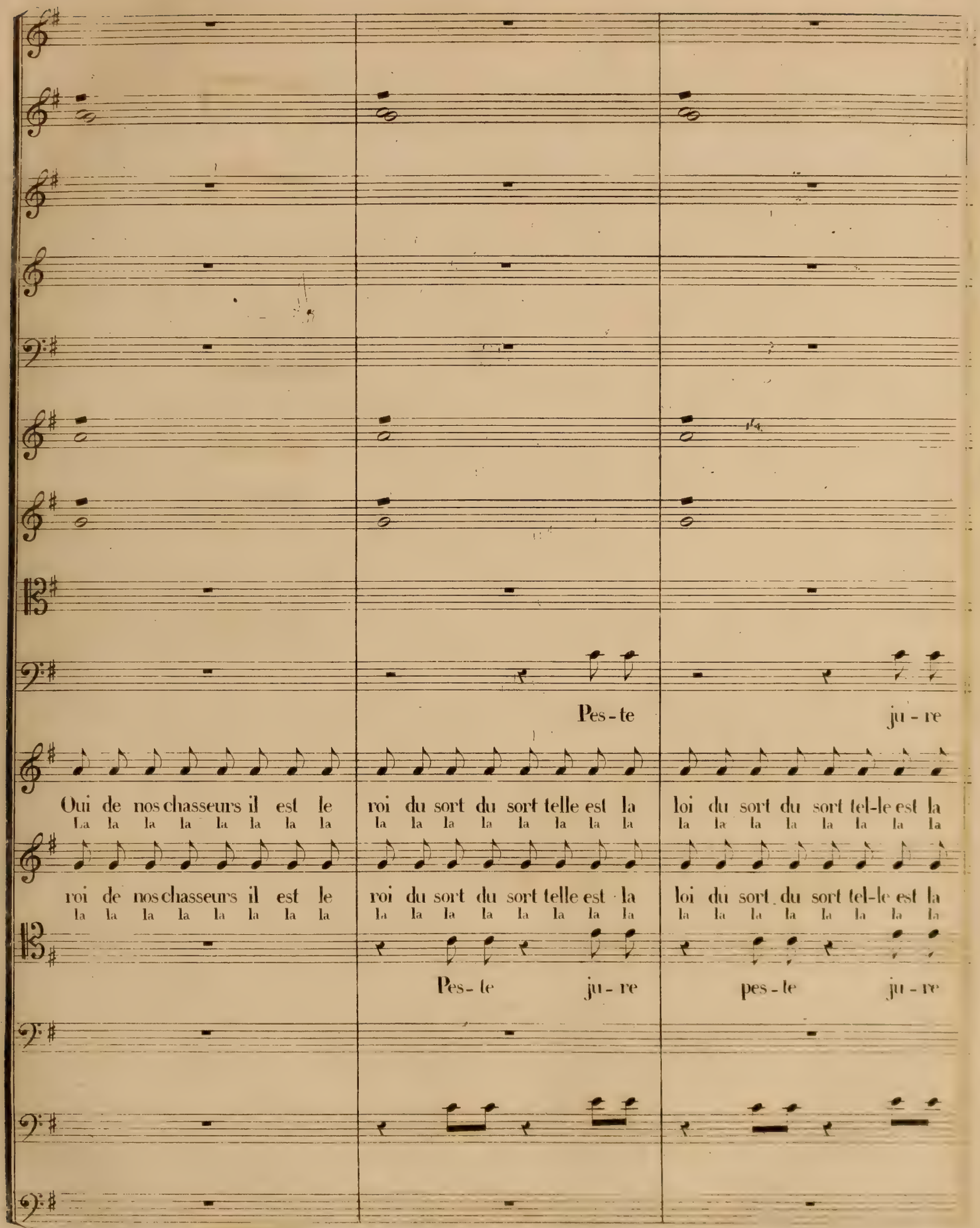

p
f
tr

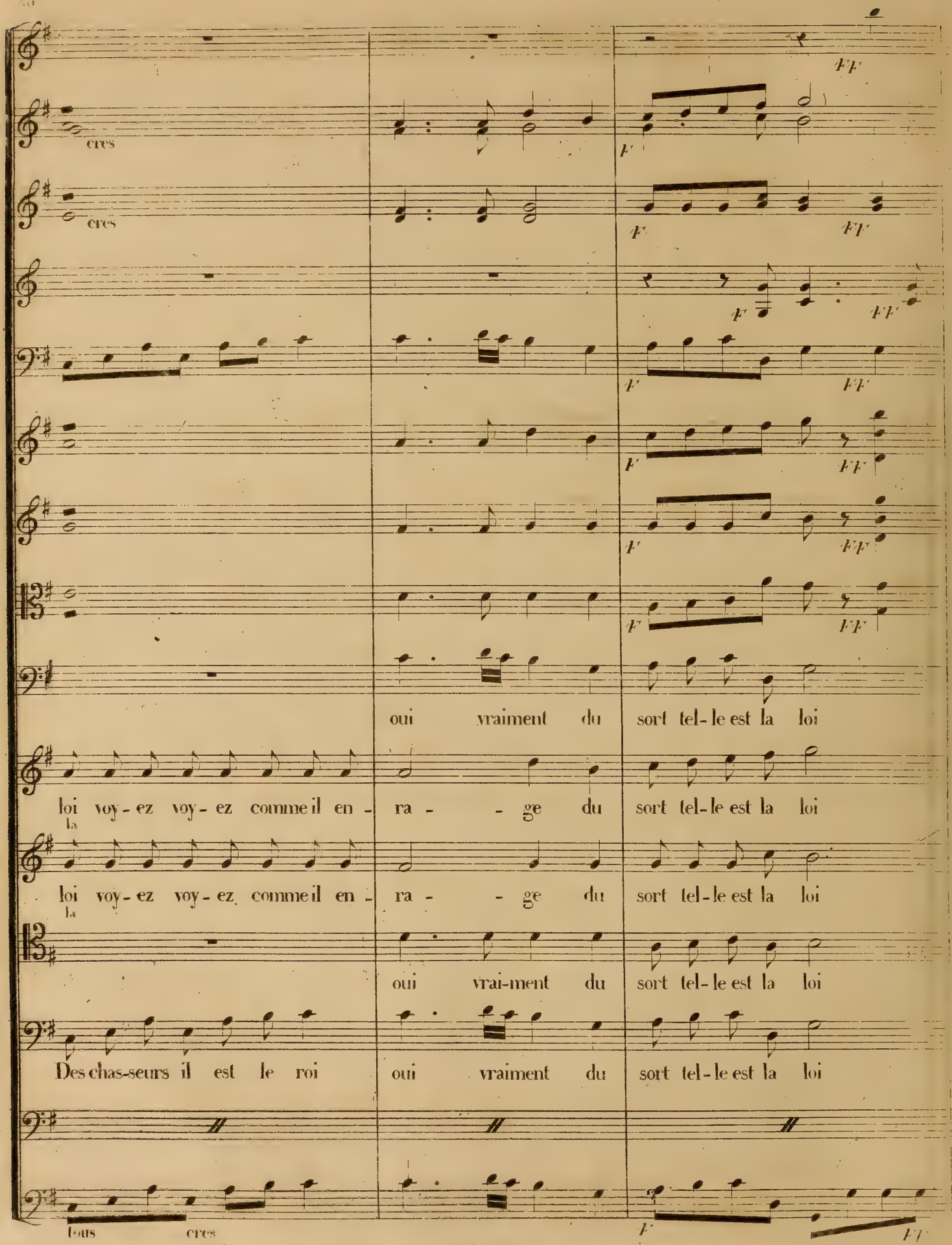

1.ère fois.
Voi
tous

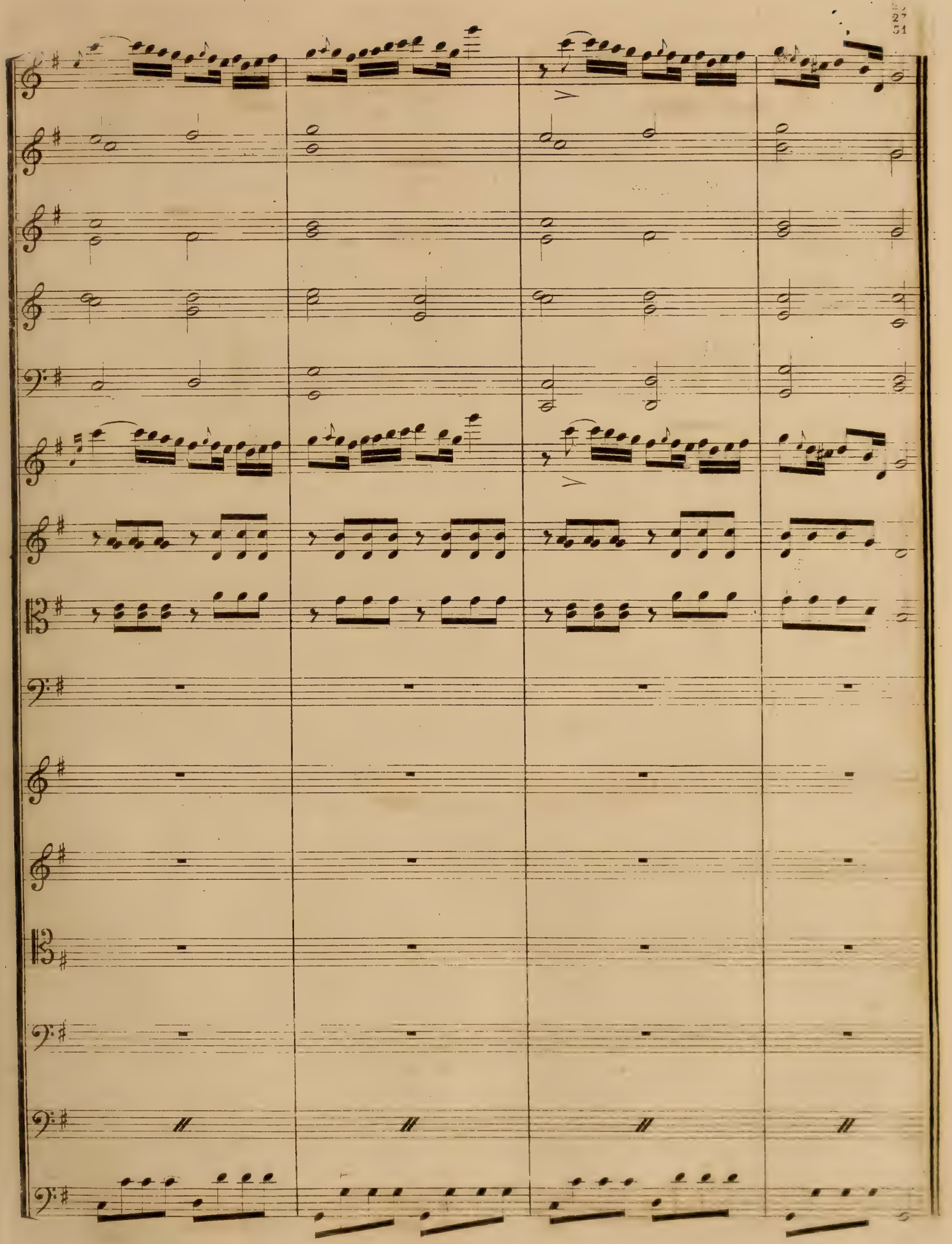

Flûte.
Cors en Sol.
Bassons.
Viol: Sol.
Allegretto.

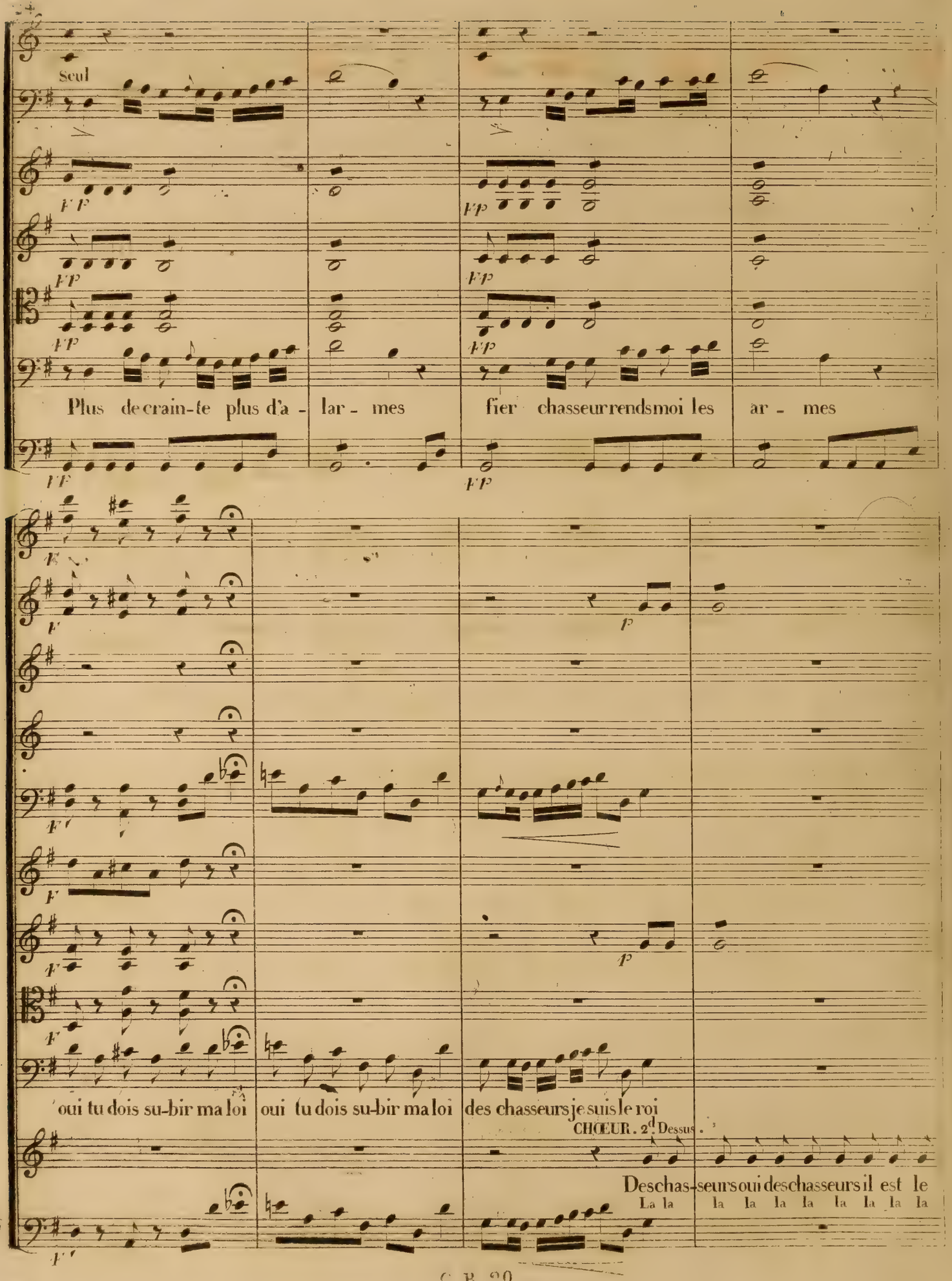

Seul
DICK.
J'ai le prix de mon a - dres - se

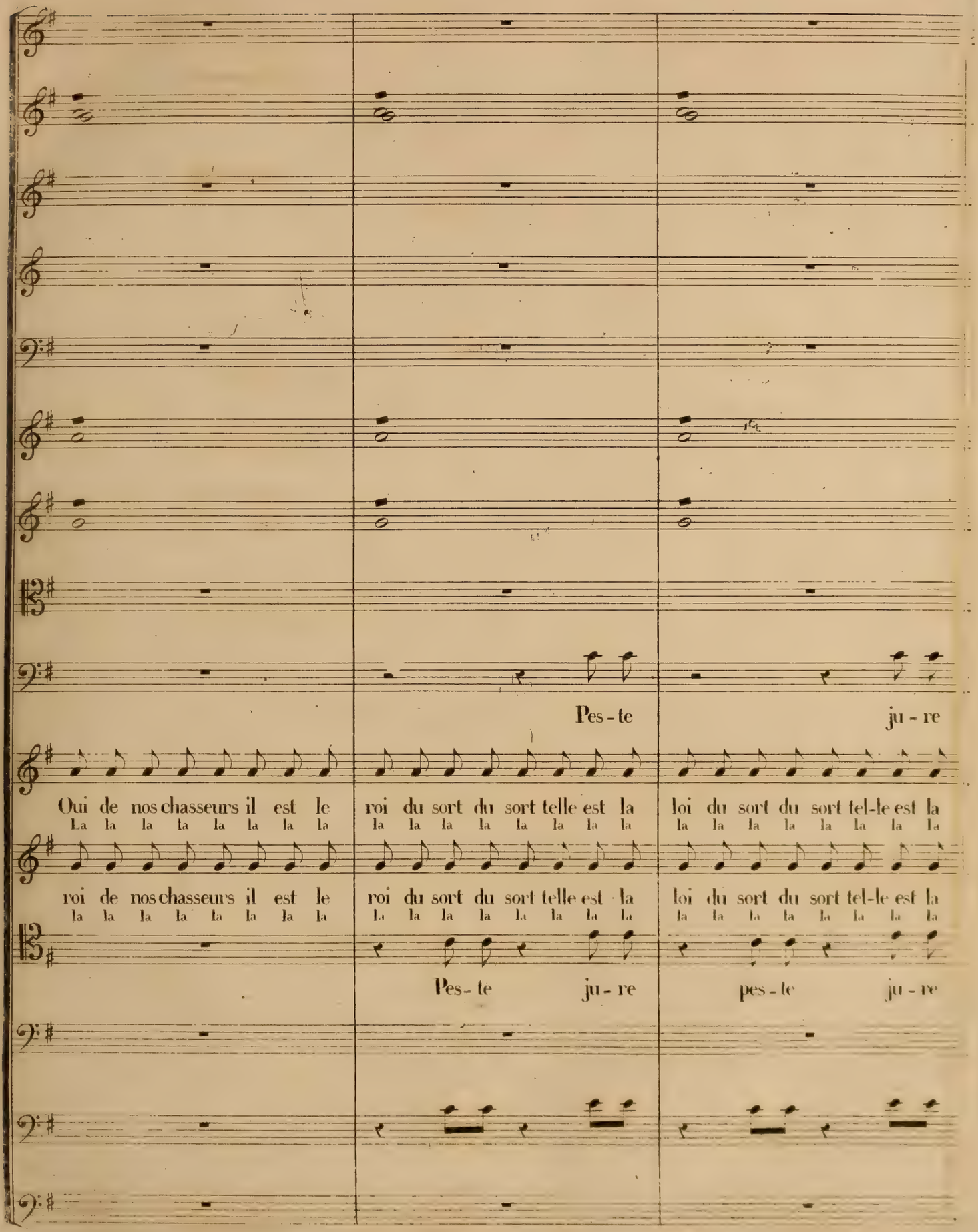

F
de - vant moi que tout s'a - bais - se
des chas-seurs je suis le roi
2.d Hautbois.
P
2.d Violon.
P
deschasseurs je suis le roi
du sort telle est la loi
CHŒUR. 2.d Dessus.
Des chas - seurs oui des chasseurs il est le
La la la la la la la la la la

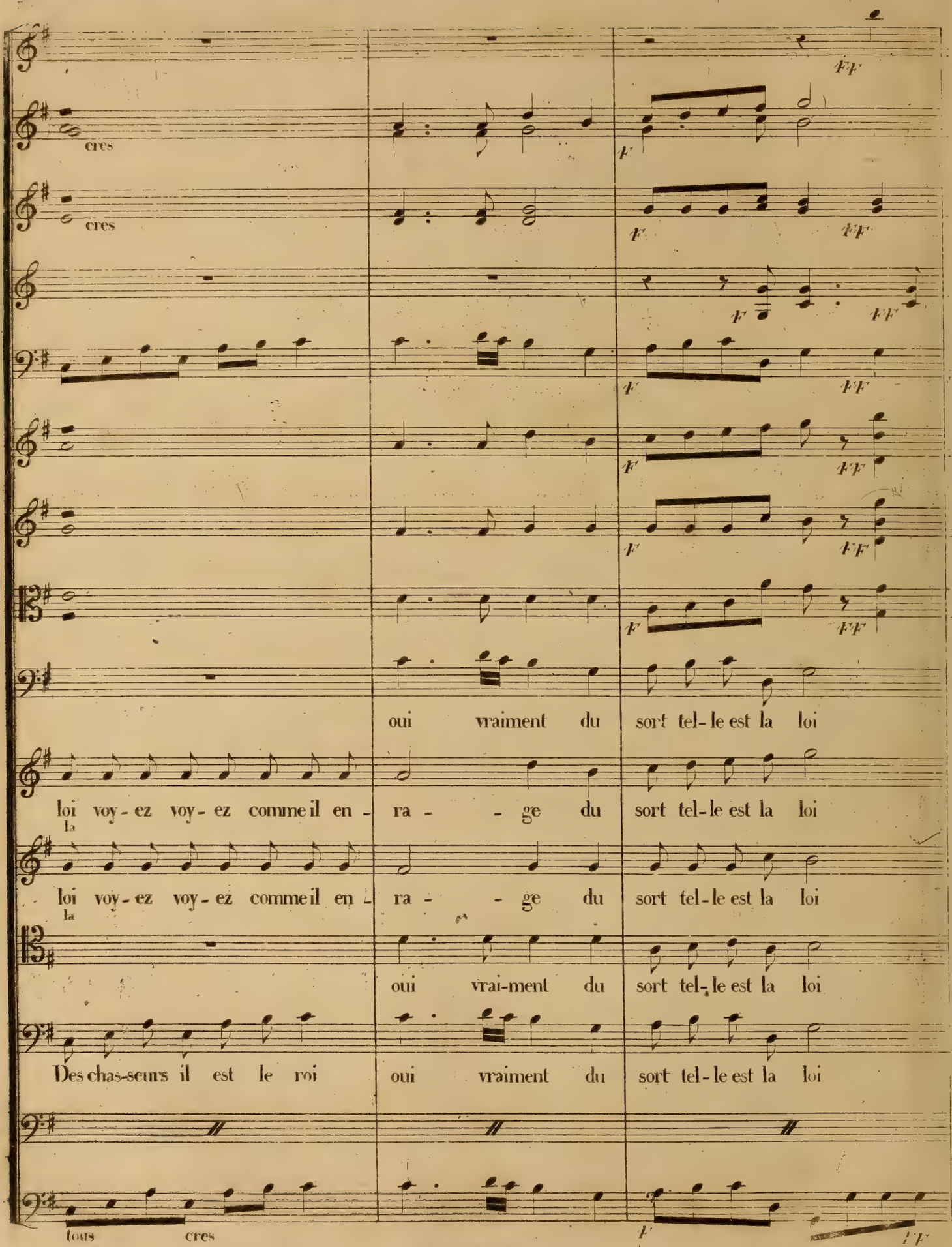

Pes - te
ju - re
Oui de nos chasseurs il est le
roi du sort du sort telle est la
loi du sort du sort tel-le est la
La la la la la la la la
la la la la la la la la
la la la la la la la la
roi de nos chasseurs il est le
roi du sort du sort telle est la
loi du sort du sort tel-le est la
la la la la la la la la
la la la la la la la la
la la la la la la la la
Pes - te
ju - re
pes - te
ju - re

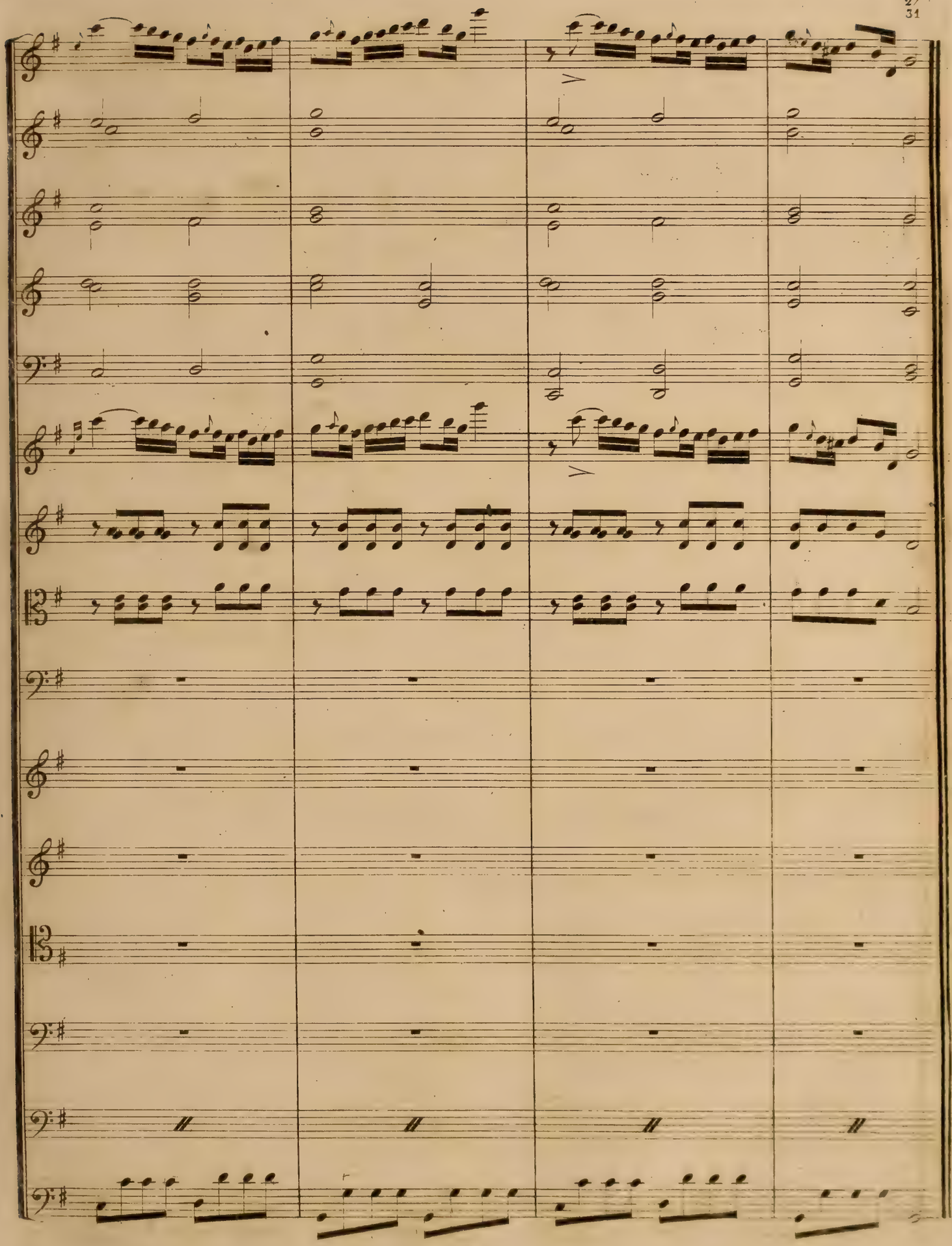

cres
cres
F
FF
oui vraiment du sort tel-le est la loi
loi voy-ez voy-ez comme il en- ra- - ge du sort tel-le est la loi
loi voy-ez voy-ez comme il en- ra- - ge du sort tel-le est la loi
oui vrai-ment du sort tel-le est la loi
Des chas-seurs il est le roi oui vraiment du sort tel-le est la loi
tous cres

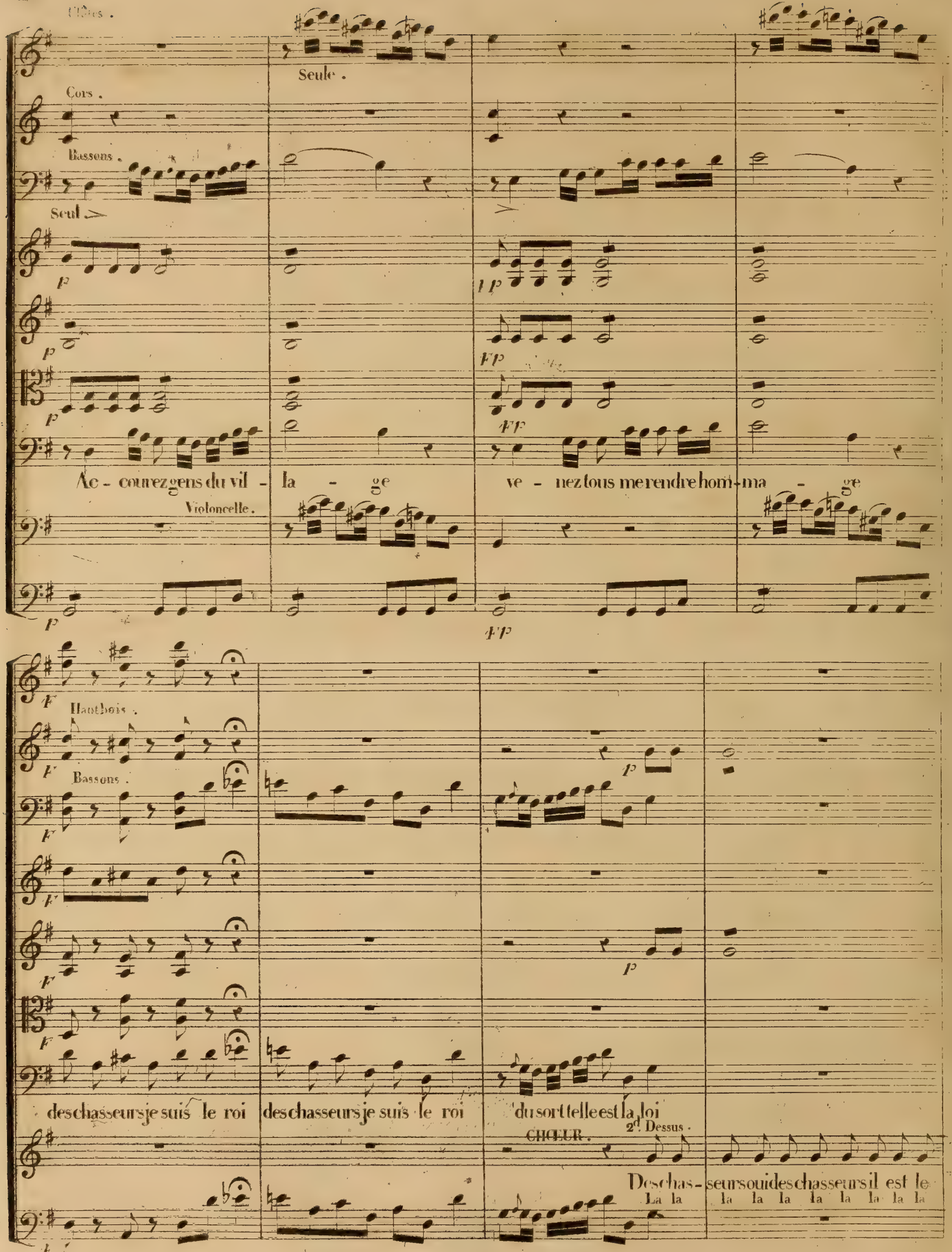


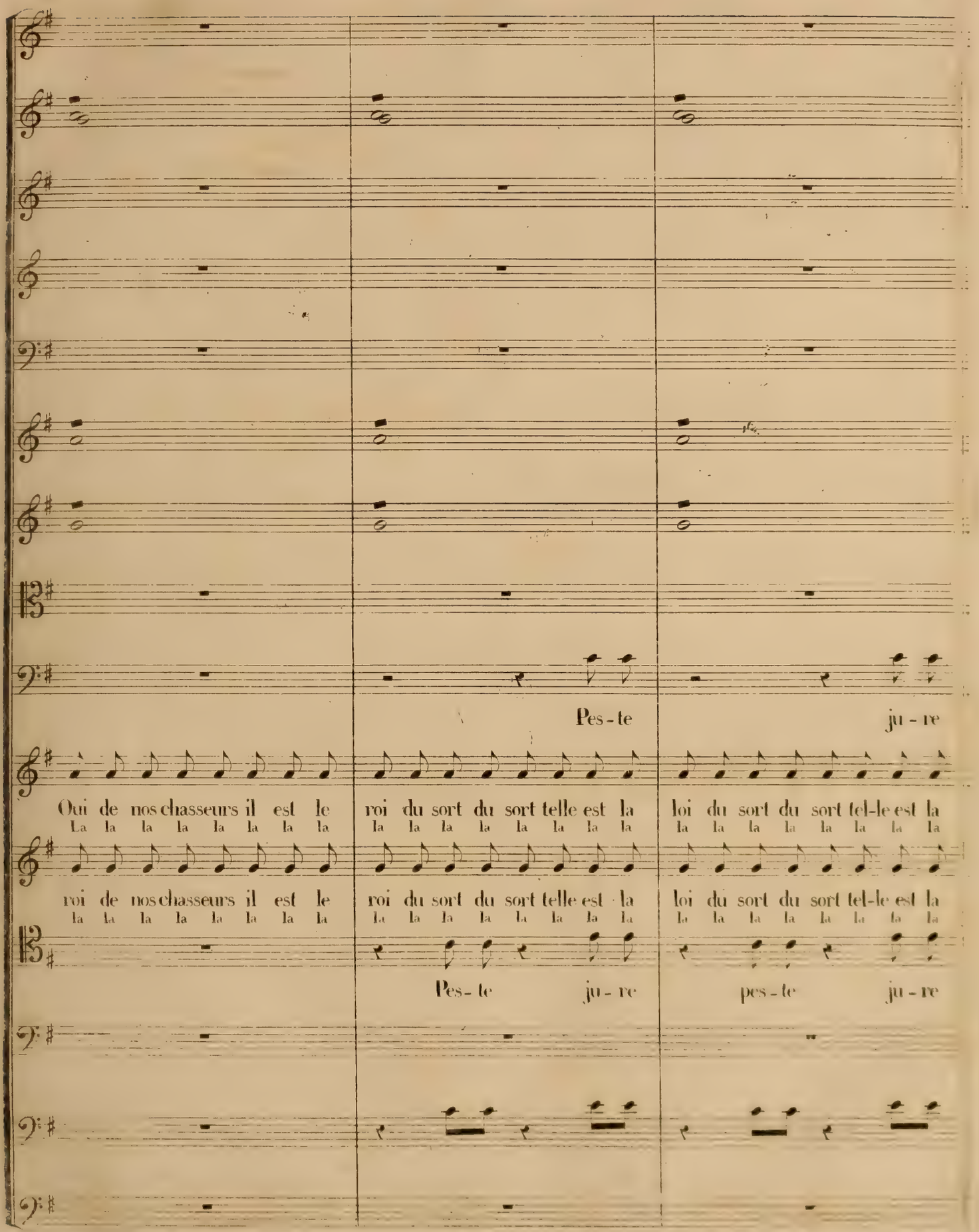

Seul
Plus de crain-te plus d'a - lar - mes
fier chasseur rends moi les ar - mes
oui tu dois su-bir ma loi
oui tu dois su-bir ma loi
des chasseurs je suis le roi
CHŒUR. 2.d Dessus.
Des chas-seurs oui des chasseurs il est le
La la la la la la la la la la

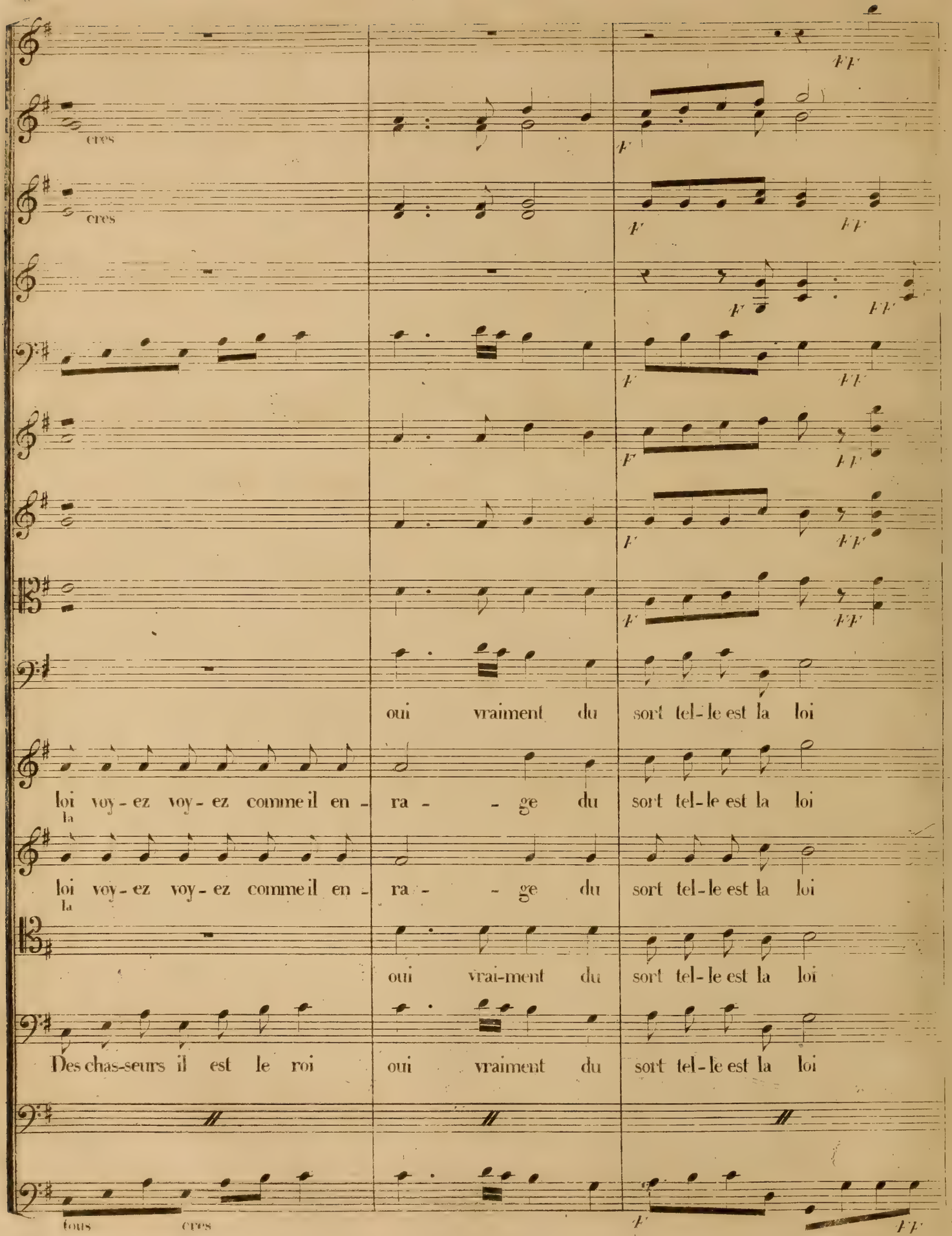

Pes - te
ju - re
Oui de nos chasseurs il est le
roi du sort du sort telle est la
loi du sort du sort tel-le est la
La la la la la la la la
la la la la la la la la
la la la la la la la la
roi de nos chasseurs il est le
roi du sort du sort telle est la
loi du sort du sort tel-le est la
la la la la la la la la
la la la la la la la la
la la la la la la la la
Pes - te
ju - re
pes - te
ju - re

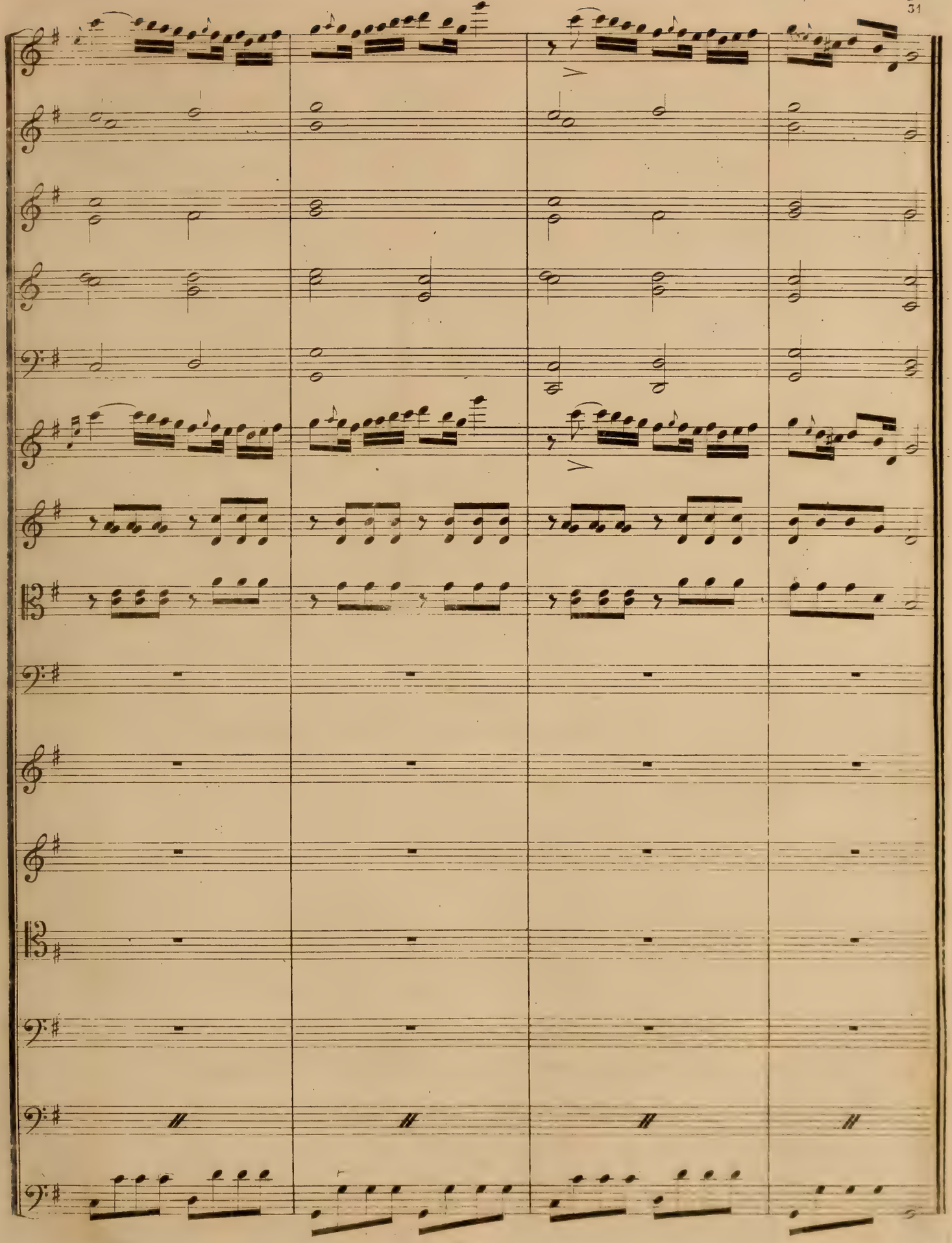

cres
cres
F
FF
oui vraiment du sort tel-le est la loi
loi voy-ez voy-ez comme il en-ra-ge du sort tel-le est la loi
la
loi voy-ez voy-ez comme il en-ra-ge du sort tel-le est la loi
la
oui vrai-ment du sort tel-le est la loi
Des chas-seurs il est le roi oui vraiment du sort tel-le est la loi
tous cres



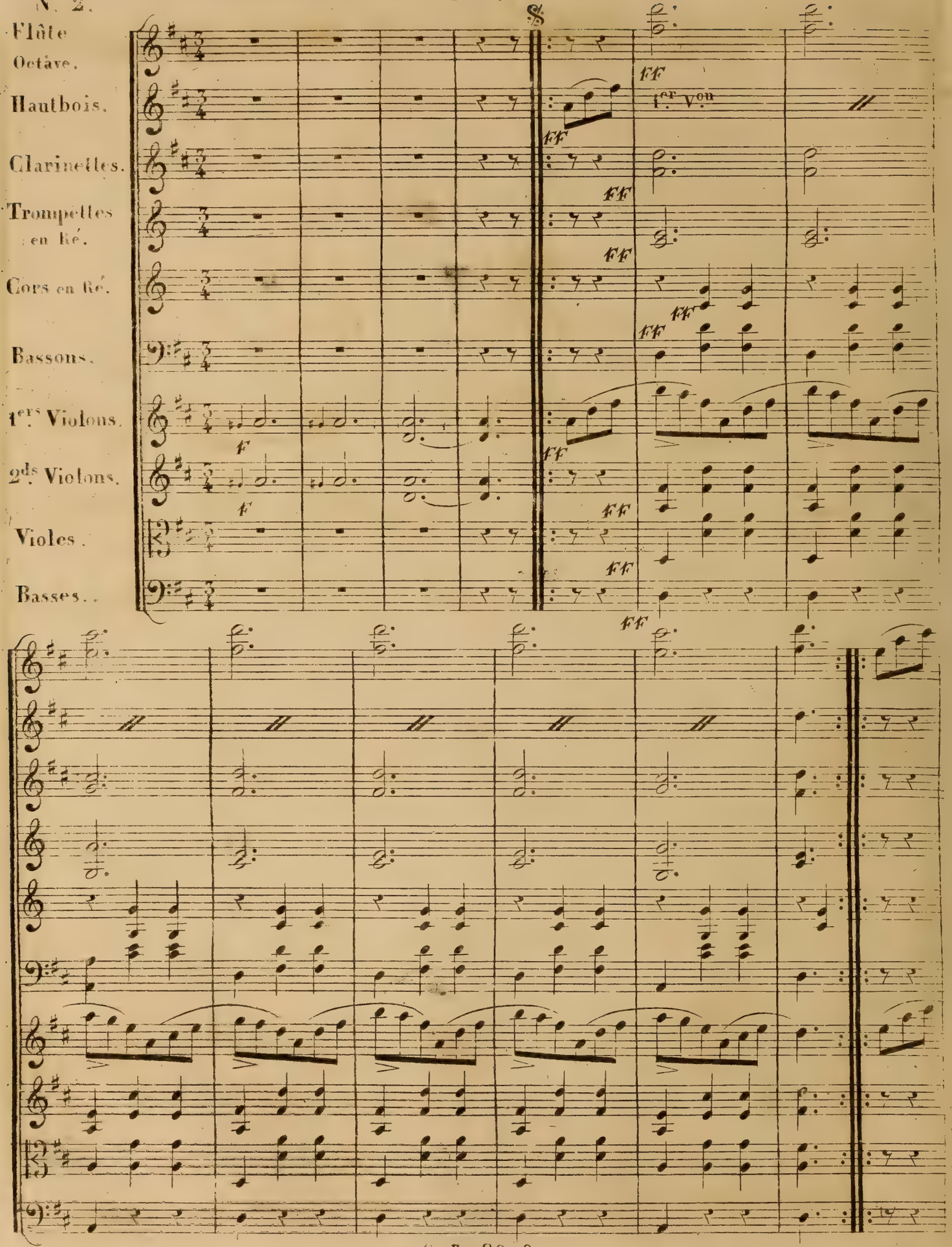

Hautbois.
Seule.
Cors.
Bassons.
Seul
Ac - courez gens du vil - la - ge
ve - nez tous me rendre hom - ma - ge
Violoncelle.
Hautbois.
Bassons.
des chasseurs je suis le roi
des chasseurs je suis le roi
du sort telle est la loi
CHŒUR.
2d. Dessus.
Des chas - seurs ou des chasseurs il est le
La la la la la la la la la

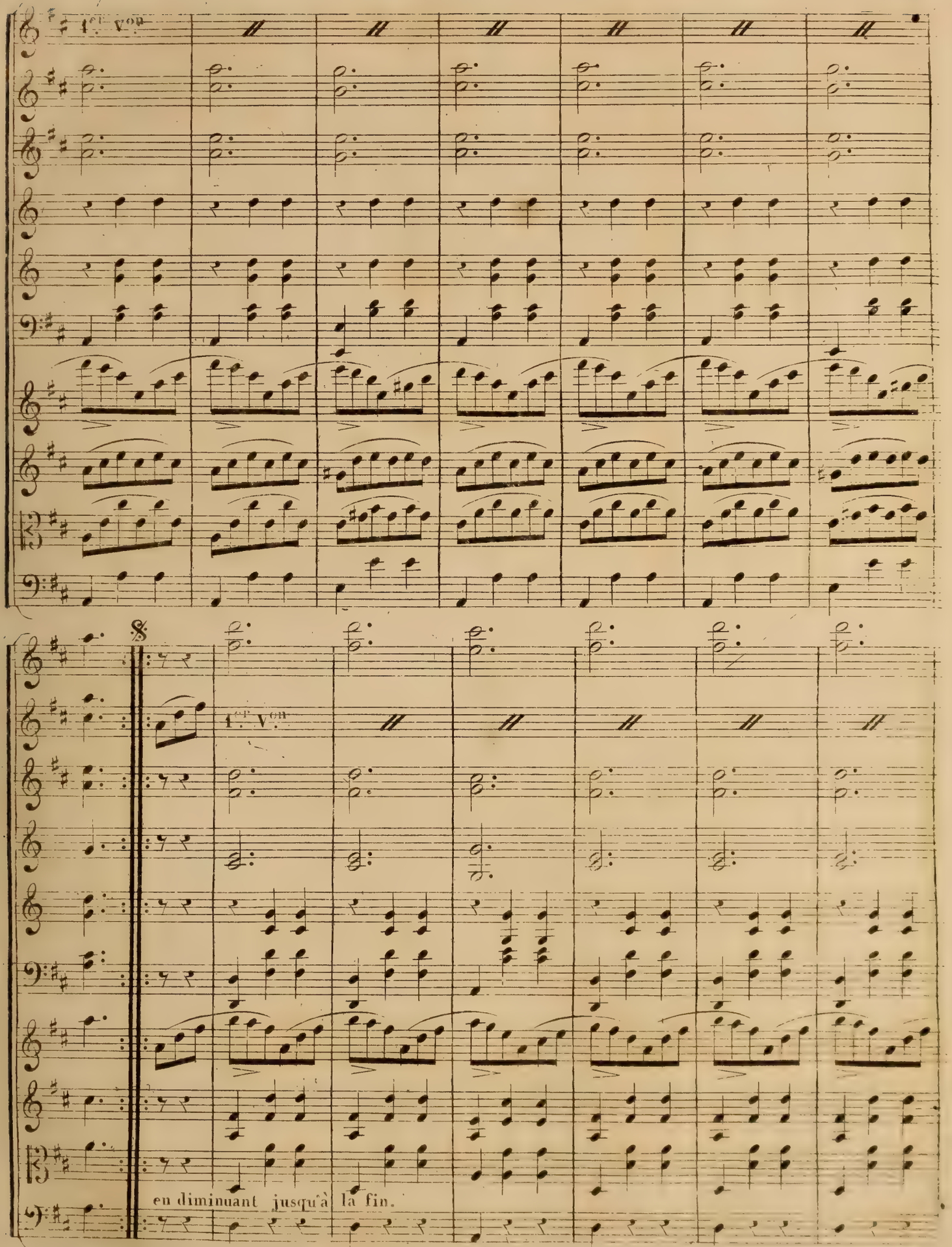

Pes - te
ju - re
Oui de nos chasseurs il est le
La la la la la la la la
roi du sort du sort telle est la
la la la la la la la la
loi du sort du sort tel-le est la
la la la la la la la la
roi de nos chasseurs il est le
la la la la la la la la
roi du sort du sort telle est la
la la la la la la la la
loi du sort du sort tel-le est la
la la la la la la la la
Pes - te
ju - re
pes - te
ju - re

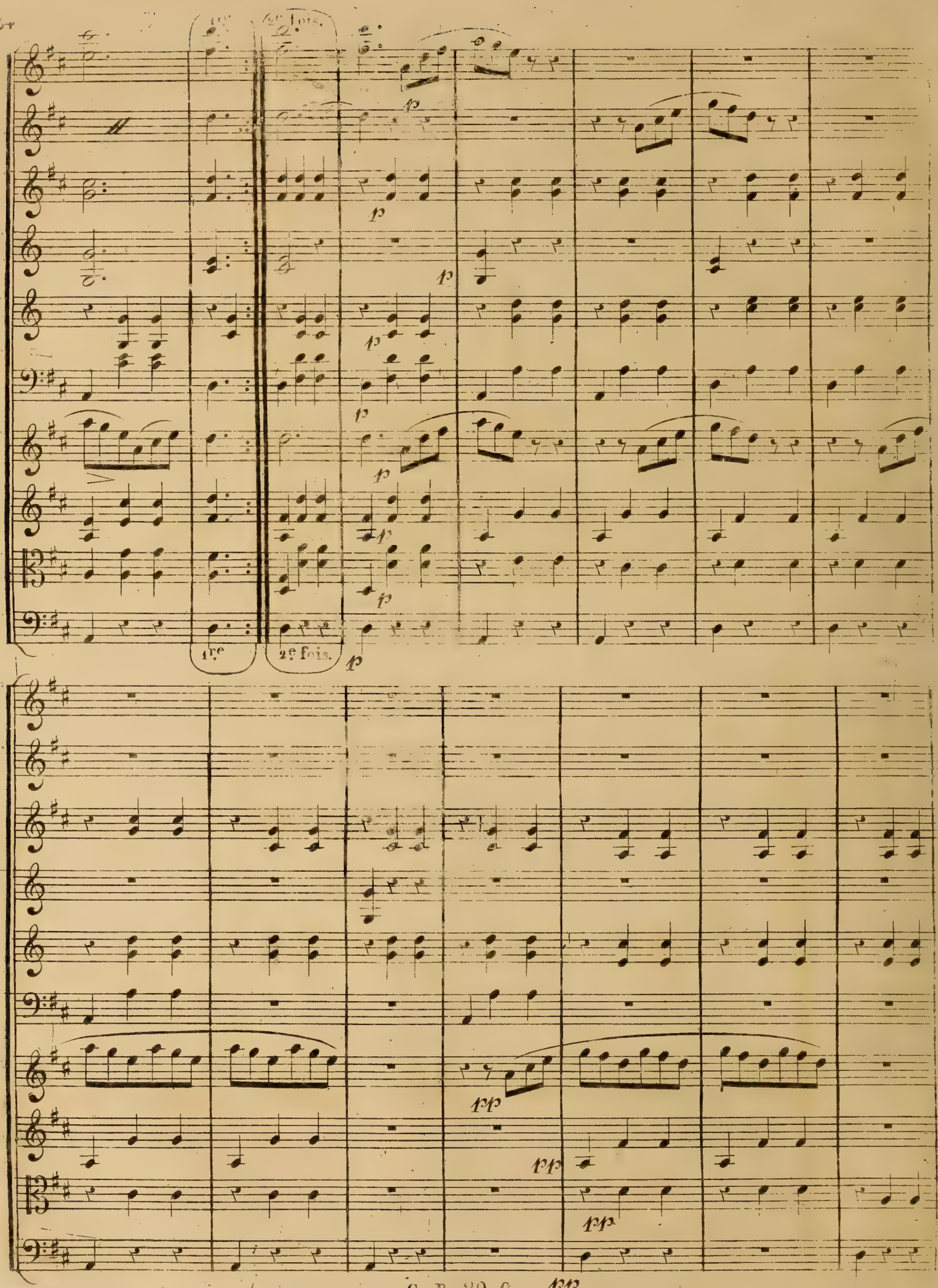

cres
cres
FF
F
oui vraiment du sort tel-le est la loi
loi voy-ez voy-ez comme il en- ra- -ge du sort tel-le est la loi
la
loi voy-ez voy-ez comme il en- ra- -ge du sort tel-le est la loi
la
oui vrai-ment du sort tel-le est la loi
Des chas-seurs il est le roi oui vraiment du sort tel-le est la loi
tous cres

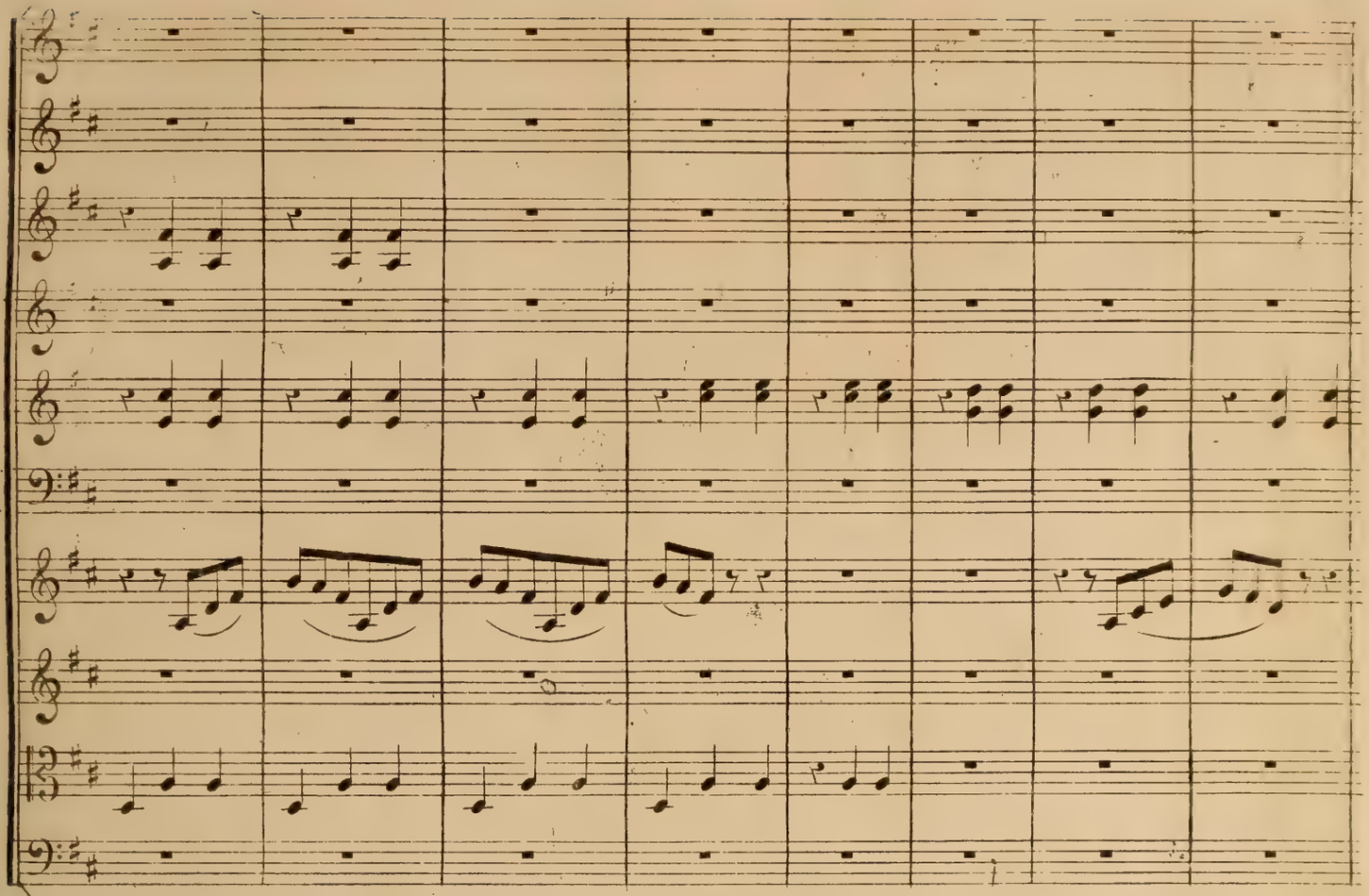


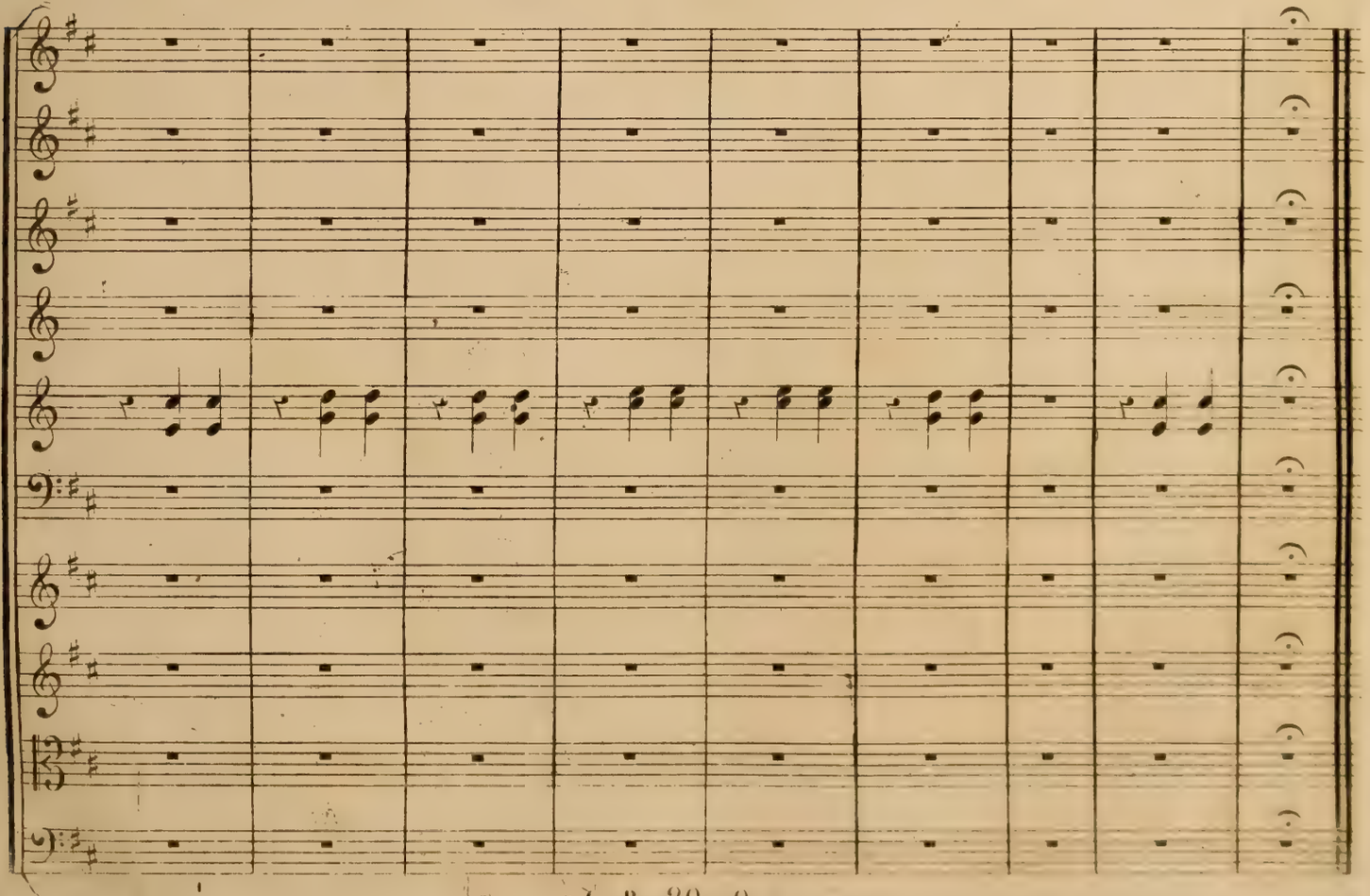
N.° 2.


Flûte
Octâve.
Hautbois.
Clarinettes.
Trompettes en Ré.
Cors en Ré.
Bassons.
1.ers Violons.
2.ds Violons.
Violes.
Basses.
1.er V.on
FF
F

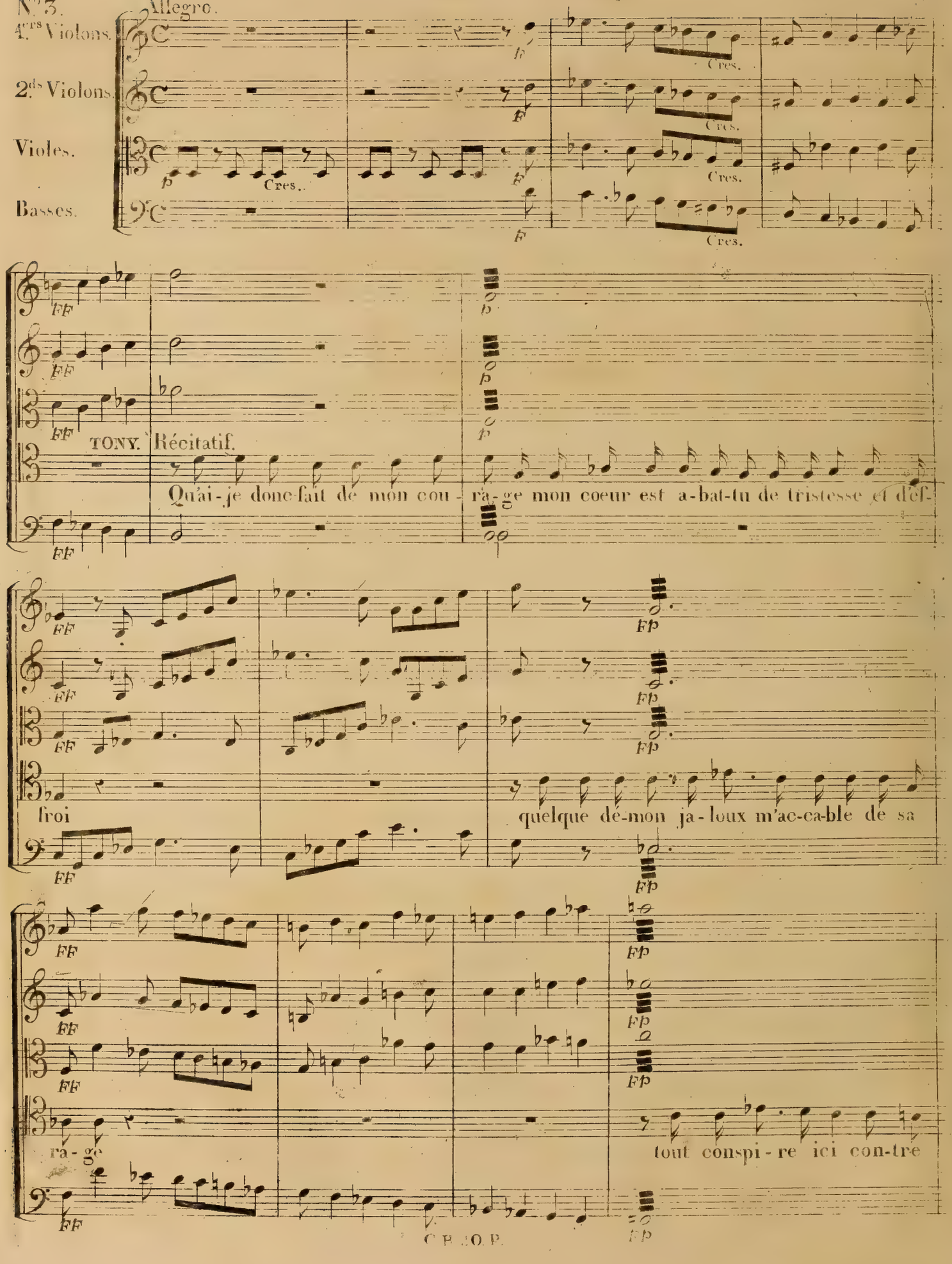

1.er Von
1.er Von
en diminuant jusqu'à la fin.

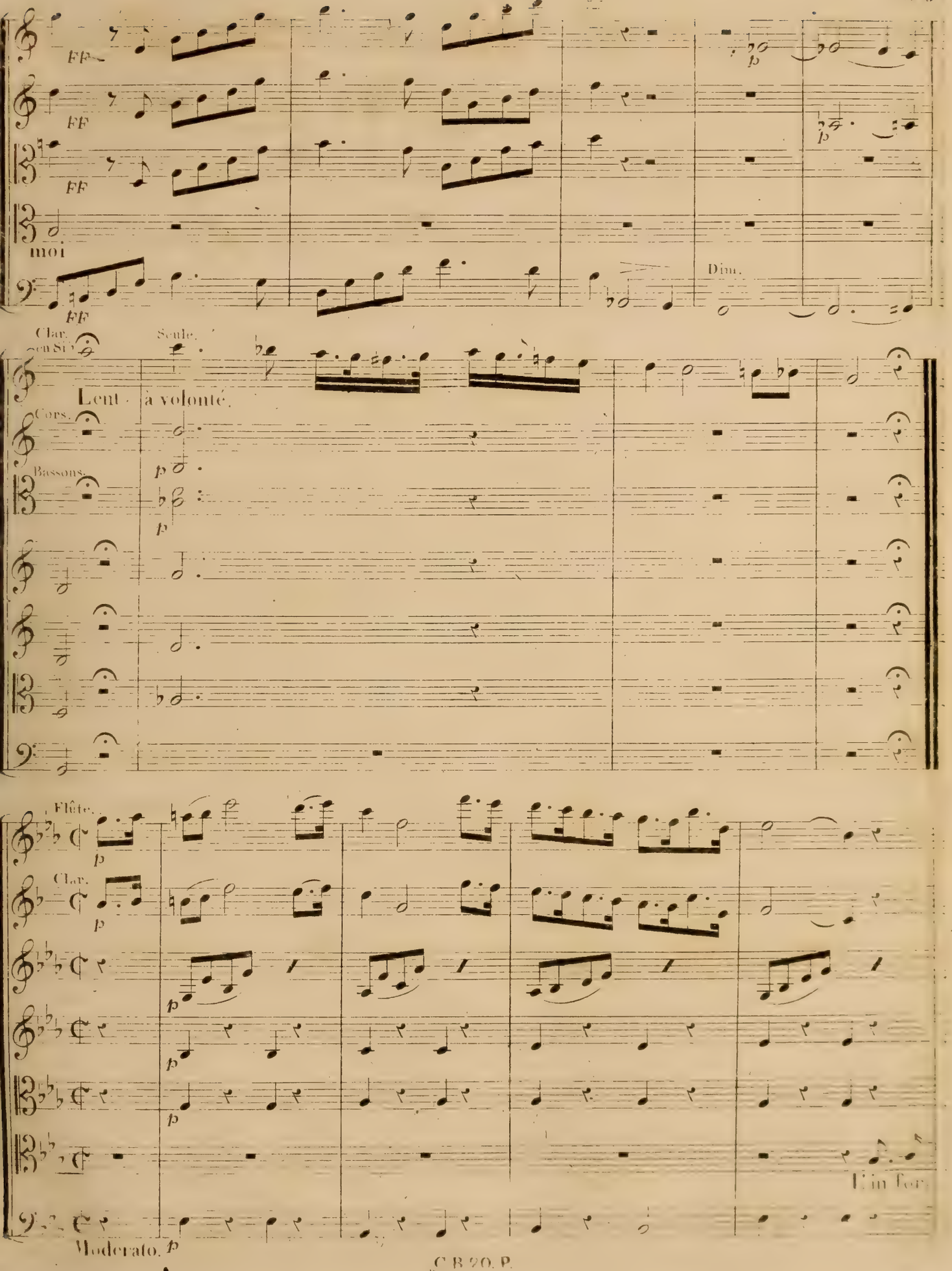

1re
2e fois.
p
pp

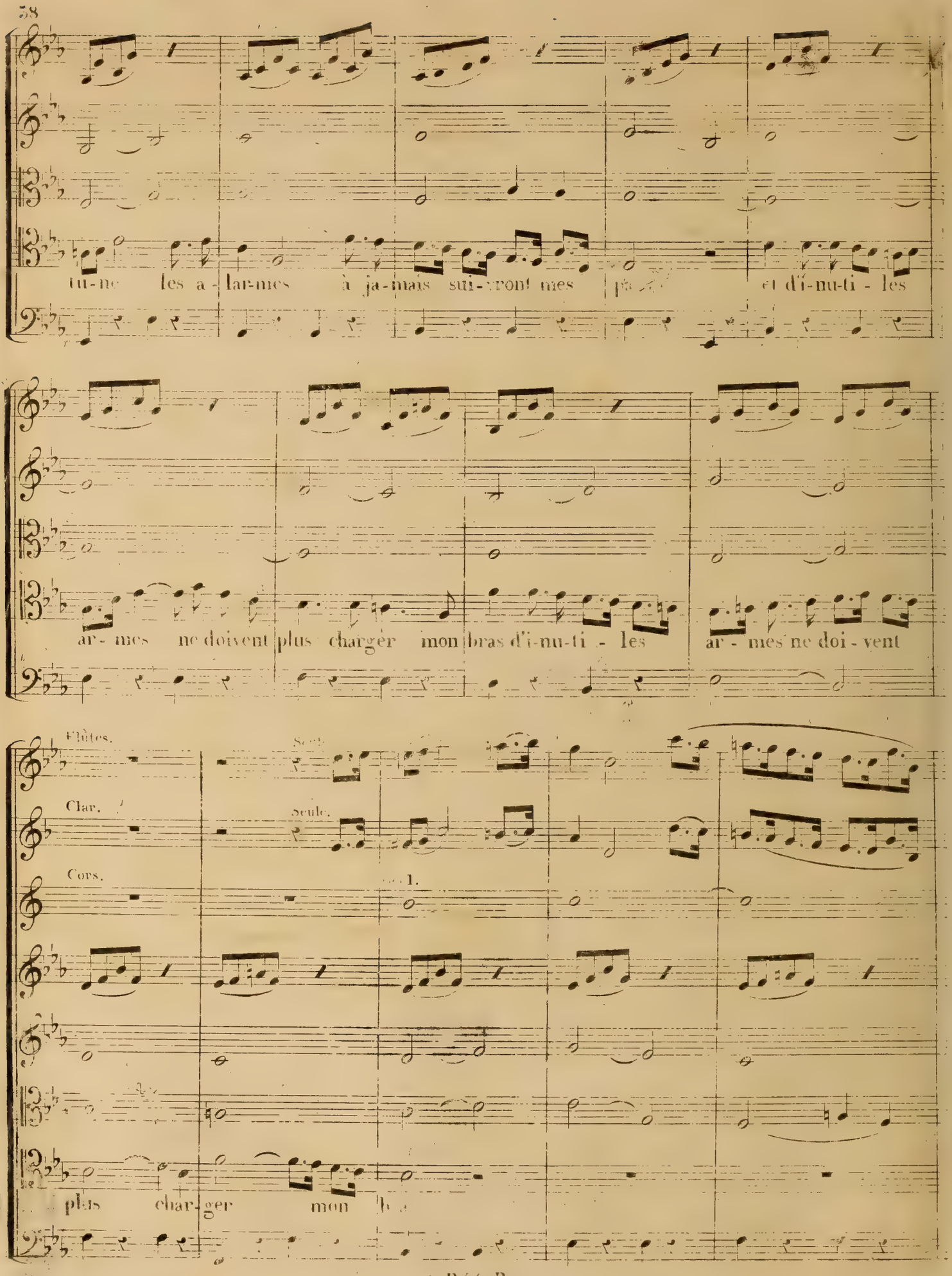


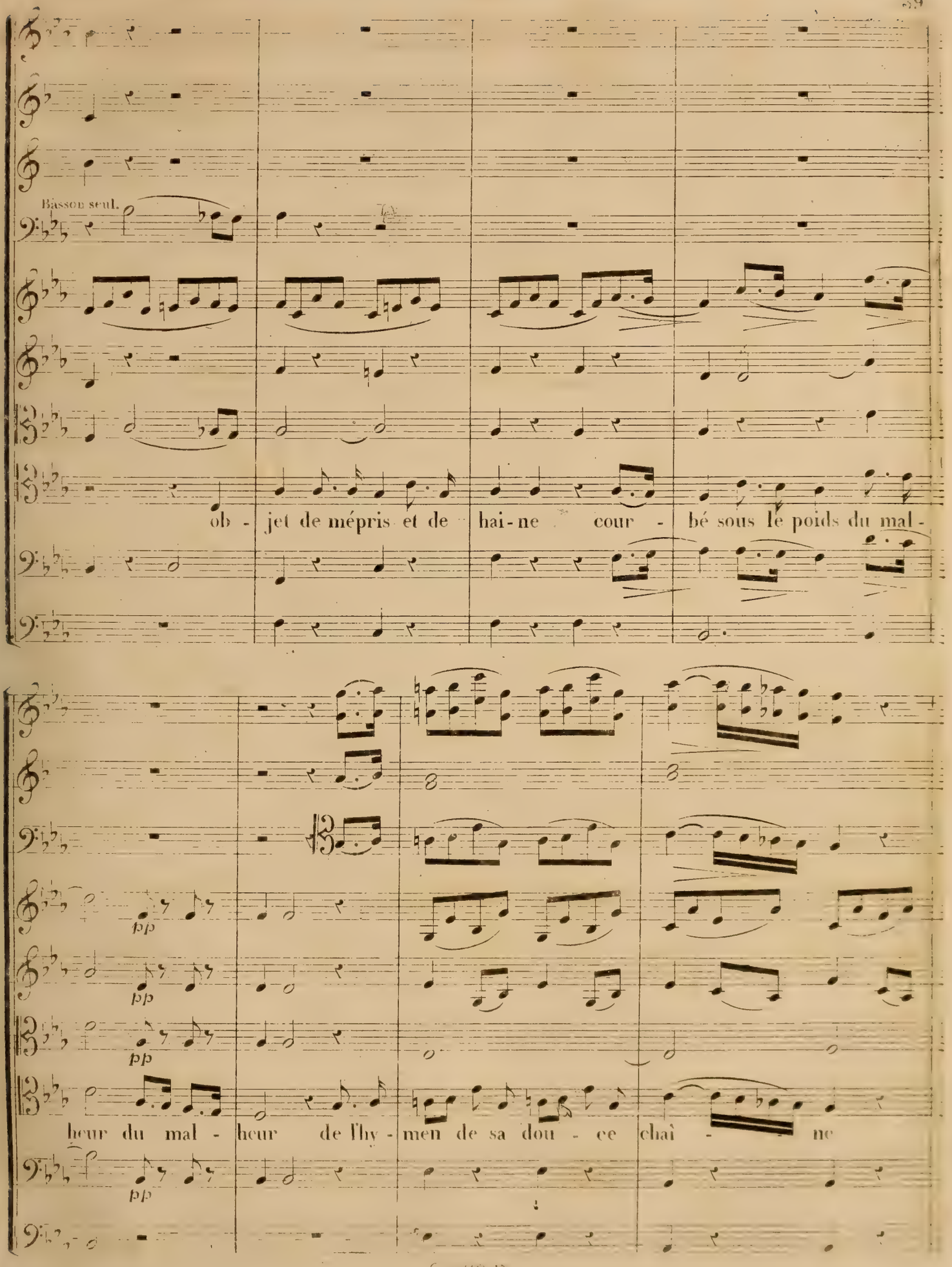


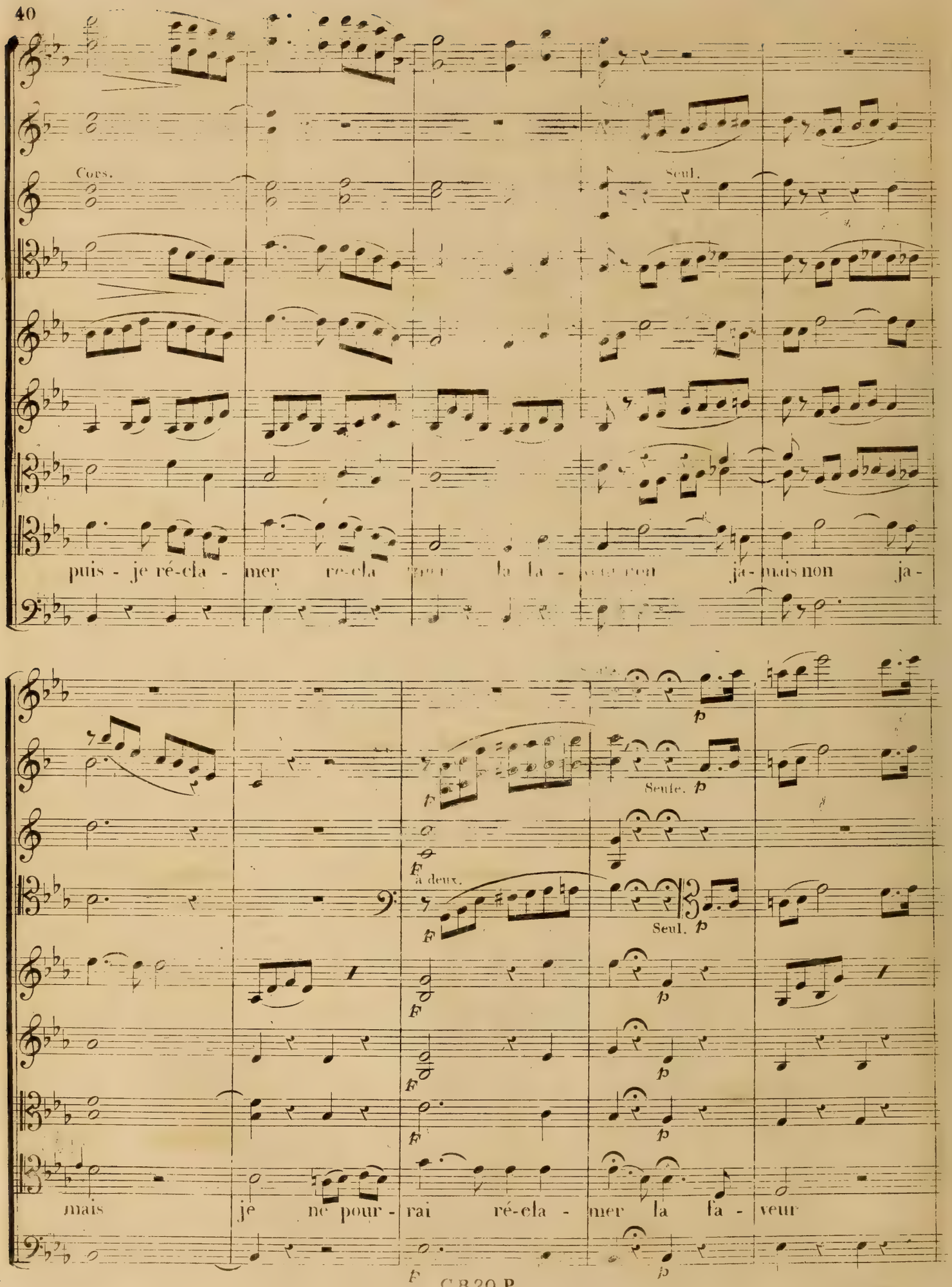
N.° 3.

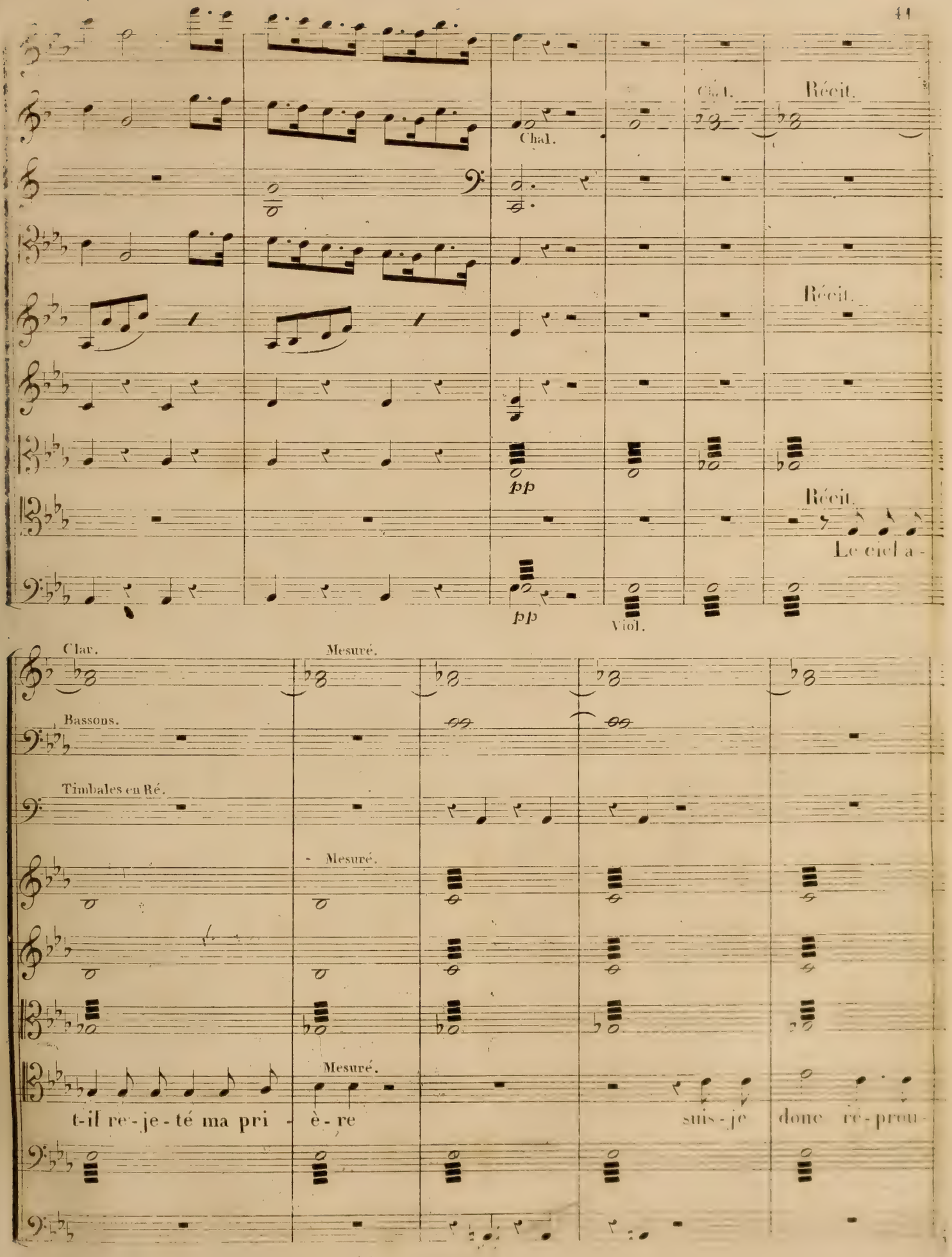

Allegro.
1.ers Violons.
2.ds Violons.
Violes.
Basses.
Cres.
TONY. Récitatif.
Qu'ai-je donc fait de mon cou - ra - ge mon coeur est a-bat-tu de tristesse et d'ef-
froi
quelque dé-mon ja-loux m'ac-ca-ble de sa
ra - ge
tout conspi - re ici con-tre

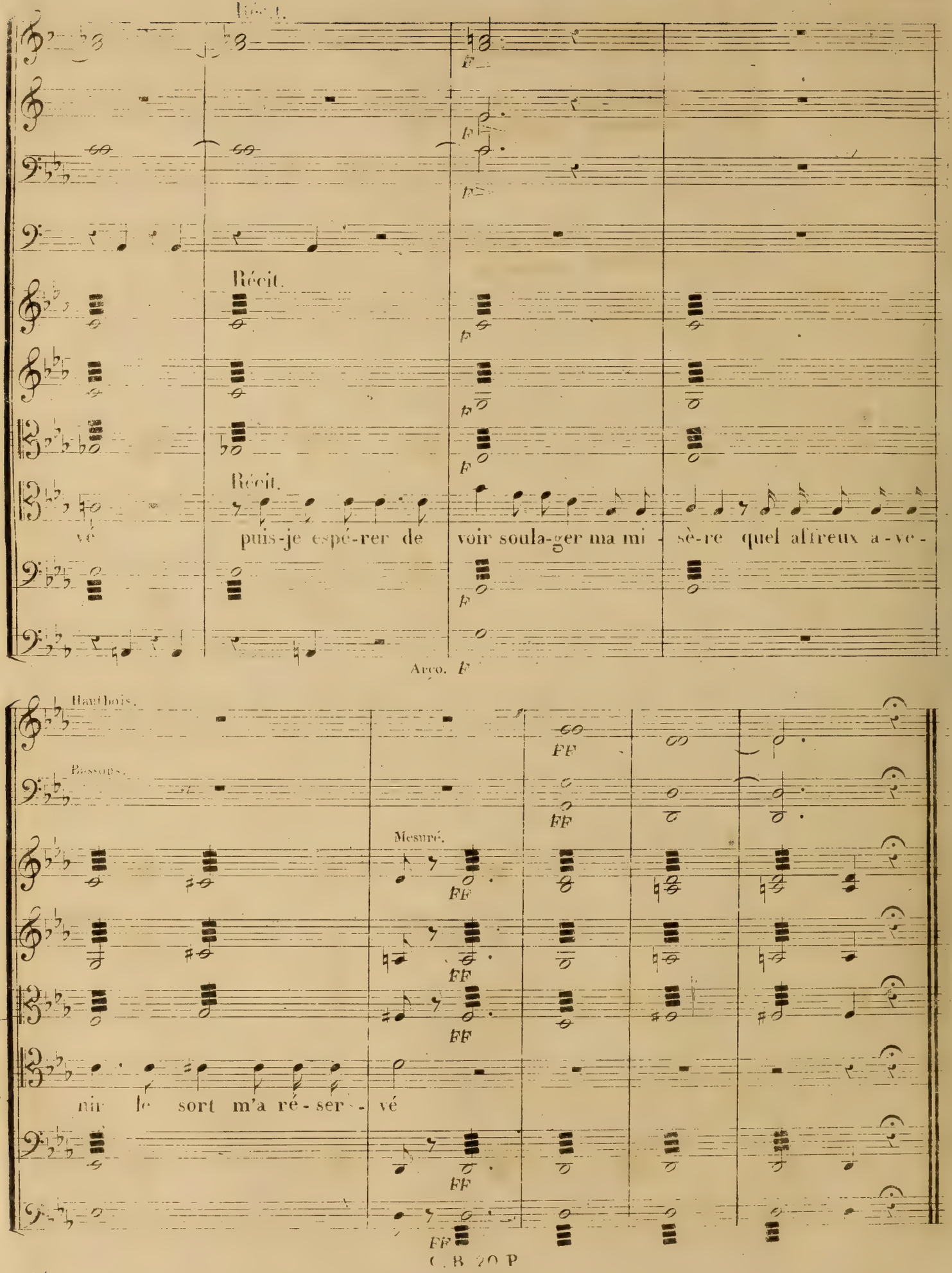

FF
FF
FF
moi
FF
Dim.
Clar. en Si♭
Seule.
Lent
à volonté.
Cors.
Bassons.
Flûte.
Clar.
Moderato.
L'in for.

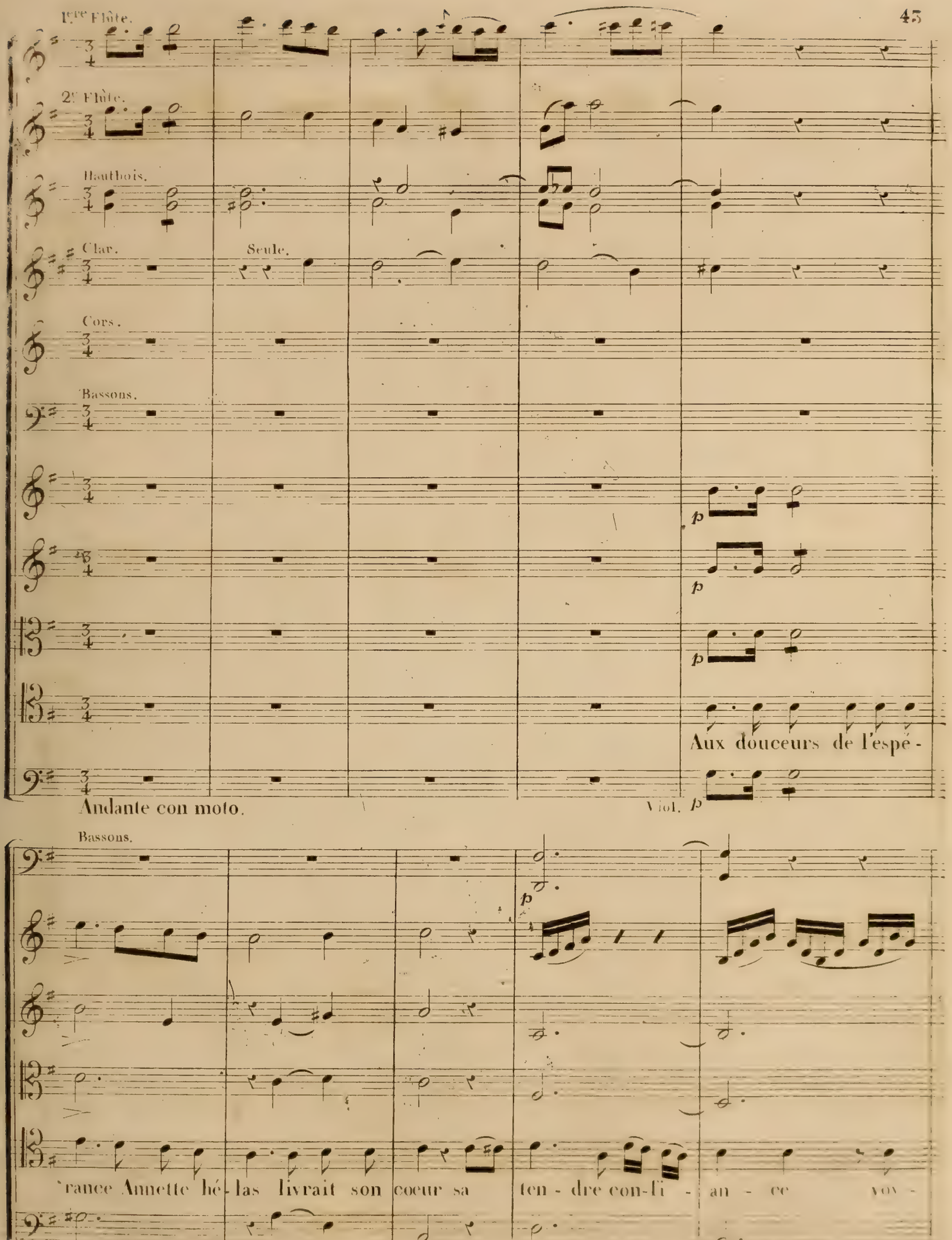

tu-ne les a-lar-mes à ja-mais sui-vront mes pas et d'i-nu-ti-les
ar-mes ne doivent plus charger mon bras d'i-nu-ti-les ar-mes ne doi-vent
Flûtes.
Clar.
Cors.
Seule.
1.
plus charger mon

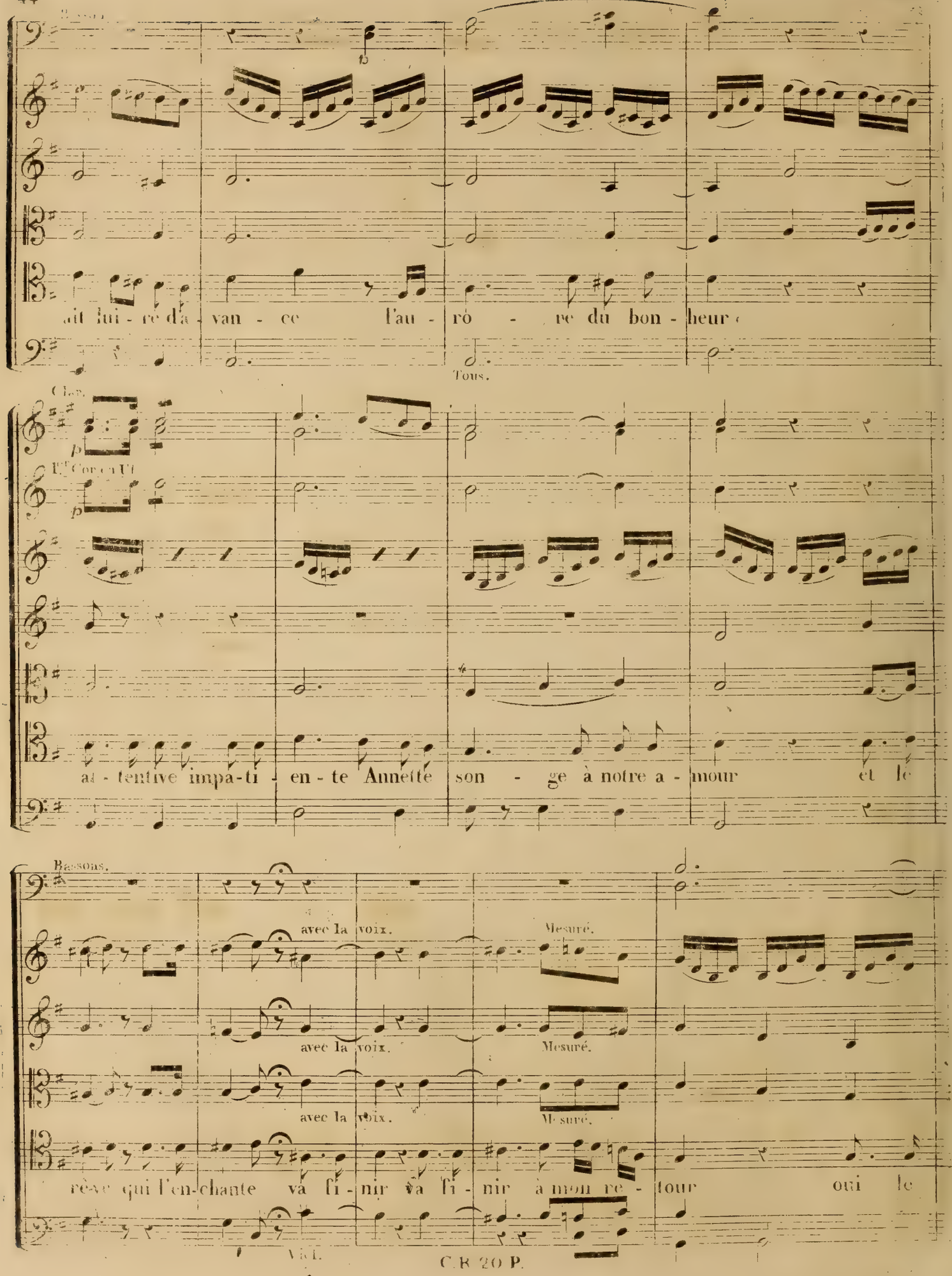

Basson seul.
ob - jet de mépris et de hai - ne cour - bé sous le poids du mal -
pp
pp
pp
heur du mal - heur de l'hy - men de sa dou - ce chaî - ne
pp

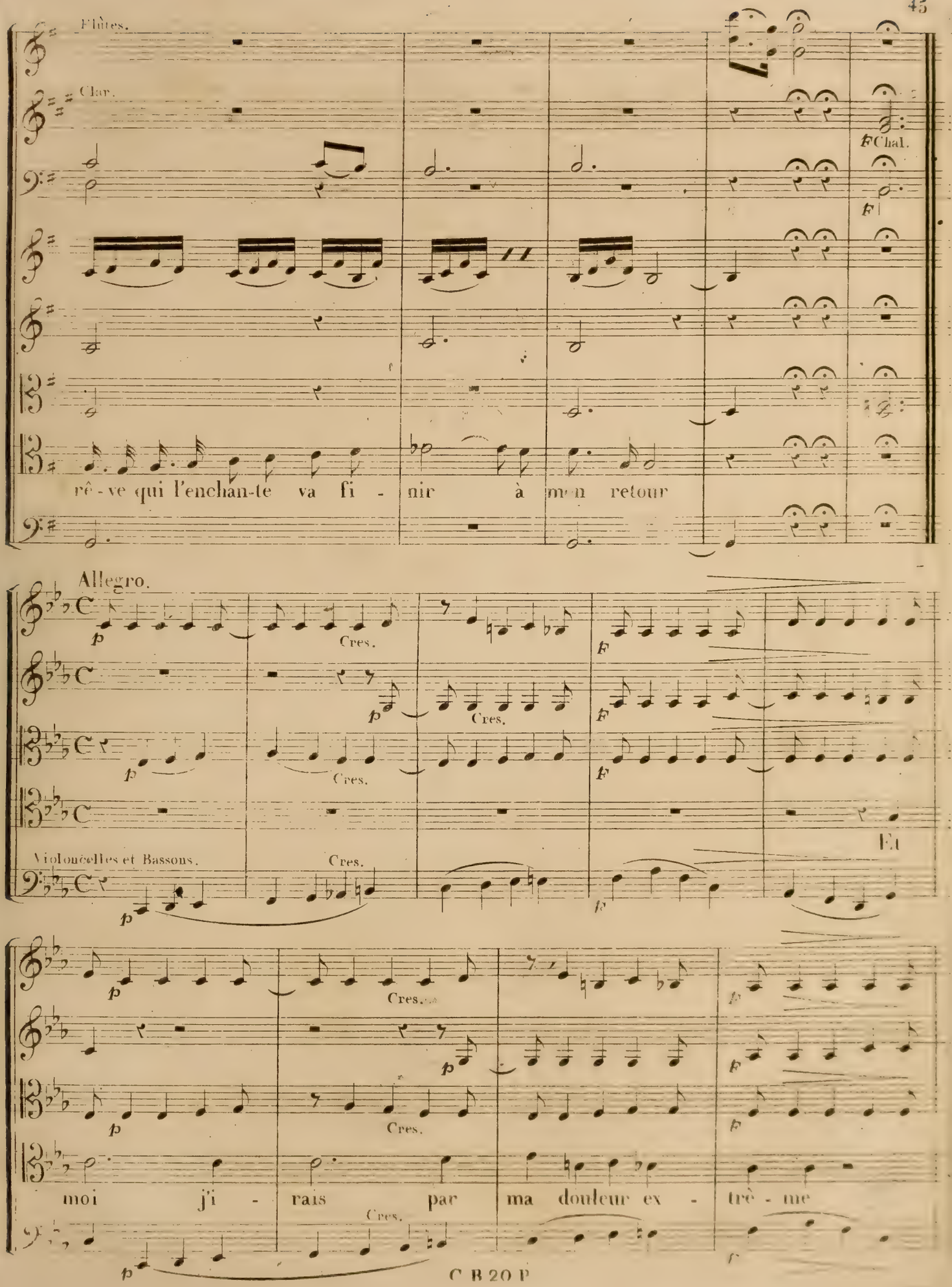

Cors.
Seul.
puis - je ré-cla - mer re-cla mer la fa - veur ja-mais non ja-
Seule. p
F à deux.
Seul. p
mais je ne pour - rai ré-cla - mer la fa - veur

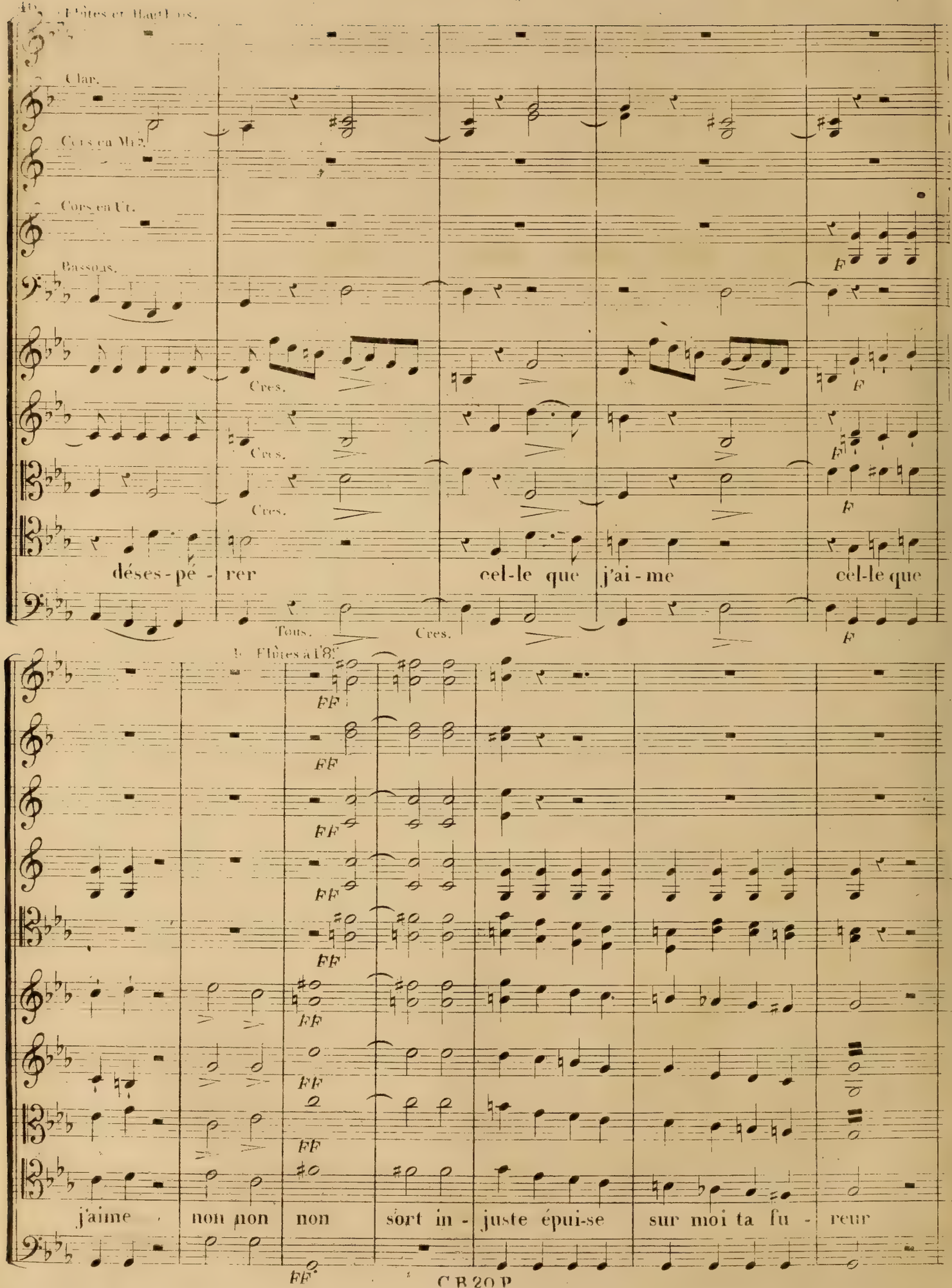

Chal.
Récit.
Chal.
Récit.
pp
Récit.
Le ciel a -
pp
Viol.
Clar.
Mesuré.
Bassons.
Timbales en Ré.
Mesuré.
Mesuré.
t-il re-je-té ma pri - è-re
suis-je donc ré-prou-

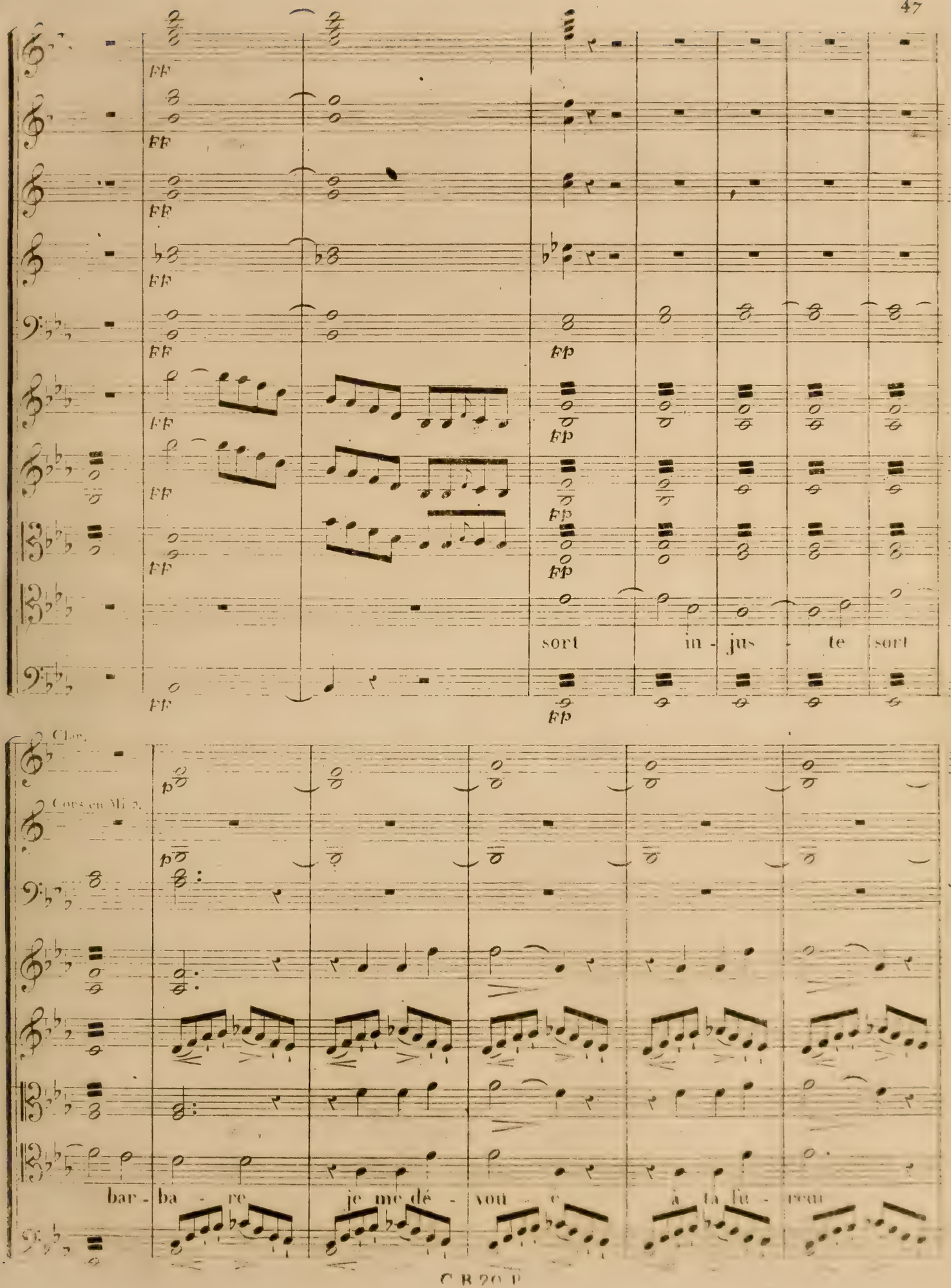

Récit.
Récit.
vé
puis-je espé-rer de voir soula-ger ma mi - sè-re quel affreux a-ve-
Arco. F
Hautbois.
Bassons.
Mesuré.
nir le sort m'a ré-ser - vé
FF

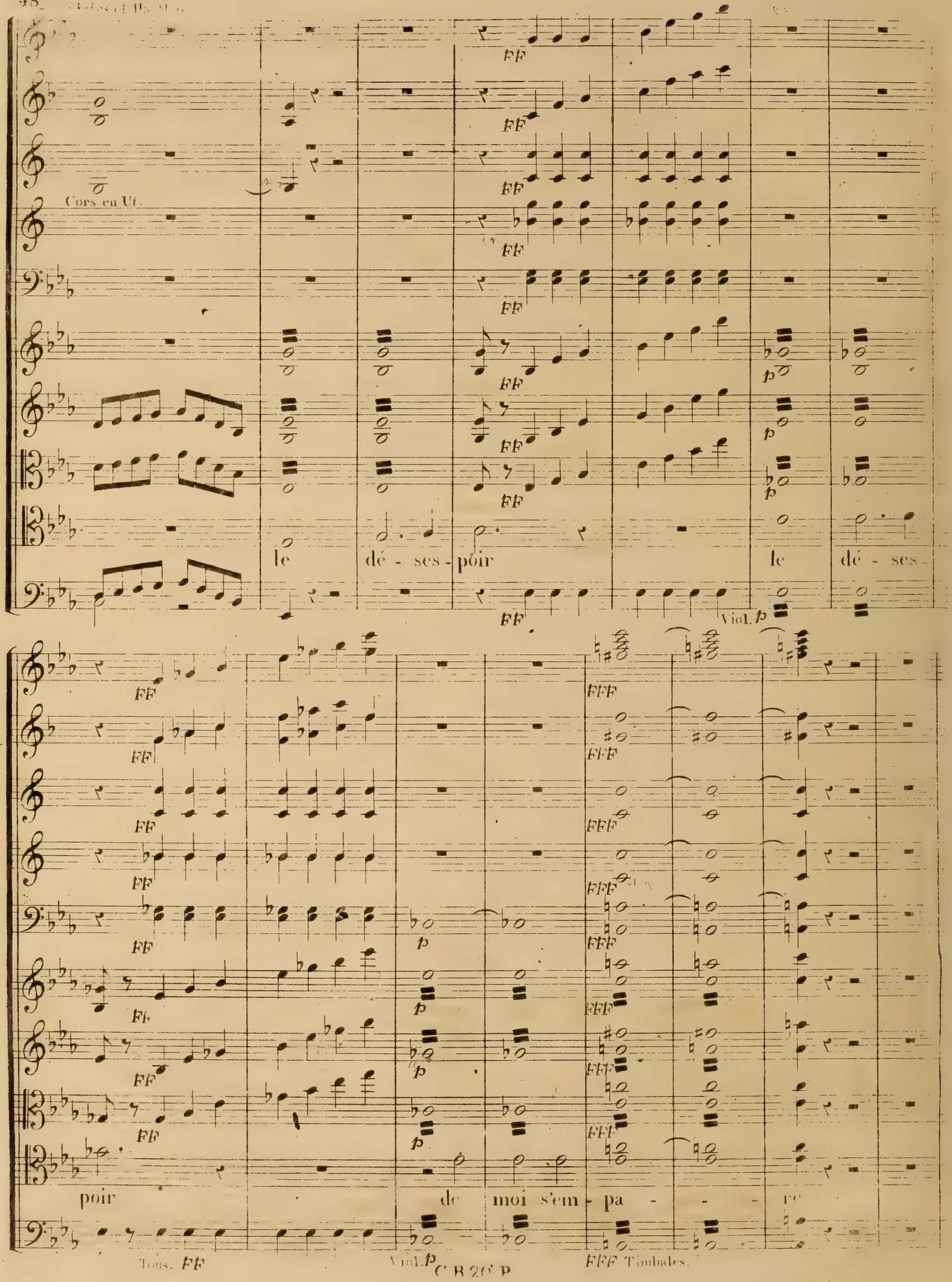

1re Flûte.
2e Flûte.
Hautbois.
Clar.
Seule.
Cors.
Bassons.
p
p
p
Aux douceurs de l'espé-
Andante con moto.
Viol. p
Bassons.
p
rance Annette hé-las livrait son coeur sa ten-dre con-fi-an-ce voy-

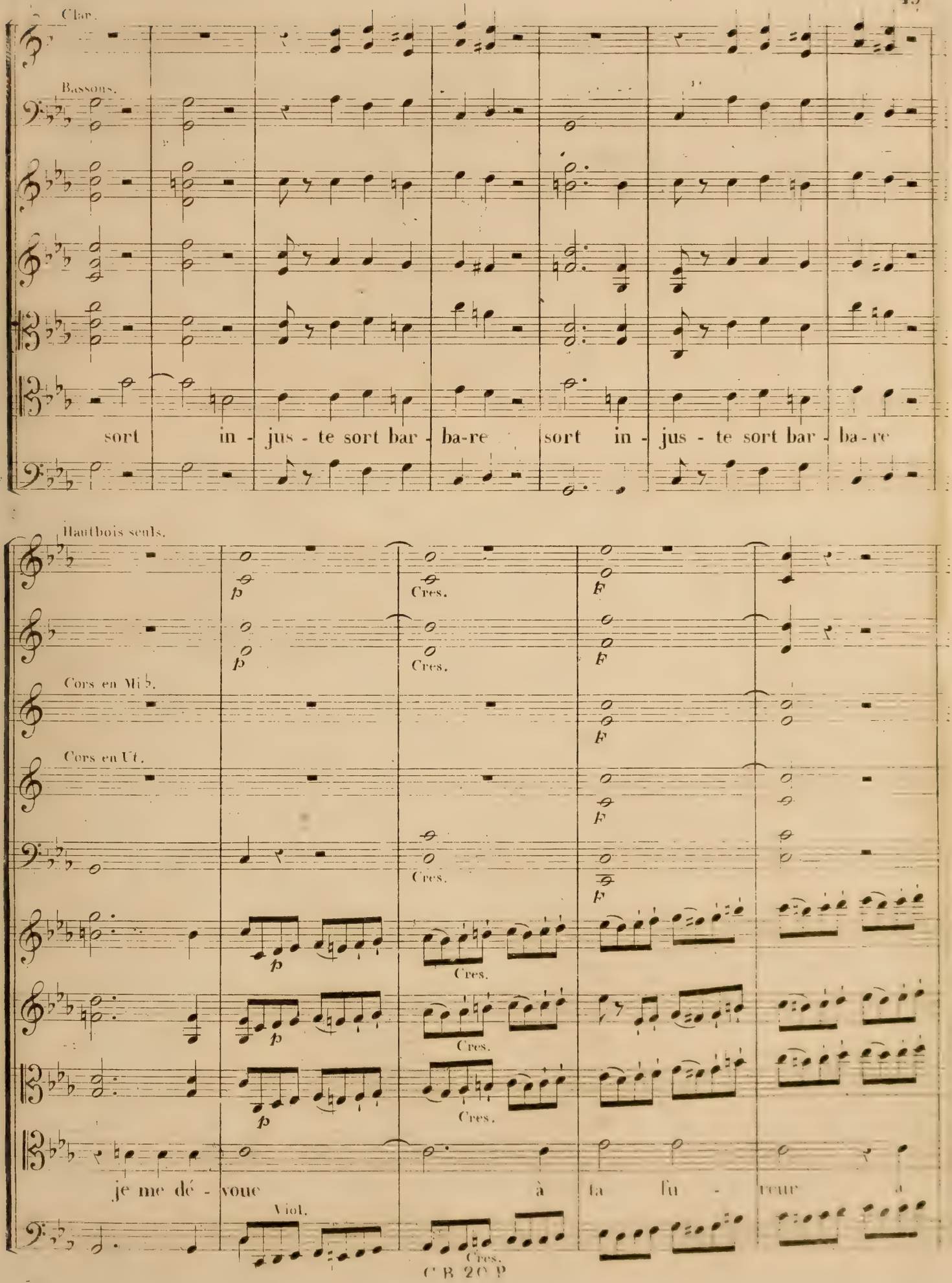

Basson
ait lui - re d'a - van - ce l'au - ro - re du bon - heur
Tous.
Clar.
Et Cor en Ut
at - tentive impa-ti - en - te Annette son - ge à notre a - mour et le
Bassons.
avec la voix.
Mesuré.
avec la voix.
Mesuré.
avec la voix.
Mesuré.
rêve qui l'en-chante va fi - nir va fi - nir à mon re - tour oui le
Vcl.

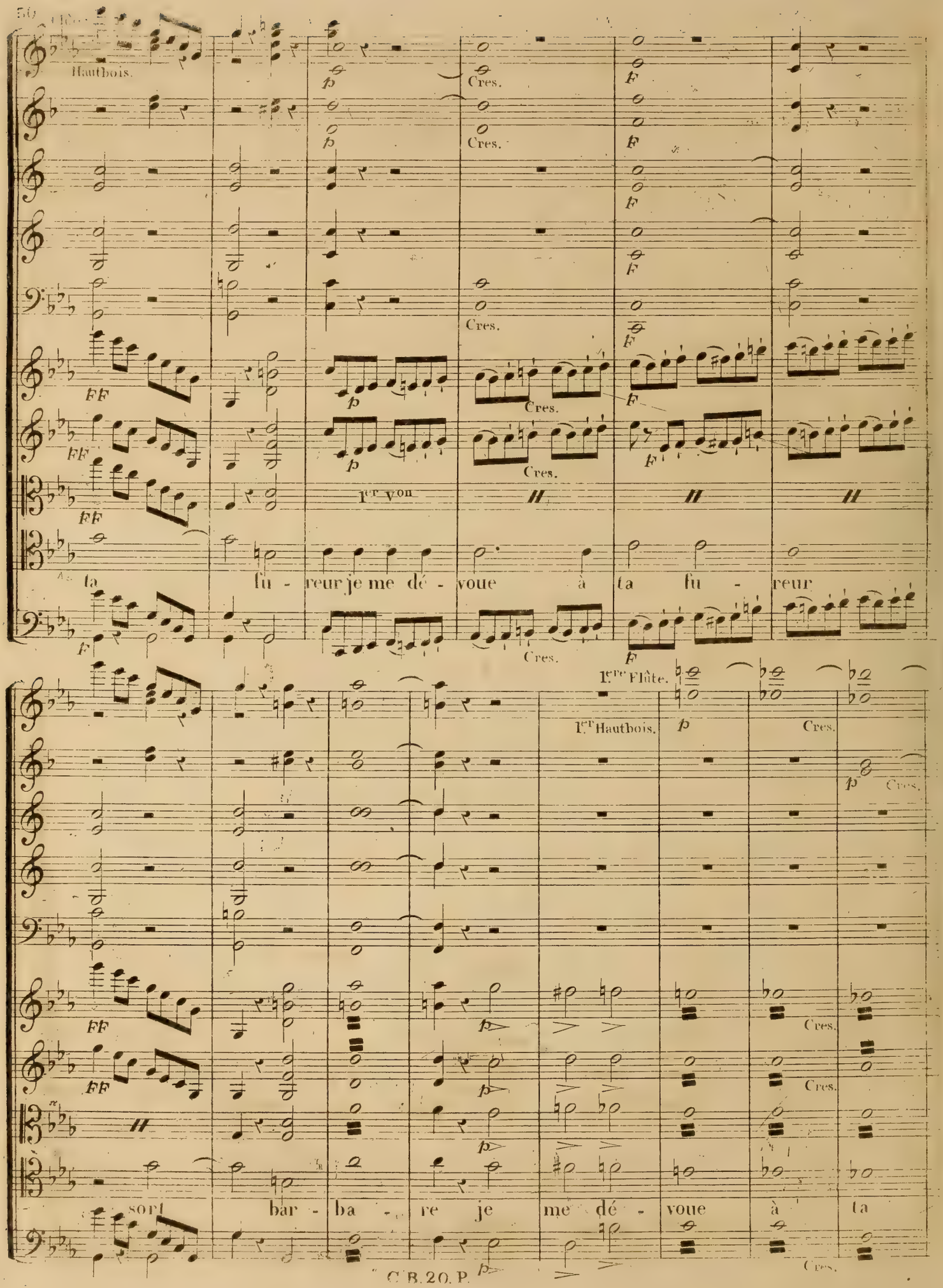

Flûtes.
Clar.
F Chal.
F
rê - ve qui l'enchan-te va fi - nir à mon retour
Allegro.
p
Cres.
F
Violoncelles et Bassons.
Et
moi j'i - rais par ma douleur ex - trê - me

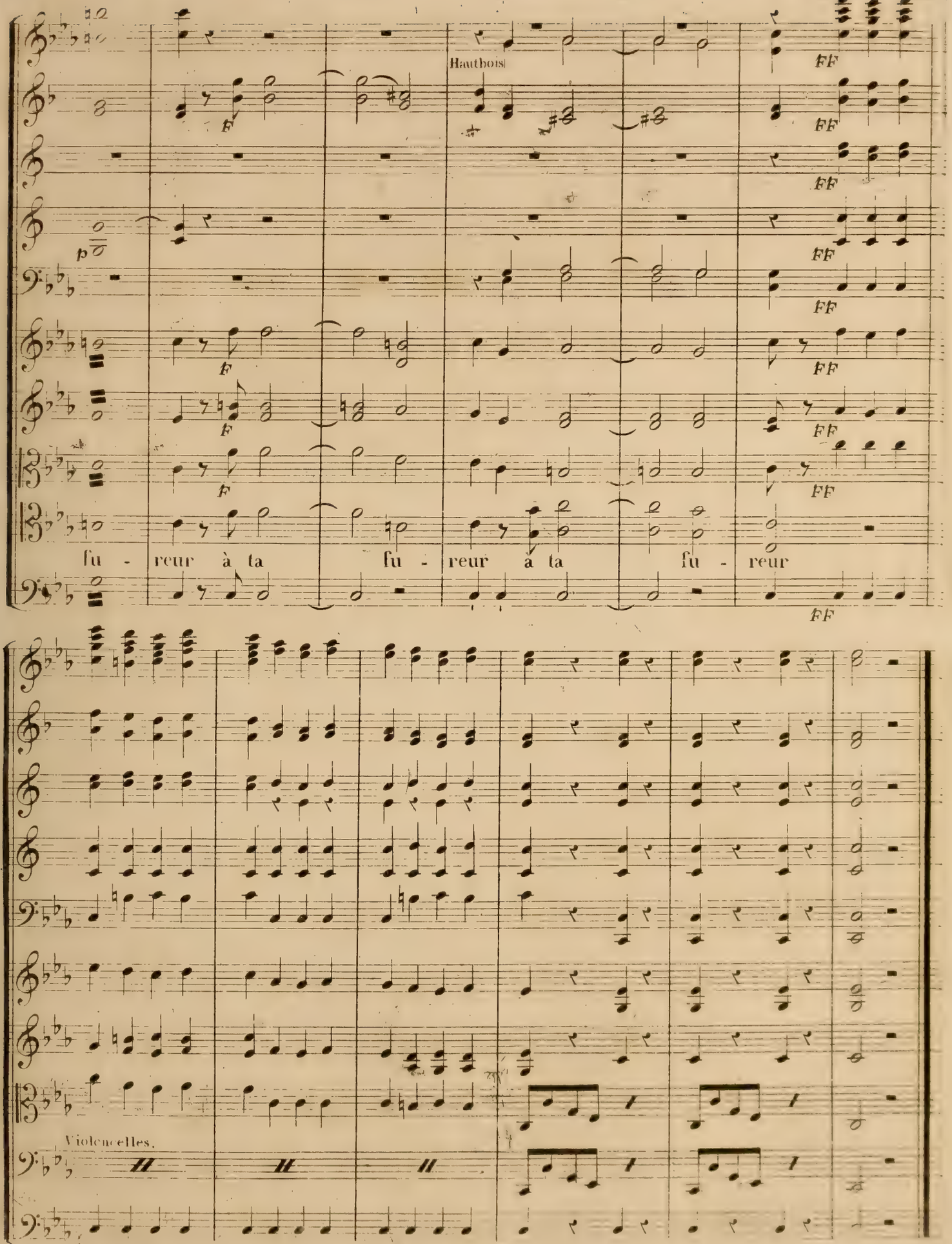

Flûtes et Hautbois.
Clar.
Cors en Mib.
Cors en Ut.
Bassons.
Cres.
Cres.
Cres.
déses-pé - rer
cel-le que j'ai - me
cel-le que
Tous.
Cres.
Flûtes à l'8ve
FF
j'aime
non non
non
sort in -
juste épui-se
sur moi ta fu -
reur


ff
fp
sort in - jus - te sort
Clar.
Cors en Mi ♭.
p
bar - ba - re je me dé - vou - e à ta fu - reur


Cors en Ut.
le dé - ses - poir le dé - ses -
poir de moi s'em - pa - - - re
FF
p
FFF
Viol. p
Tous. FF
Viol. p
FFF Timbales.

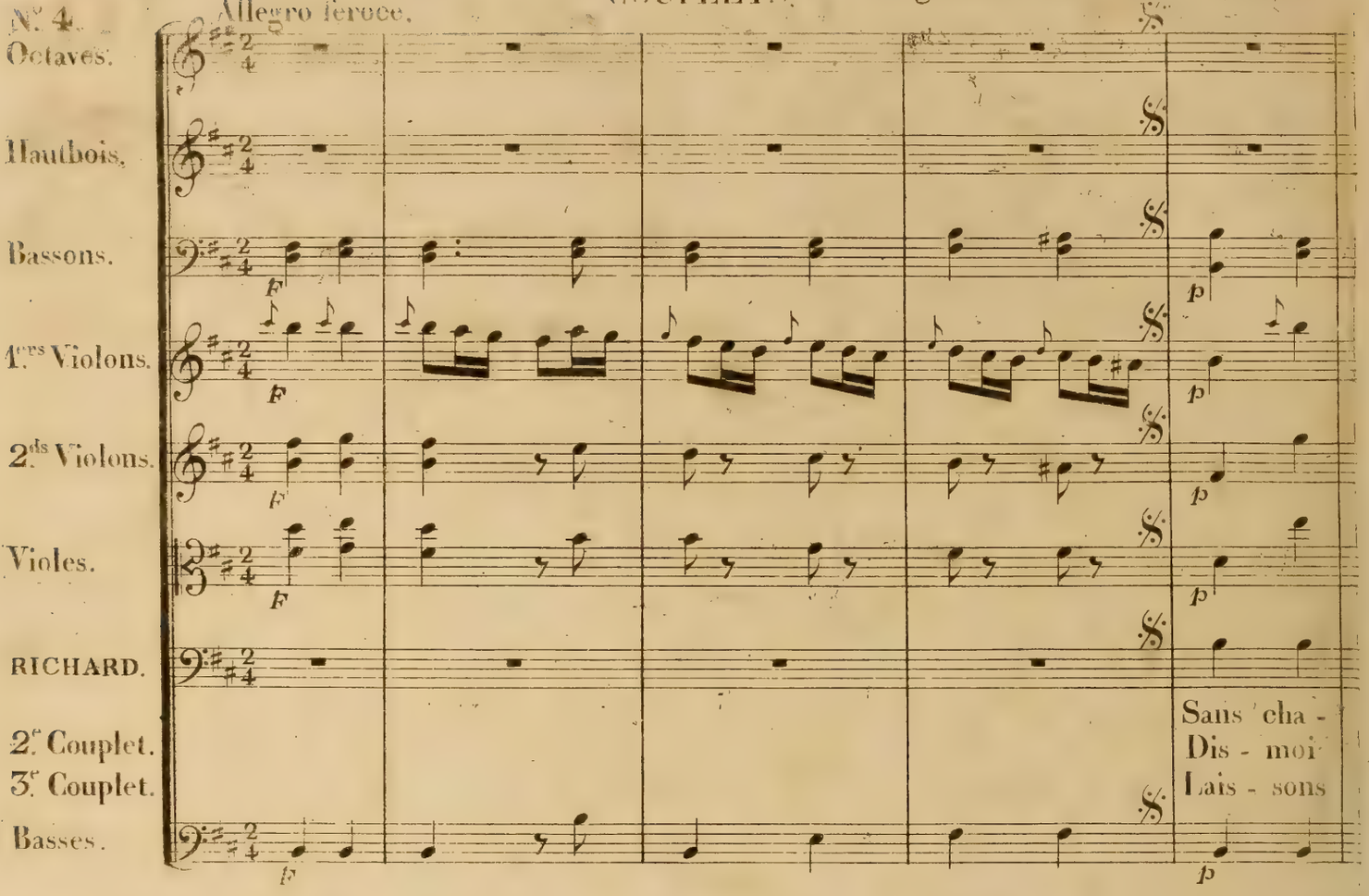

Clar.
Bassons.
sort in - jus - te sort bar - ba-re sort in - jus - te sort bar - ba - re
Hautbois seuls.
Cors en Mi ♭.
Cors en Ut.
Cres.
je me dé - voue à ta fu - reur
Viol.

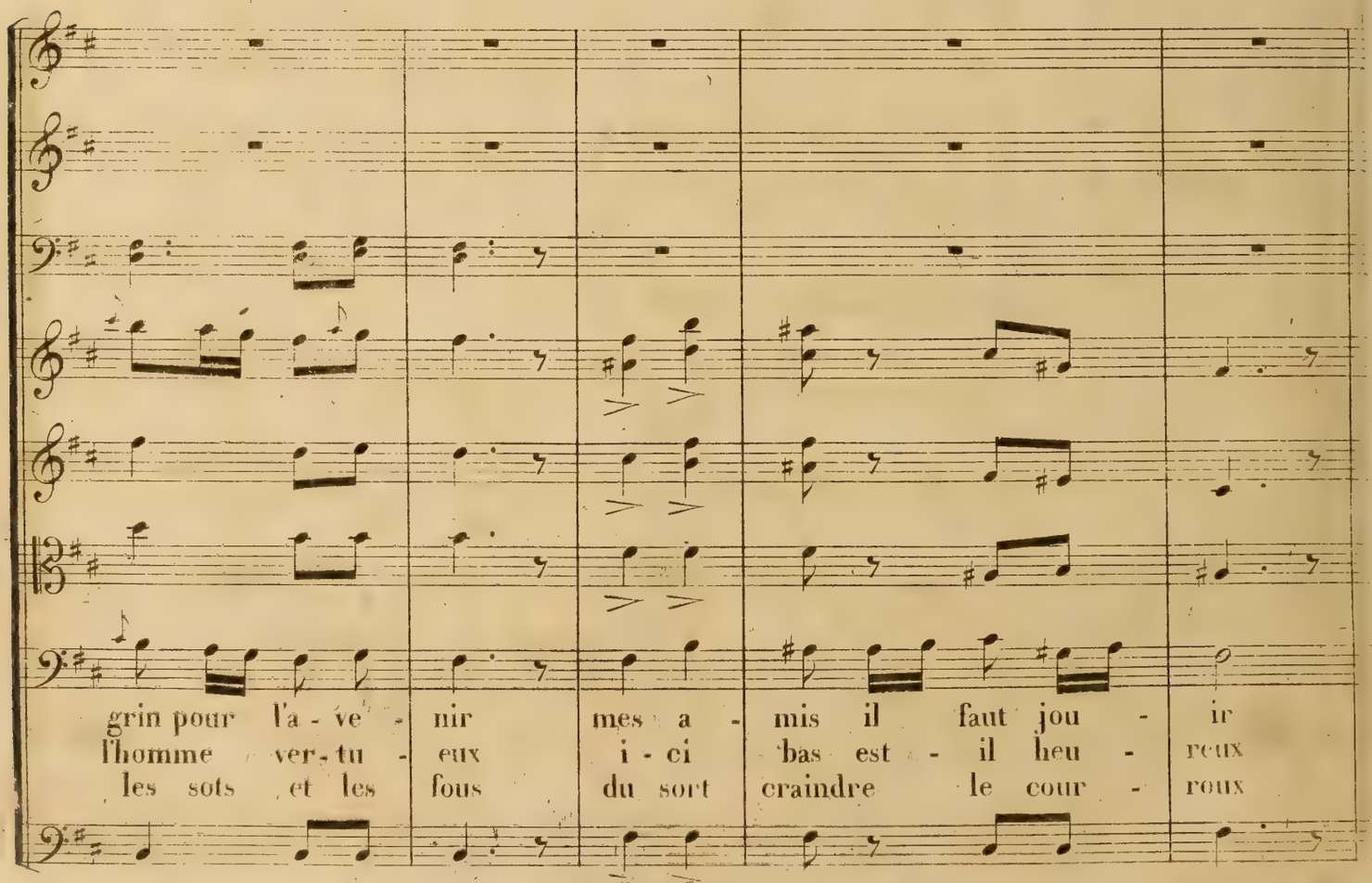

Hautbois.
Cres.
FF
1.er von
ta fu - reur je me dé - voue à ta fu - reur
1.ere Flûte.
1.er Hautbois.
sort bar - ba - re je me dé - voue à ta

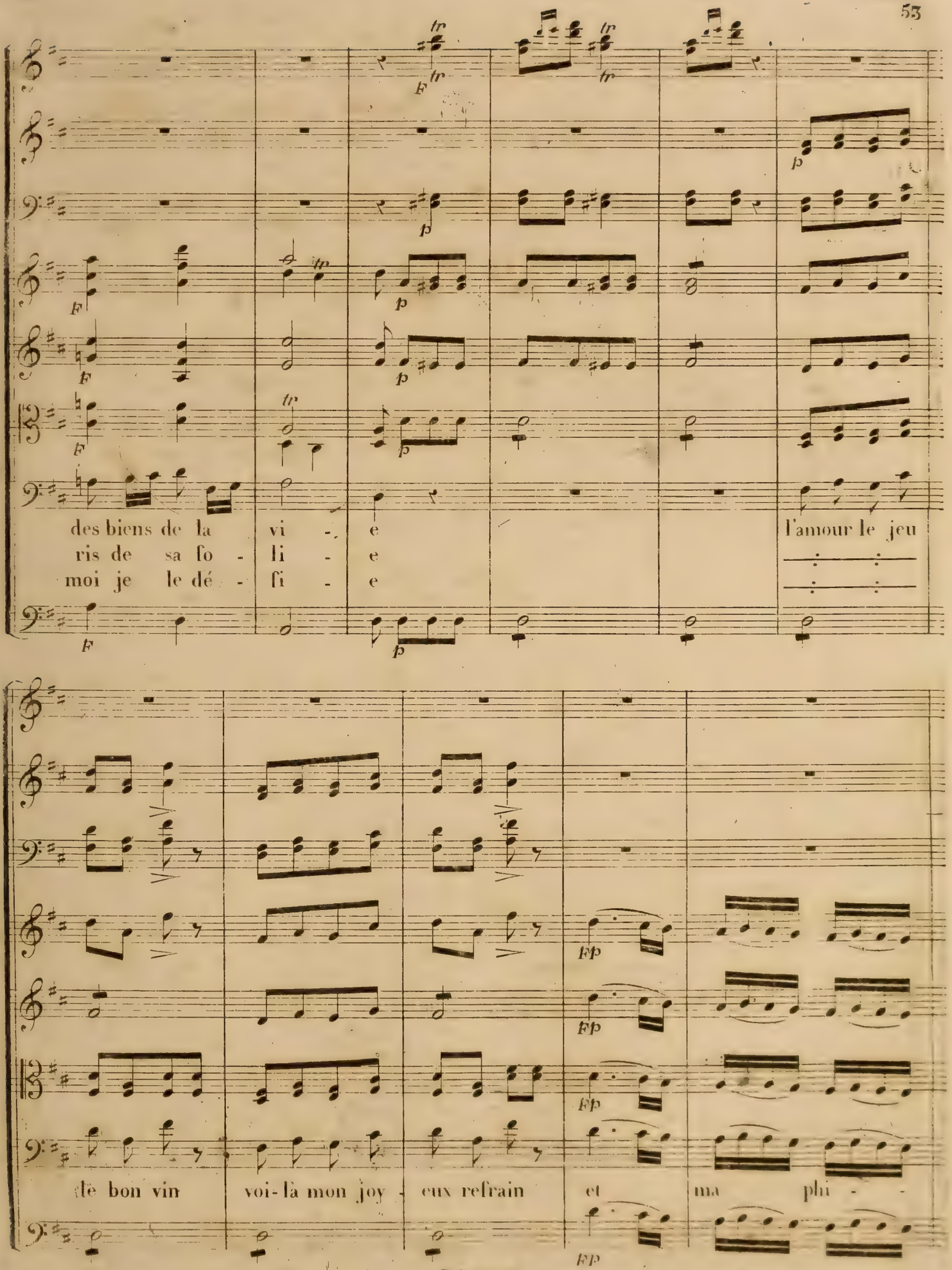

Hautbois
fu - reur à ta fu - reur à ta fu - reur
Violoncelles.

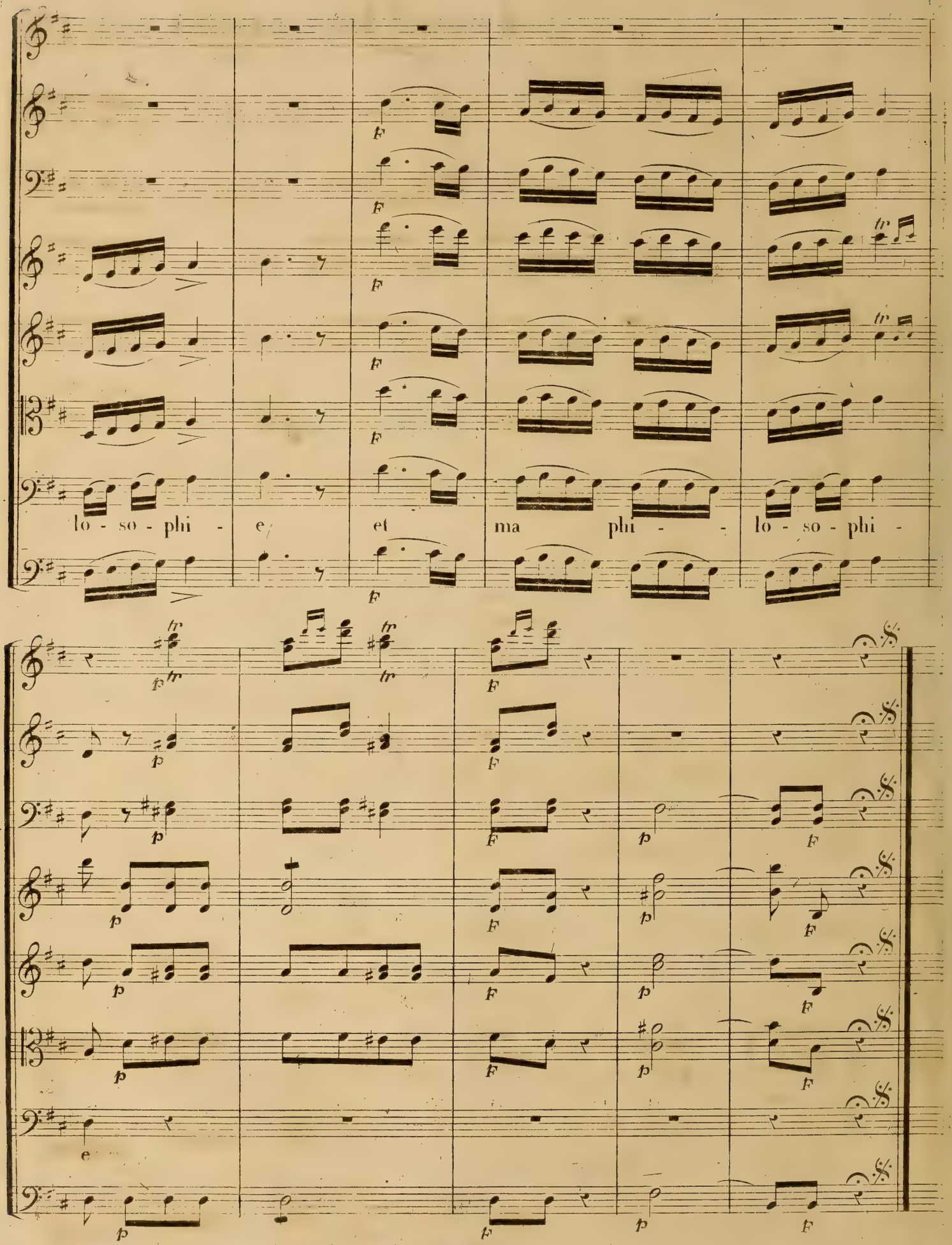
N.° 4.

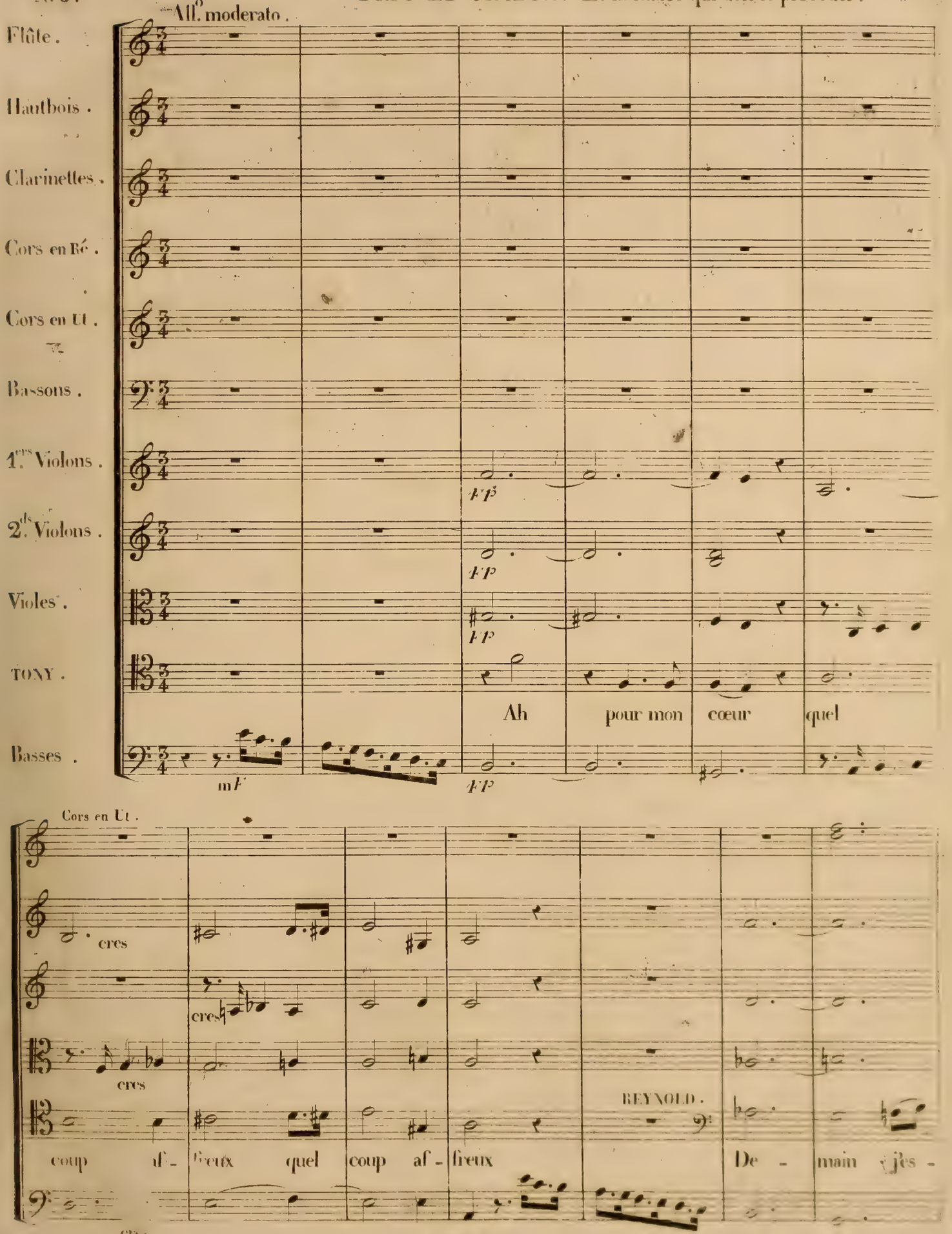
COUPLETS. Tu es langoureux comme une romance.

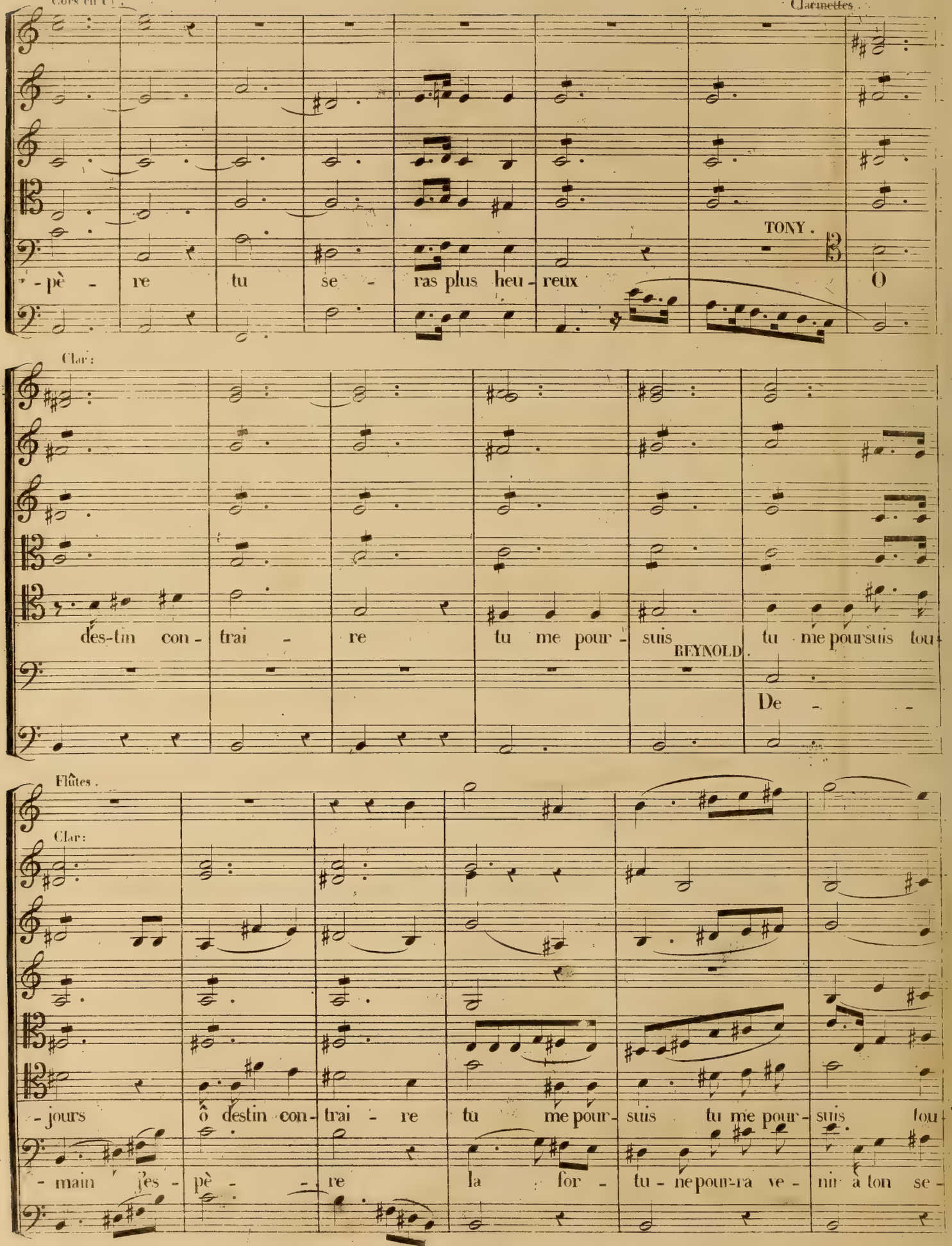


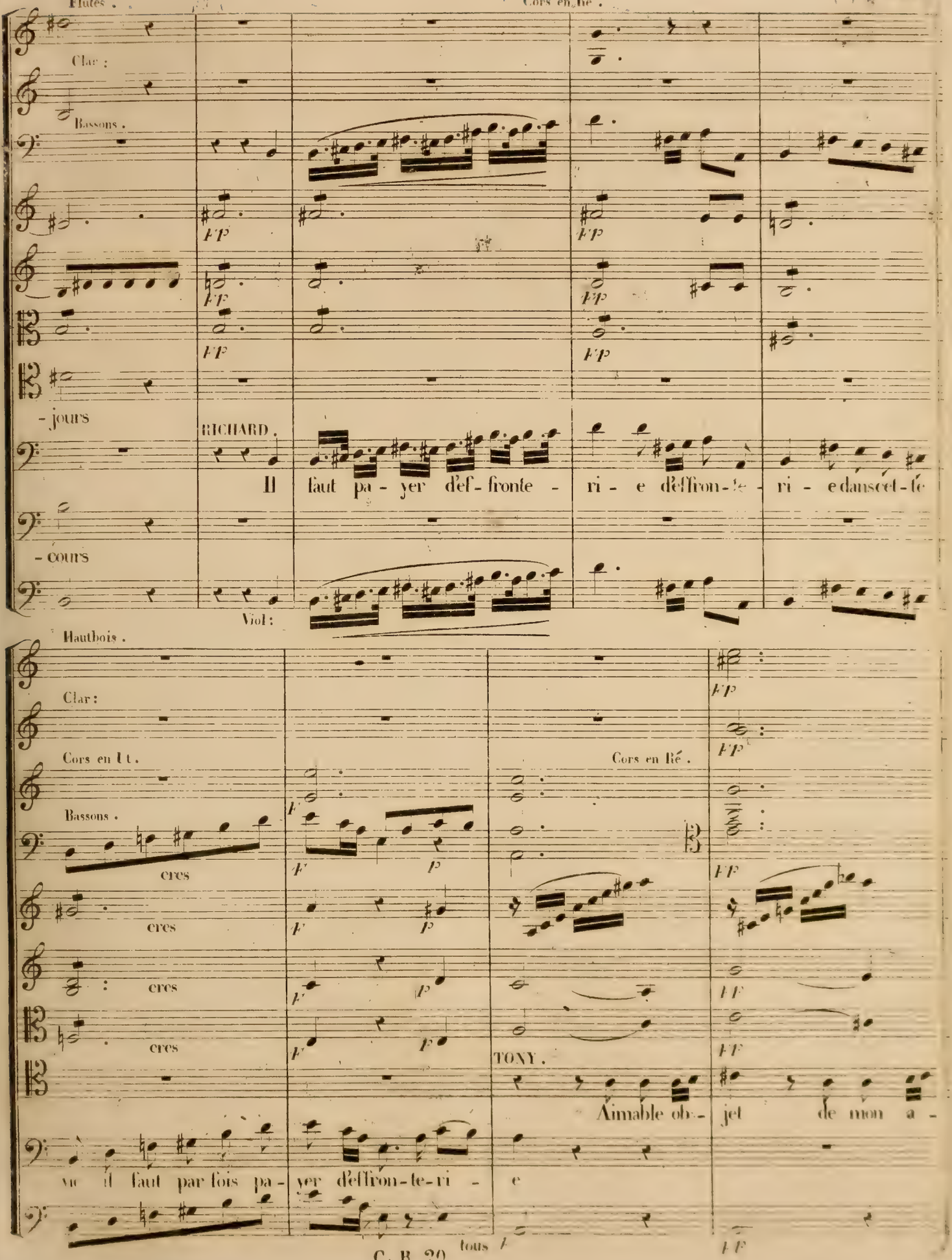


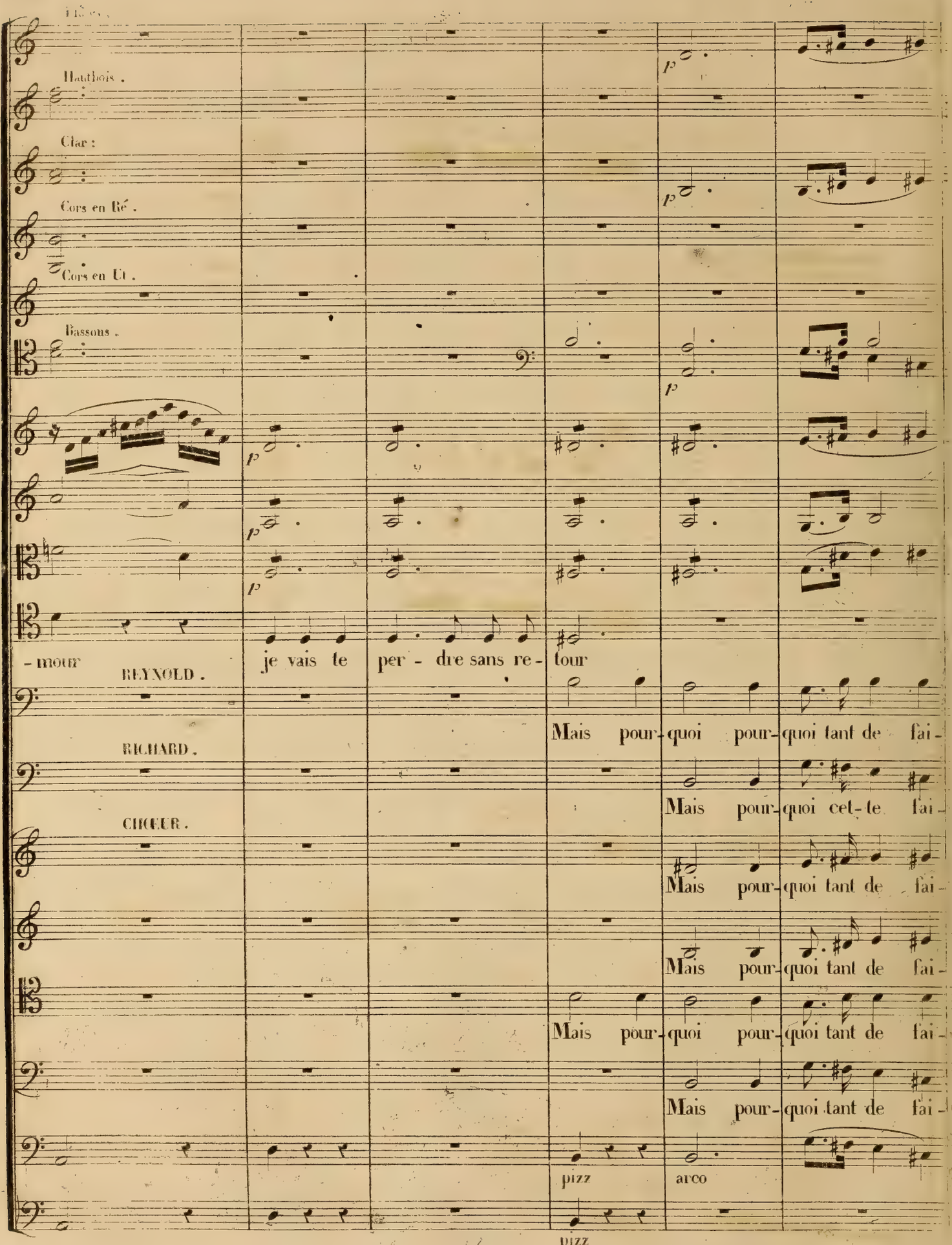

des biens de la vi - e l'amour le jeu
ris de sa fo - li - e
moi je le dé - fi - e
le bon vin voi-là mon joy - eux refrain et ma phi - -

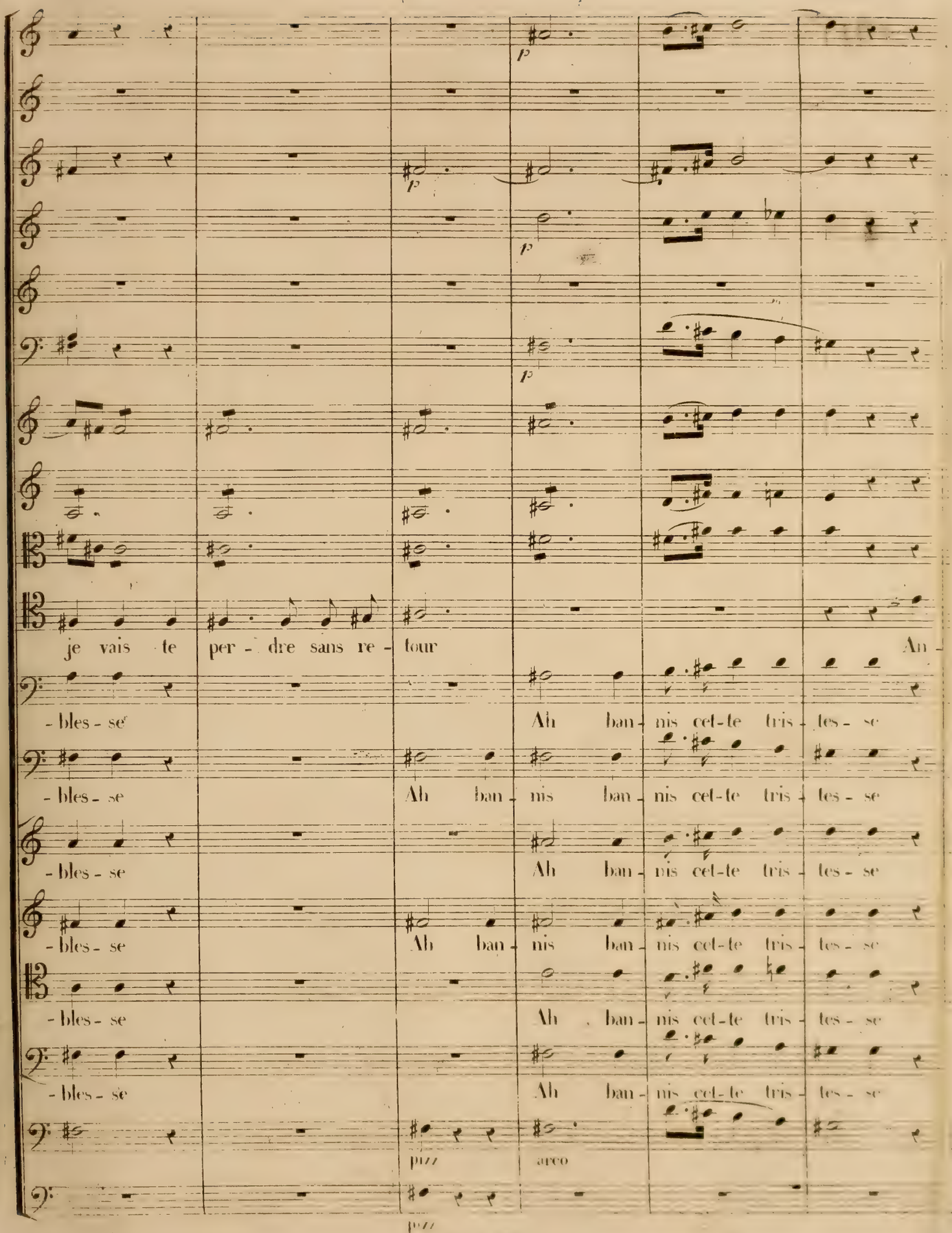

lo - so - phi - e, et ma phi - - lo - so - phi -

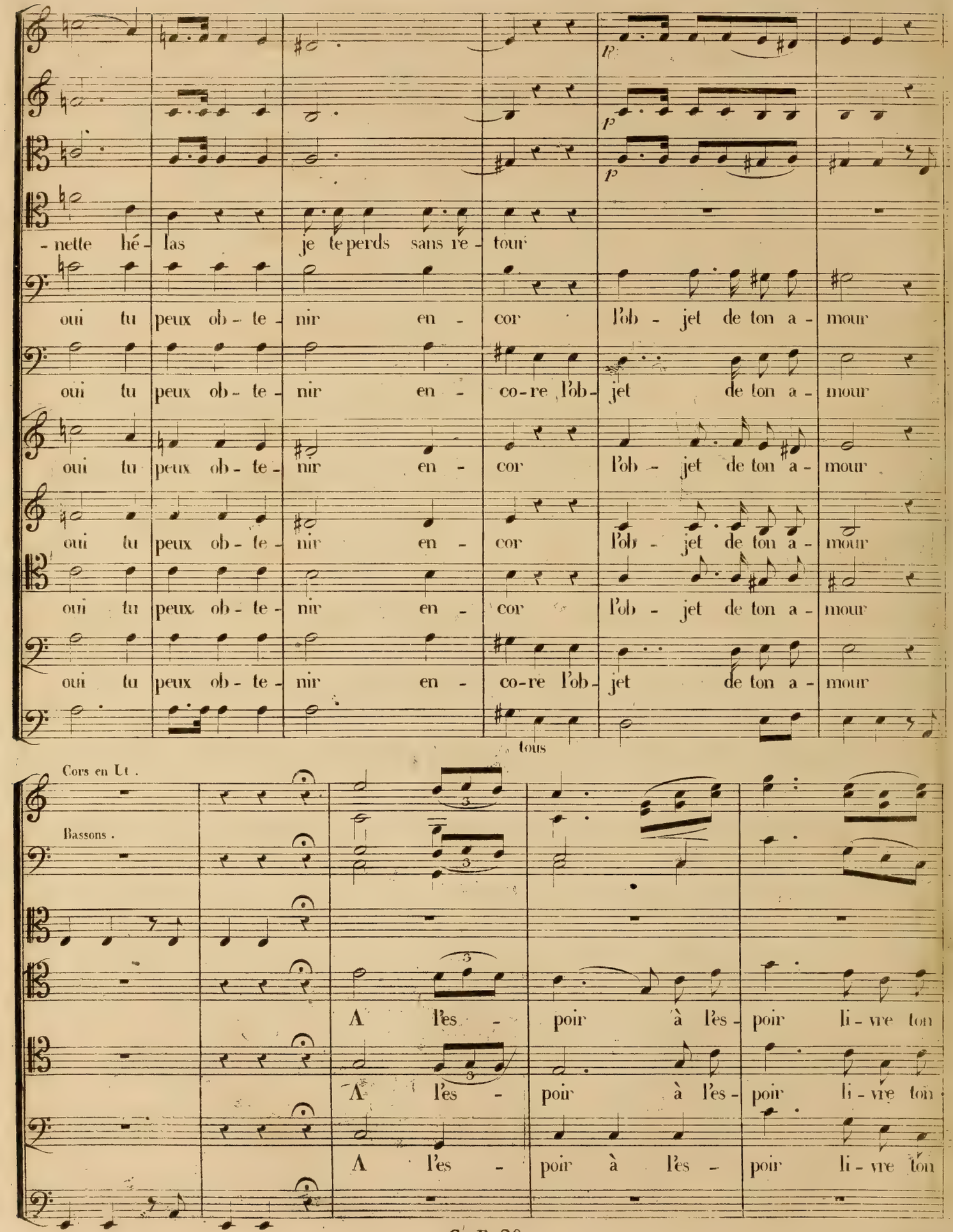

All.° moderato.
Flûte.
Hautbois.
Clarinettes.
Cors en Ré.
Cors en Ut.
Bassons.
1.ers Violons.
2.ds Violons.
Violes.
TONY.
Basses.
mf
fp
Ah pour mon cœur quel
Cors en Ut.
cres
coup af - freux quel coup af - freux
REYNOLD.
De - main j'es -

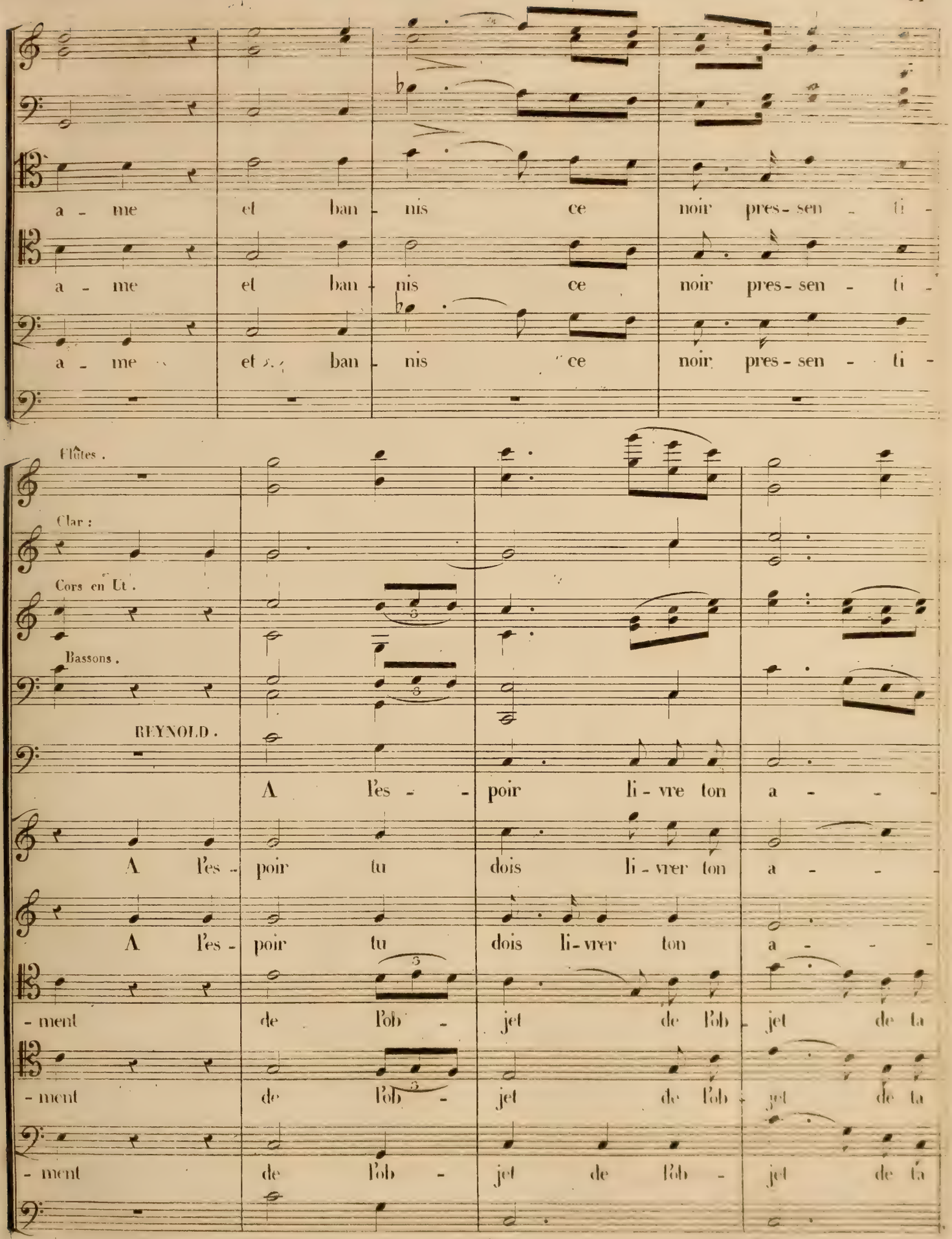

Cors en Ut.
Clarinettes.
-pè - re tu se - ras plus heu - reux
TONY.
O
Clar:
des-tin con - trai - re tu me pour - suis
REYNOLD.
tu me poursuis tou-
De - -
Flûtes.
Clar:
- jours ô destin con - trai - re tu me pour - suis tu me pour - suis tou-
- main jes - pè - - re la for - tu - ne pour-ra ve - nir à ton se -

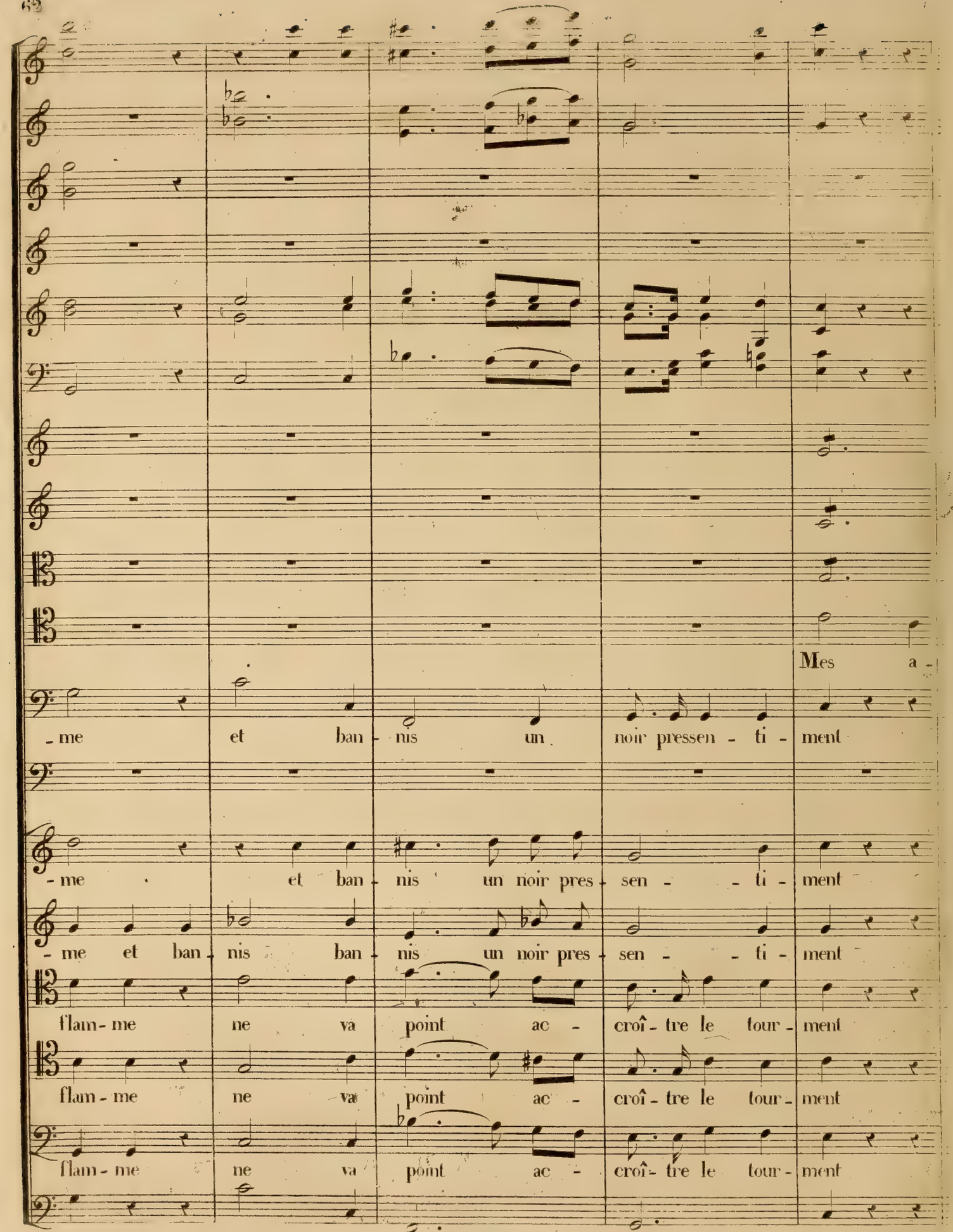

Flûtes.
Cors en Ré.
Clar:
Bassons.
-jours
RICHARD.
Il faut pa-yer d'ef-fronte-ri-e d'effron-te-ri-e dans cet-te
-cours
Viol:
Hautbois.
Clar:
Cors en Ut.
Bassons.
cres
cres
cres
cres
Cors en Ré.
TONY.
Aimable ob-jet de mon a-
vo il faut par fois pa-yer d'effron-te-ri-e
tous
C. B 20

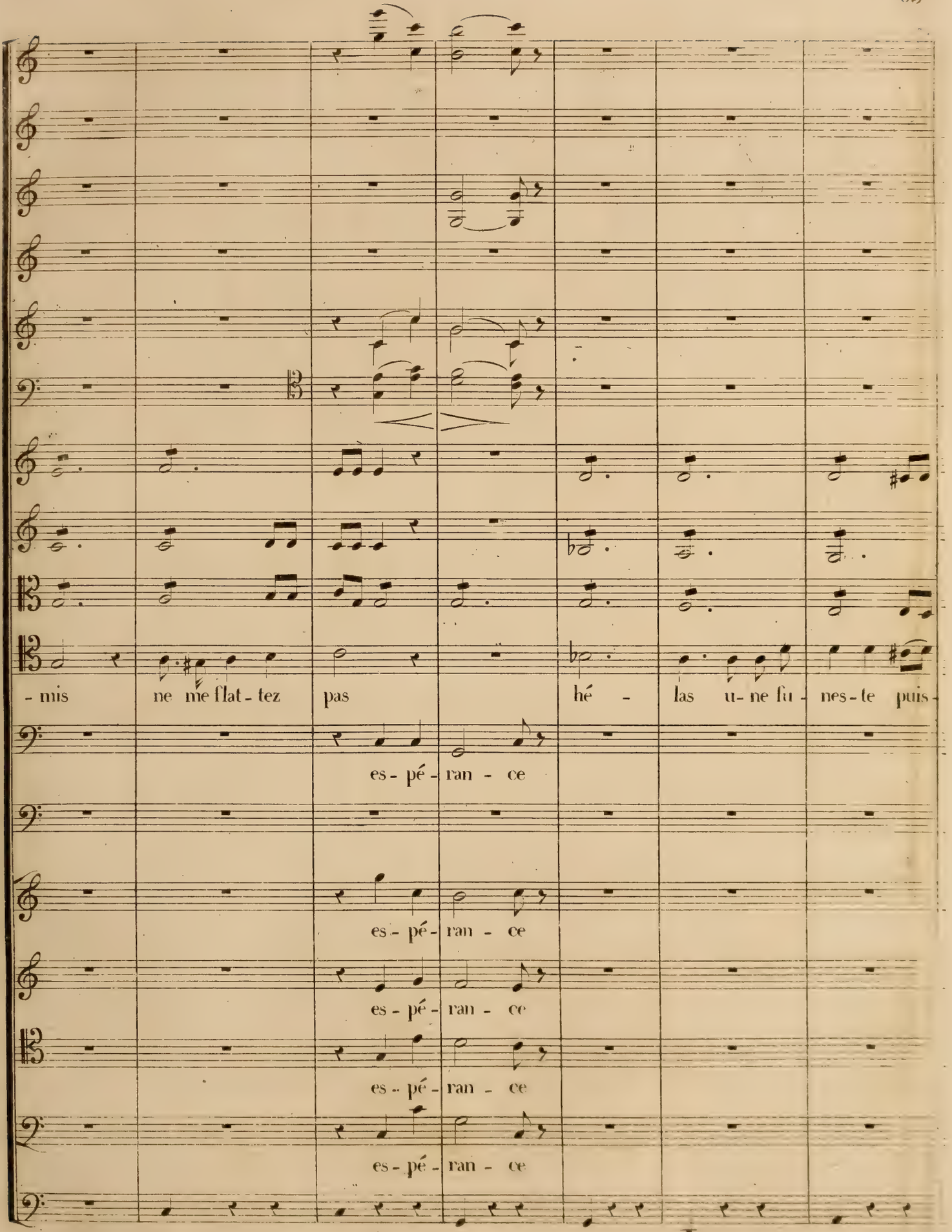

Flûtes.
Hautbois.
Clar:
Cors en Ré.
Cors en Ut.
Bassons.
p
- mour
REYNOLD.
je vais te per - dre sans re - tour
Mais pour-quoi pour-quoi tant de fai -
RICHARD.
Mais pour-quoi cet-te fai -
CHŒUR.
Mais pour-quoi tant de fai -
Mais pour-quoi tant de fai -
Mais pour-quoi pour-quoi tant de fai -
Mais pour-quoi tant de fai -
pizz
arco
pizz

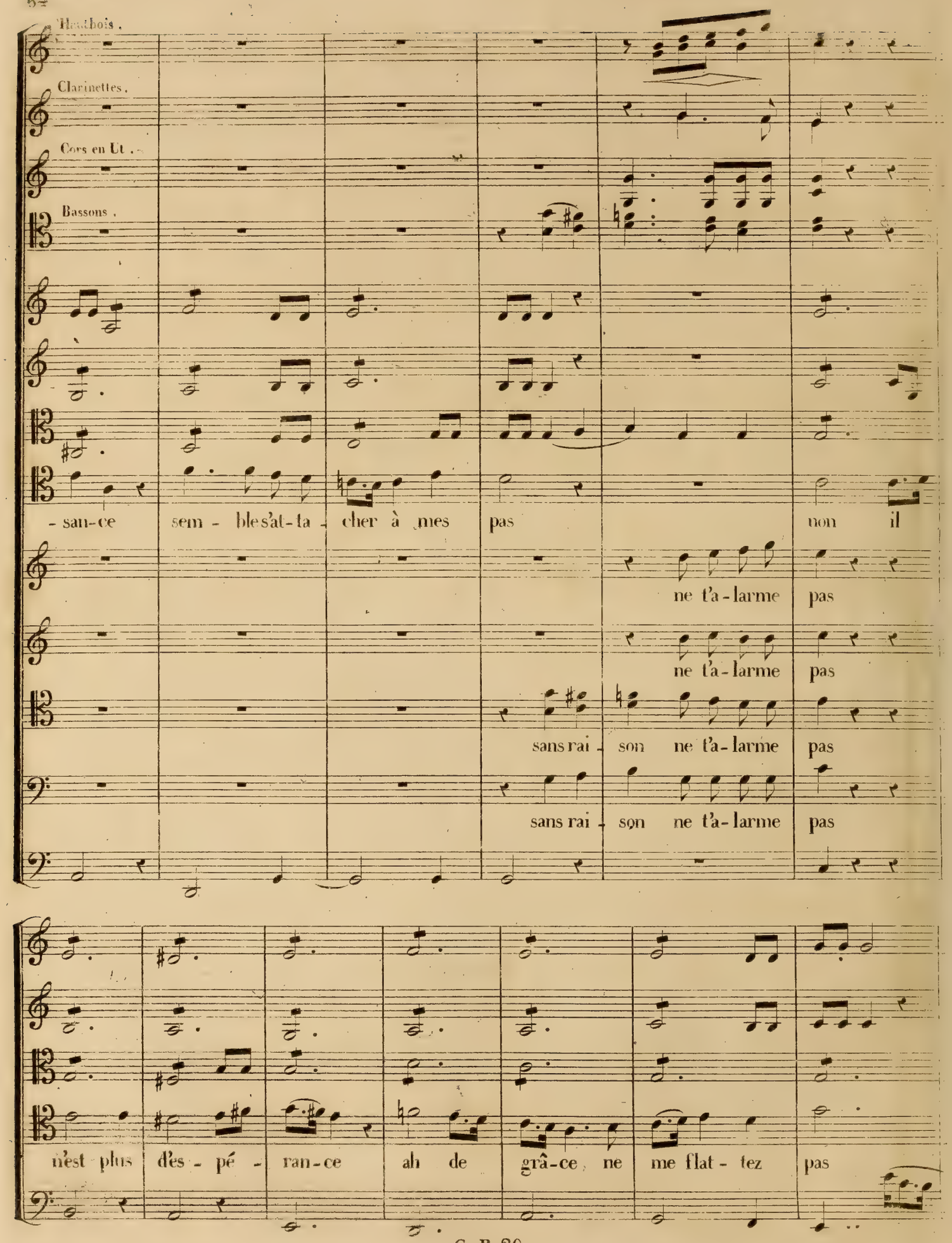

p
p
p
p
je vais te per - dre sans re - tour
An -
- bles - se
Ah ban - nis cet - te tris - tes - se
- bles - se
Ah ban - nis ban - nis cet - te tris - tes - se
- bles - se
Ah ban - nis cet - te tris - tes - se
- bles - se
Ah ban - nis ban - nis cet - te tris - tes - se
- bles - se
Ah ban - nis cet - te tris - tes - se
- bles - se
Ah ban - nis cet - te tris - tes - se
pizz
arco
pizz

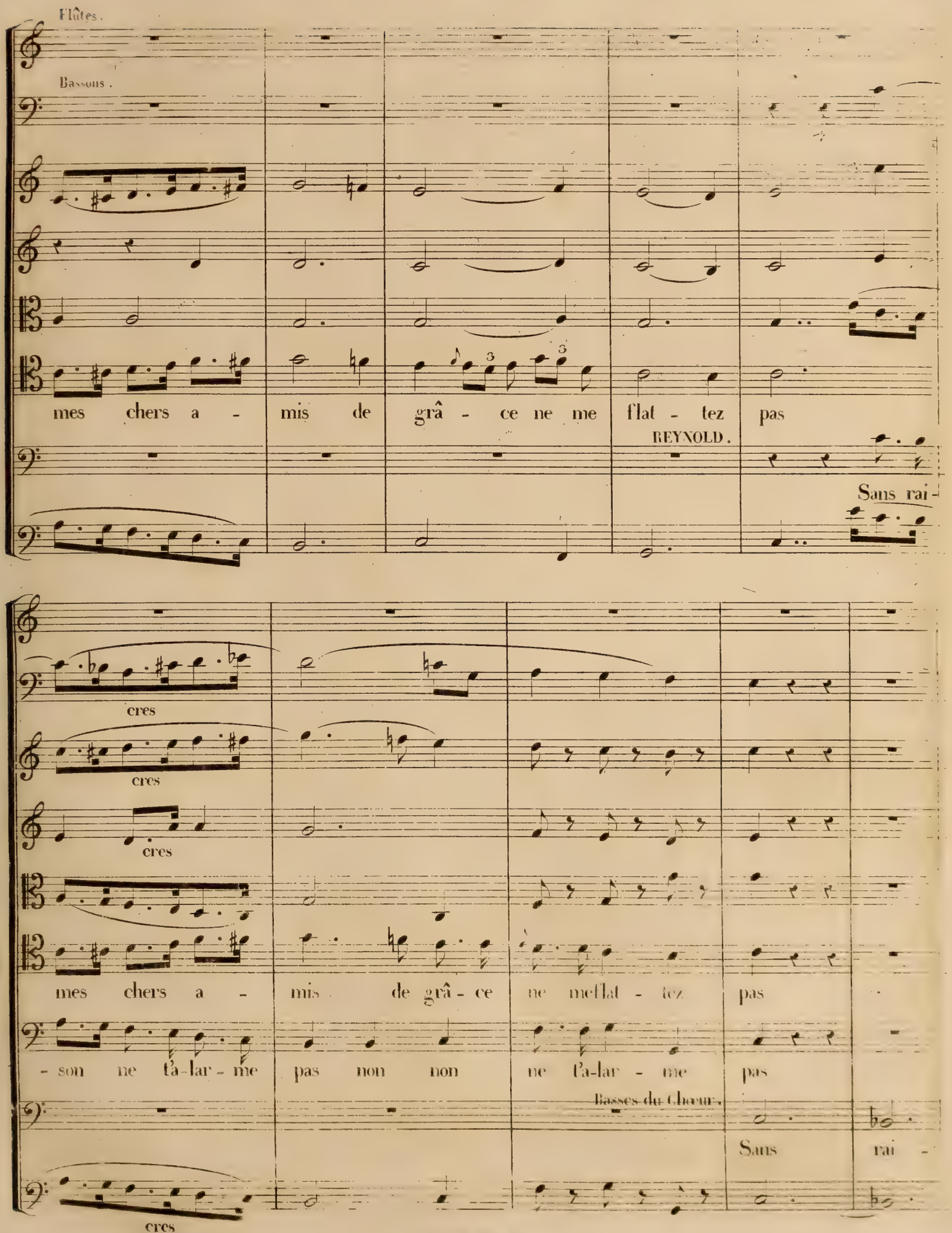

p
p
p
- nette hé - las je te perds sans re - tour
oui tu peux ob - te - nir en - cor l'ob - jet de ton a - mour
oui tu peux ob - te - nir en - co-re l'ob - jet de ton a - mour
oui tu peux ob - te - nir en - cor l'ob - jet de ton a - mour
oui tu peux ob - te - nir en - cor l'ob - jet de ton a - mour
oui tu peux ob - te - nir en - cor l'ob - jet de ton a - mour
oui tu peux ob - te - nir en - co-re l'ob - jet de ton a - mour
tous
Cors en Ut .
Bassons .
A l'es - poir à l'es - poir li - vre ton
A l'es - poir à l'es - poir li - vre ton
A l'es - poir à l'es - poir li - vre ton

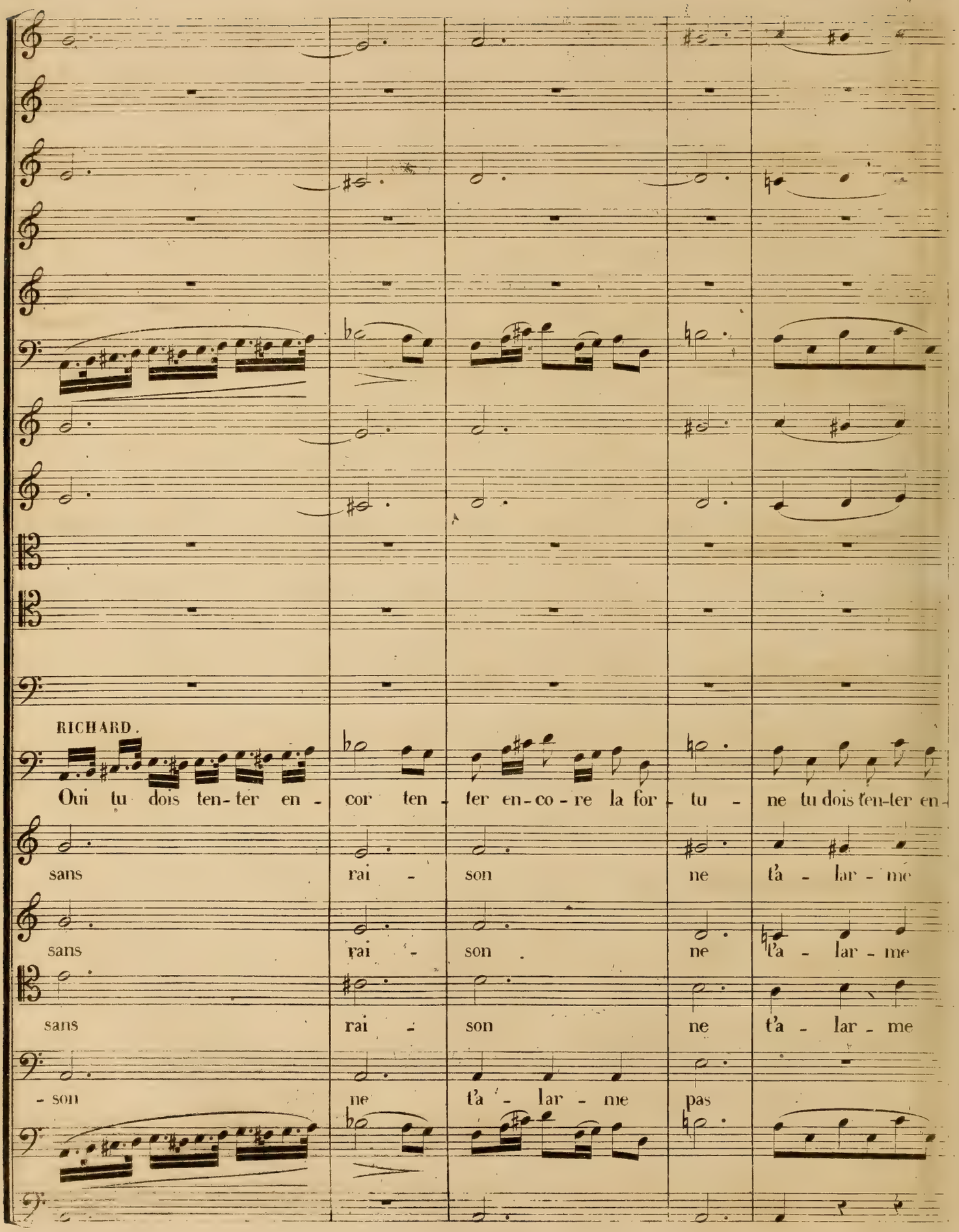

a - me et ban - nis ce noir pres - sen - ti -
a - me et ban - nis ce noir pres - sen - ti -
a - me et ban - nis ce noir pres - sen - ti -
Flûtes.
Clar:
Cors en Ut.
Bassons.
REYNOLD.
A l'es - poir li - vre ton a - - -
A l'es - poir tu dois li - vrer ton a - - -
A l'es - poir tu dois li - vrer ton a - - -
- ment de l'ob - jet de l'ob - jet de ta
- ment de l'ob - jet de l'ob - jet de ta
- ment de l'ob - jet de l'ob - jet de ta
Viol:
tous
Viol:

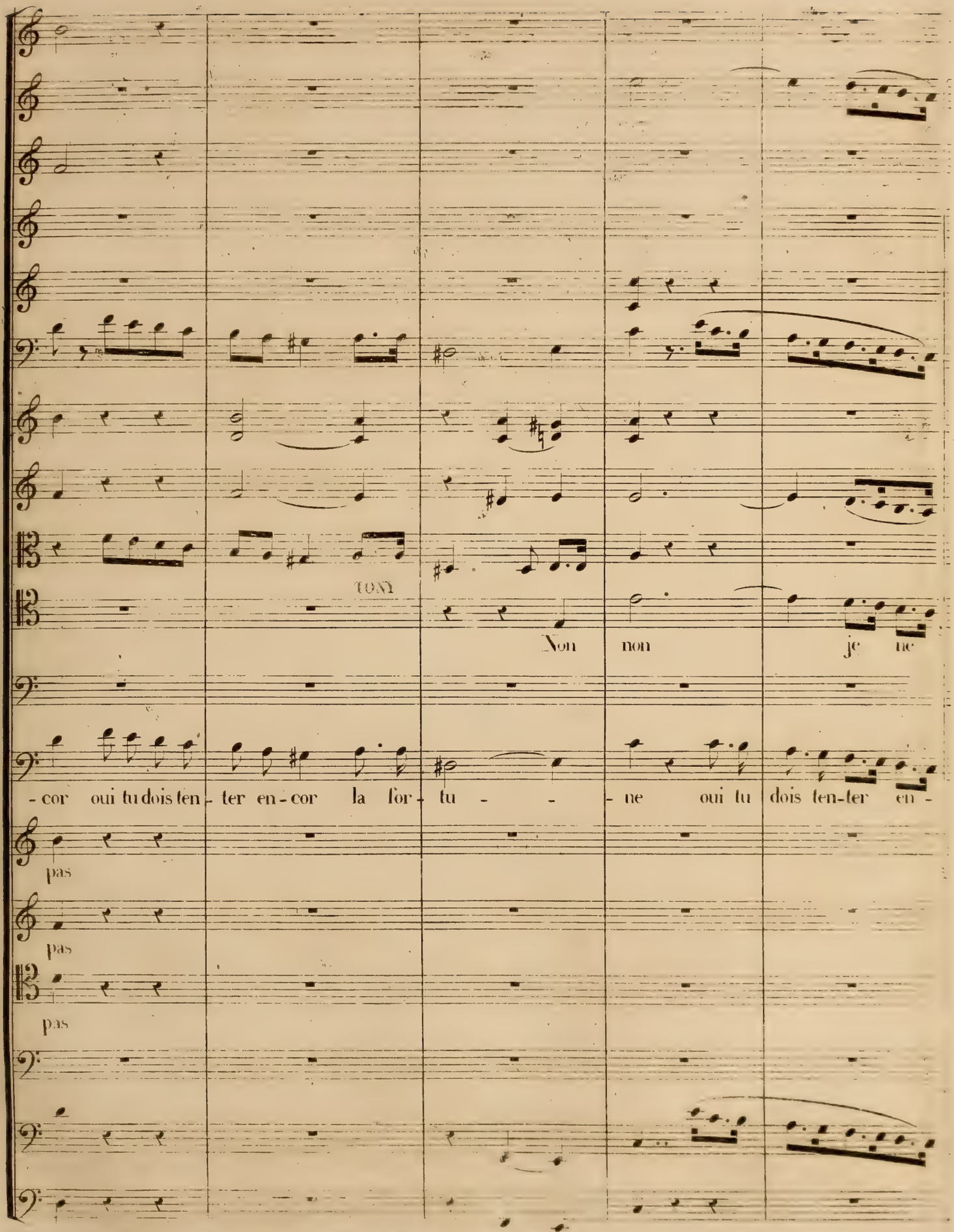

Mes a -
- me et ban - nis un noir pressen - ti - ment
- me et ban - nis un noir pres - sen - - ti - ment
- me et ban - nis ban - nis un noir pres - sen - - ti - ment
flam - me ne va point ac - croî - tre le tour - ment
flam - me ne va point ac - croî - tre le tour - ment
flam - me ne va point ac - croî - tre le tour - ment

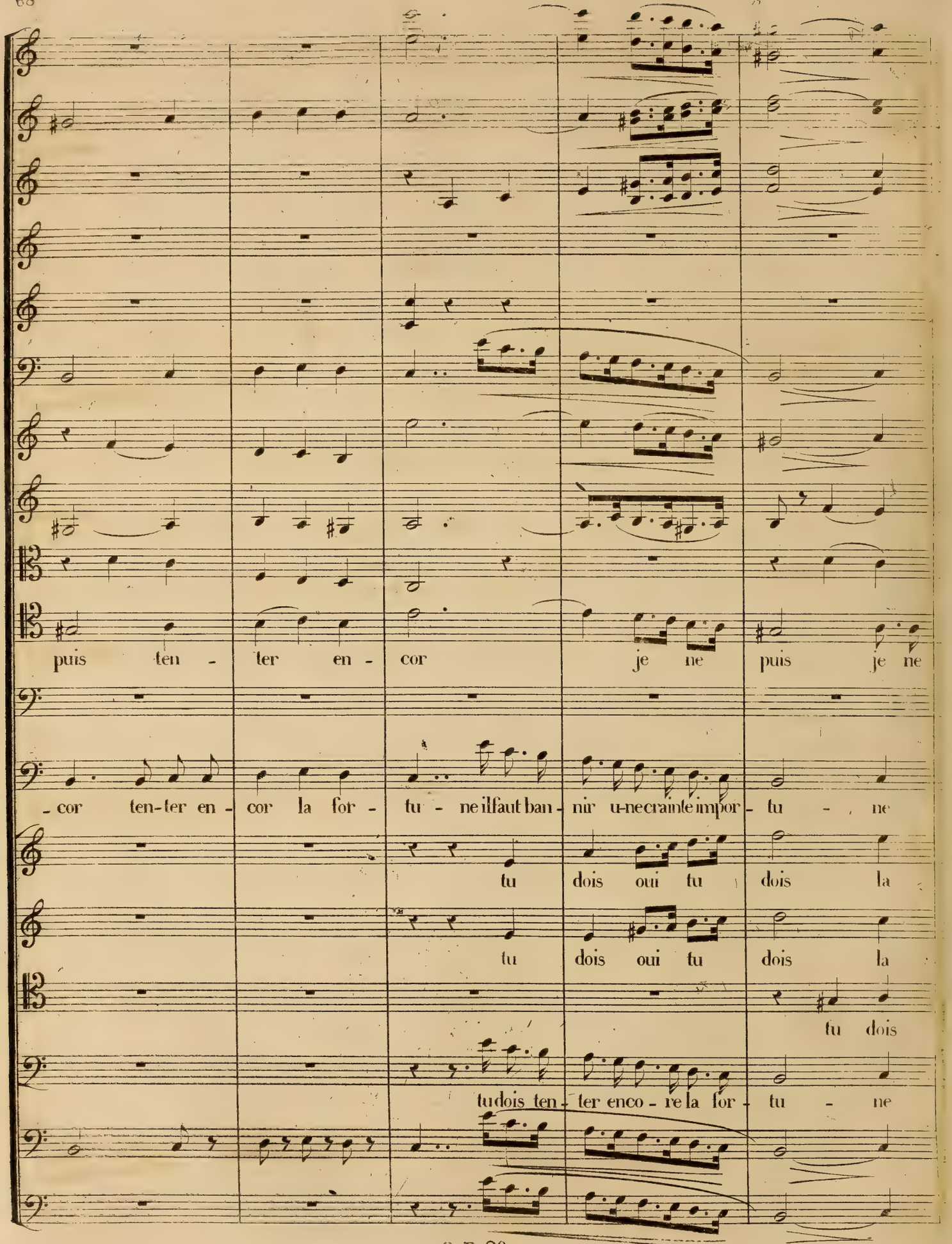

- mis ne me flat - tez pas hé - las u- ne fu - nes - te puis -
es - pé - ran - ce
es - pé - ran - ce
es - pé - ran - ce
es - pé - ran - ce

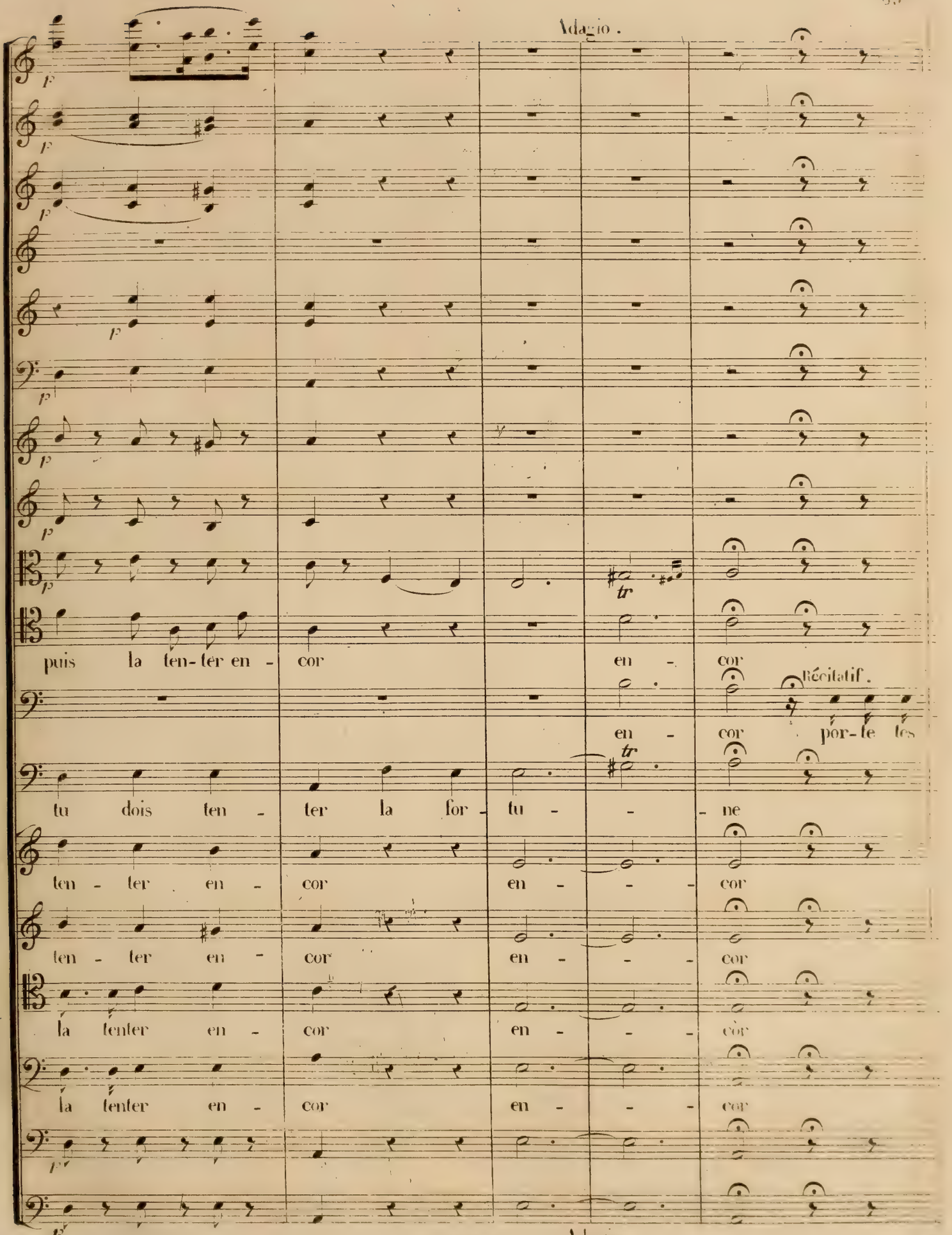

Hautbois.
Clarinettes.
Cors en Ut.
Bassons.
-san-ce sem-ble s'at-ta-cher à mes pas non il
ne t'a-larme pas
ne t'a-larme pas
sans rai-son ne t'a-larme pas
sans rai-son ne t'a-larme pas
n'est plus d'es-pé-ran-ce ah de grâ-ce ne me flat-tez pas

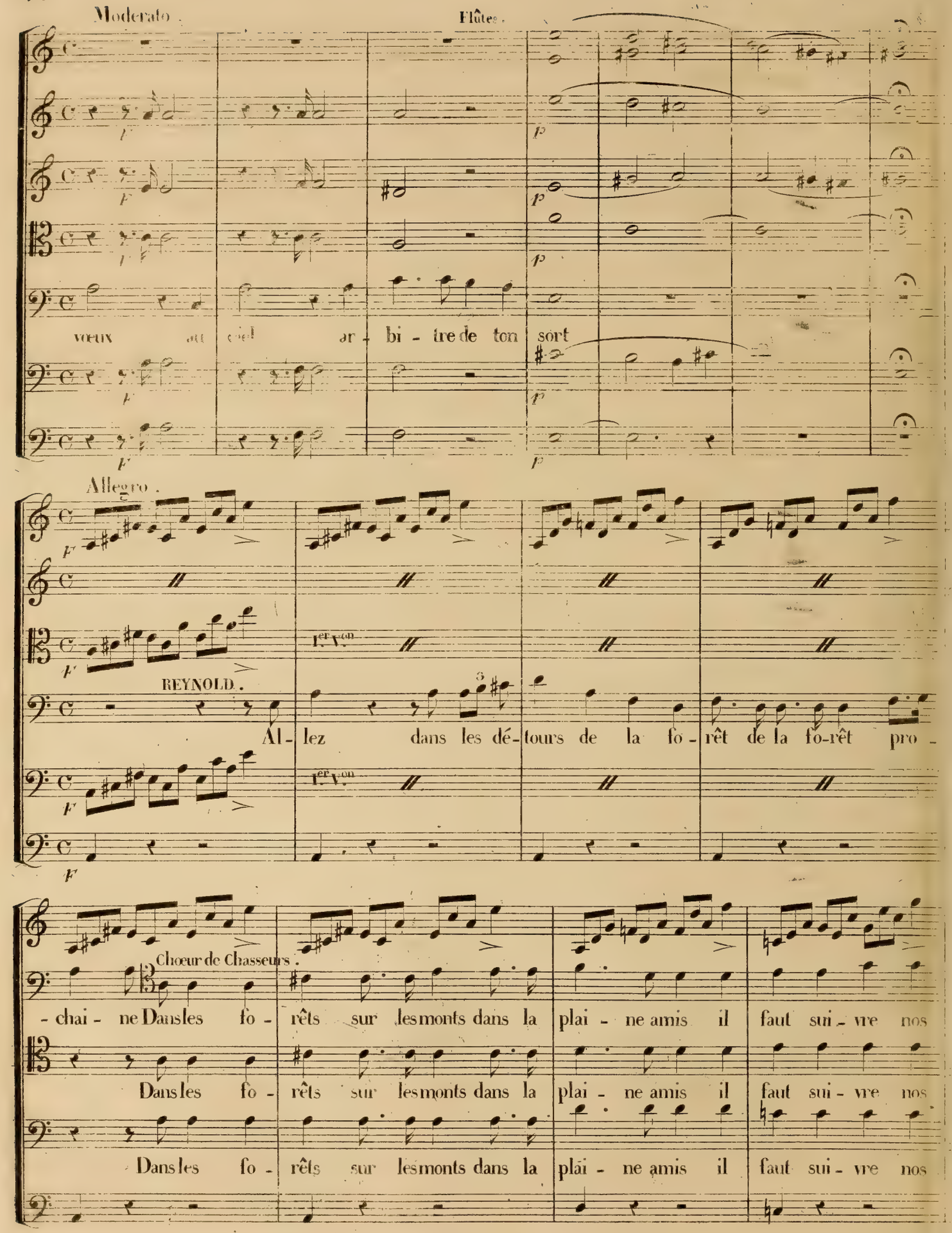

Flûtes.
Bassons.
mes chers a - mis de grâ - ce ne me flat - tez pas
REYNOLD.
Sans rai -
cres
cres
cres
mes chers a - mis de grâ - ce ne me flat - tez pas
- son ne t'a-lar - me pas non non ne t'a-lar - me pas
Basses du Chœur.
Sans rai -
cres

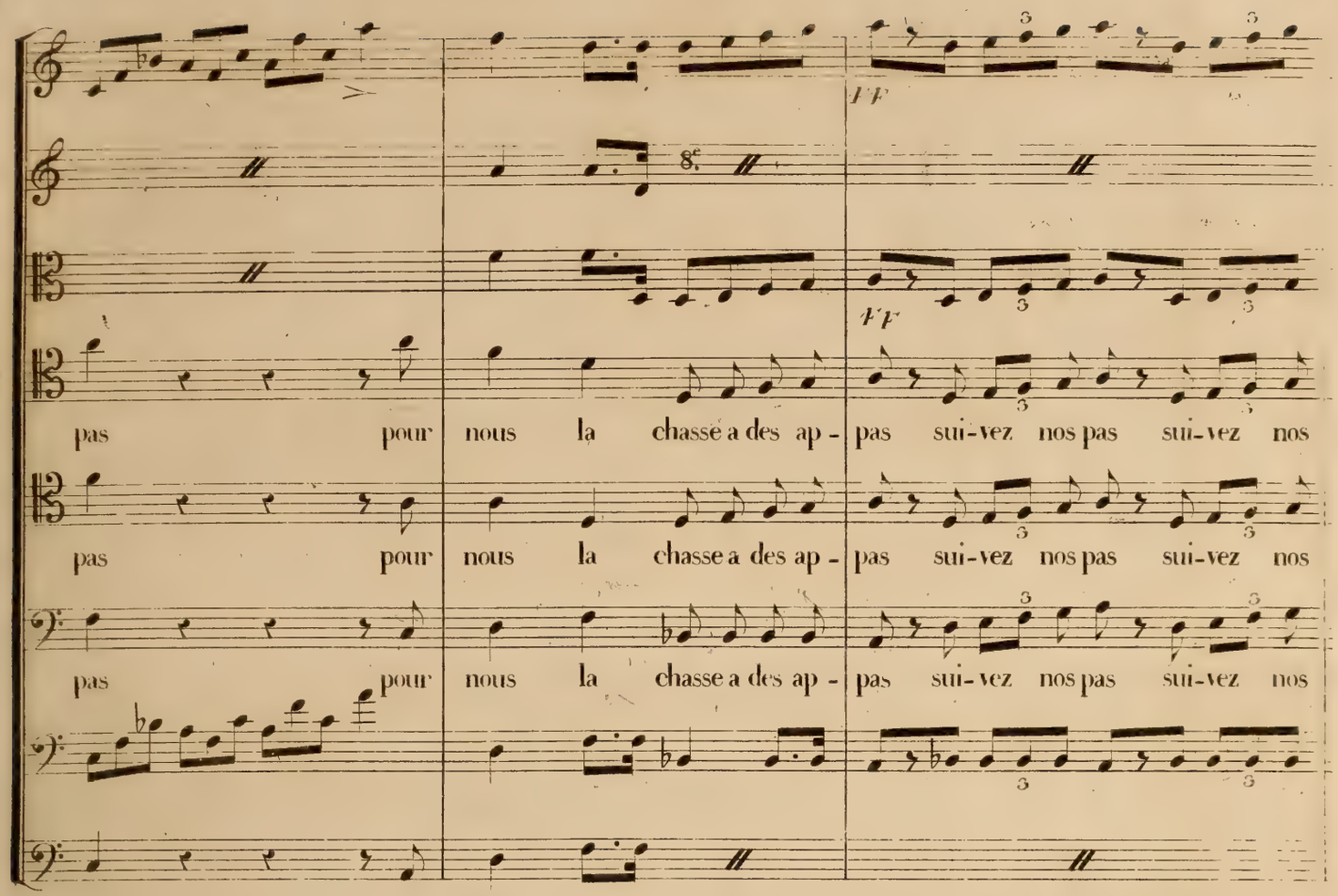

RICHARD.
Oui tu dois ten-ter en - cor ten - ter en-co-re la for - tu - ne tu dois ten-ter en -
sans rai - son ne t'a - lar - me
sans rai - son ne t'a - lar - me
sans rai - son ne t'a - lar - me
- son ne t'a - lar - me pas

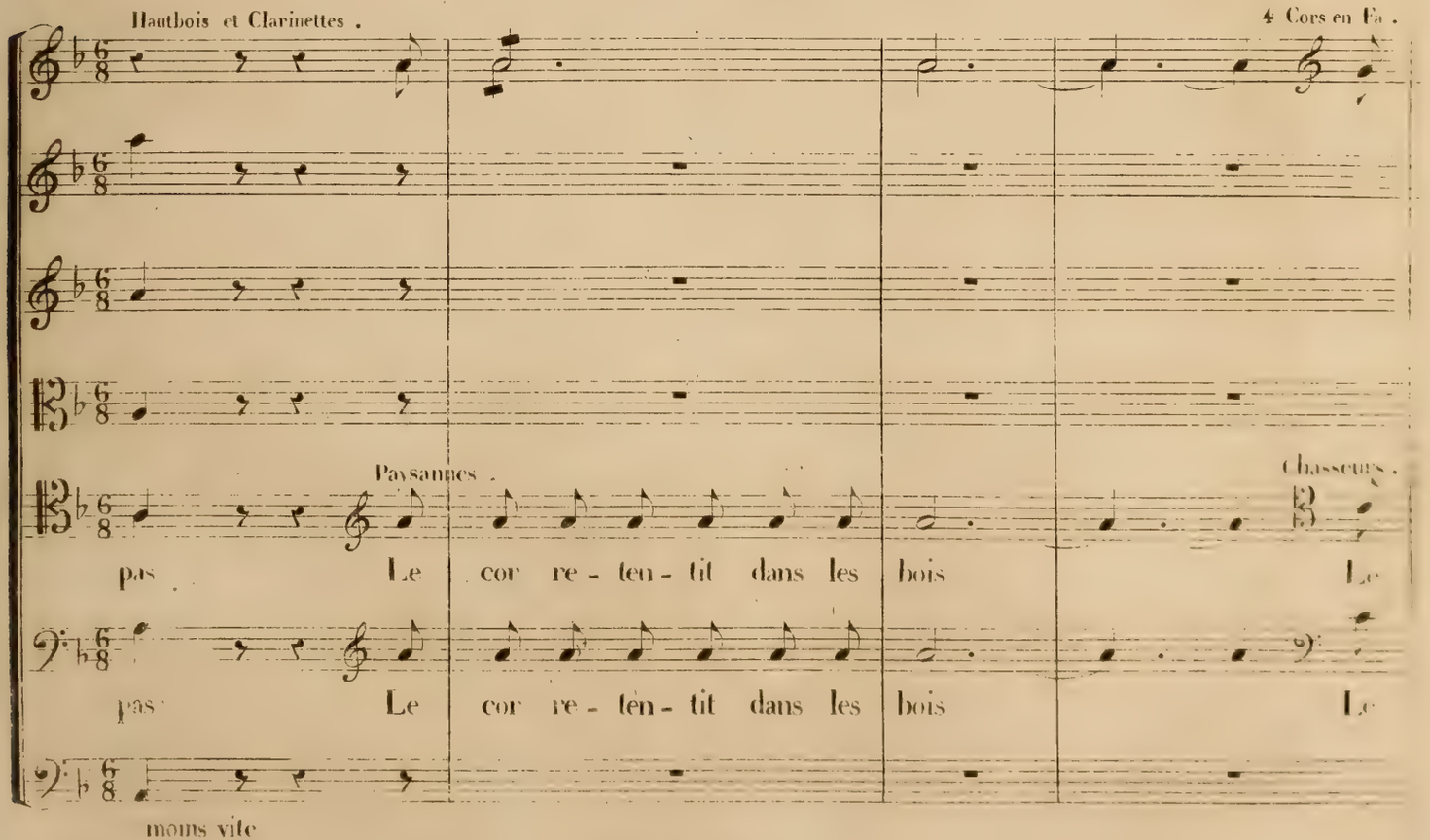

TON
Non non je ne
-cor oui tu dois ten- ter en- cor la for- tu - - - ne oui tu dois ten-ter en -
pas
pas
pas

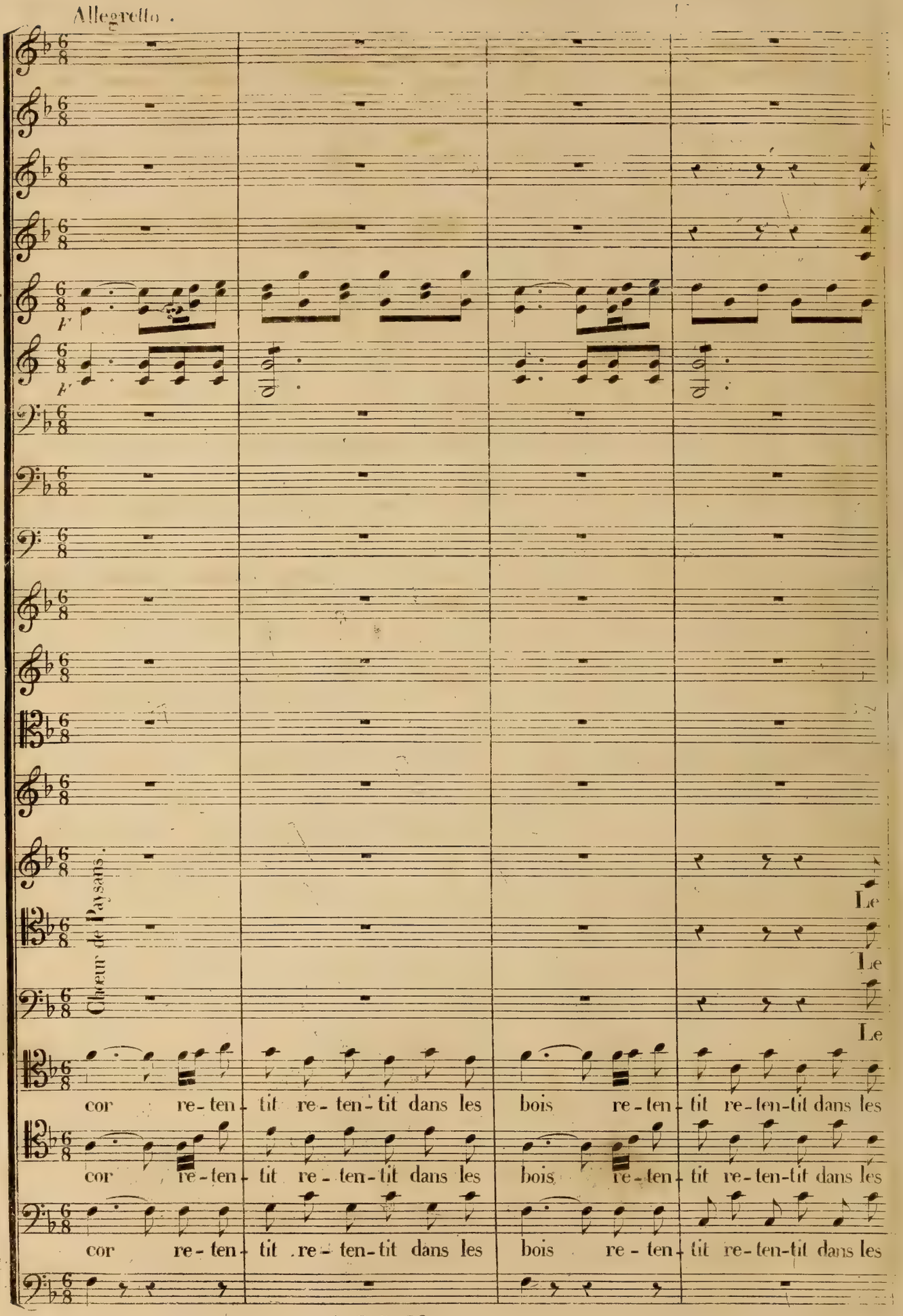

puis ten - ter en - cor je ne puis je ne
- cor ten-ter en - cor la for - tu - ne il faut ban - nir u-ne crainte impor - tu - ne
tu dois oui tu dois la
tu dois oui tu dois la
tu dois
tu dois ten - ter enco - re la for - tu - ne

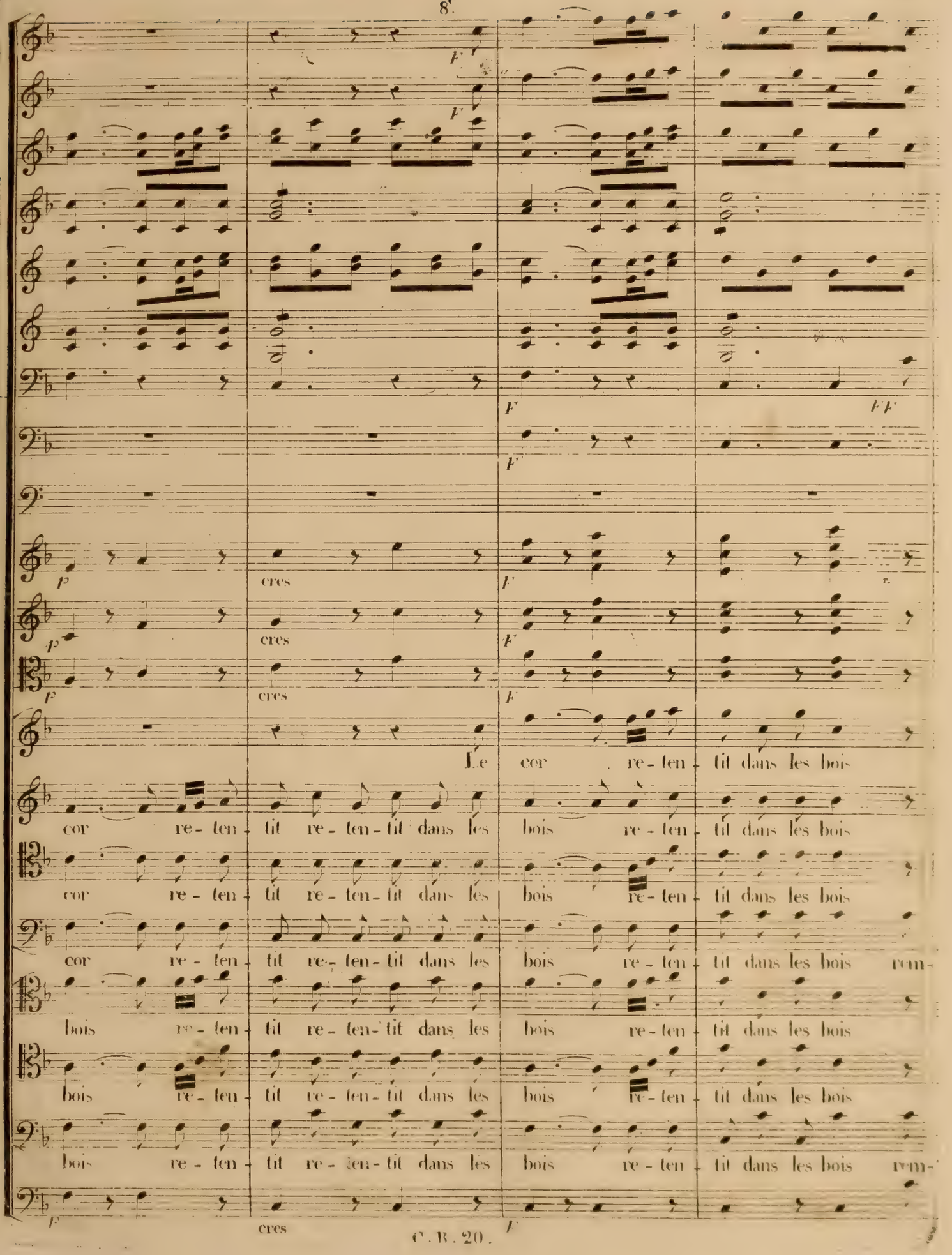

Adagio.
puis la ten-ter en - cor en - cor
Récitatif.
en - cor por-te les
tu dois ten - ter la for - tu - - ne
ten - ter en - cor en - - - cor
ten - ter en - cor en - - - cor
la tenter en - cor en - - - cor
la tenter en - cor en - - - cor

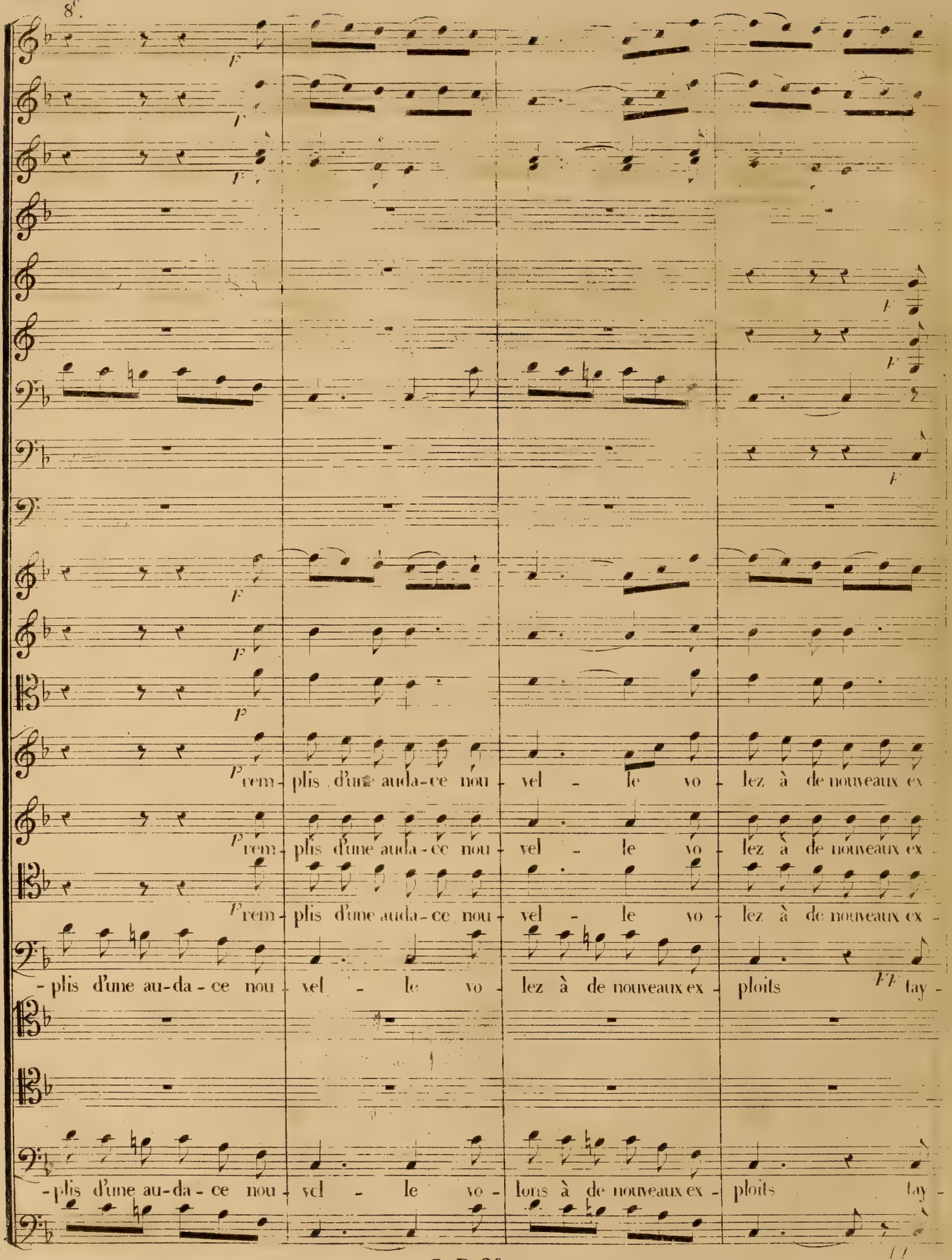

Moderato.
Flûtes.
voeux au ciel ar - bi - tre de ton sort
Allegro.
1.er V.on
REYNOLD.
Al - lez dans les dé - tours de la fo - rêt de la fo-rêt pro -
Chœur de Chasseurs.
- chai - ne Dans les fo - rêts sur les monts dans la plai - ne amis il faut sui - vre nos
Dans les fo - rêts sur les monts dans la plai - ne amis il faut sui - vre nos
Dans les fo - rêts sur les monts dans la plai - ne amis il faut sui - vre nos


ff
ff
pas pour nous la chasse a des ap - pas sui-vez nos pas sui-vez nos
pas pour nous la chasse a des ap - pas sui-vez nos pas sui-vez nos
pas pour nous la chasse a des ap - pas sui-vez nos pas sui-vez nos


Hautbois et Clarinettes .
4 Cors en Fa .
Paysannes .
Chasseurs .
pas Le cor re - ten - tit dans les bois Le
pas Le cor re - ten - tit dans les bois Le
moins vite


Allegretto.
Flûte.
Octave.
Hautbois.
Clarinettes en tt.
1.ers Cors en Fa.
2.ds Cors en Fa.
Bassons.
Trombones.
Timbales.
1.ers Violons.
2.ds Violons.
Violes.
1.ers Dessus.
2.ds Dessus.
Ténors.
Basses.
Chœur de Paysans.
Chœur de Chasseurs.
Basses.
F
F
Le
Le
Le
cor re-ten-tit re-ten-tit dans les bois re-ten-tit re-ten-tit dans les
cor re-ten-tit re-ten-tit dans les bois re-ten-tit re-ten-tit dans les
cor re-ten-tit re-ten-tit dans les bois re-ten-tit re-ten-tit dans les


8e
F
F
F
FF
F
P
cres
F
P
cres
F
F
cres
F
Le cor re - ten - tit dans les bois
cor re - ten - tit re - ten - tit dans les bois re - ten - tit dans les bois
cor re - ten - tit re - ten - tit dans les bois re - ten - tit dans les bois
cor re - ten - tit re - ten - tit dans les bois re - ten - tit dans les bois rem-
bois re - ten - tit re - ten - tit dans les bois re - ten - tit dans les bois
bois re - ten - tit re - ten - tit dans les bois re - ten - tit dans les bois
bois re - ten - tit re - ten - tit dans les bois re - ten - tit dans les bois rem-
F
cres
F


8.
F
P
rem - plis d'une auda - ce nou - vel - le vo - lez à de nouveaux ex -
rem - plis d'une auda - ce nou - vel - le vo - lez à de nouveaux ex -
rem - plis d'une auda - ce nou - vel - le vo - lez à de nouveaux ex -
- plis d'une au - da - ce nou - vel - le vo - lez à de nouveaux ex - ploits FF tay -
- plis d'une au - da - ce nou - vel - le vo - lons à de nouveaux ex - ploits tay -

8.

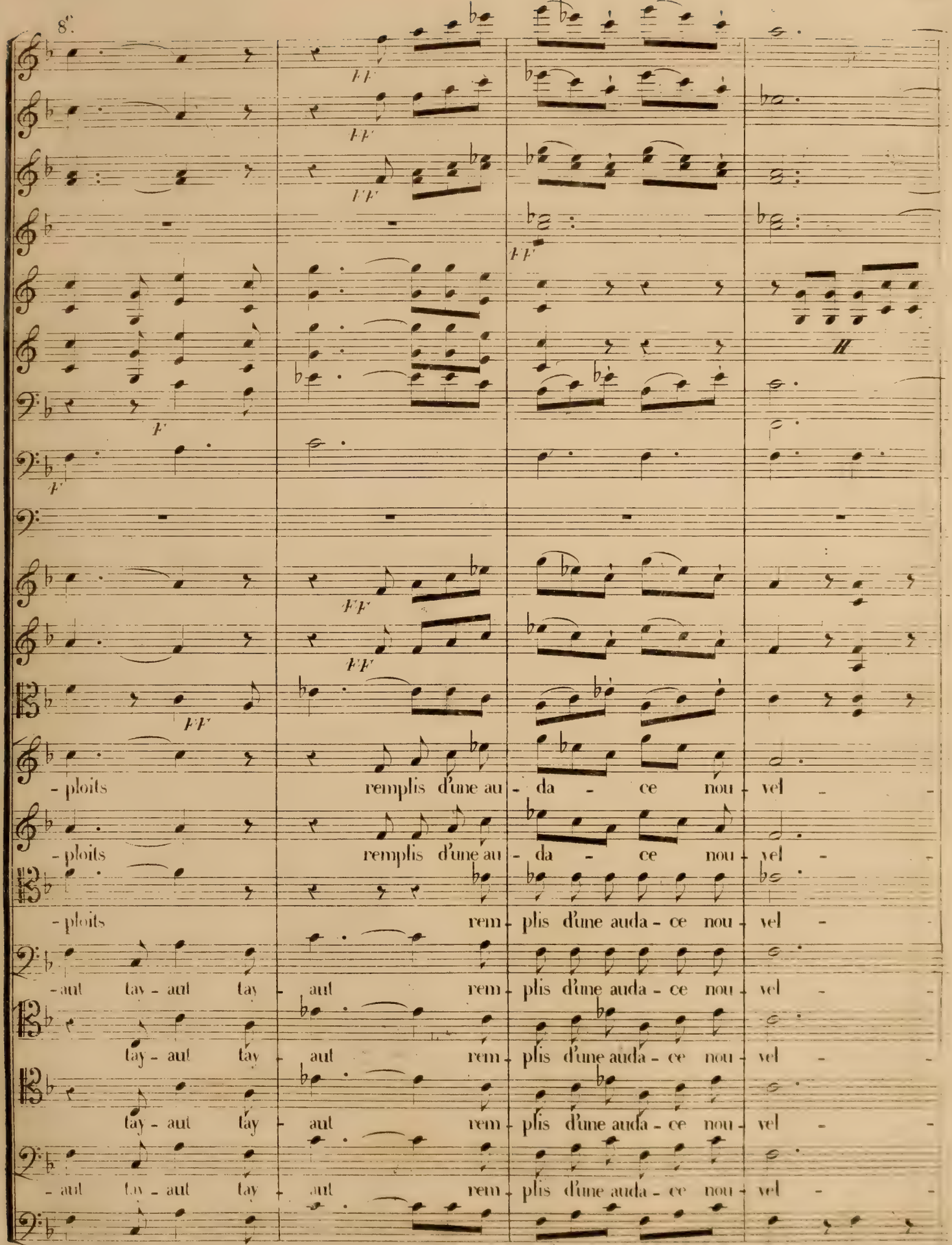
FF FF FF FF

F F

FF FF FF

- ploits remplis d'une au - da - ce nou - vel -

- ploits remplis d'une au - da - ce nou - vel -



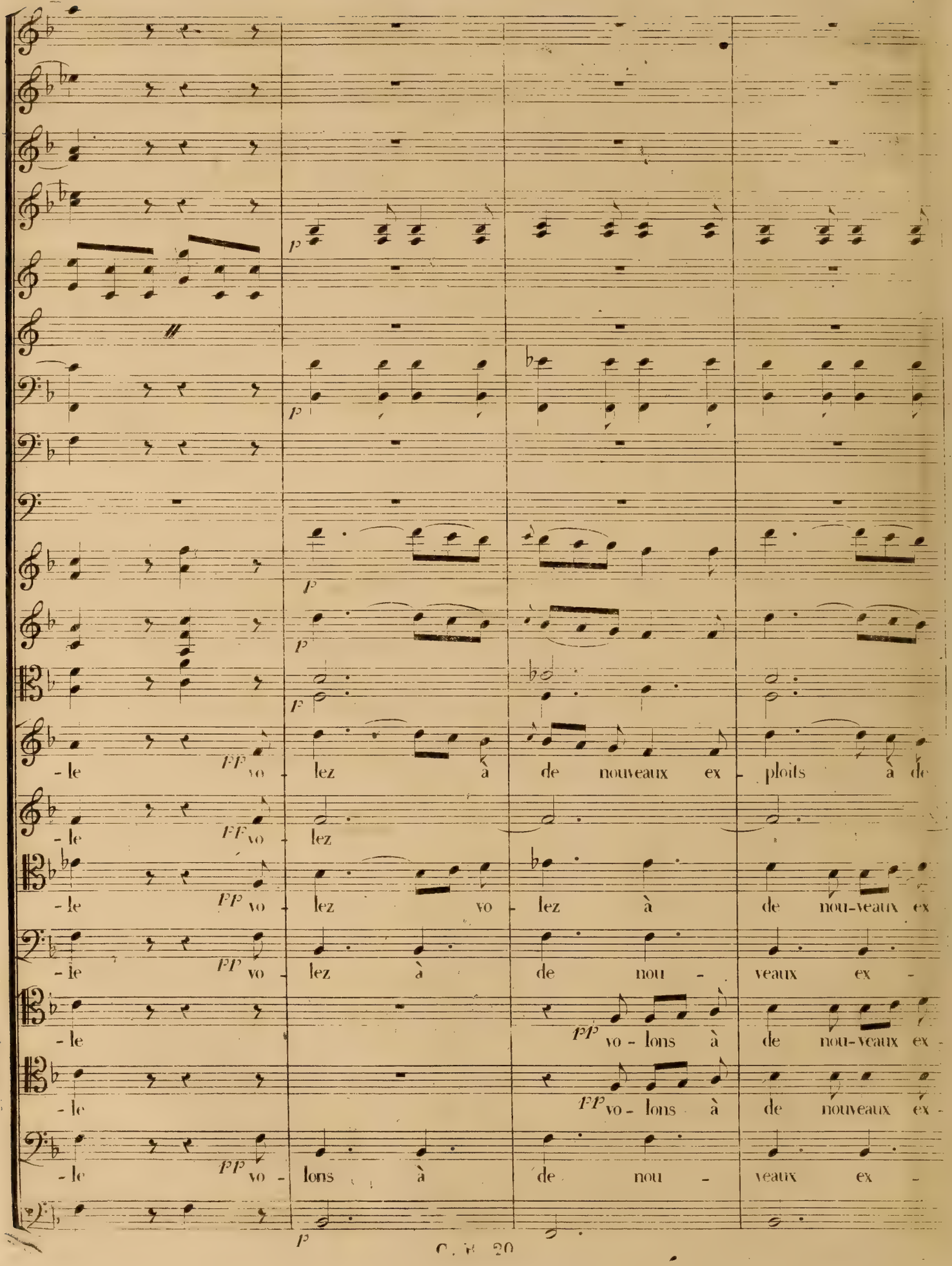
- ploits rem - plis d'une auda - ce nou - vel -

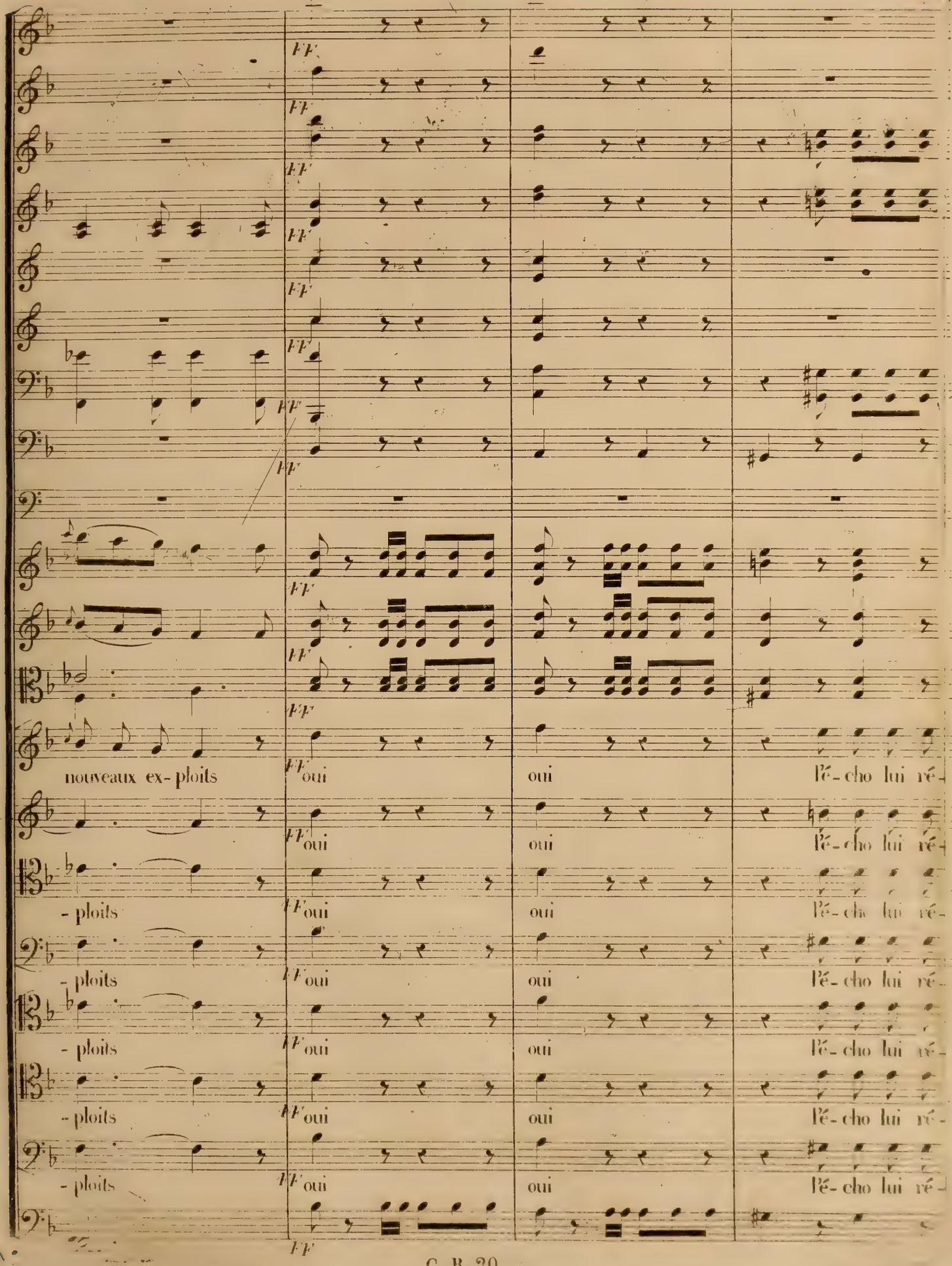
- aut tay - aut tay - aut rem - plis d'une auda - ce nou - vel -

tay - aut tay - aut rem - plis d'une auda - ce nou - vel -

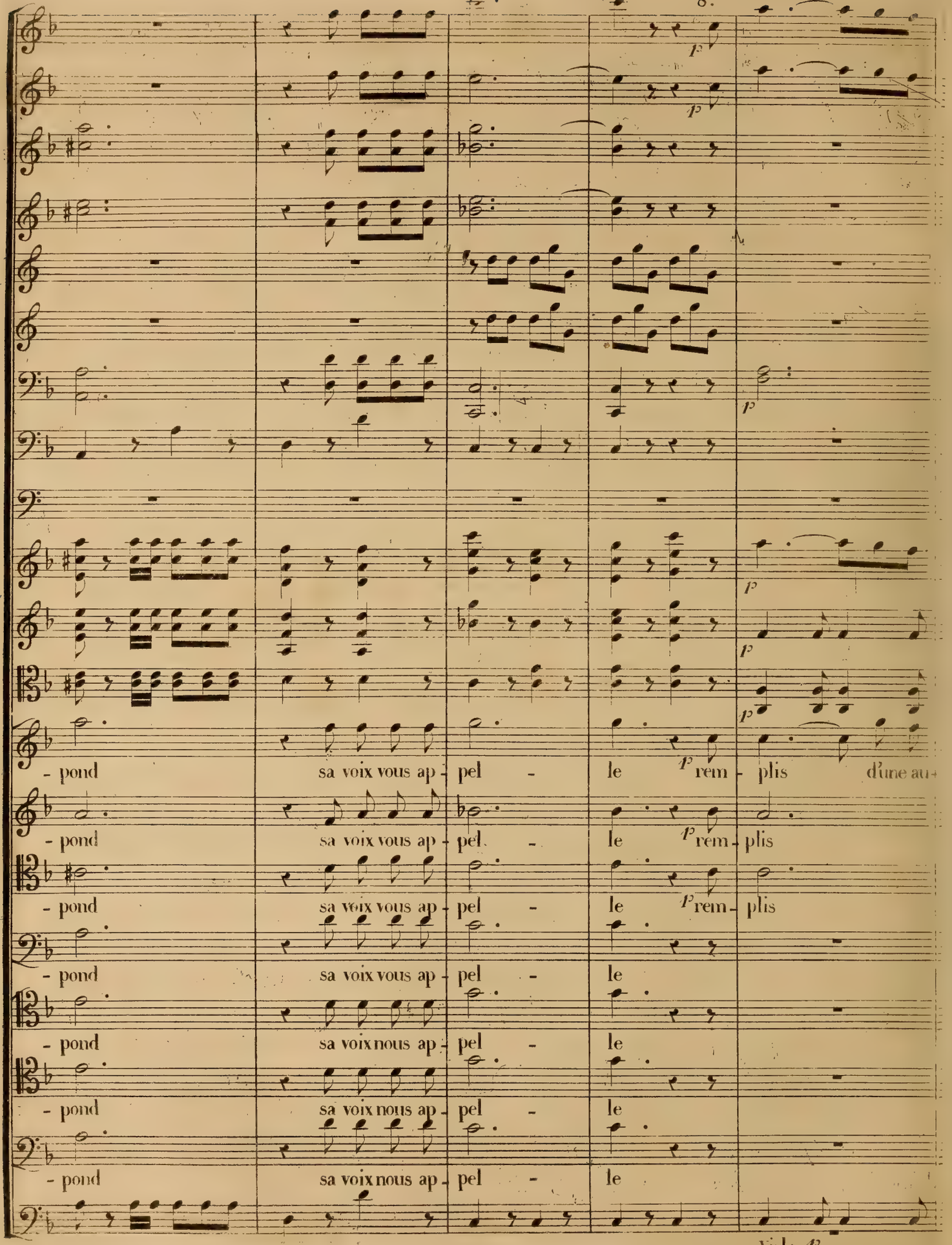
tay - aut tay - aut rem - plis d'une auda - ce nou - vel -

- aut tay - aut tay - aut rem - plis d'une auda - ce nou - vel -

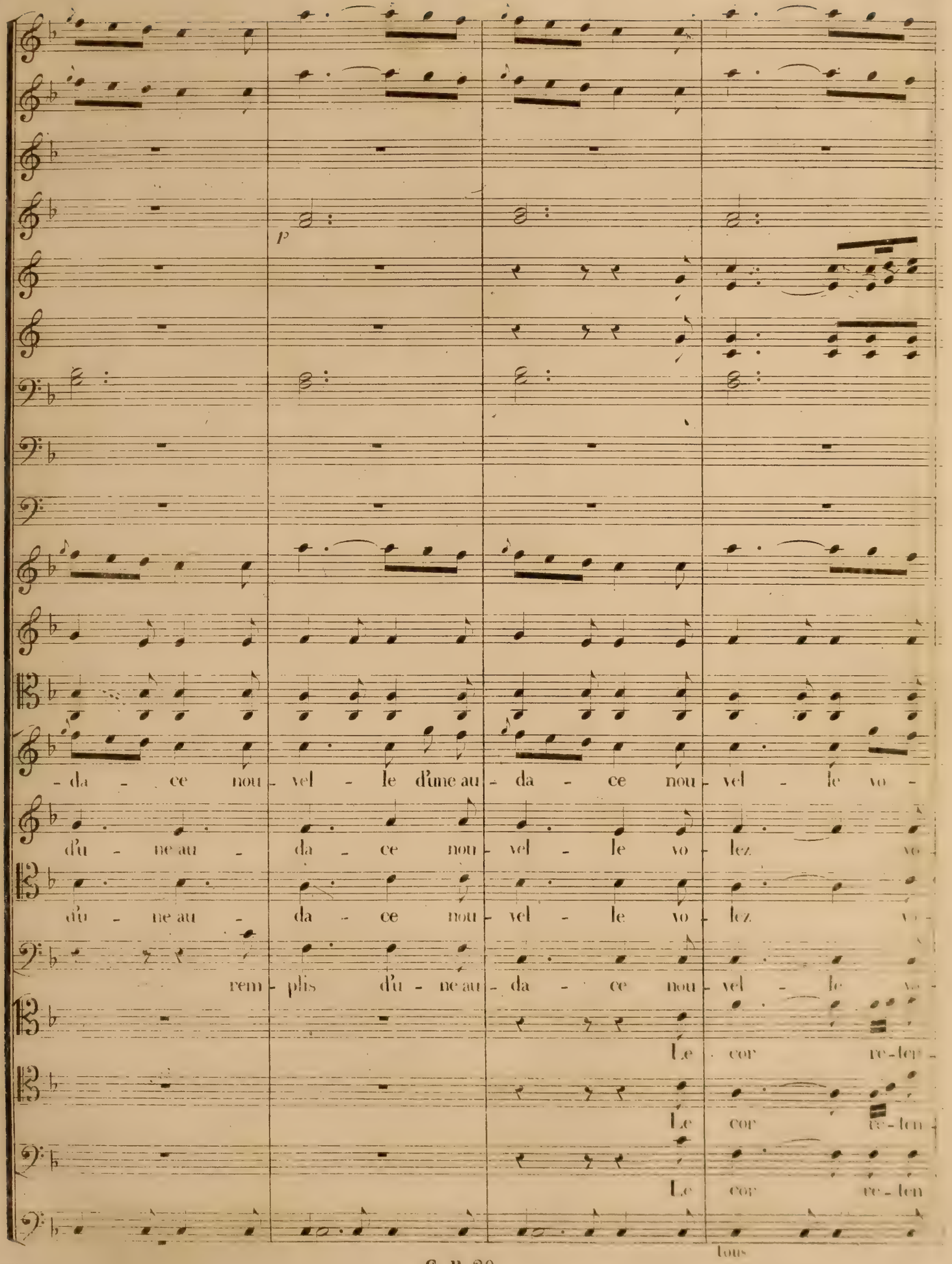

p
p
p
p
p
p
- le ff vo - lez à de nouveaux ex - ploits à de
- le ff vo - lez
- le pp vo - lez vo - lez à de nou-veaux ex
- le pp vo - lez à de nou - veaux ex -
- le pp vo - lons à de nou-veaux ex -
- le pp vo - lons à de nouveaux ex -
- le pp vo - lons à de nou - veaux ex -
p

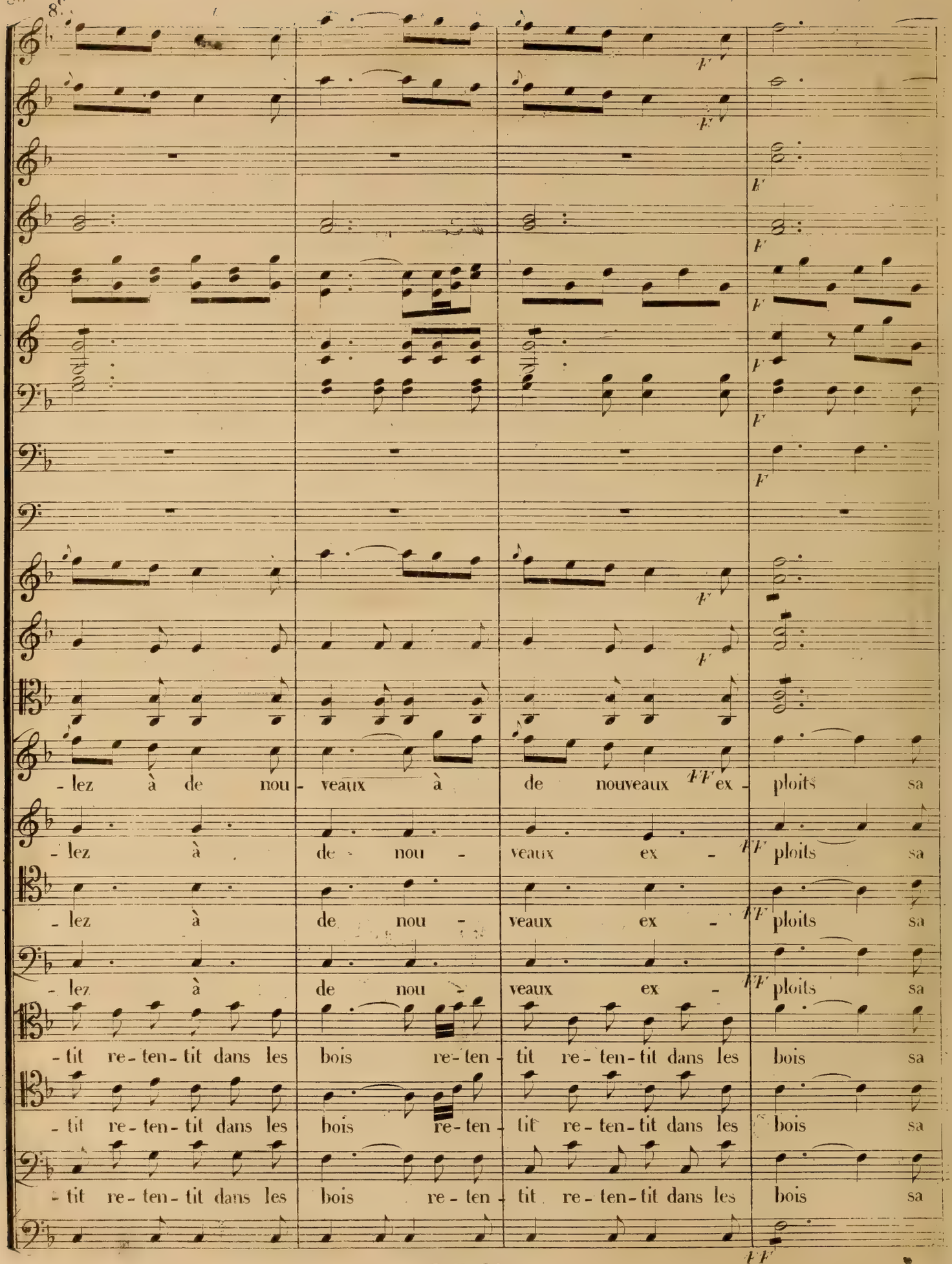

ff
nouveaux ex- ploits
- ploits
- ploits
- ploits
- ploits
- ploits
oui
oui
l'é- cho lui ré-

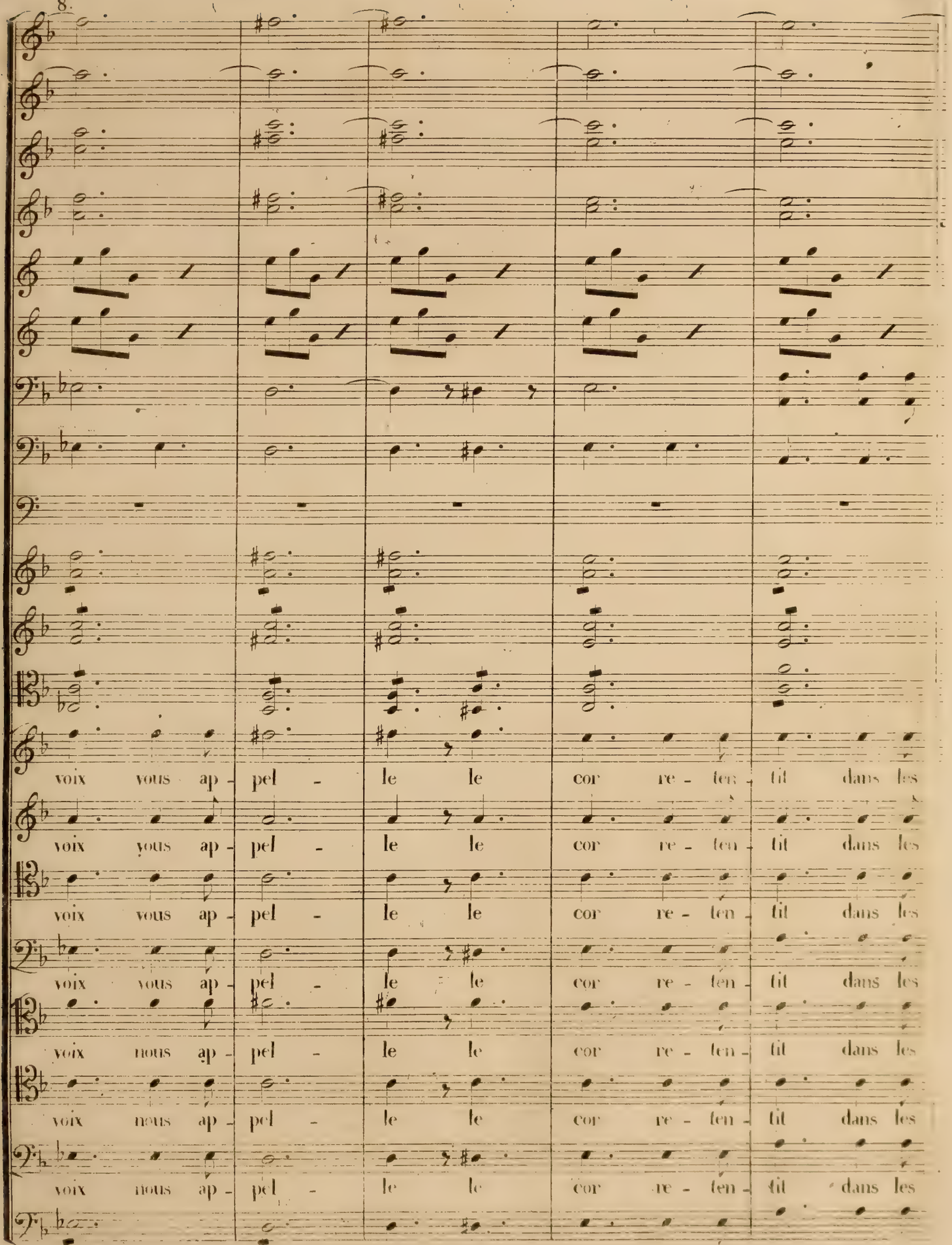
8.


- pond sa voix vous ap - pel - le rem - plis d'une au-
- pond sa voix vous ap - pel - le rem - plis
- pond sa voix vous ap - pel - le rem - plis
- pond sa voix vous ap - pel - le
- pond sa voix nous ap - pel - le
- pond sa voix nous ap - pel - le
- pond sa voix nous ap - pel - le
p

Viol: *p*


p
-da - ce nou - vel - le d'une au - da - ce nou - vel - le vo -
d'u - ne au - da - ce nou - vel - le vo - lez vo
d'u - ne au - da - ce nou - vel - le vo - lez
rem - plis d'u - ne au - da - ce nou - vel - le
Le cor re - ten
Le cor re - ten
Le cor re - ten
tous


8.
F
-lez à de nou- veaux à de nouveaux FF ex- ploits sa
-lez à de nou- veaux ex- FF ploits sa
-lez à de nou- veaux ex- FF ploits sa
-lez à de nou- veaux ex- FF ploits sa
-tit re-ten-tit dans les bois re-ten- tit re-ten-tit dans les bois sa
-tit re-ten-tit dans les bois re-ten- tit re-ten-tit dans les bois sa
-tit re-ten-tit dans les bois re-ten- tit re-ten-tit dans les bois sa
FF


8.
voix vous ap - pel - le le cor re - ten - tit dans les
voix vous ap - pel - le le cor re - ten - tit dans les
voix vous ap - pel - le le cor re - ten - tit dans les
voix vous ap - pel - le le cor re - ten - tit dans les
voix nous ap - pel - le le cor re - ten - tit dans les
voix nous ap - pel - le le cor re - ten - tit dans les
voix nous ap - pel - le le cor re - ten - tit dans les

8e

ff bois le cor re - ten - tit re - ten - tit dans les bois tay -

ff bois le cor re - ten - tit re - ten - tit dans les bois tay -

ff bois le cor re - ten - tit re - ten - tit dans les bois tay-aut tay -

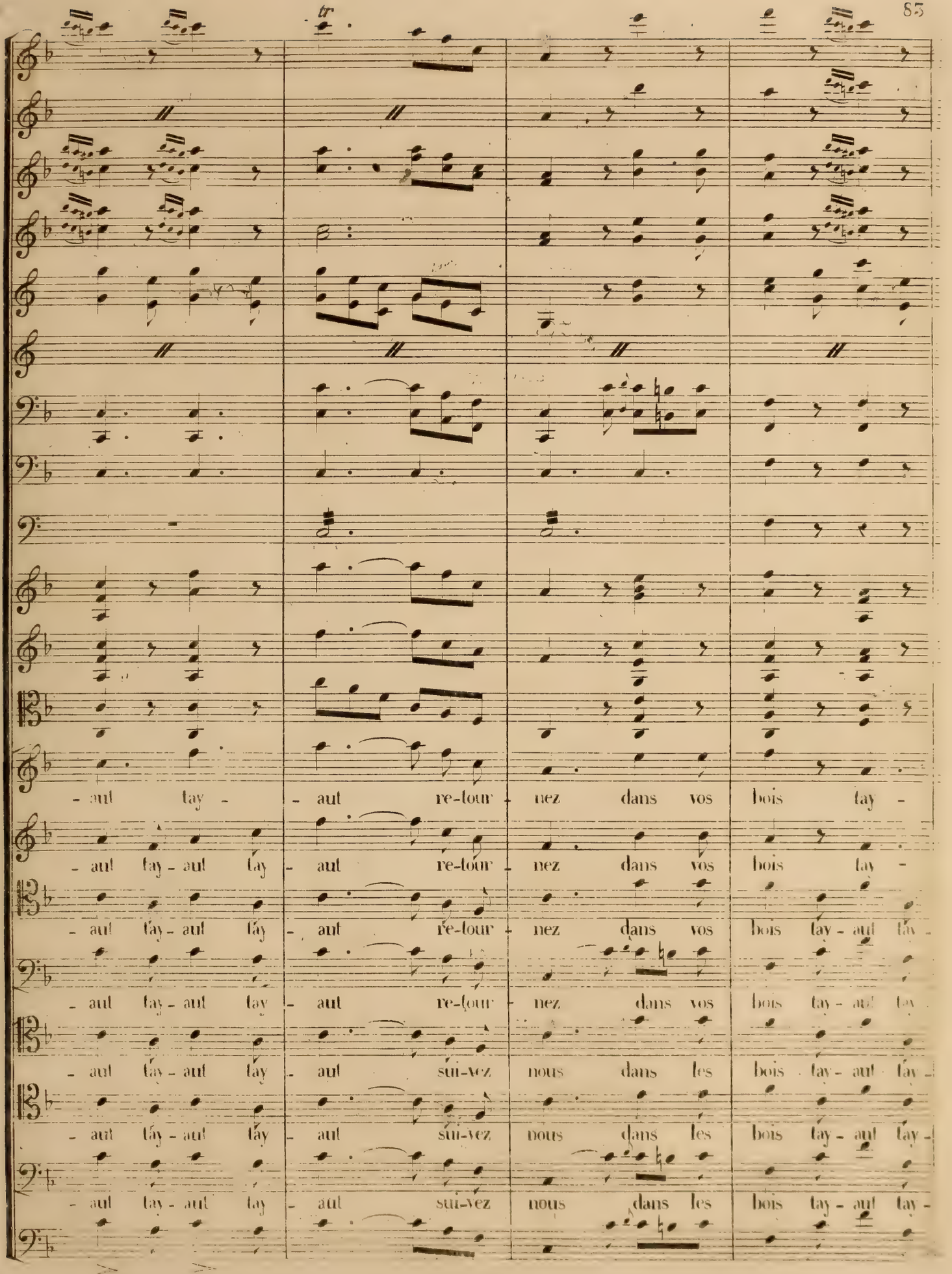
ff bois le cor re - ten - tit re - ten - tit dans les bois tay-aut tay -

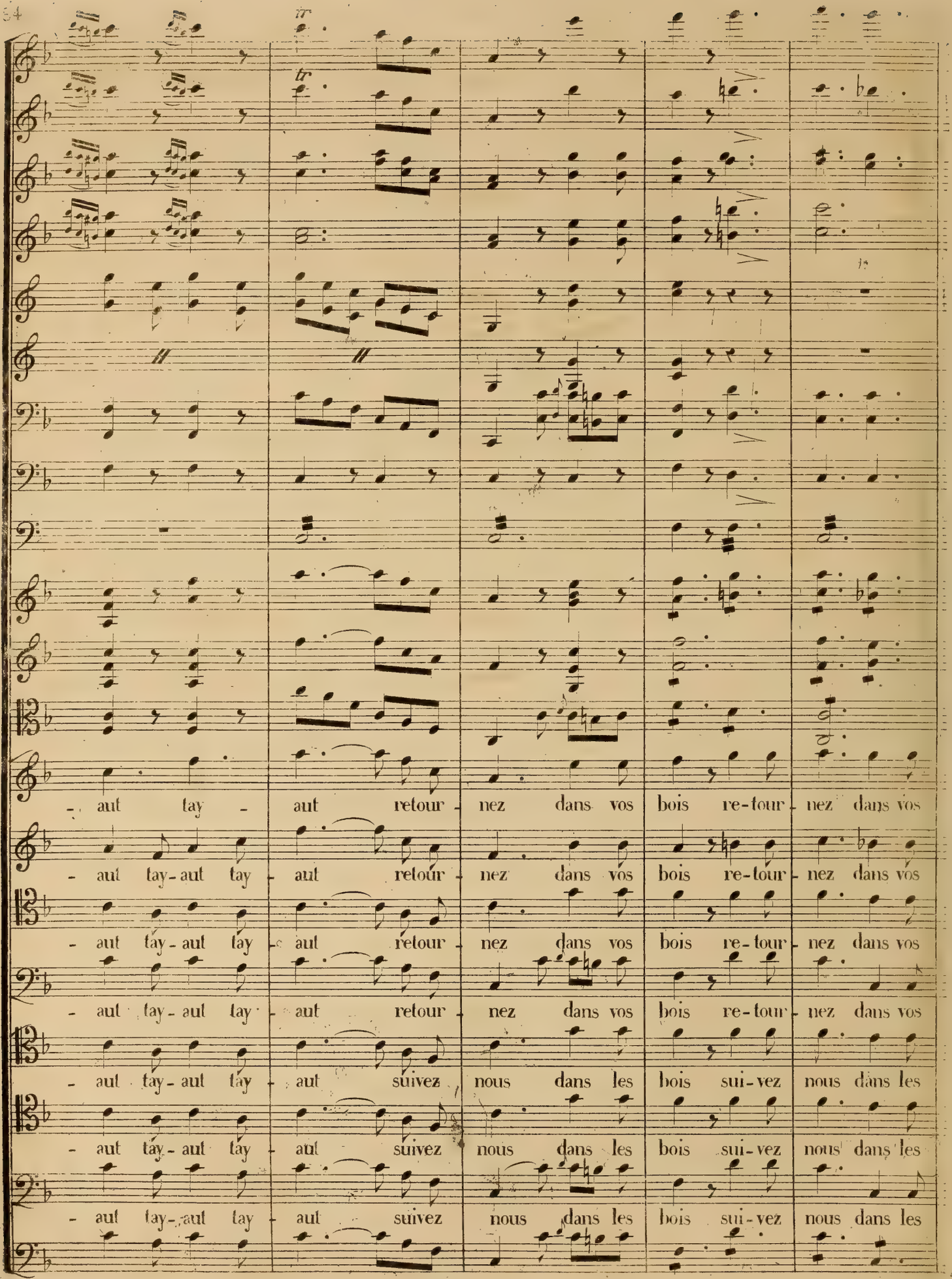
ff bois le cor re - ten - tit re - ten - tit dans les bois tay-aut tay -

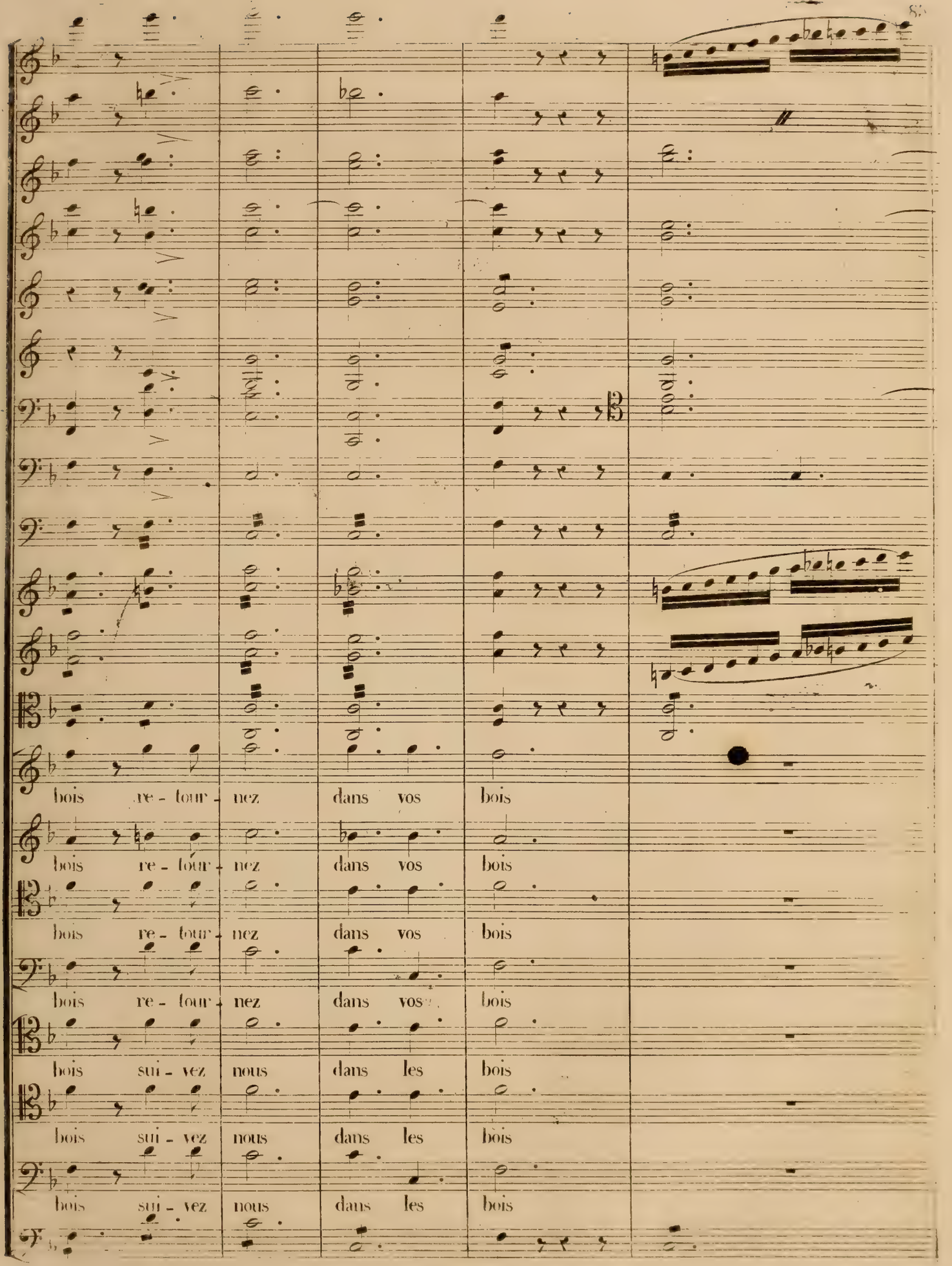
ff bois le cor re - ten - tit re - ten - tit dans les bois tay-aut tay -

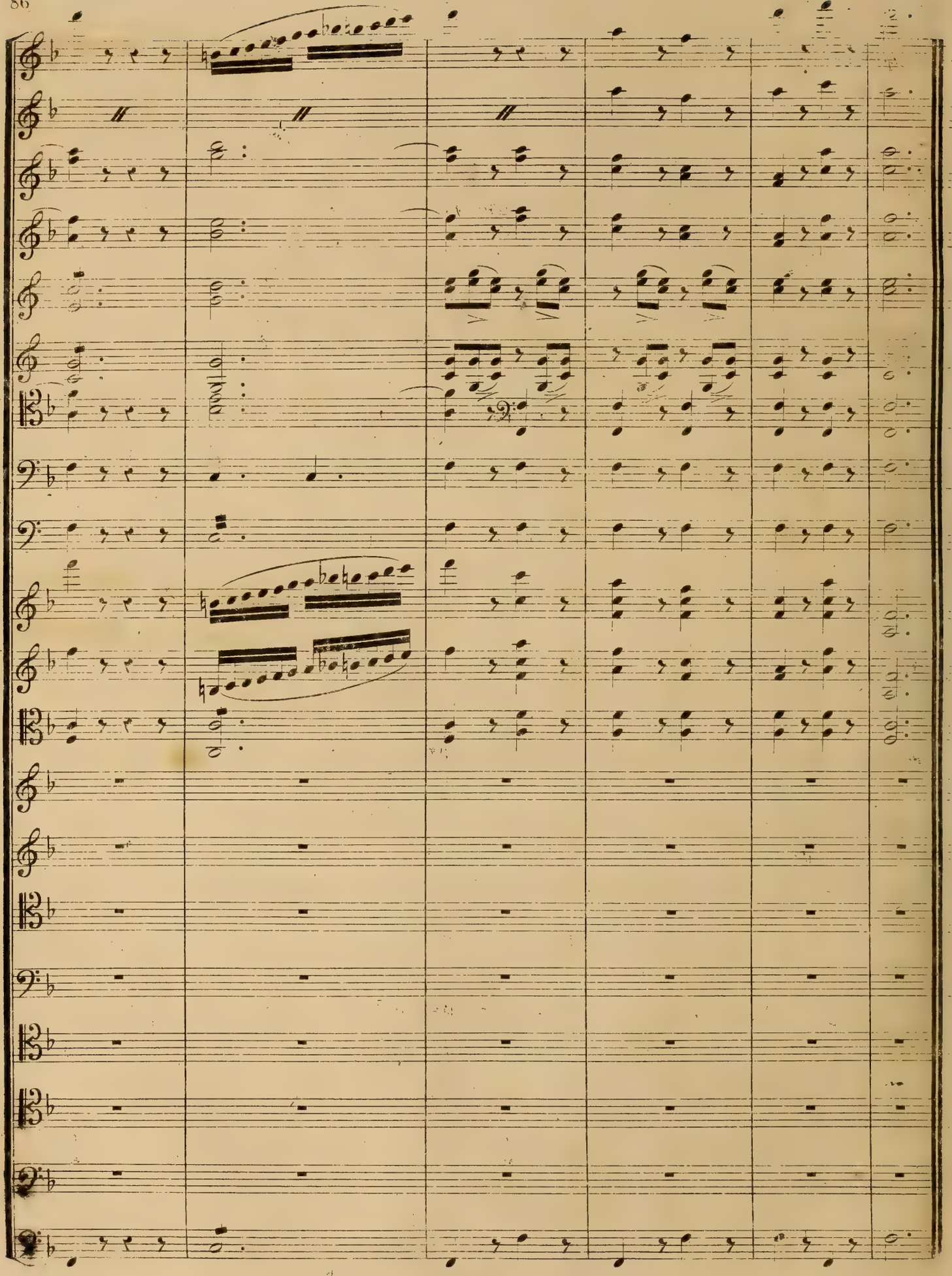
ff bois le cor re - ten - tit re - ten - tit dans les bois tay-aut tay -

ff

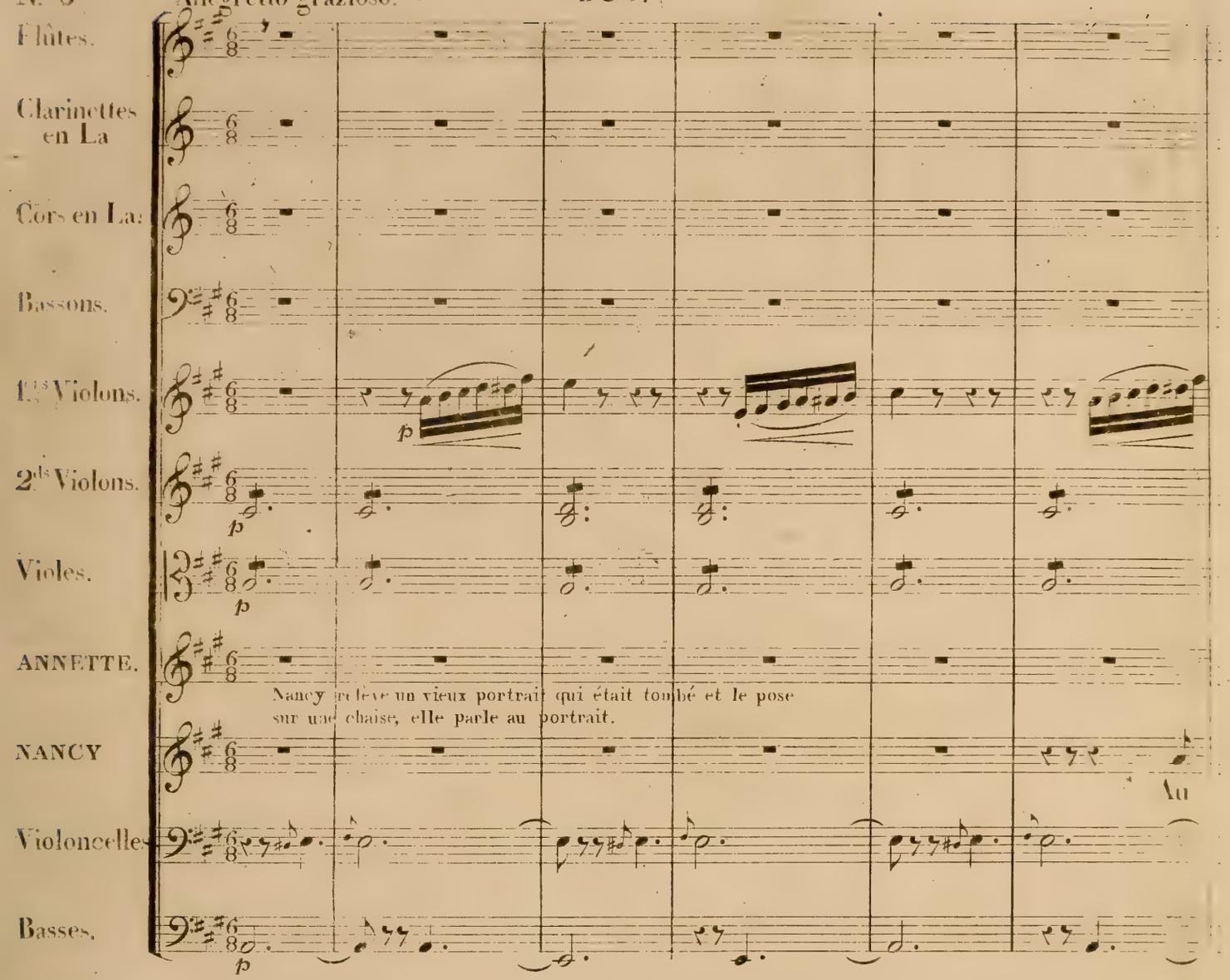

tr
- aut tay - aut re-tour nez dans vos bois tay -
- aut tay - aut tay - aut re-tour nez dans vos bois tay -
- aut tay - aut tay - aut re-tour nez dans vos bois tay - aut tay -
- aut tay - aut tay - aut re-tour nez dans vos bois tay - aut tay -
- aut tay - aut tay - aut sui-vez nous dans les bois tay - aut tay -
- aut tay - aut tay - aut sui-vez nous dans les bois tay - aut tay -
- aut tay - aut tay - aut sui-vez nous dans les bois tay - aut tay -

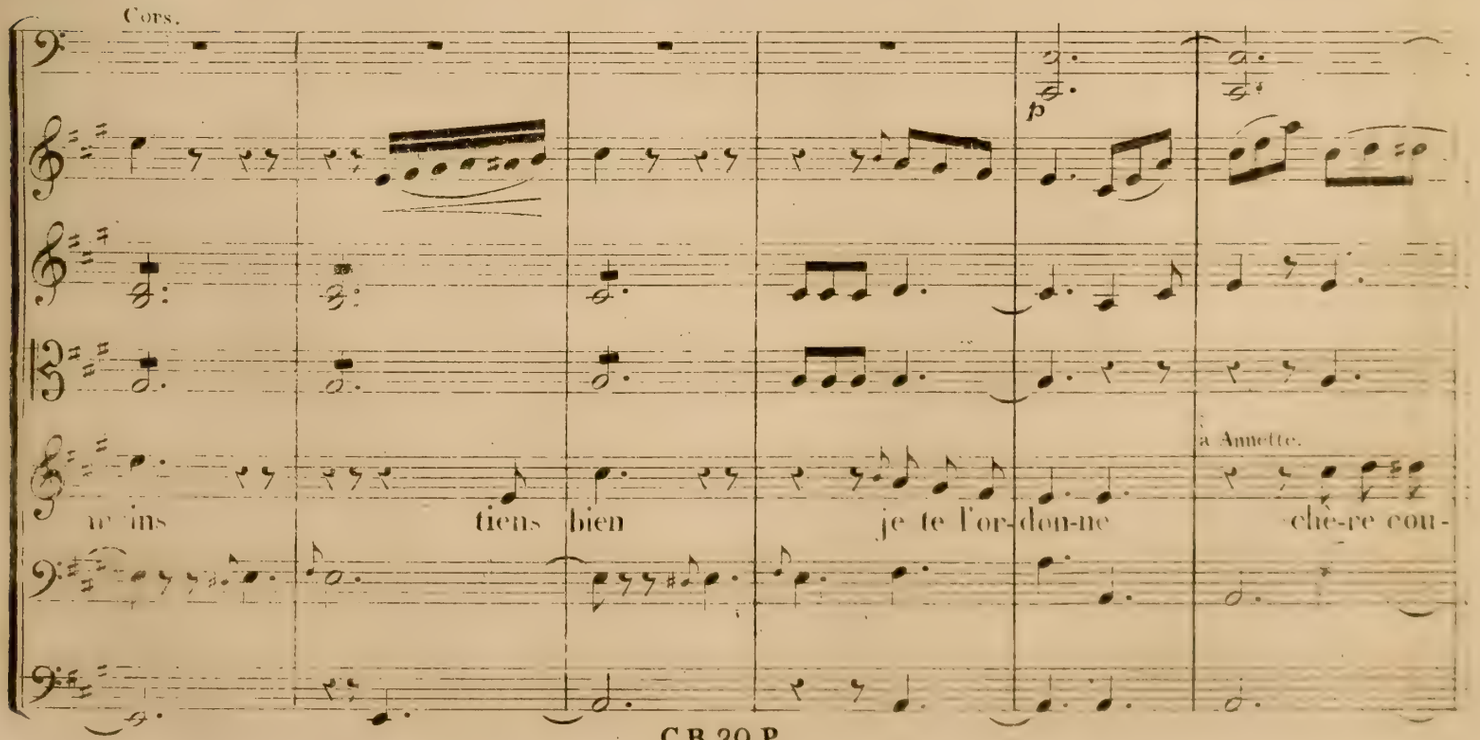

- aut tay - aut retour - nez dans vos bois re-tour - nez dans vos
- aut tay - aut tay - aut retour - nez dans vos bois re-tour - nez dans vos
- aut tay - aut tay - aut retour - nez dans vos bois re-tour - nez dans vos
- aut tay - aut tay - aut retour - nez dans vos bois re-tour - nez dans vos
- aut tay - aut tay - aut suivez nous dans les bois sui-vez nous dans les
- aut tay - aut tay - aut suivez nous dans les bois sui-vez nous dans les
- aut tay - aut tay - aut suivez nous dans les bois sui-vez nous dans les

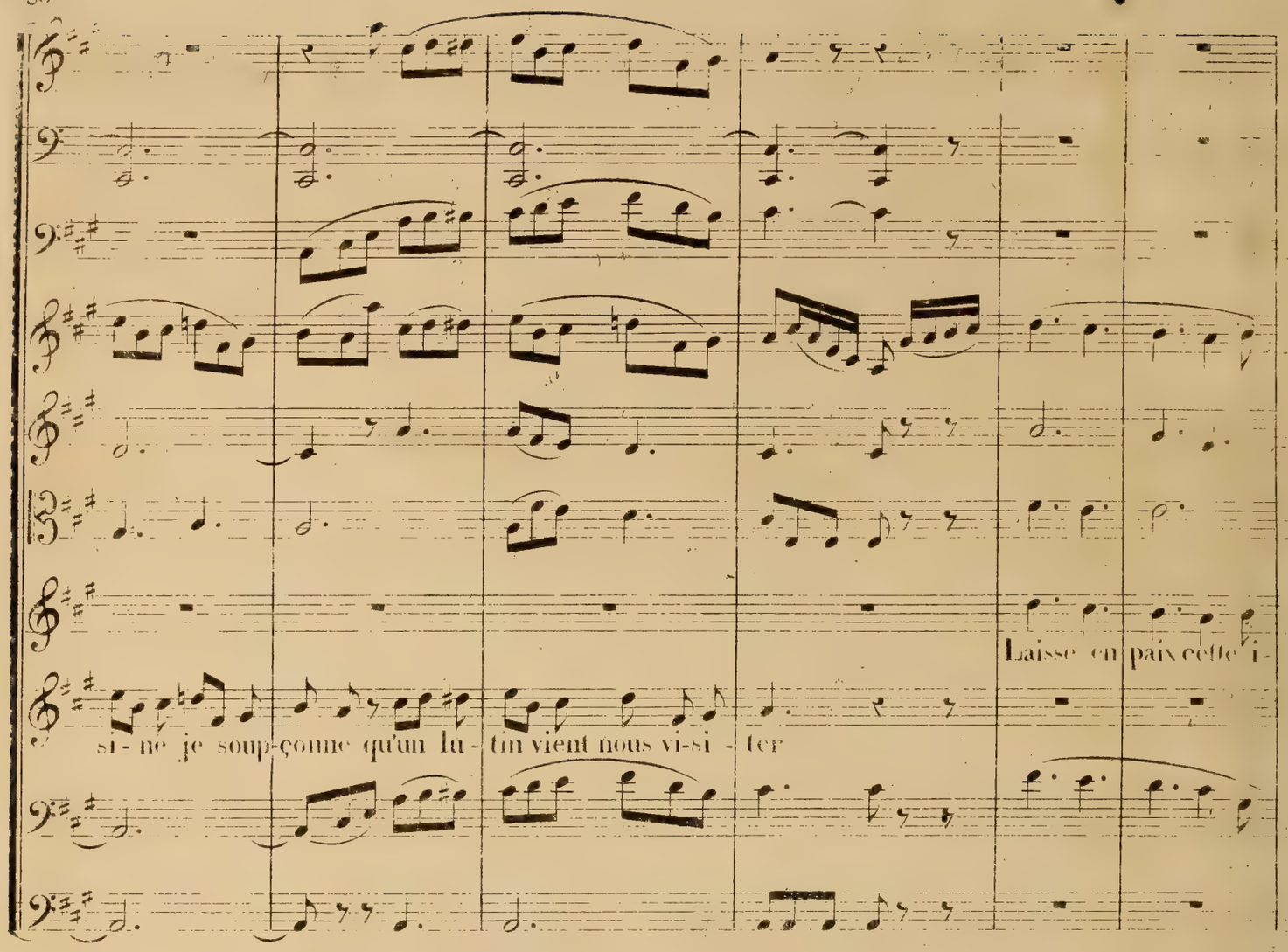

bois re - tour - nez dans vos bois
bois re - tour - nez dans vos bois
bois re - tour - nez dans vos bois
bois re - tour - nez dans vos bois
bois sui - vez nous dans les bois
bois sui - vez nous dans les bois
bois sui - vez nous dans les bois

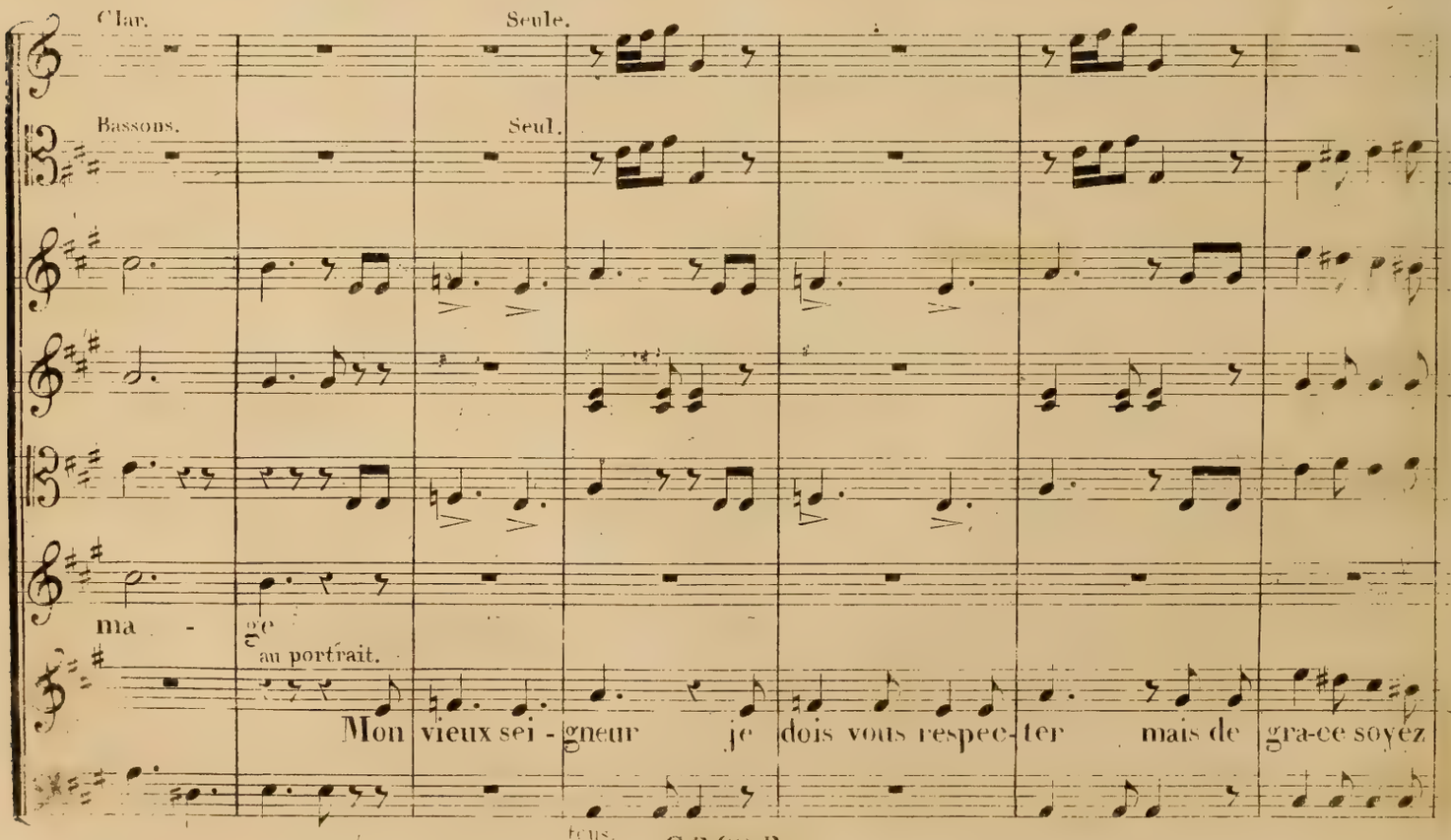


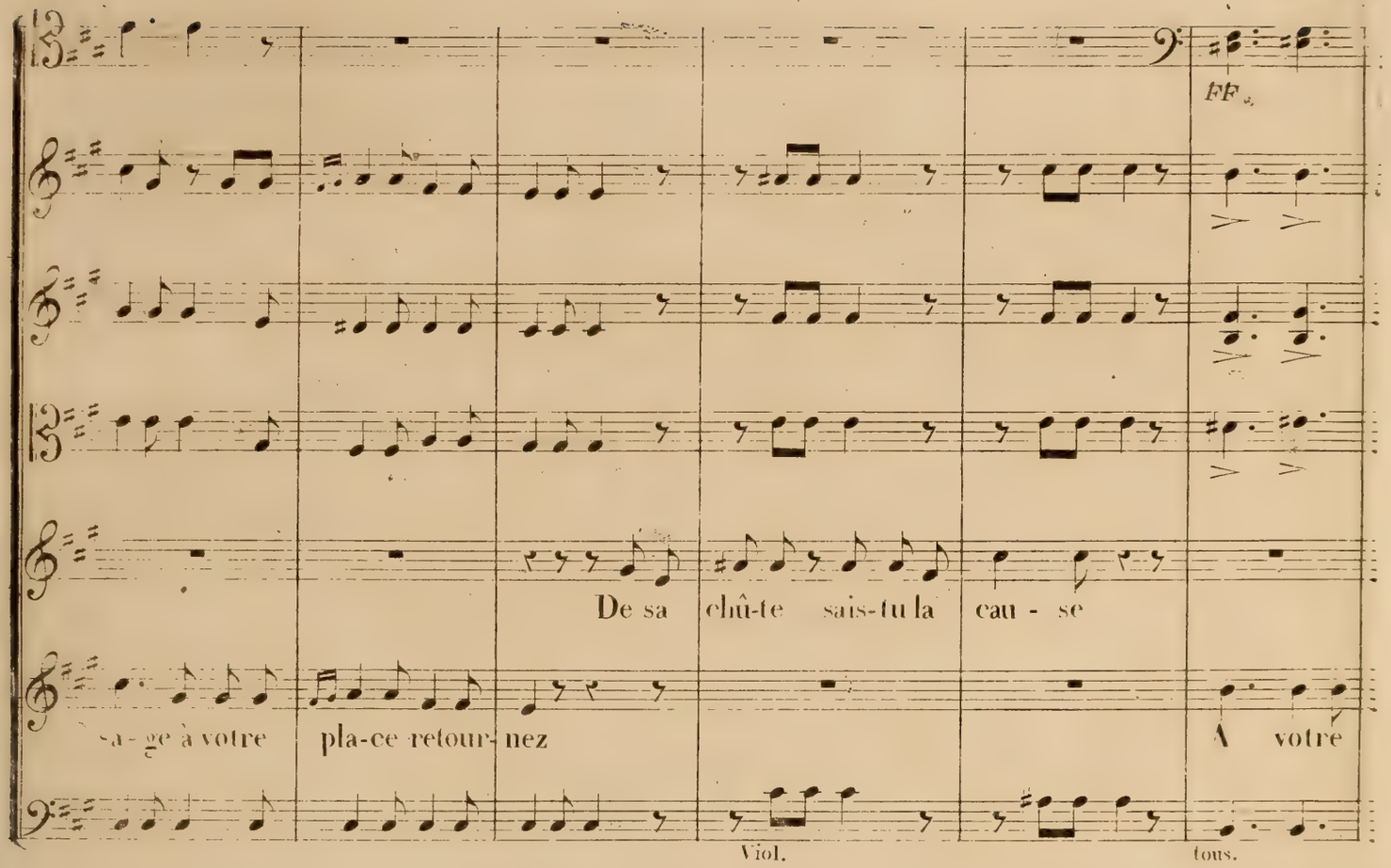
N.° 6 Allegretto grazioso. DUO.

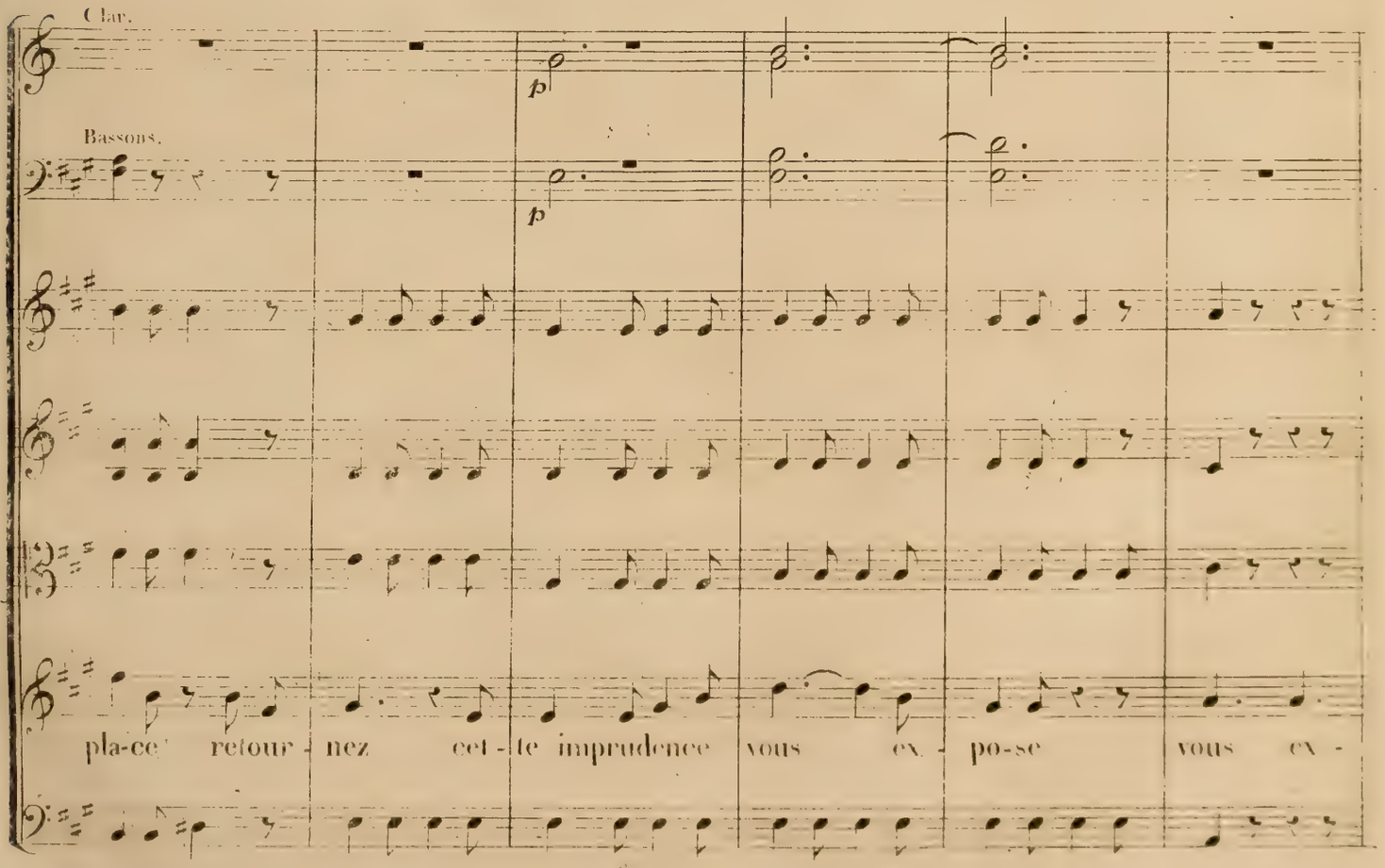


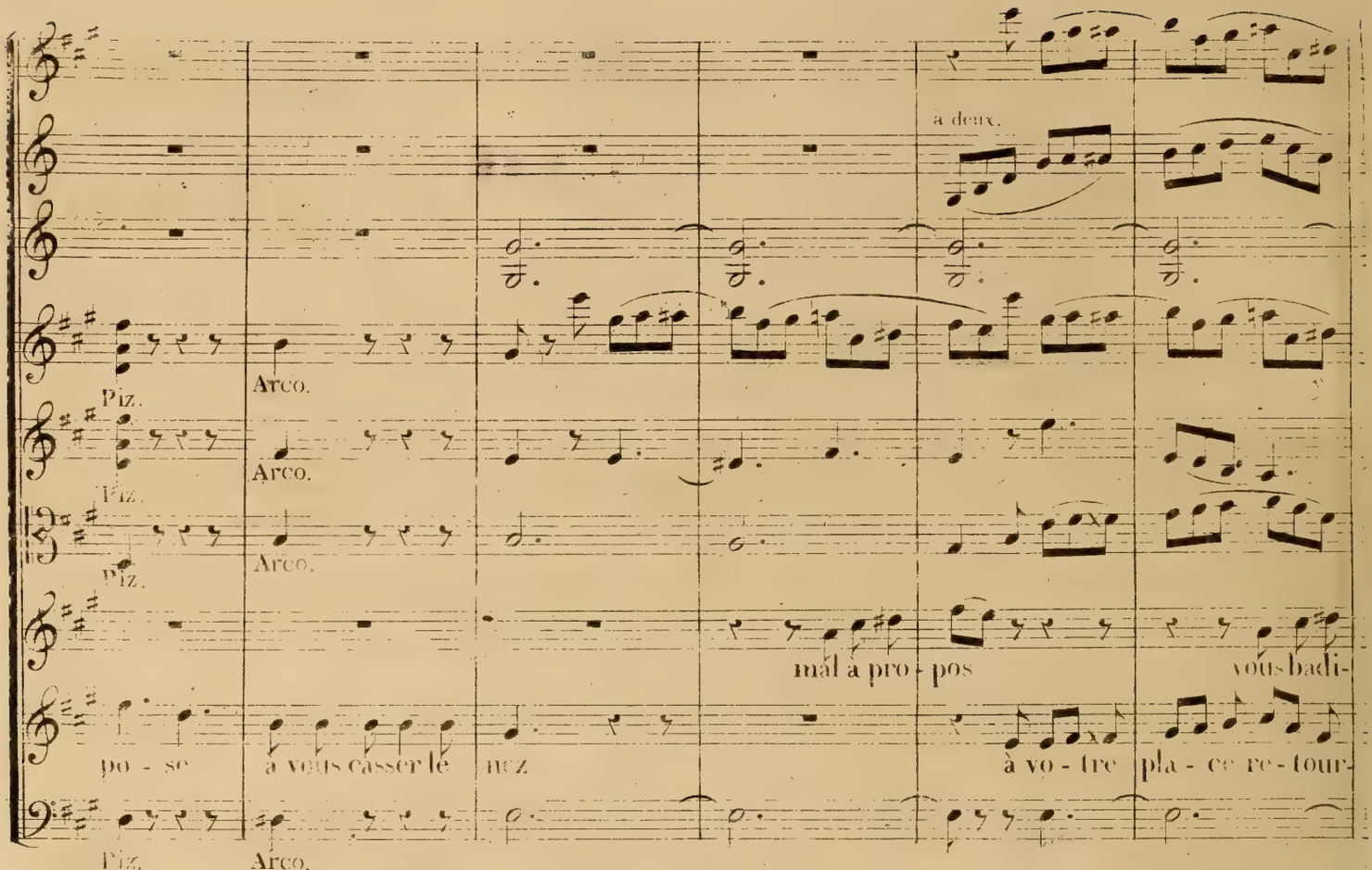


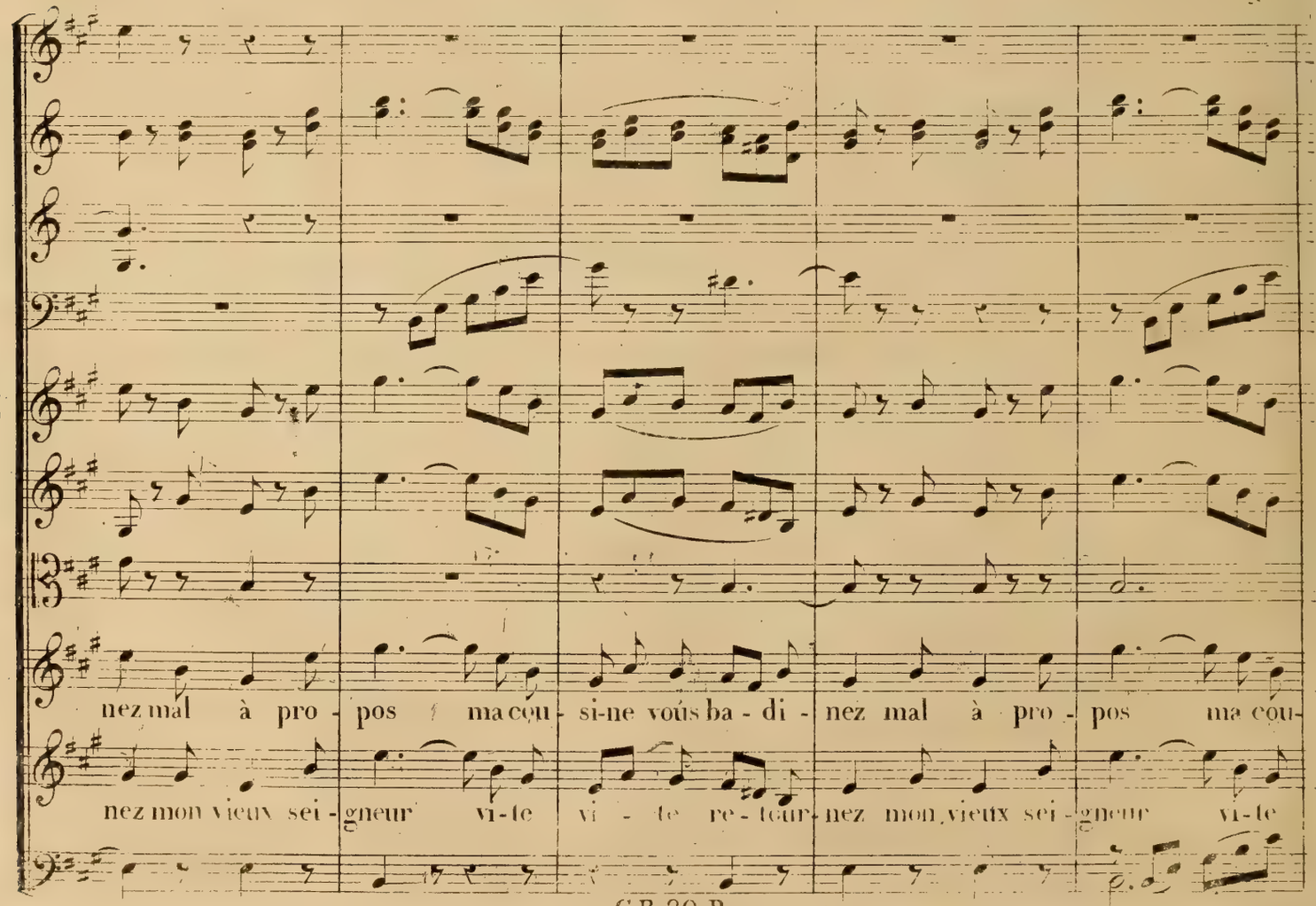

Laisse en paix cette i-
si - ne je soup-çonne qu'un lu - tin vient nous vi-si - ter

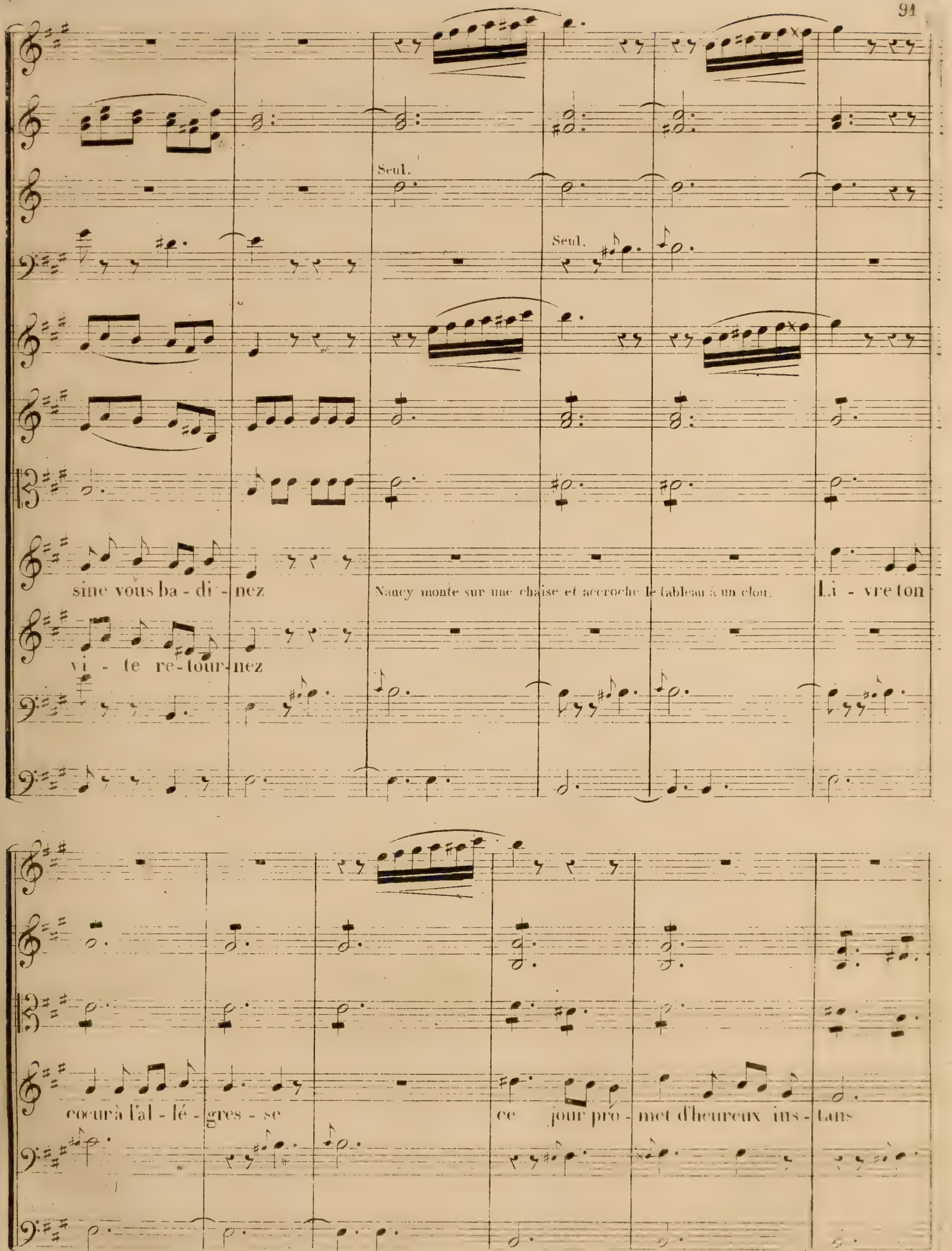

Clar.
Seule.
Bassons.
Seul.
ma - ge
au portrait.
Mon vieux sei - gneur je dois vous respec-ter mais de gra-ce soyez

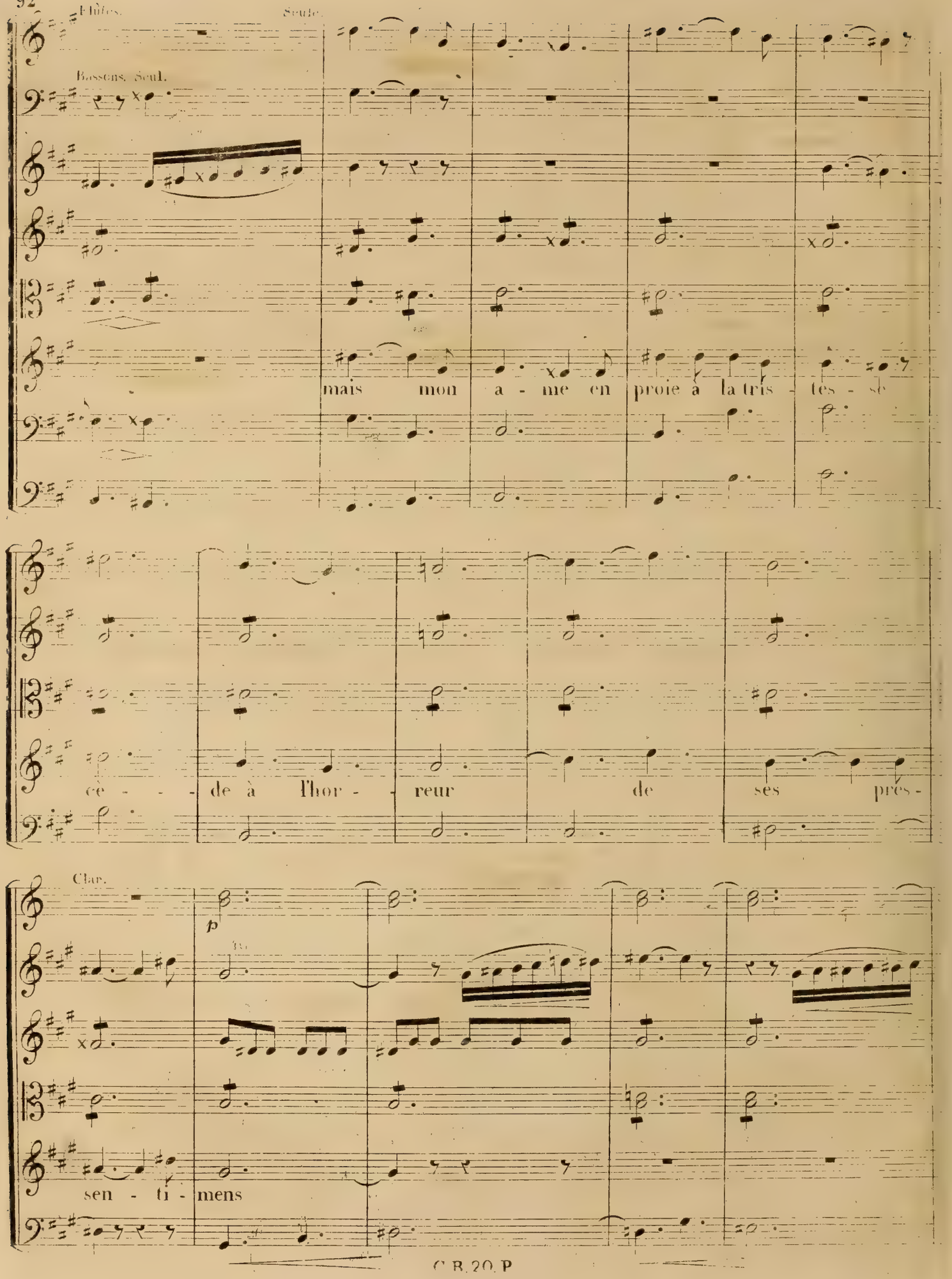

FF
De sa chû-te sais-tu la cau - se
sa - ge à votre pla-ce retour- nez
A votre
Viol.
tous.

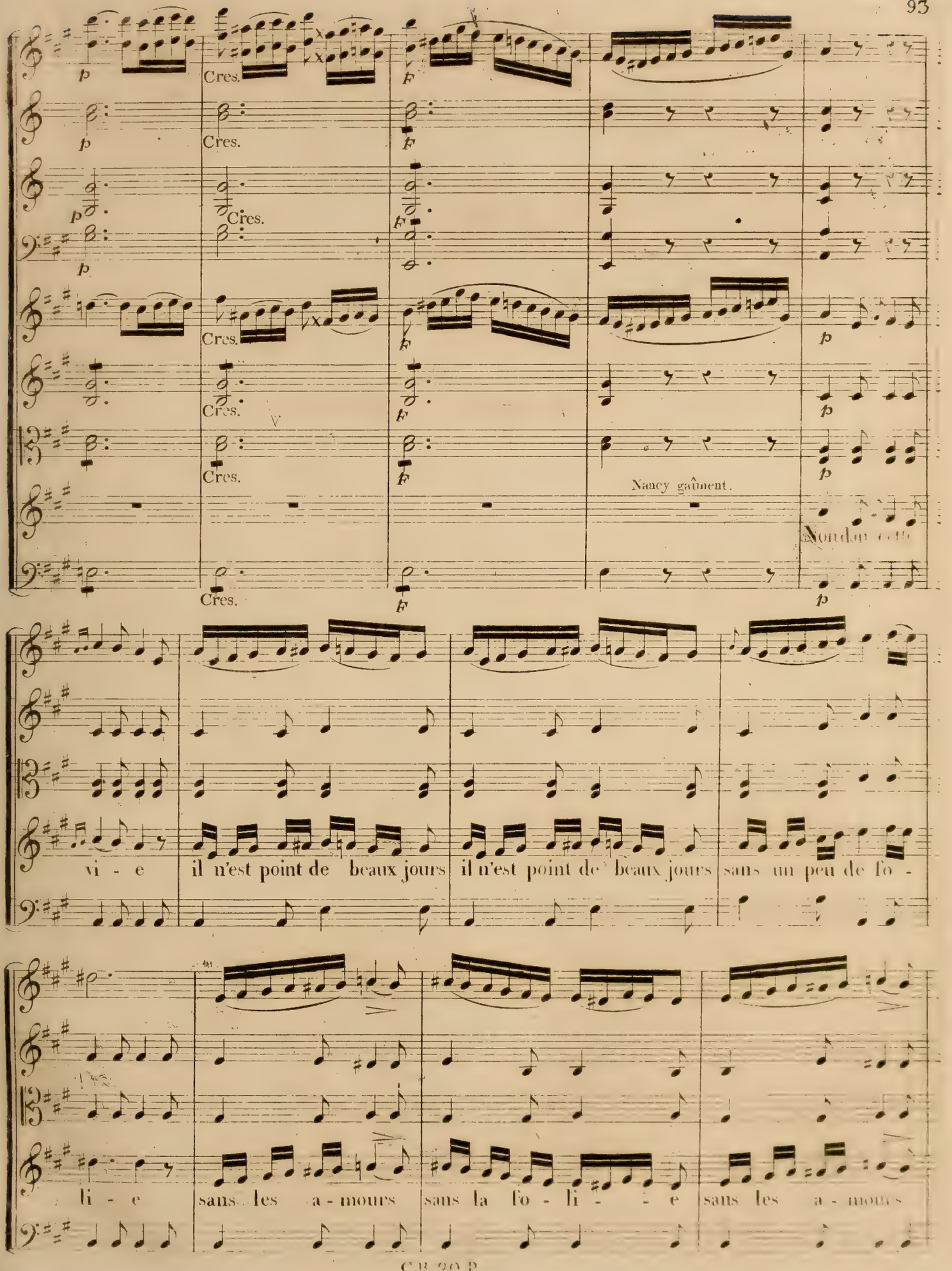

Clar.
Bassons.
p
p
pla-ce retour - nez cet - te imprudence vous ex - po-se vous ex -

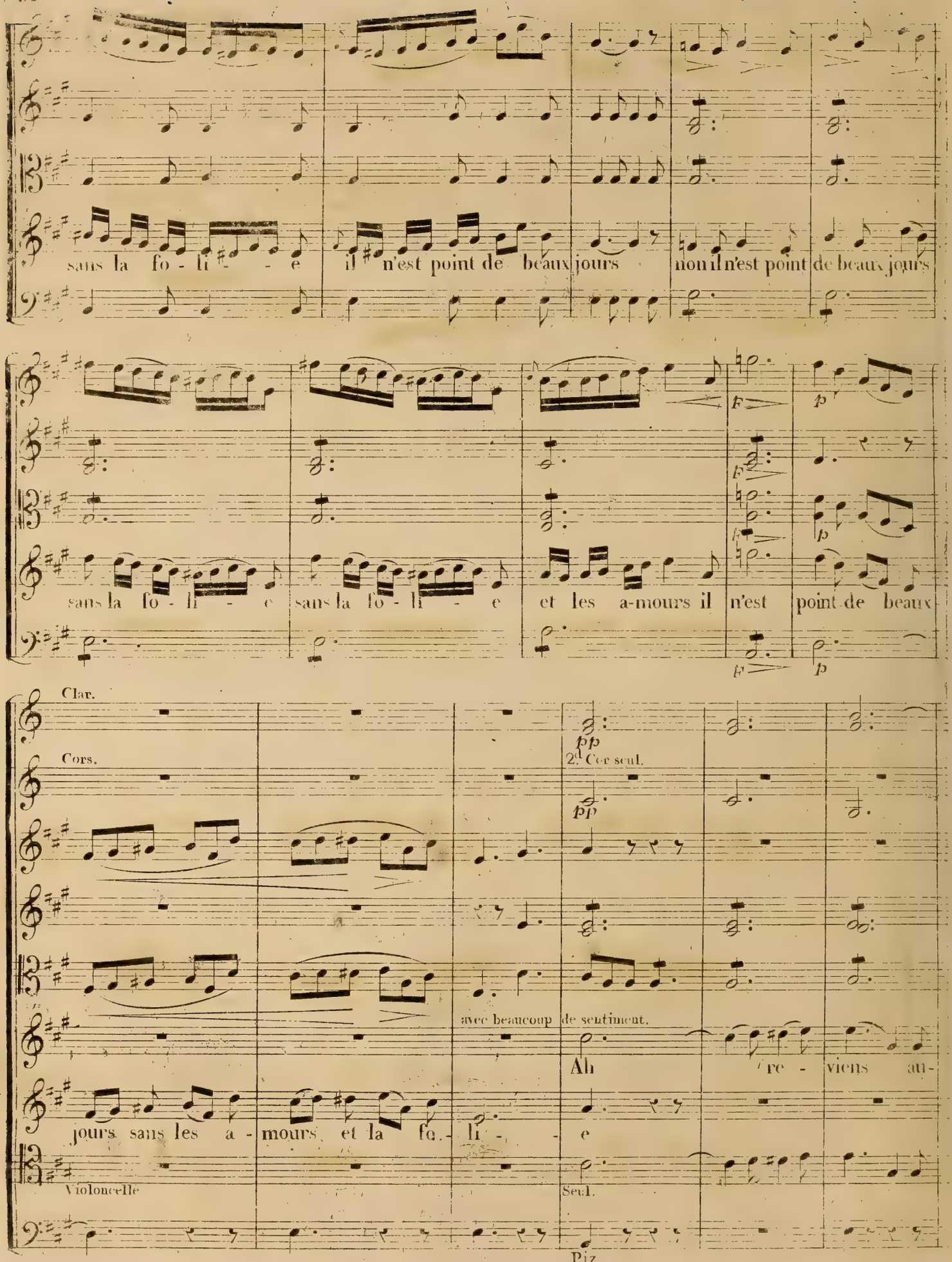

à deux.
Piz.
Arco.
Piz.
Arco.
Piz.
Arco.
mal à pro - pos
vous badi-
po - se
à vous casser le nez
à vo - tre pla - ce re - tour-
Piz.
Arco.

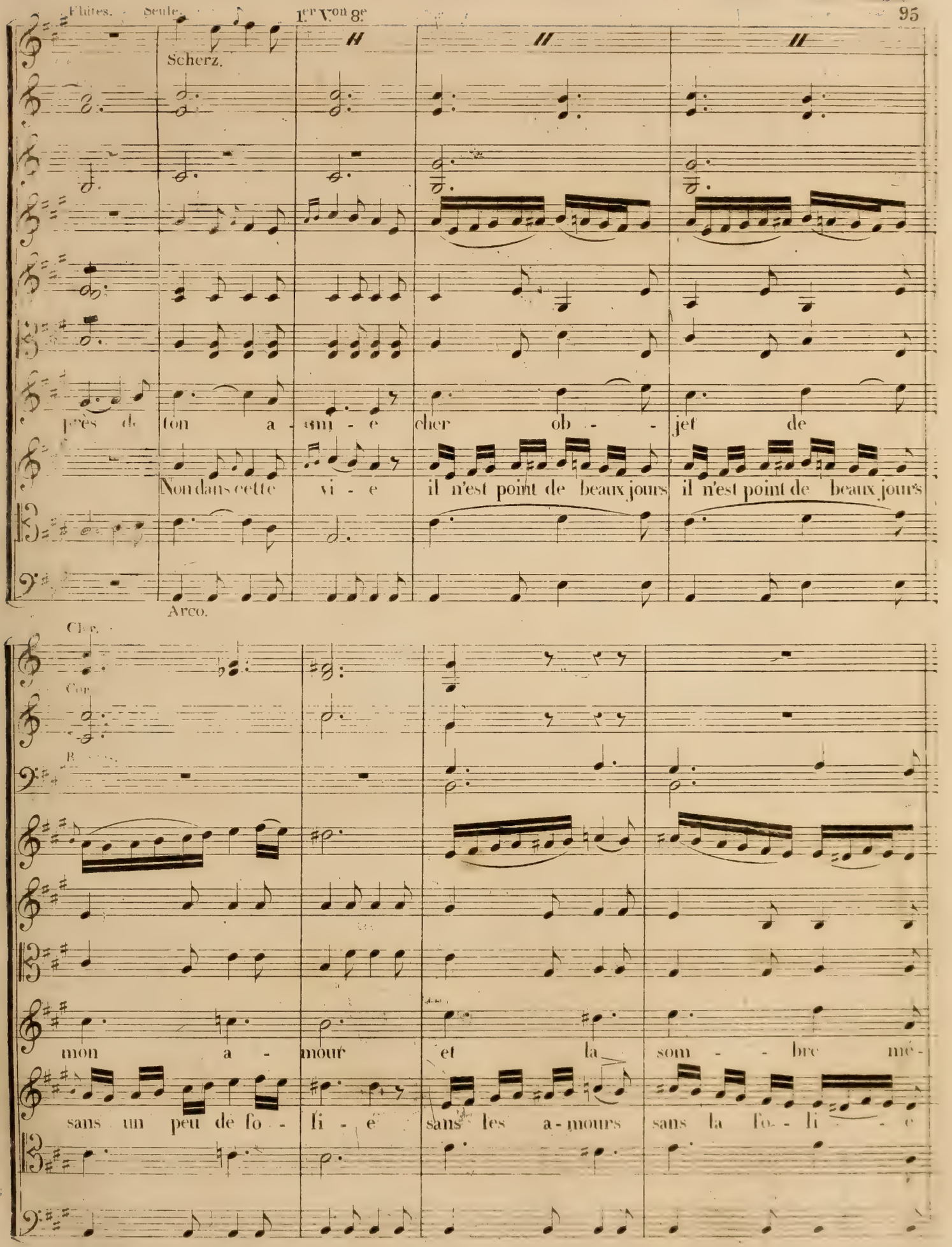

nez mal à pro - pos ma cou - si-ne vous ba - di - nez mal à pro - pos ma cou-
nez mon vieux sei - gneur vi - te vi - te re - tour- nez mon vieux sei - gneur vi - te


Seul.
Seul.
sine vous ba - di - nez
Nancy monte sur une chaise et accroche le tableau à un clou.
Li - vre ton
vi - te re - tour - nez
cœur à l'al - lé - gres - se
ce jour pro - met d'heureux ins - tans


Flûtes.
Seule.
Bassons. Seul.
mais mon a - me en proie à la tris - tes - se
ce - - - de à l'hor - - reur de ses près -
Clar.
p
sen - ti - mens


Cres.
Nancy gaîment.
vi - e il n'est point de beaux jours il n'est point de beaux jours sans un peu de fo -
li - e sans les a - mours sans la fo - li - - e sans les a - mours


sans la fo - li - - e il n'est point de beaux jours non il n'est point de beaux jours
sans la fo - li - e sans la fo - li - e et les a-mours il n'est point de beaux
Clar.
Cors.
2. Cor seul.
avec beaucoup de sentiment.
jours sans les a - mours et la fo - li - - e
Ah re - viens au-
Violoncelle
Seul.
Piz.


Flûtes. Seule. 1.er V.on 8.e
Scherz.
près de ton a - mi - e cher ob - - jet de
Non dans cette vi - e il n'est point de beaux jours il n'est point de beaux jours
Arco.
Cl.e.
Cor.
mon a - mour et la som - - bre mé-
sans un peu de fo - li - é sans les a-mours sans la fo.- li - e

Tassons.

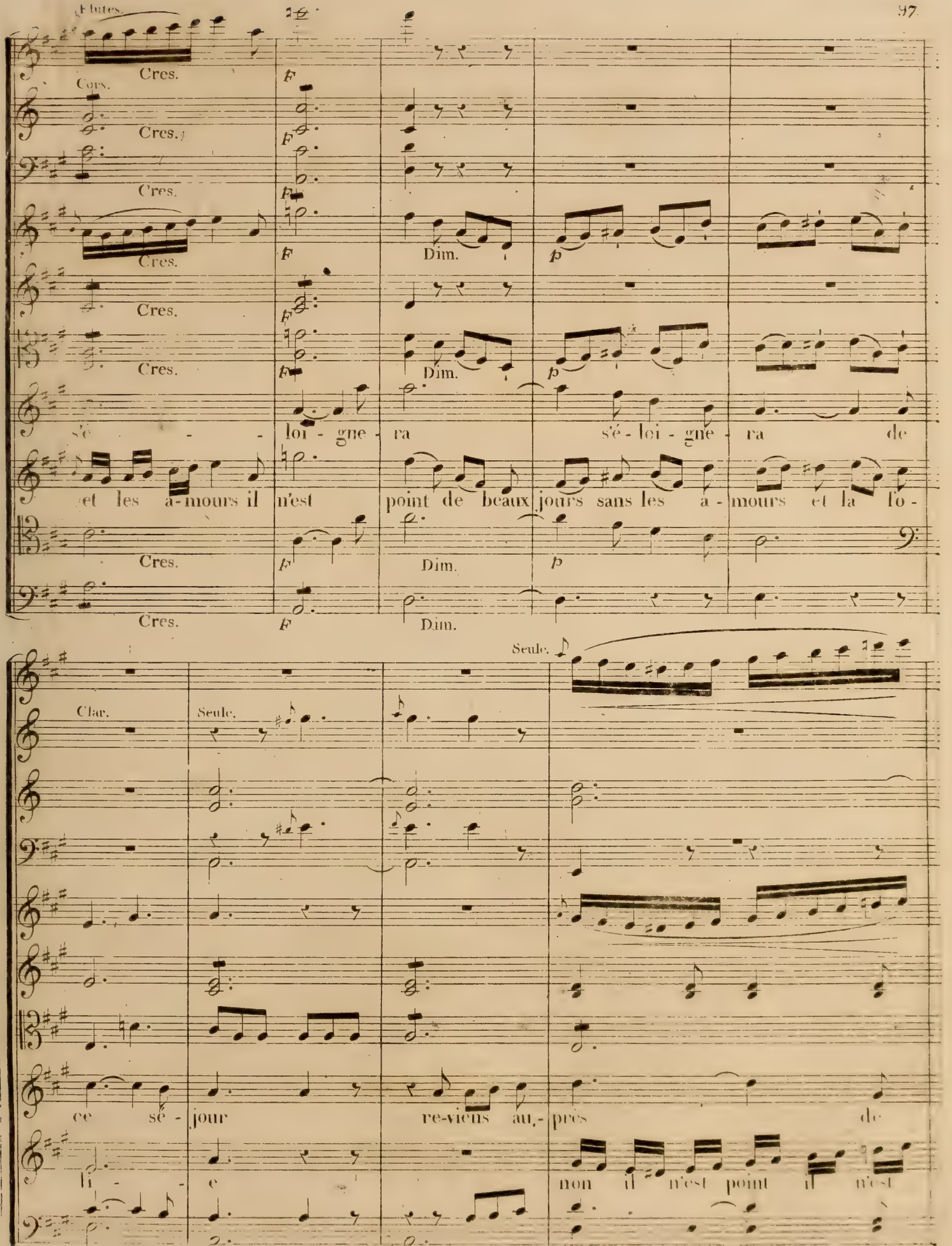
lan - co - li - e oui la som - - bre mé - lan - co -

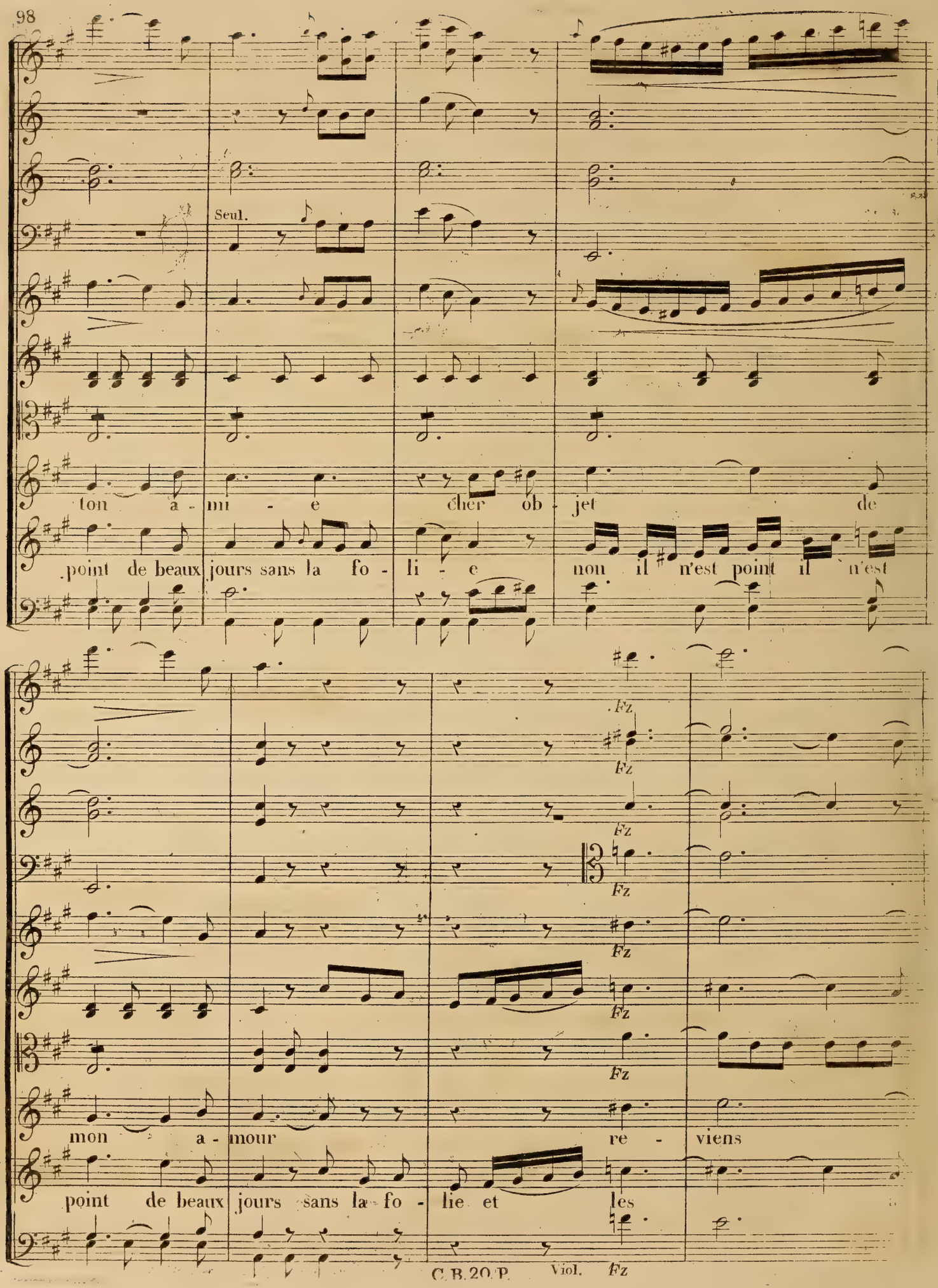
sans les a-mours sans la fo - li - - - e il n'est point de beaux jours

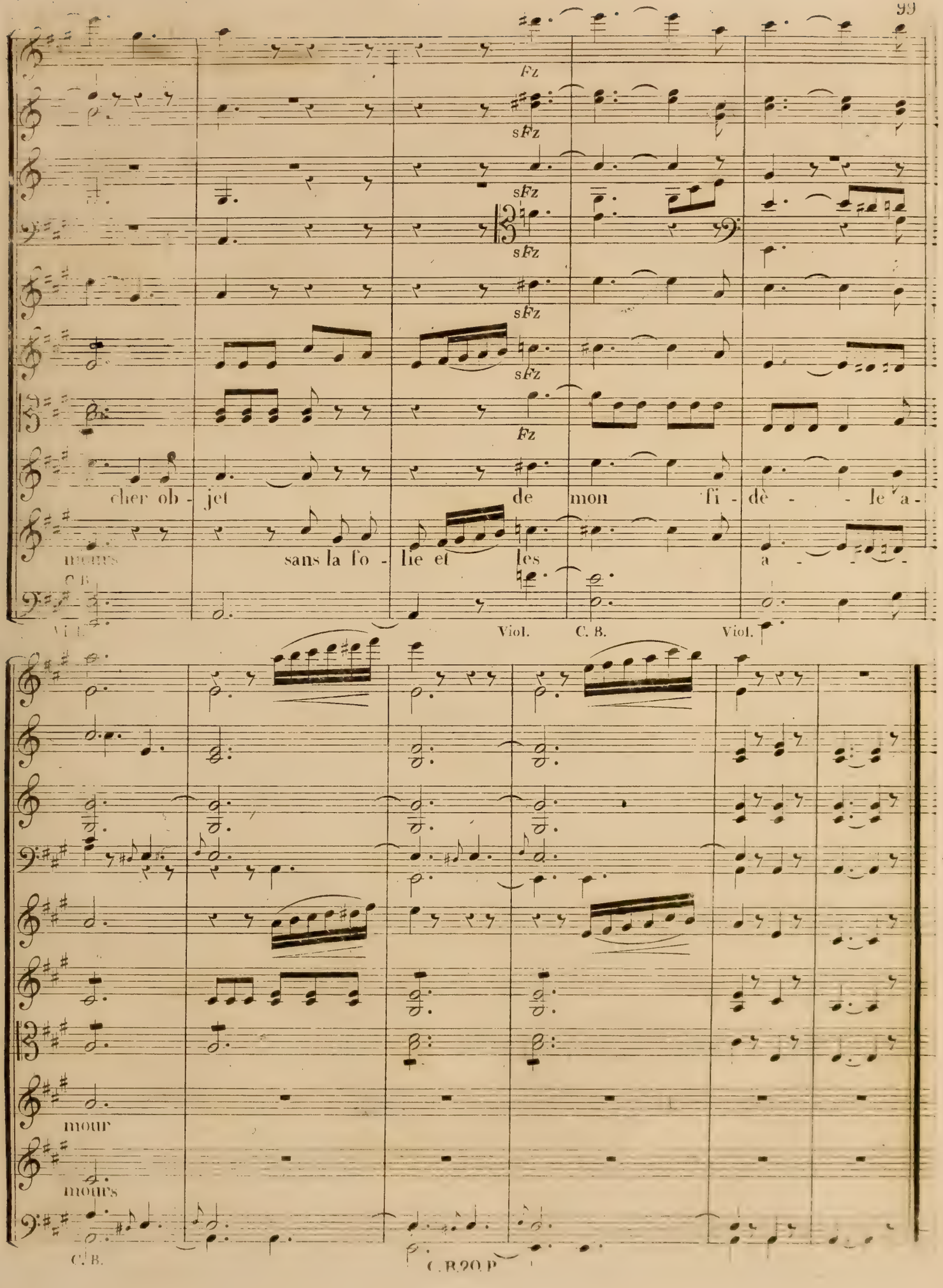
Cors.

li - - - - - - e

non il n'est point de beaux jours sans la fo - li - e sans la fo - li - e


Flutes.
Cres.
Cors.
Cres.
Cres.
Cres.
Cres.
Cres.
Cres.
F
Dim.
p
sé - loi - gne - ra sé - loi - gne - ra de
et les a-mours il n'est point de beaux jours sans les a - mours et la fo -
Clar.
Seule.
ce sé - jour re-viens au,- près de
li - e
non il n'est point il n'est


Seul.
ton a - mi - e cher ob - jet de
point de beaux jours sans la fo - li - e non il n'est point il n'est
Fz
mon a - mour re - viens
point de beaux jours sans la fo - lie et les
C.B.20.P. Viol. Fz


Fz
sFz
sFz
sFz
sFz
Fz
cher ob - jet de mon fi - dè - - le a -
mours sans la fo - lie et les a - - -
C. B.
Viol. C. B. Viol.
mour
mours
C. B.
C. B. 20. P.

N.° 7.

POLONAISE. De se voir faire la cour.

Allegretto.

Flûte.

Seul.

Hautbois.

Cors en Ut.

Bassons

1.ers Violons.

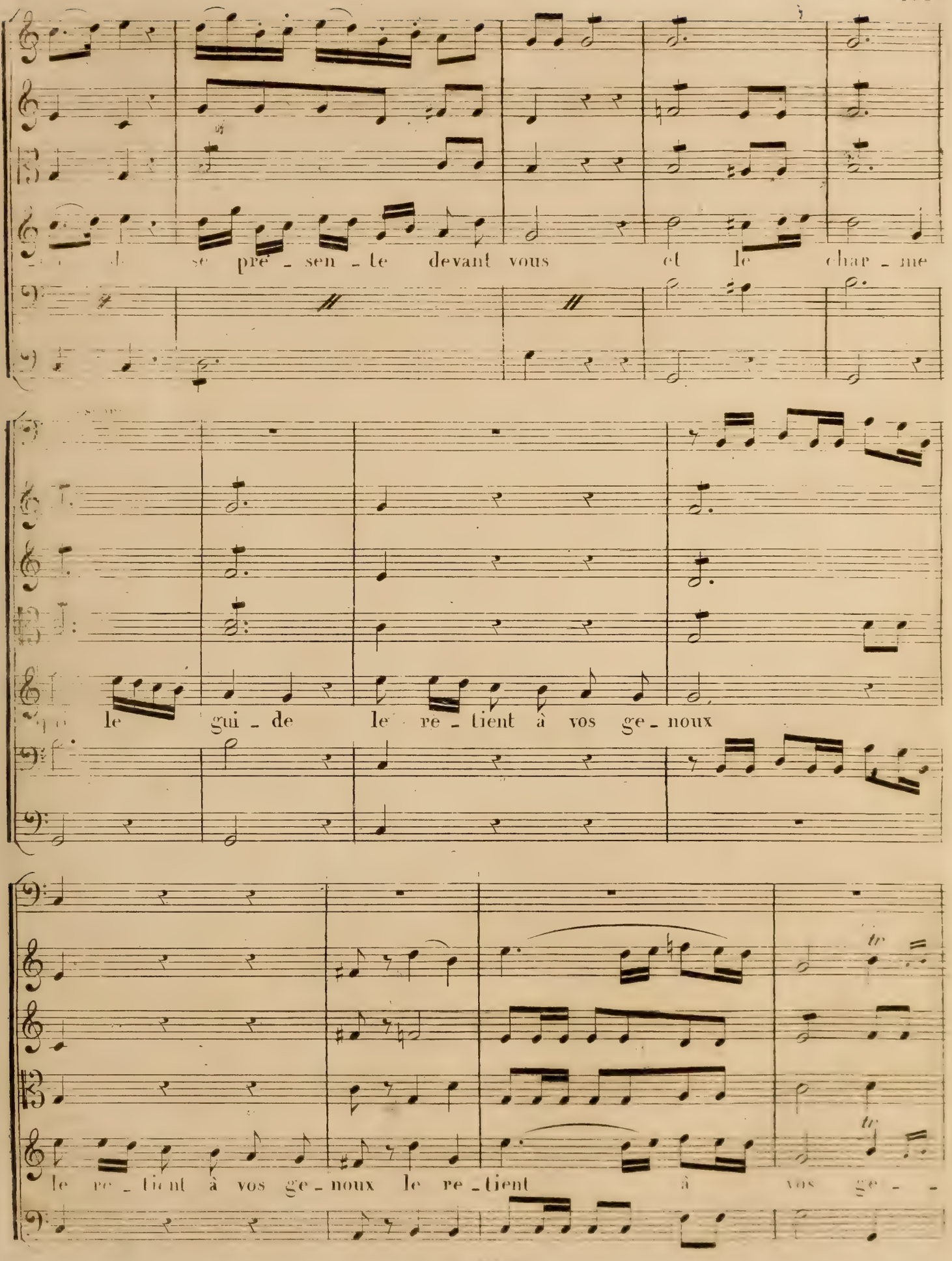
2.ds Violons.

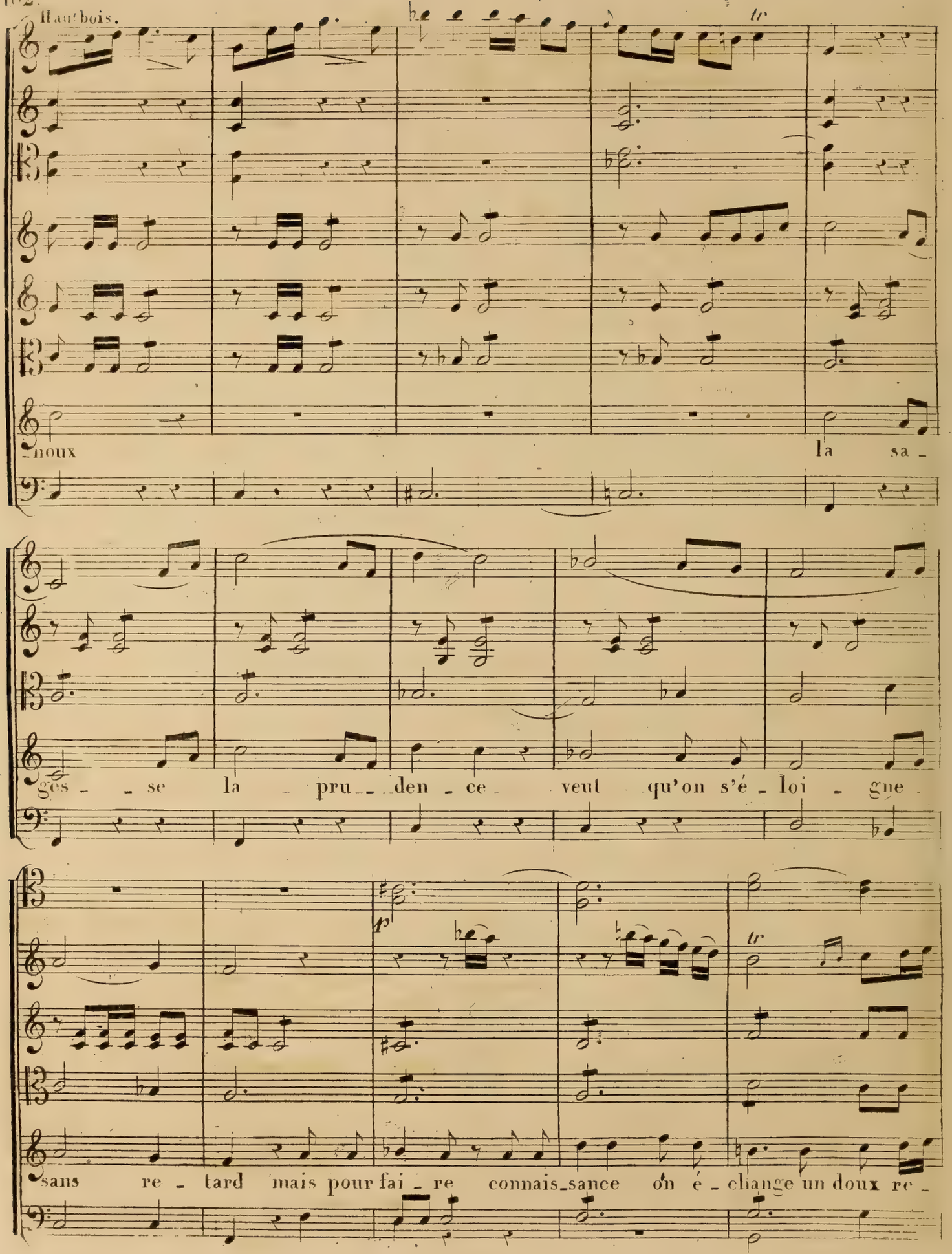
Violes.

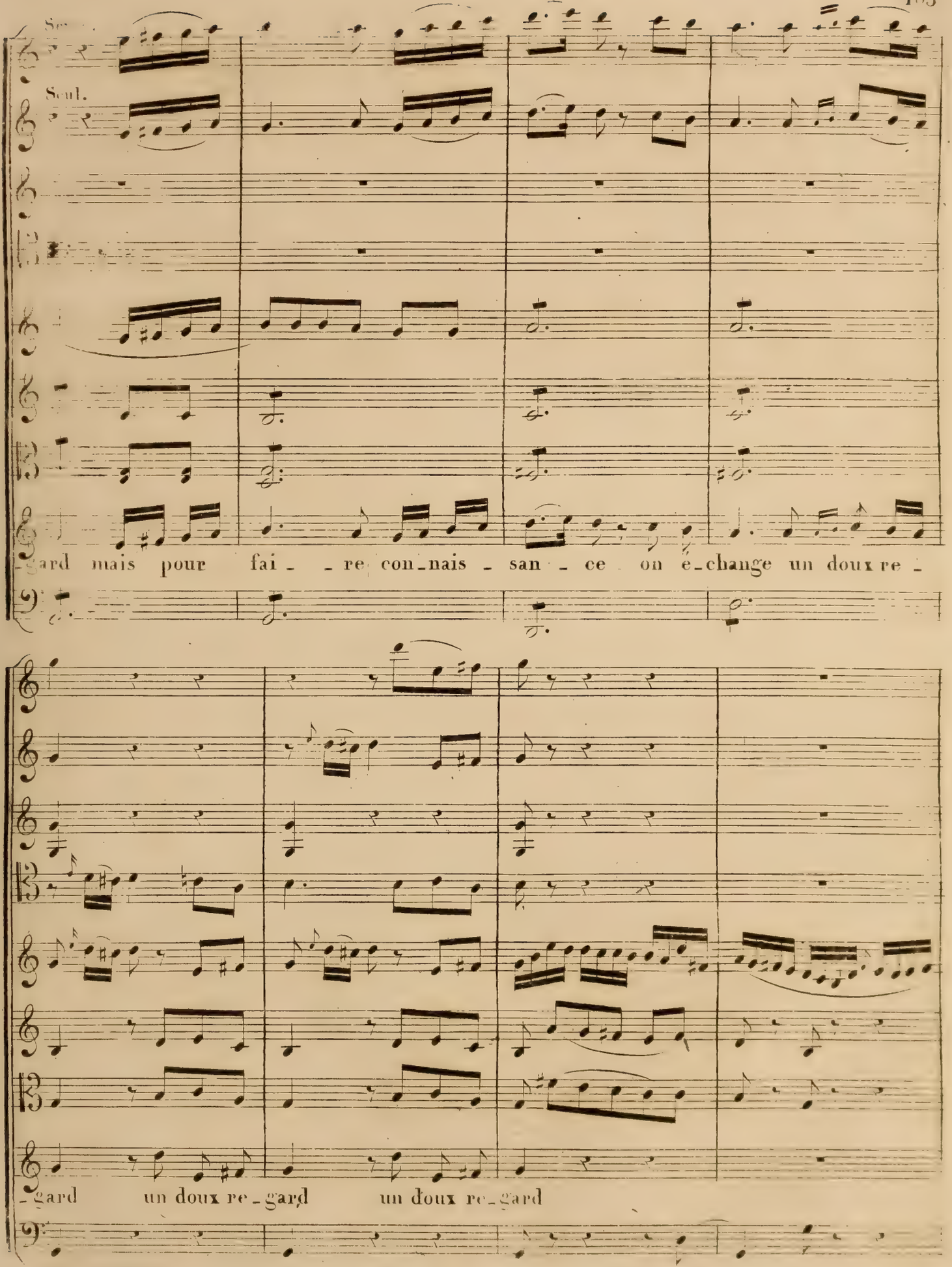
NANCY.

Basses.

Un amant d'un air


se pré - sen - te devant vous et le char - me
le gui - de le re - tient à vos ge - noux
le re - tient à vos ge - noux le re - tient à vos ge - -

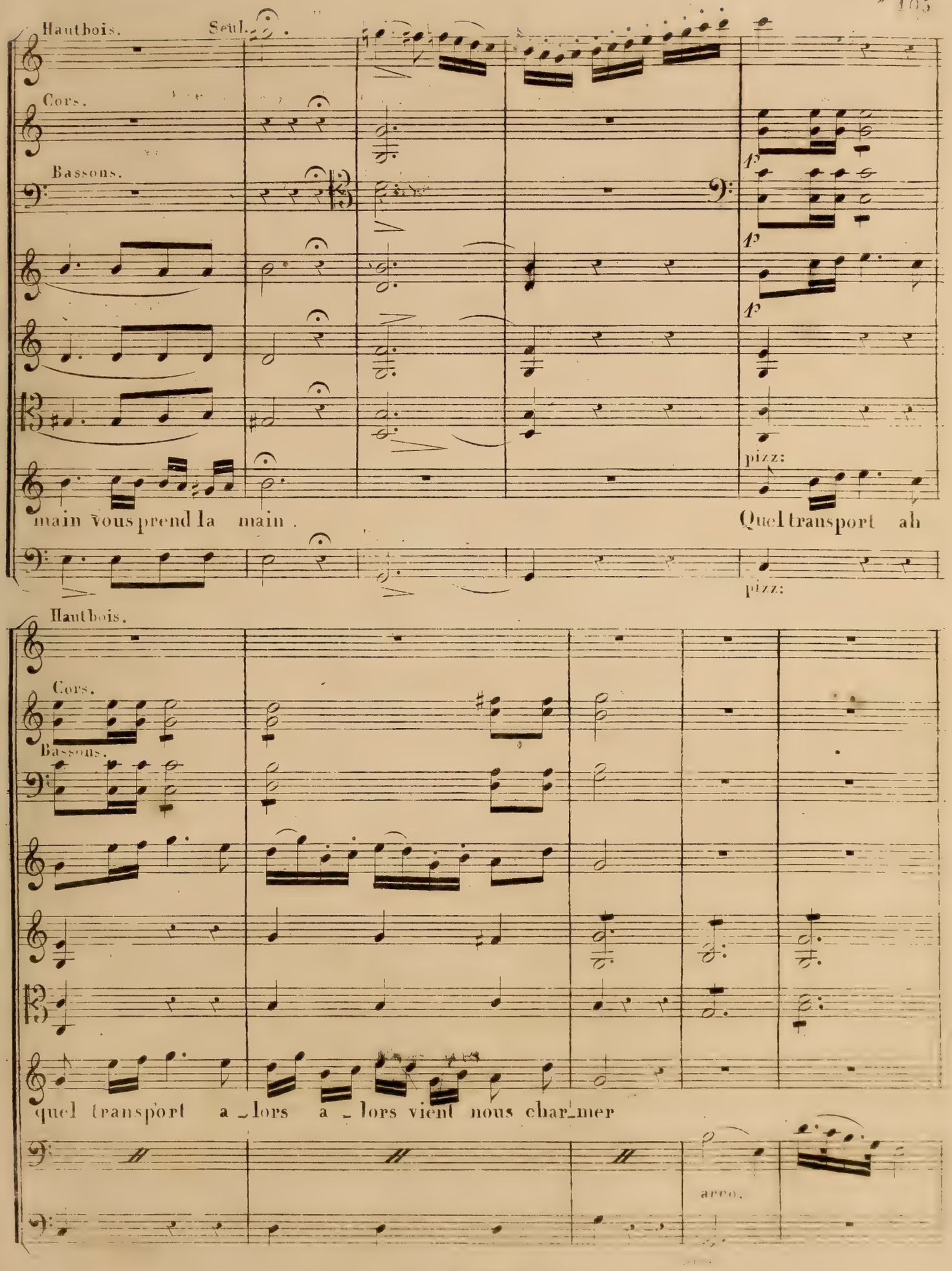

Hautbois.
tr
noux
la sa -
ges - se la pru - den - ce veut qu'on s'é - loi - gne
p
tr
sans re - tard mais pour fai - re connais-sance on é - change un doux re -

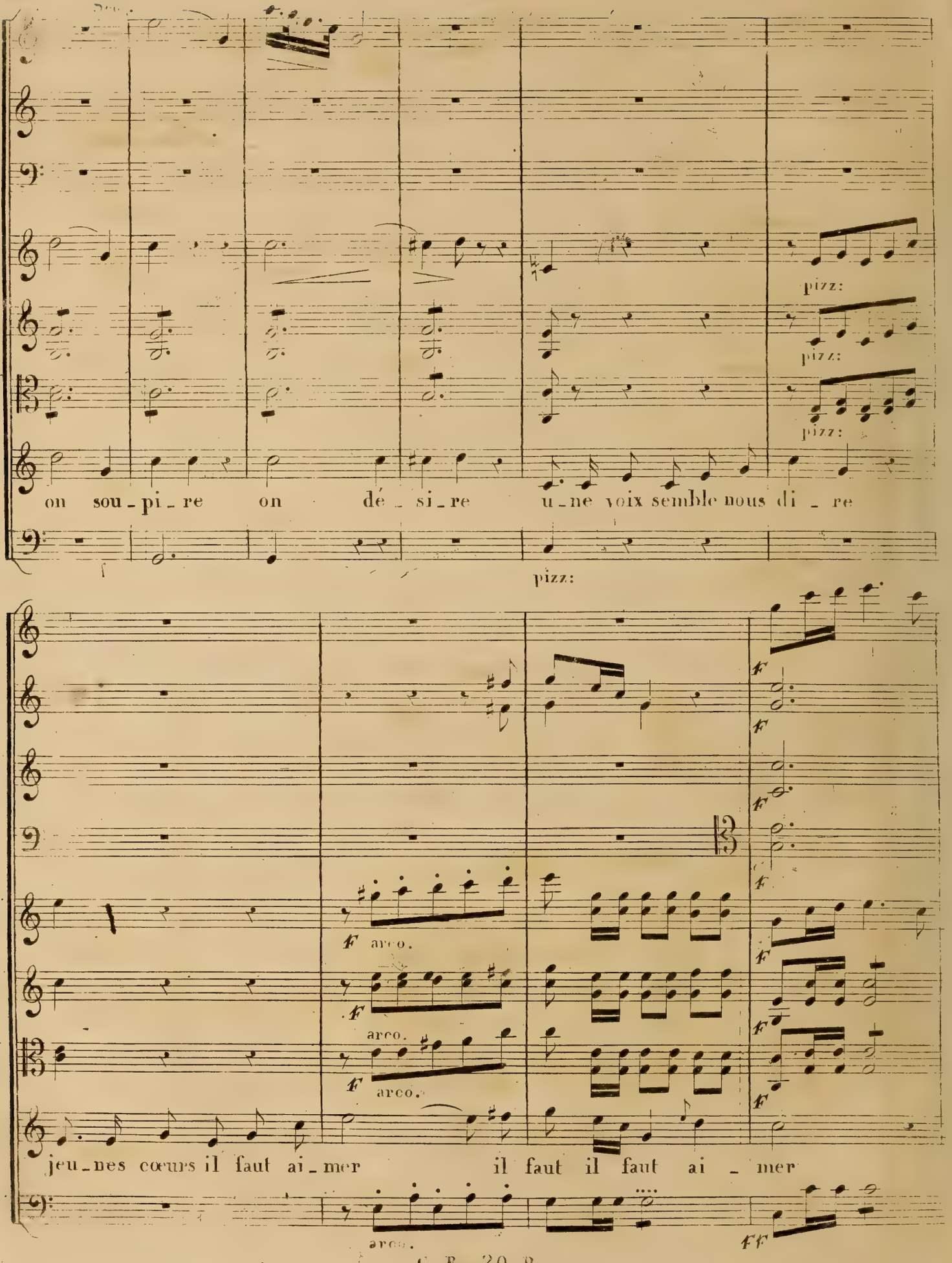

Seul.
-gard mais pour fai- -re con-nais- san- ce on é-change un doux re-
-gard un doux re-gard un doux re-gard

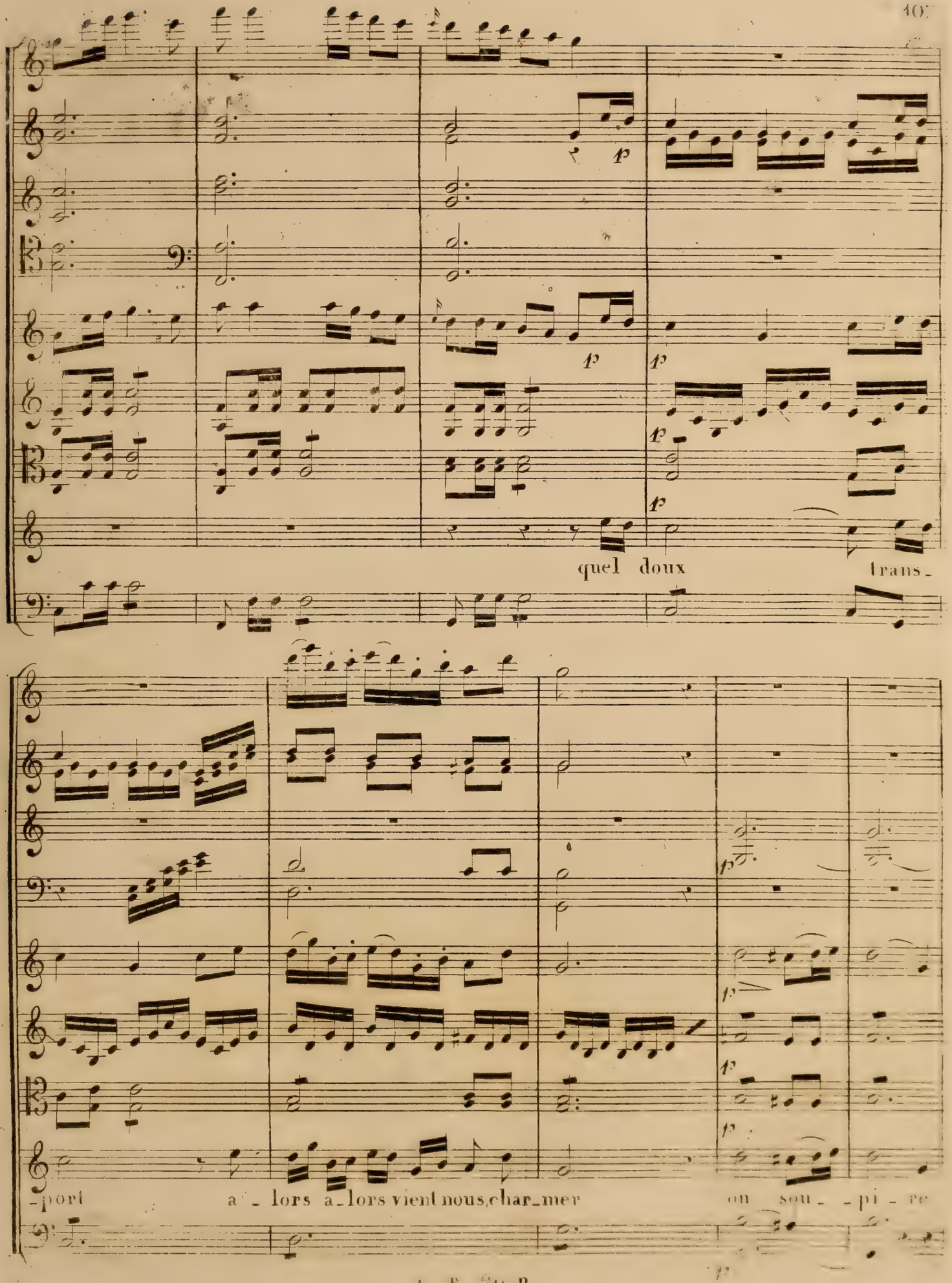
si les yeux savent s'en_ten_dre le cœur se lais_se sur_prendre on rou_

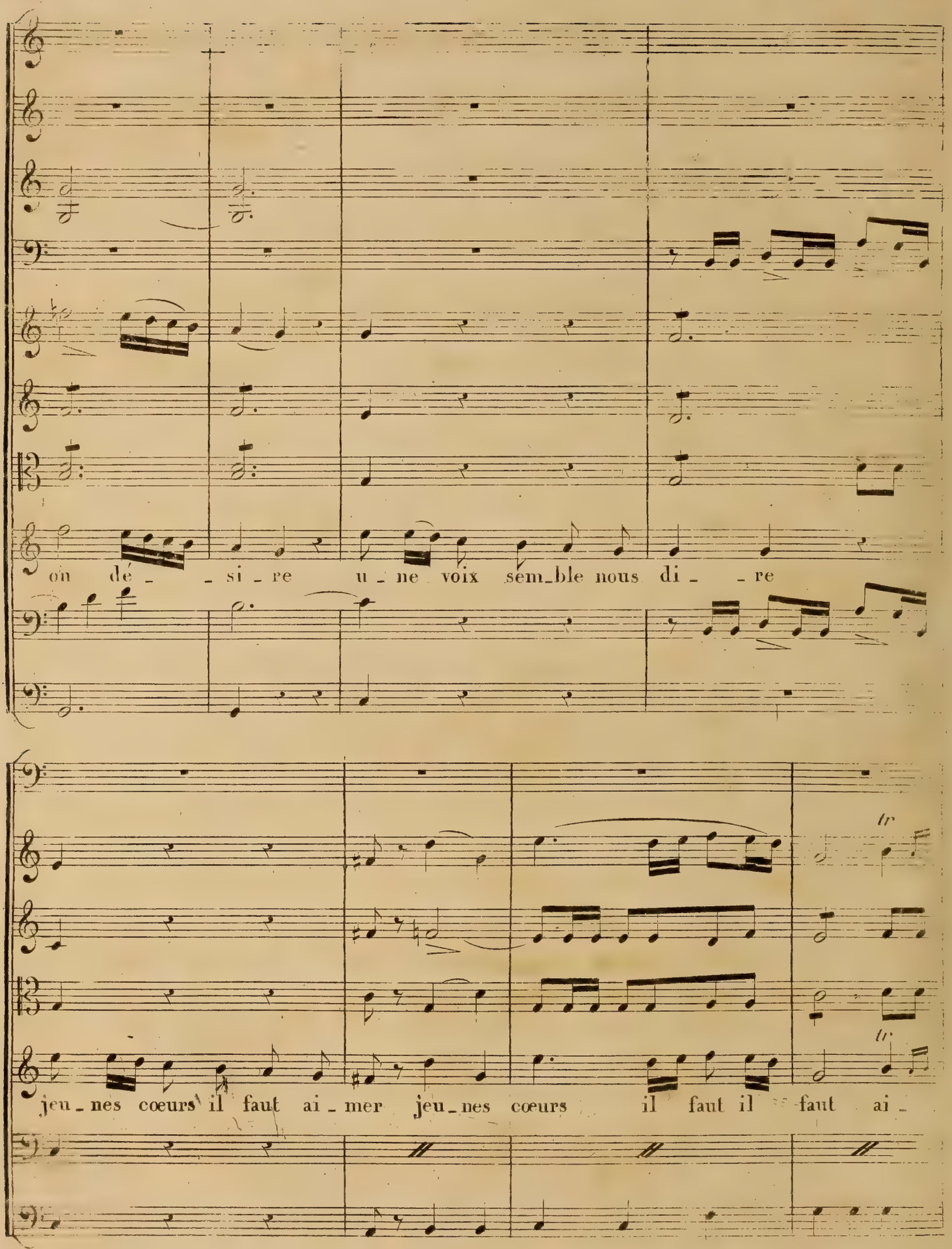
tous.

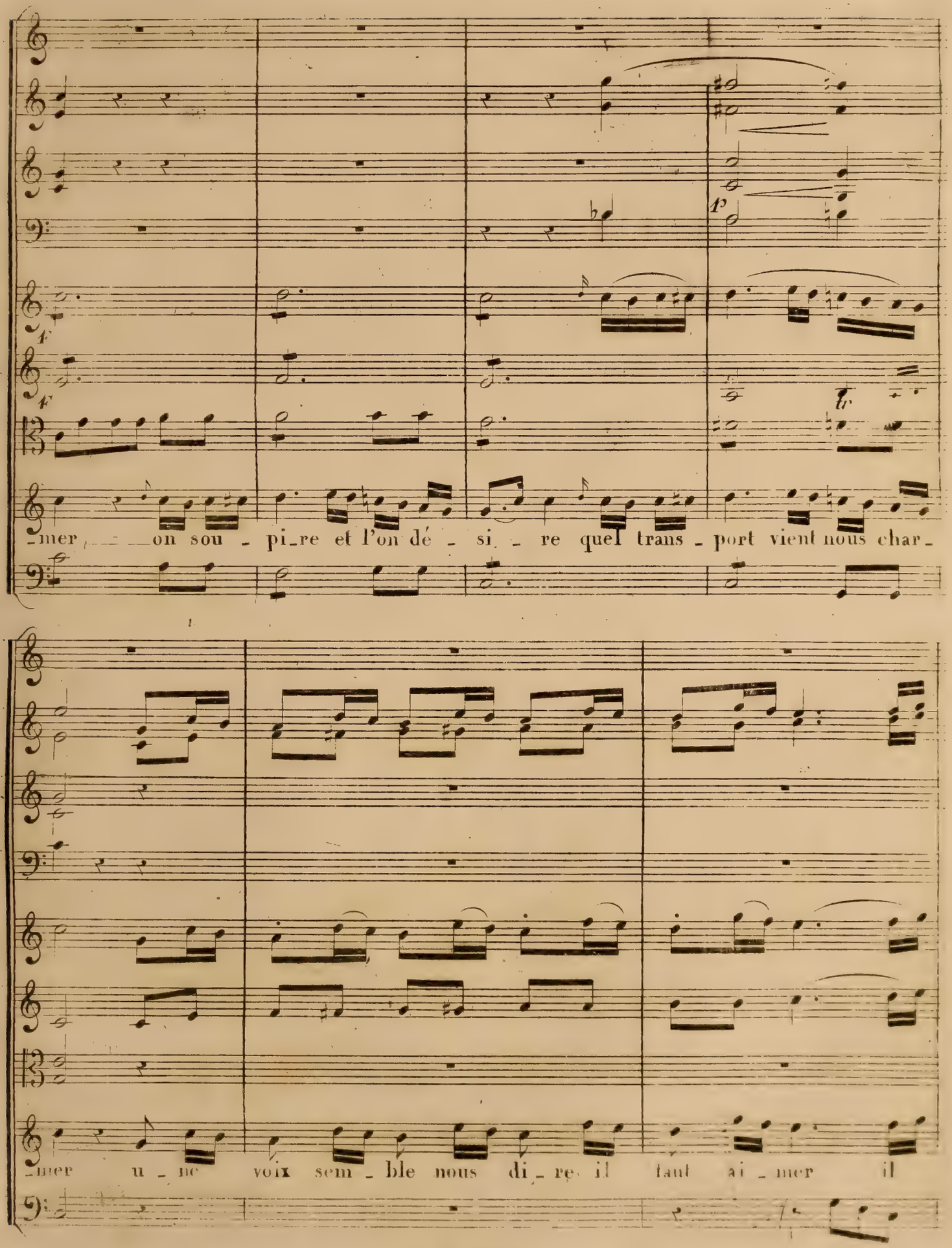
_git on pâ_lit sou_dain et le ga_lant vous prend la main vous prend la

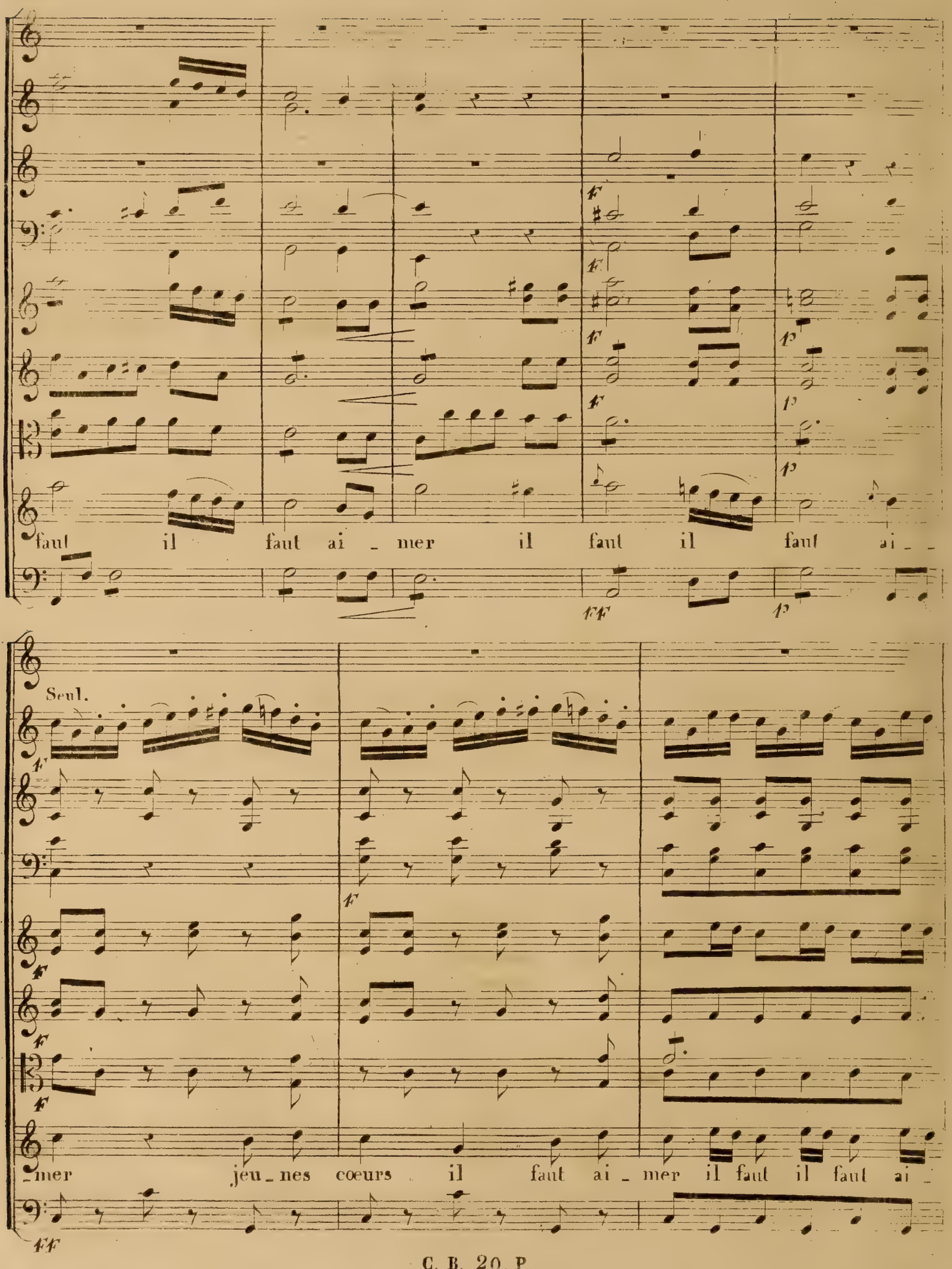

Hautbois.
Seul.
Cors.
Bassons.
1ᵉ
1ᵉ
1ᵉ
pizz:
main vous prend la main.
Quel transport ah
pizz:
Hautbois.
Cors.
Bassons.
quel transport a_lors a_lors vient nous charmer
arco.

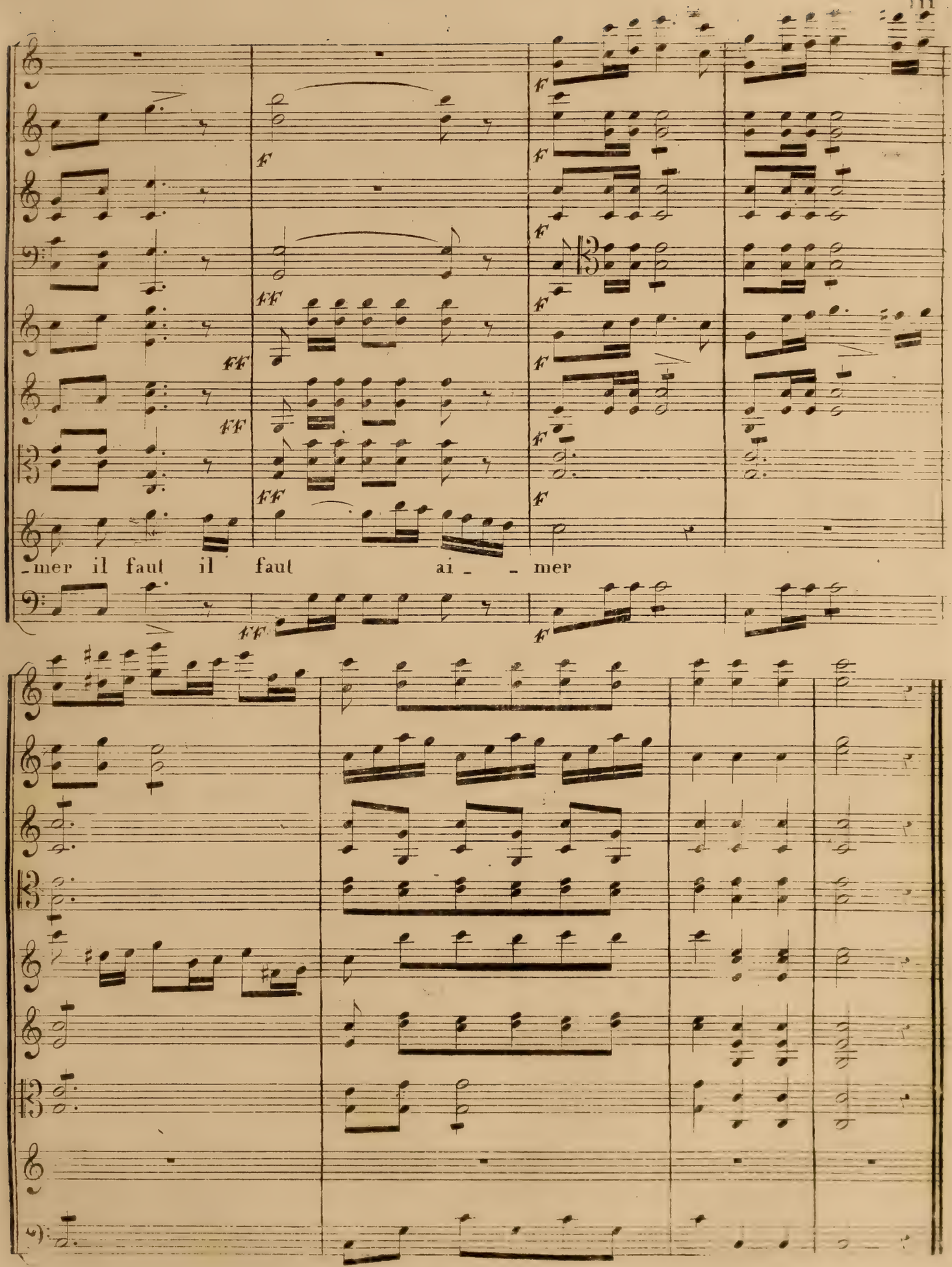

pizz:
pizz:
pizz:
on sou_pi_re on dé_si_re u_ne voix semble nous di_re
pizz:
F arco.
arco.
arco.
jeu_nes cœurs il faut ai_mer il faut il faut ai_mer
arco.
FF


quel doux trans-
-port a_lors a_lors vient nous, char_mer on sou_ -pi_re


on dé_ _si_re u_ne voix sem_ble nous di_ _re
jeu_nes cœurs il faut ai_mer jeu_nes cœurs il faut il faut ai_

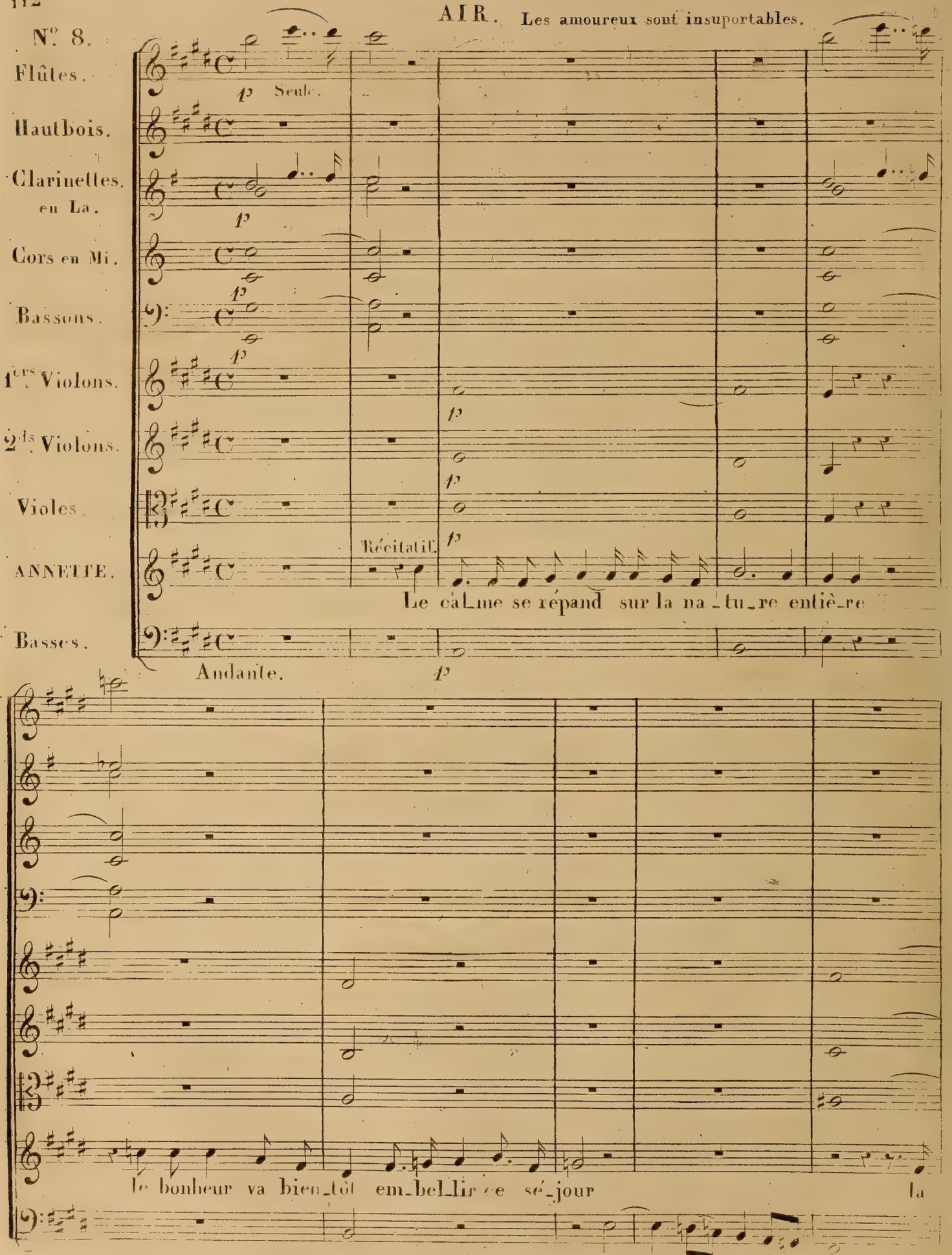

mer on sou - pi_re et l'on dé - si - re quel trans - port vient nous char_
mer u - ne voix sem - ble nous di_re il faut ai - mer il

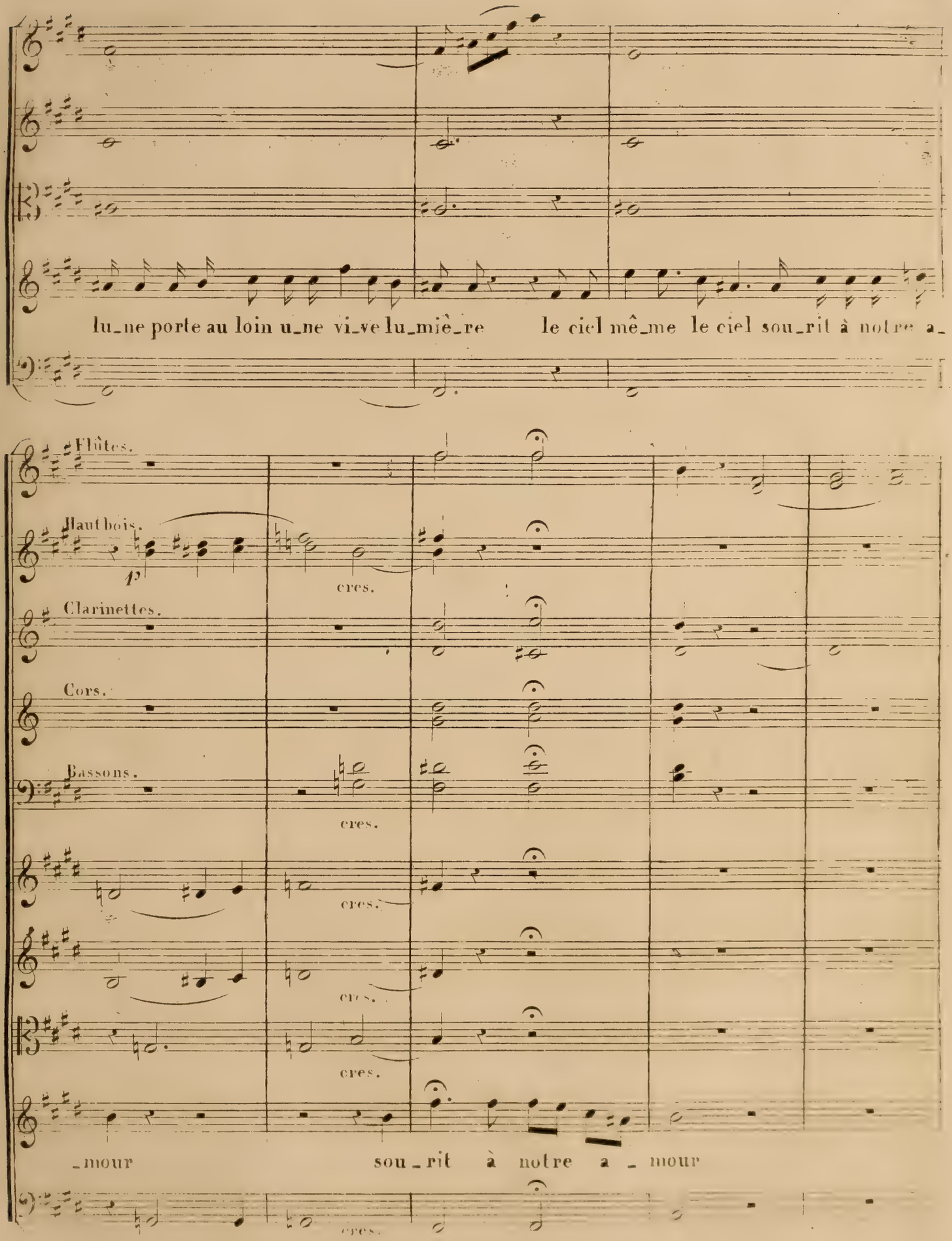

faut il faut ai _ mer il faut il faut ai _ _
Seul.
_mer jeu _ nes cœurs il faut ai _ mer il faut il faut ai _

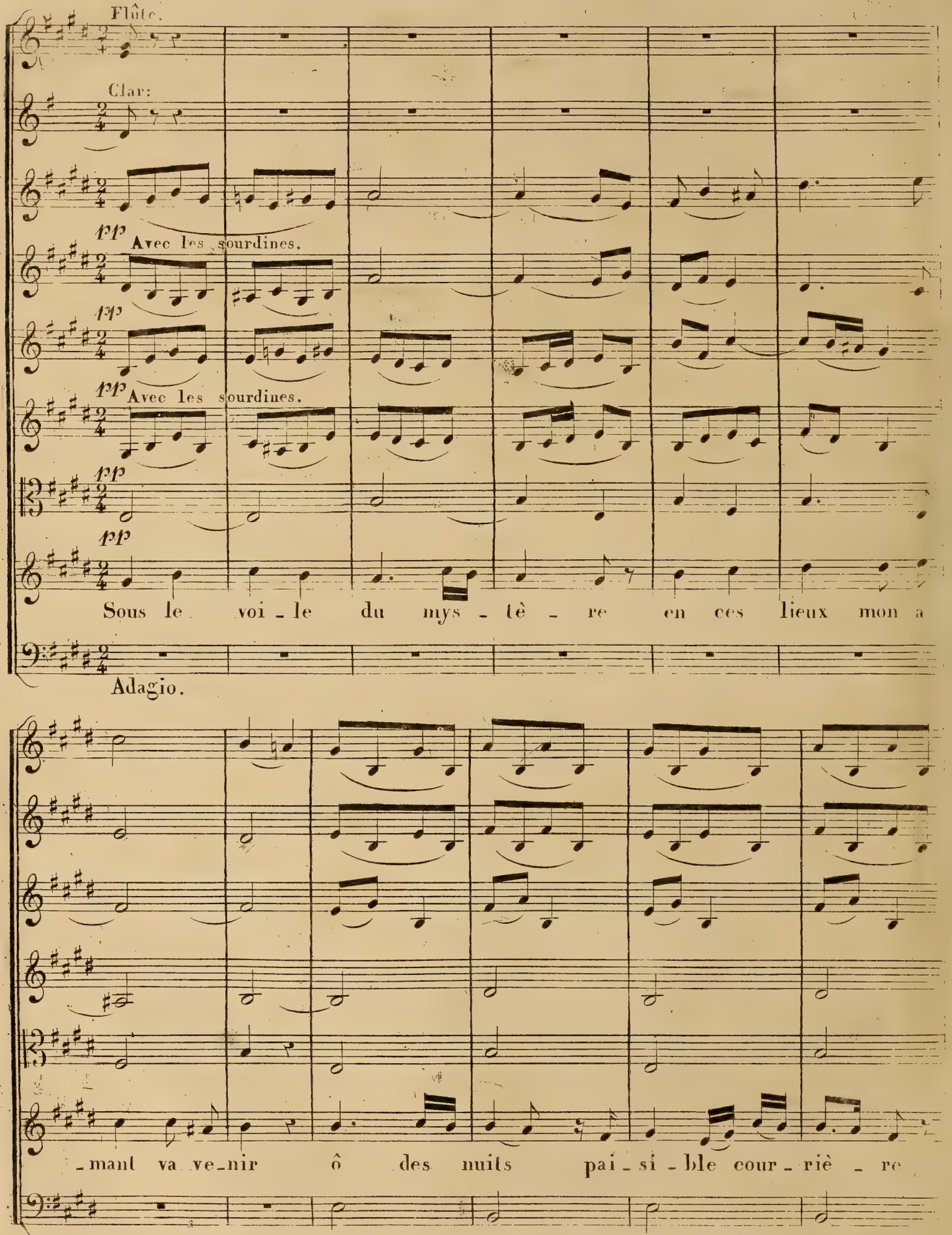

-mer il faut il faut ai - - mer

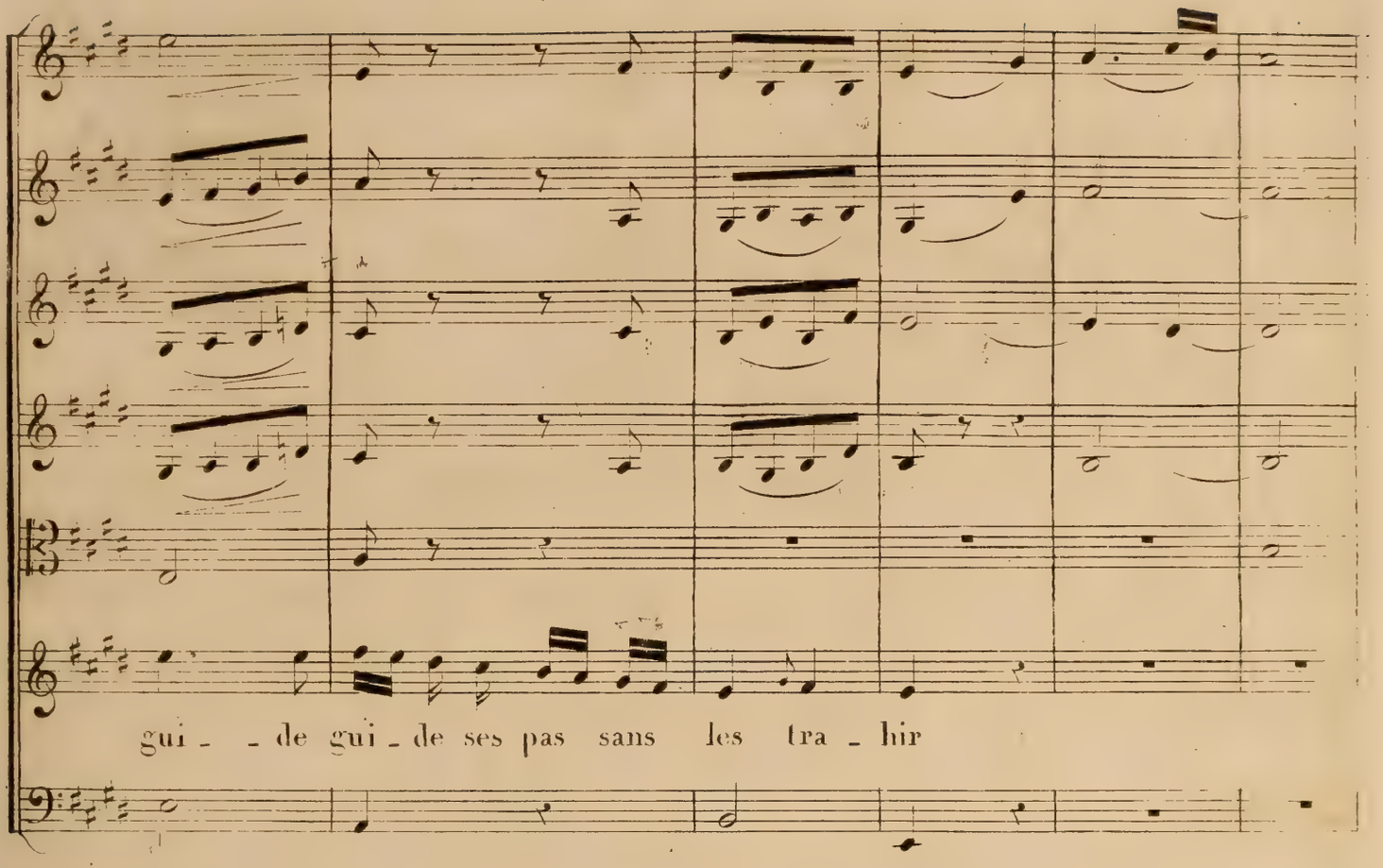
AIR. Les amoureux sont insuportables.

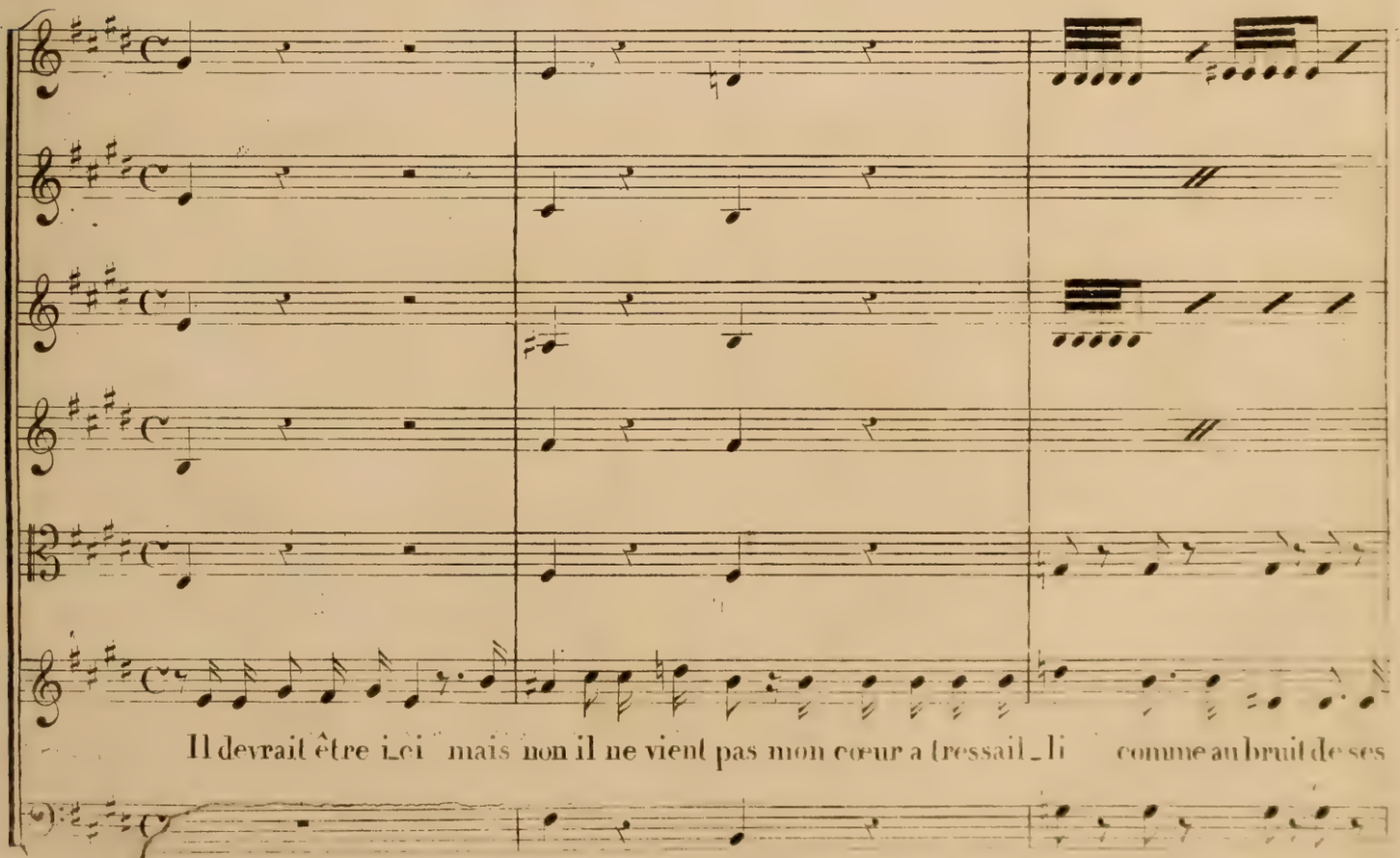
N°. 8.

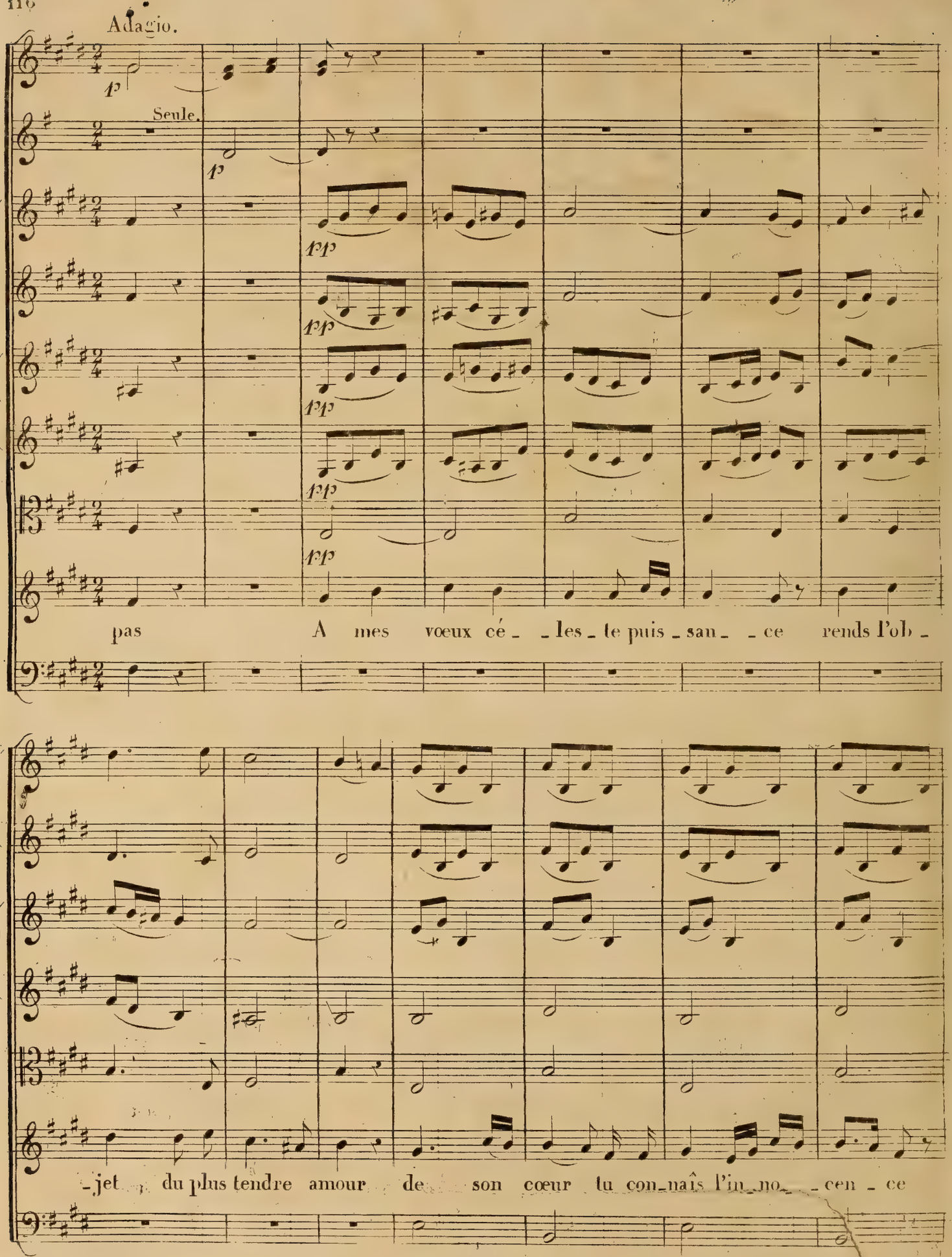


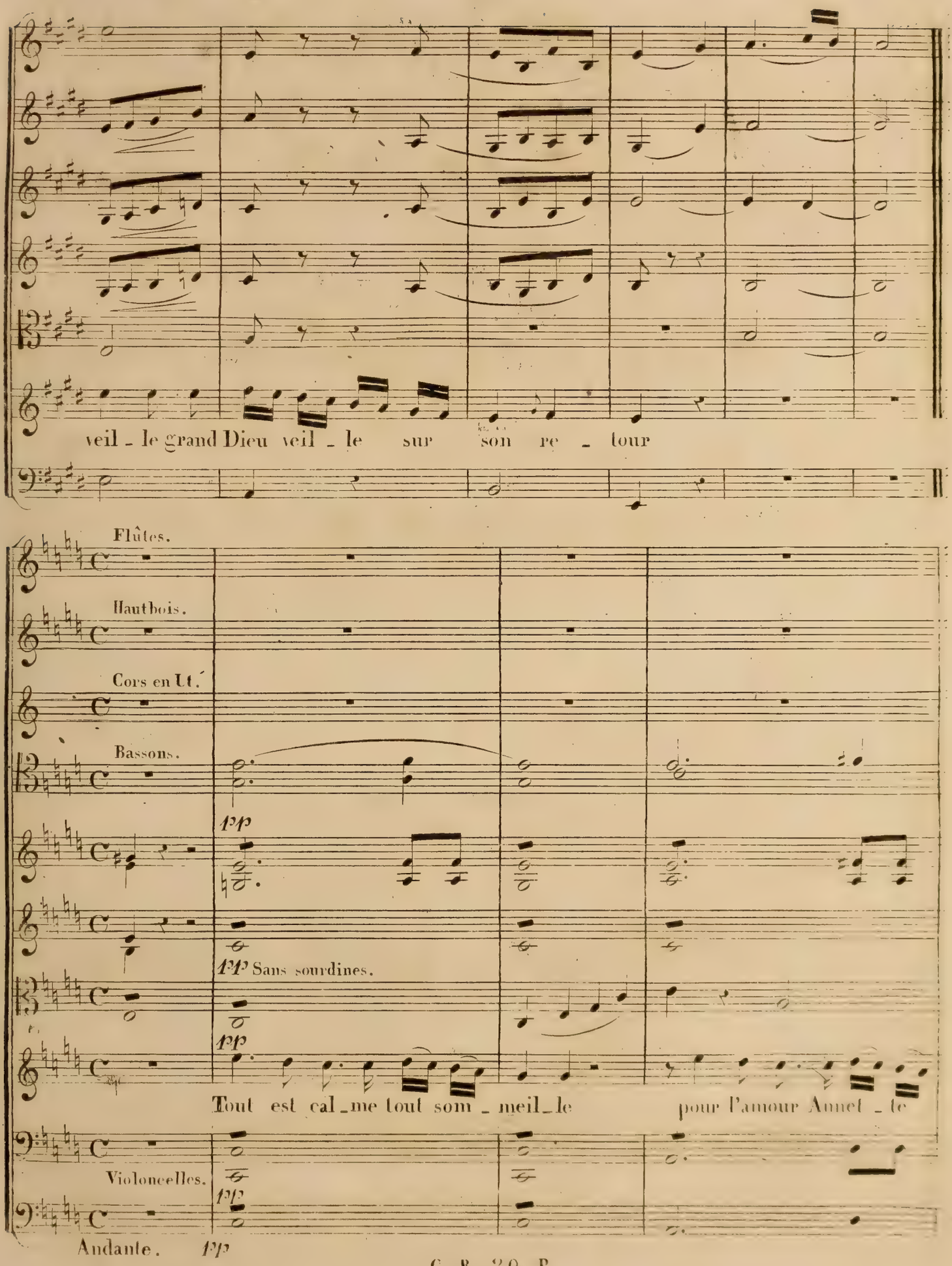

lu_ne porte au loin u_ne vi_ve lu_miè_re
le ciel mê_me le ciel sou_rit à notre a_
Flûtes.
Hautbois.
p
cres.
Clarinettes.
Cors.
Bassons.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
_mour
sou_rit à notre a_mour

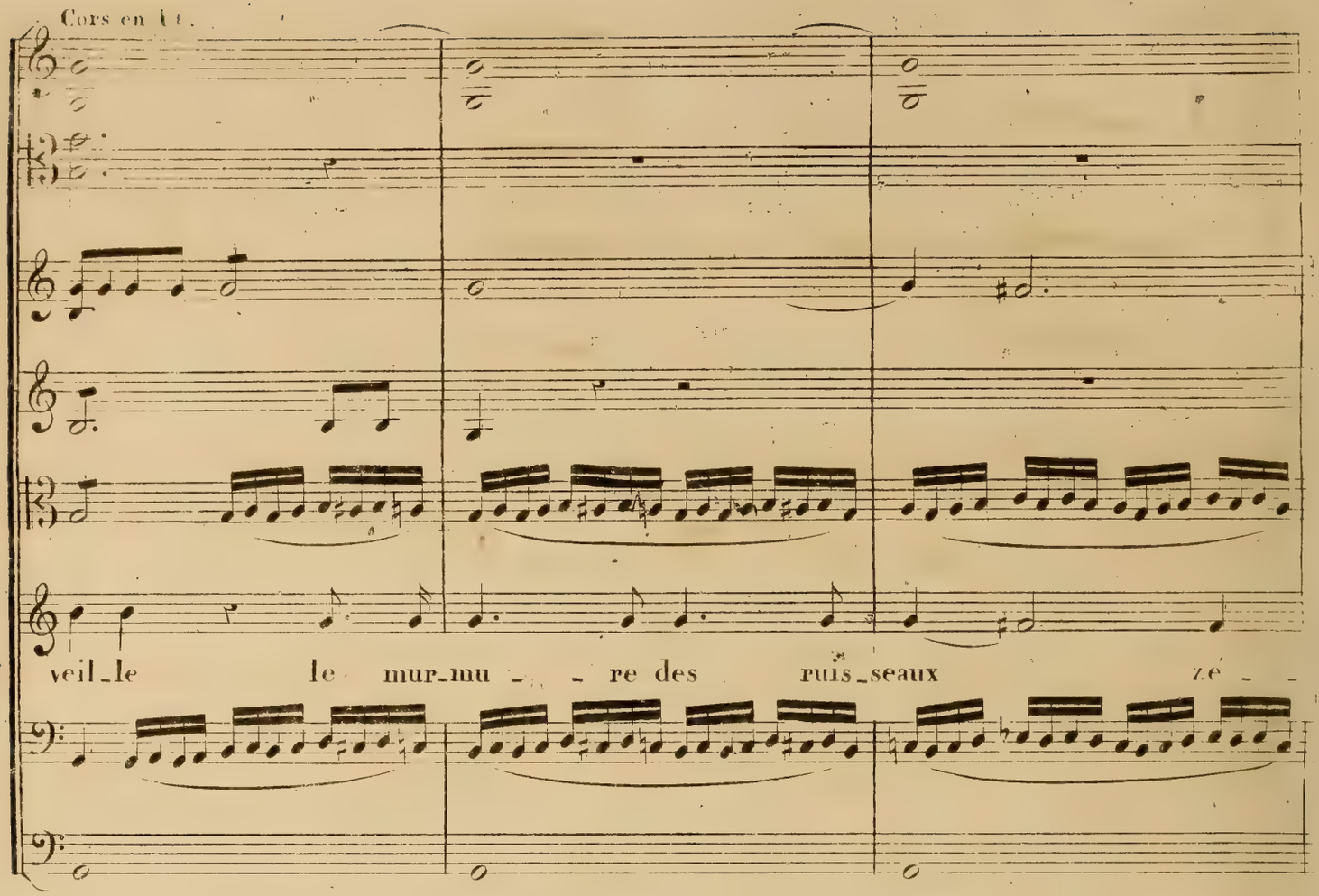

Flûte.
Clar:
pp
Avec les sourdines.
mp
pp
Avec les sourdines.
pp
pp
Sous le voi-le du mys-tè-re en ces lieux mon a
Adagio.
-mant va ve-nir ô des nuits pai-si-ble cour-riè-re

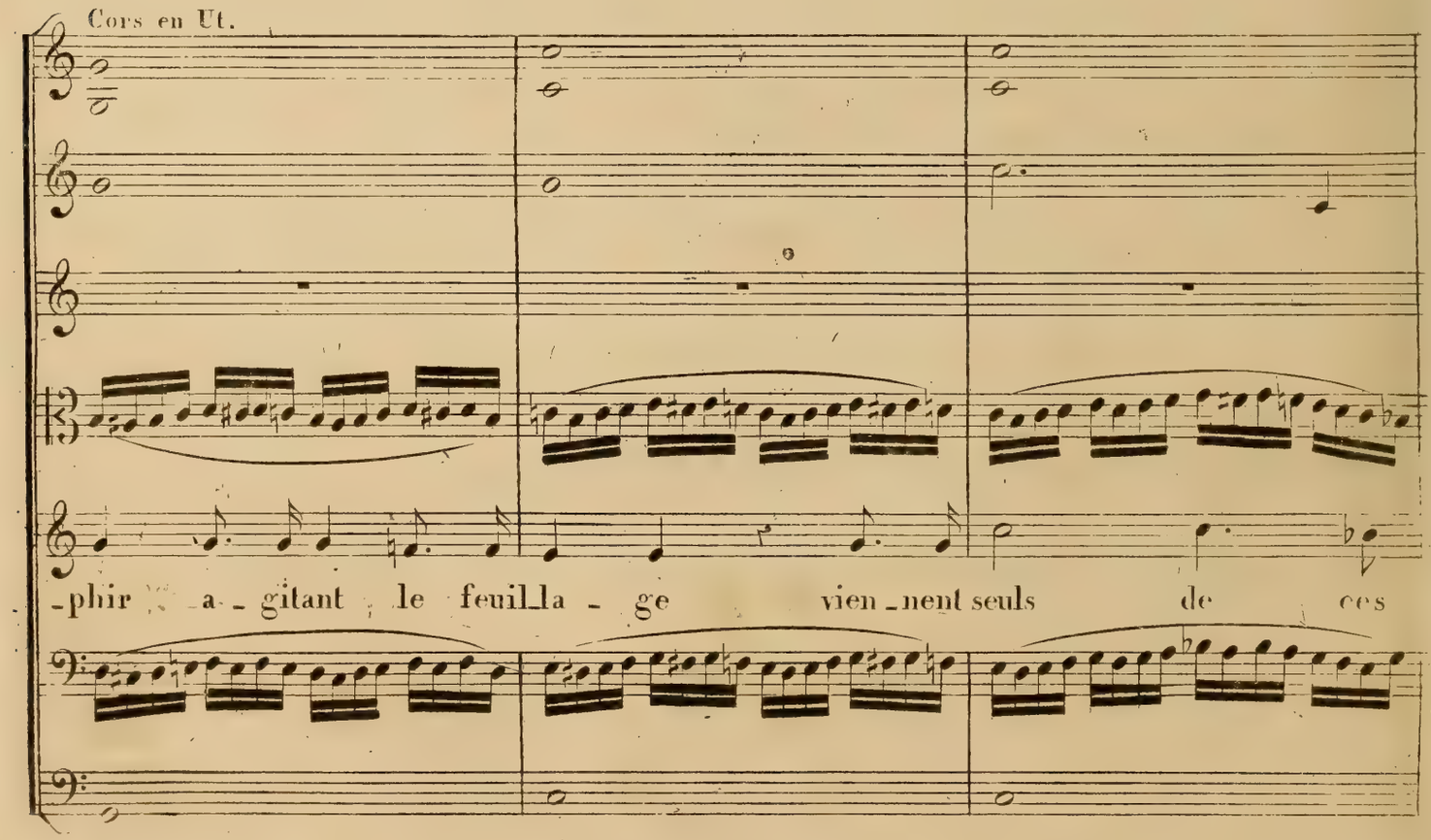

gui - - de gui - de ses pas sans les tra - hir

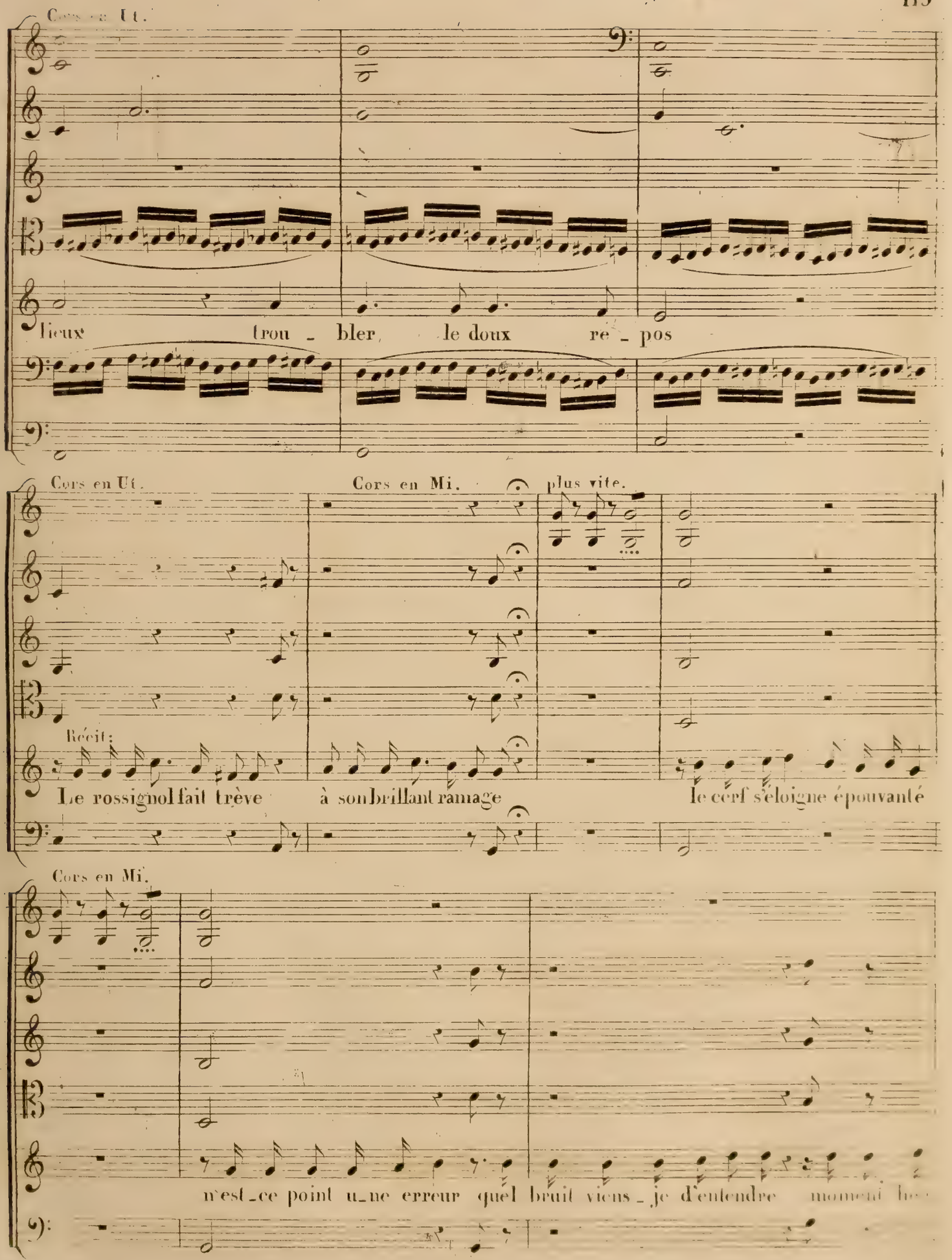

Il devrait être i_ci mais non il ne vient pas mon cœur a tressail_li comme au bruit de ses

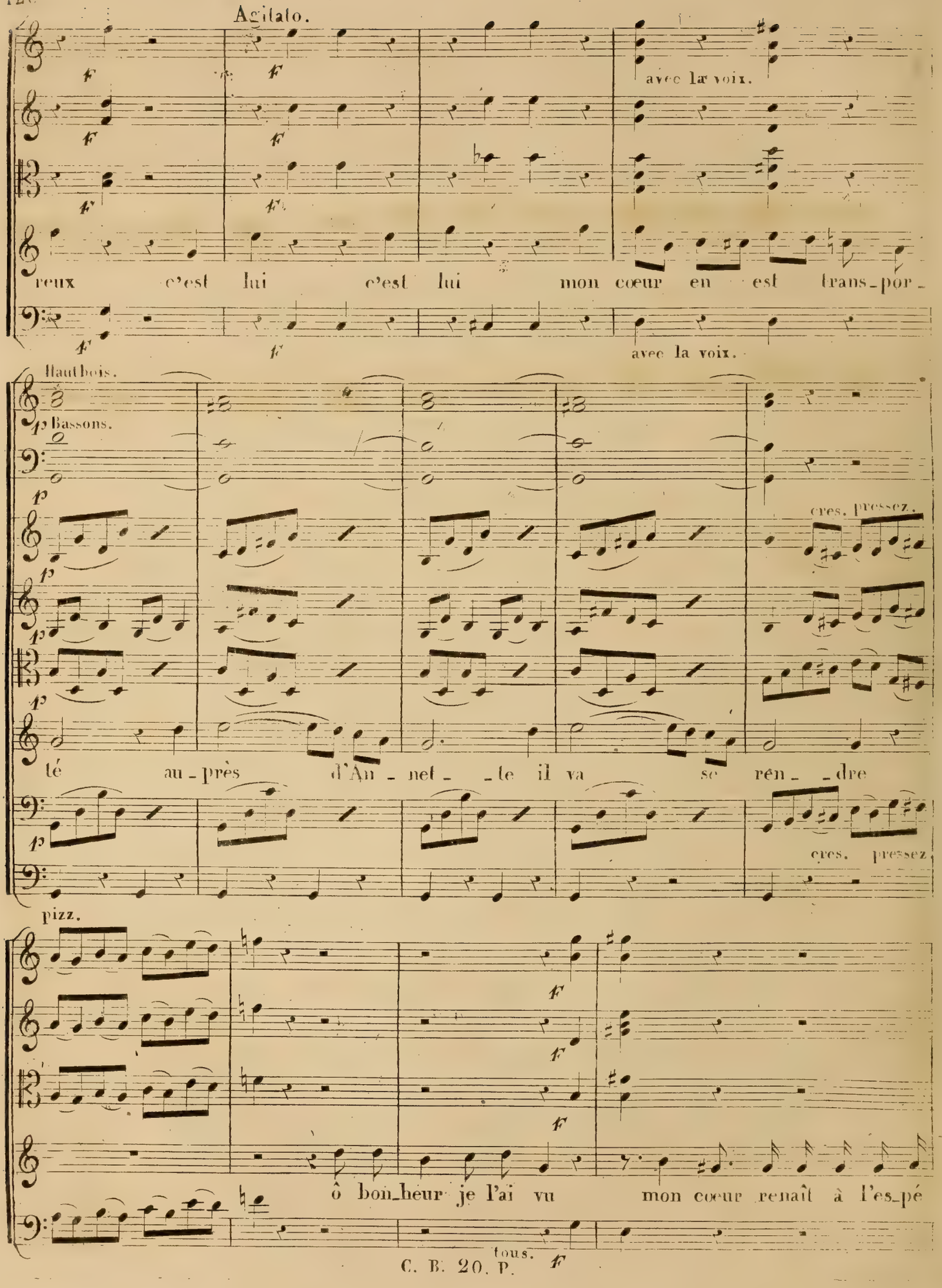

Adagio.
Seule.
pas A mes vœux cé_ _les_te puis_san_ _ce rends l'ob_
_jet du plus tendre amour de son cœur tu con_naîs l'in_no_ _cen_ce

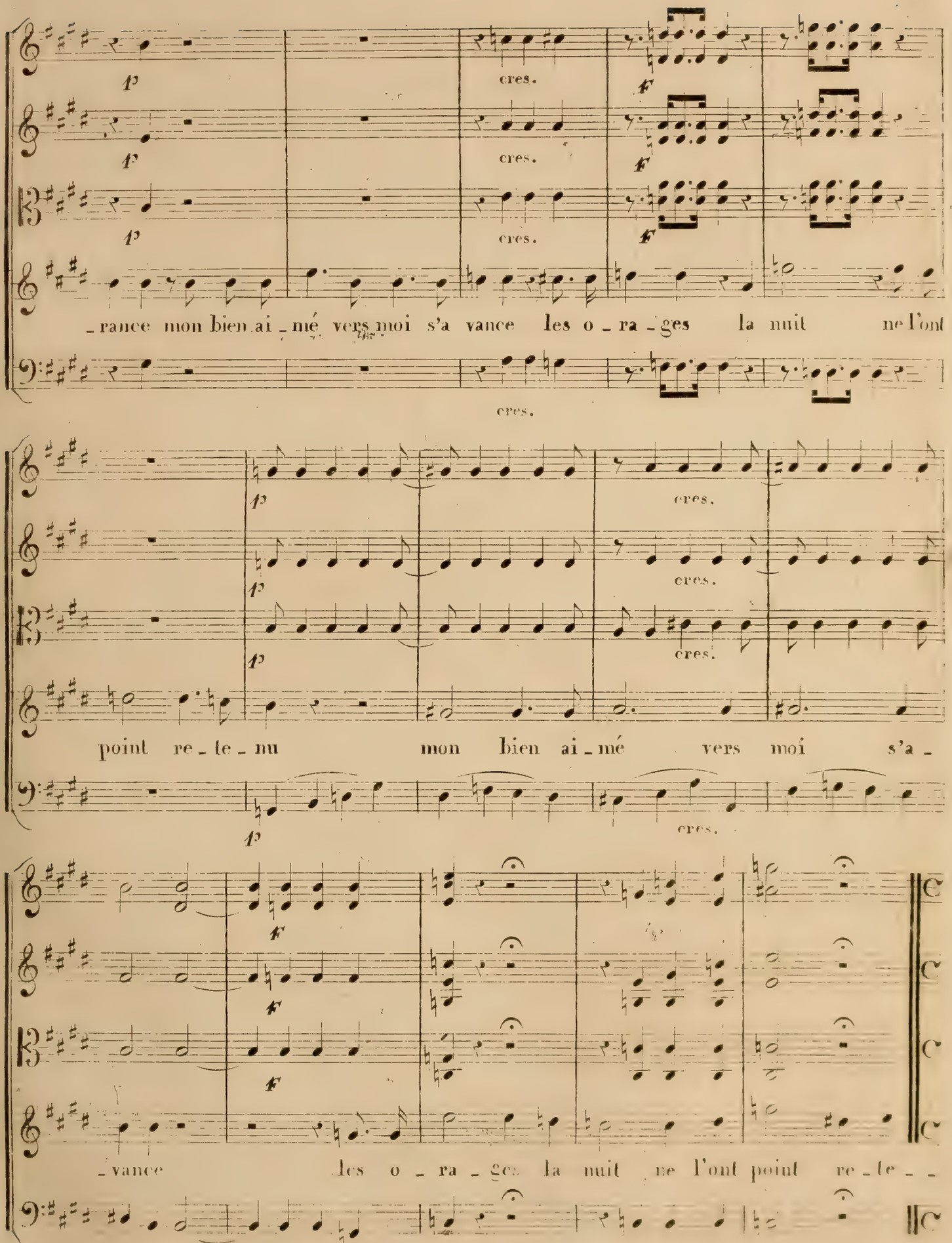

veil - le grand Dieu veil - le sur son re - tour
Flûtes.
Hautbois.
Cors en Ut.
Bassons.
pp
pp Sans sourdines.
pp
Tout est cal - me tout som - meil - le pour l'amour Annet - te
Violoncelles.
pp
Andante. pp

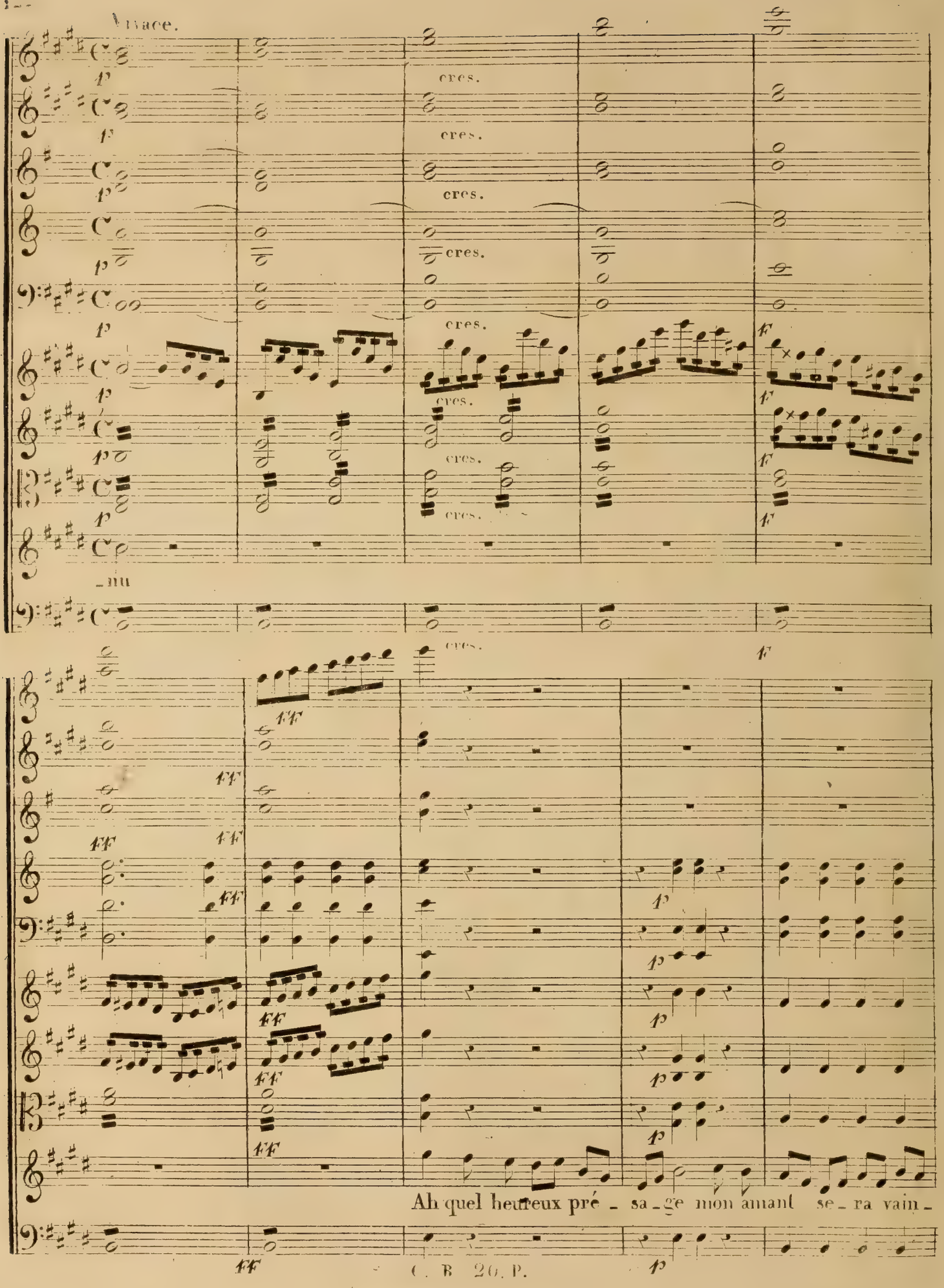

Cors en Ut.
veil_le le mur_mu _ _ re des ruis_seaux zé _ _

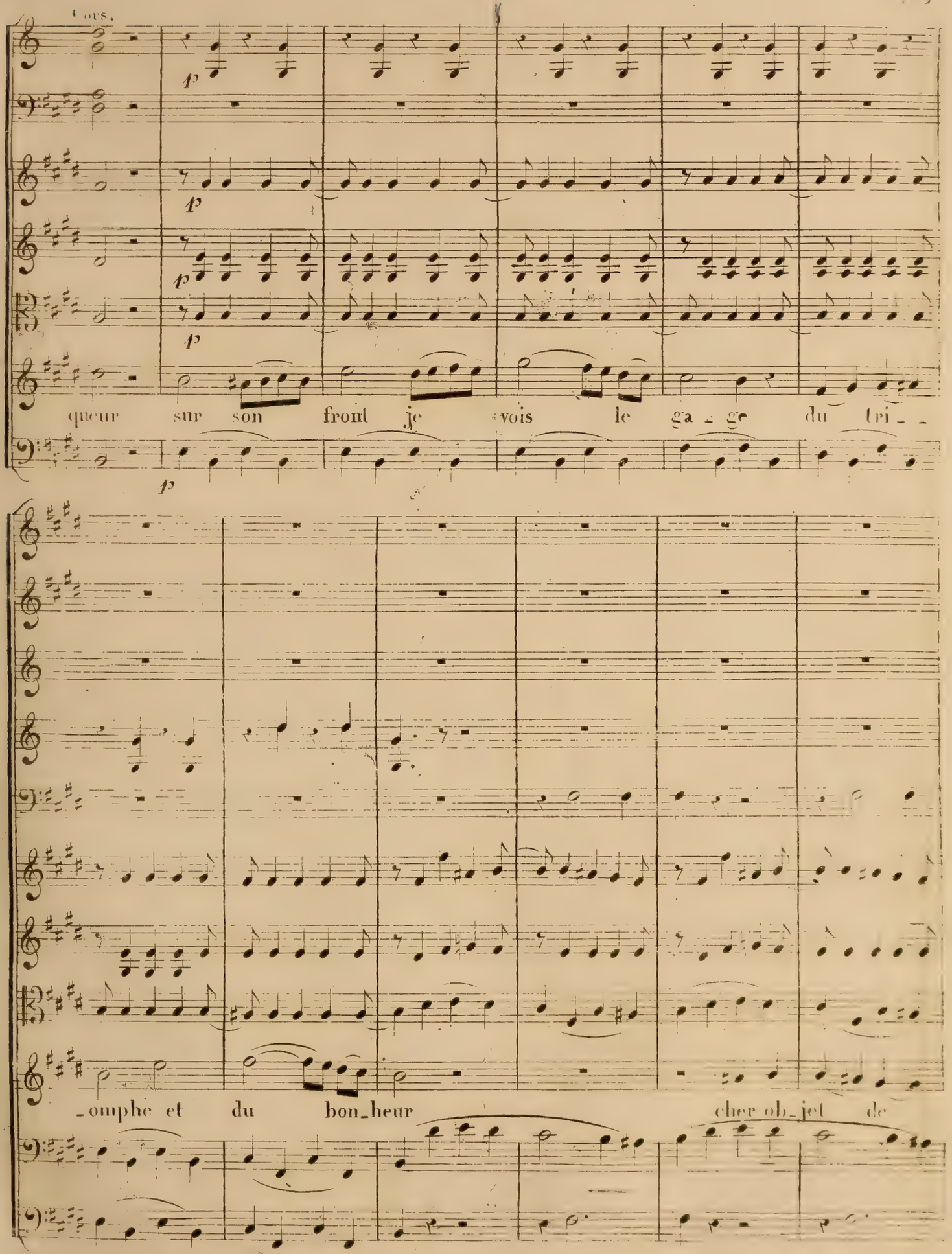

Cors en Ut.
-phir a _ gitant le feuil_la _ ge vien_nent seuls de ces

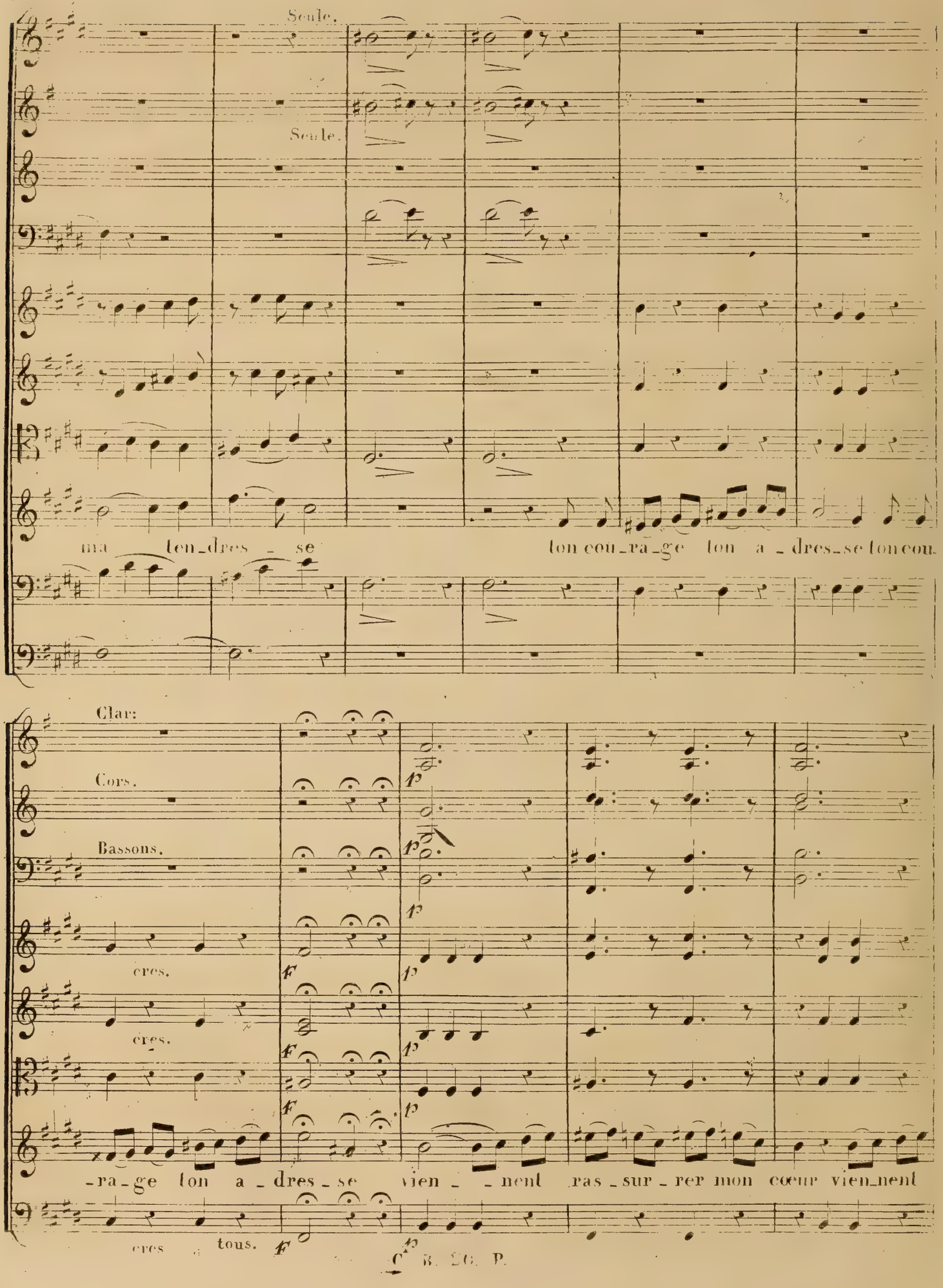

Cors en Ut.
lieux trou - bler le doux re - pos
Cors en Ut.
Cors en Mi.
plus vite.
Récit:
Le rossignol fait trève à son brillant ramage le cerf s'éloigne épouvanté
Cors en Mi.
n'est-ce point une erreur quel bruit viens-je d'entendre

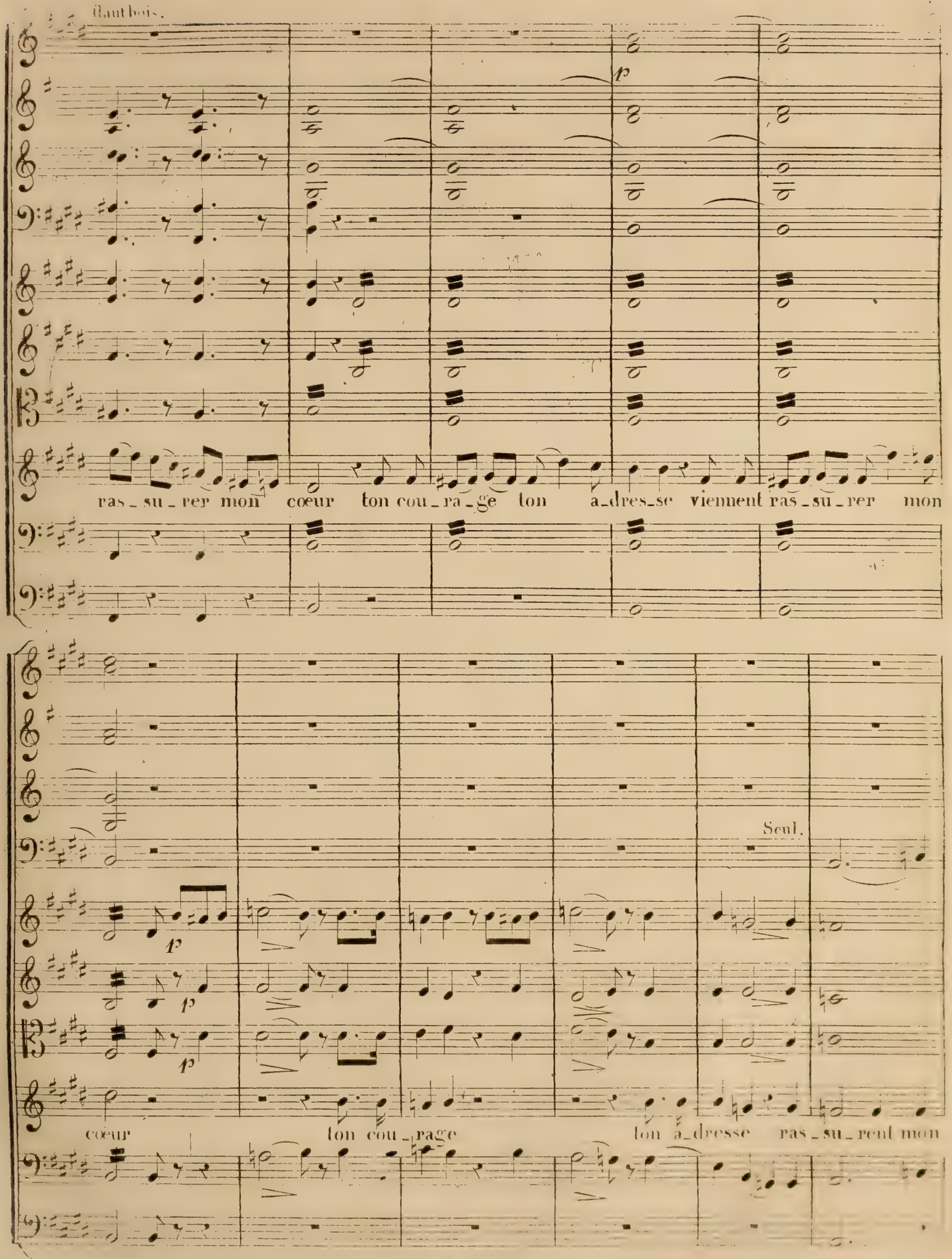

Agitato.
avec la voix.
reux c'est lui c'est lui mon cœur en est trans_por_
avec la voix.
Hautbois.
Bassons.
cres. pressez.
té au_près d'An_net_te il va se rén_dre
cres. pressez.
pizz.
ô bon_heur je l'ai vu mon cœur renaît à l'es_pé
tous.

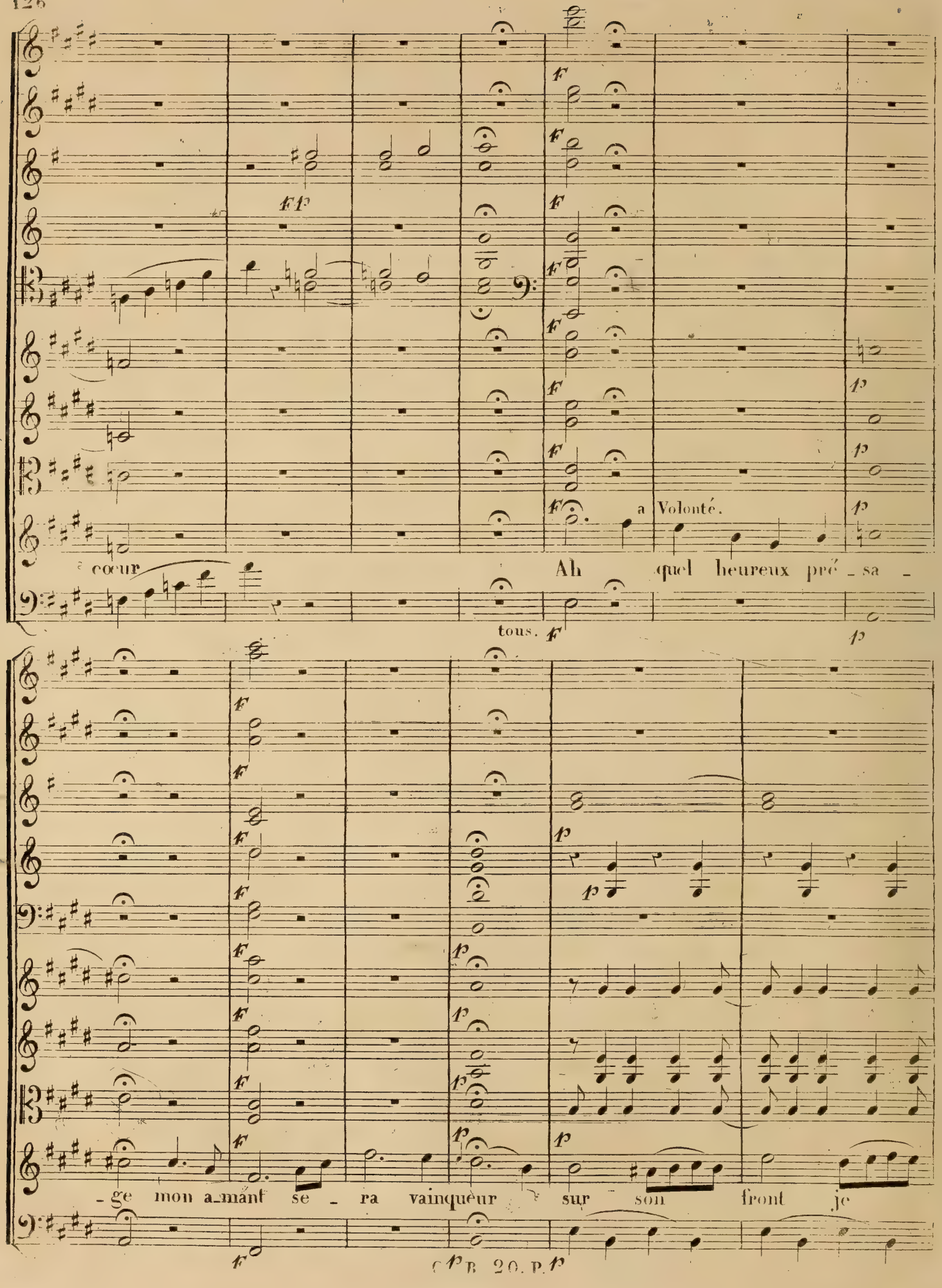

p
cres.
f
rance mon bien ai mé vers moi s'a vance les o ra ges la nuit ne l'ont
point re te nu mon bien ai mé vers moi s'a
vance les o ra ges la nuit ne l'ont point re te

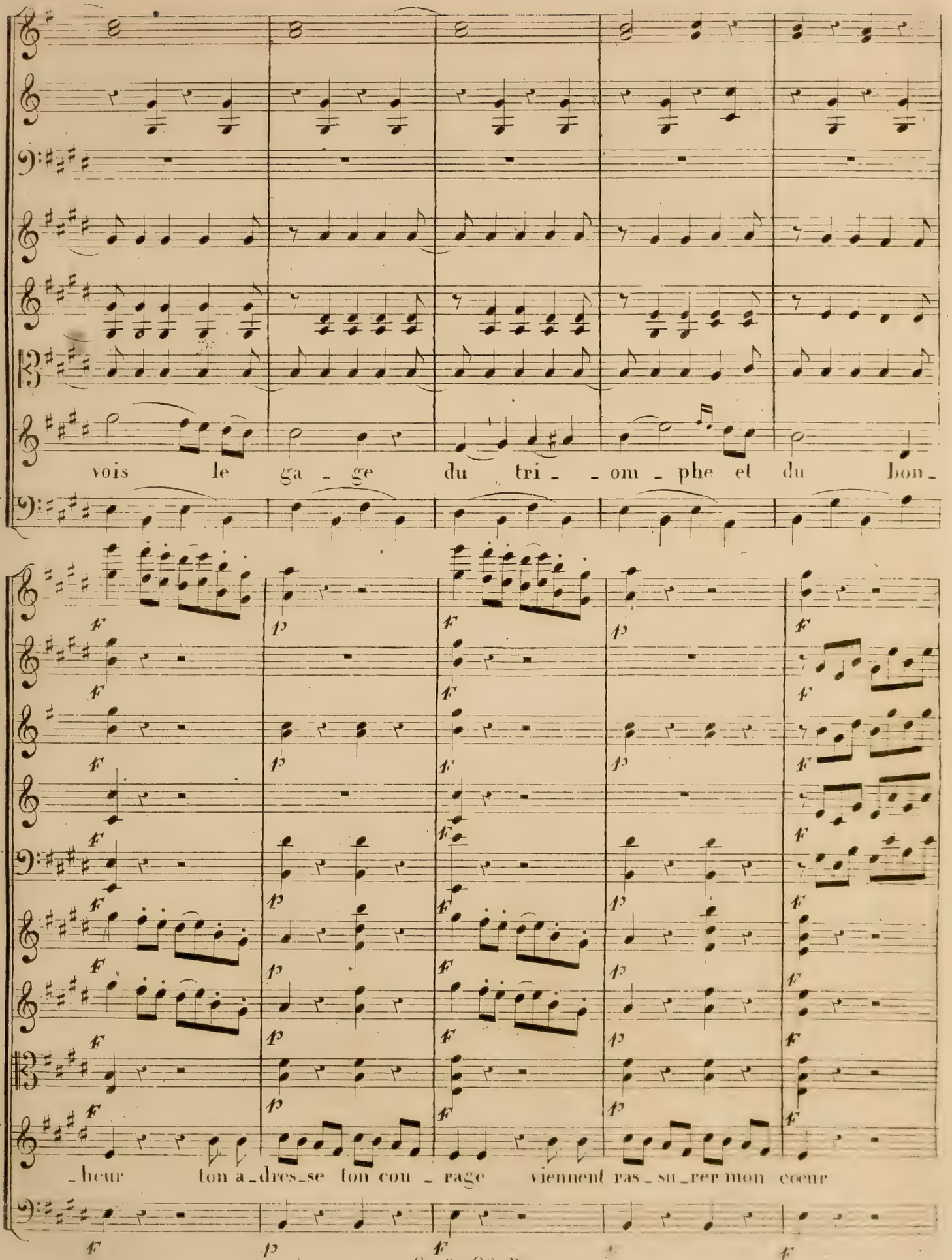

Vivace.
cres.
-nu
Ah quel heureux pré - sa - ge mon amant se - ra vain -

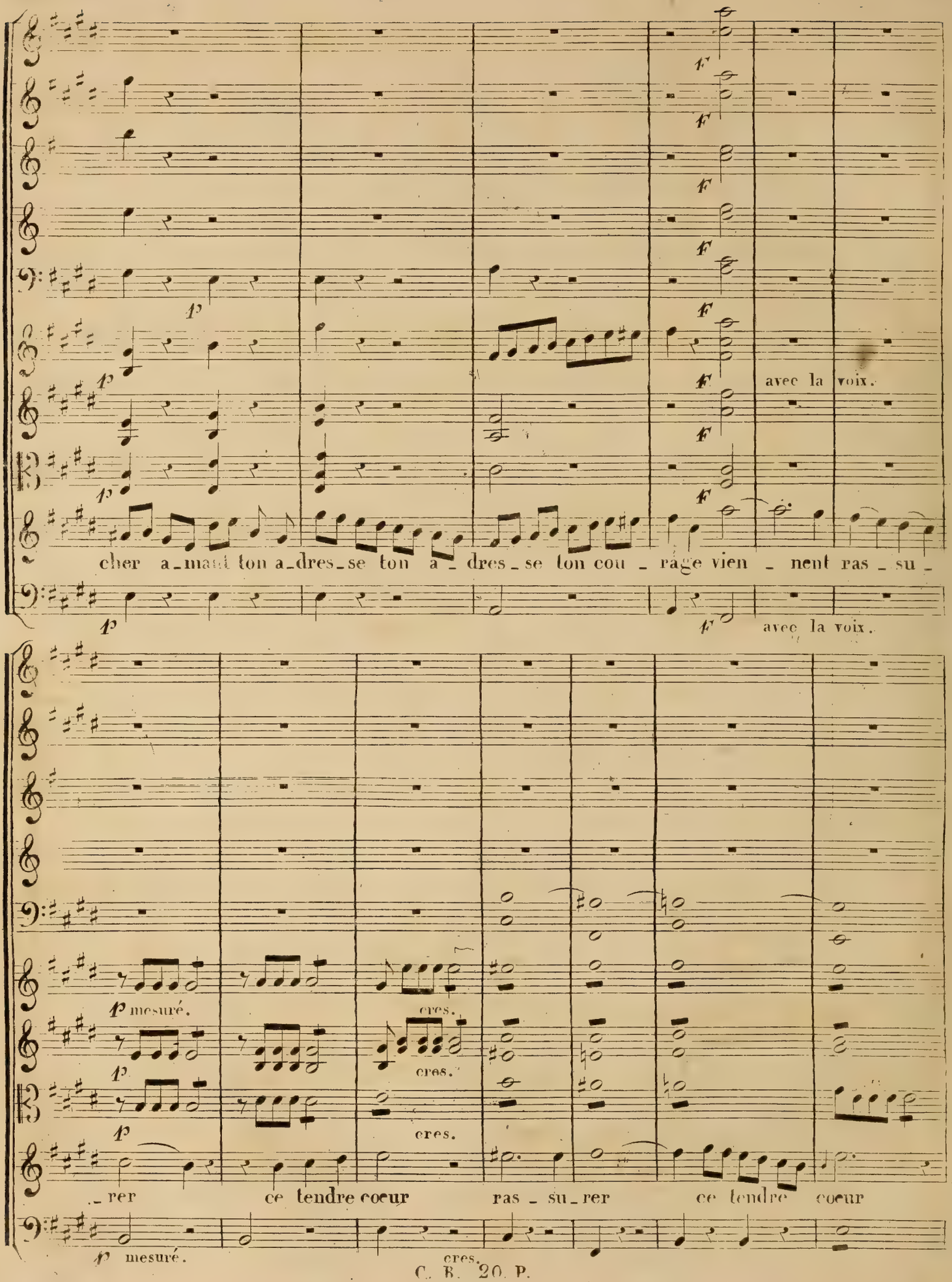

Cors.
p
p
p
p
queur sur son front je vois le ga - ge du tri - -
p
-omphe et du bon_heur cher ob_jet de

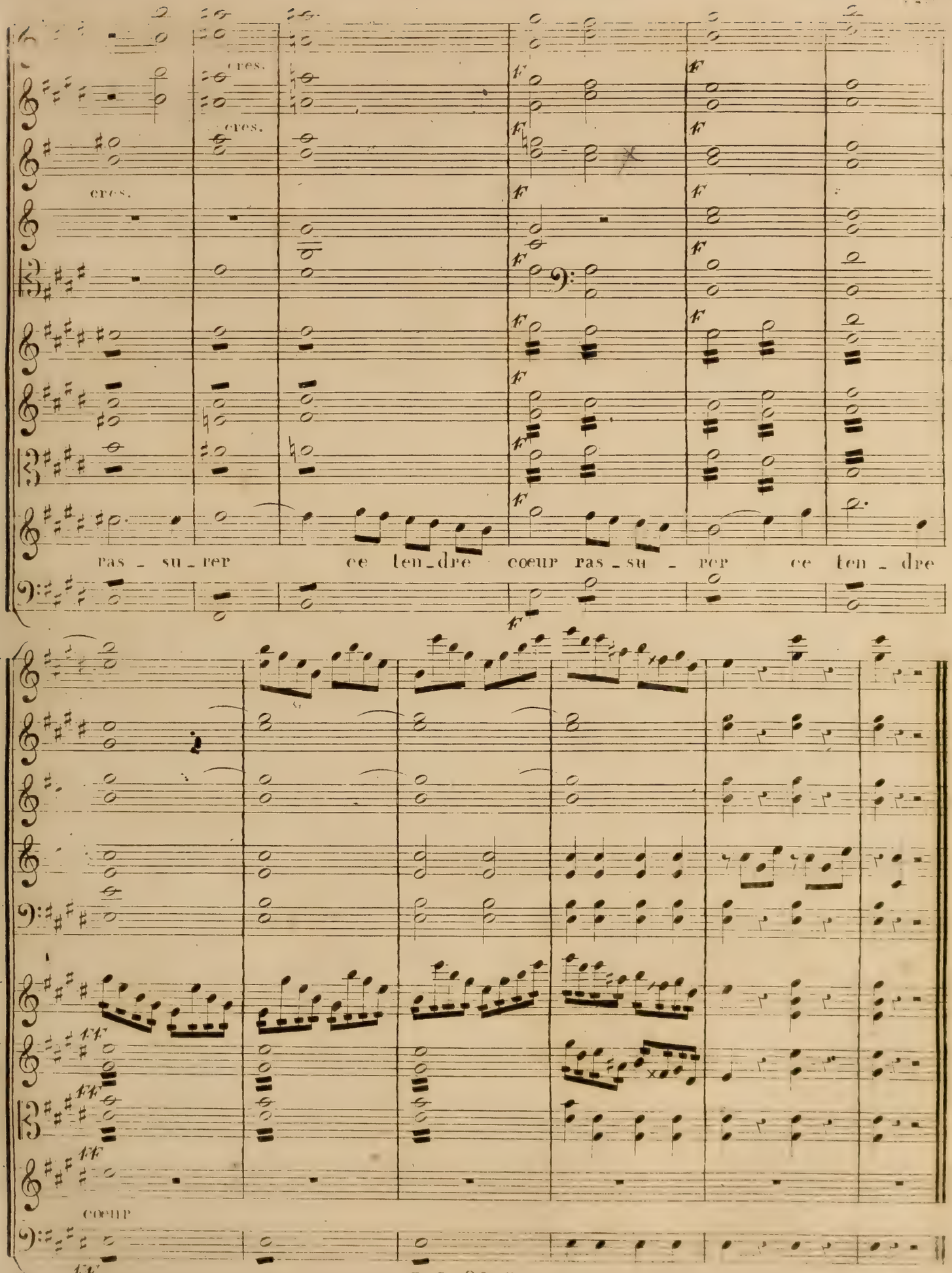

Seule.
Seule.
ma ten_dres_se
ton cou_ra_ge ton a_dres_se ton cou-
Clar:
Cors.
Bassons.
cres.
cres.
-ra_ge ton a_dres_se vien_nent ras_sur_rer mon cœur vien_nent
cres tous.
C. B. Sc. P.


flautbois.
p
ras_su_rer mon cœur ton cou_ra_ge ton a_dres_se vienment ras_su_rer mon
Seul.
p
p
p
cœur ton cou_rage ton à_dresse ras_su_rent mon


cœur
Ah quel heureux pré_sa_
a Volonté.
tous.
_ge mon a_mant se_ra vainqueur sur son front je


vois le ga - ge du tri - - om - phe et du bon -
- heur ton a - dres - se ton cou - rage viennent ras - su - rer mon coeur


avec la voix.
cher a_mant ton a_dres_se ton a_dres_se ton cou_rage vien_nent ras_su_
avec la voix.
mesuré.
cres.
cres.
cres.
_rer ce tendre cœur ras_su_rer ce tendre cœur
mesuré.
cres.

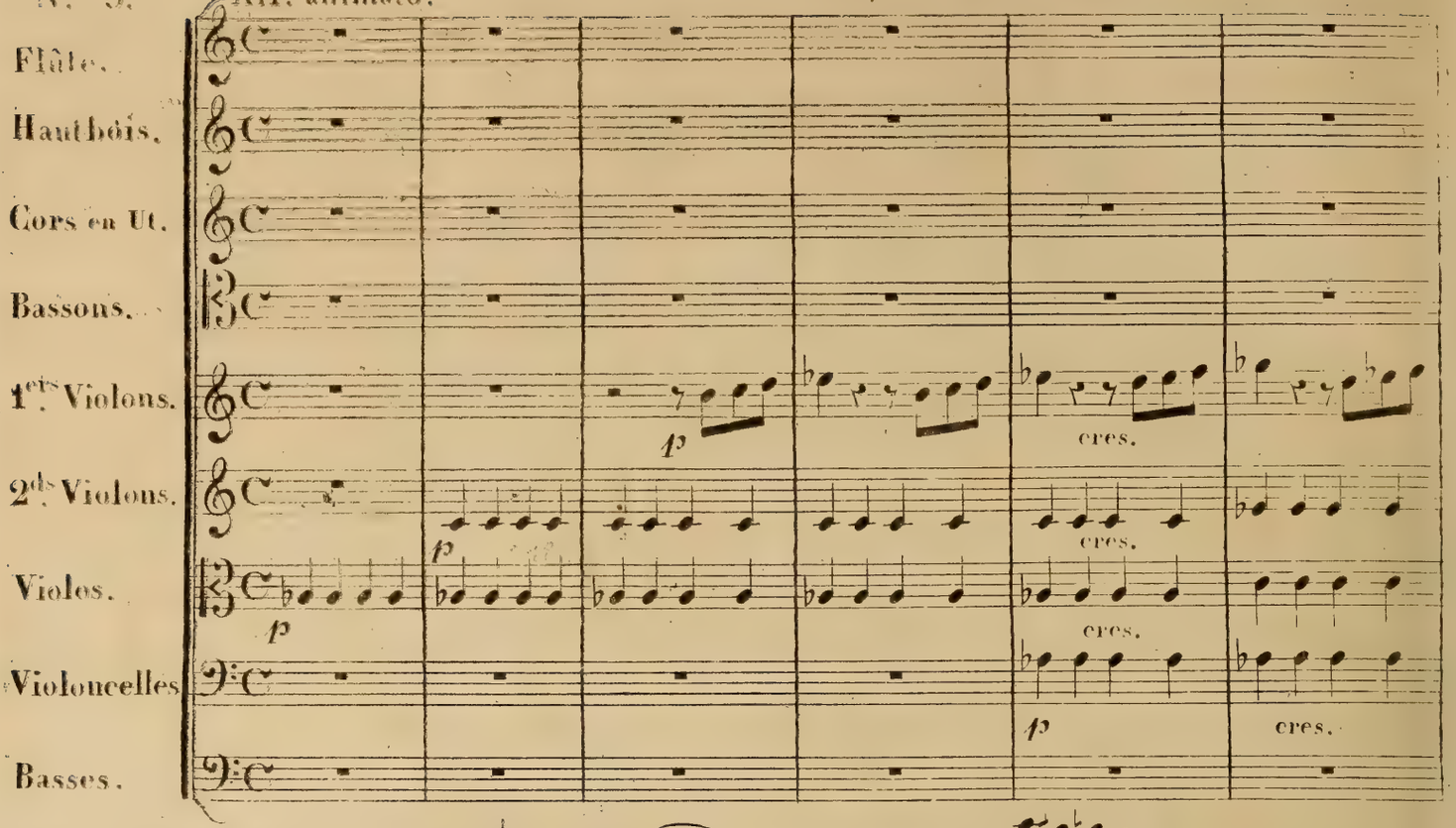

cres.
cres.
cres.
F
ras - su - rer ce ten - dre cœur ras - su - rer ce ten - dre
ff
coeur

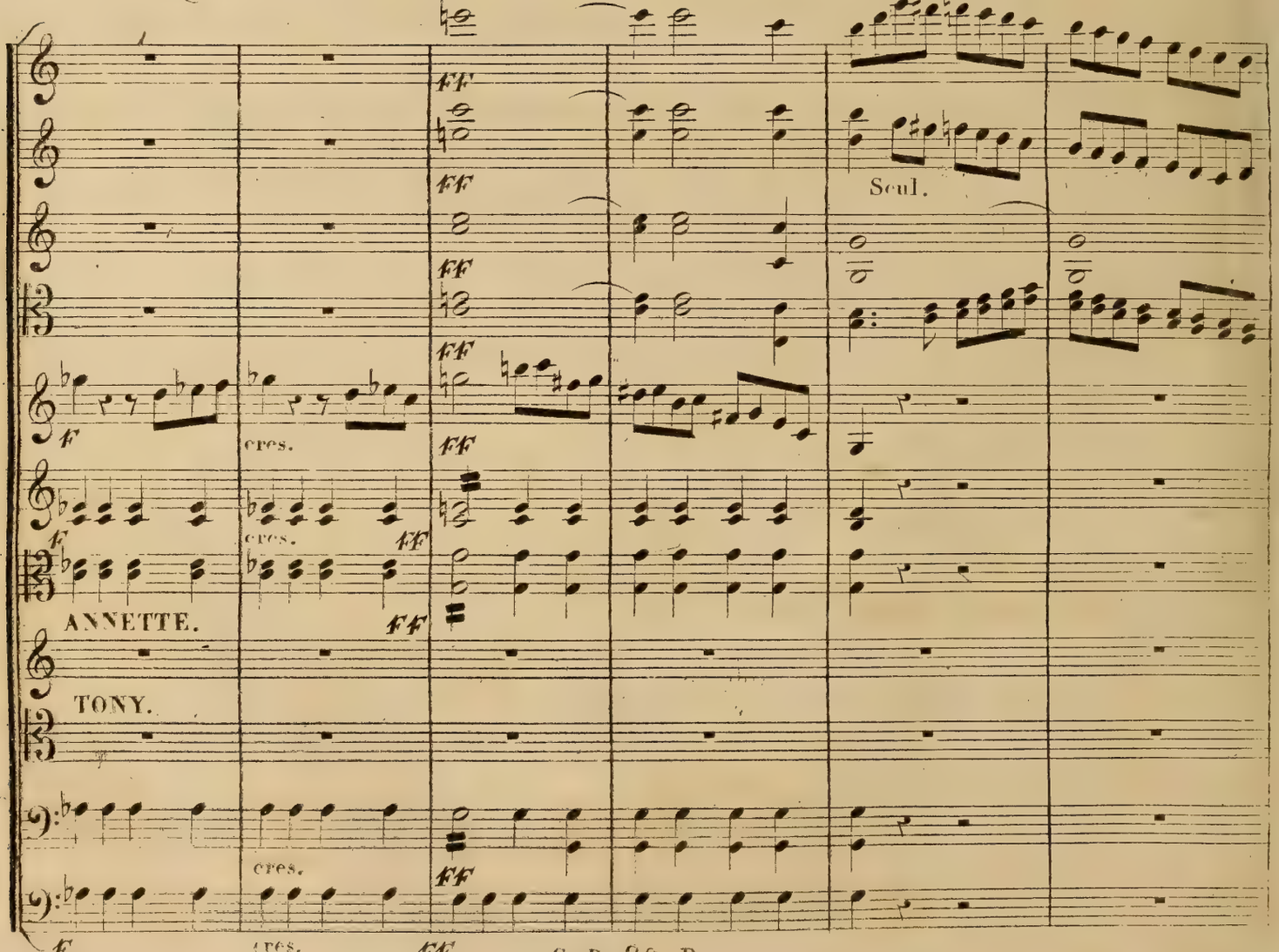
DUO.

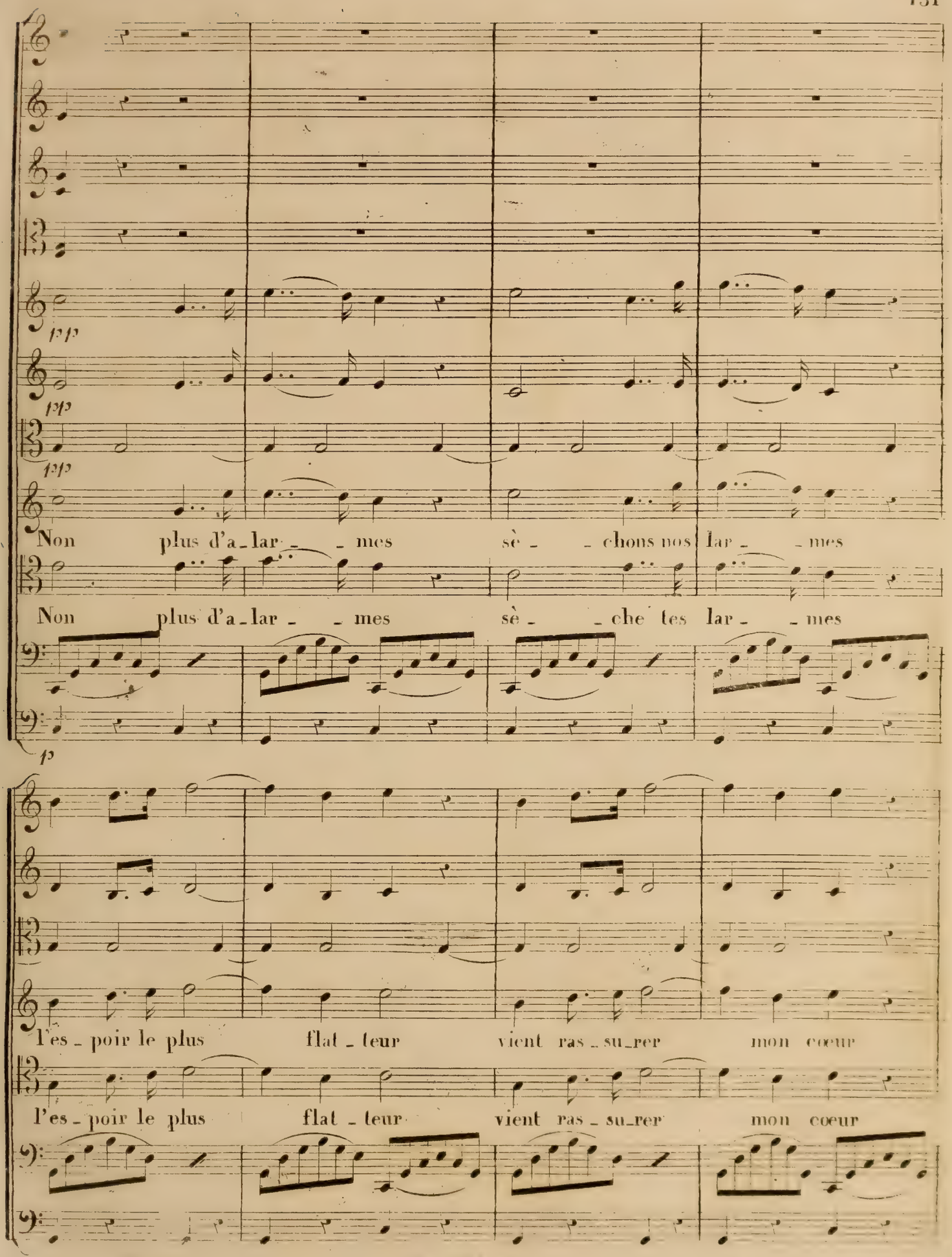
N.° 9.

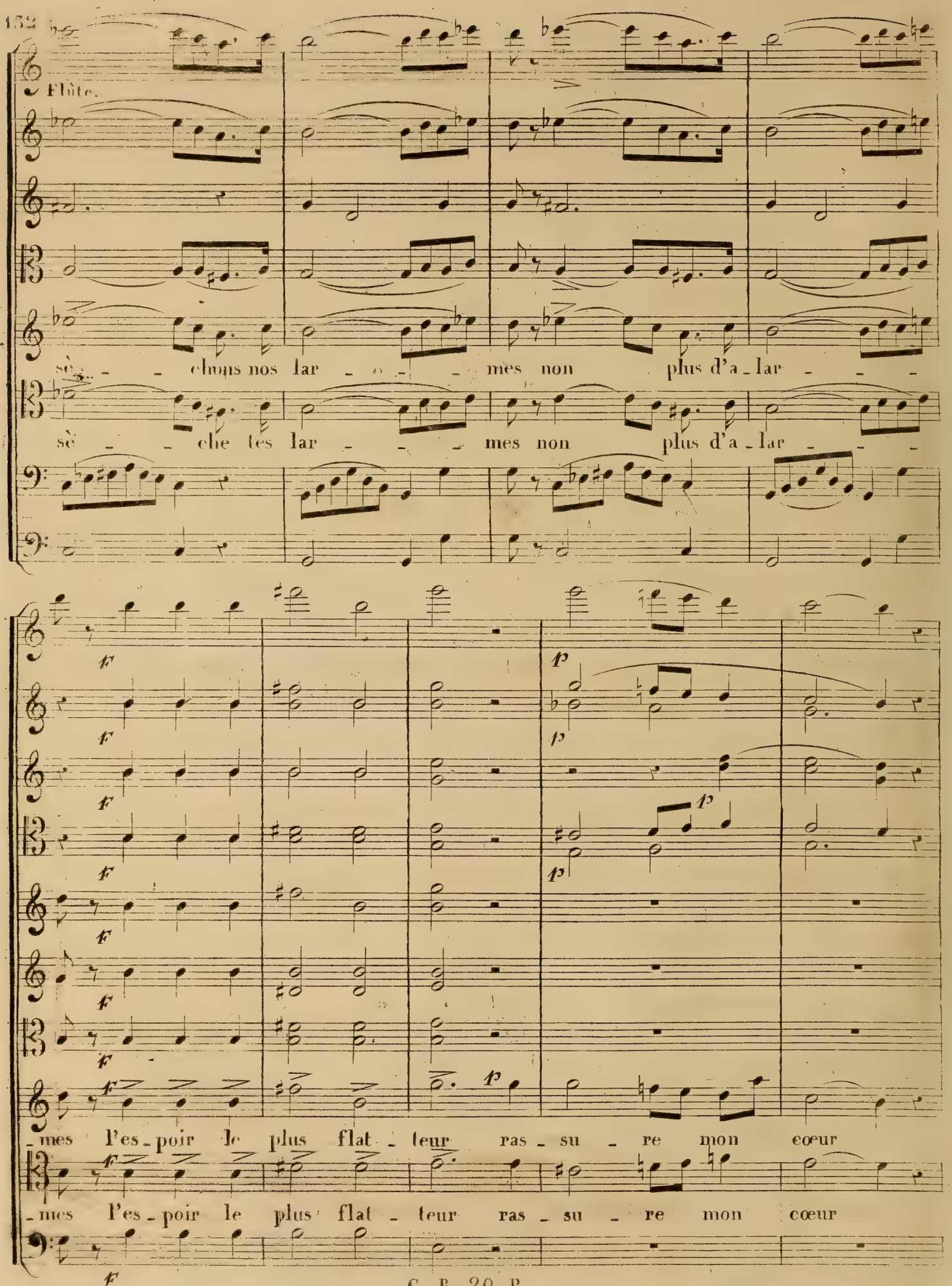
All.° animato.

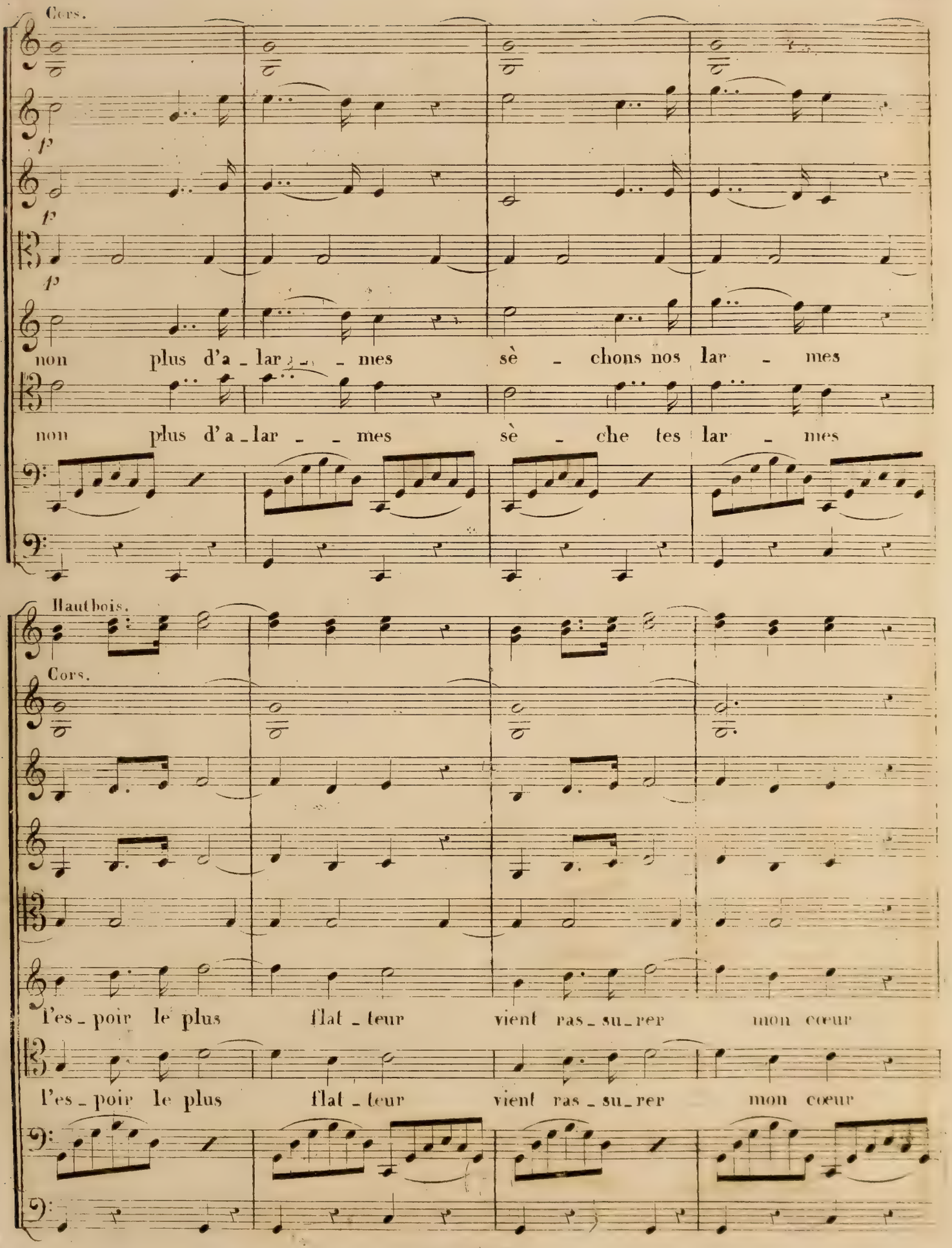
Espérer c'est le mieux.

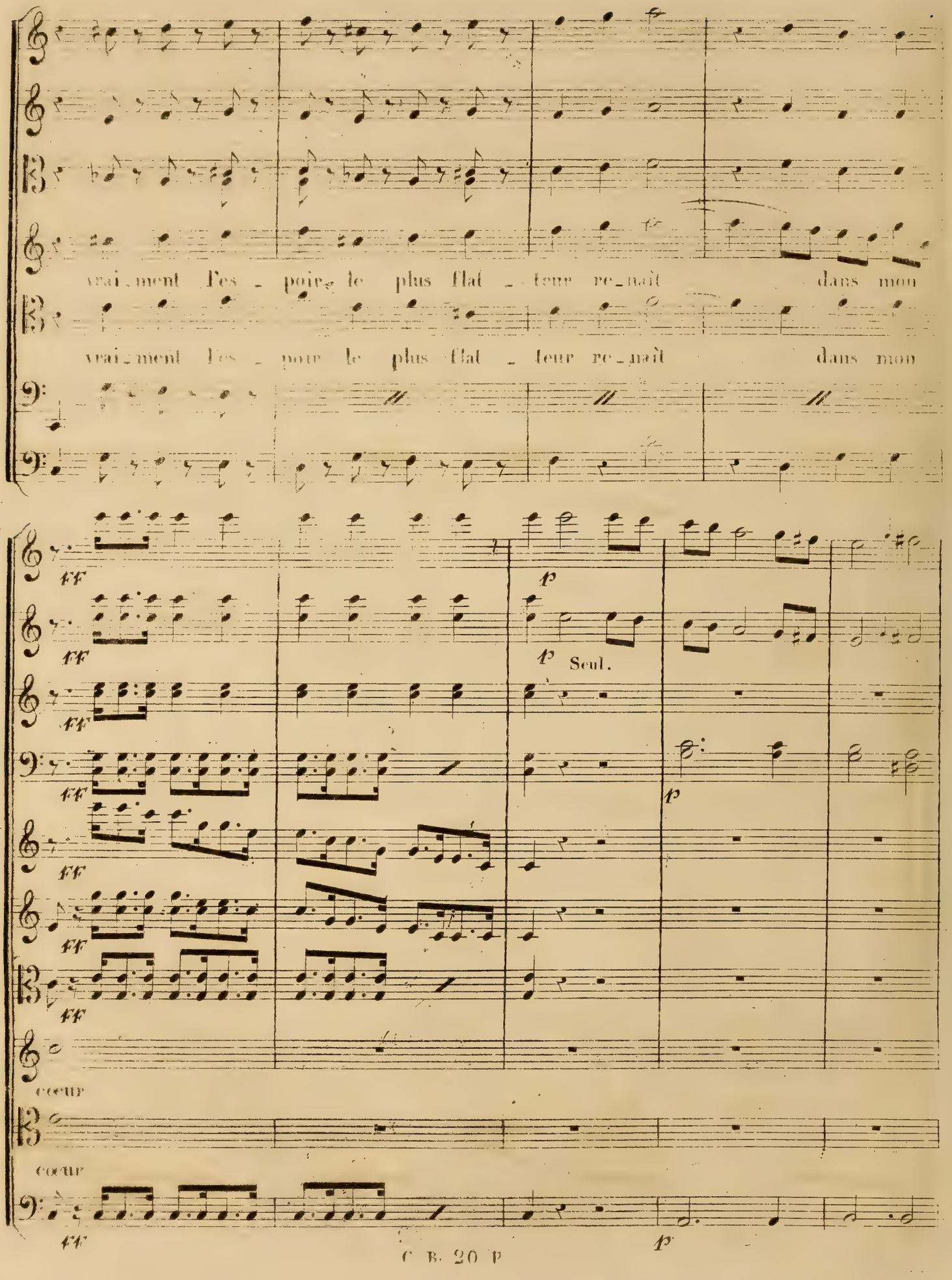


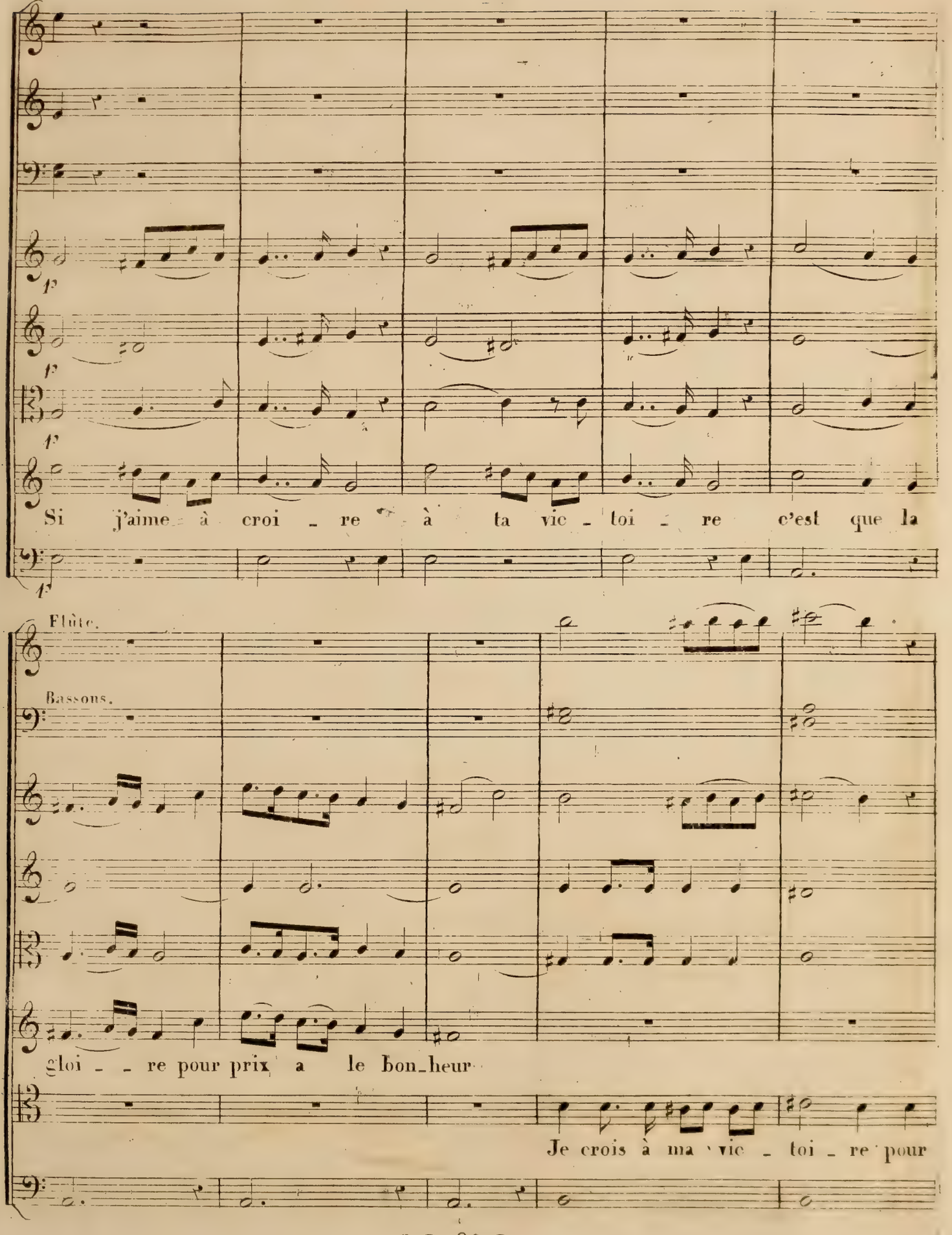


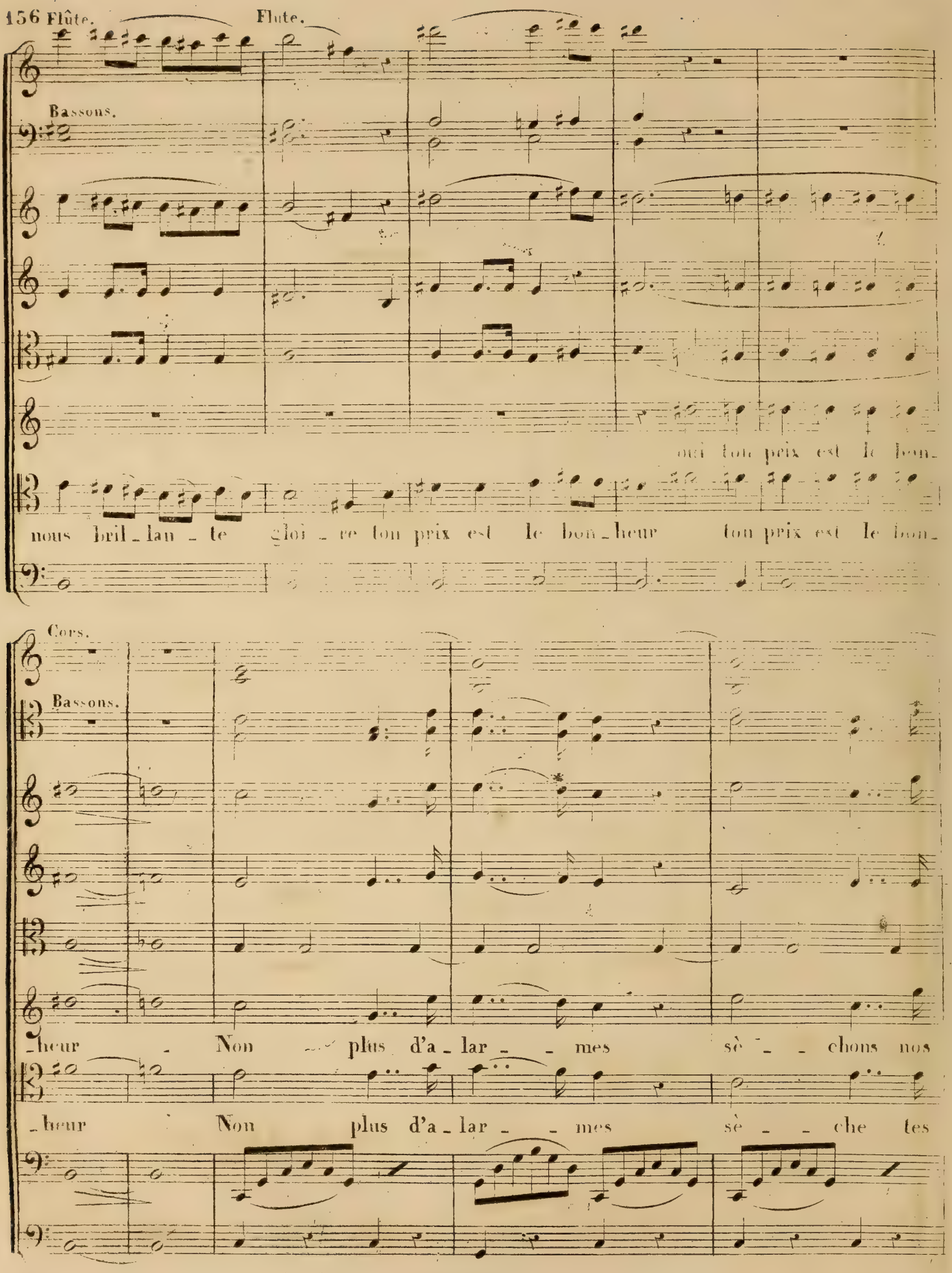

pp
pp
pp
Non plus d'a_lar_ _ mes sè_ _chons nos lar_ _mes
Non plus d'a_lar_ _ mes sè_ _che tes lar_ _mes
p
l'es_poir le plus flat_teur vient ras_su_rer mon cœur
l'es_poir le plus flat_teur vient ras_su_rer mon cœur

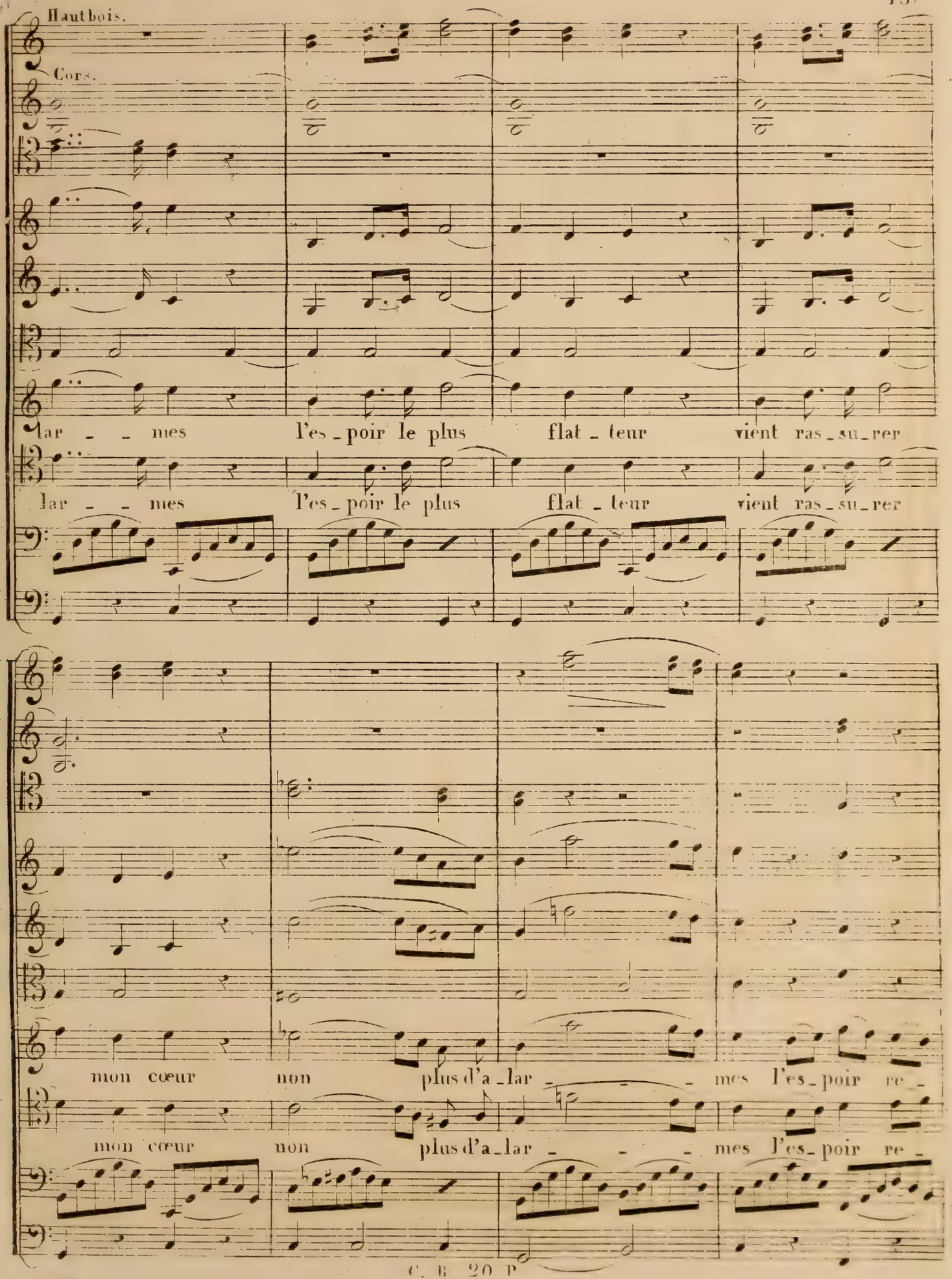

Flûte.
sè - - che nos lar - - - - mes non plus d'a - lar - - -
sè - - che tes lar - - - - mes non plus d'a - lar - - -
f
p
- mes l'es - poir le plus flat - teur ras - su - re mon cœur
- mes l'es - poir le plus flat - teur ras - su - re mon cœur

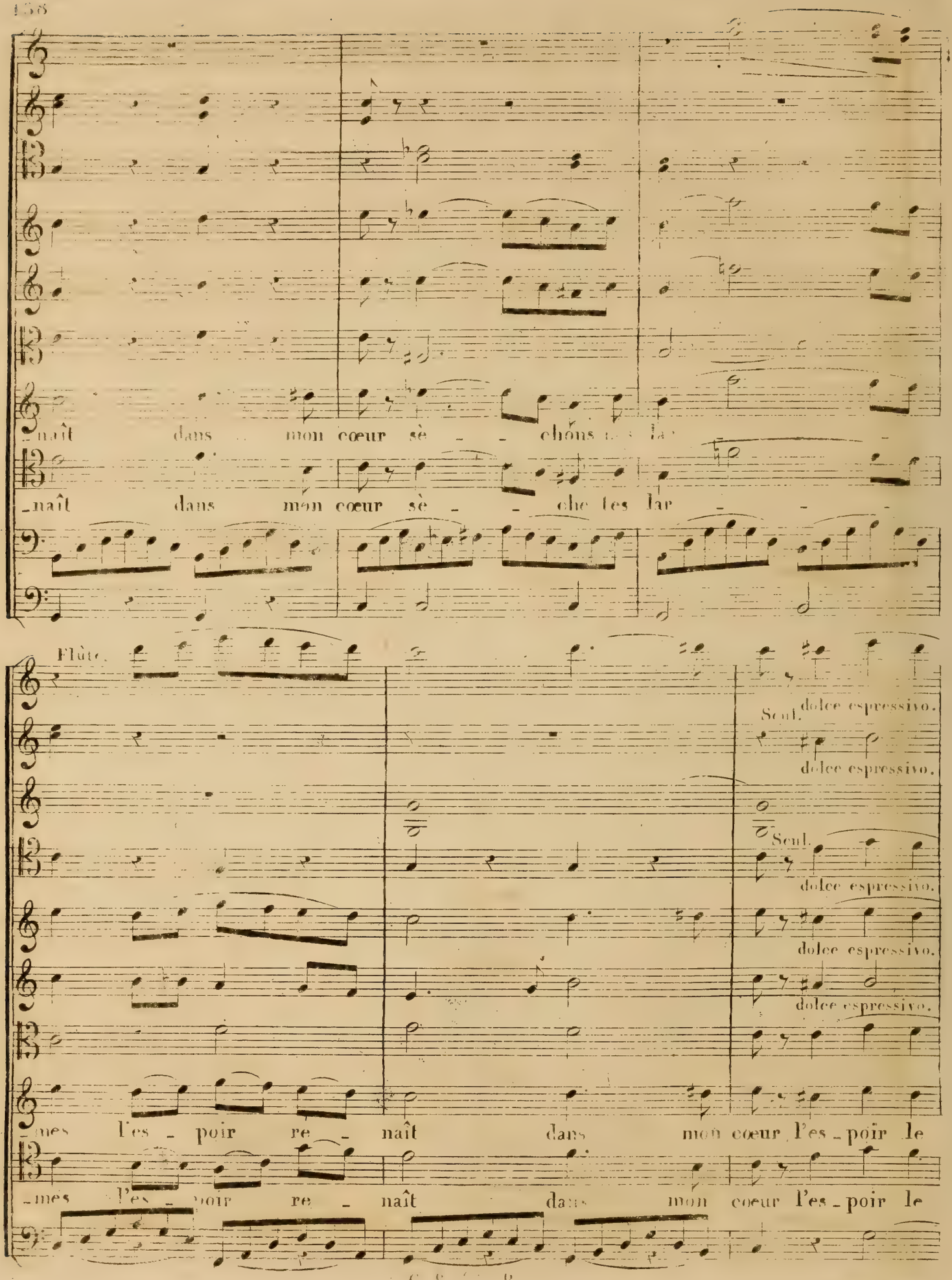

Cors.
p
p
p
non plus d'a_lar_ _mes sè_chons nos lar_mes
non plus d'a_lar_ _mes sè_che tes lar_mes
Hautbois.
Cors.
l'es_poir le plus flat_teur vient ras_su_rer mon cœur
l'es_poir le plus flat_teur vient ras_su_rer mon cœur

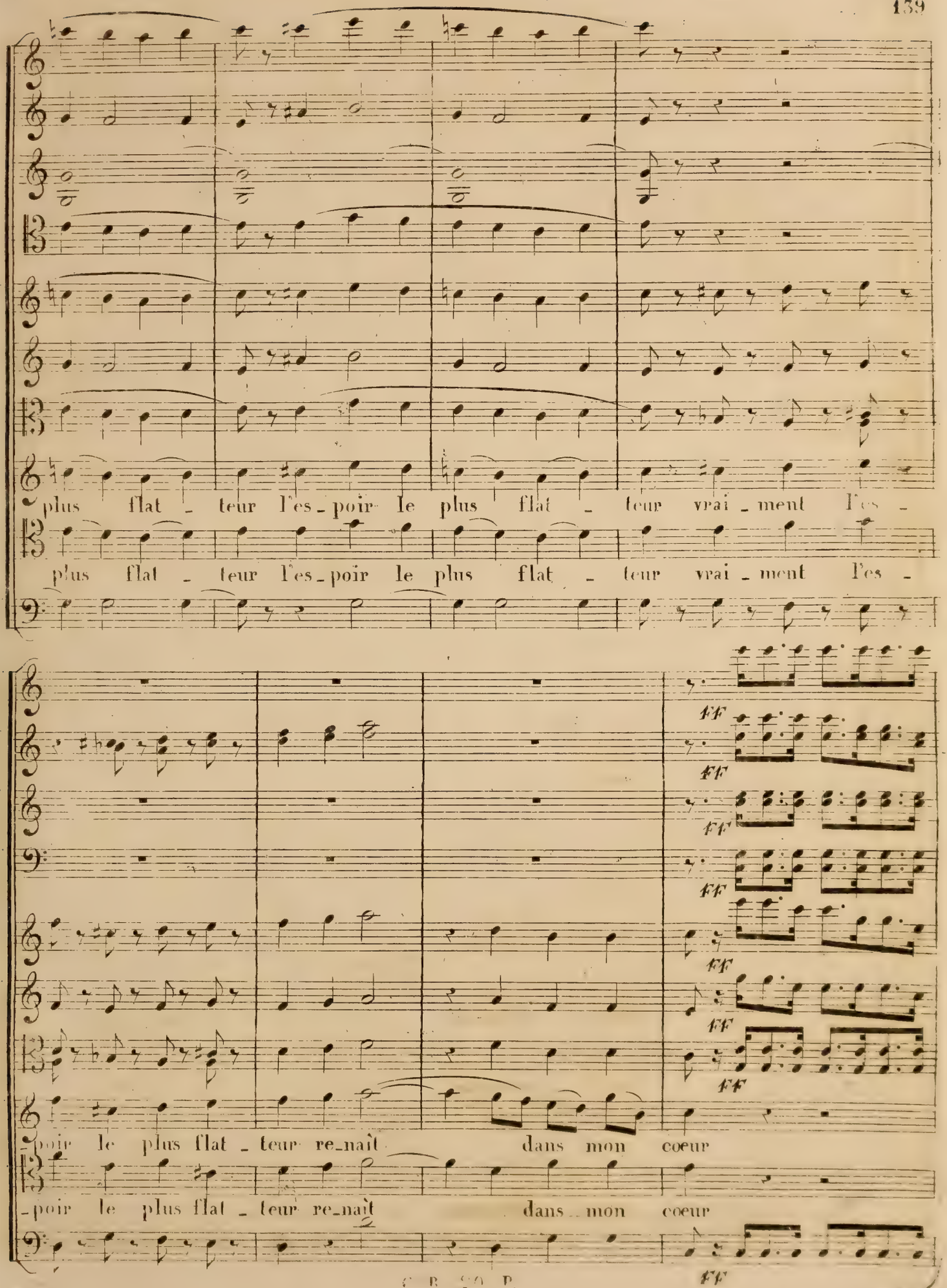

vrai_ment l'es_poir le plus flat_teur re_naît dans mon
vrai_ment l'es_poir le plus flat_teur re_naît dans mon
ff
p
Seul.
coeur
coeur

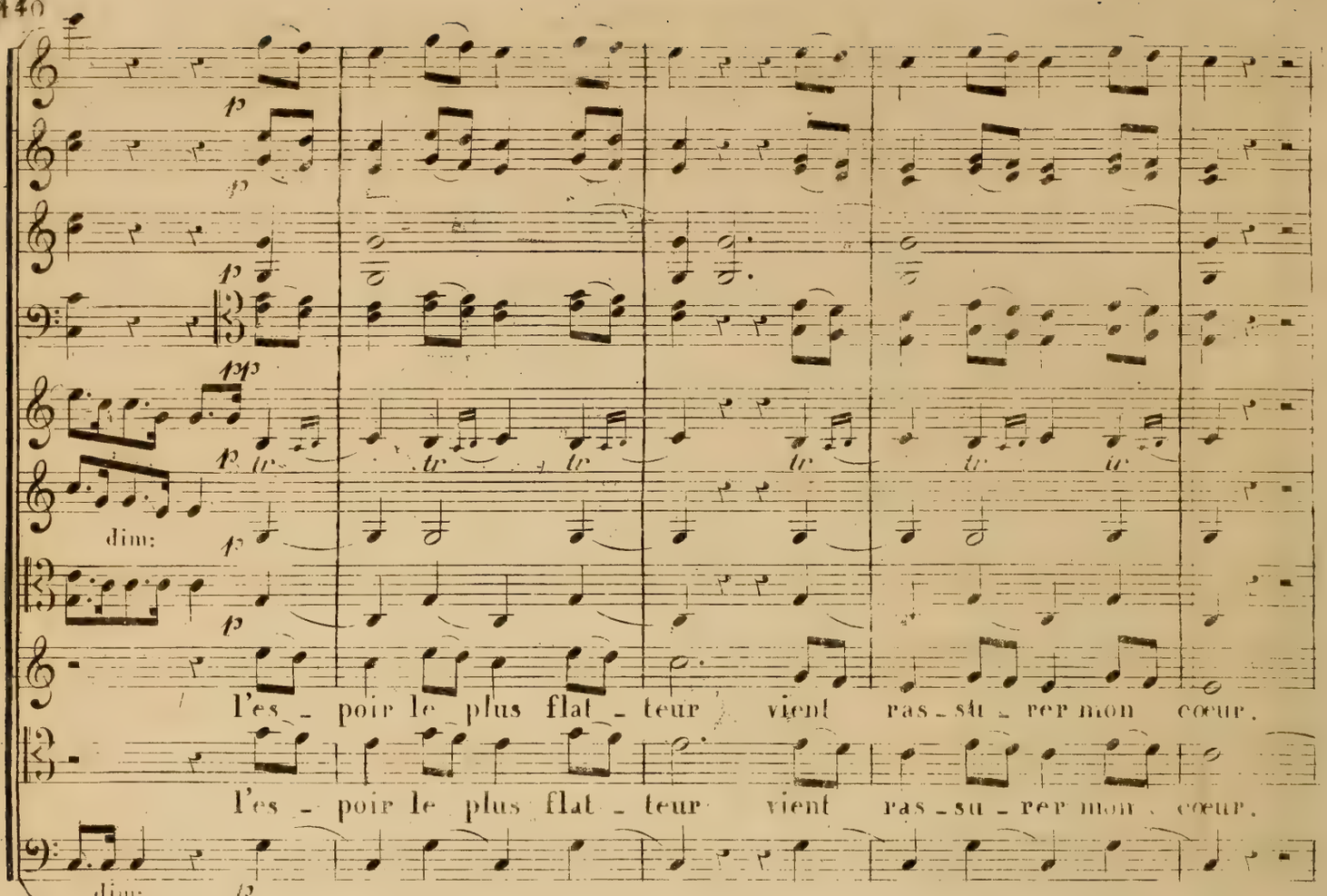

Si j'aime à croi - re à ta vic - toi - re c'est que la
Flûte.
Bassons.
gloi - re pour prix a le bon_heur
Je crois à ma vic - toi - re pour

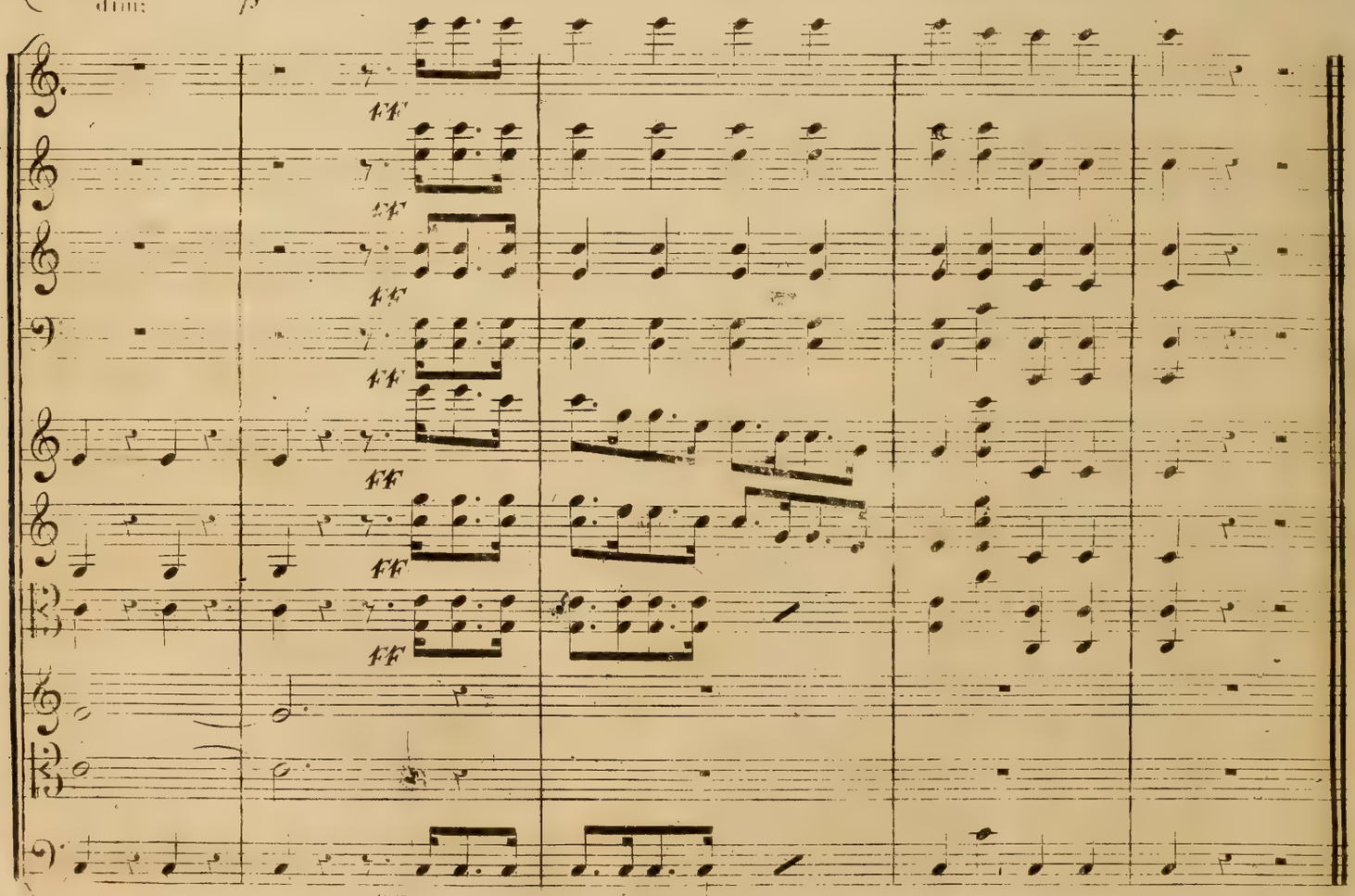

Flûte.
Flute.
Bassons.
oui ton prix est le bon_
nous bril_lan_te cloi_re ton prix est le bon_heur ton prix est le bon_
Cors.
Bassons.
_heur Non plus d'a_lar_ _ mes sè_ _ chons nos
_heur Non plus d'a_lar_ _ mes sè_ _ che tes

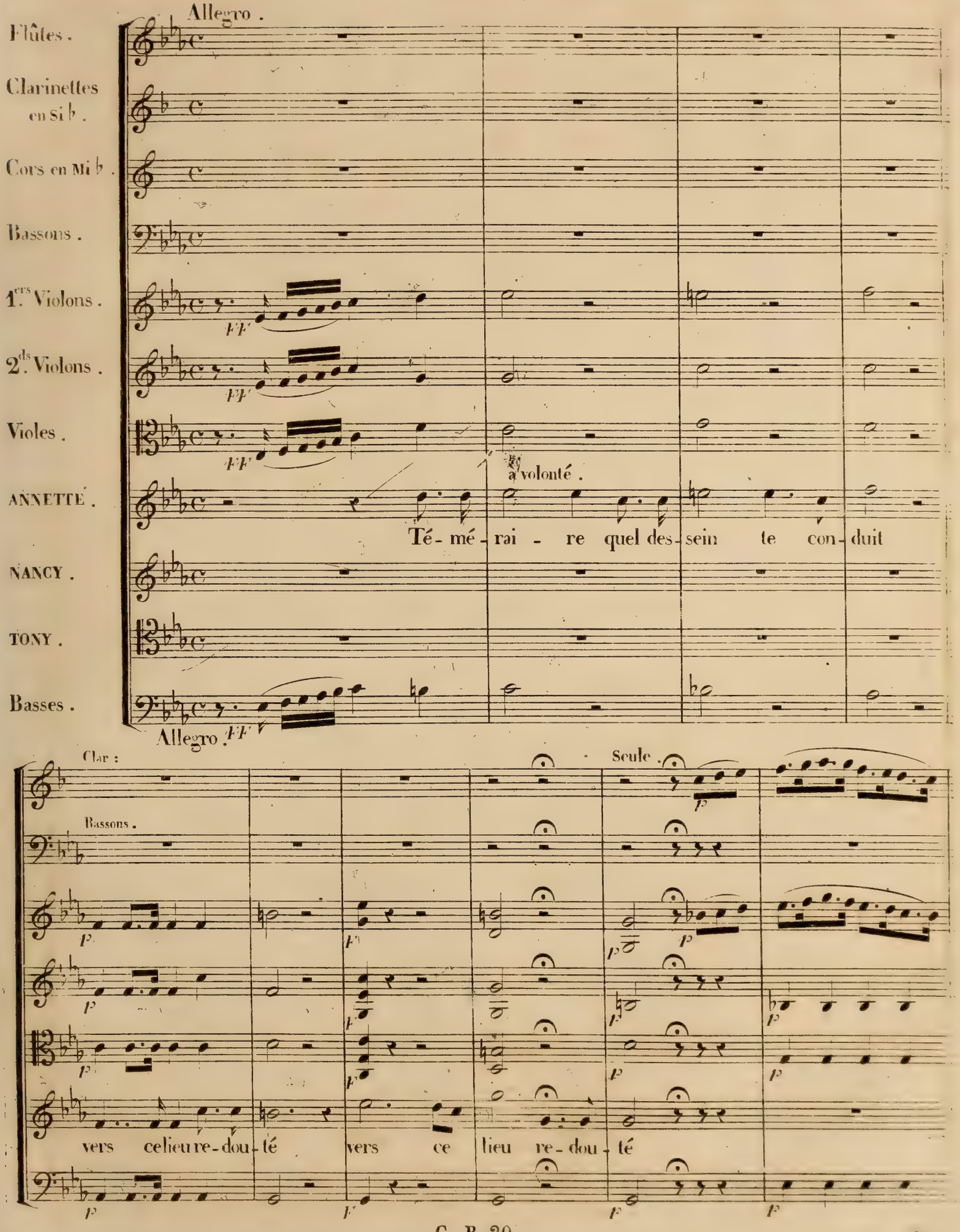

Hautbois.
Cors.
lar _ _ mes l'es_poir le plus flat_teur vient ras_su_rer
lar _ _ mes l'es_poir le plus flat_teur vient ras_su_rer
mon cœur non plus d'a_lar _ _ _ mes l'es_poir re_
mon cœur non plus d'a_lar _ _ _ mes l'es_poir re_

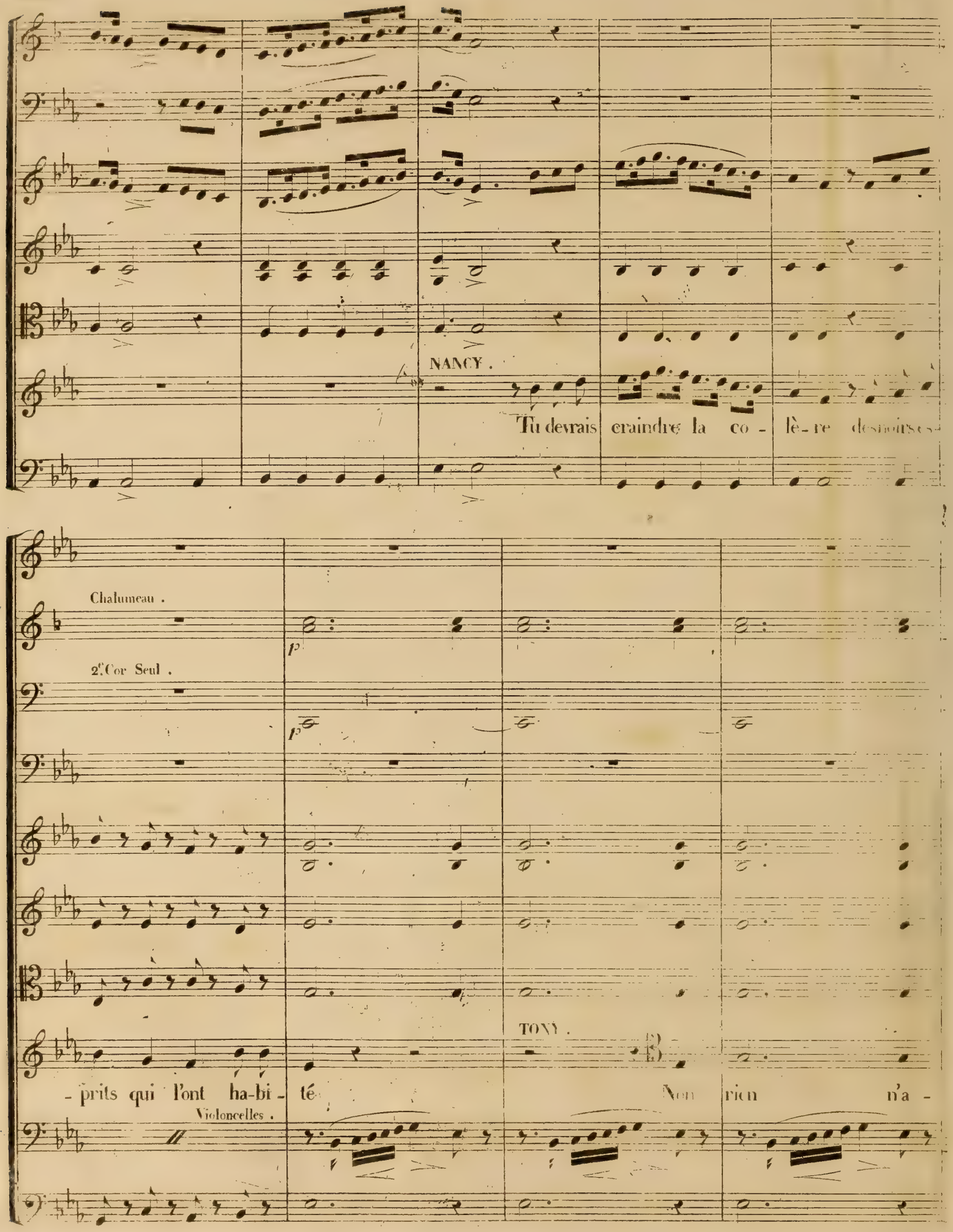

naît dans mon cœur sè - - chons tes lar
naît dans mon cœur sè - - che tes lar
Flûte.
Seul.
dolce espressivo.
dolce espressivo.
Seul.
dolce espressivo.
dolce espressivo.
dolce espressivo.
mes l'es - poir re - naît dans mon cœur l'es - poir le
mes l'es - poir re - naît dans mon cœur l'es - poir le

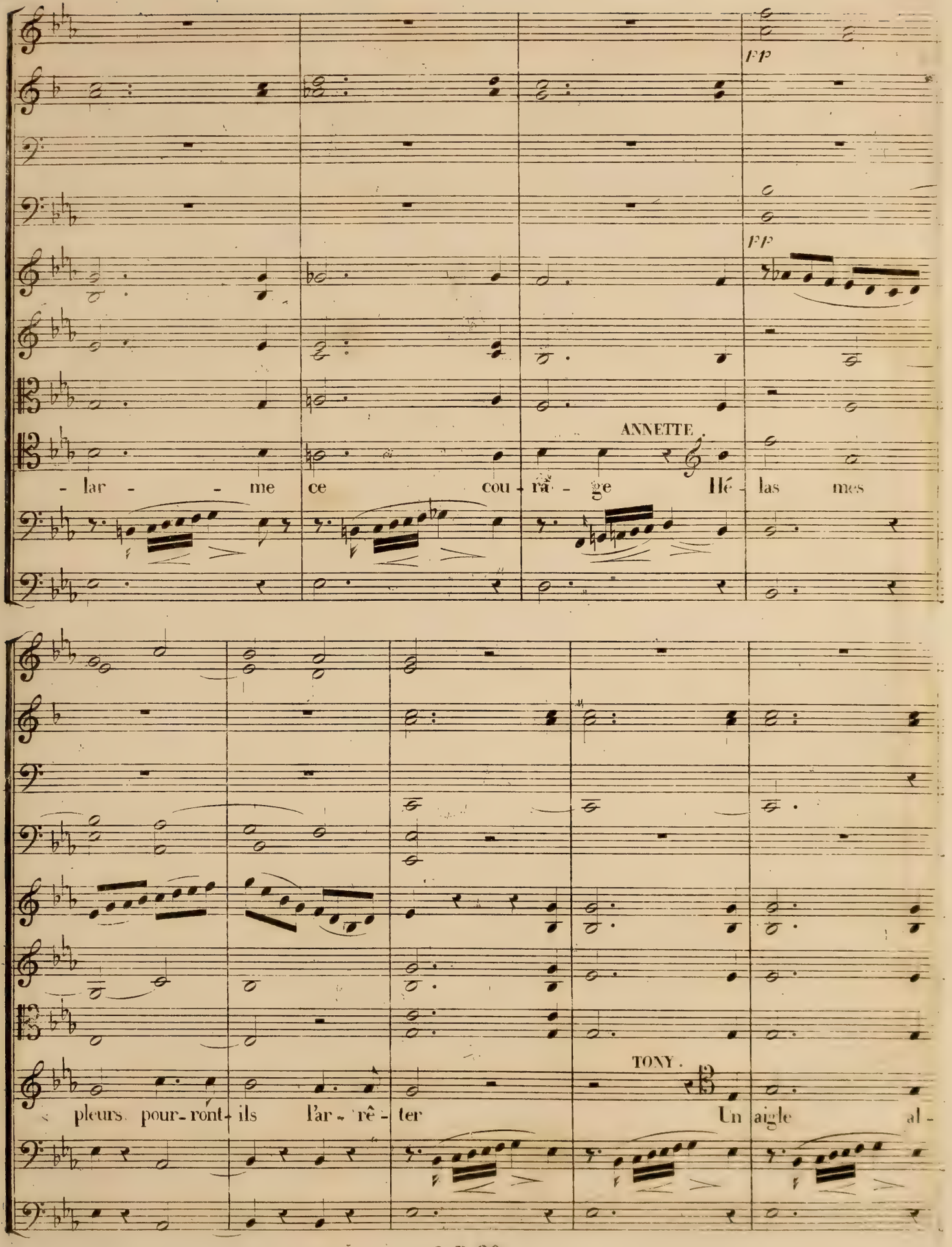

plus flat _ teur l'es_poir le plus flat _ teur vrai _ment l'es _
plus flat _ teur l'es_poir le plus flat _ teur vrai _ment l'es _
ff
ff
ff
ff
ff
ff
-poir le plus flat _ teur re_naît dans mon cœur
-poir le plus flat _ teur re_naît dans mon cœur
ff

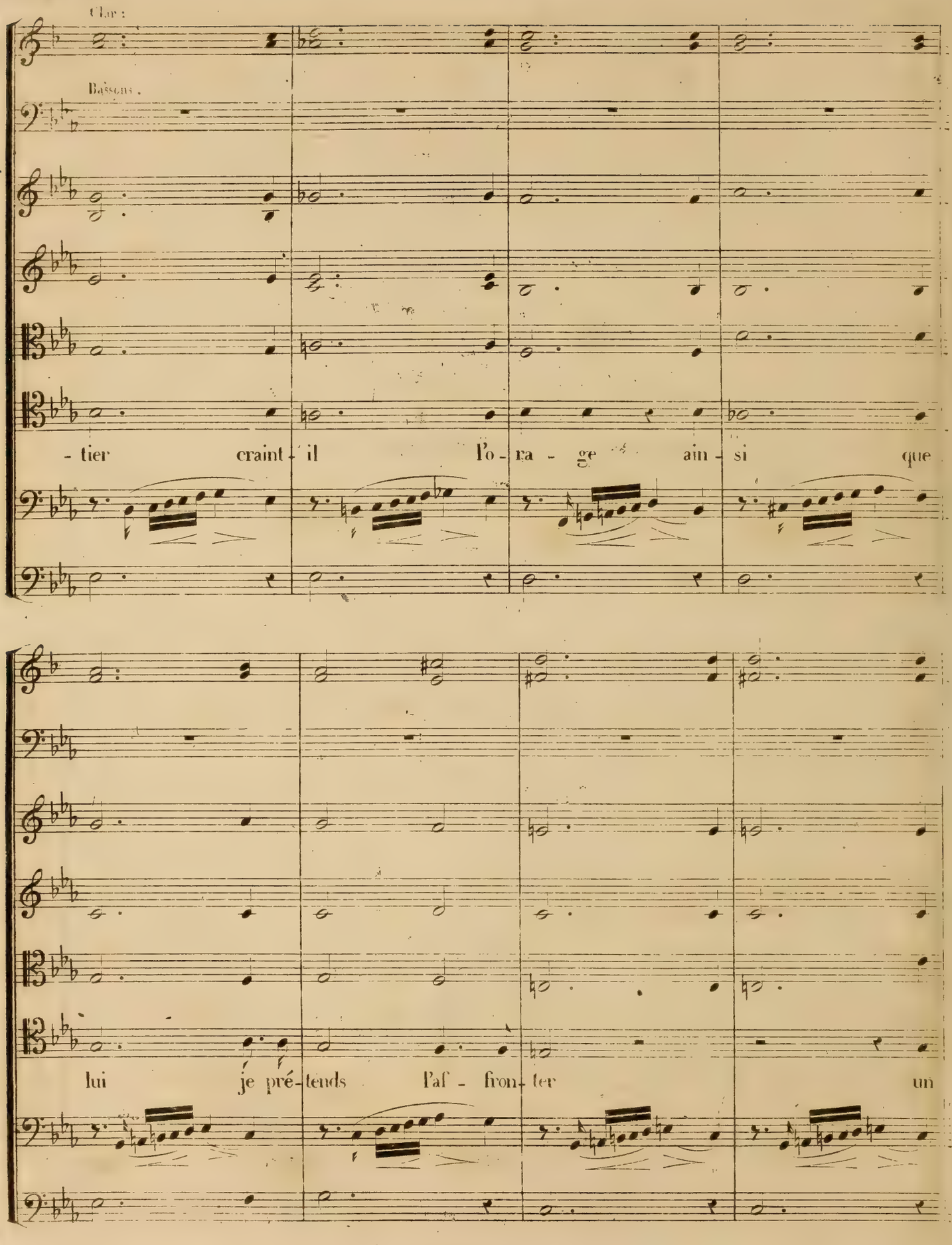

dim:
l'es - poir le plus flat - teur vient ras - su - rer mon cœur.
l'es - poir le plus flat - teur vient ras - su - rer mon cœur.
dim:

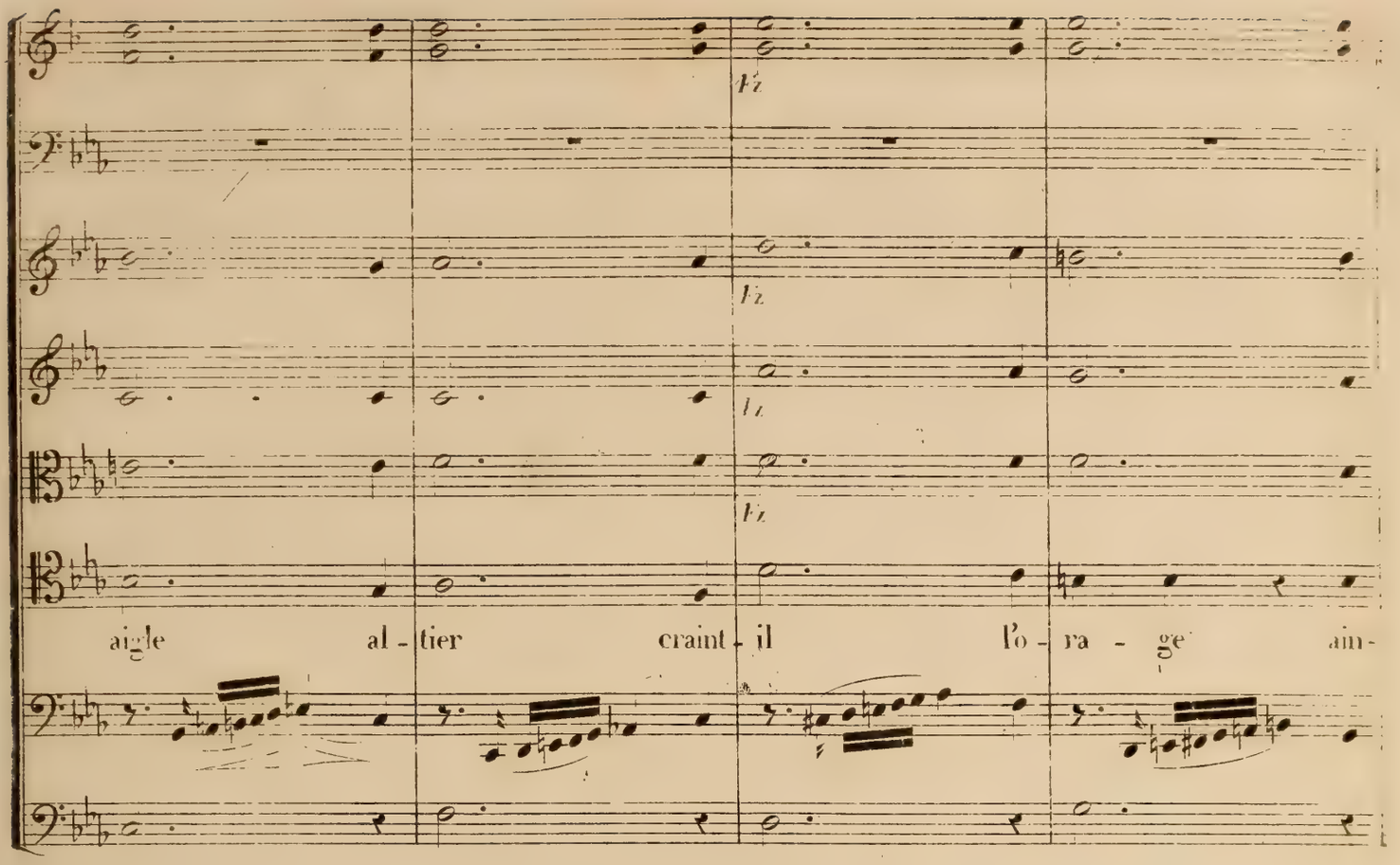


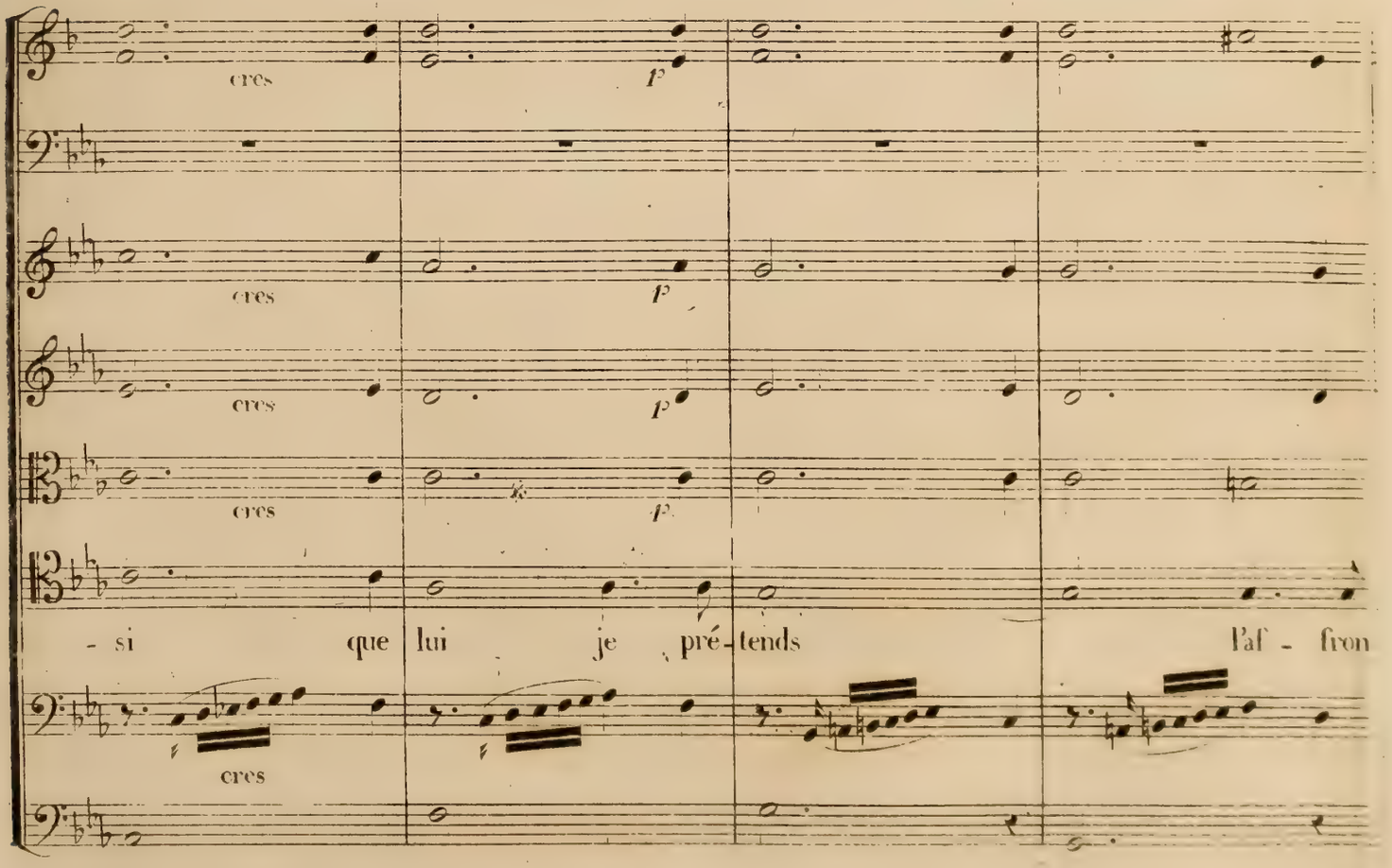

Allegro.
Flûtes.
Clarinettes en Si♭.
Cors en Mi♭.
Bassons.
1.ers Violons.
2.ds Violons.
Violes.
ANNETTE.
NANCY.
TONY.
Basses.
FF
a volonté.
Té- mé- rai - re quel des- sein te con- duit
Allegro. FF
Clar:
Bassons.
Seule.
p
vers celieu re- dou- té vers ce lieu re- dou- té

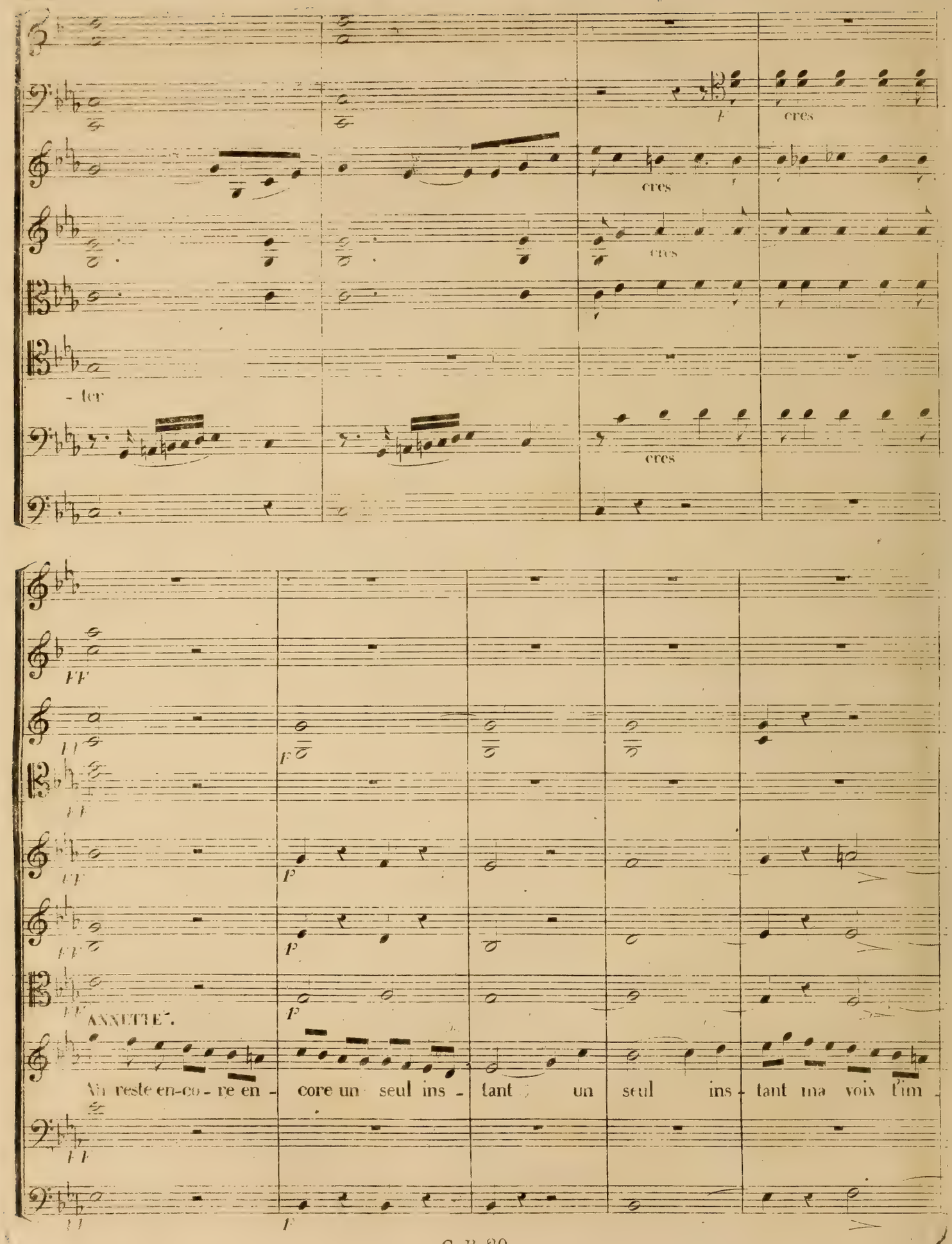

NANCY.
Tu devrais craindre la co - lè - re des noirs
Chalumeau.
2.e Cor Seul.
p
p
TONY.
- prits qui l'ont ha-bi - té
Non rien n'a -
Violoncelles.

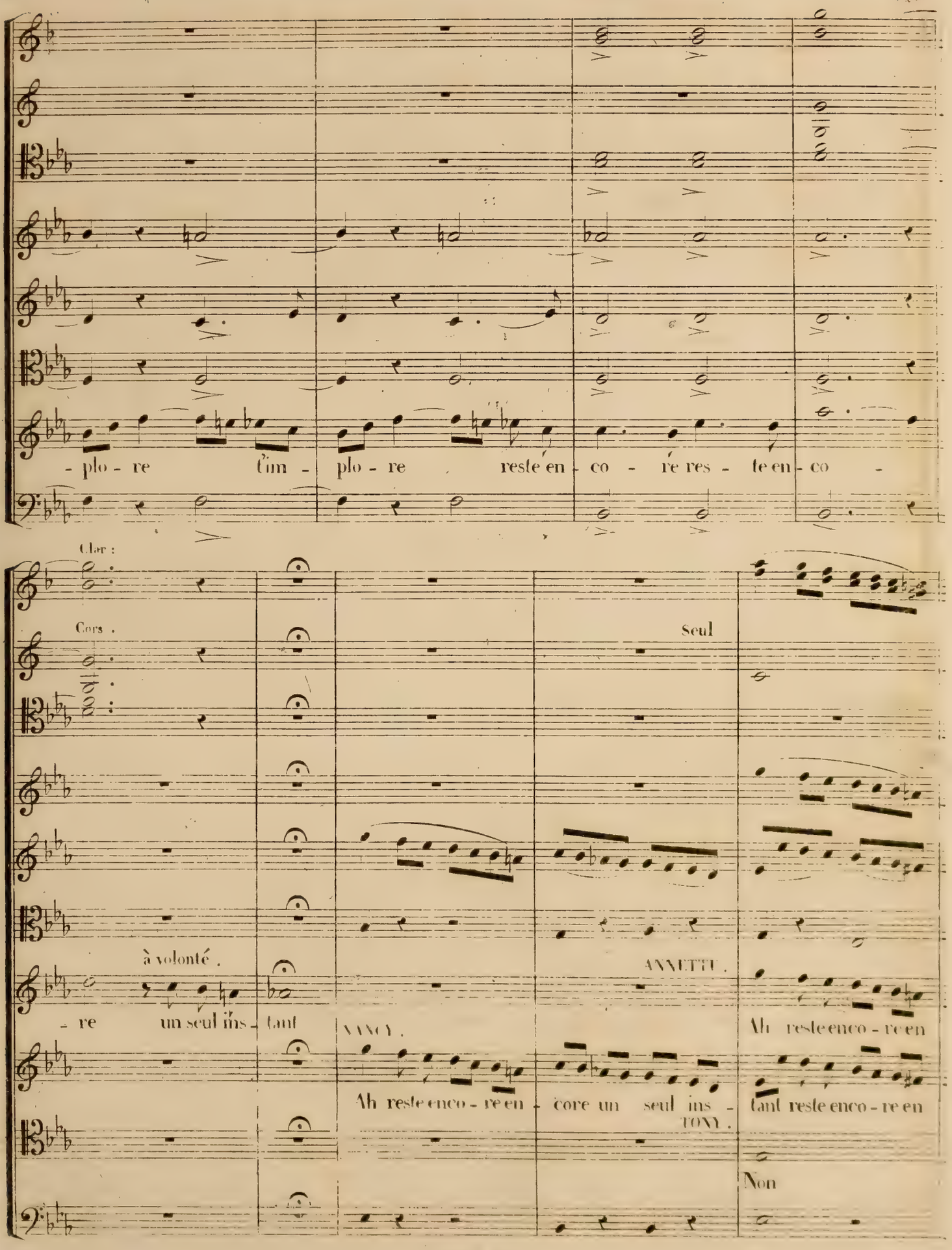

pp
pp
ANNETTE.
- lar - - me ce cou - ra - ge Hé - las mes
TONY.
pleurs pour - ront - ils l'ar - rê - ter Un aigle al -

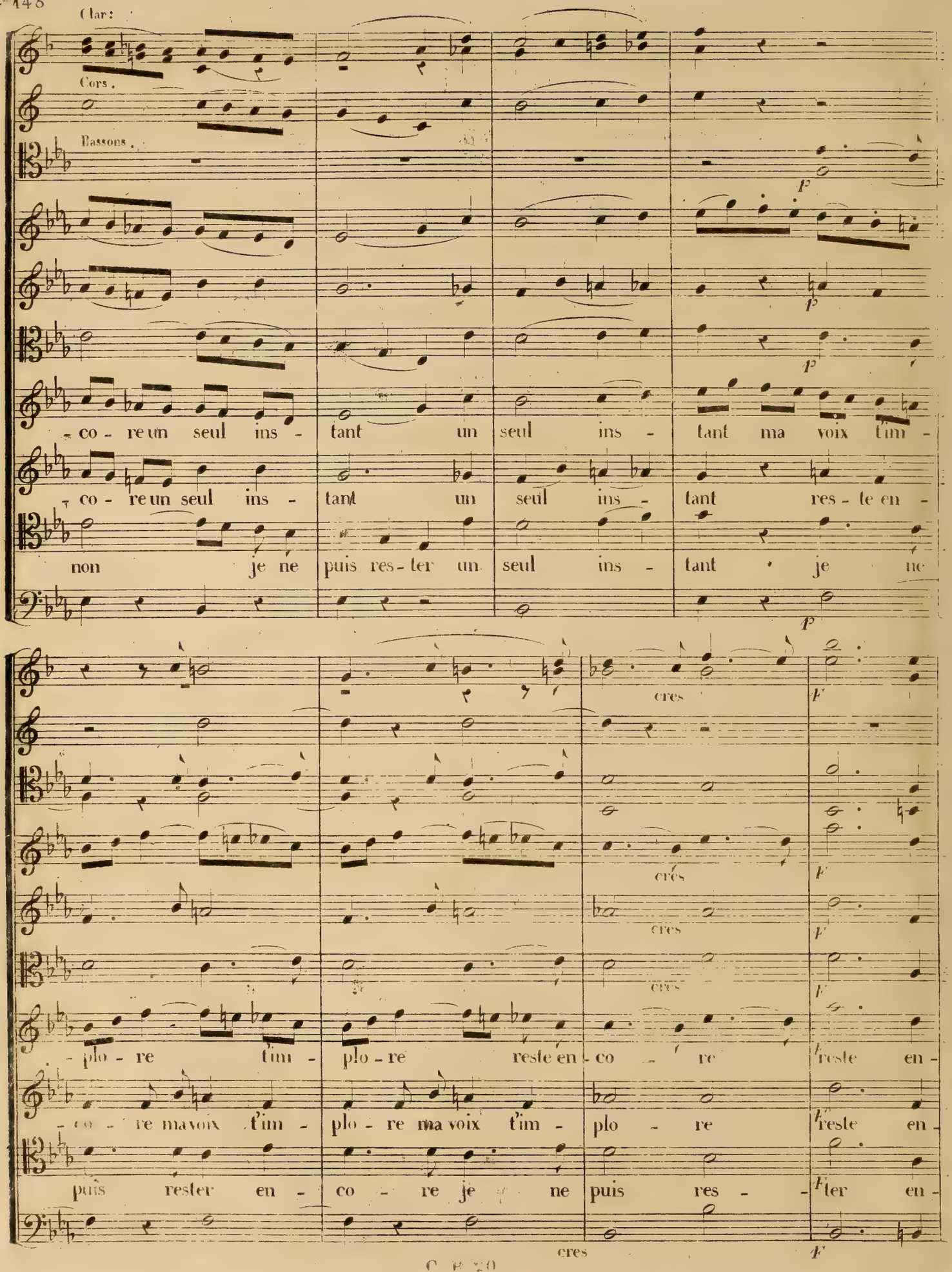

Clar :
Bassons .
- tier craint - il l'o - ra - ge ain - si que
lui je pré - tends l'af - fron - ter un


Fz
Fz
Fz
aigle al - tier craint - il l'o - ra - ge ain -

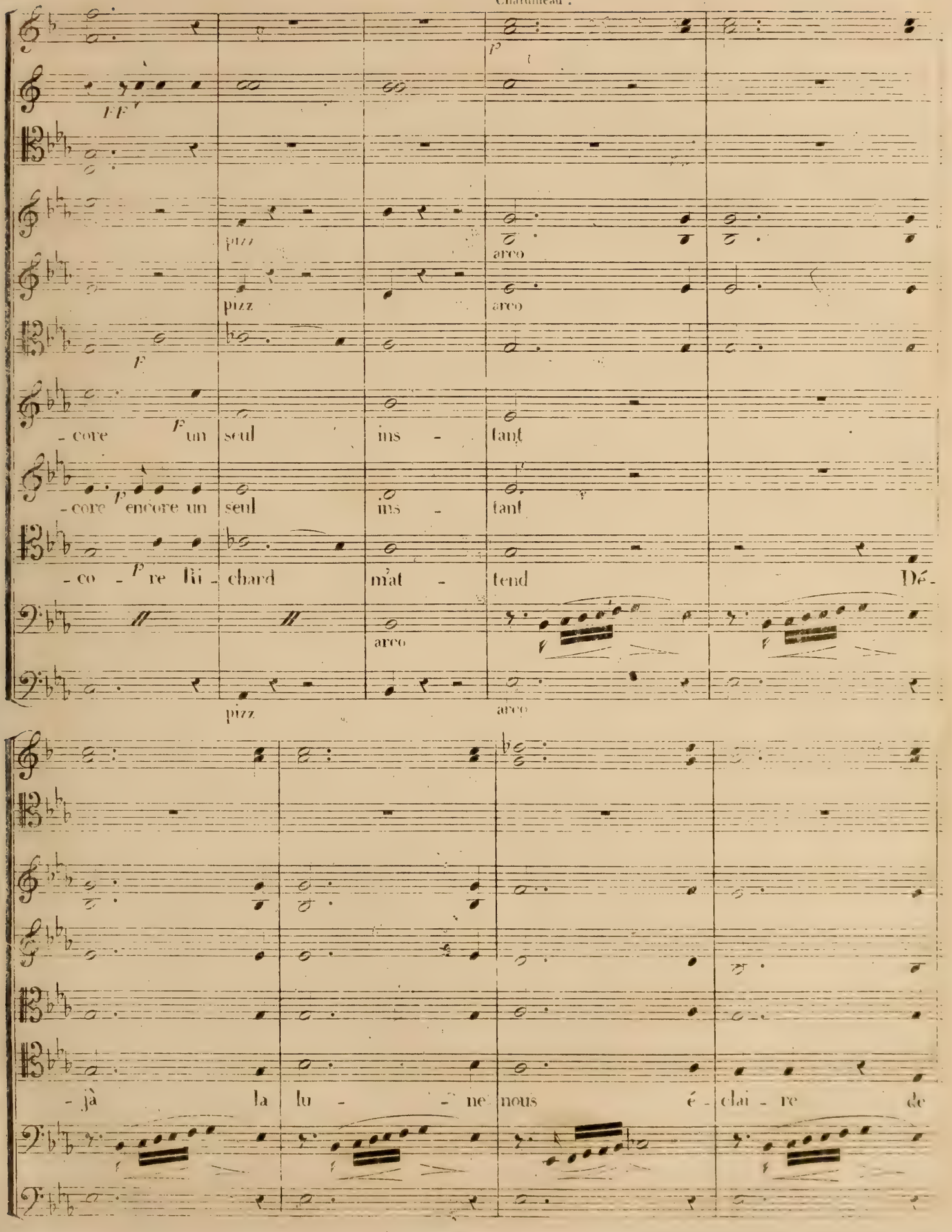

cres
P
cres
P
cres
P
cres
P
- si que lui je pré - tends l'af - fron

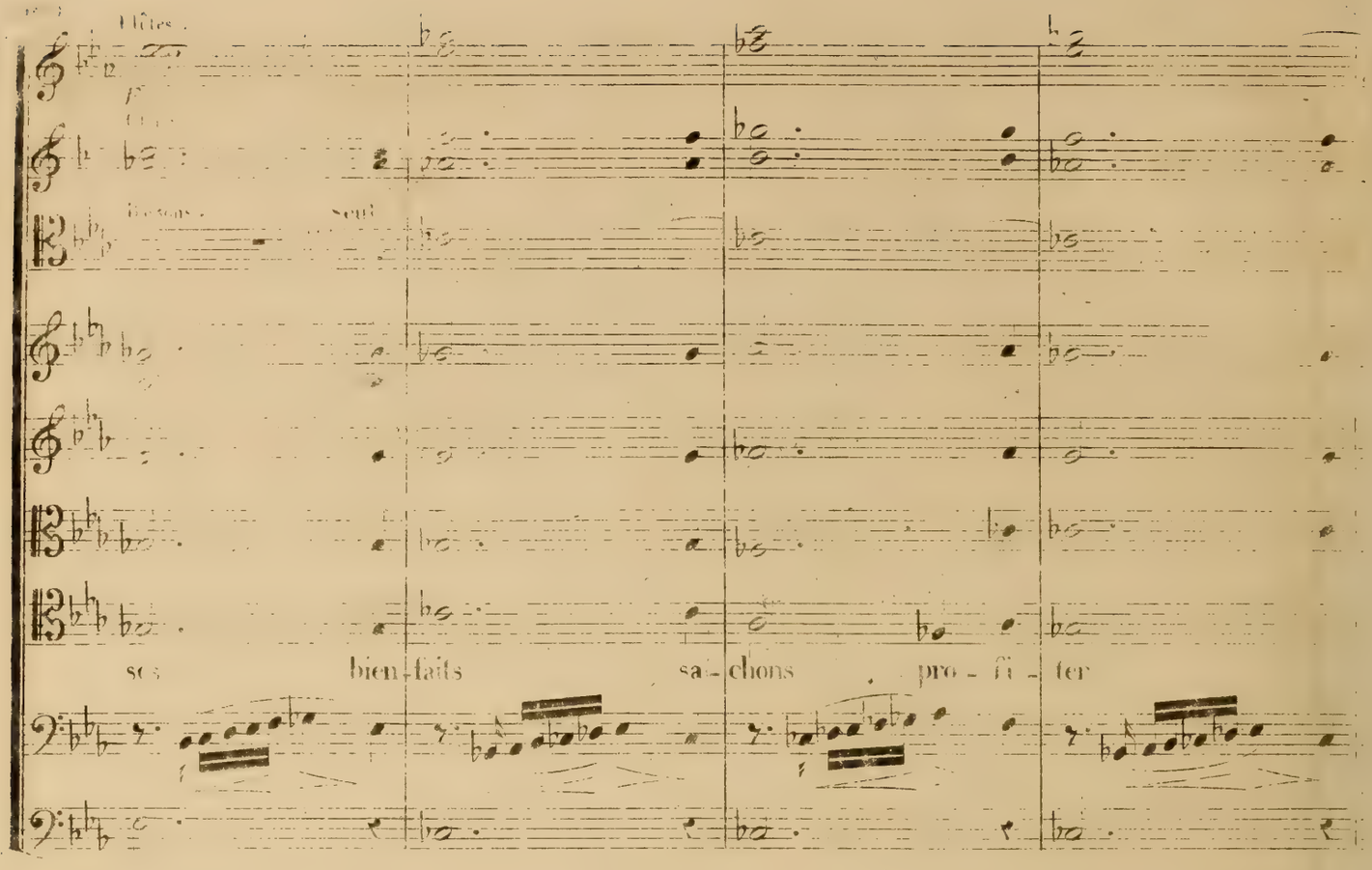

cres
cres
cres
cres
- ter
FF
P
ANNETTE.
Il reste en-co - re en - core un seul ins - tant ; un seul ins - tant ma voix t'im -

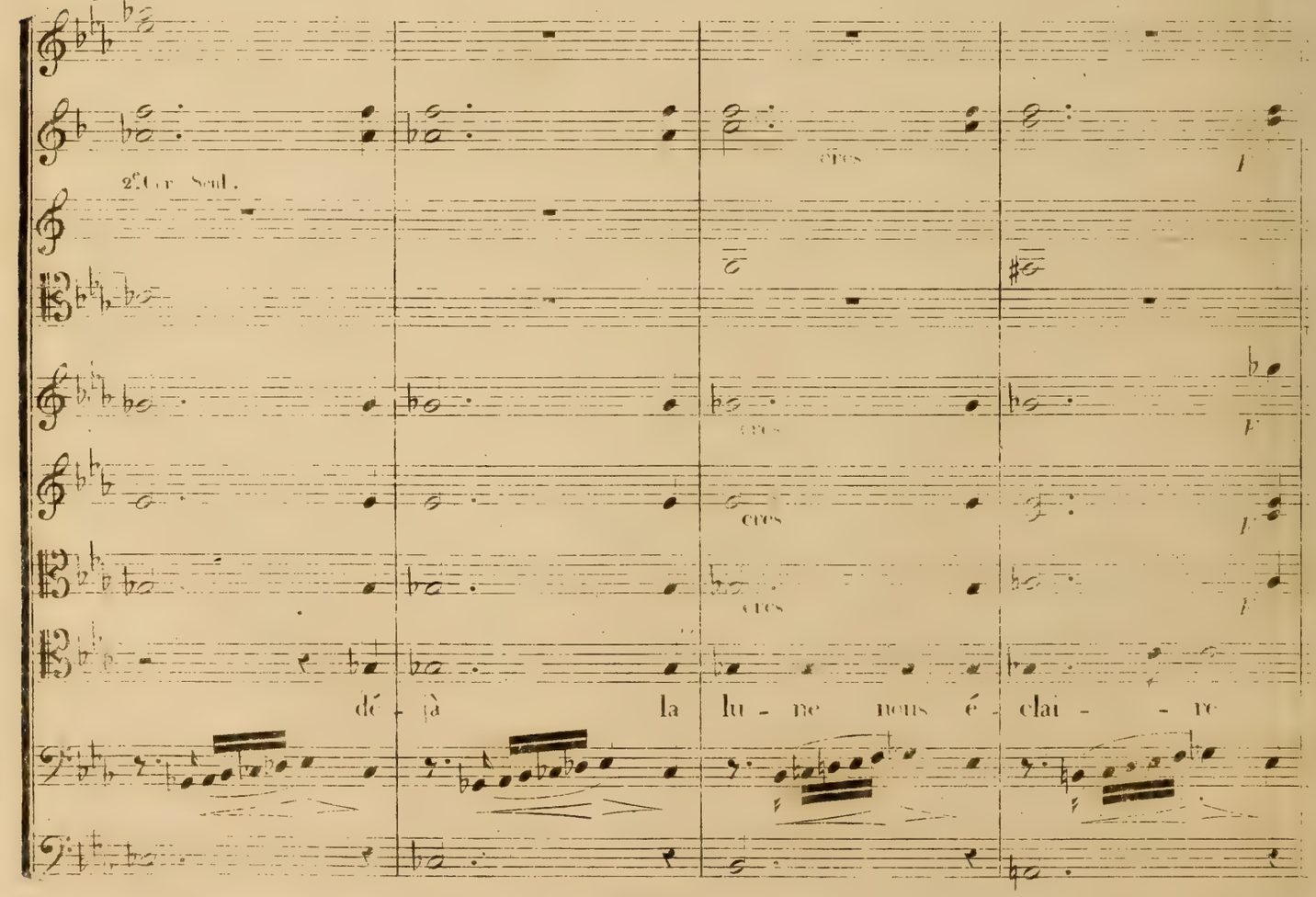

- plo - re t'im - plo - re reste en - co - re res - te en - co -
Clar :
Cors .
Seul
à volonté .
- re un seul ins - tant
NANCY .
Ah reste enco - re en - core un seul ins -
ANNETTE .
TONY .
Ah reste enco - re en
tant reste enco - re en
Non


Clar:
Cors.
Bassons.
co - re un seul ins - tant un seul ins - tant ma voix t'im -
co - re un seul ins - tant un seul ins - tant res - te en -
non je ne puis res - ter un seul ins - tant je ne
p
cres
F
- plo - re t'im - plo - re reste en - co - re reste en -
- co - re ma voix t'im - plo - re ma voix t'im - plo - re reste en -
puis rester en - co - re je ne puis res - ter en -

Chalumeau.


pizz
arco
pizz
arco
- core un seul ins - tant
- core encore un seul ins - tant
- co - re Ri - chard m'at - tend Dé -
arco
pizz
arco
- jà la lu - ne nous é - clai - re de





Flûtes.

Clar.

Bassons. Seul

ses bien-faits sa-chons pro-fi-ter

2e Cor. Seul.

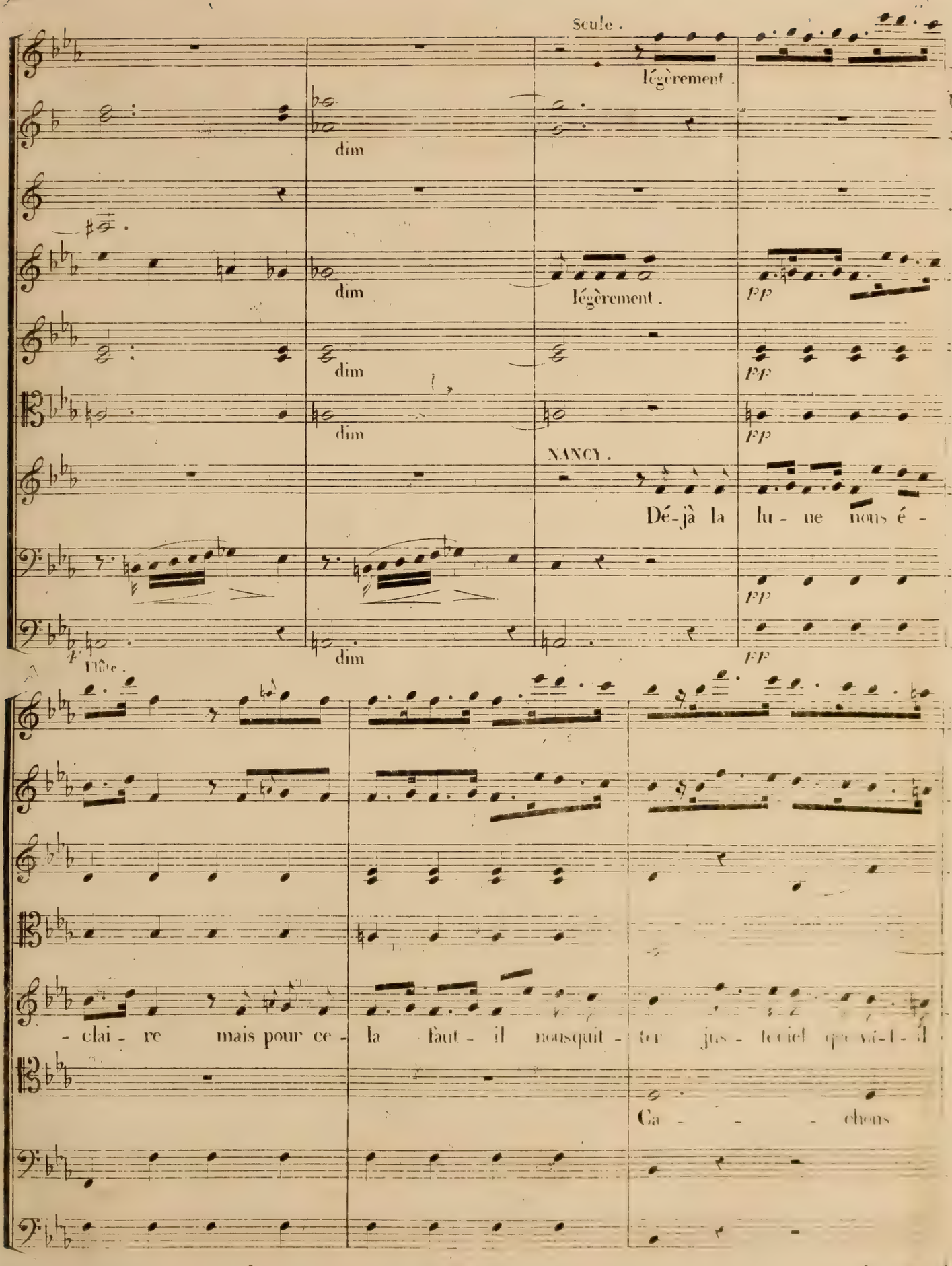
cres

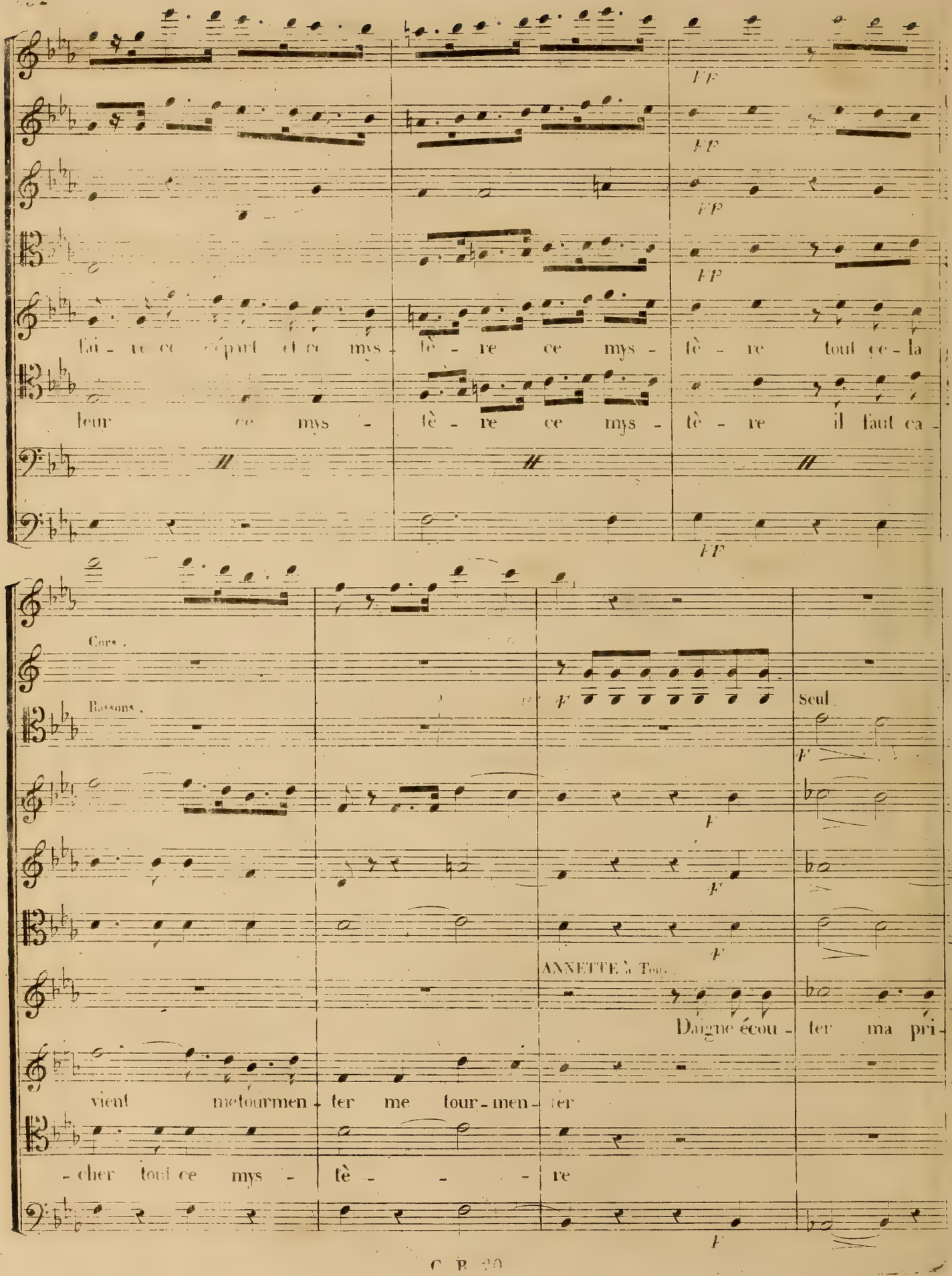
cres

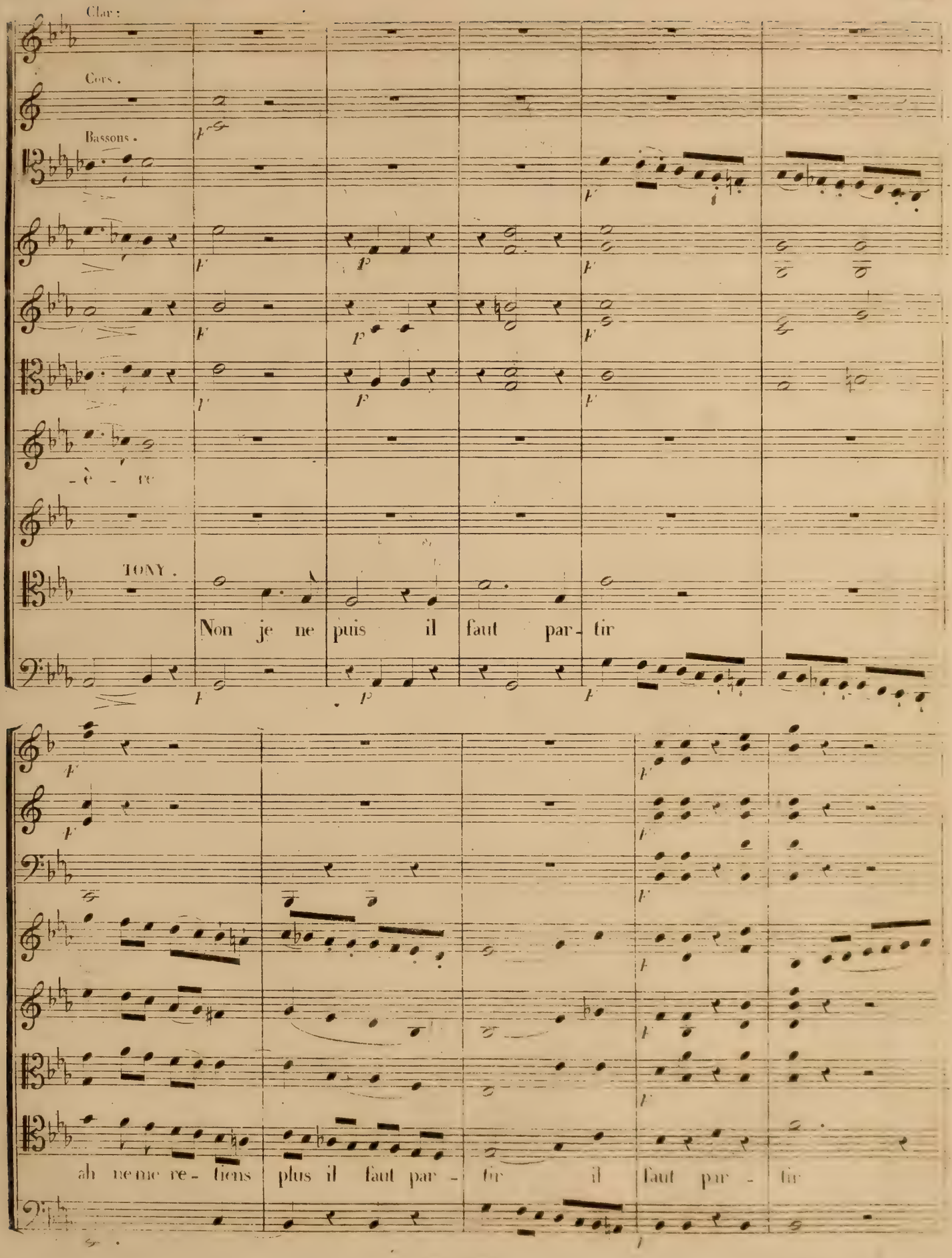
cres

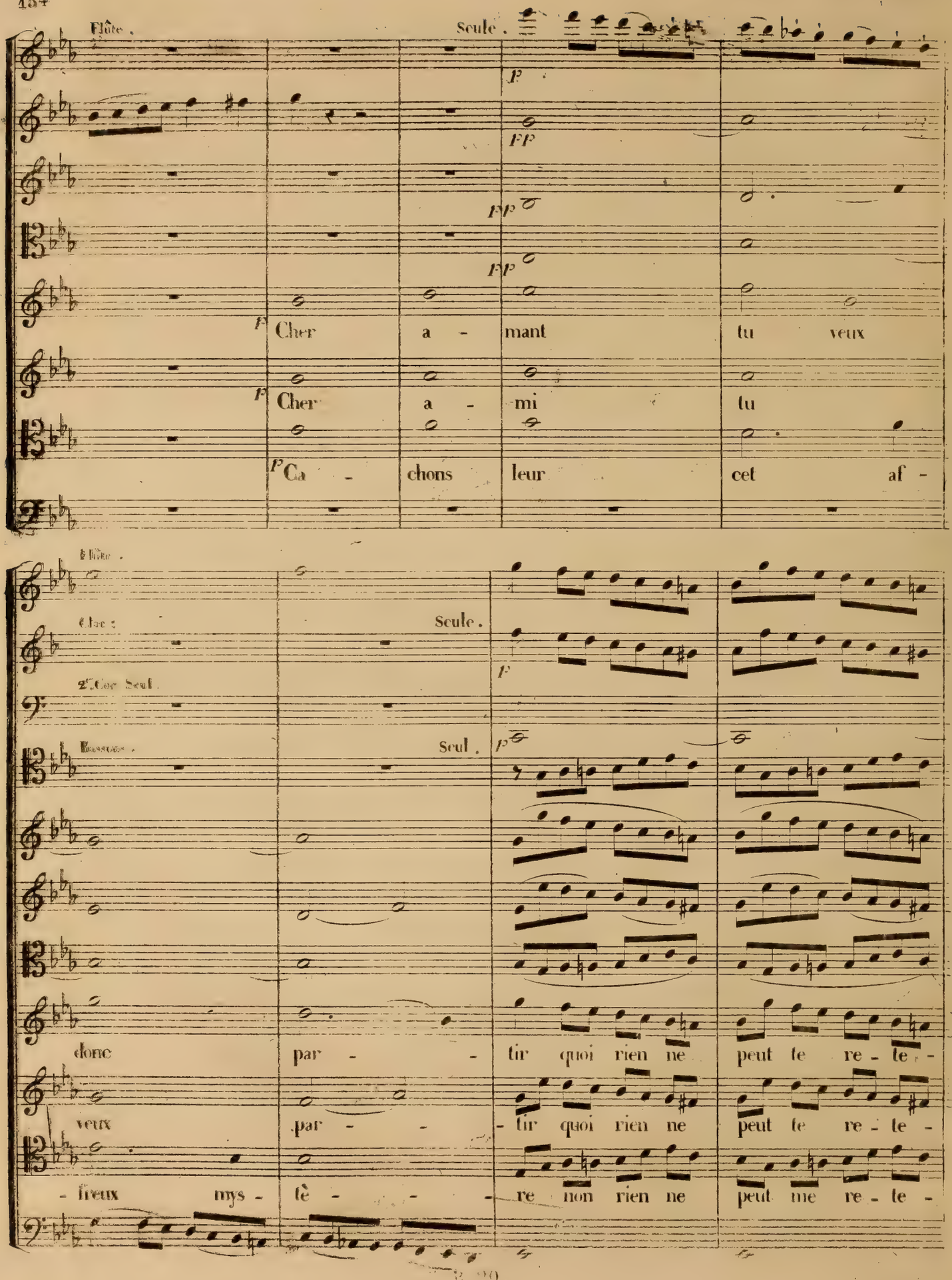
cres

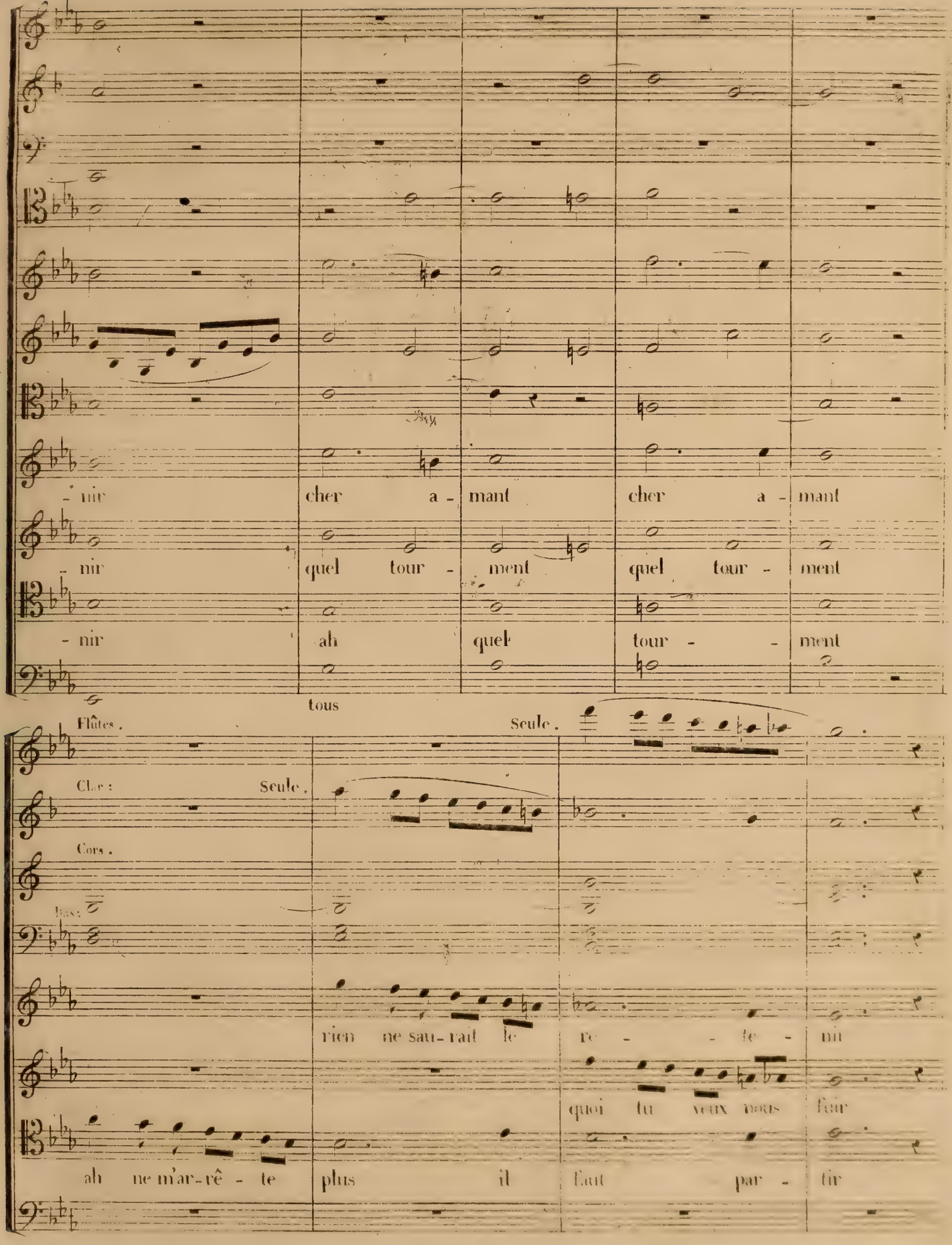
dé-jà la lu-ne nous é-clai-re

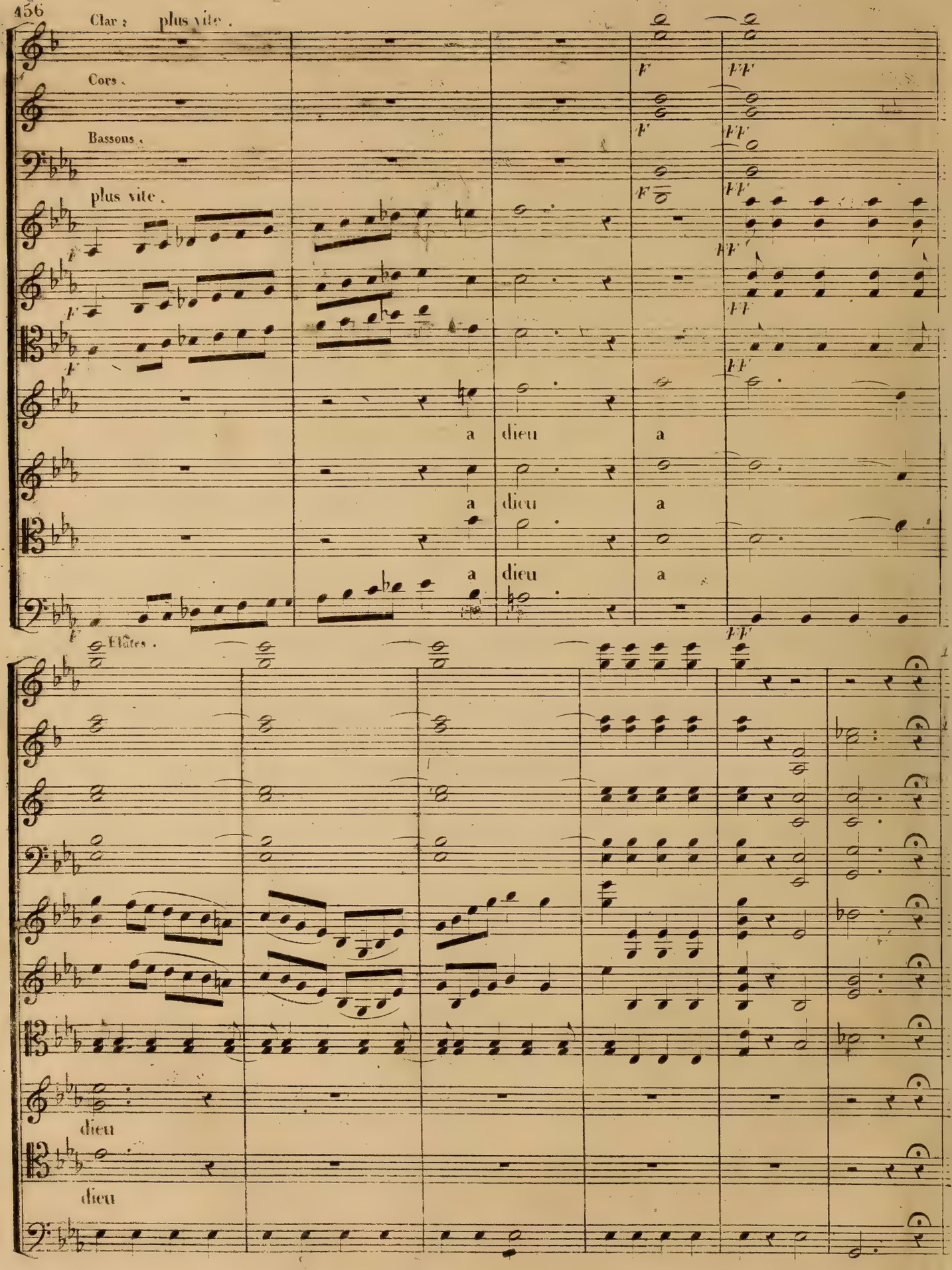

Seule.
légèrement.
dim
dim
légèrement.
pp
dim
pp
dim
pp
NANCY.
Dé-jà la lu - ne nous é -
pp
Flûte.
dim
pp
- clai - re mais pour ce - la faut - il nous quit - ter jus - te ciel que va-t - il
Ca - - - chons

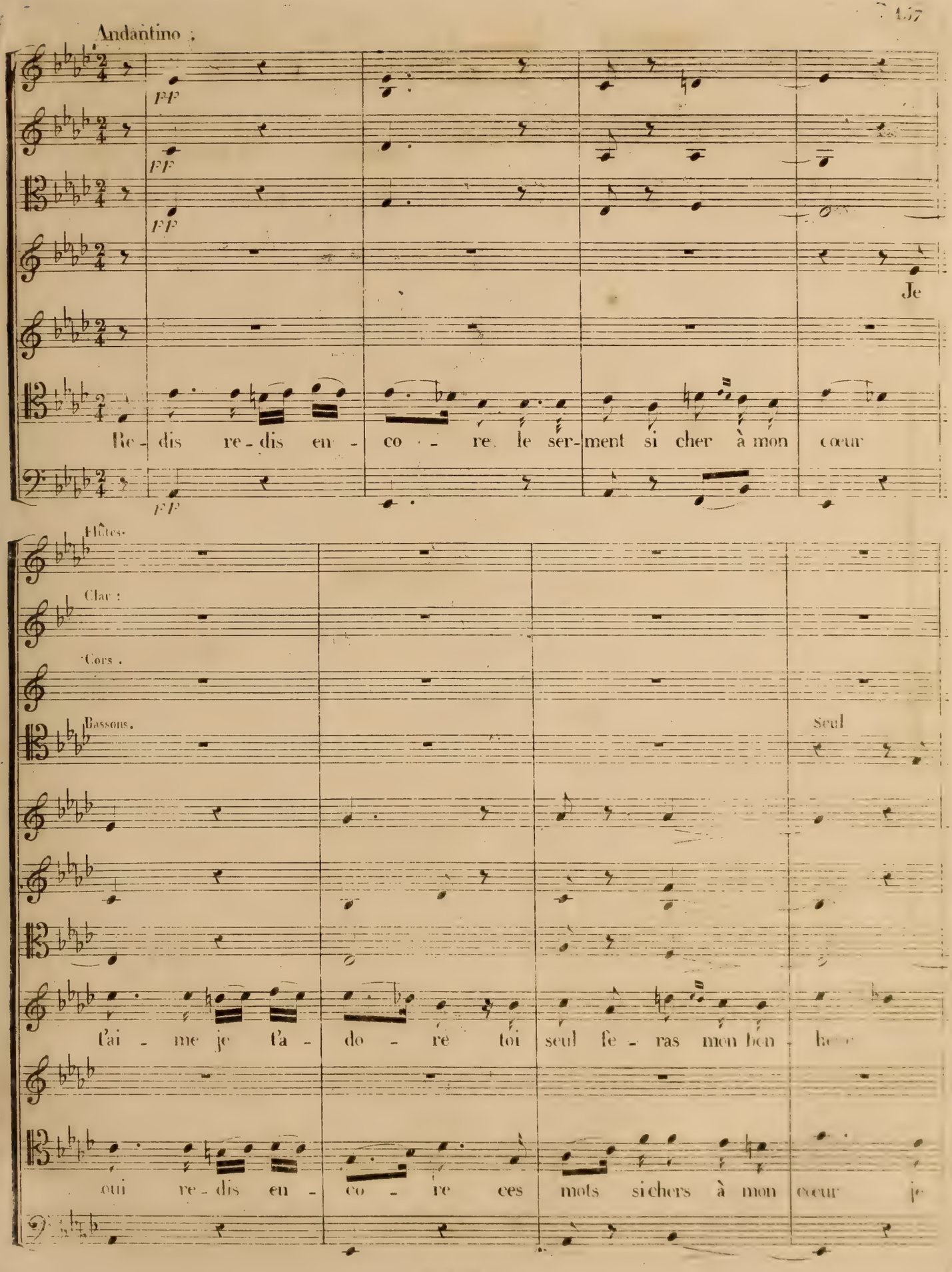

ff
ff
ff
ff
fai - re ce départ et ce mys - tè - re ce mys - tè - re tout ce - la
leur ce mys - tè - re ce mys - tè - re il faut ca -
ff
Cors.
Bassons.
f
Seul
f
f
f
ANNETTE à Tous.
Daigne écou - ter ma pri -
vient me tourmen - ter me tour - men - ter
- cher tout ce mys - tè - - - re
f

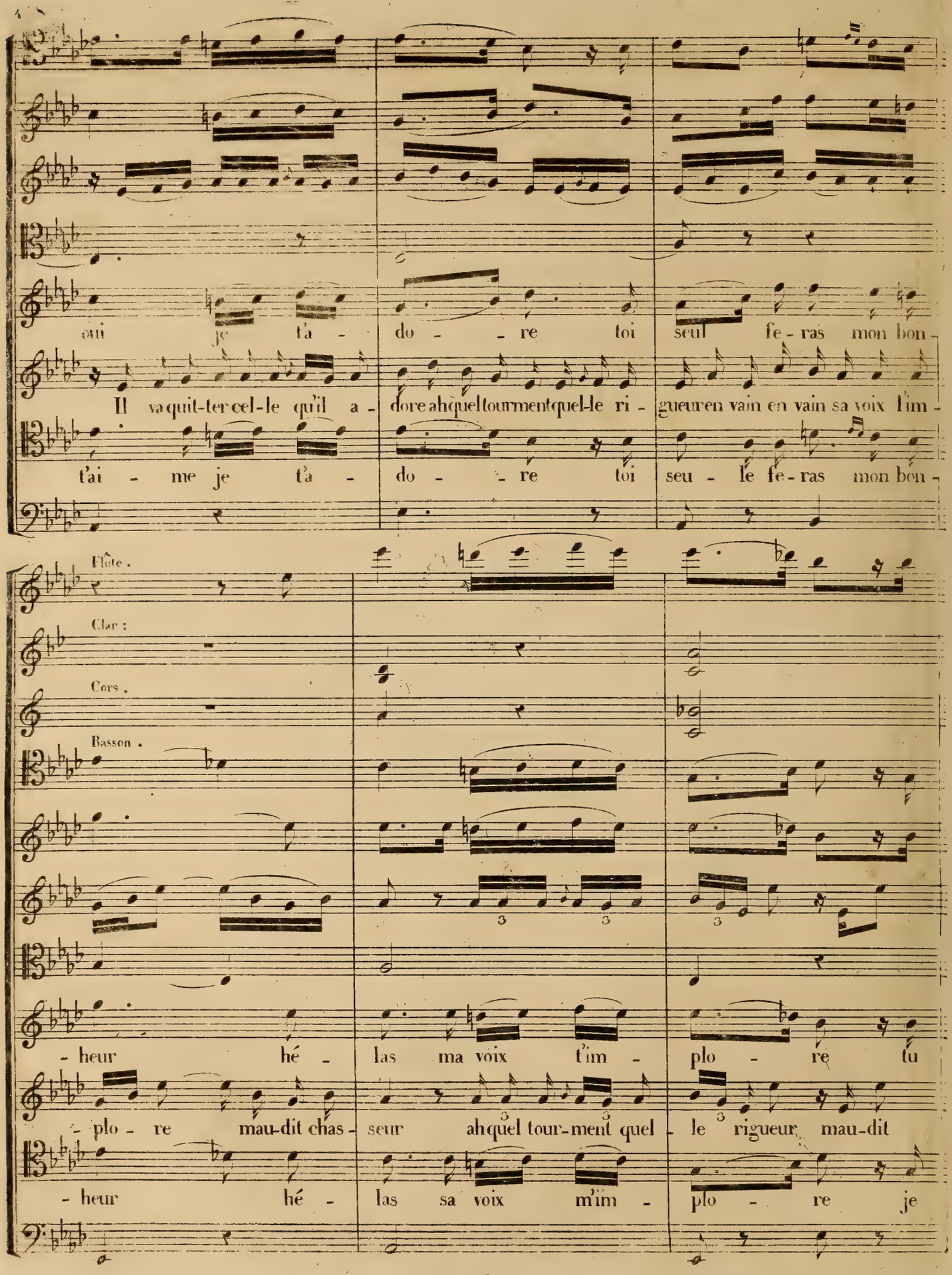

Clar:
Cors.
Bassons.
- è - re
TONY.
Non je ne puis il faut par- tir
ah ne me re- tiens plus il faut par - tir il faut par - tir


Flûte.
Seule.
P
FP
PP
PP
P Cher a - mant tu veux
P Cher a - mi tu
P Ca - chons leur cet af -
Flûte.
Clar.
2e Cor Seul.
Basson.
Seule.
Seul.
P
P
donc par - - tir quoi rien ne peut te re - te -
veux par - - tir quoi rien ne peut te re - te -
- freux mys - tè - - - re non rien ne peut me re - te -


- nir cher a - mant cher a - mant
- nir quel tour - ment quel tour - ment
- nir ah quel tour - - ment
tous
Flûtes.
Seule.
Clar:
Seule.
Cors.
rien ne sau-rait le re - - te - nir
quoi tu veux nous faire
ah ne m'ar-rê - te plus il faut par - tir


Clar : plus vite .
Cors .
Bassons .
plus vite .
a dieu a
a dieu a
a dieu a
Flûtes .
dieu
dieu


Andantino ;
pp
pp
pp
Je
Re - dis re - dis en - co - re le ser-ment si cher à mon cœur
pp
Hûtes.
Clar :
Cors .
Bassons.
Seul
t'ai - me je t'a - do - re toi seul fe - ras mon bon - heur
oui re - dis en - co - re ces mots si chers à mon cœur je


oui je t'a - do - re toi seul fe-ras mon bon -
Il va quit-ter cel-le qu'il a - dore ah quel tourment quel-le ri - gueur en vain en vain sa voix l'im -
t'ai - me je t'a - do - re toi seu - le fe-ras mon bon -
Flûte.
Clar:
Cors.
Basson.
- heur hé - las ma voix t'im - plo - re tu
- plo - re mau-dit chas - seur ah quel tour-ment quel - le rigueur mau-dit
- heur hé - las sa voix m'im - plo - re je

vois le tourment de mon cœur · tu voix le tour -

chasseur en vain sa voix l'im - plore envain sa voix sa voix l'im - plo - re

vois le tourment de son cœur je voix le tour -

arco

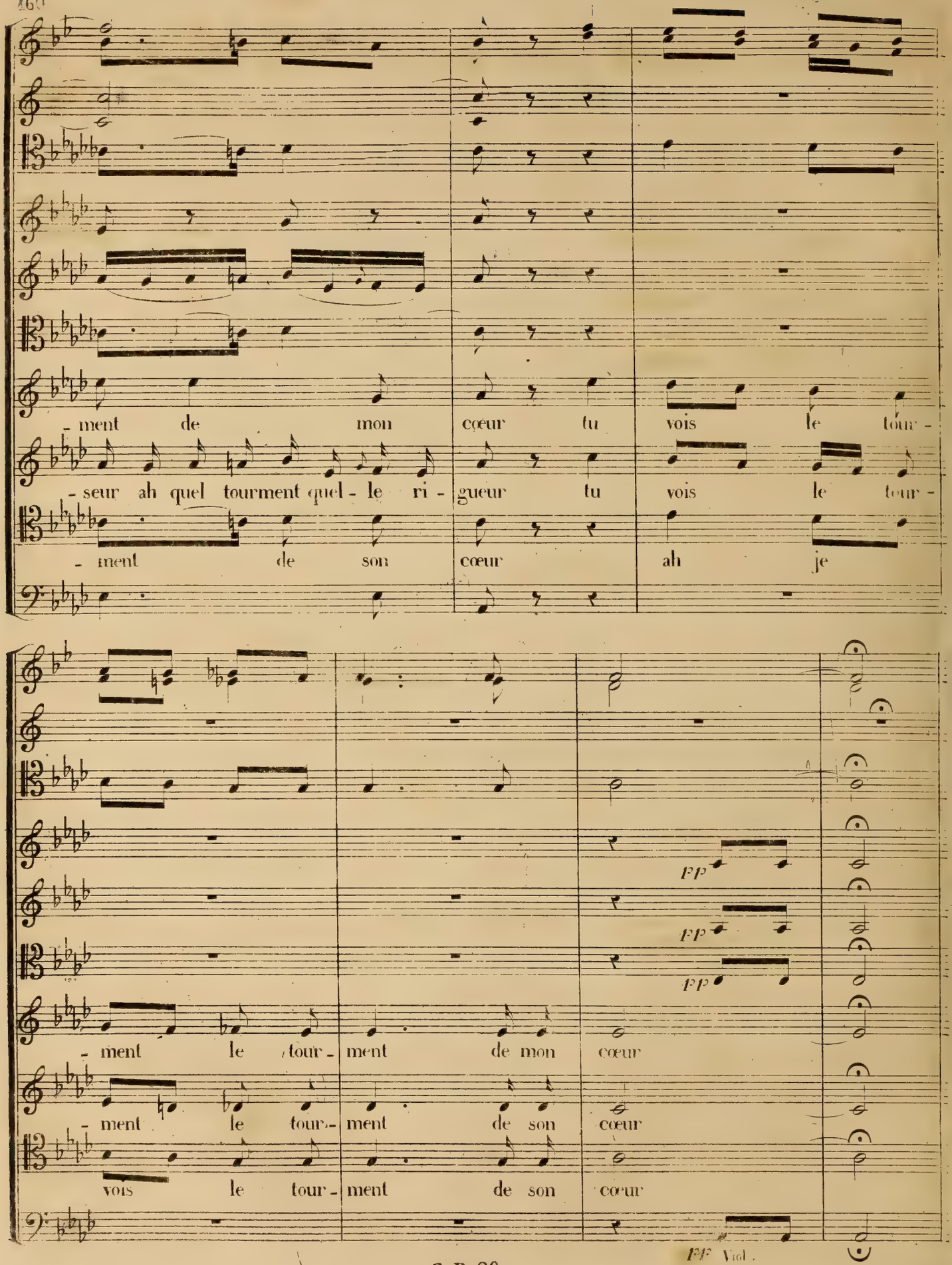
Clar:

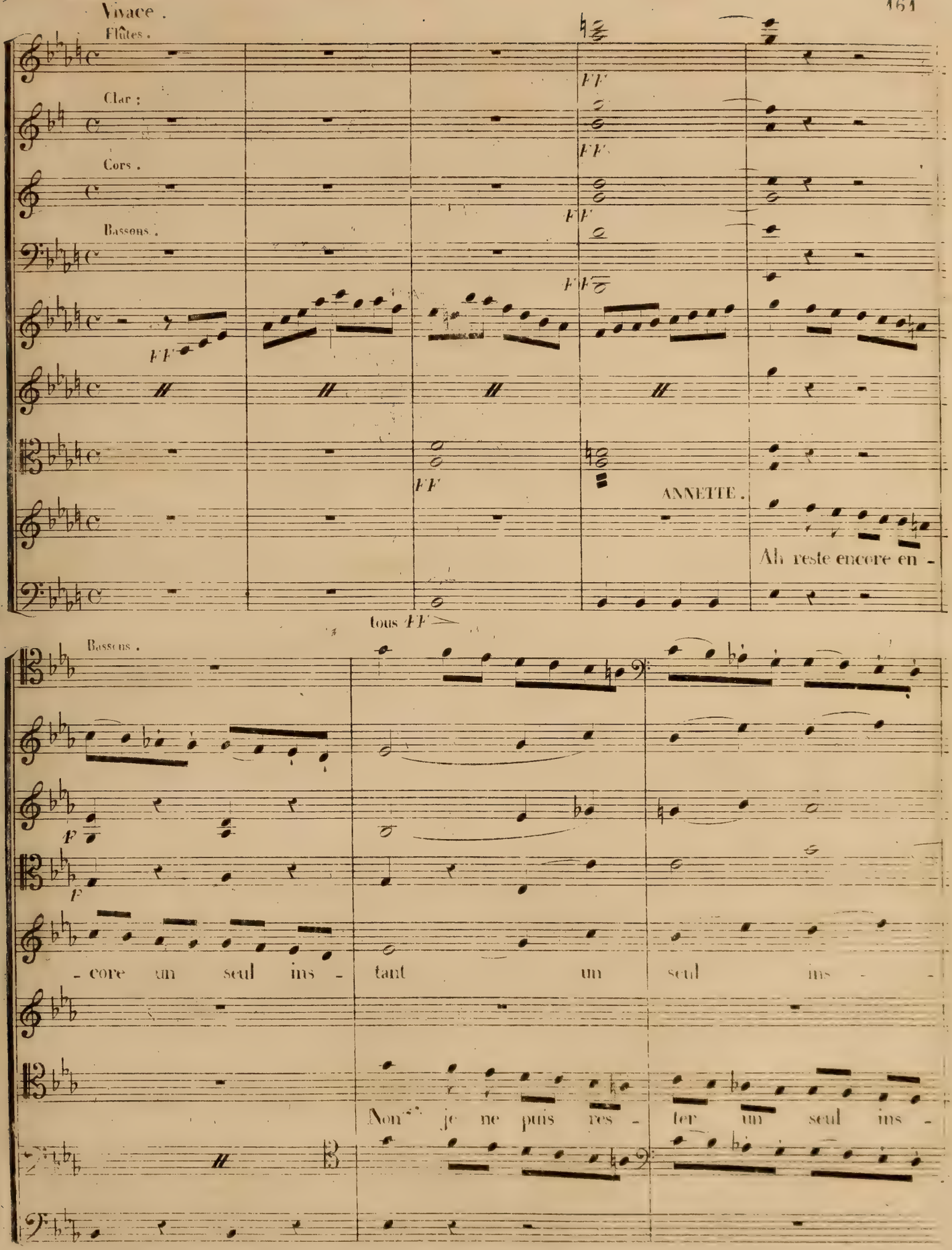
2e Seul.

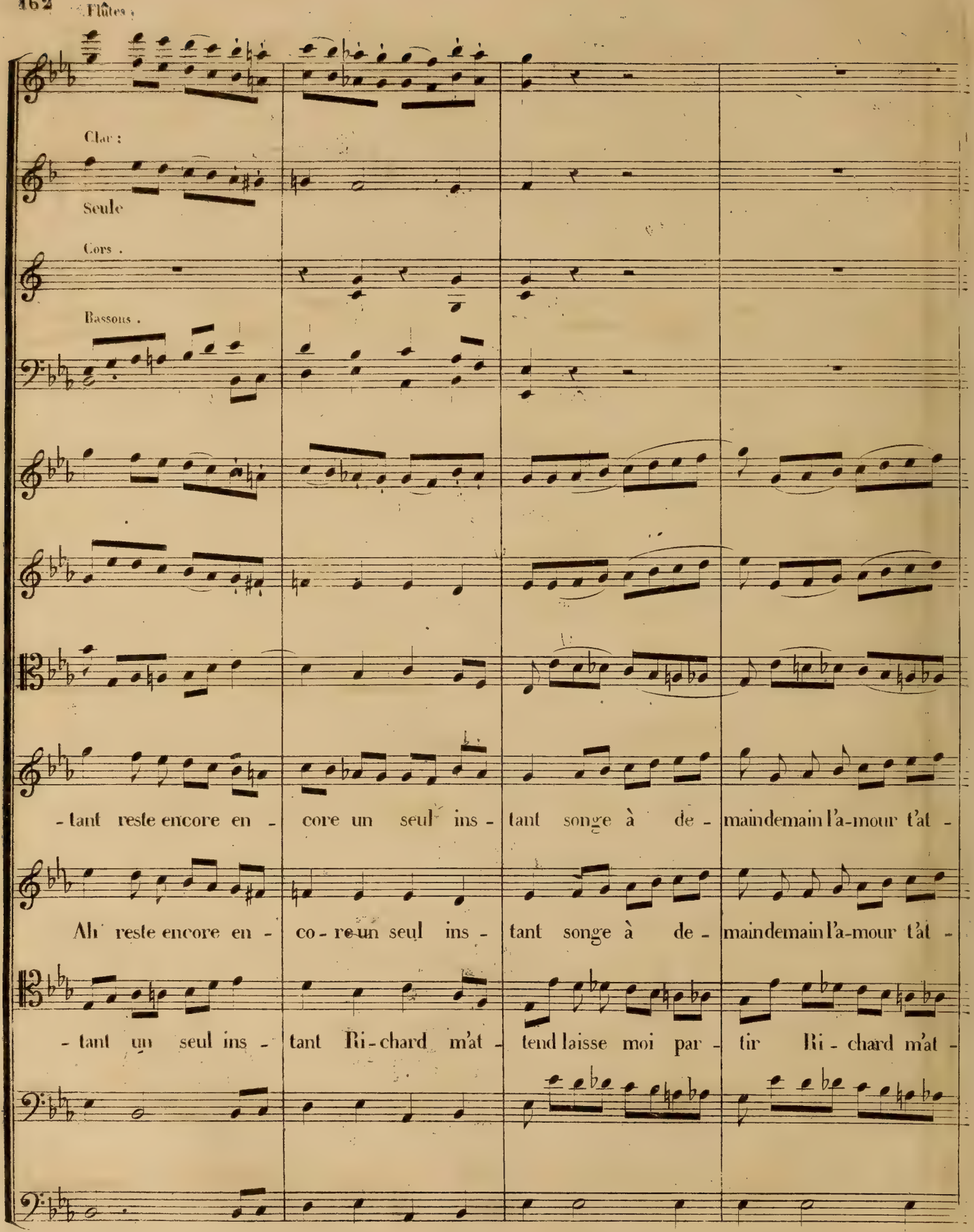
- ment de mon cœur tu vois le tour -

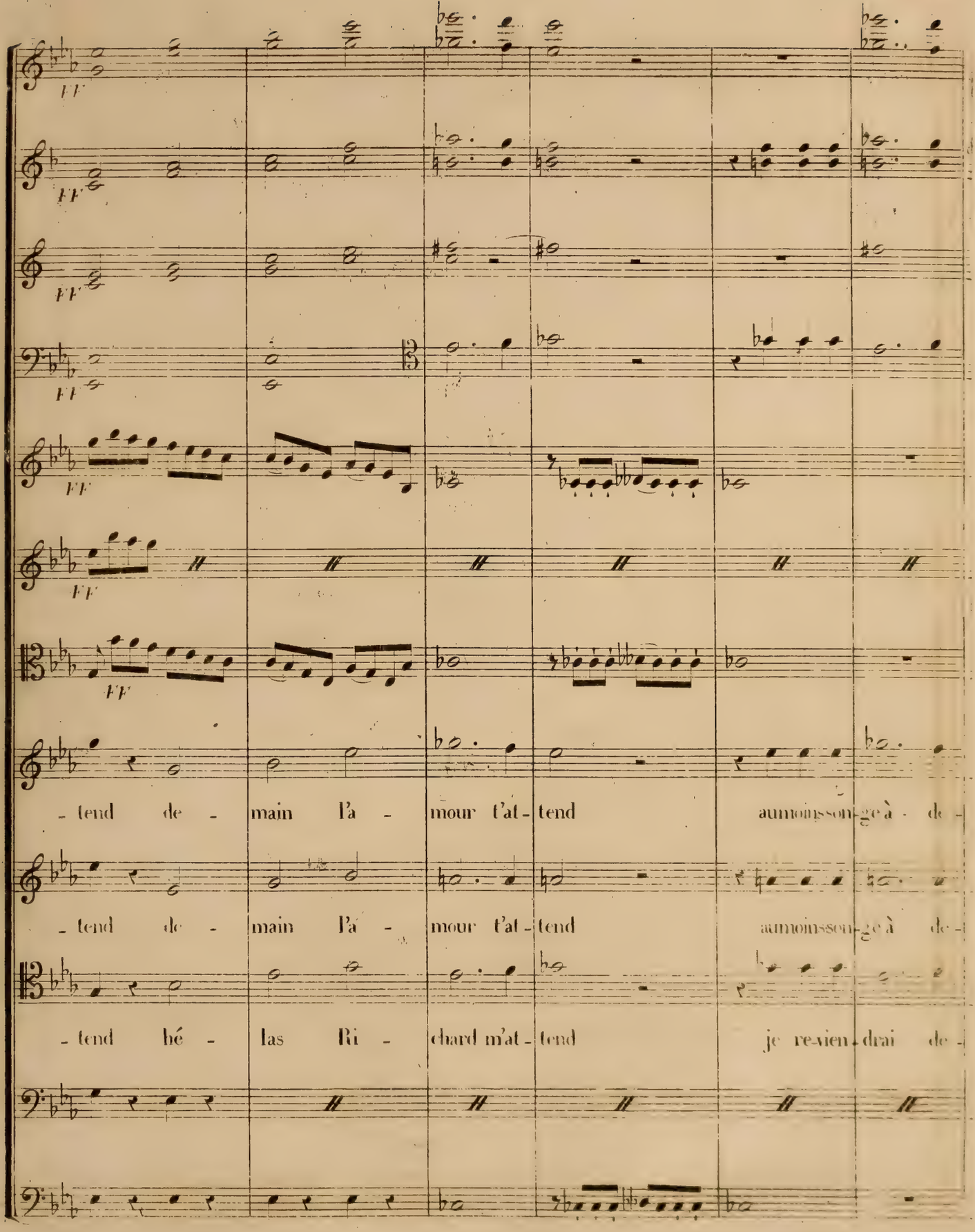
ah quel tourment quelle ri - gueur il va quit-ter cel-le qu'il a - do - re mau-dit mau-dit chas-

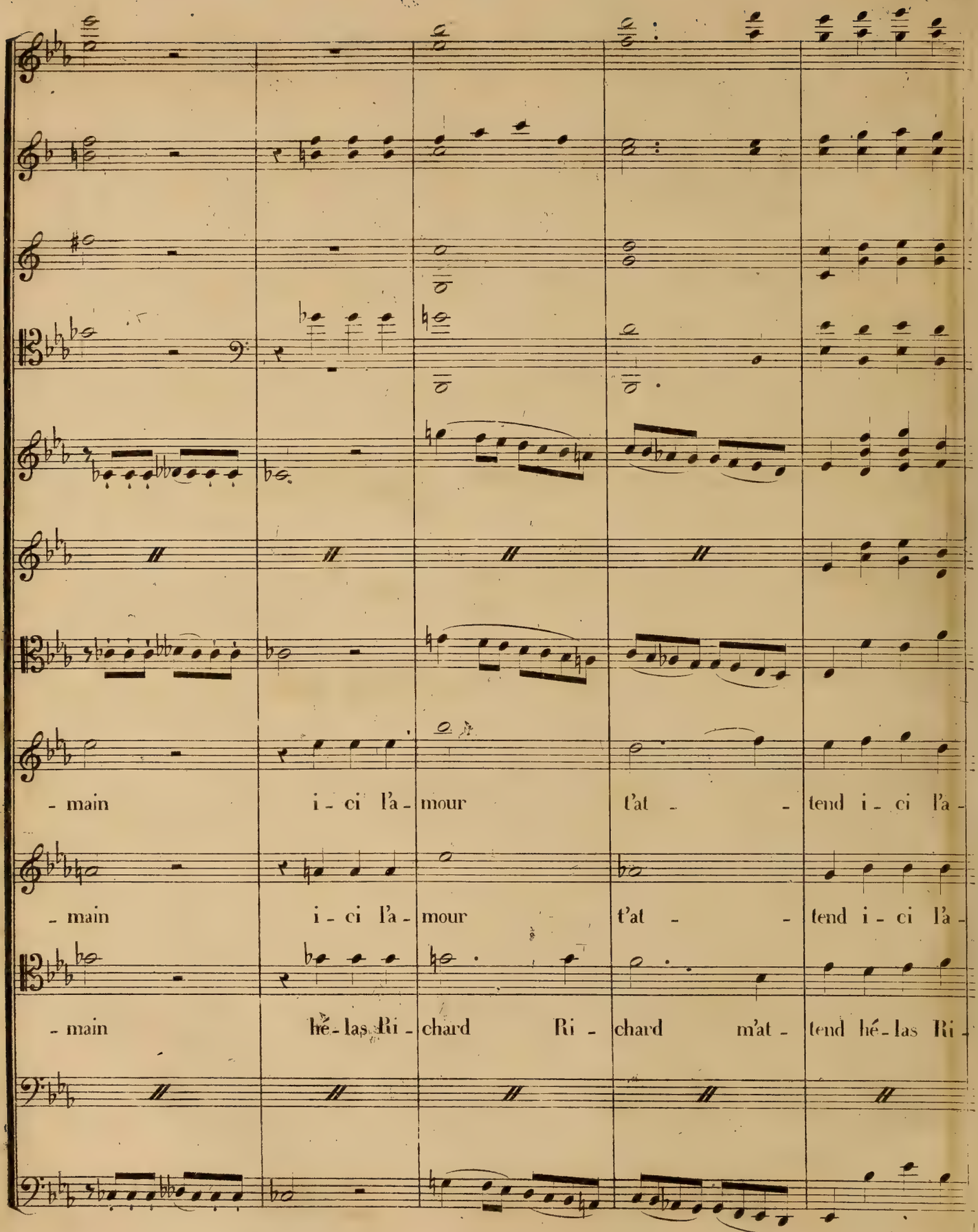
- ment de son cœur je vois le tour -

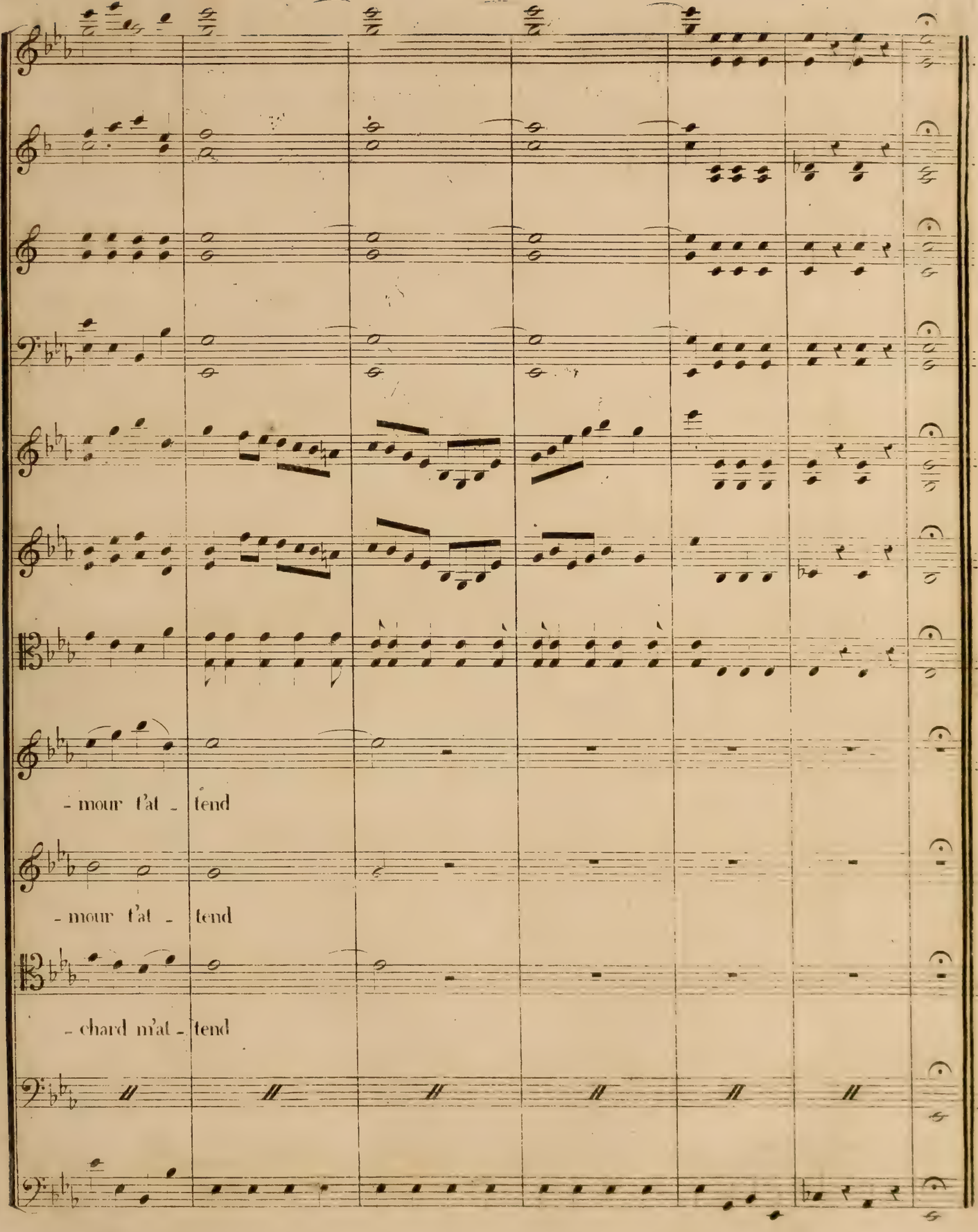

- ment de mon cœur tu vois le tour -
- seur ah quel tourment quel - le ri - gueur tu vois le tour -
- ment de son cœur ah je
- ment le tour - ment de mon cœur
- ment le tour - ment de son cœur
vois le tour - ment de son cœur
pp
pp
pp
pp Viol.


Vivace.
Flûtes.
Clar:
Cors.
Bassons.
FF
ANNETTE.
Ah reste encore en -
tous FF
Bassons.
P
F
- core un seul ins - tant un seul ins -
Non je ne puis res - ter un seul ins -


Flûtes.
Clar:
Seule
Cors.
Bassons.
-tant reste encore en - core un seul ins - tant songe à de - maindemain l'a-mour t'at -
Ah reste encore en - co - re un seul ins - tant songe à de - maindemain l'a-mour t'at -
- tant un seul ins - tant Ri - chard m'at - tend laisse moi par - tir Ri - chard m'at -


ff
ff
ff
ff
ff
ff
- tend de - main l'a - mour t'at - tend aumoinsson - ge à de -
- tend de - main l'a - mour t'at - tend aumoinsson - ge à de -
- tend hé - las Ri - chard m'at - tend je re-vien - drai de -


- main i - ci l'a - mour t'at - - tend i - ci l'a -
- main i - ci l'a - mour t'at - - tend i - ci l'a -
- main hé - las Ri - chard Ri - chard m'at - tend hé - las Ri -


- mour t'at - tend
- mour t'at - tend
- chard m'at - tend

FINALE.

Sostenuto.

Octaves.

Hautbois.

Clarinettes en La.

Chalumeau.

FF

Cors en Ré.

Cors en Ut.

Bassons.

PP

Trombones.

FP

PP

1.ers Violons.

PP

2.ds Violons.

PP

Violes.

PP

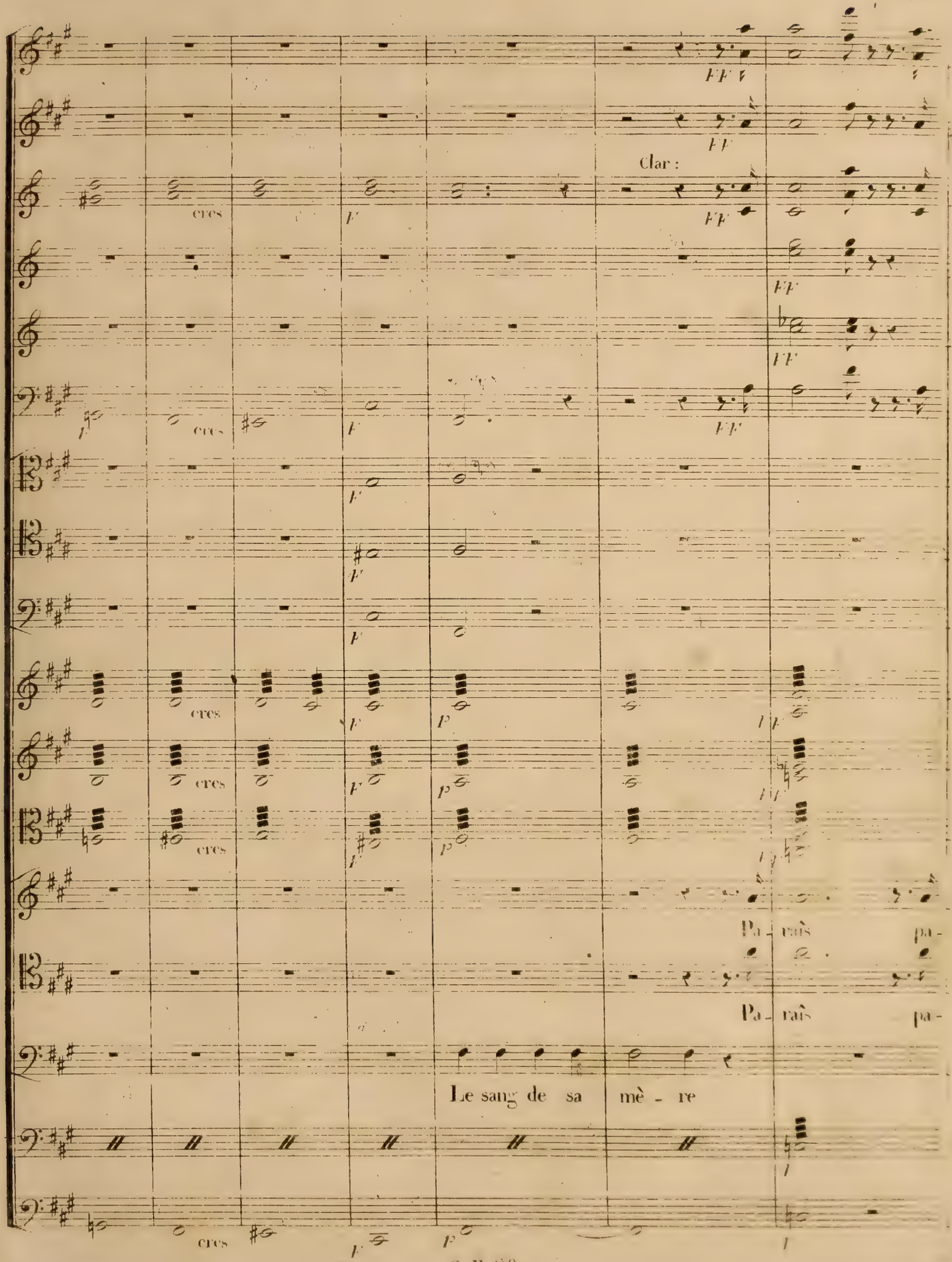
1.ers et 2.ds Dessus.

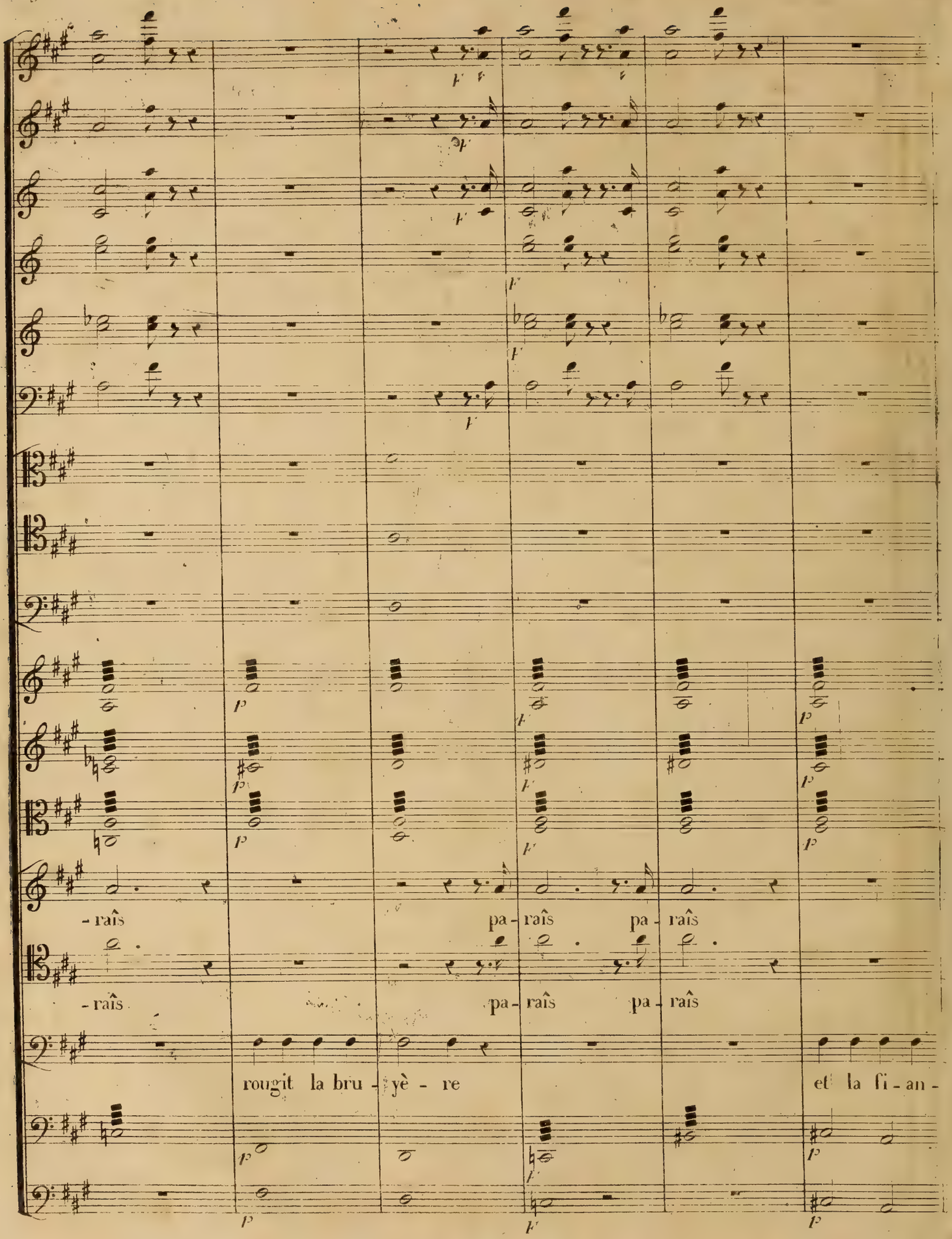
Ténors.

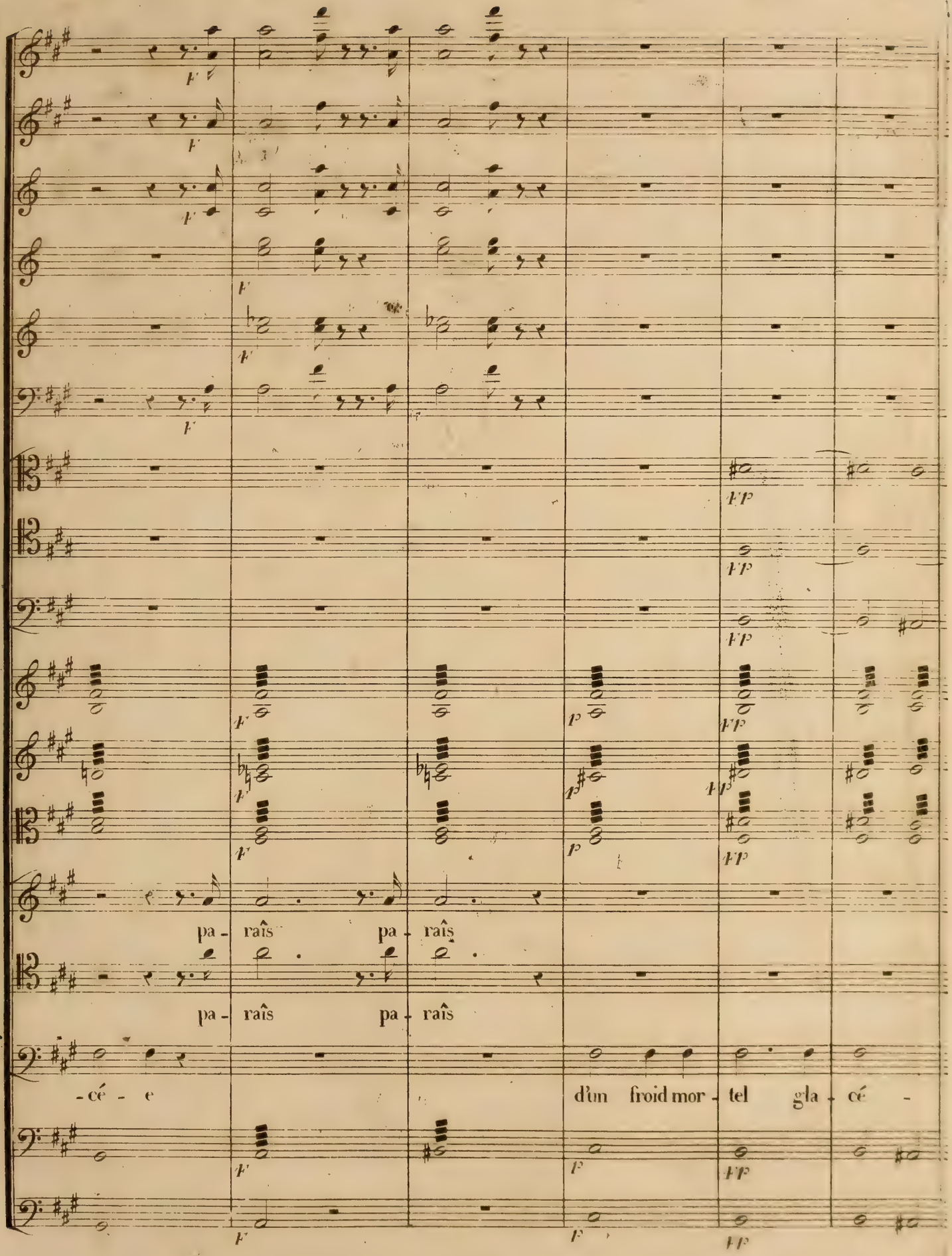
Basses.

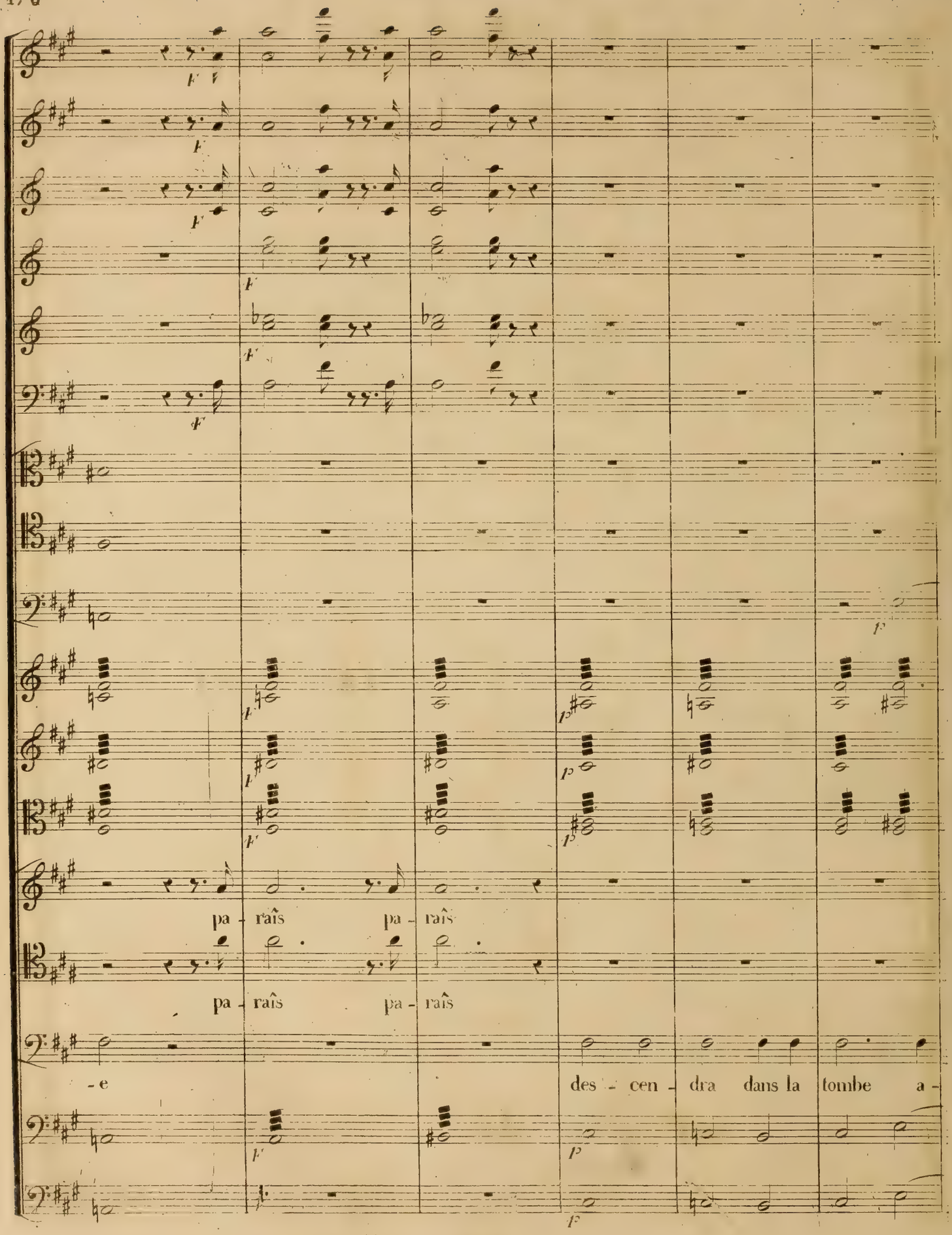
Violoncelles.

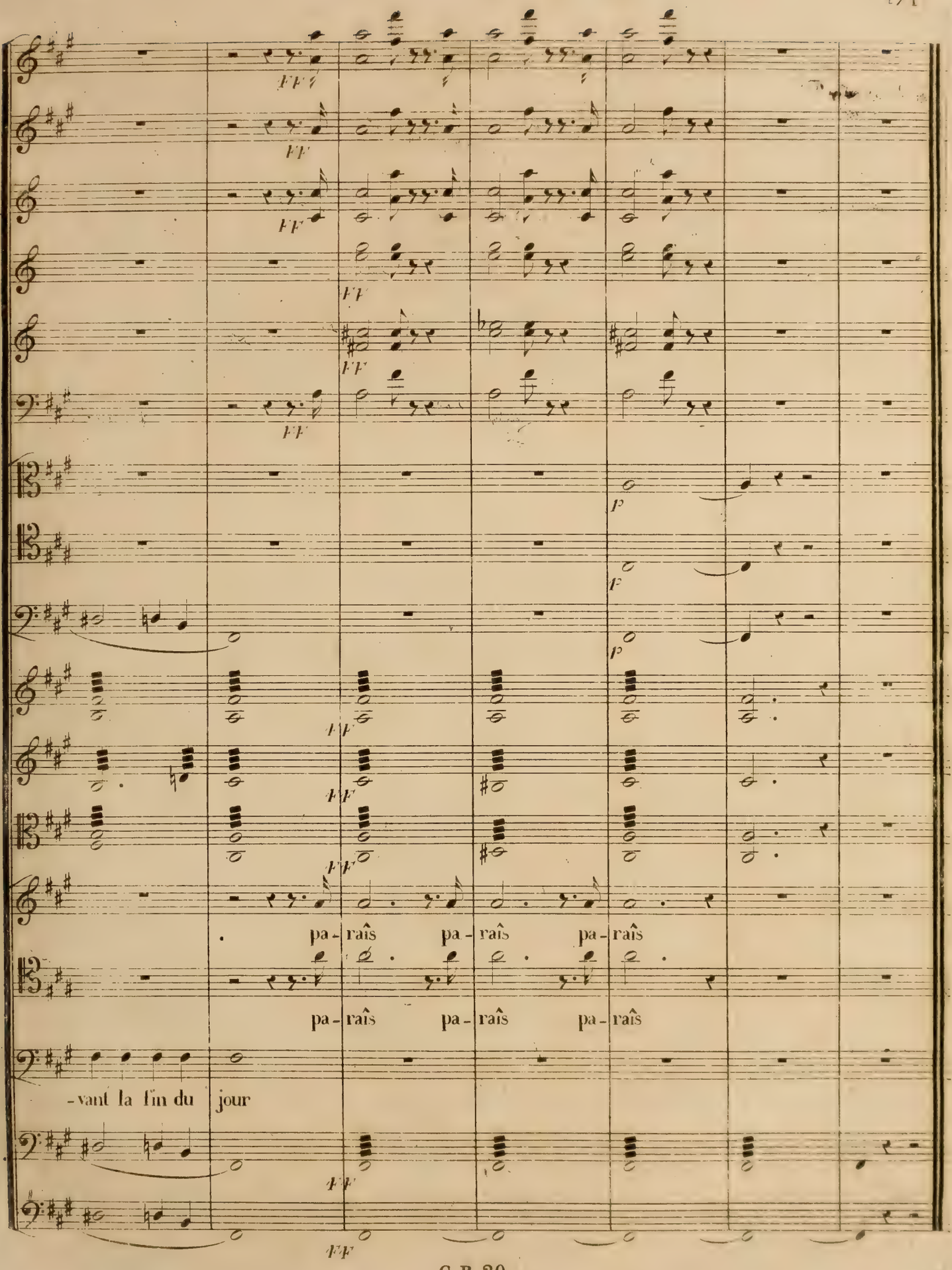
Basses.


Clar :
cres
Pa - raîs pa -
Pa - raîs pa -
Le sang de sa mè - re


- raîs
pa - raîs
pa - raîs
- raîs
pa - raîs
pa - raîs
rougit la bru - yè - re
et la fi - an -


pa - raîs pa - raîs
pa - raîs pa - raîs
- cé - e
d'un froid mor - tel gla - cé -

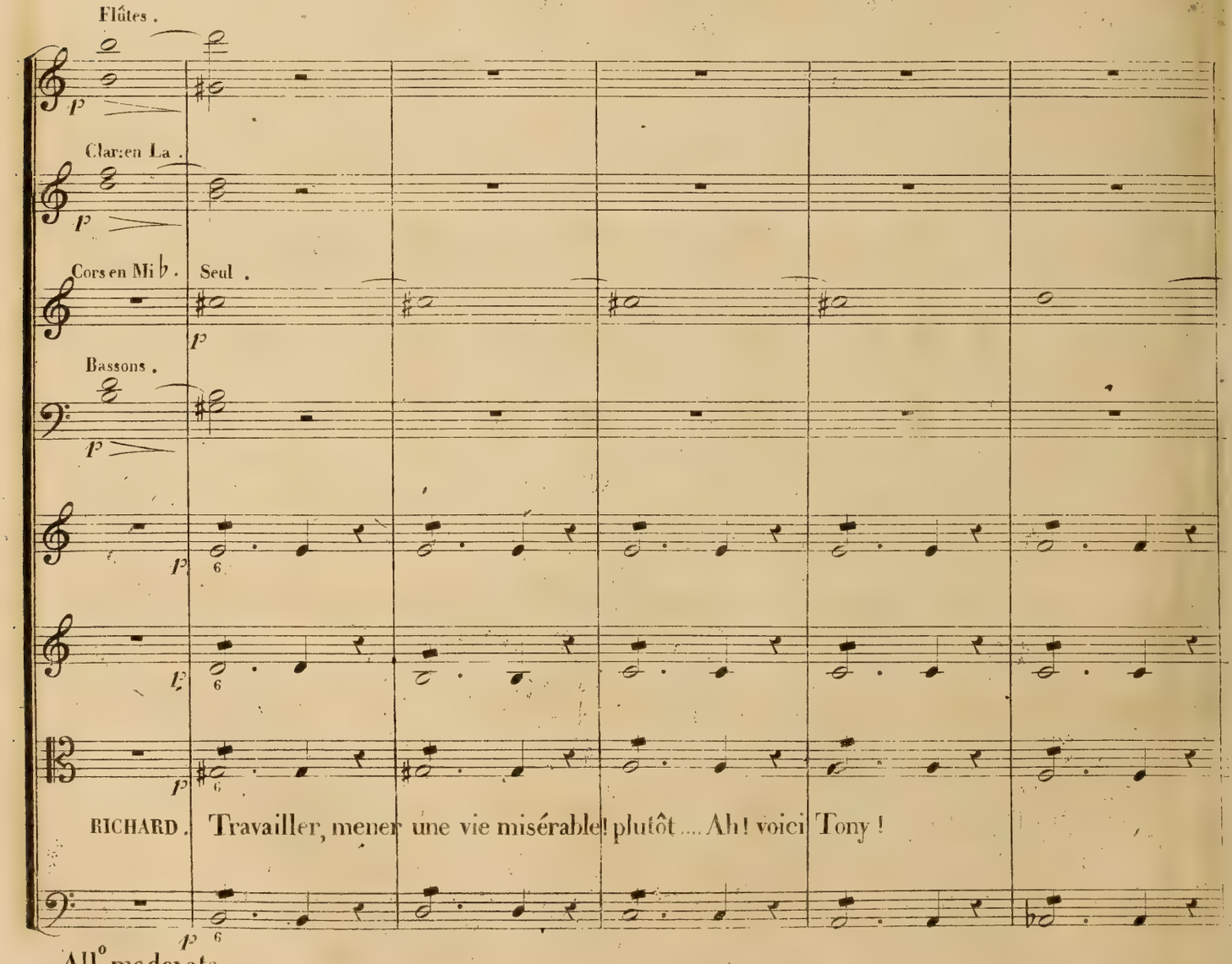

pa - raîs pa - raîs
pa - raîs pa - raîs
- e
des - cen - dra dans la tombe a -

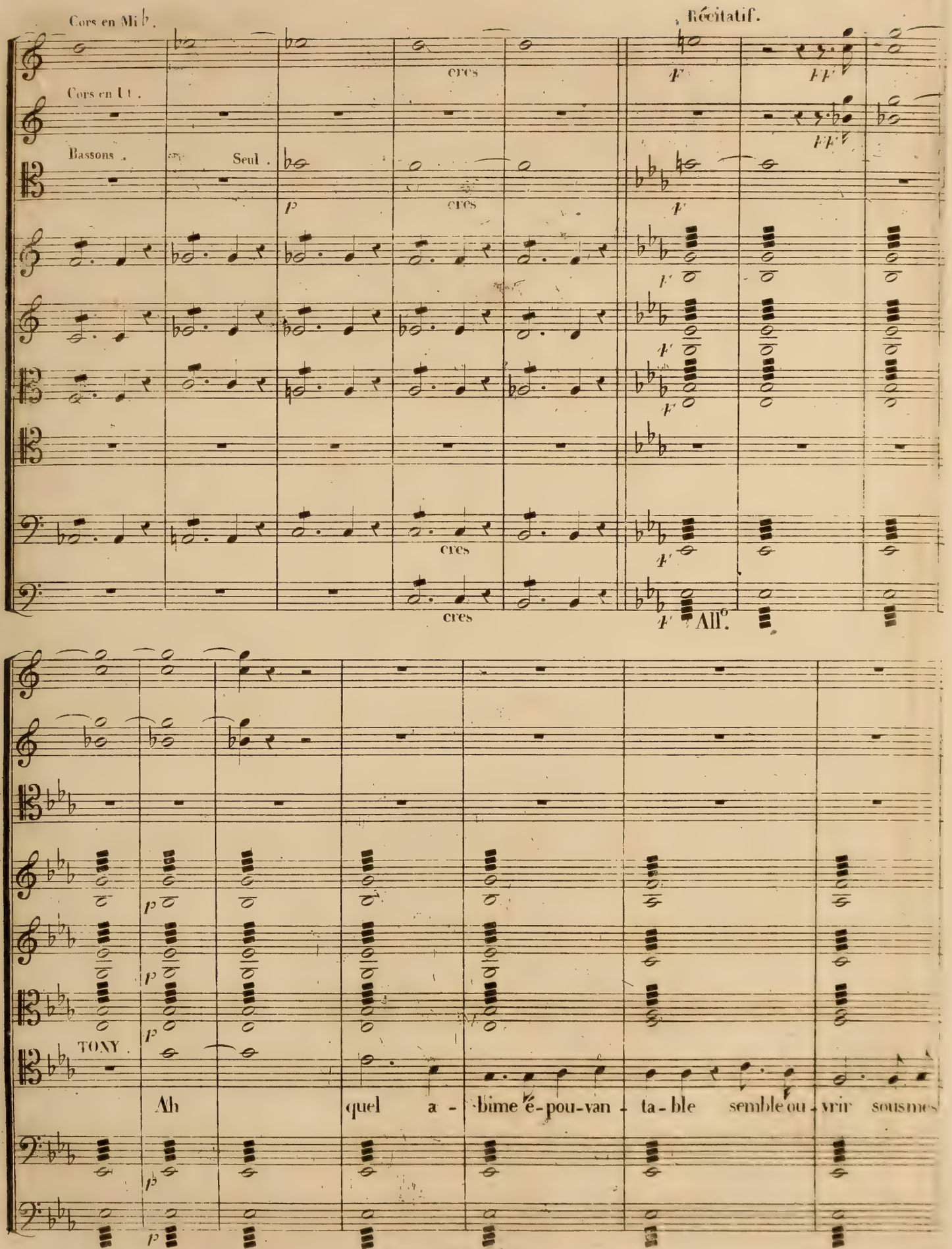

ff
p
pa - raîs pa - raîs pa - raîs
pa - raîs pa - raîs pa - raîs
-vant la fin du jour

SCÈNE 6.ème

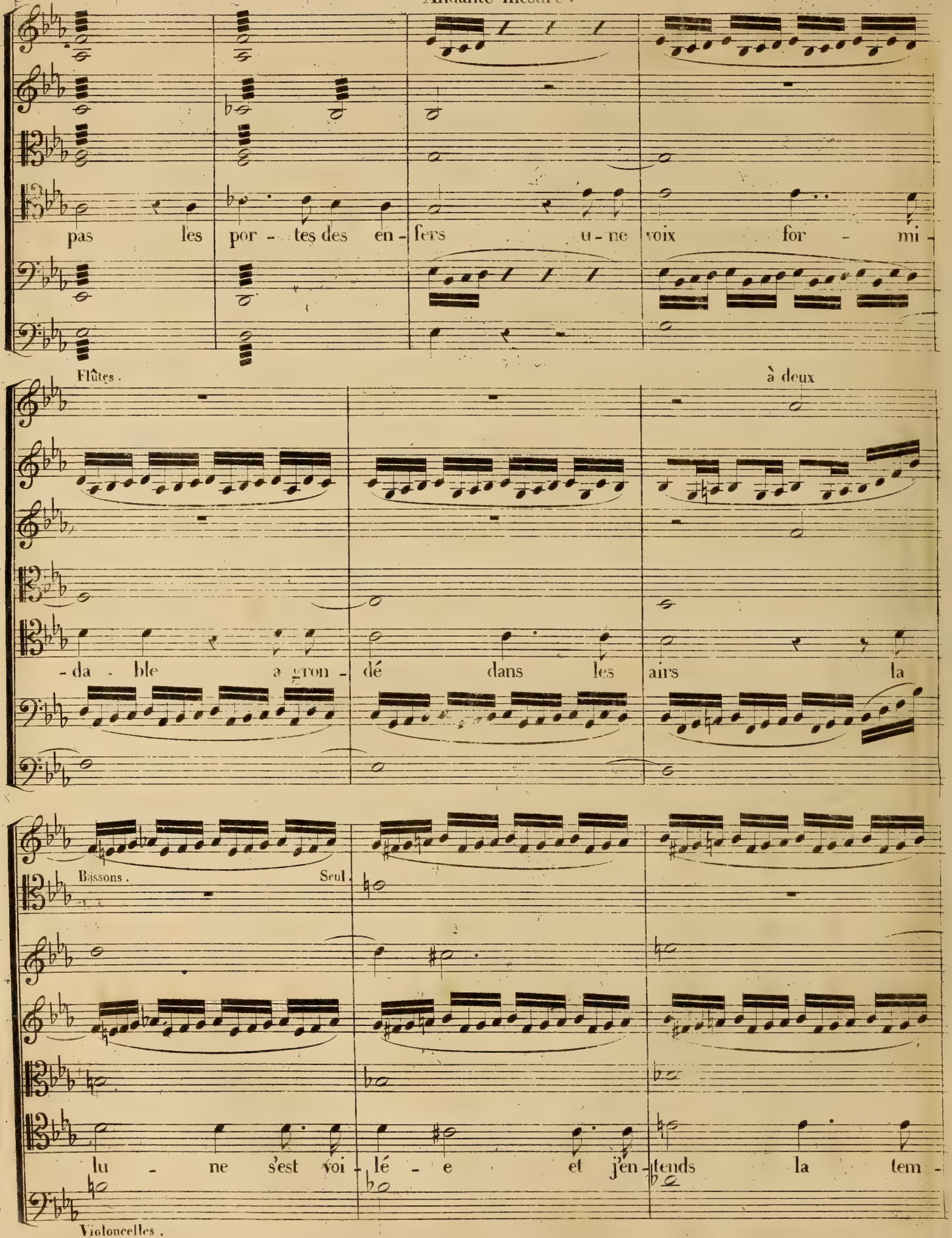
RICHARD.

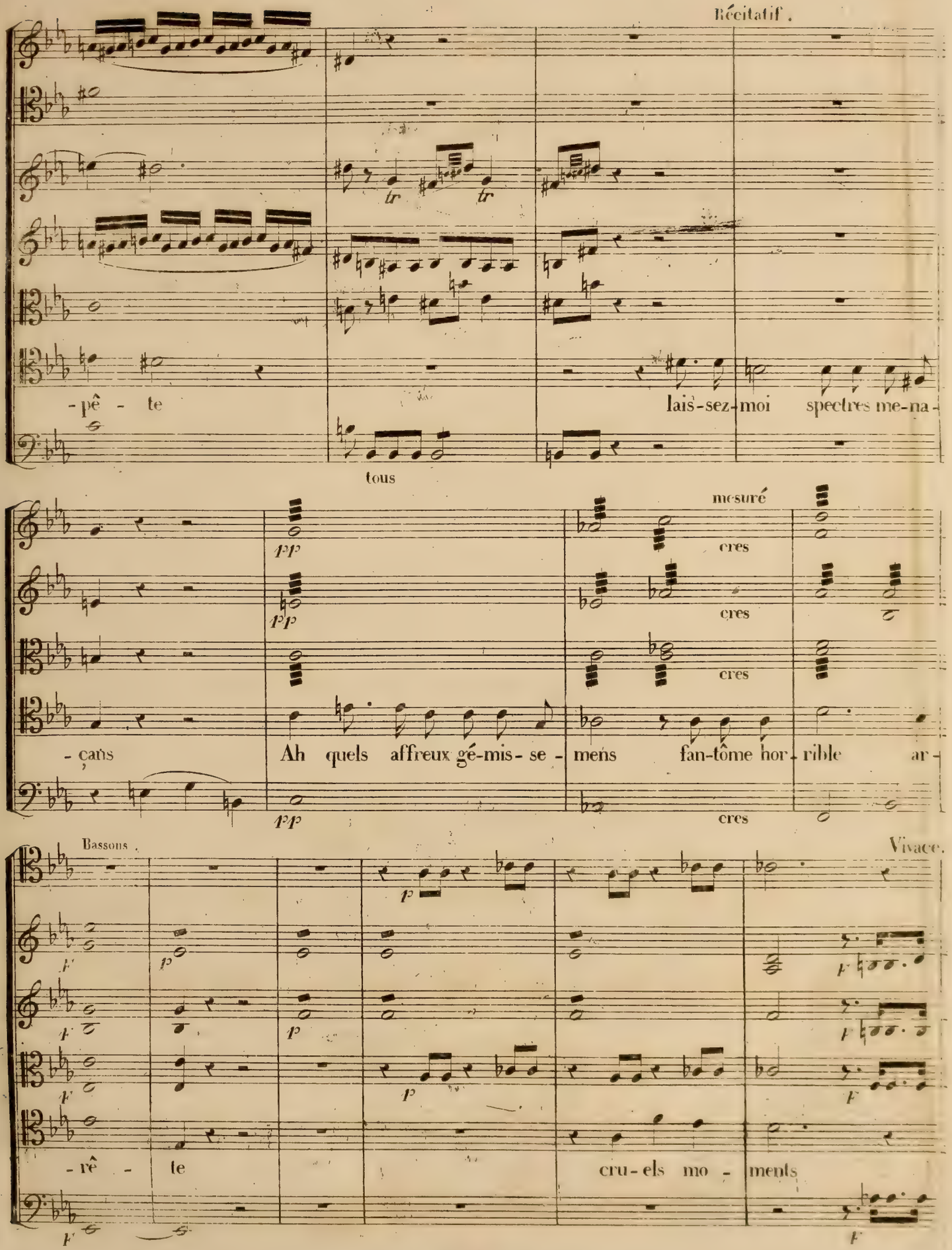
Les esprits des ténèbres se soni joints à moi .... Tout est prêt, et Tony ne paraît pas! Osera-t-il venir? il était indécis .... J'ai trop compté peut-être sur son courage. S'il me manquait de parole ... Robin tiendrait la sienne... C'est aujourd'hui le terme fatal .... Il faut que Tony prenne ma place .... Lui ou moi, le grand chasseur l'a dit... Quel engagement terrible! Trois ans de puissance, trois balles enchantées, une d'or, une d'argent, une de plomb.. Celle-là lui appartient, elle est funeste!... Toujours un malheur ou un crime ...! Mon pauvre frère .... C'est elle .... Et pourtant je ne voulais pas .... J'attendais le receveur de Doncaster .... Savais-je qu'il l'accompagnerait ...? Enfin, je recueillis son héritage .... L'argent de la recette fut à moi .... Mais ces richesses s'écoulèrent avec une rapidité .... Elles semblaient fuir mes mains homicides .... N'importe, j'en renouvellerai la source à quelque prix que ce soit ...

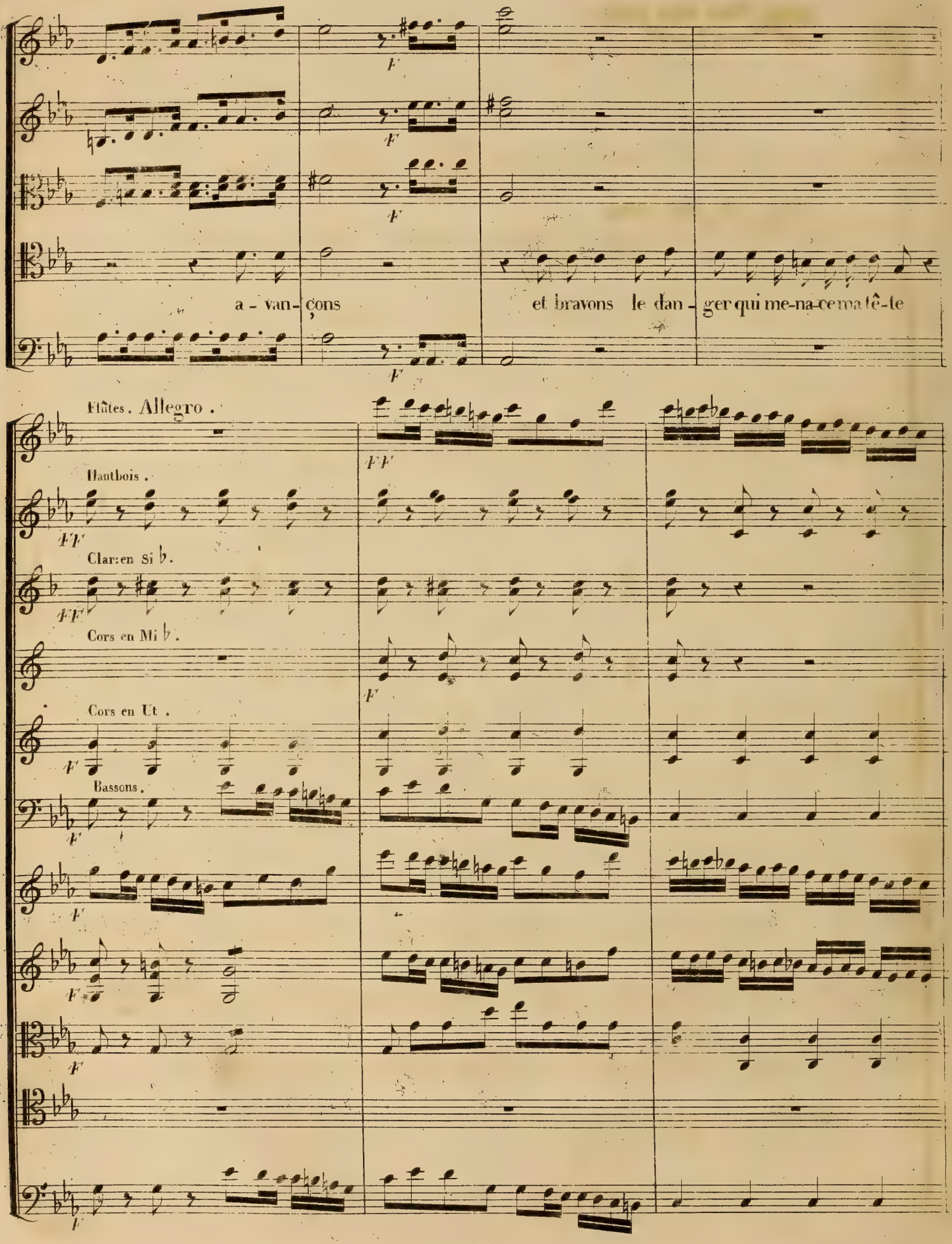


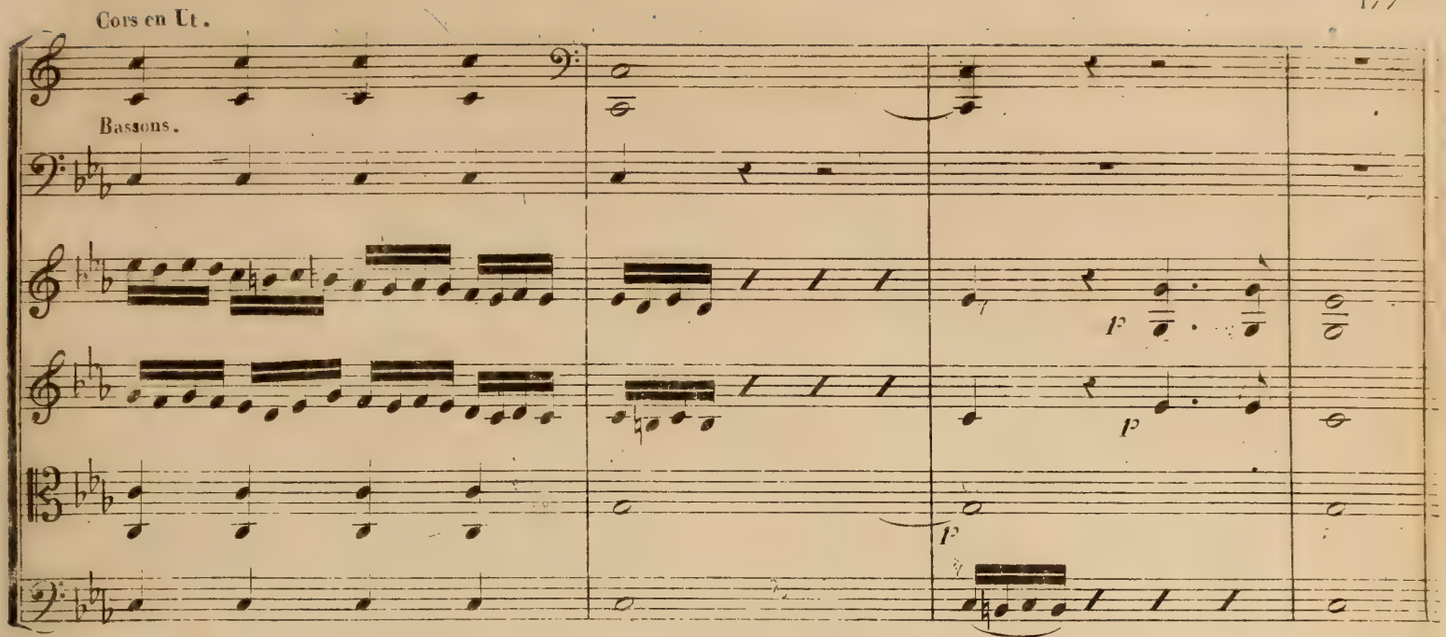

Cors en Mi♭.
Récitatif.
Cors en Ut.
Bassons.
Seul.
cres
All.°
TONY.
Ah quel a - bime é-pou-van - ta-ble semble ou - vrir sous mes

Andante mesuré.

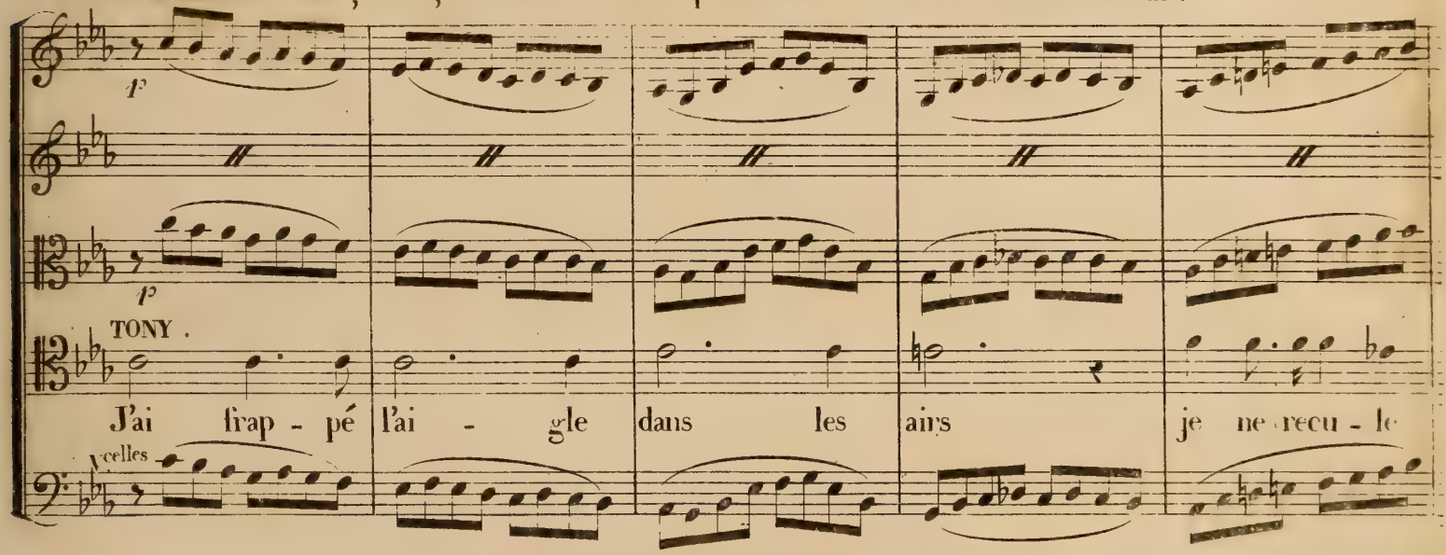


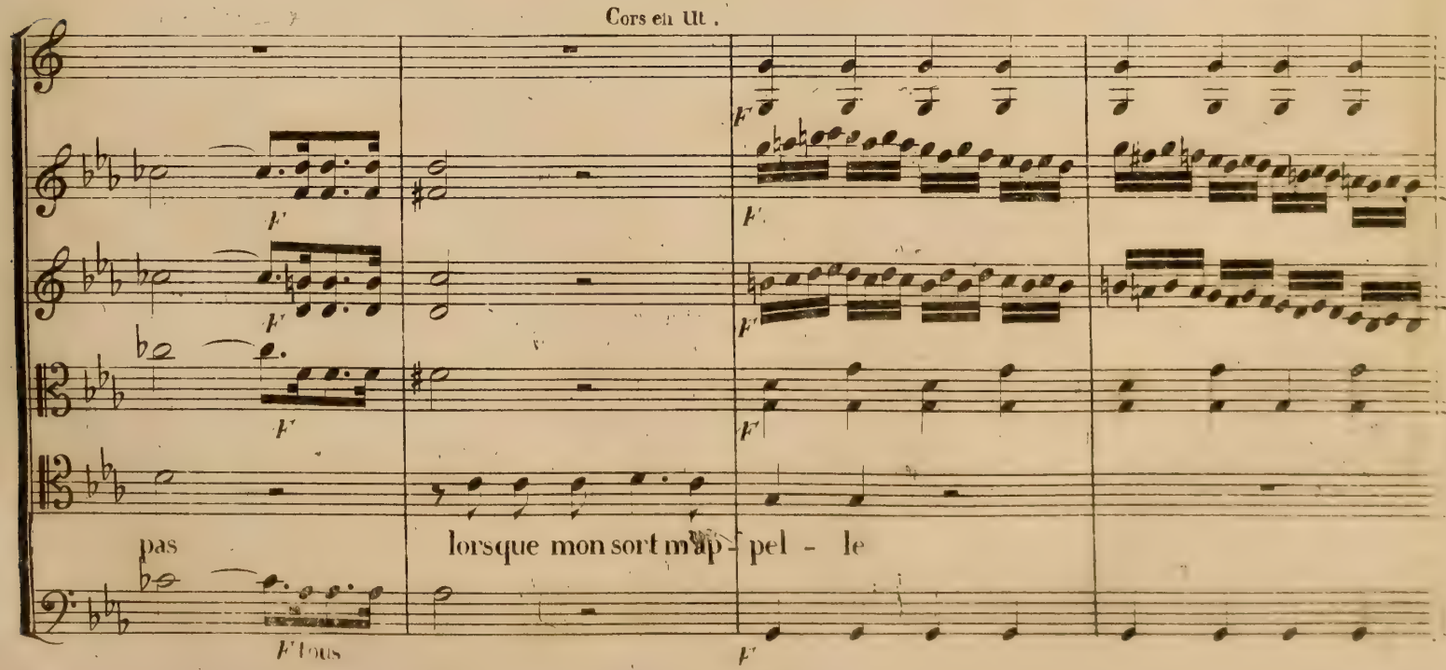

Récitatif.
tr
tr
-pê - te
lais-sez-moi spectres me-na-
tous
mesuré
pp
cres
-çans
Ah quels affreux gé-mis-se-mens fan-tôme hor-rible ar-
Bassons.
Vivace.
p
F
-rê - te
cru-els mo-ments


a - van - çons
et bravons le dan - ger qui me-na-ce ma tê-te
Flûtes. Allegro.
Hautbois.
Clarinen Si ♭.
Cors en Mi ♭.
Cors en Ut.
Bassons.



RICHARD. Te voilà donc, enfin, camarade! Ce n'est pas bien de me laisser ainsi tout seul.





Récitatif.

Flûtes.

Hautbois.

Clar.

à deux.

Cors.

Bassons.

RICHARD. Avance donc.

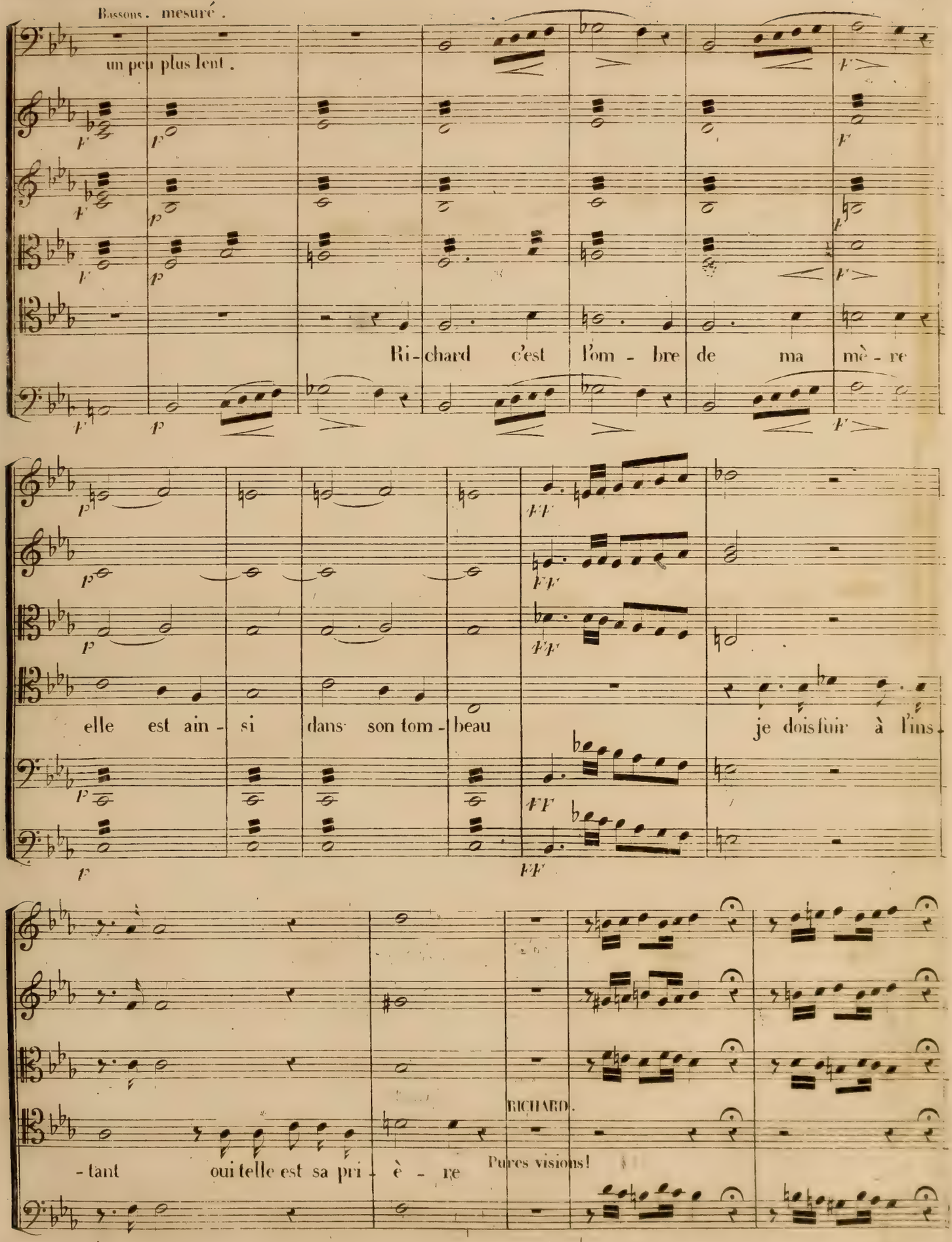
(Il avance quelques pas et voit un fantôme qui s'oppose à son passage.)

RICHARD. Je l'attends.

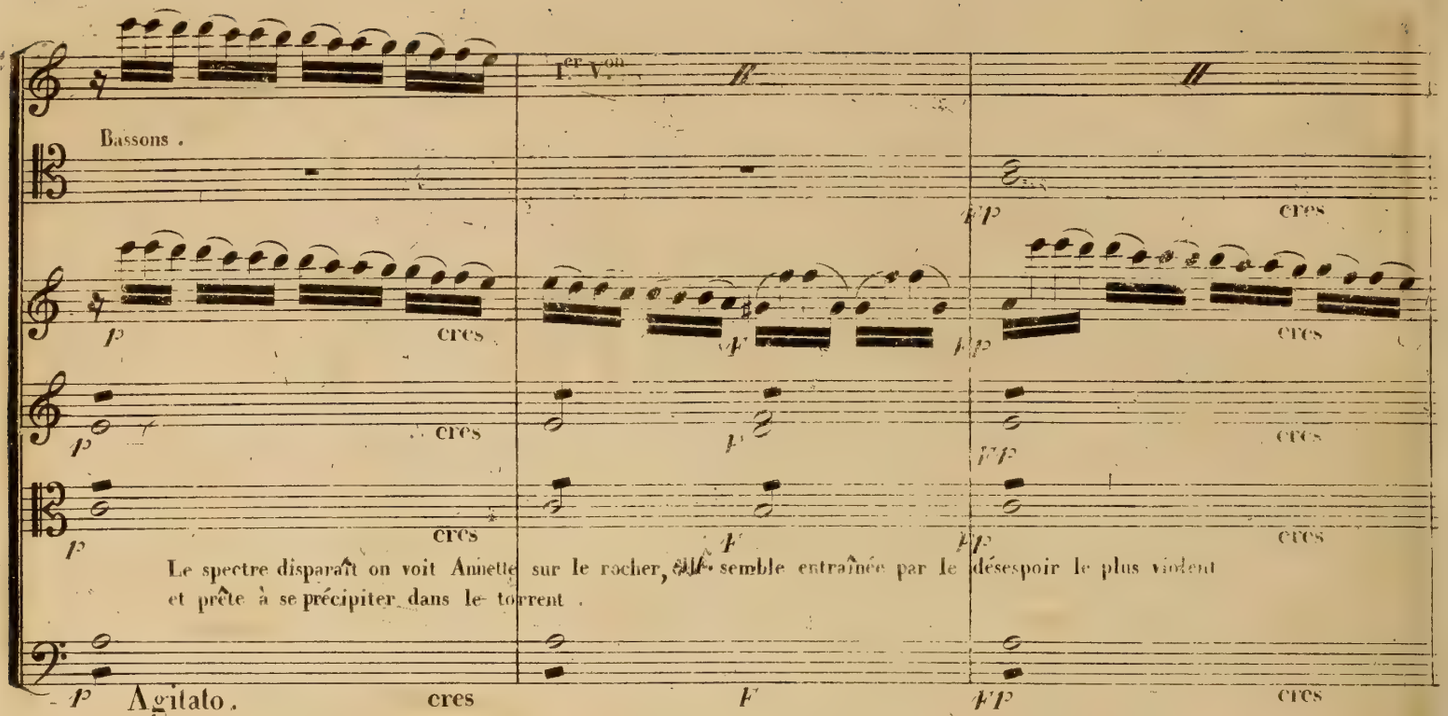
TONY.

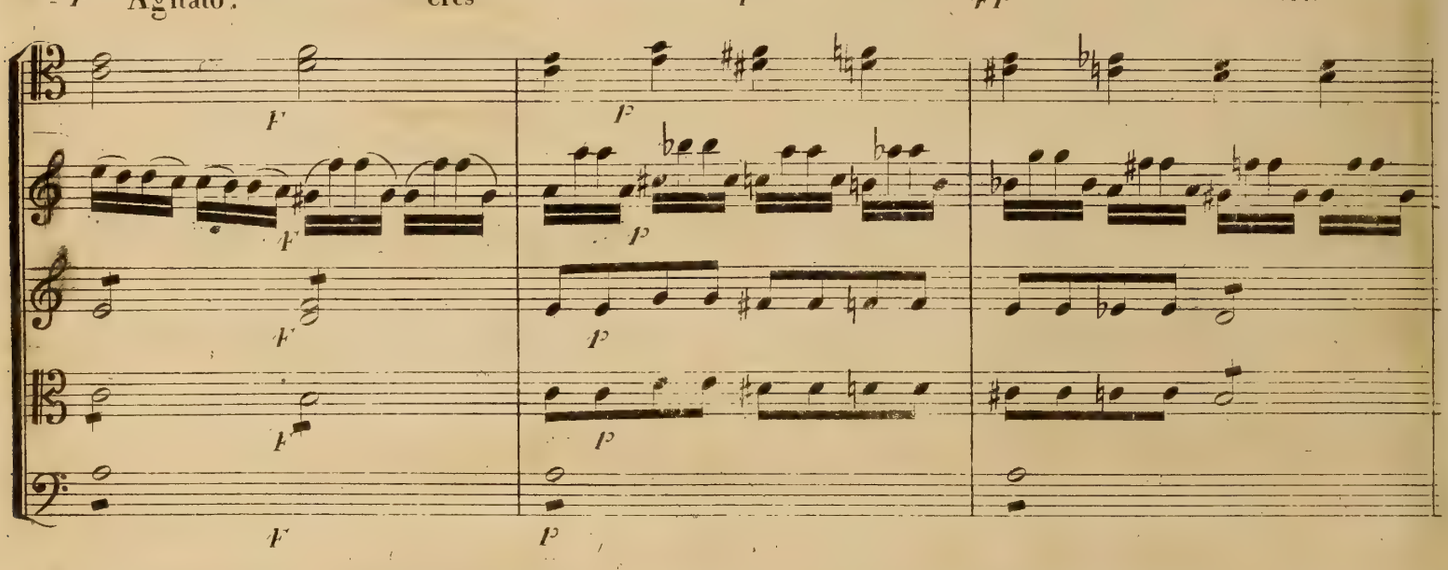
(Il lui montre le fantôme.)

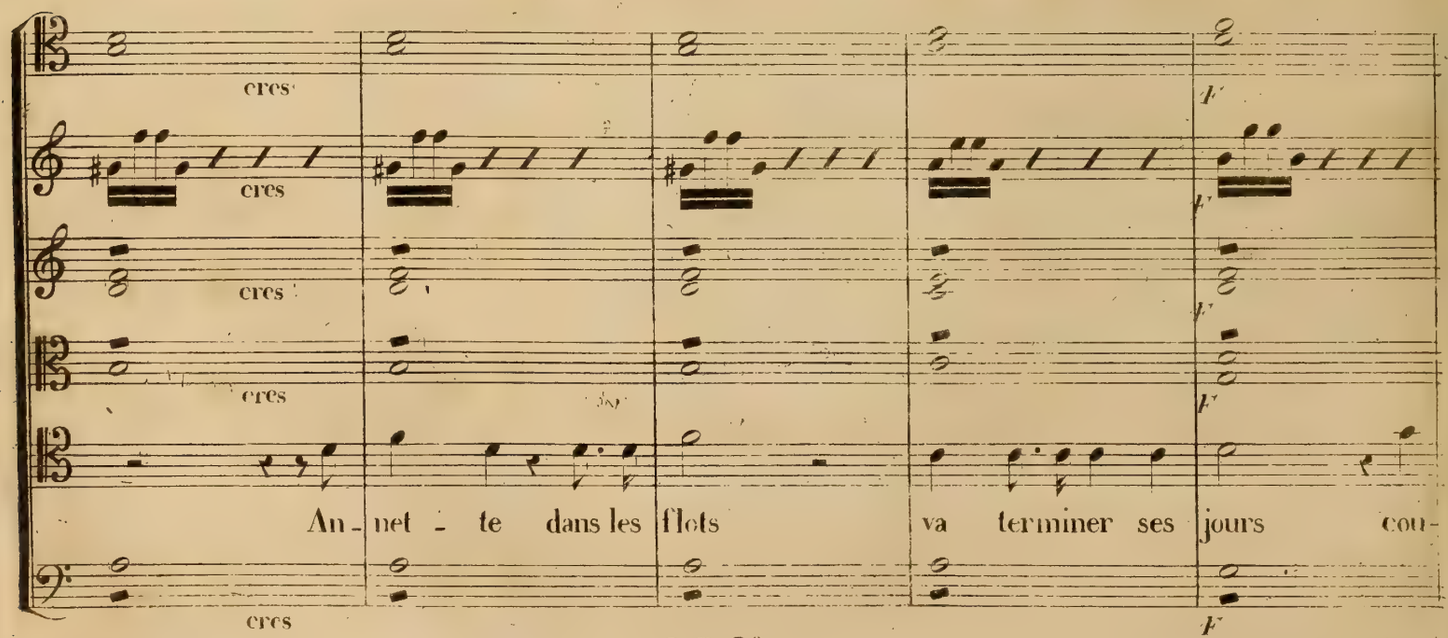
Non je ne puis des - cen - dre re - gar - de

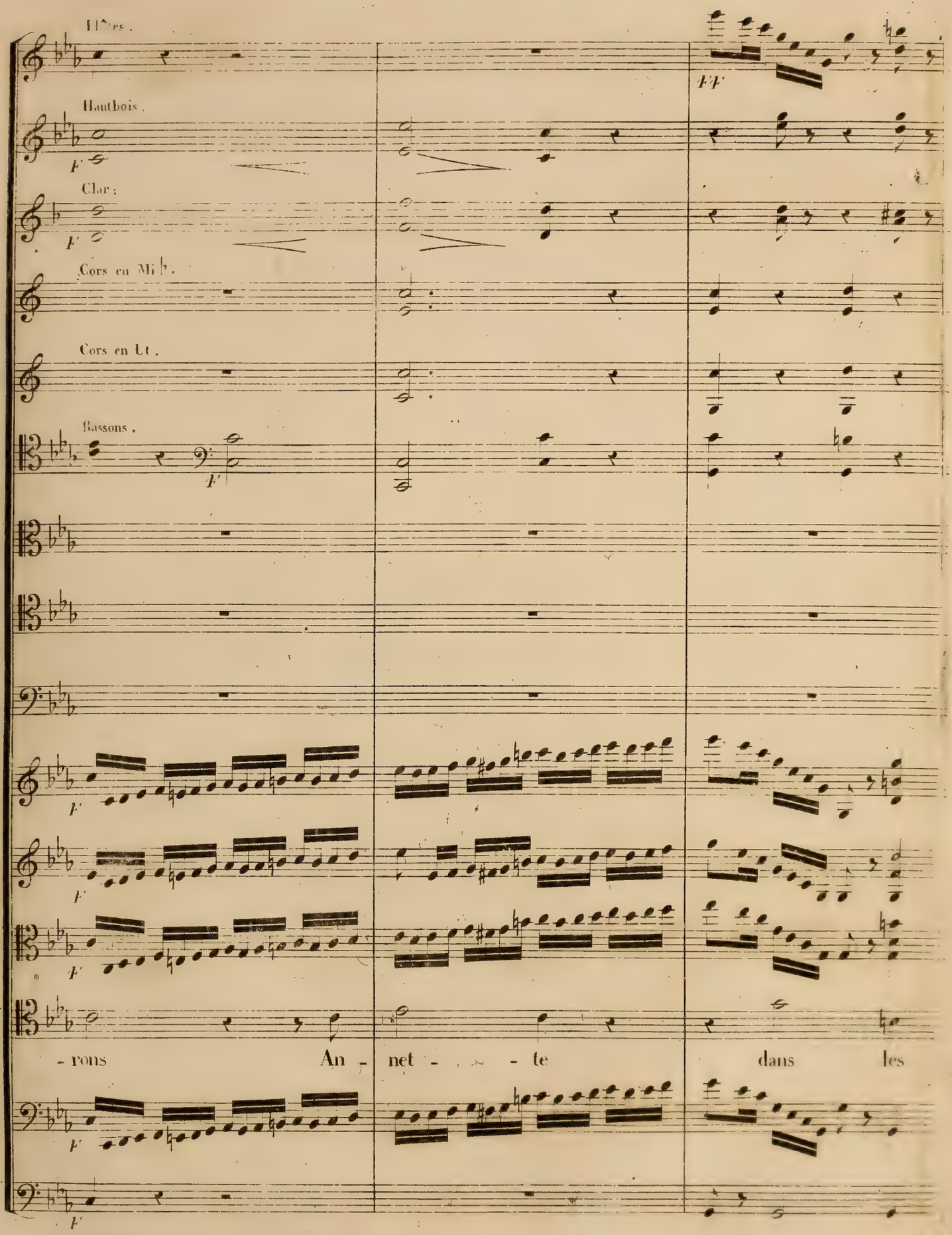

Bassons. mesuré.
un peu plus lent.
Ri-chard c'est l'om-bre de ma mè-re
elle est ain-si dans son tom-beau
je dois fuir à l'ins-
-tant oui telle est sa pri-è-re
RICHARD.
Pures visions!

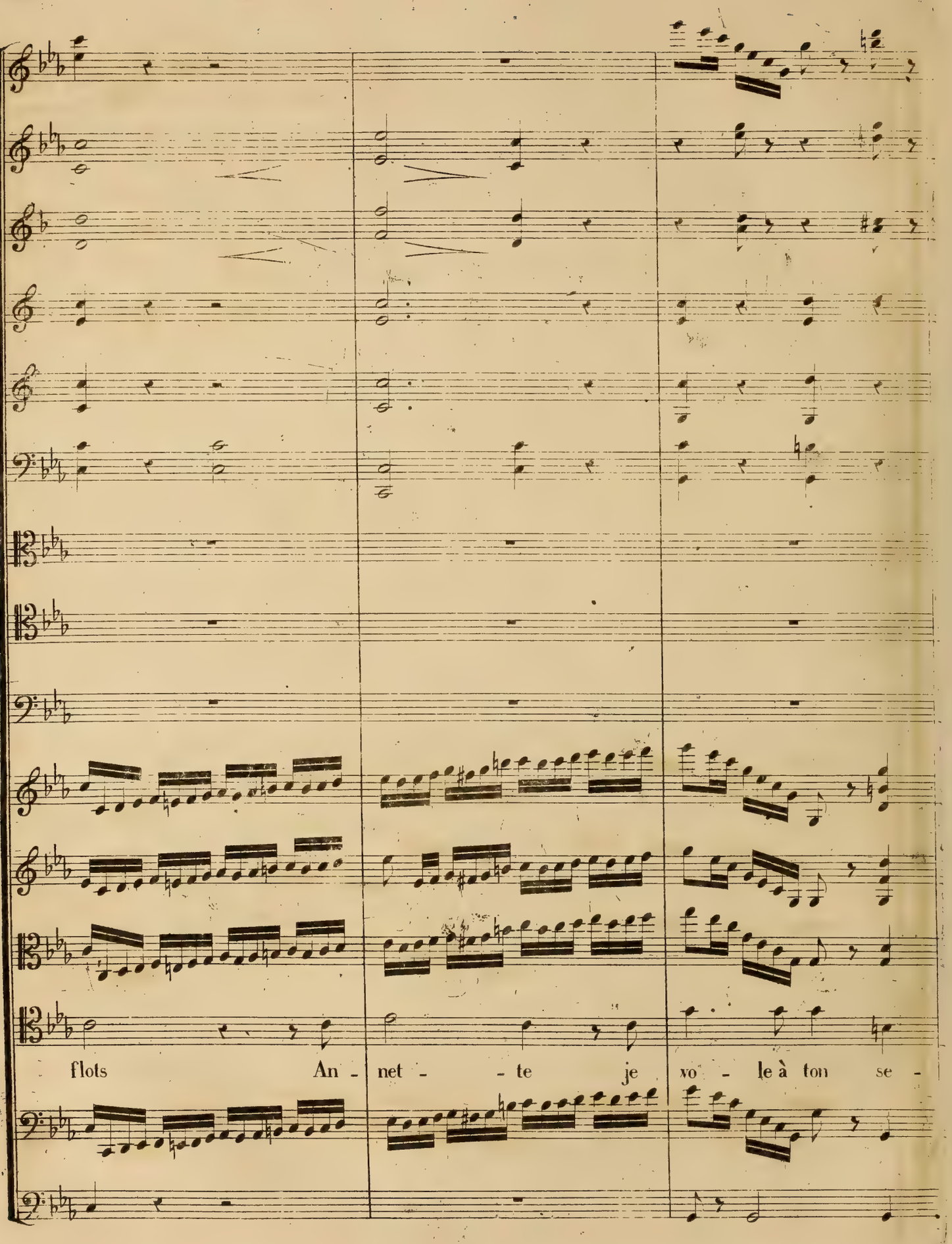
Flûtes.

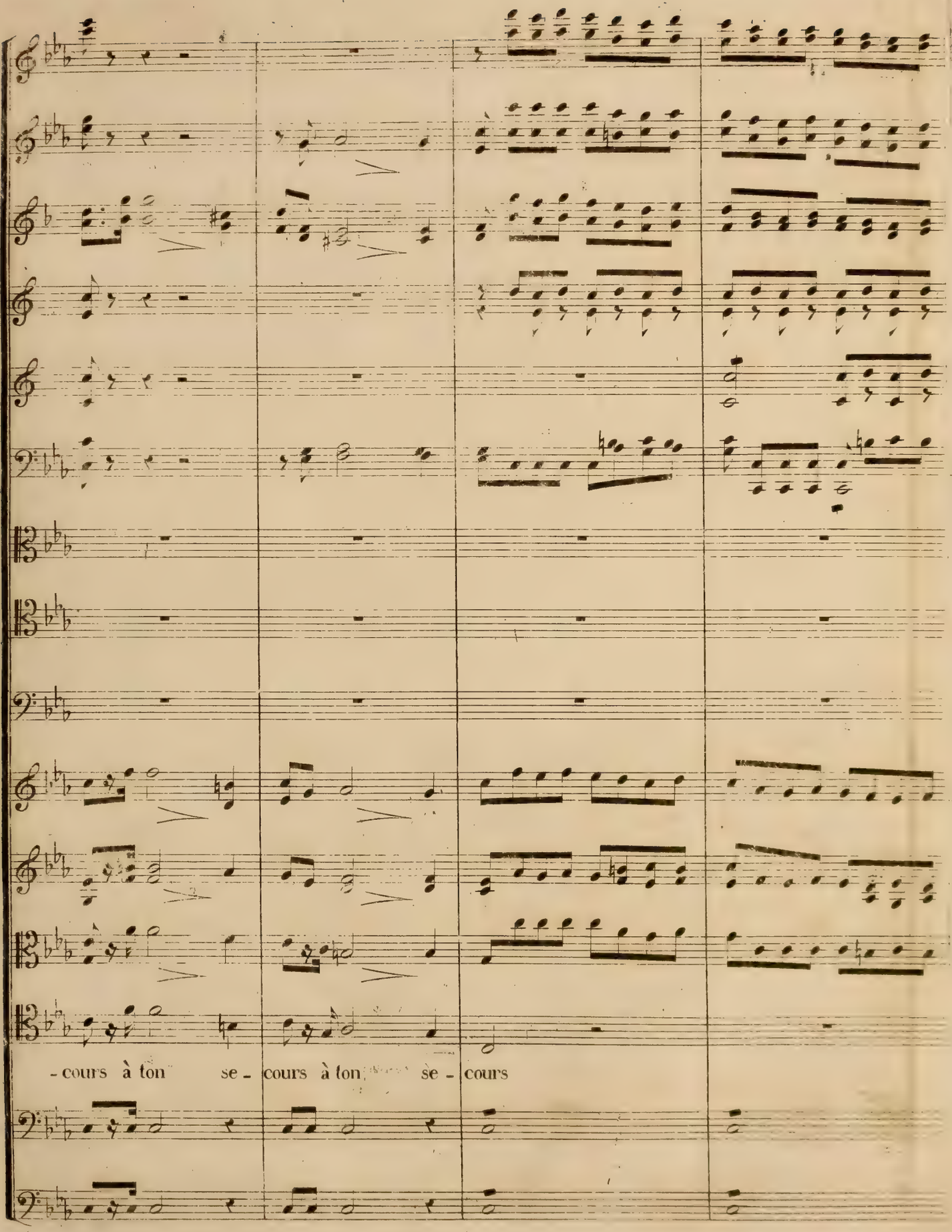

1.er V.on
Bassons.
cres
Le spectre disparaît on voit Annette sur le rocher, elle semble entraînée par le désespoir le plus violent et prête à se précipiter dans le torrent.

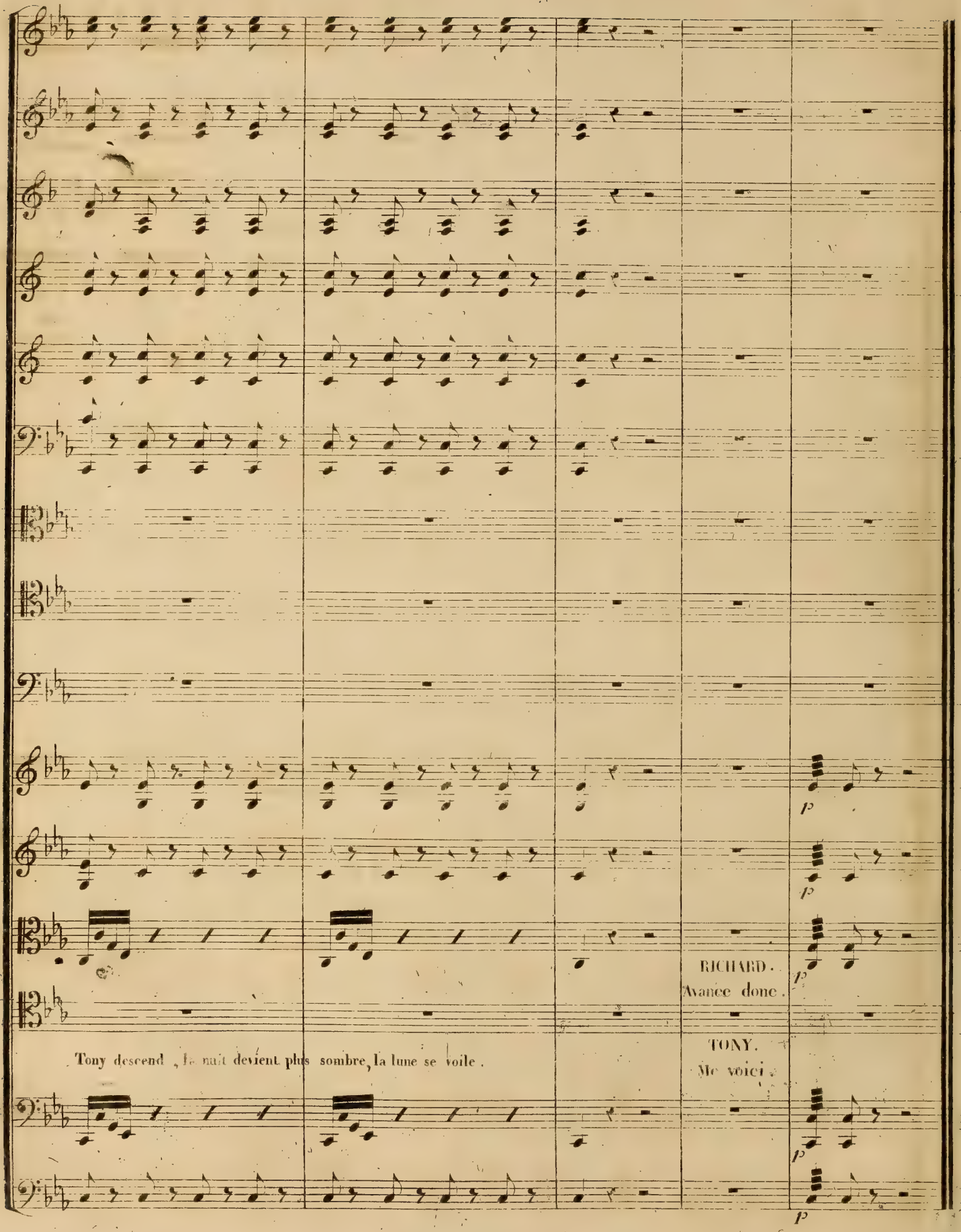

Agitato.
cres

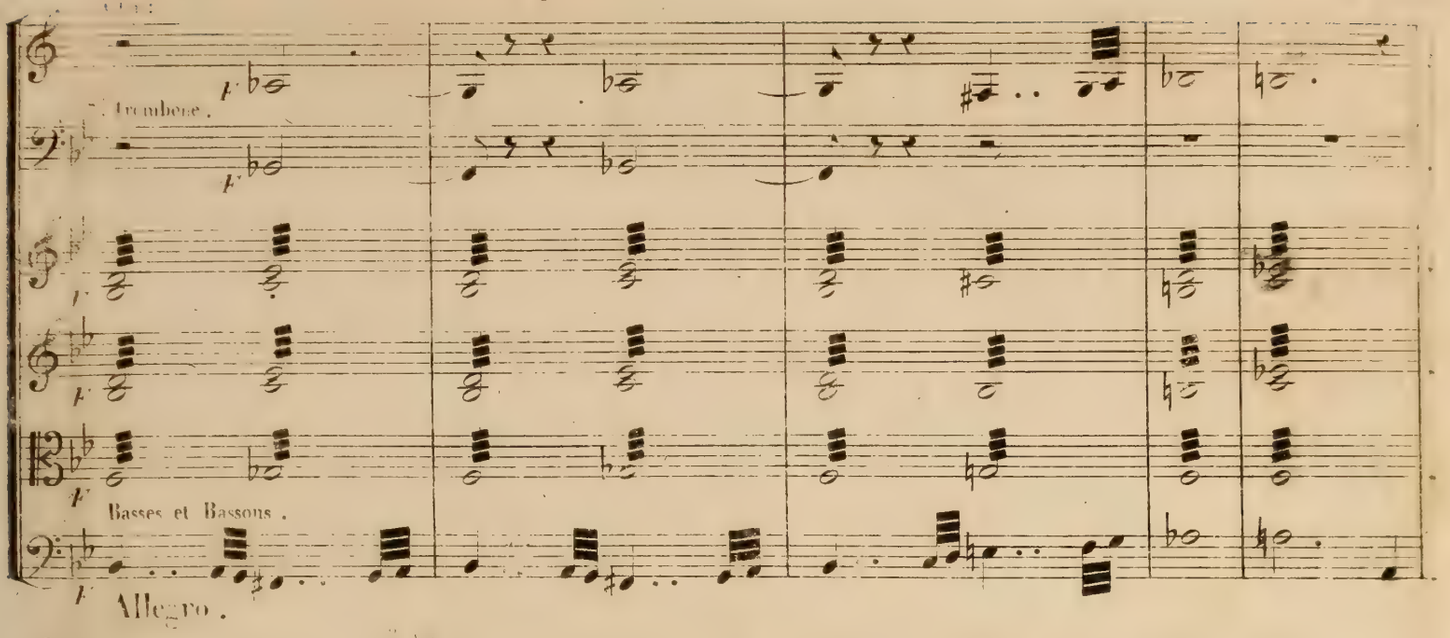

cres
An- net - te dans les flots va terminer ses jours cou-

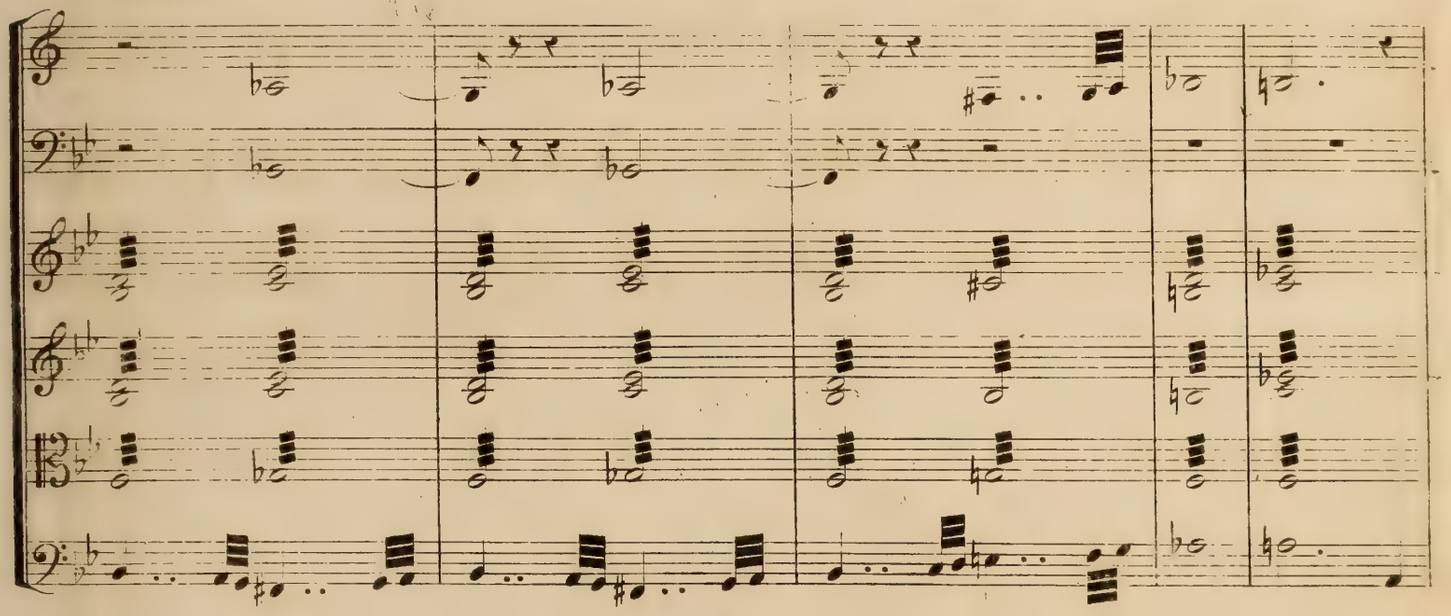

Flûtes.
Hautbois.
Clar:
Cors en Mi♭.
Cors en Ut.
Bassons.
F
FF
- rons
An - net - te
dans
les

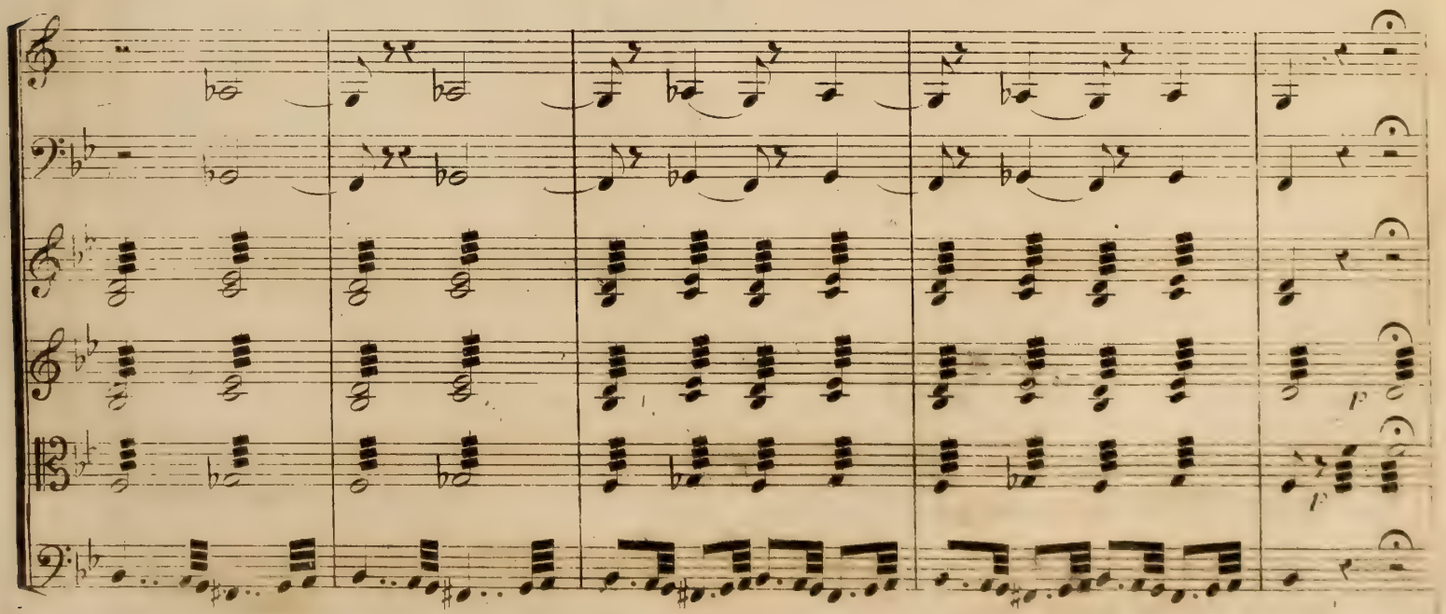

flots An - net - te je vo - le à ton se -

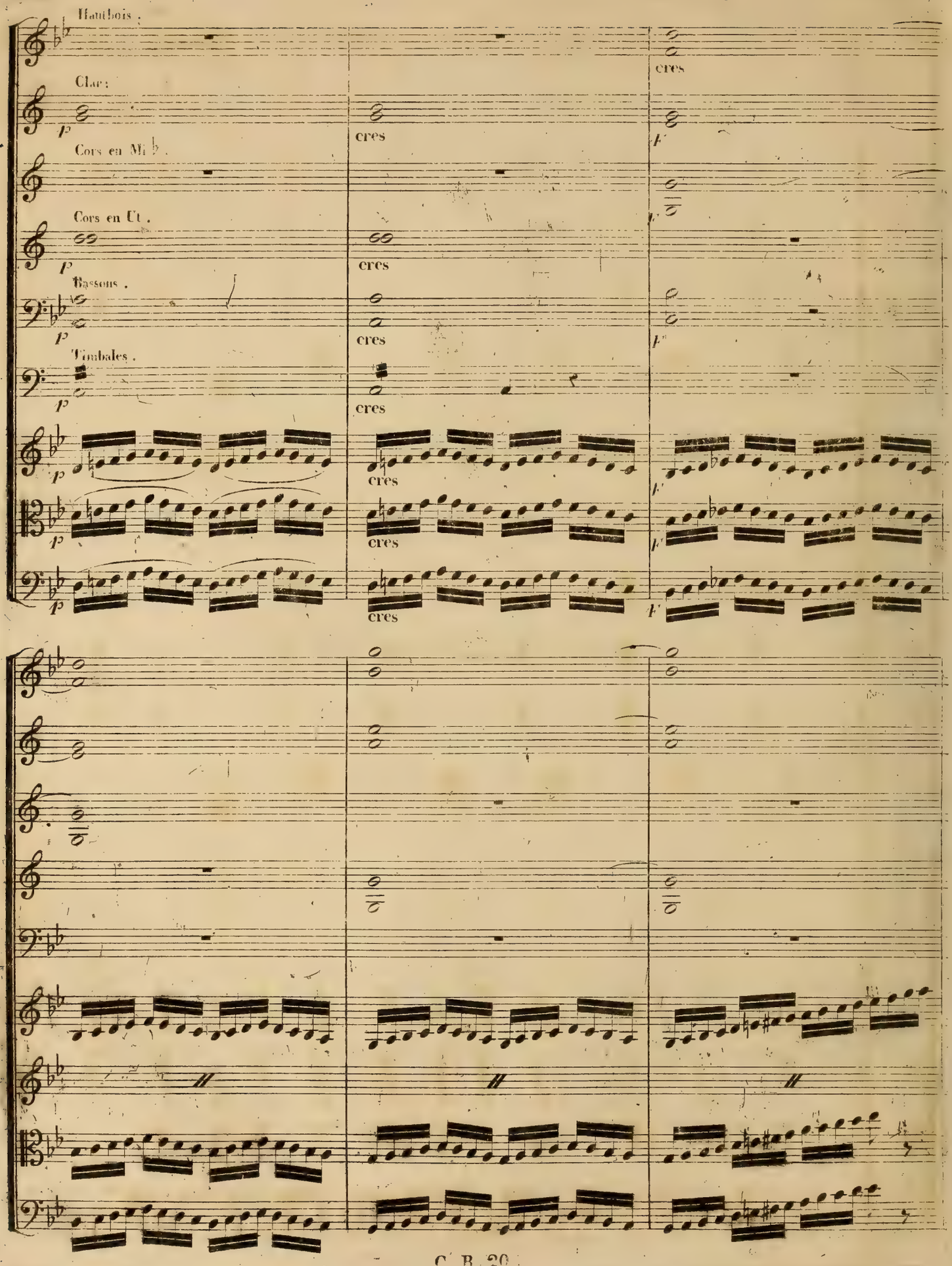

- cours à ton se - cours à ton se - cours

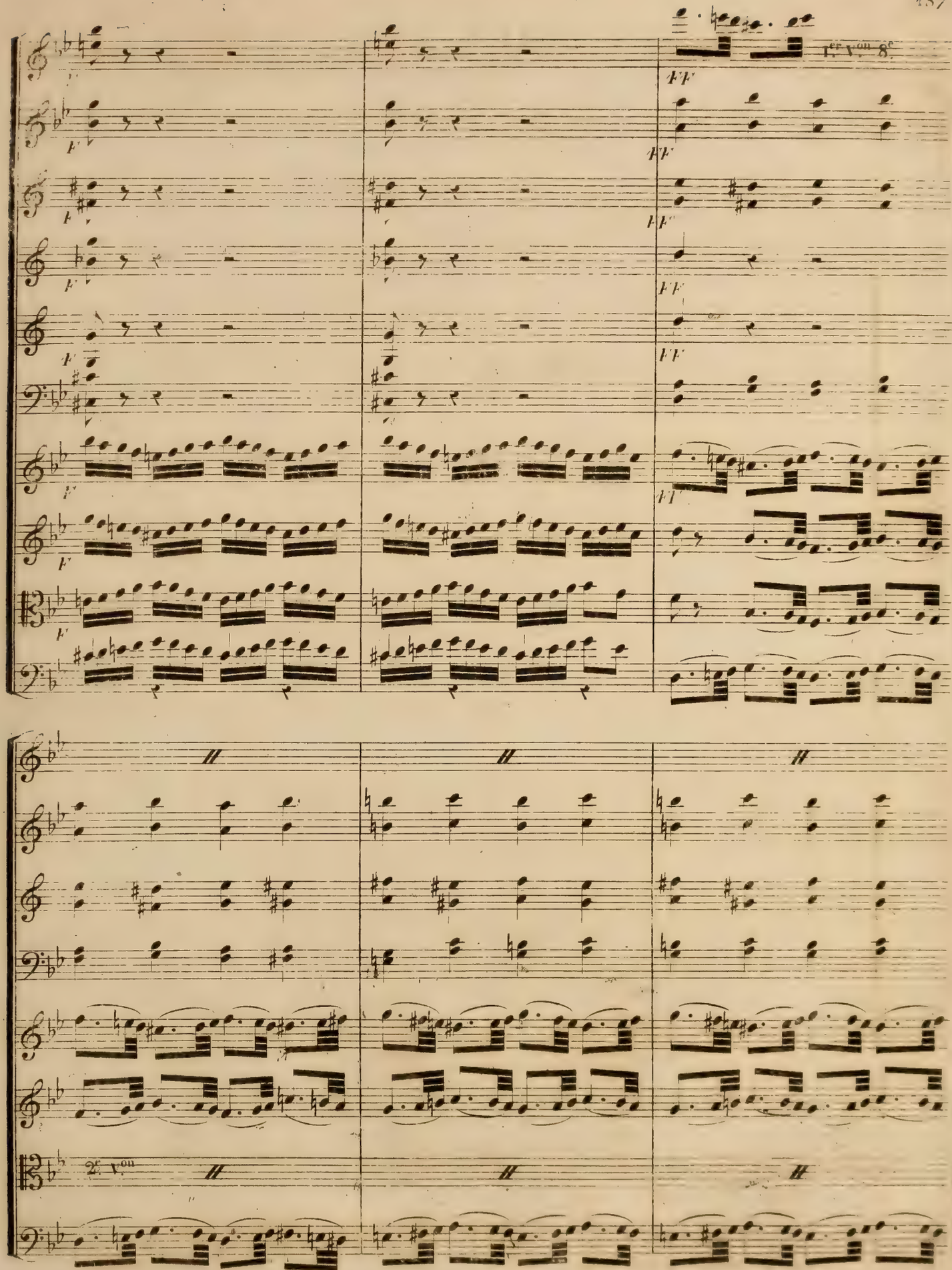

p
p
p
RICHARD.
Avance donc.
p
Tony descend, la nuit devient plus sombre, la lune se voile.
TONY.
Me voici.
p
p

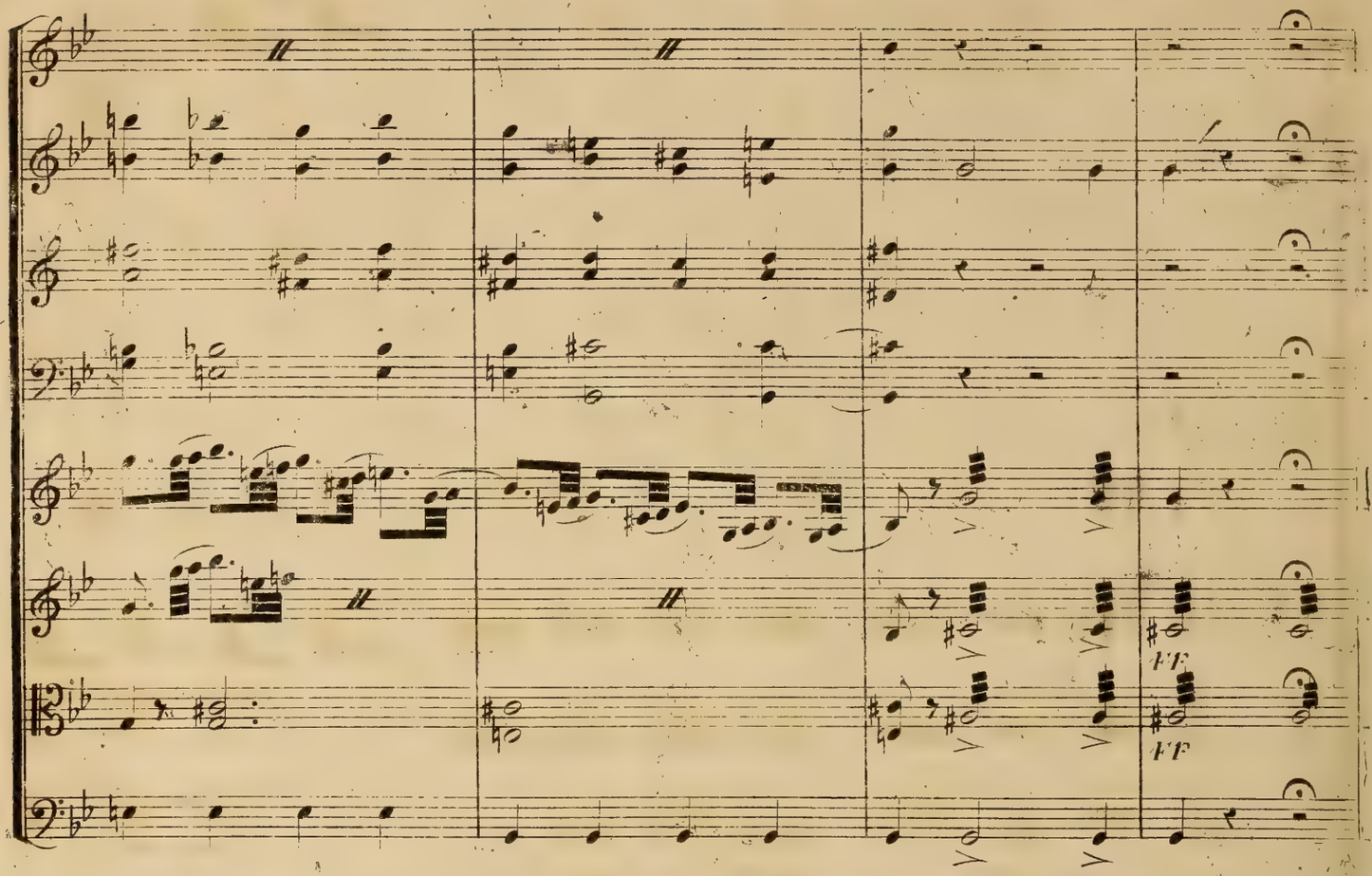

1. Trombone.
Basses et Bassons.
Allegro.

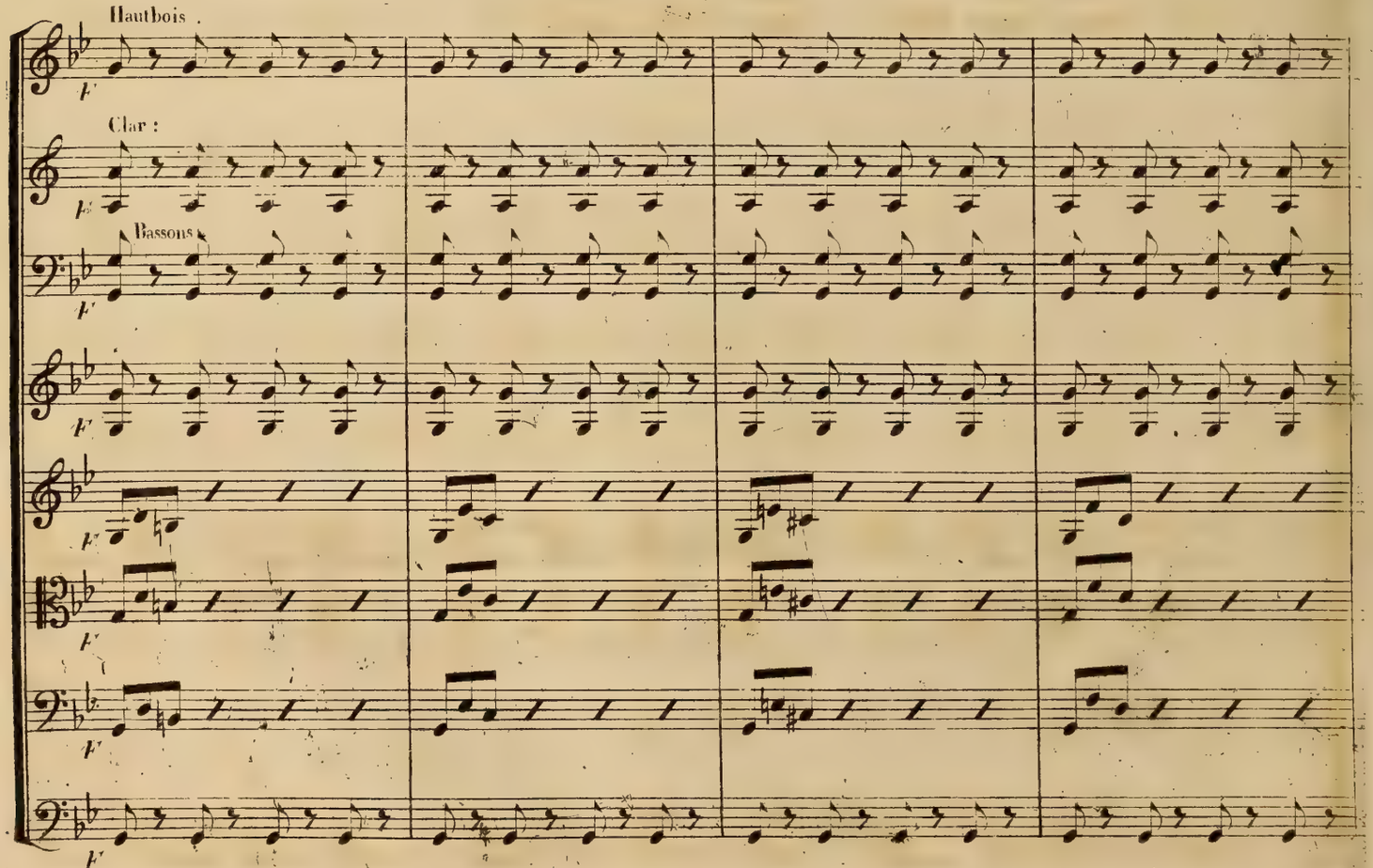


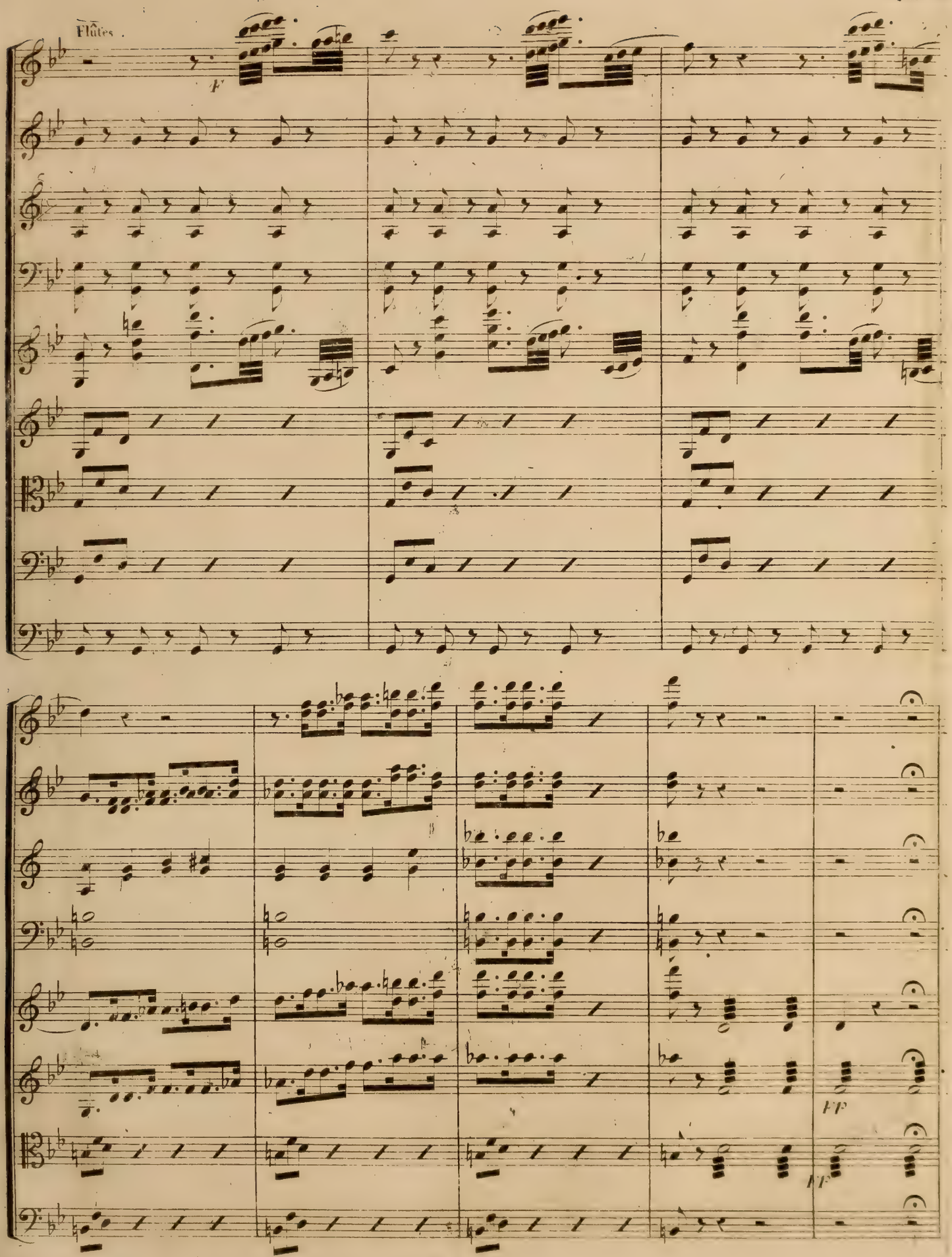


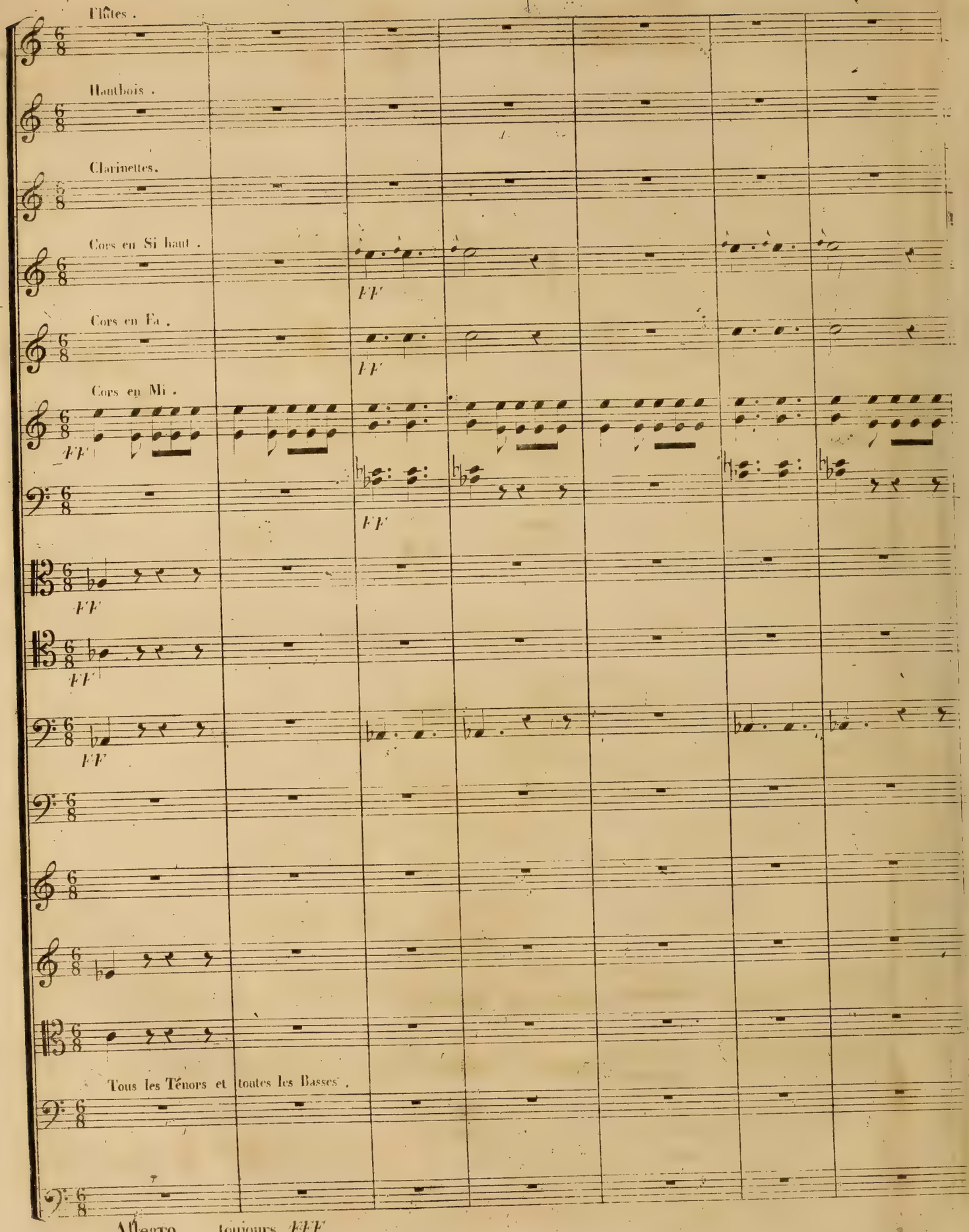

Hautbois .
Clar:
Cors en Mi ♭ .
Cors en Ut .
Bassons .
Timbales .
p
cres
f

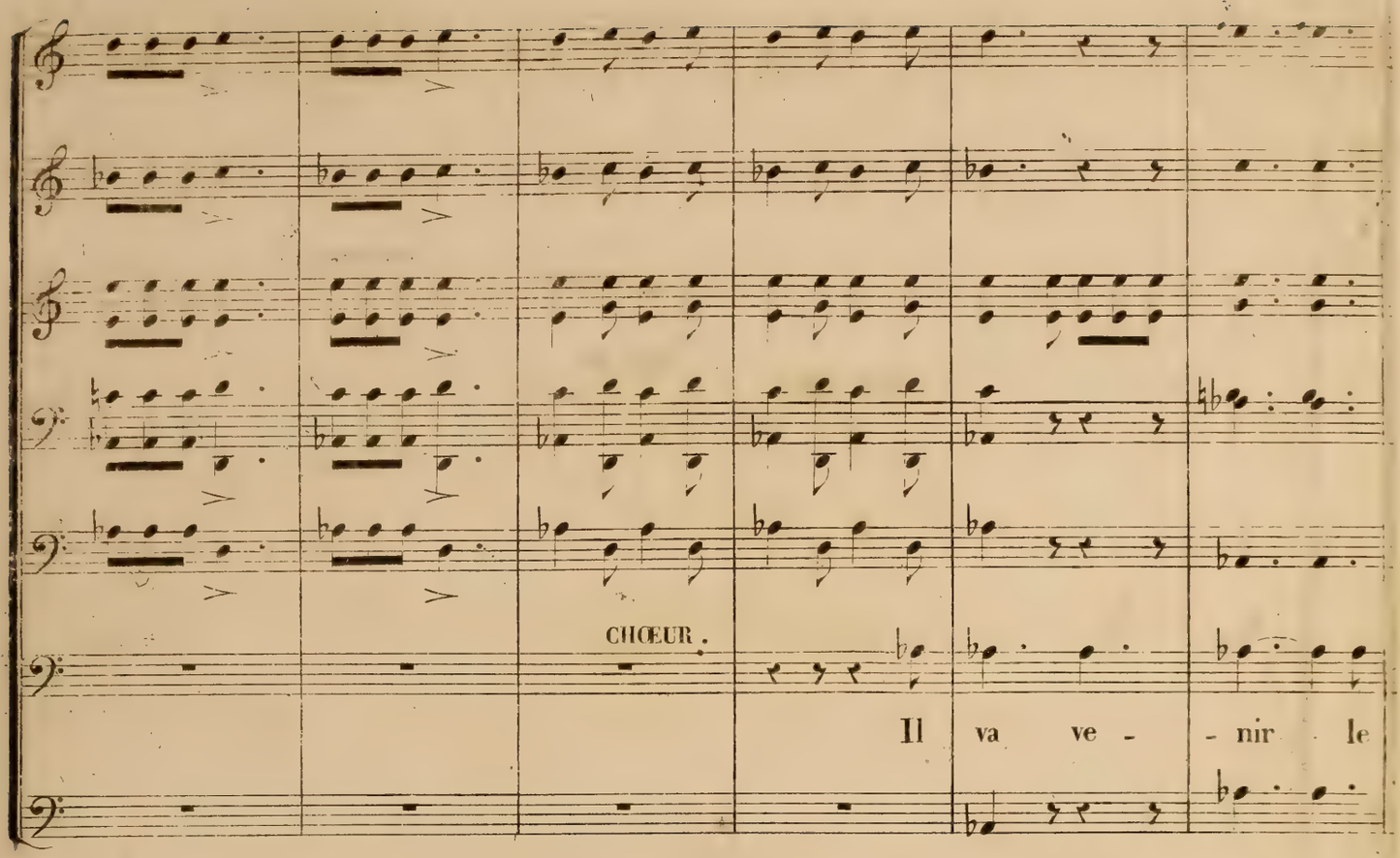

1.er V.on 8.e
FF
F
2.e V.on

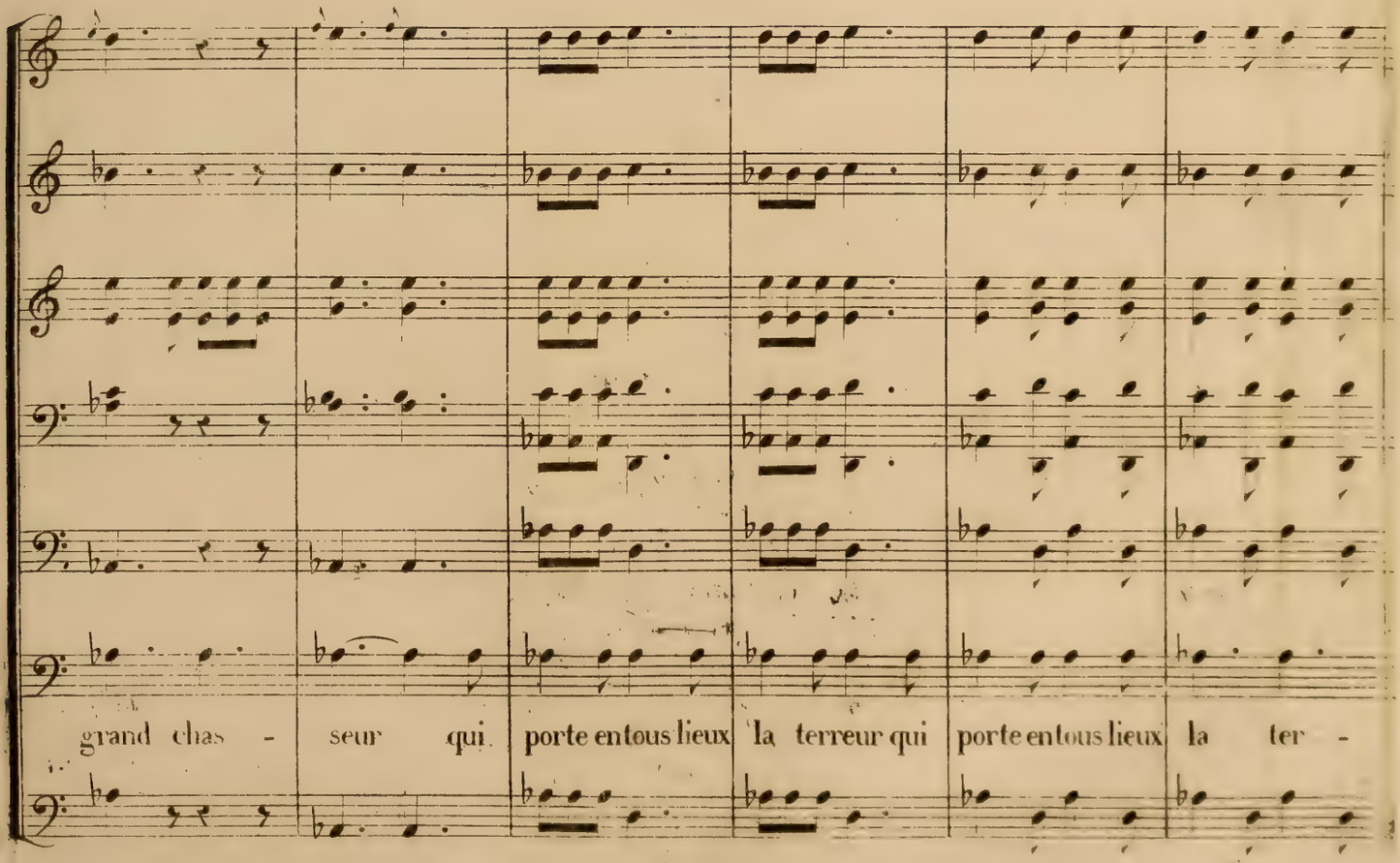

ff
ff

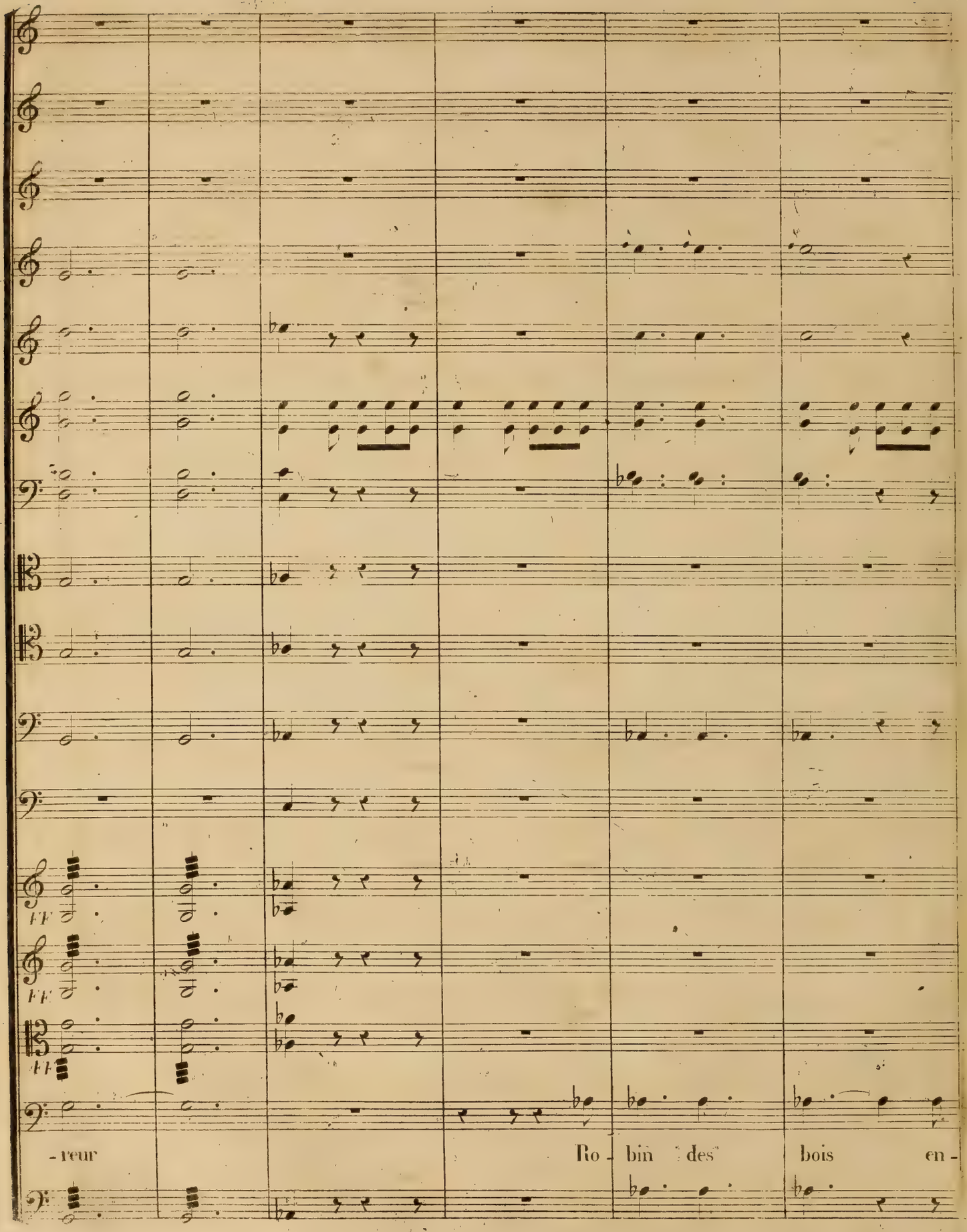

Hautbois .
Clar :
Bassons
f

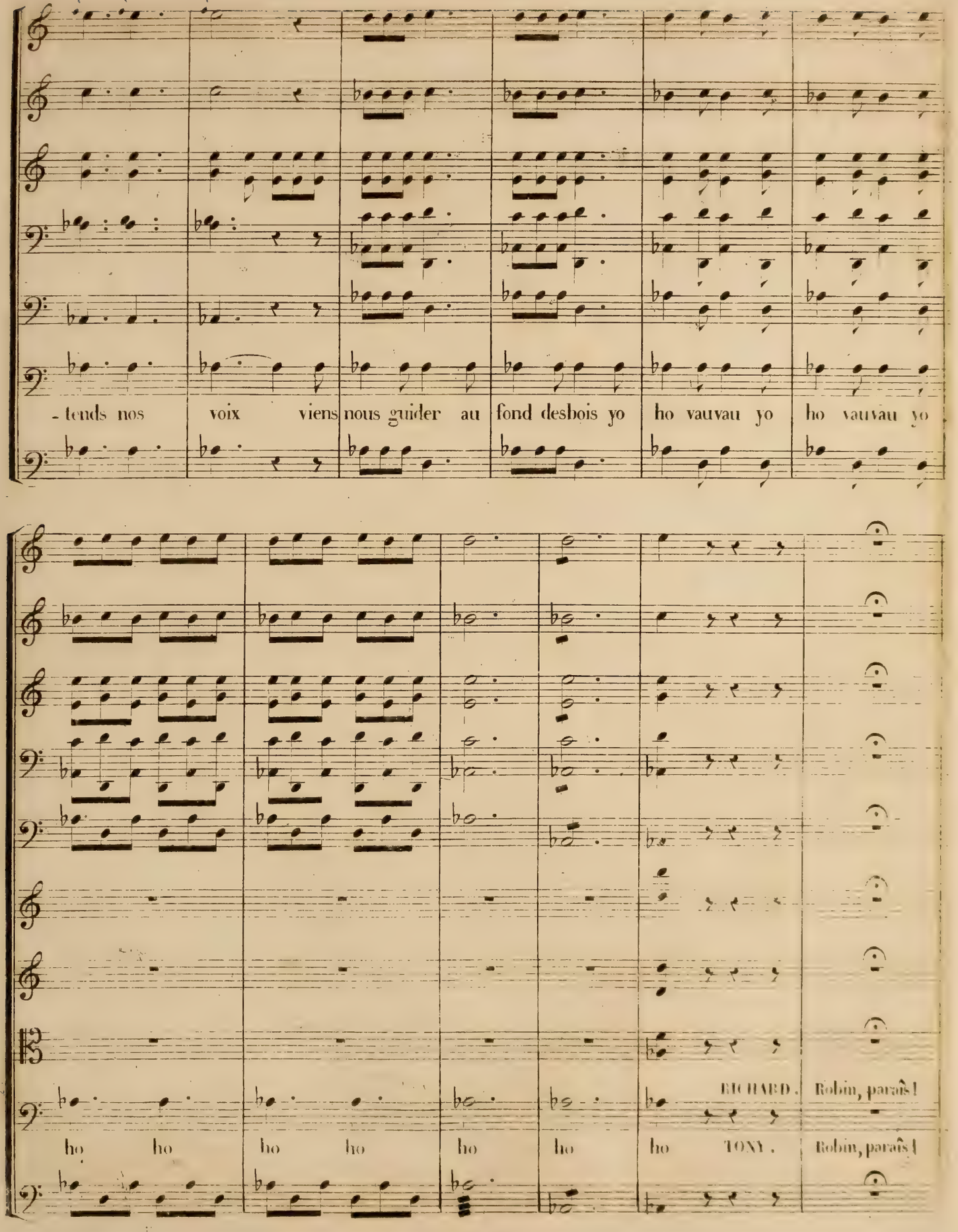

Flûtes.
F
FF
FF

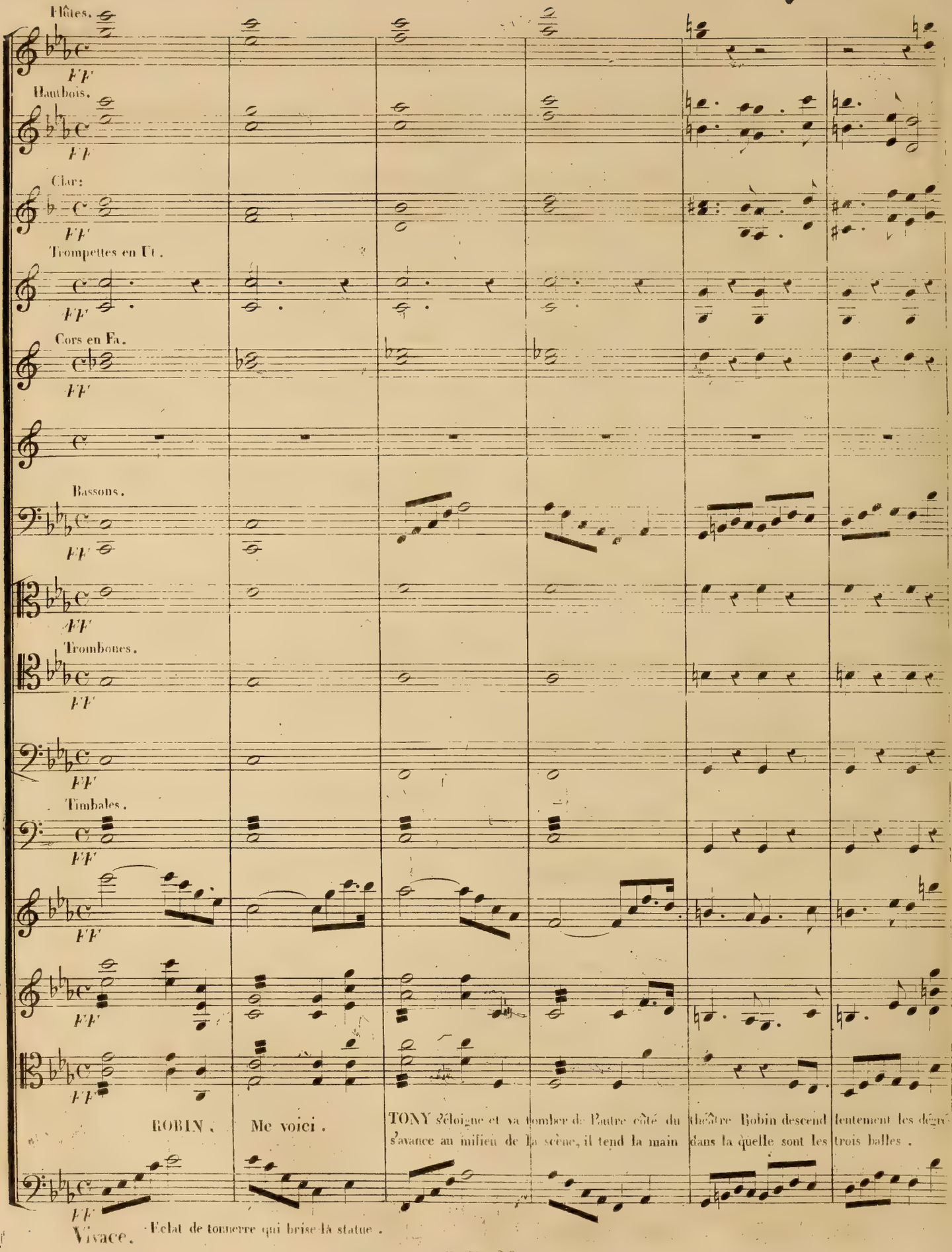

Flûtes.
Hautbois.
Clarinettes.
Cors en Si haut.
Cors en Fa.
Cors en Mi.
FF
Tous les Ténors et toutes les Basses.
Allegro. toujours FFF

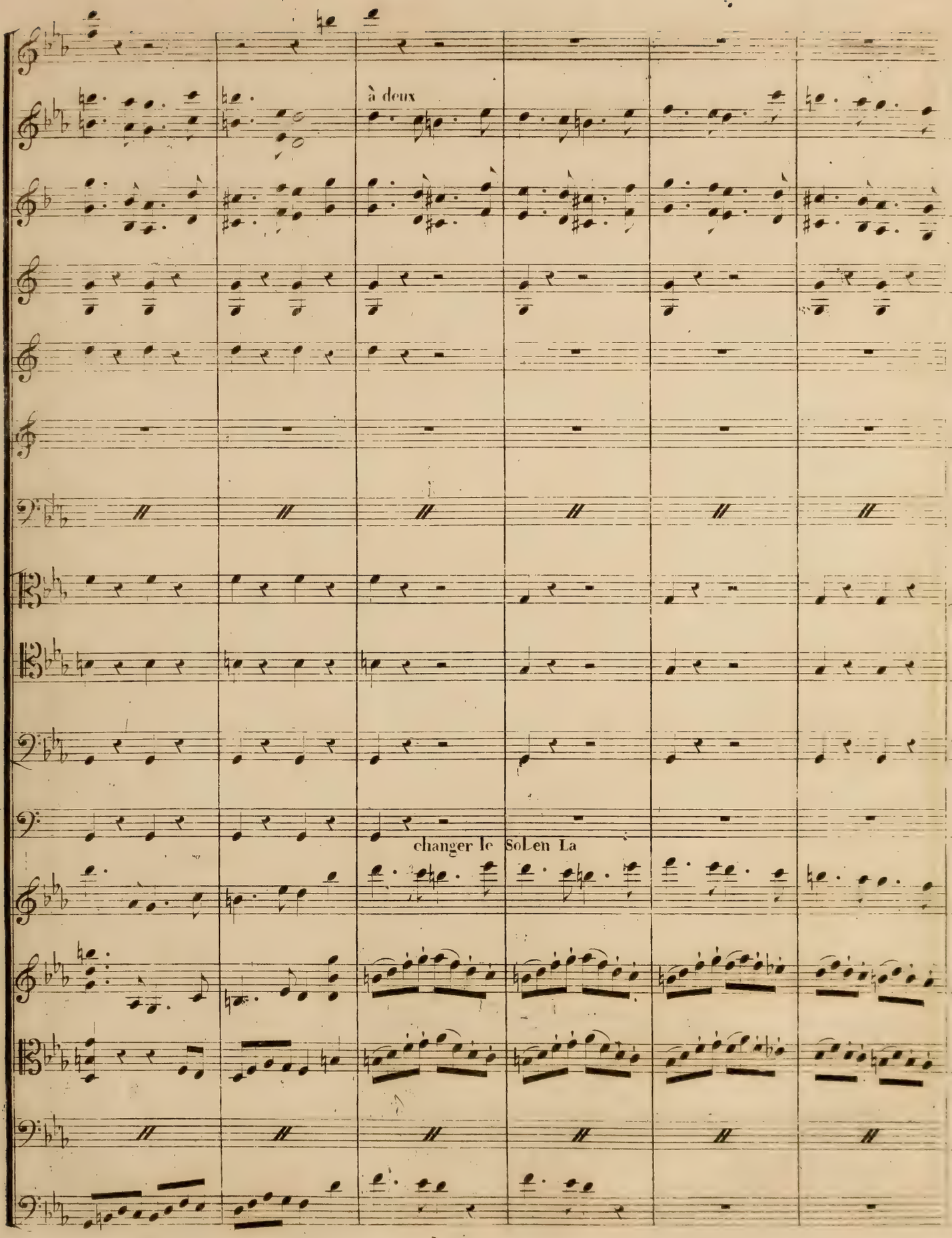

CHŒUR.
Il va ve - - nir le

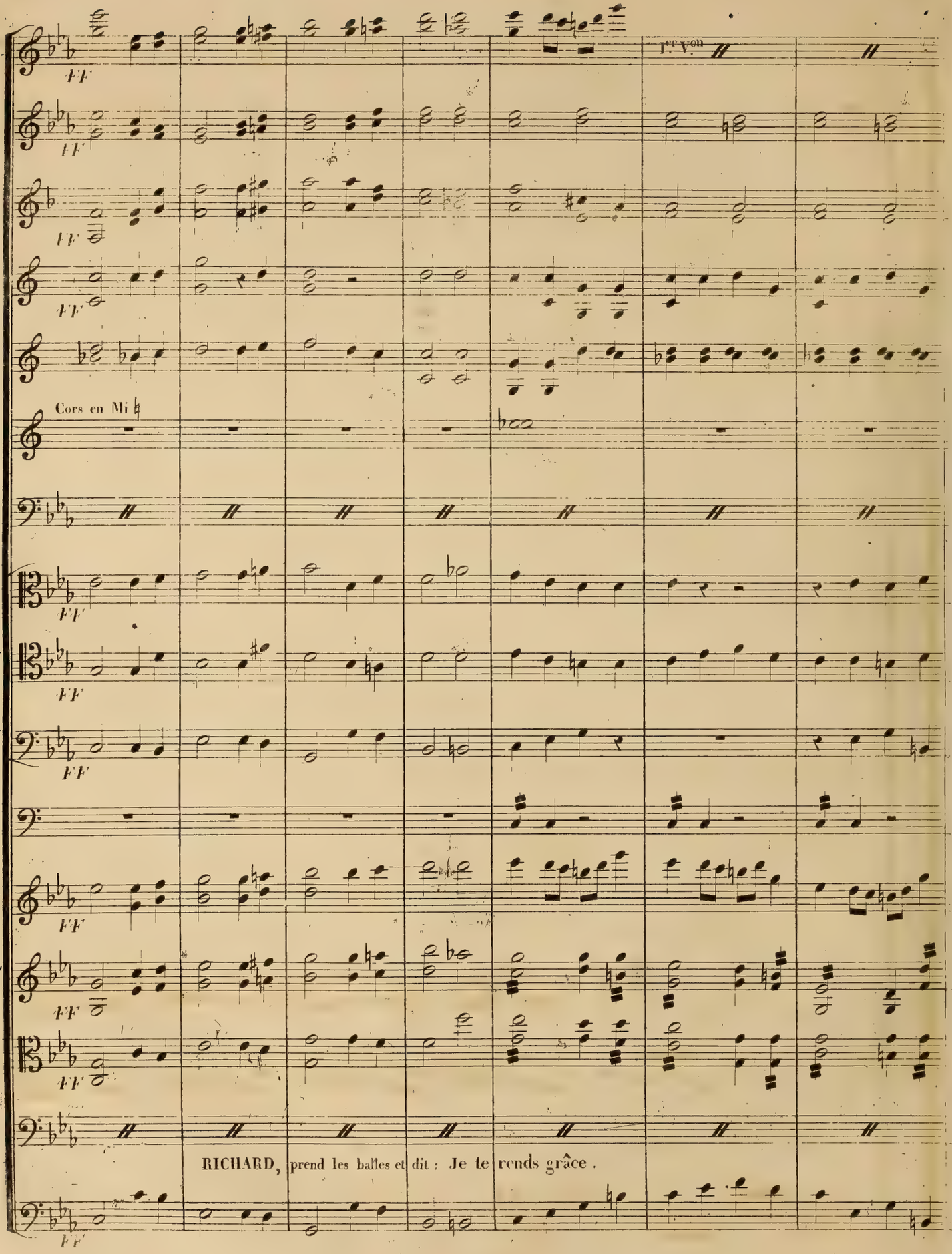

grand chas - seur qui porte en tous lieux la terreur qui porte en tous lieux la ter -

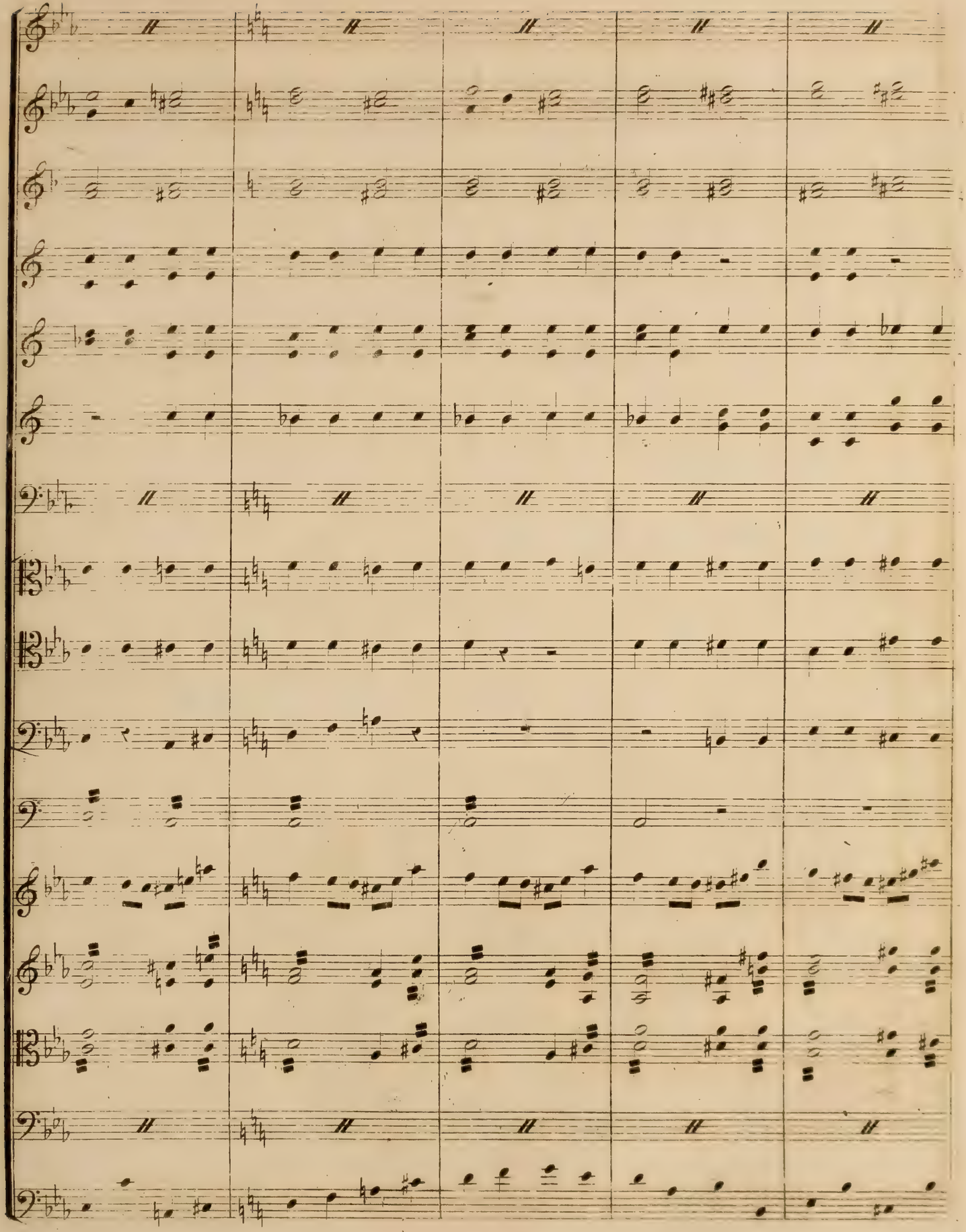

FF
FF
FF
-teur
Ro - bin des bois en -

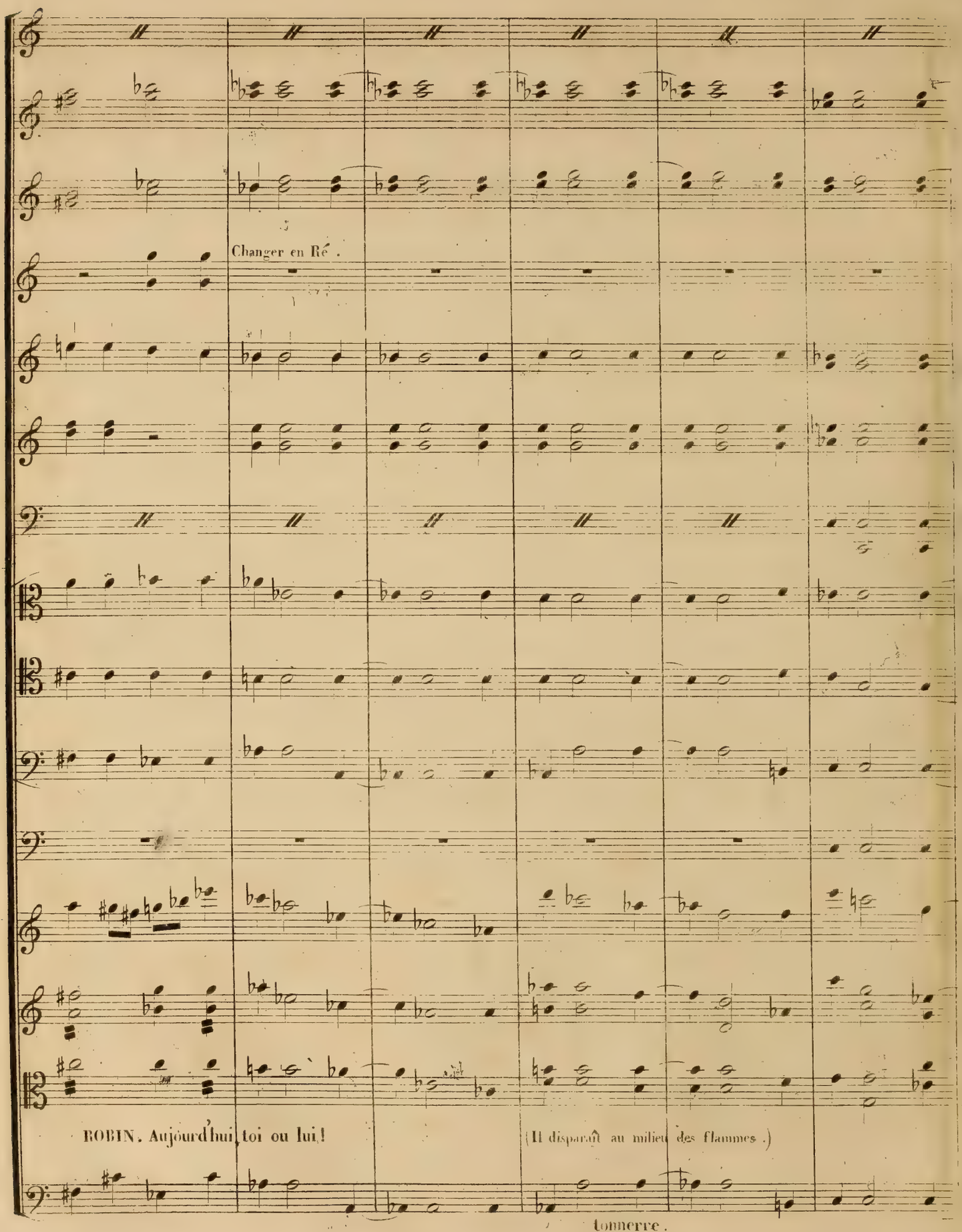

- tends nos voix viens nous guider au fond desbois yo ho vauvau yo ho vauvau yo
ho ho ho ho ho ho ho
RICHARD. Robin, paraîs!
TONY. Robin, paraîs!

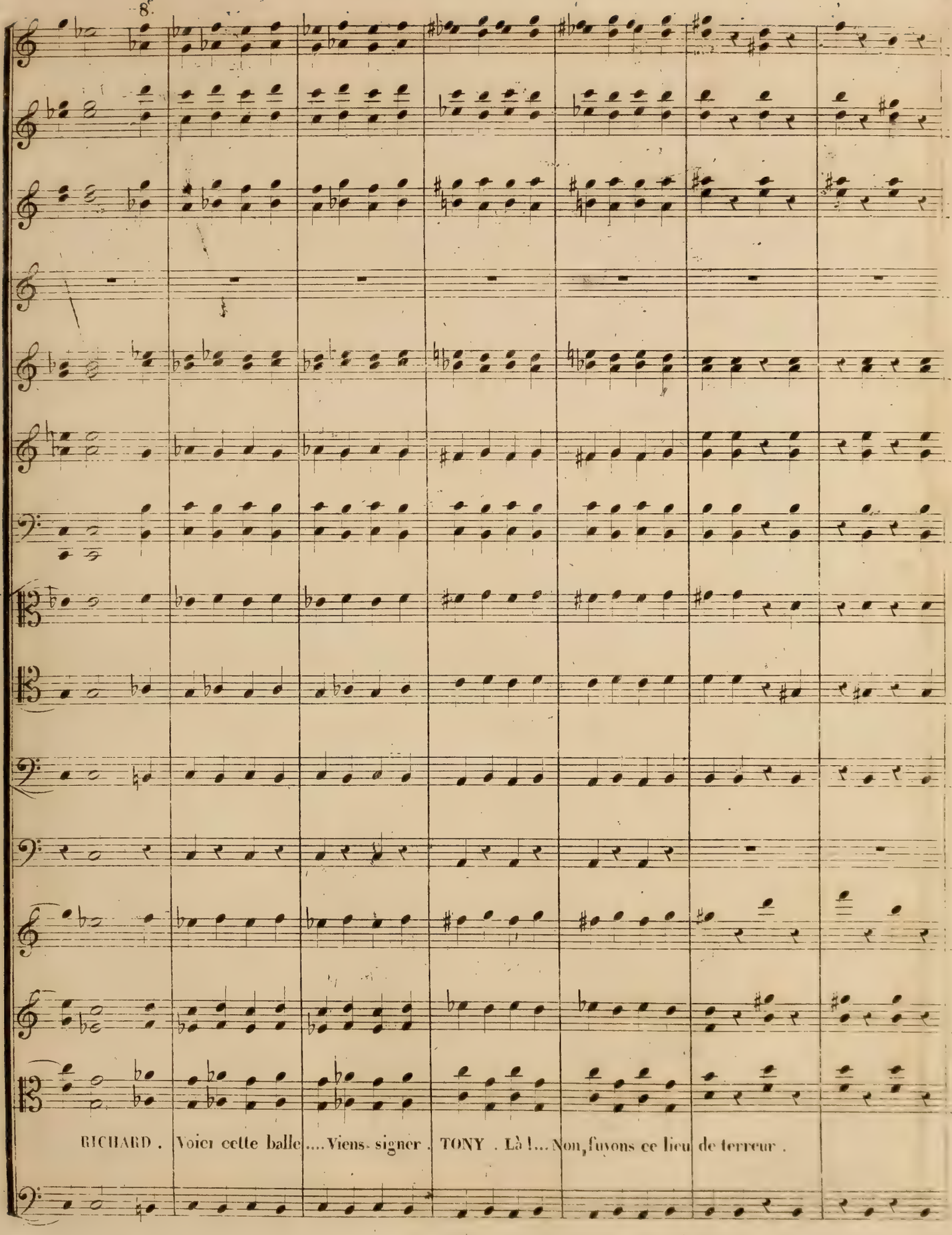

Flûtes.
FF
Hautbois.
FF
Clar:
FF
Trompettes en Ut.
FF
Cors en Fa.
FF
Bassons.
FF
FF
Trombones.
FF
FF
Timbales.
FF
FF
FF
FF
ROBIN, Me voici.
TONY s'éloigne et va tomber de l'autre côté du théâtre Robin descend lentement les dégrés
s'avance au milieu de la scène, il tend la main dans la quelle sont les trois balles.
FF
Vivace. Eclat de tonnerre qui brise la statue.

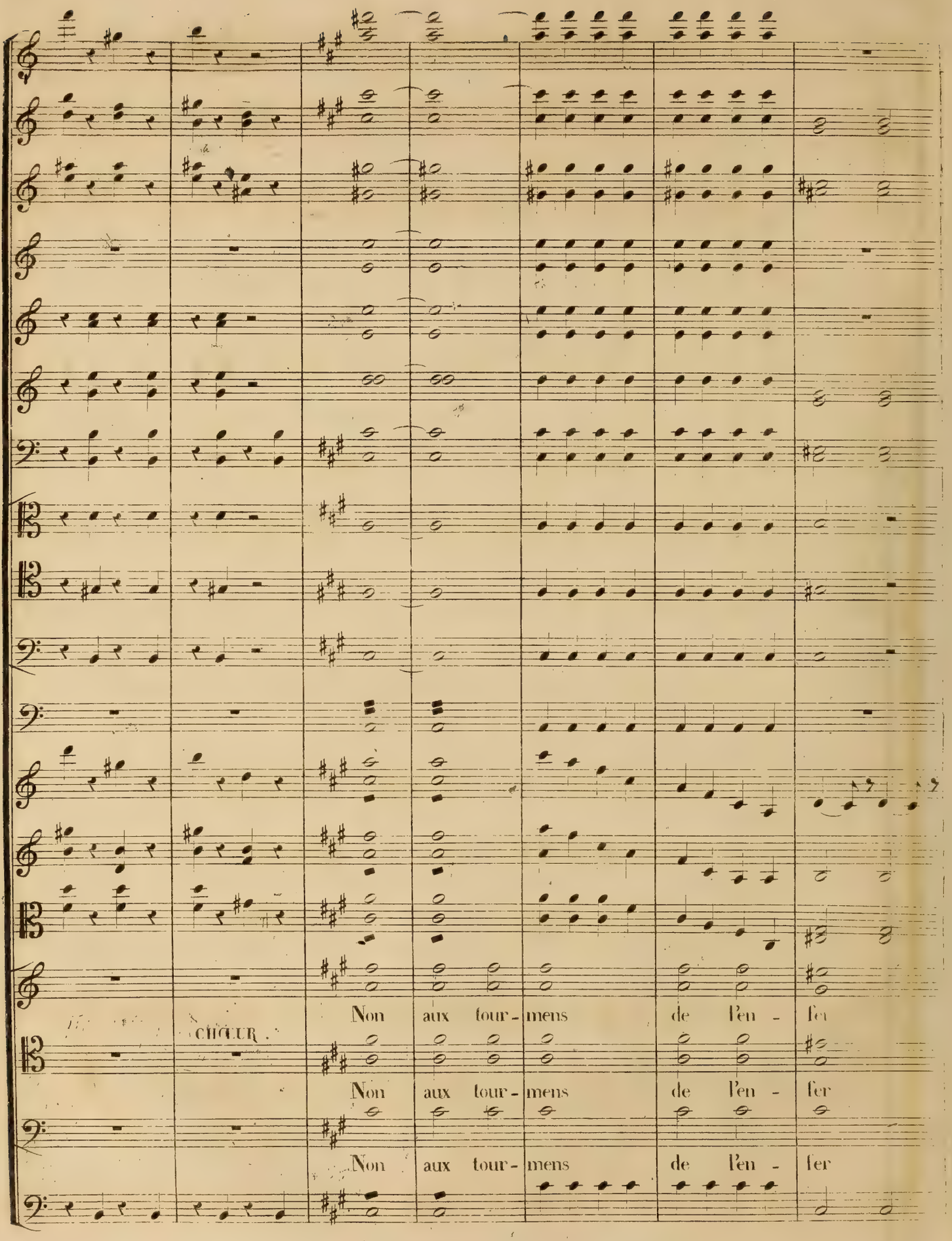

à deux
changer le SoLen La

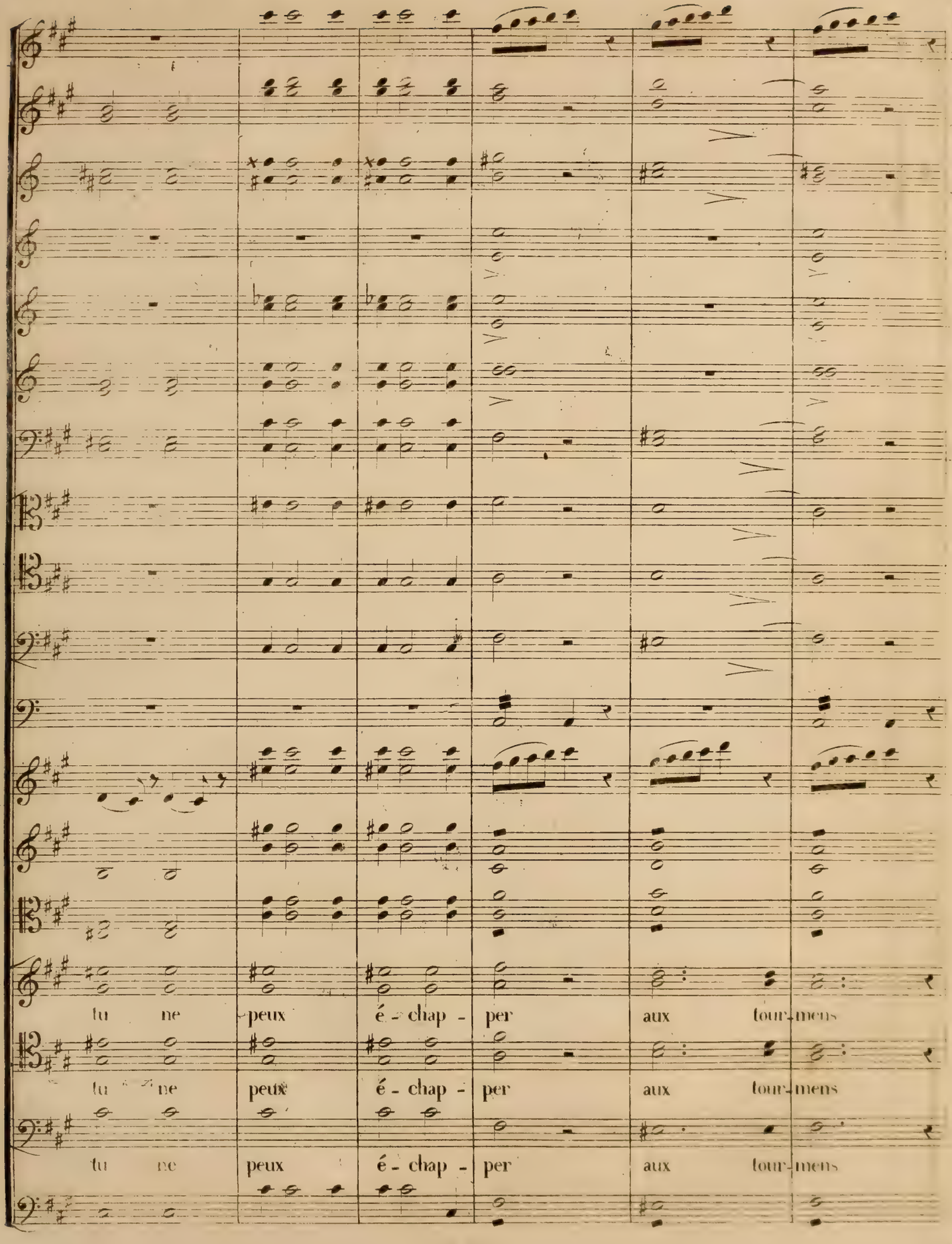

FF
1.er Von
Cors en Mi ♮
RICHARD, prend les balles et dit : Je te rends grâce .

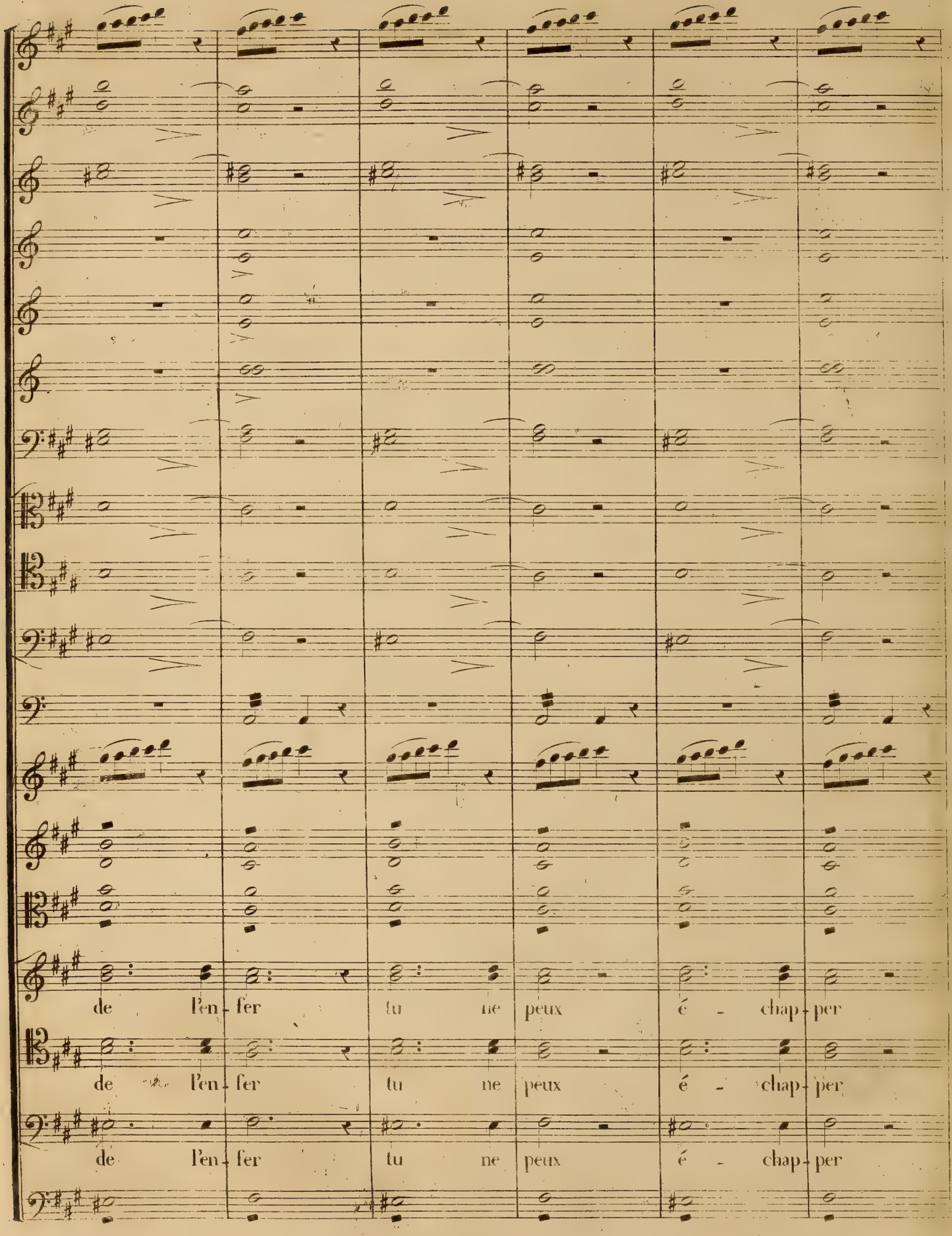


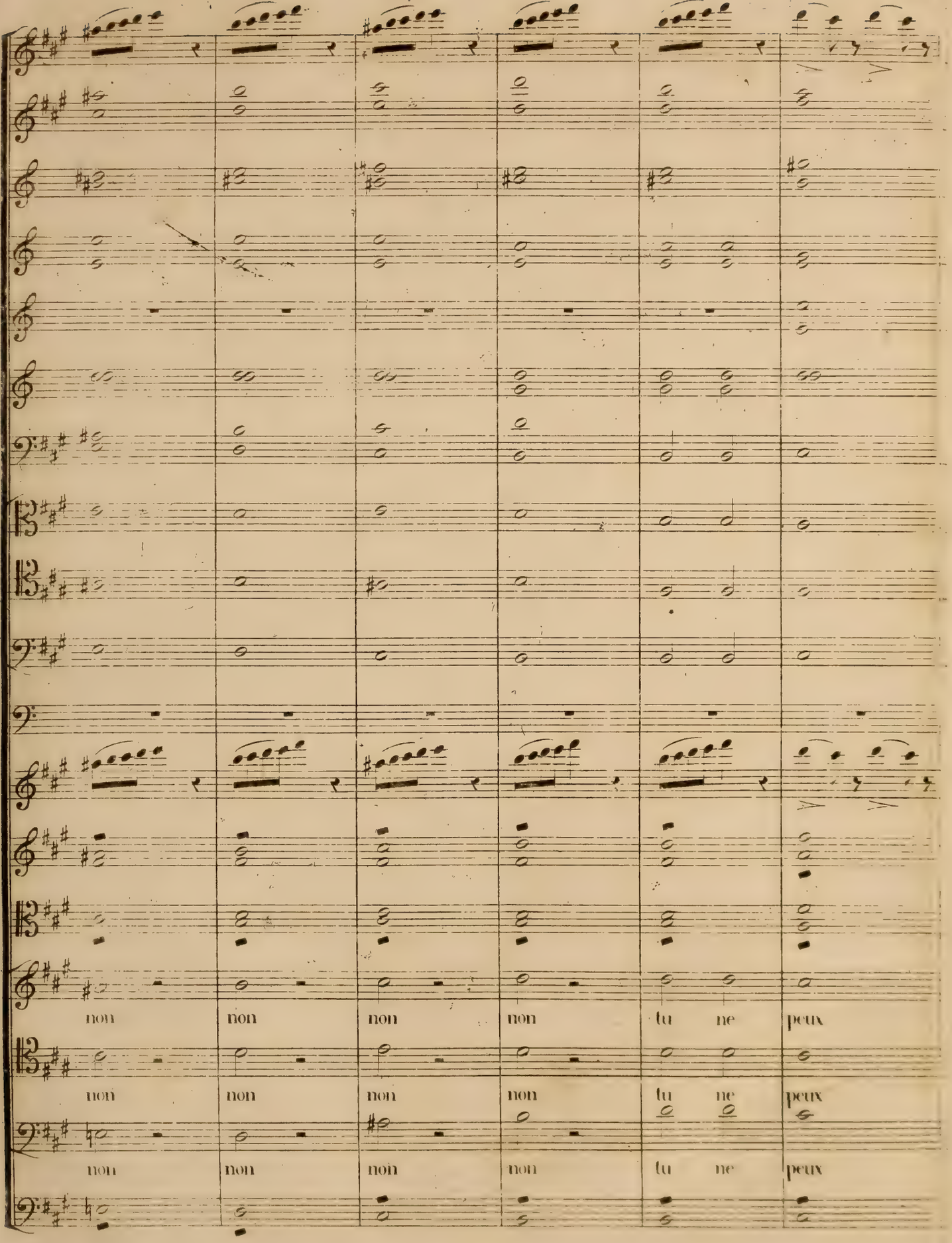

Changer en Ré .
ROBIN. Aujourd'hui, toi ou lui!
(Il disparaît au milieu des flammes .)
tonnerre .

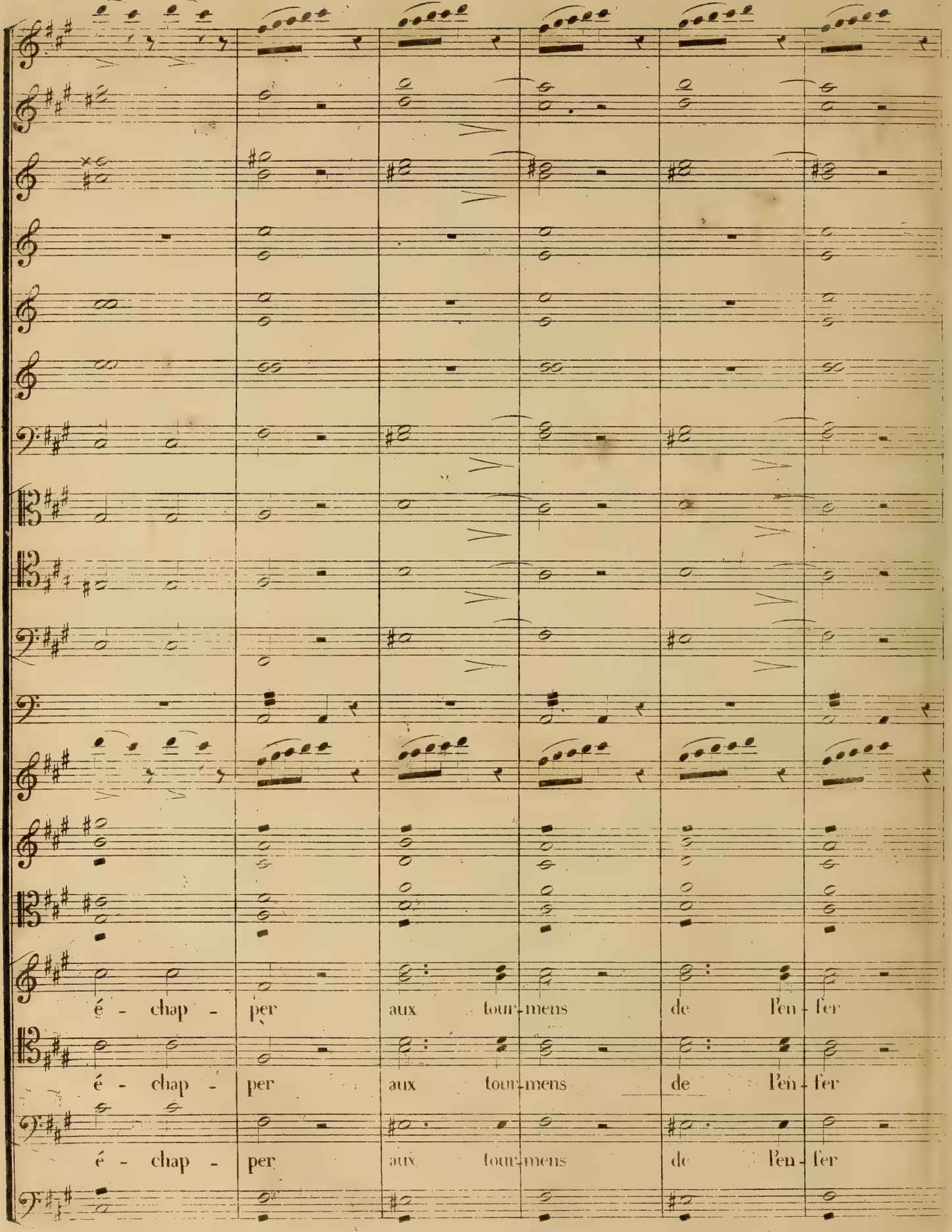

RICHARD . Voici cette balle .... Viens signer . TONY . Là !... Non, fuyons ce lieu de terreur .

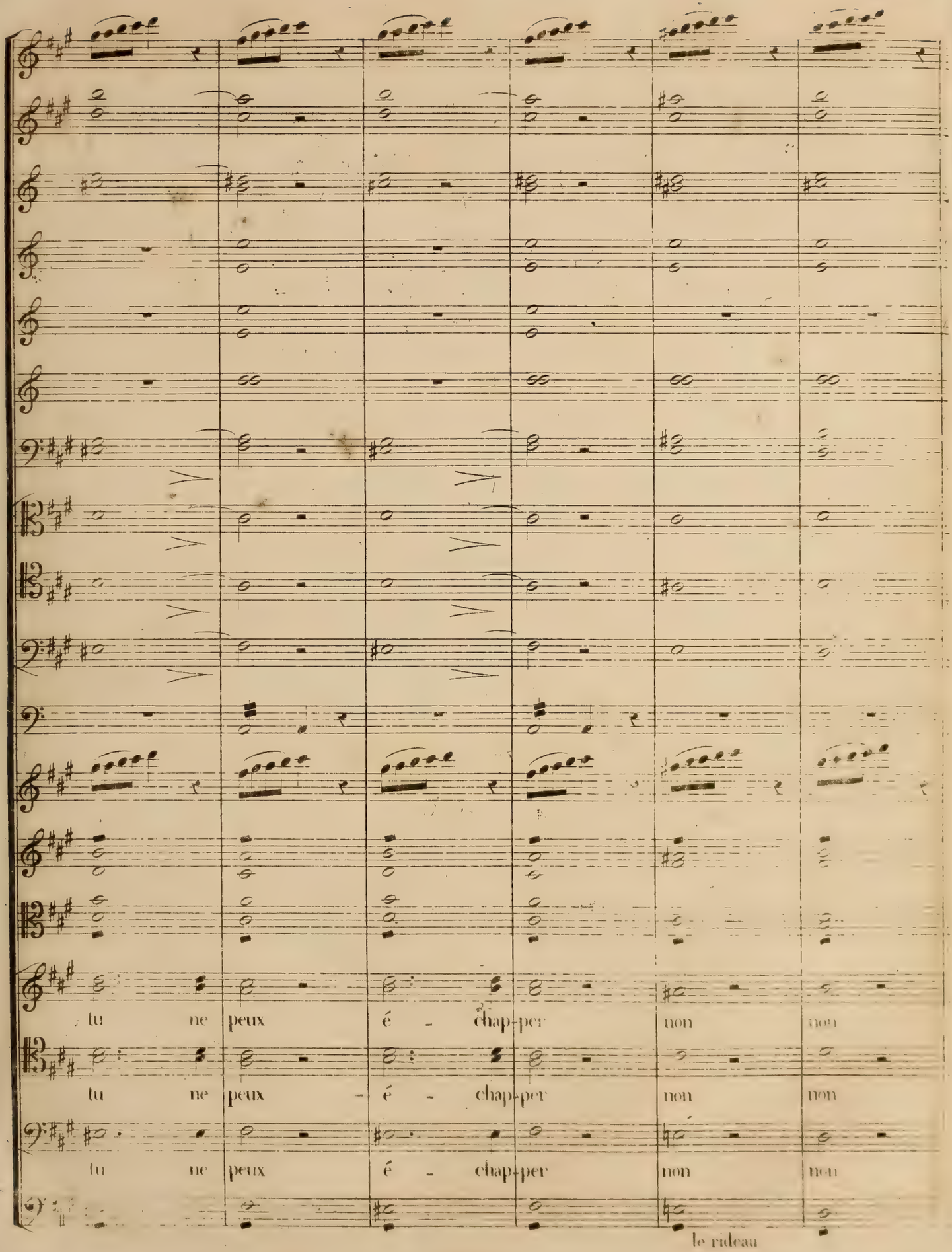

CHŒUR.
Non aux tour- mens de l'en - fer
Non aux tour- mens de l'en - fer
Non aux tour- mens de l'en - fer

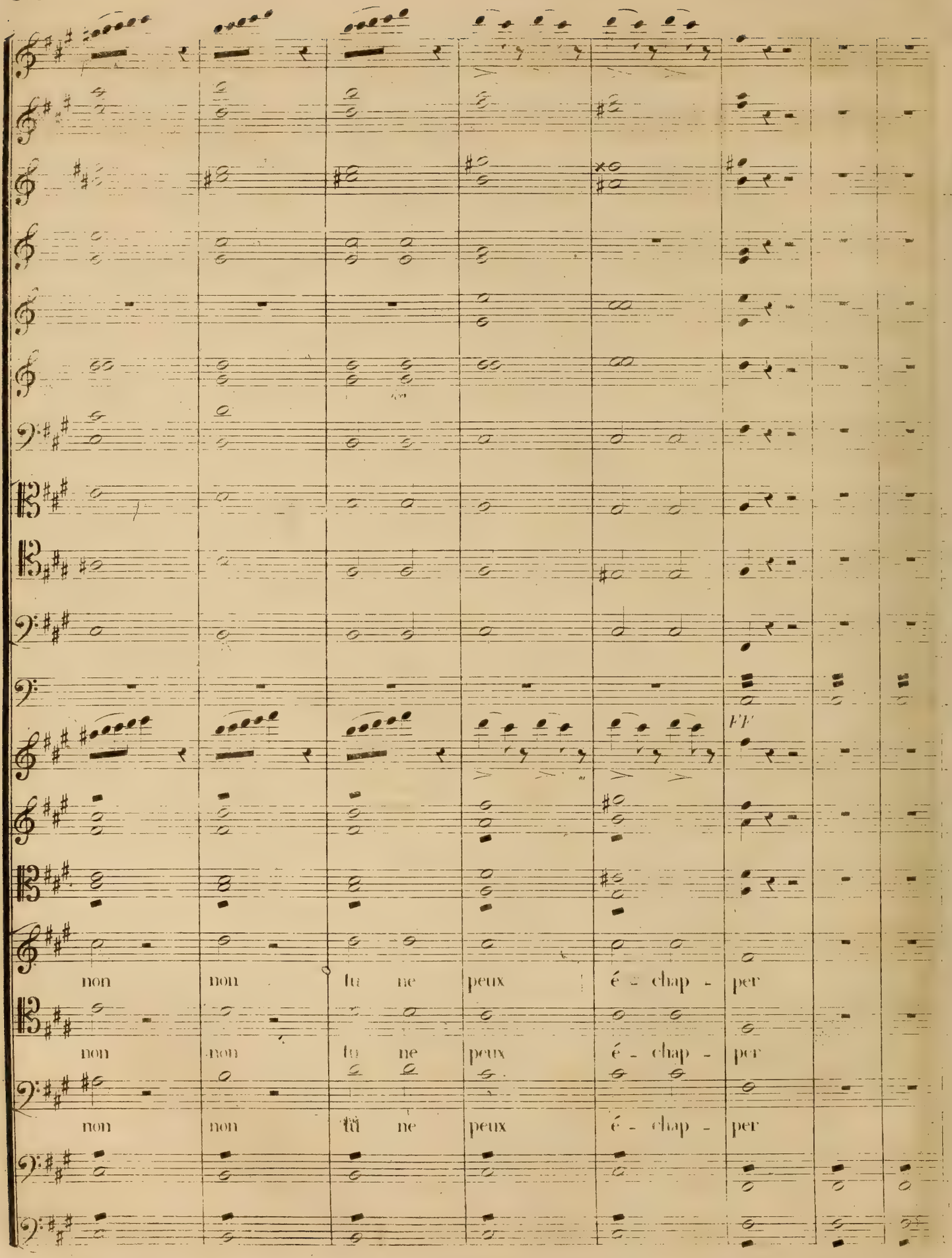

tu ne peux é - chap - per aux tour-mens
tu ne peux é - chap - per aux tour-mens
tu ne peux é - chap - per aux tour-mens

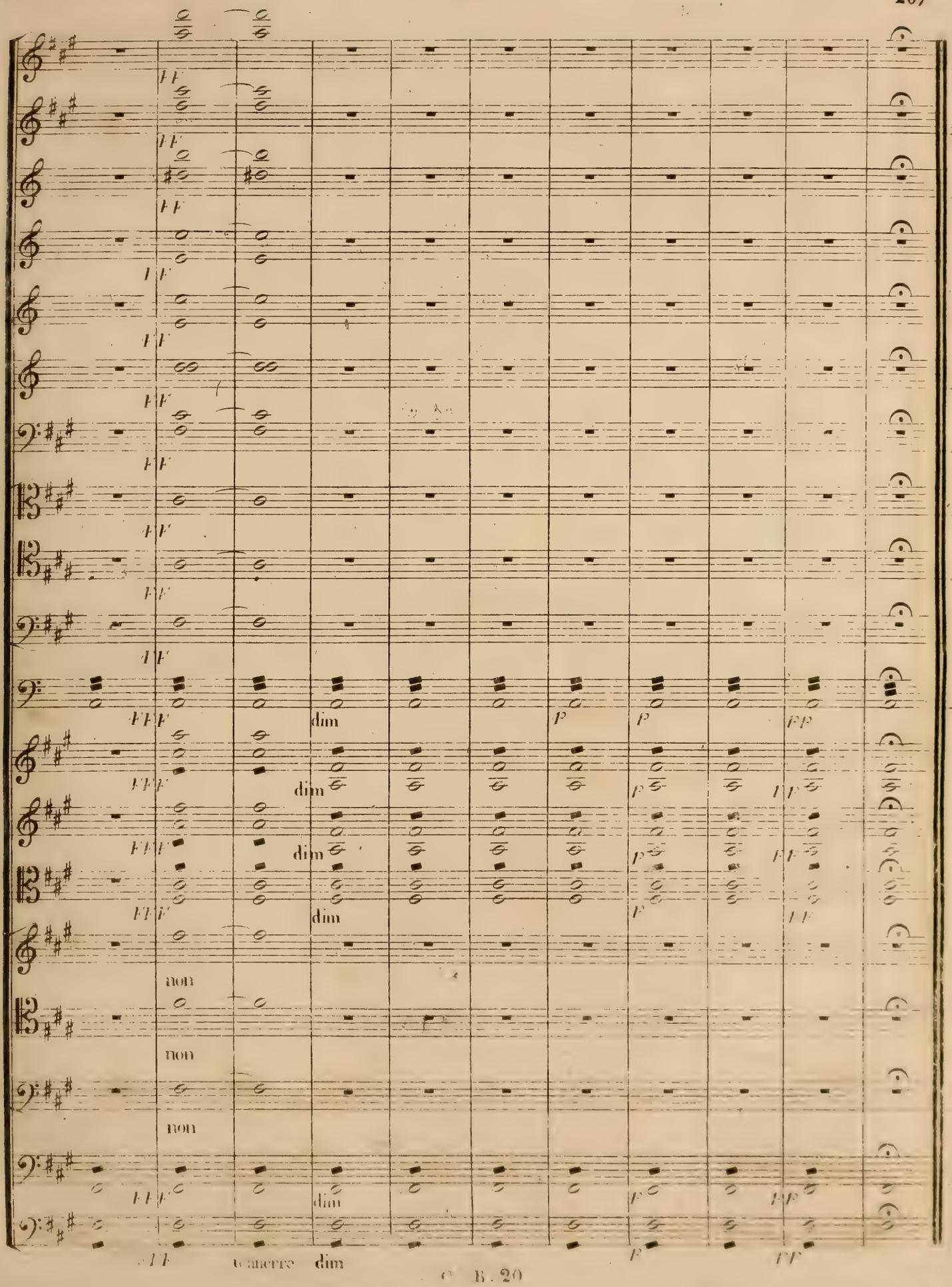

de l'en- fer tu ne peux é - chap- per
de l'en- fer tu ne peux é - chap- per
de l'en- fer tu ne peux é - chap- per

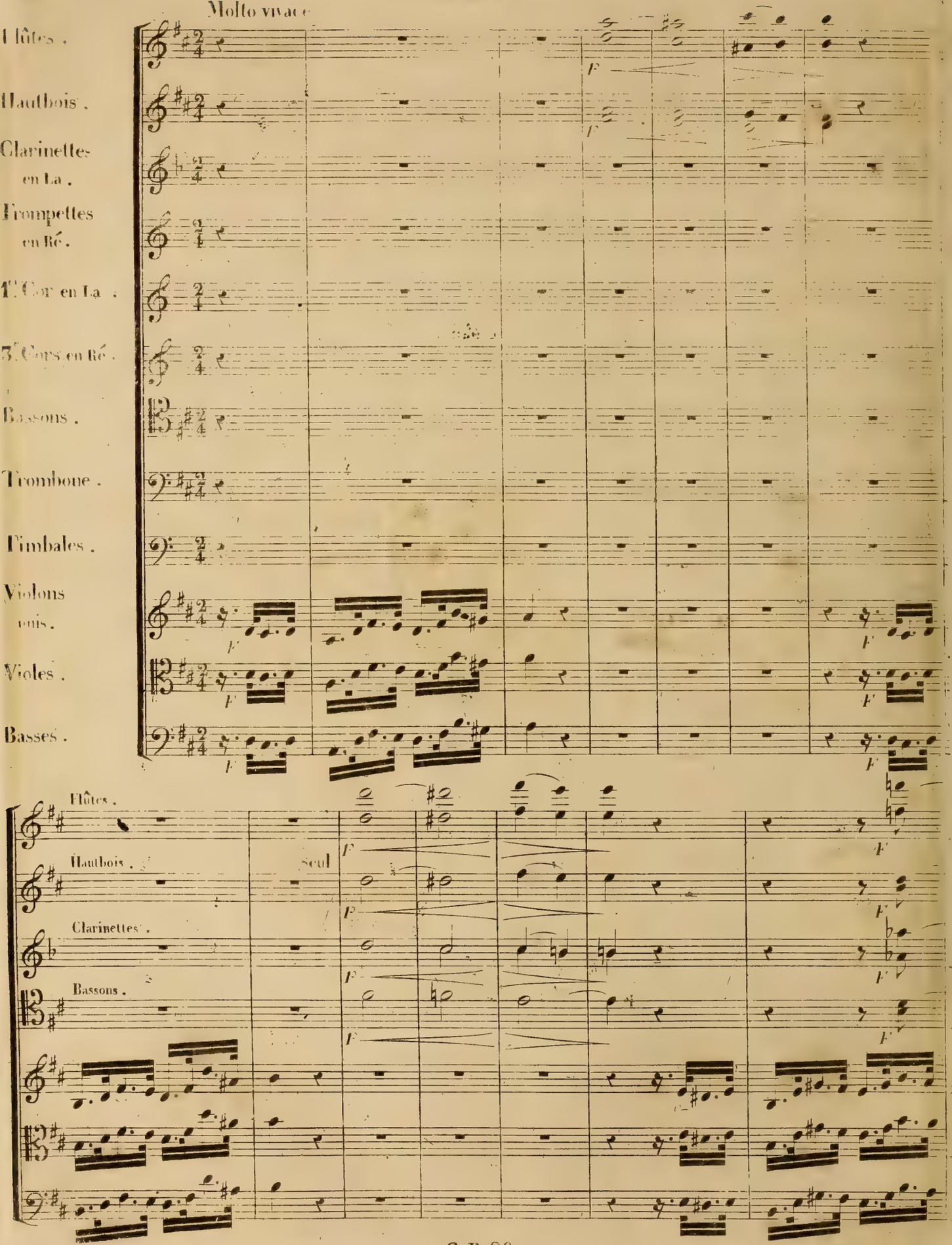

non non non non tu ne peux
non non non non tu ne peux
non non non non tu ne peux

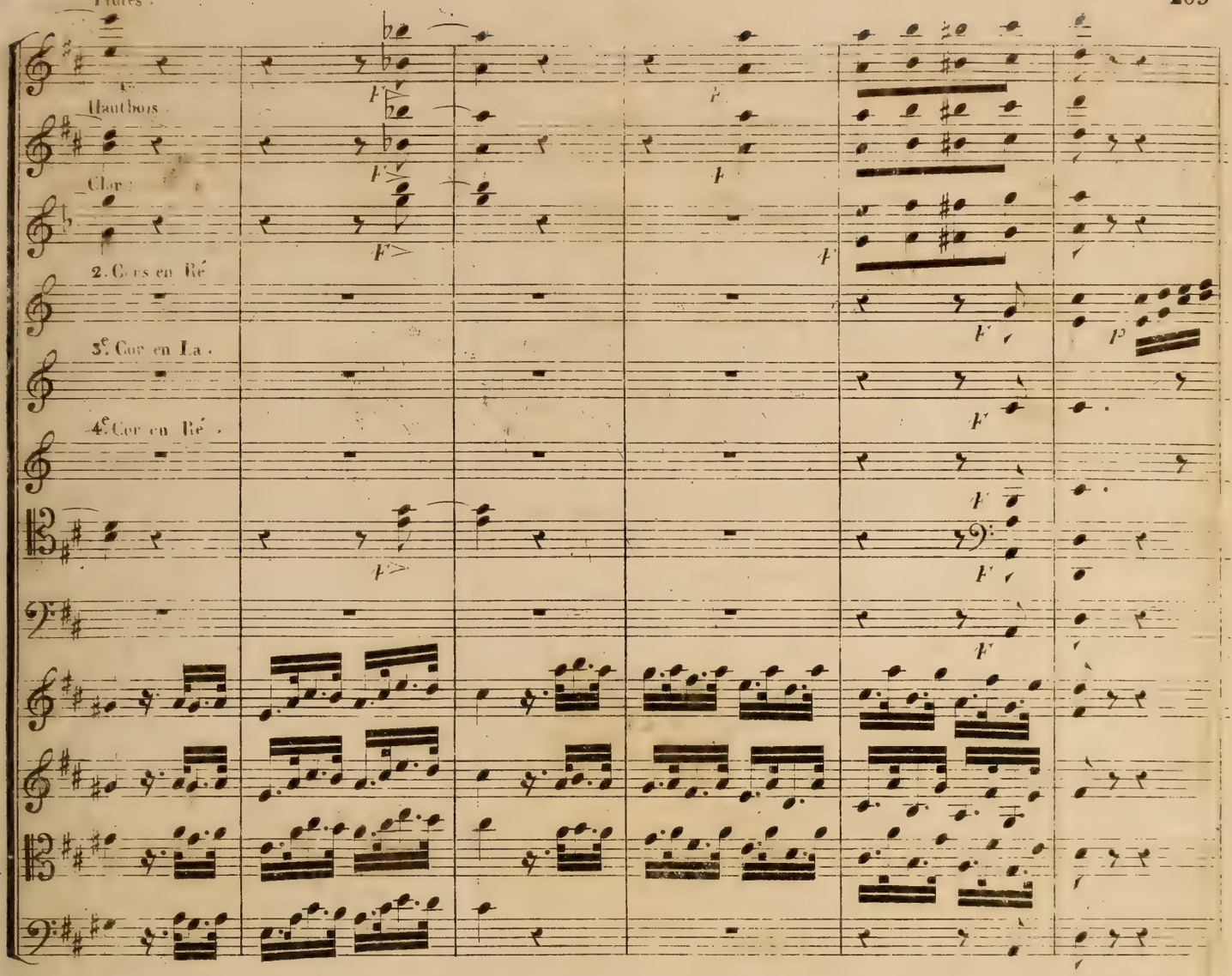

é - chap - per aux tour-mens de l'en - fer
é - chap - per aux tour-mens de l'en - fer
é - chap - per aux tour-mens de l'en - fer

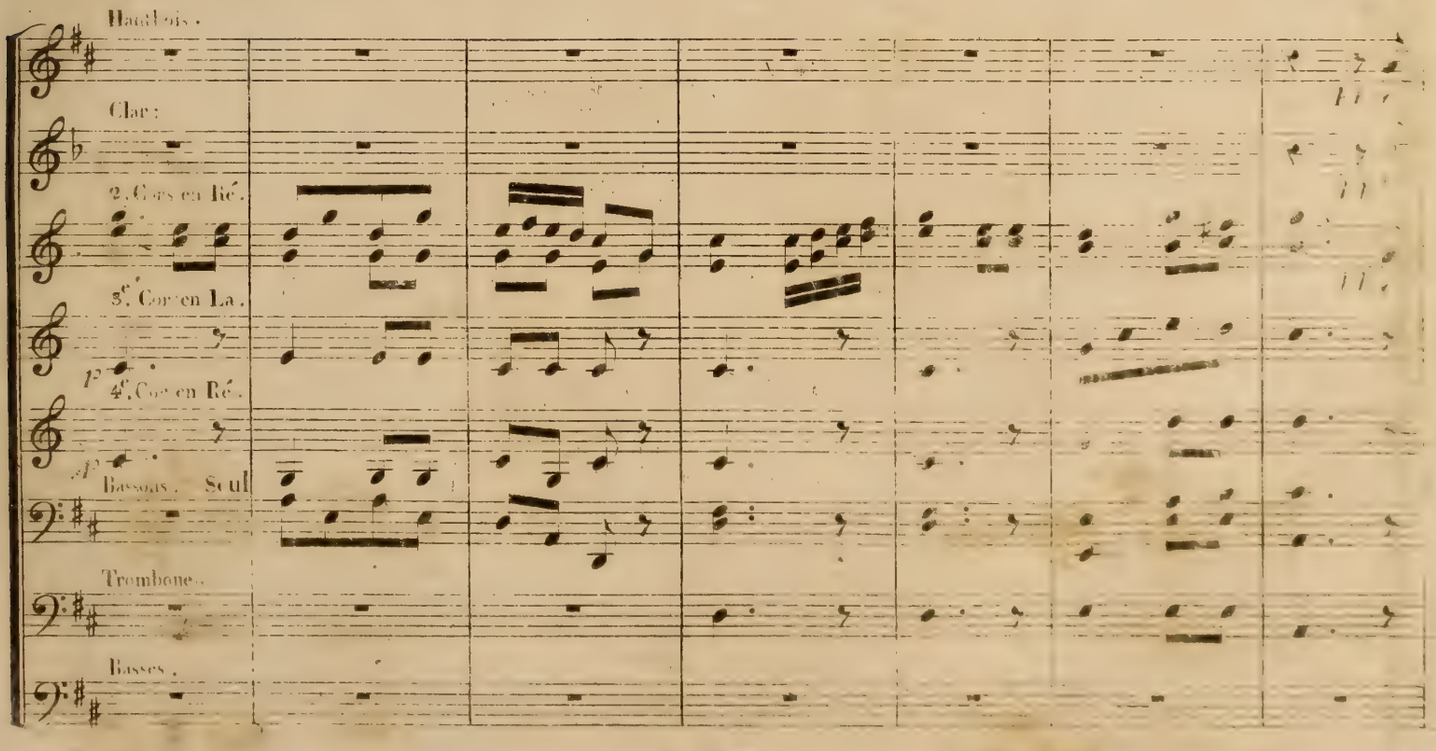

tu ne peux é - chap-per non non
tu ne peux é - chap-per non non
tu ne peux é - chap-per non non
le rideau

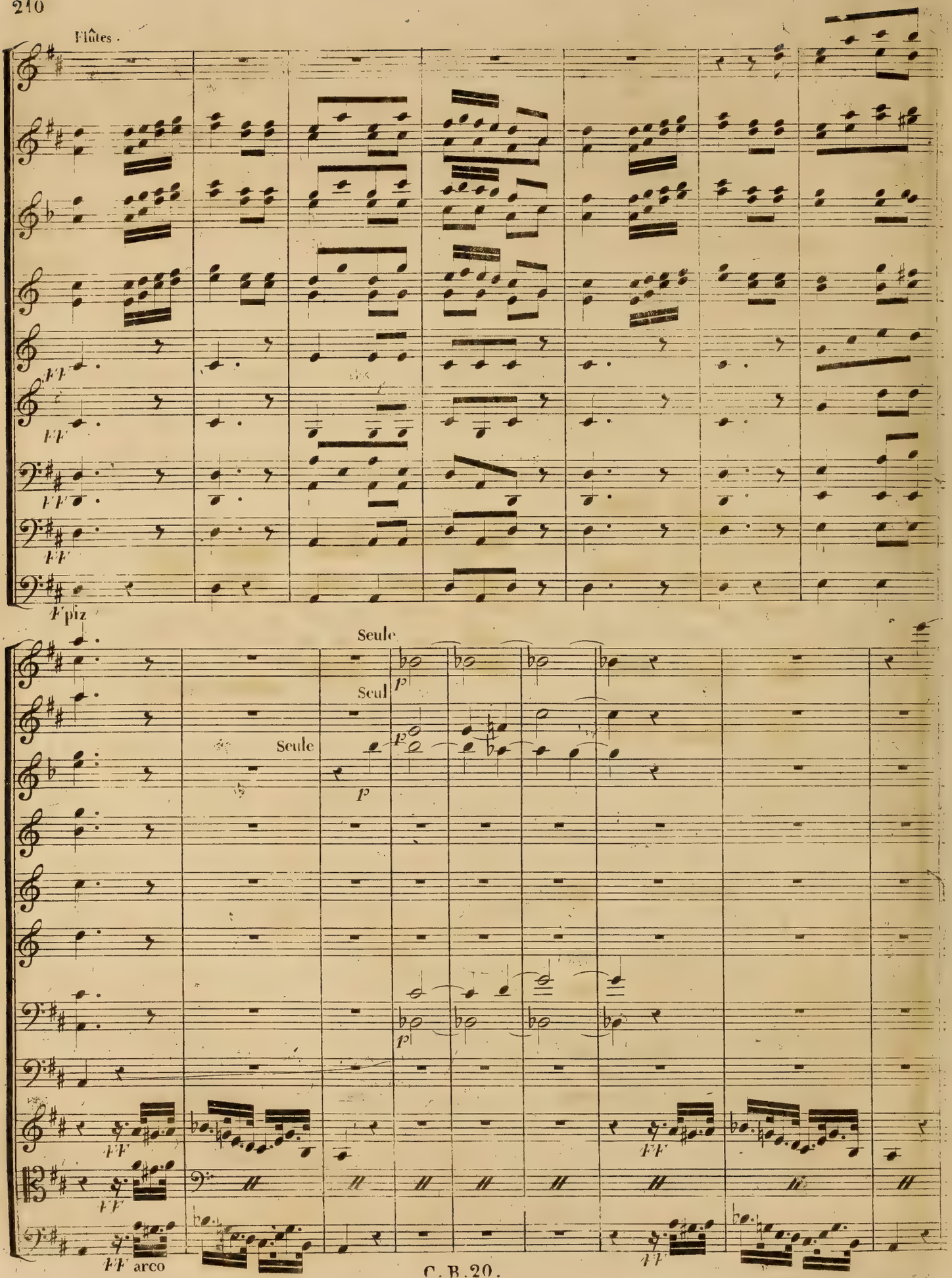

ff
non non tu ne peux é - chap - per
non non tu ne peux é - chap - per
non non tu ne peux é - chap - per

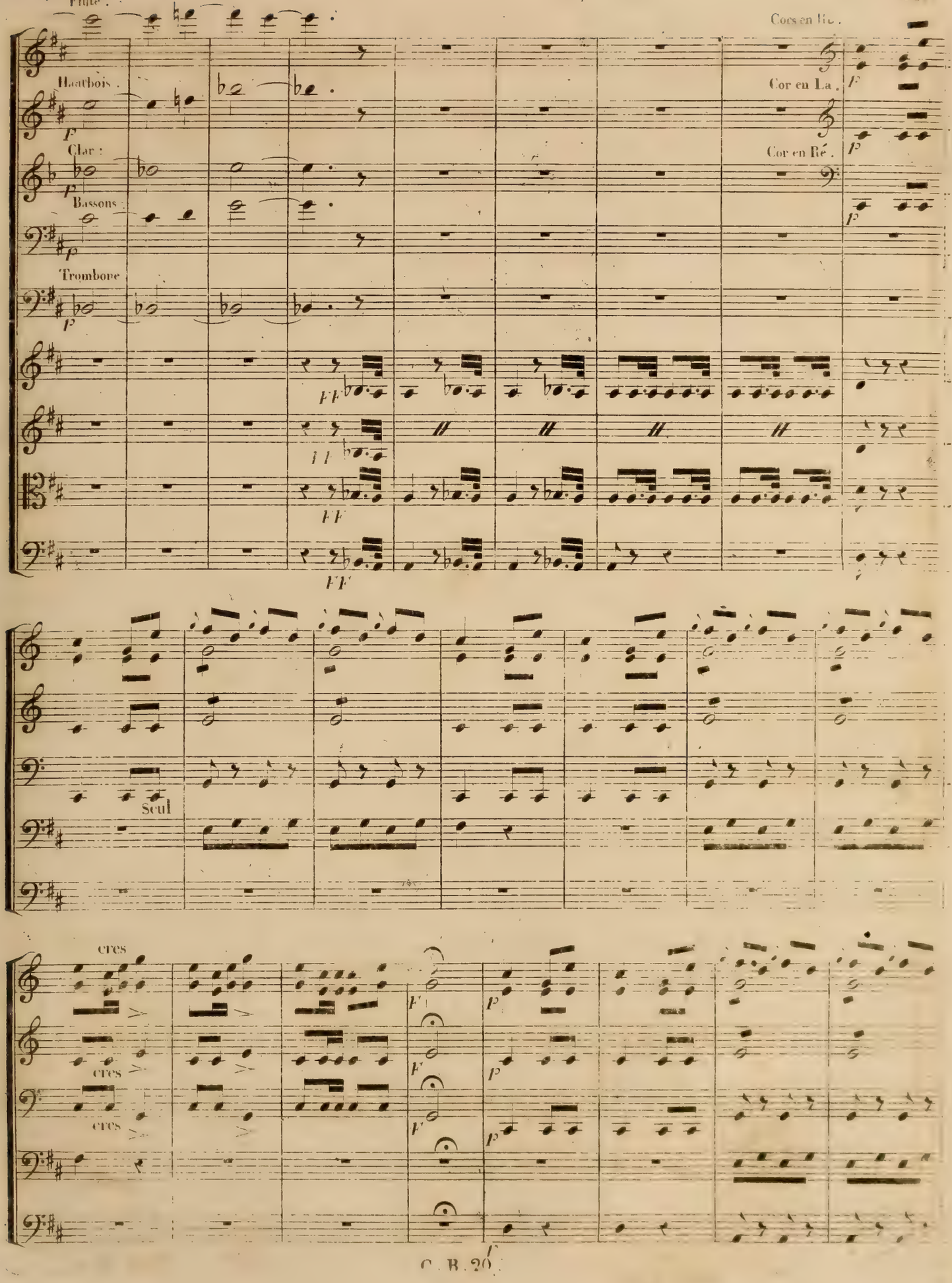

dim
dim
dim
non
non
non
dim
dim

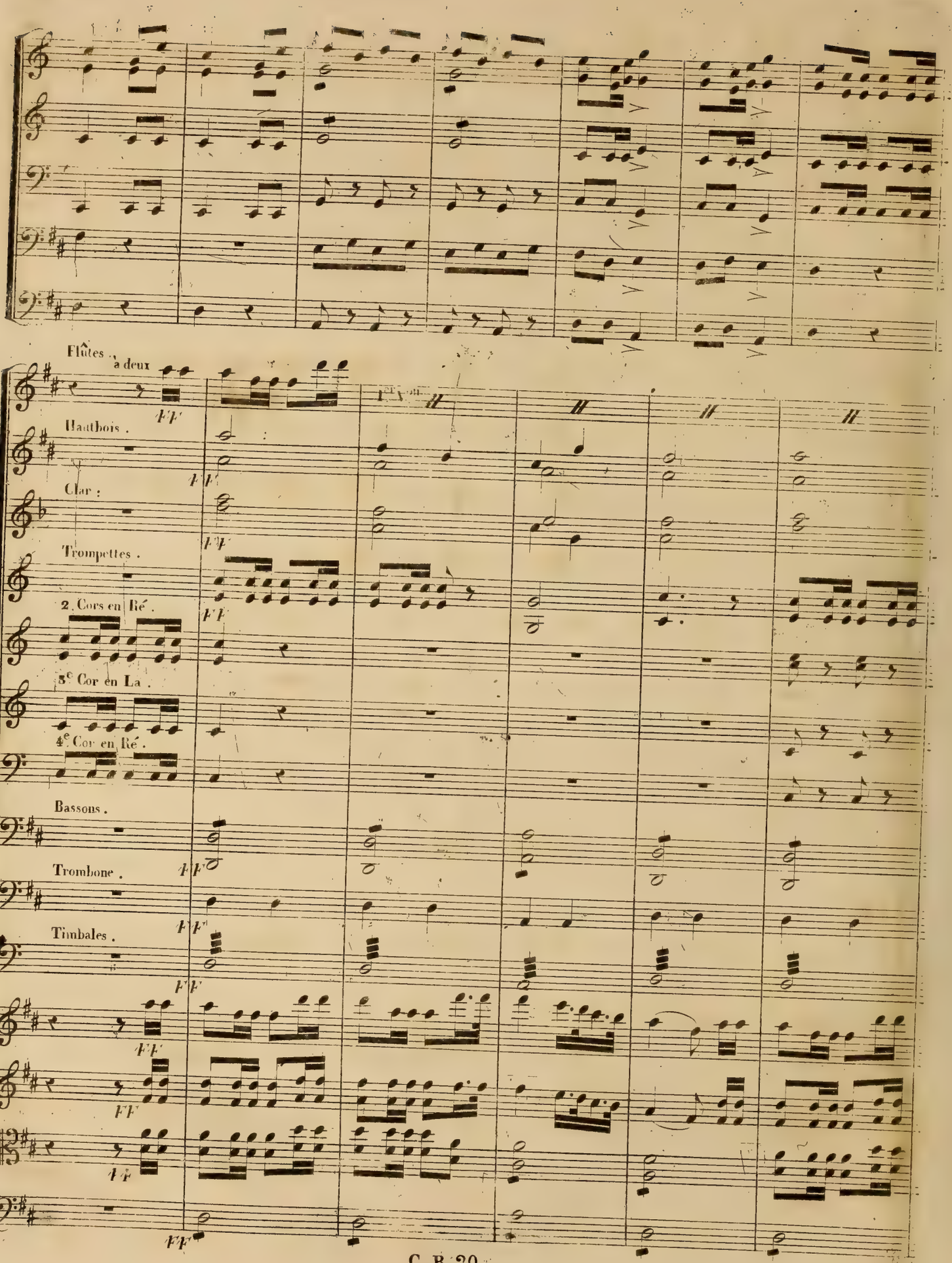

Molto vivace
1 Flûtes .
Hautbois .
Clarinettes en La .
Trompettes en Ré .
1.er Cor en La .
3.e Cors en Ré .
Bassons .
Trombone .
Timbales .
Violons
Violes .
Basses .
F
Flûtes .
Hautbois .
seul
Clarinettes .
Bassons .

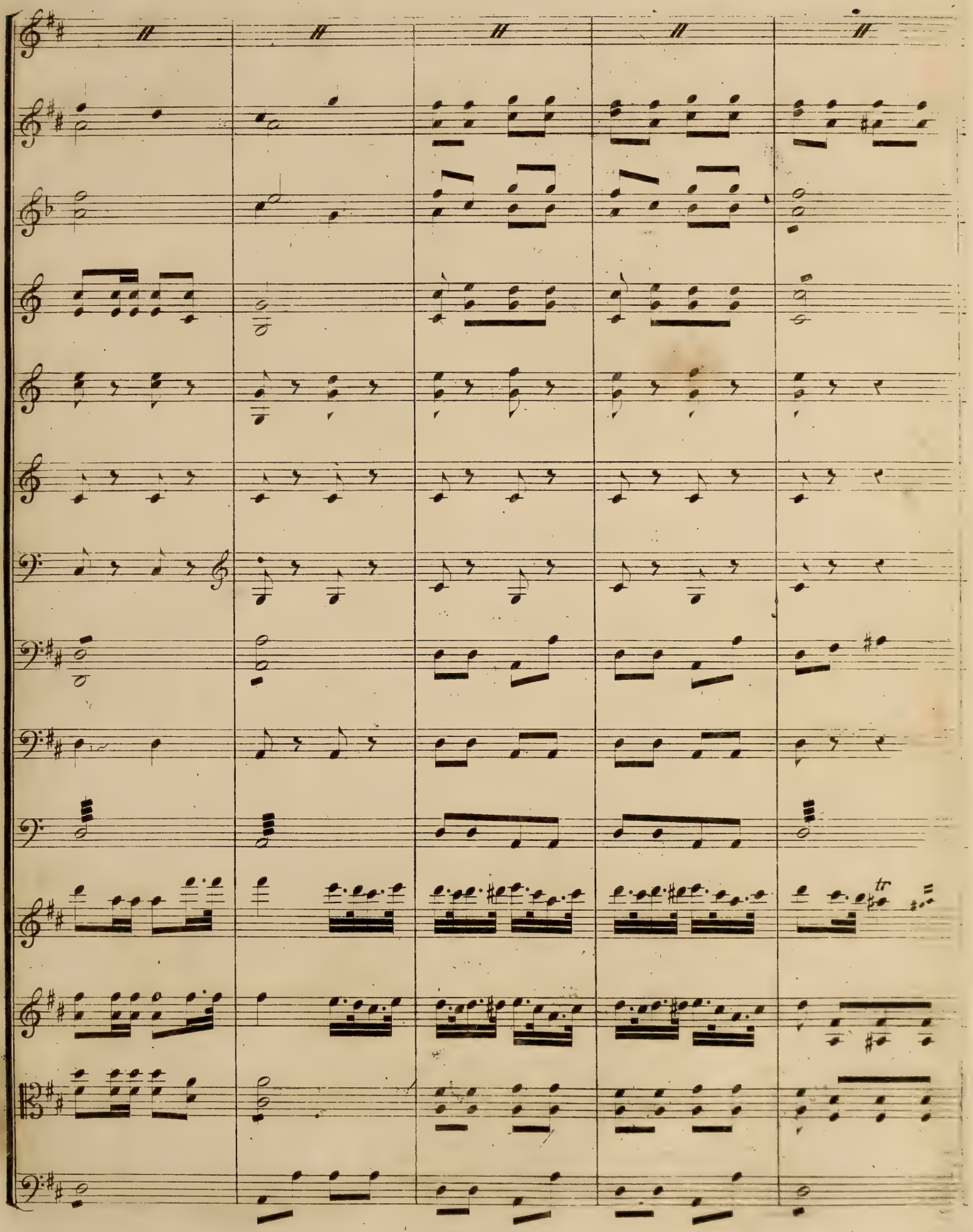

Flûtes.
Hautbois.
Clar.
2. Cors en Ré
3e. Cor en La.
4e. Cor en Ré.
F
P

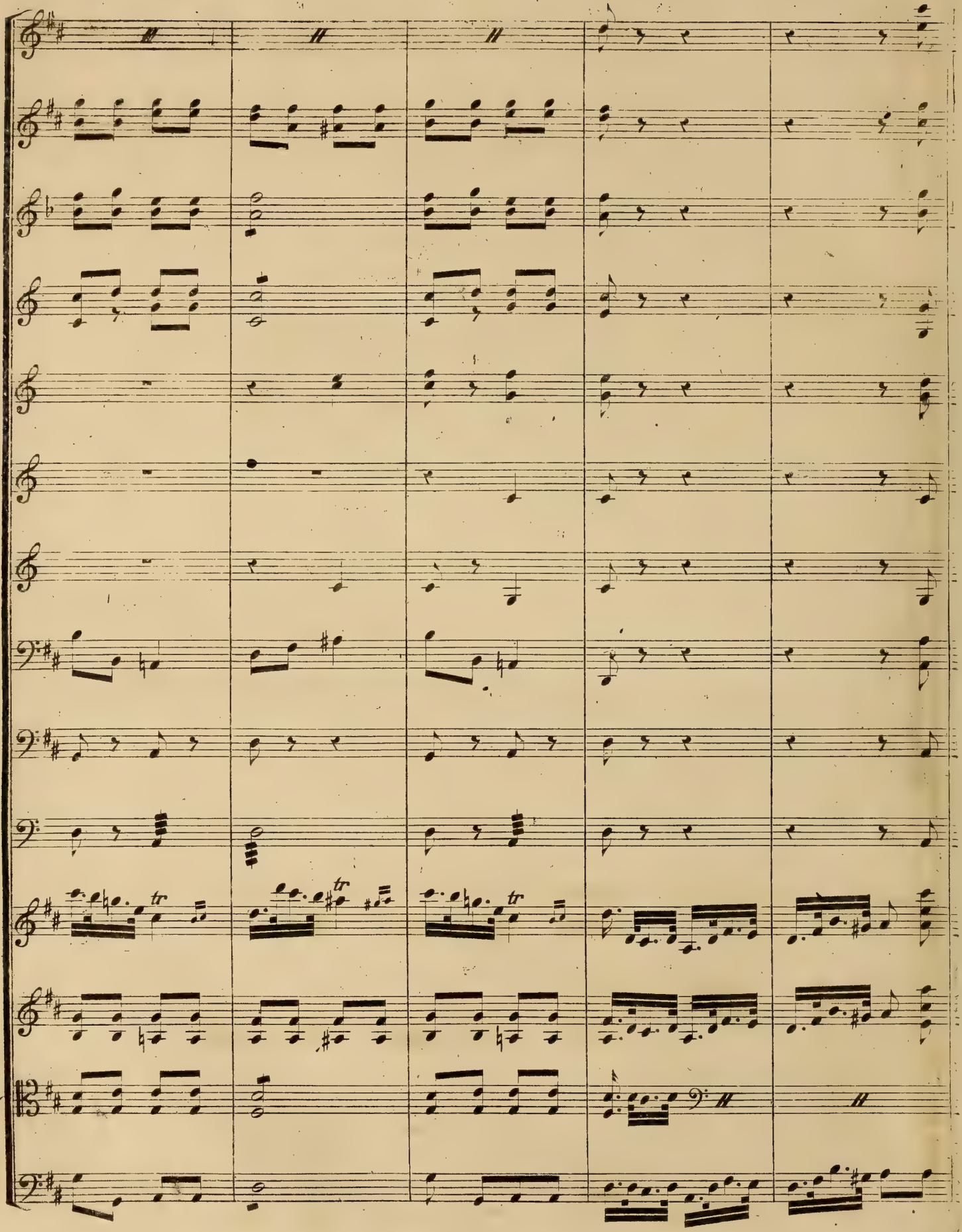

Hautbois.
Clar.
2. Cors en Ré.
3e. Cor en La.
4e. Cor en Ré.
Bassons. Seul
Trombones.
Basses.
P

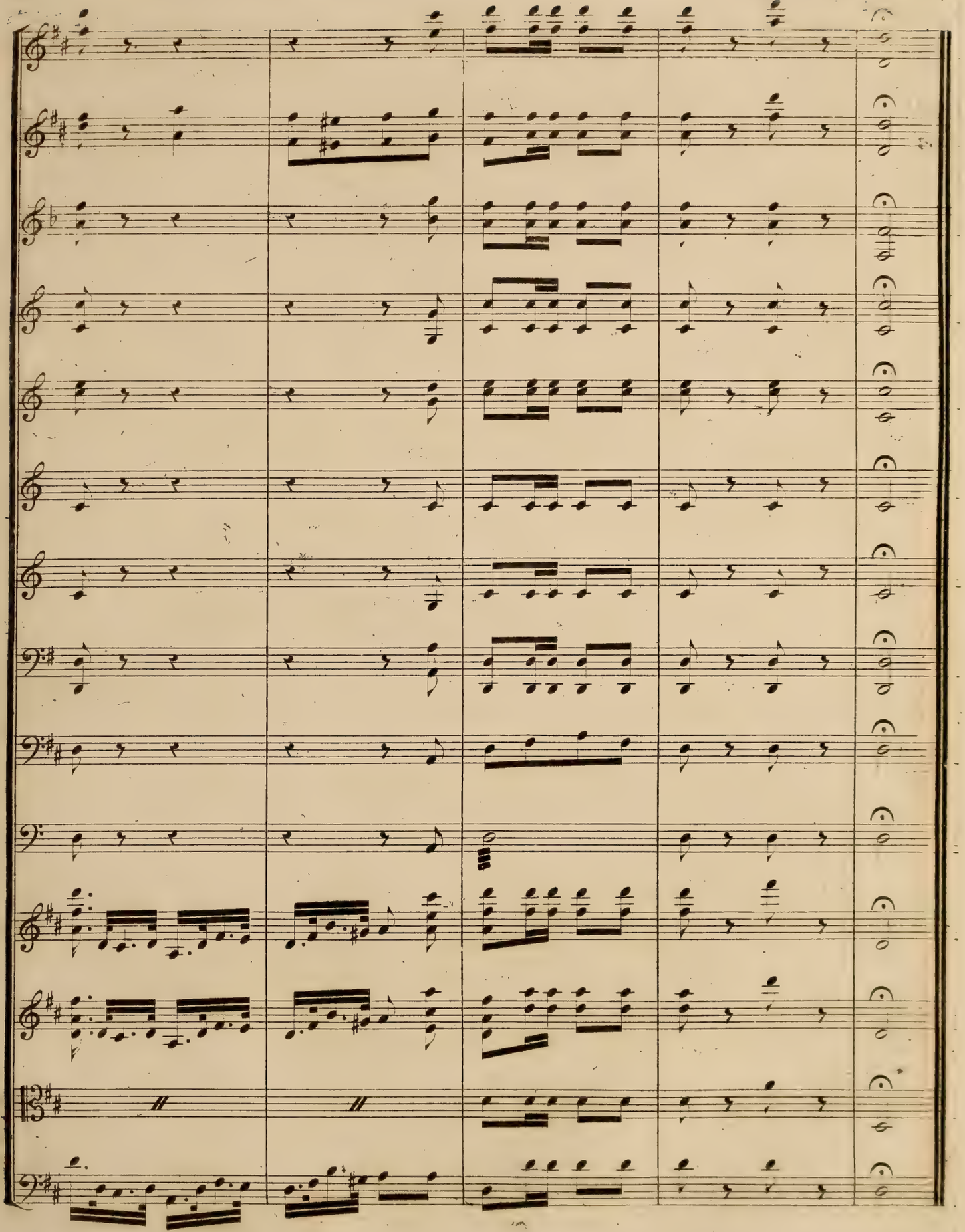

Flûtes.
ff
ff
ff
Fpiz
Seule
Seul
p
Seule
p
p
ff
ff
ff
ff arco


Flûte.
Hautbois.
Clar:
Bassons
Trombone
Cors en Ut.
Cor en La.
Cor en Ré.
Seul
cres
cres
cres

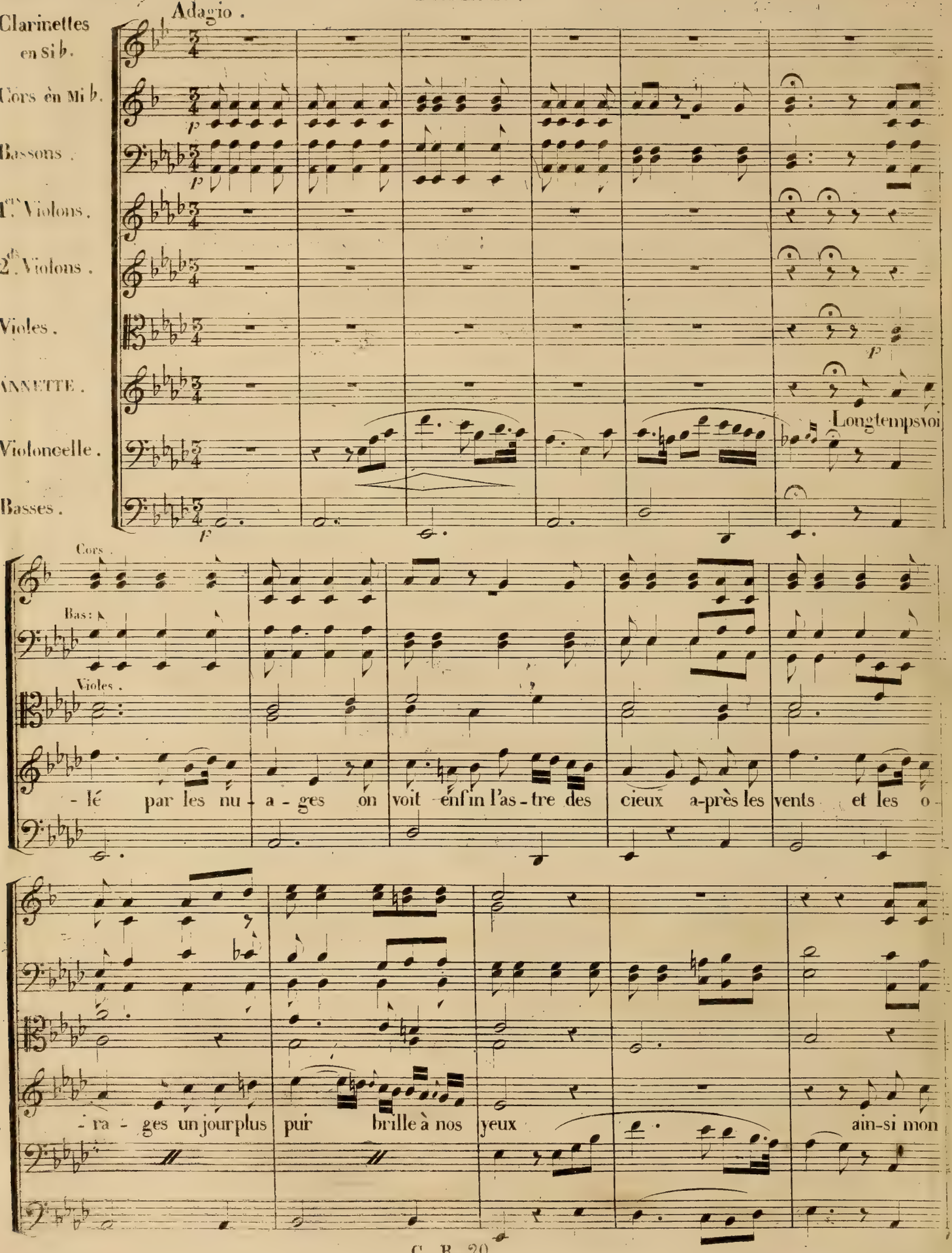

Flûtes.
à deux
Hautbois.
Clar:
Trompettes.
2. Cors en Ré.
3e Cor en La.
4e Cor en Ré.
Bassons.
Trombone.
Timbales.
FF

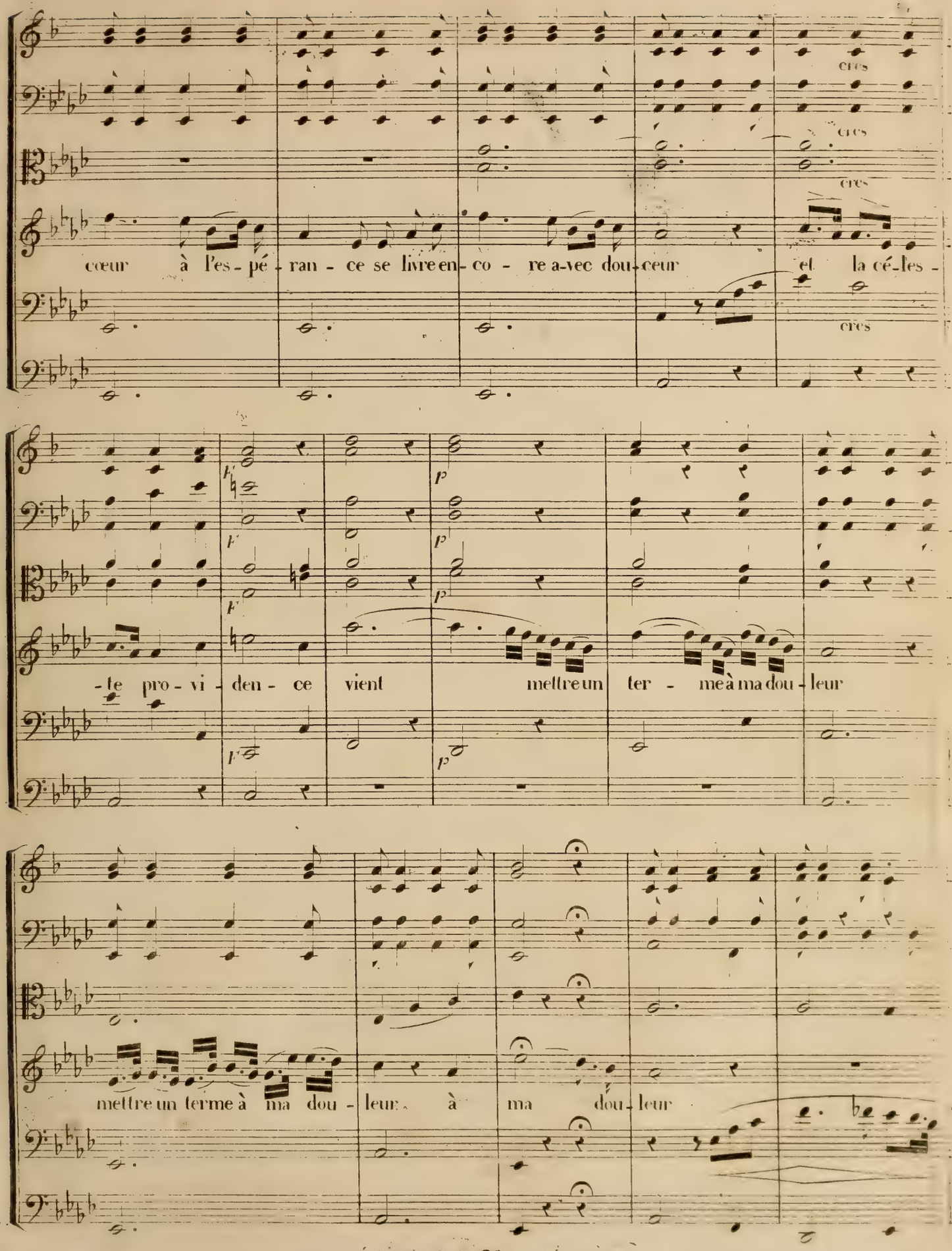


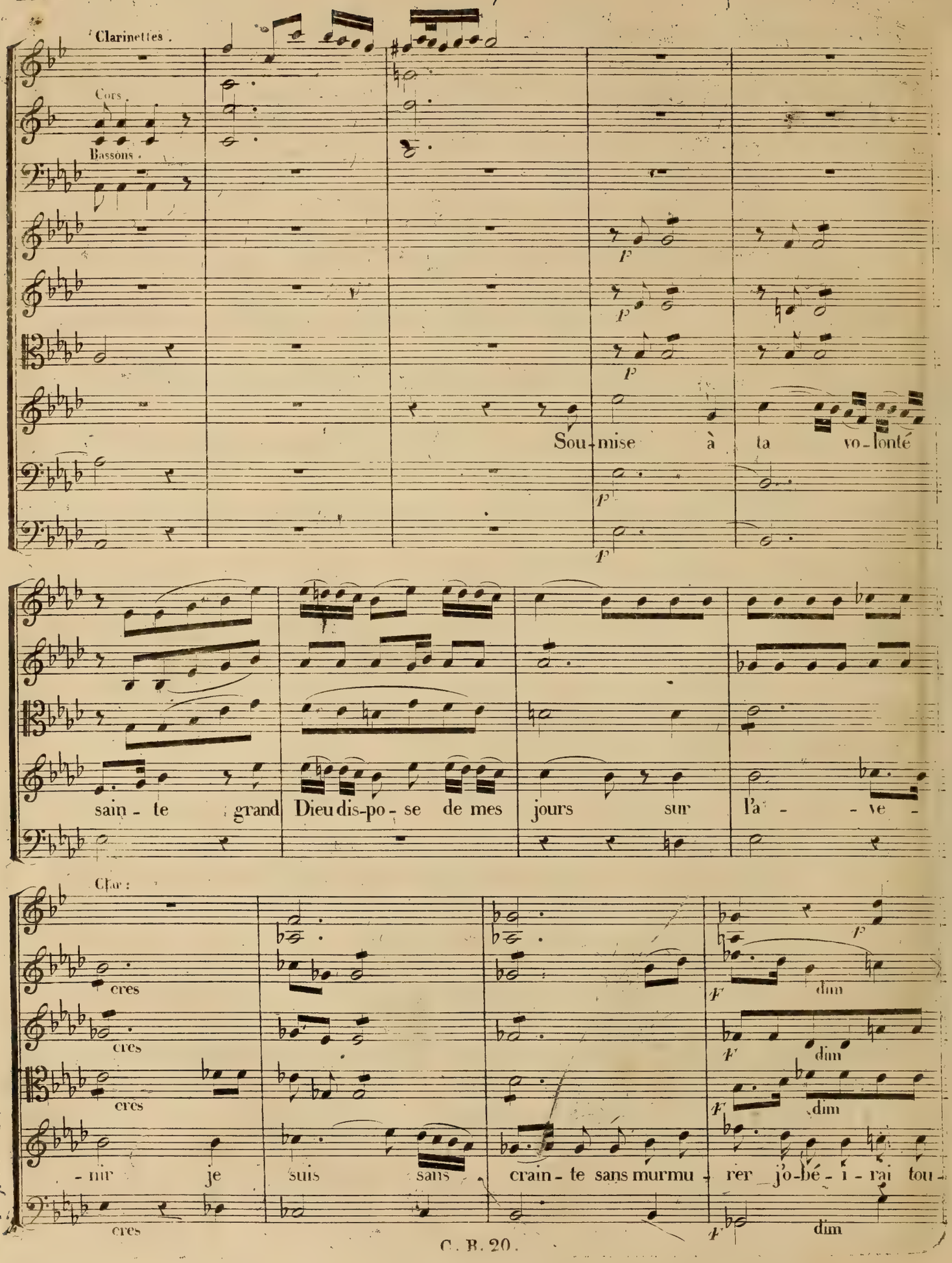


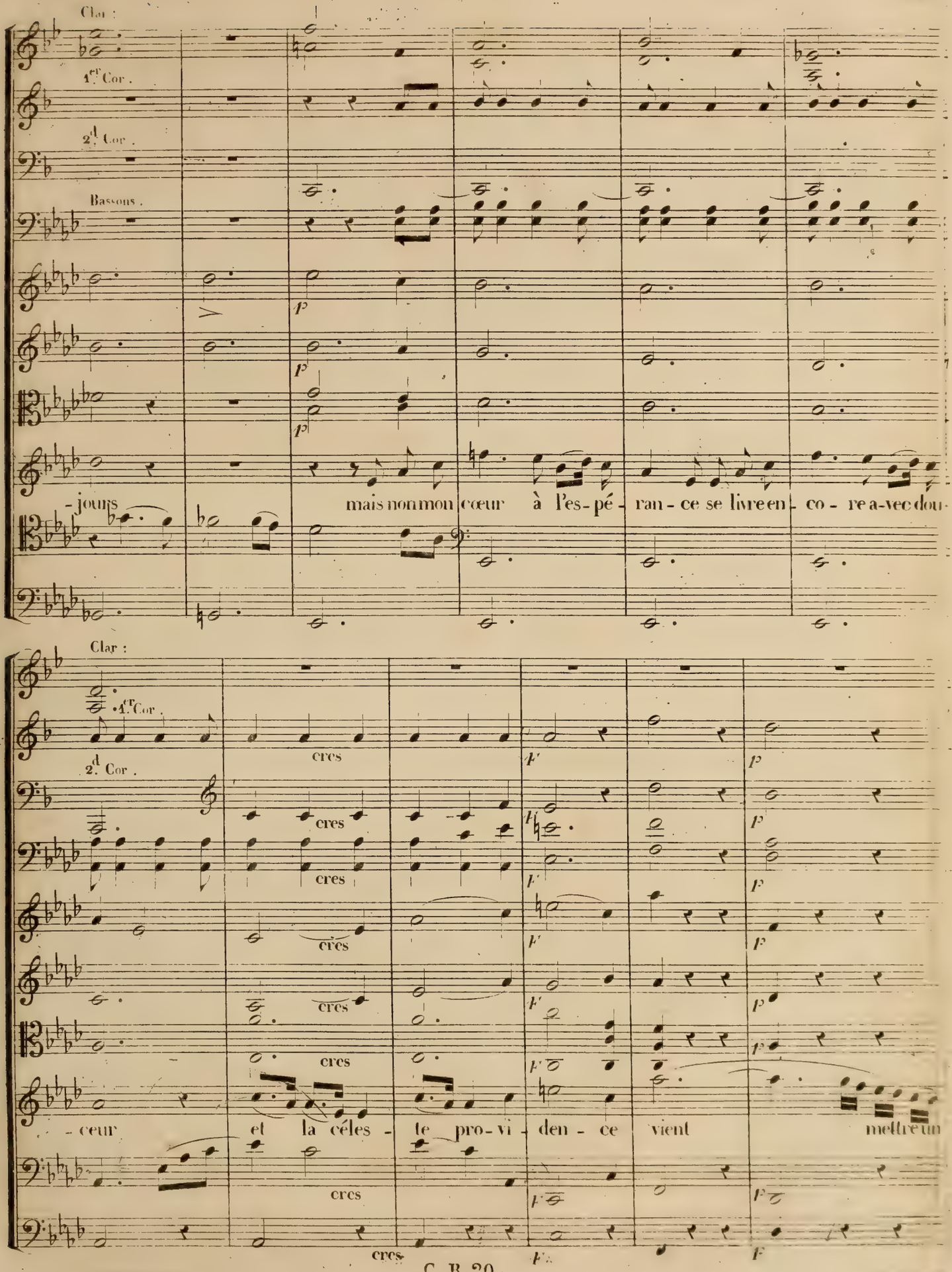


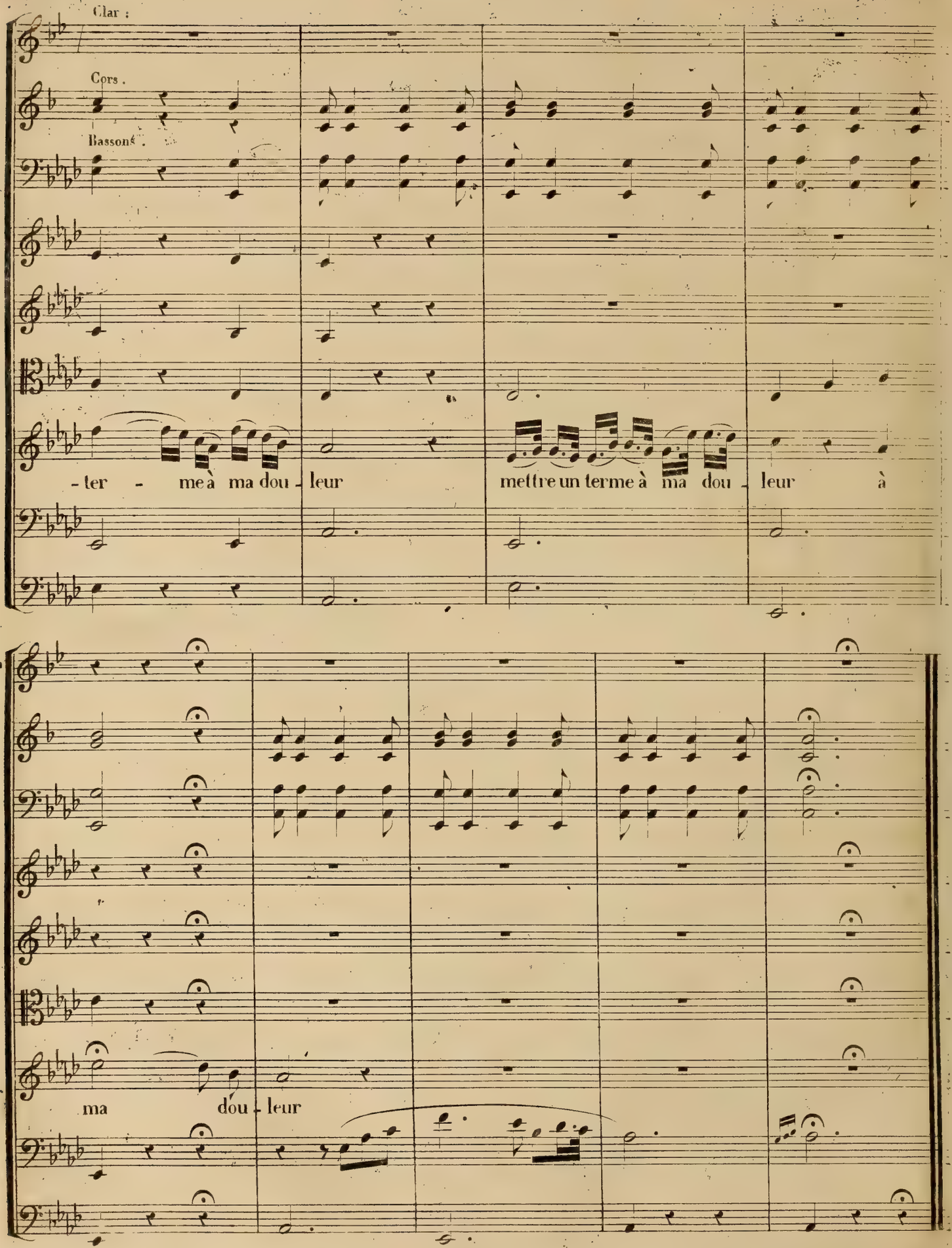
N.° 13. PRIÈRE.


Adagio.
Clarinettes en si b.
Cors en Mi b.
Bassons.
1.ers Violons.
2.ds Violons.
Violes.
ANNETTE.
Violoncelle.
Basses.
p
f
Longtemps voi
Cors.
Bass.
Violes.
- lé par les nu - a - ges on voit enfin l'as - tre des cieux a-près les vents et les o -
- ra - ges un jour plus pur brille à nos yeux ain-si mon


cres
cres
cres
cres
cœur à l'es-pé-ran-ce se livre en-co-re a-vec dou-ceur et la cé-les-
-te pro-vi-den-ce vient mettre un ter-me à ma dou-leur
mettre un terme à ma dou-leur. à ma dou-leur

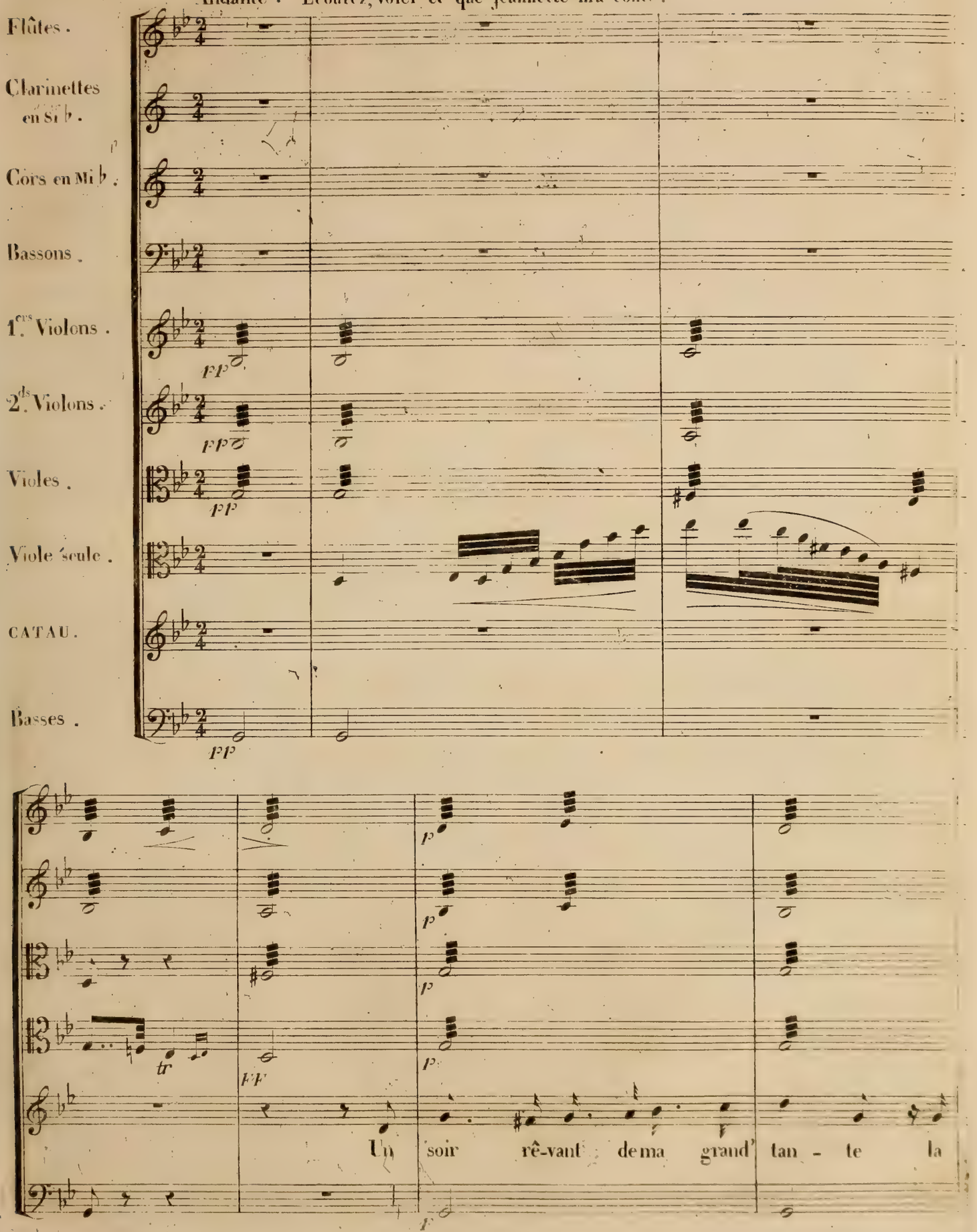

Clarinettes.
Cors.
Bassons.
Sou-mise à ta vo-lonté
sain-te grand Dieu dis-po-se de mes jours sur l'a--ve-
Clar:
cres
cres
cres
cres
-nir je suis sans crain-te sans murmu-rer jo-bé-i-rai tou-
F
dim
F
dim
F
dim
F
dim

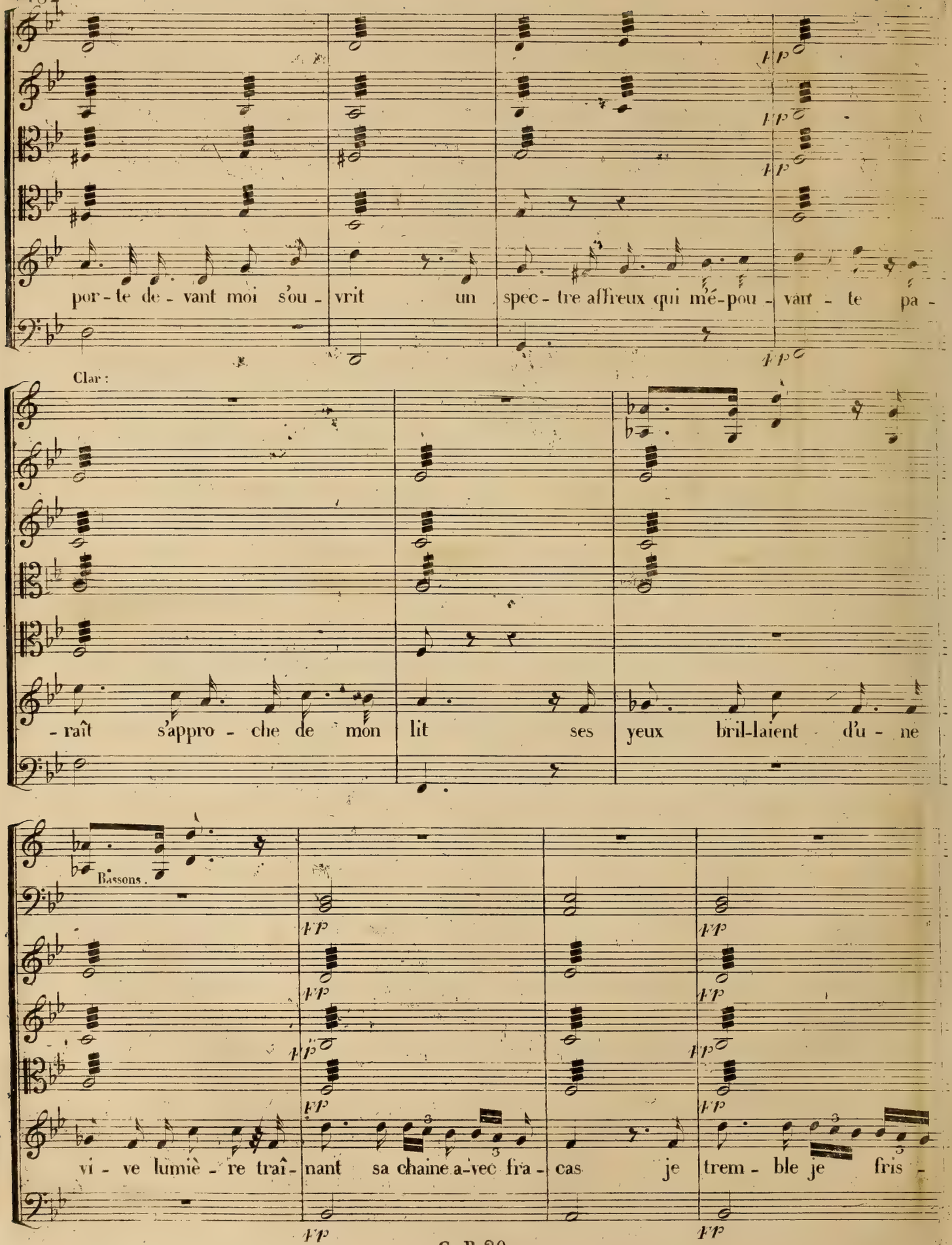

Clar :
1.er Cor .
2.d Cor .
Bassons .
-jours
mais non mon cœur à l'es-pé-ran-ce se livre en-co-re a-vec dou-
Clar :
1.er Cor .
2.d Cor .
cres
-ceur
et la céles-te pro-vi-den-ce vient
mettre un

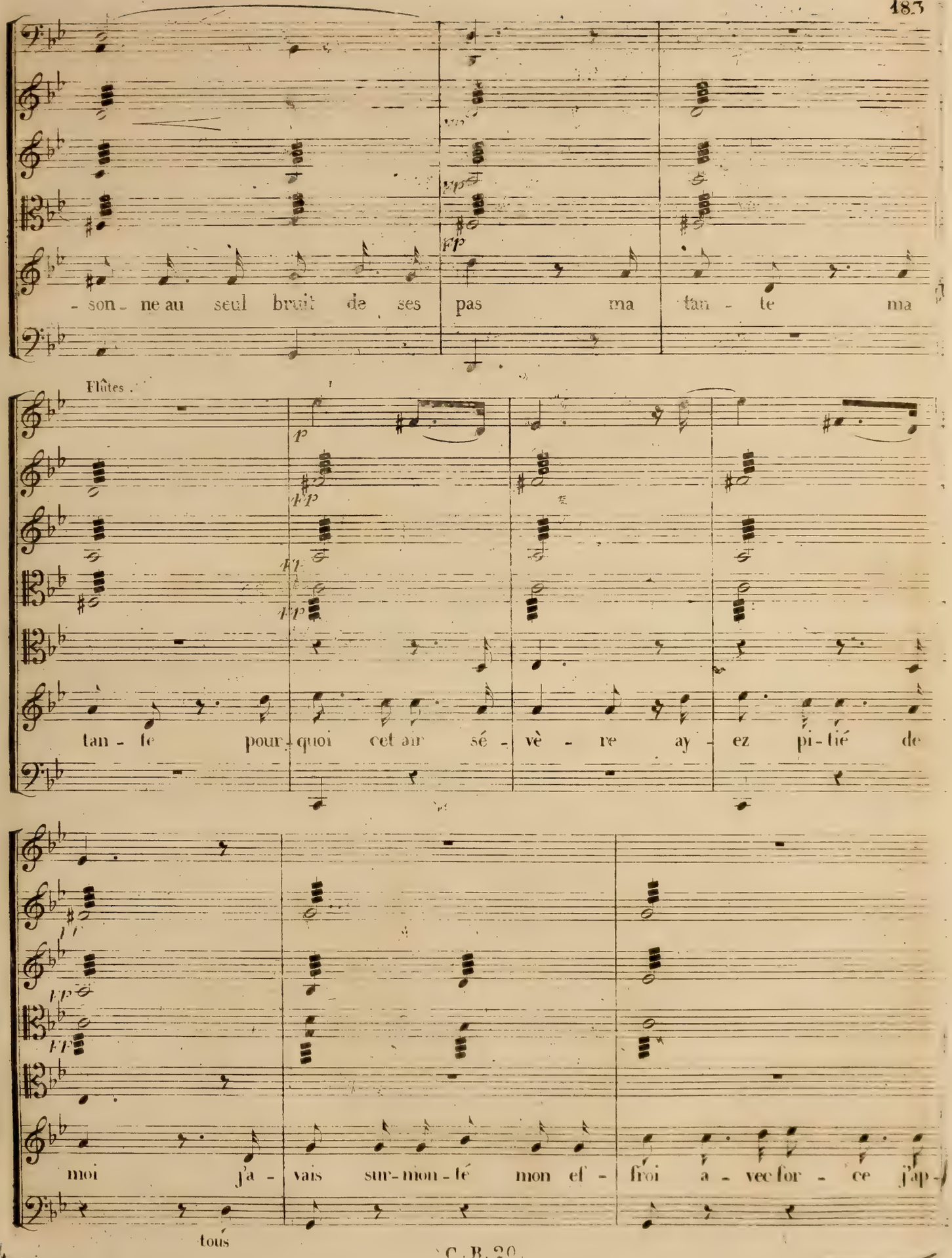

Clar :
Cors .
Bassons .
- ter - me à ma dou - leur
mettre un terme à ma dou - leur à
ma dou - leur

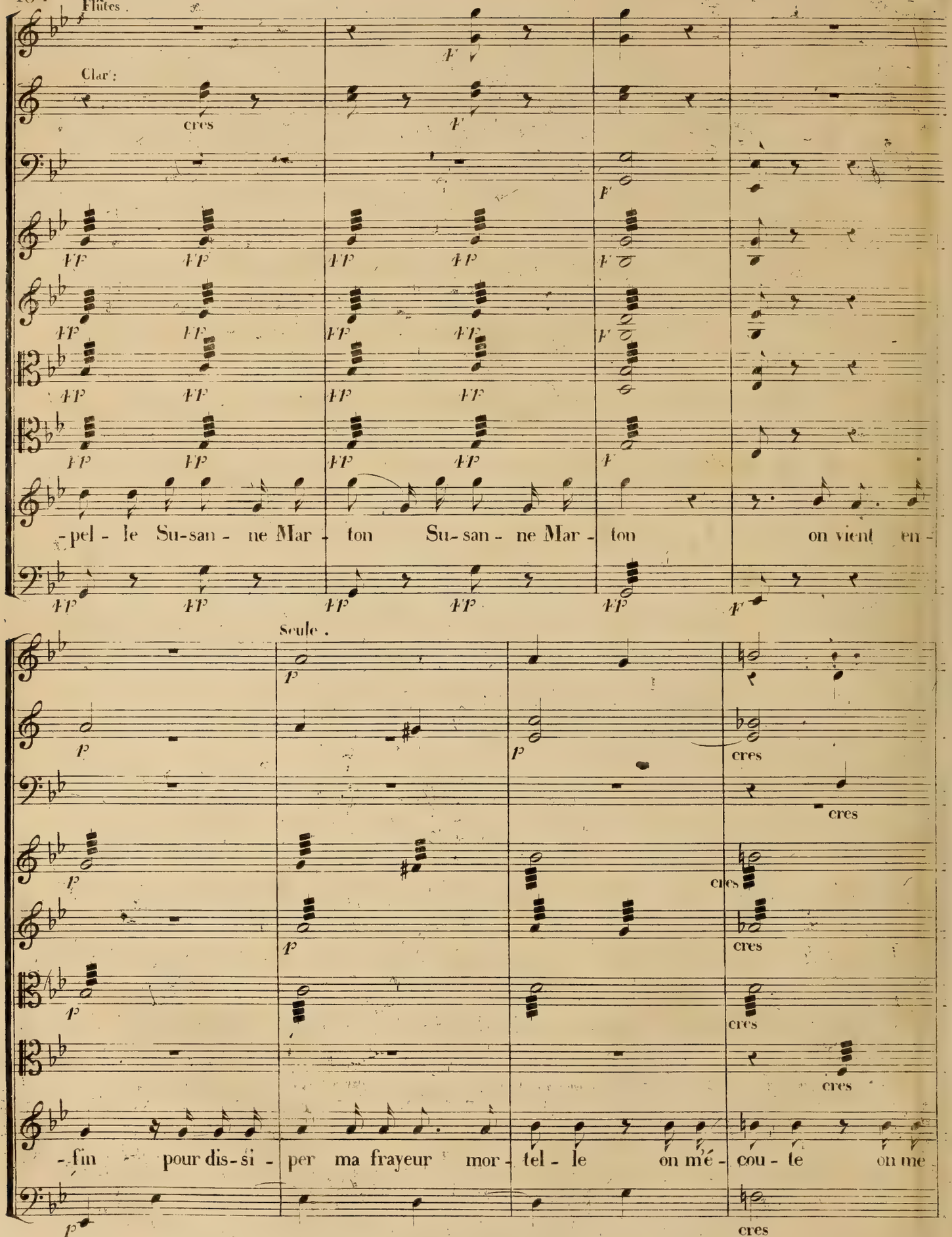
N.° 10. ATB.

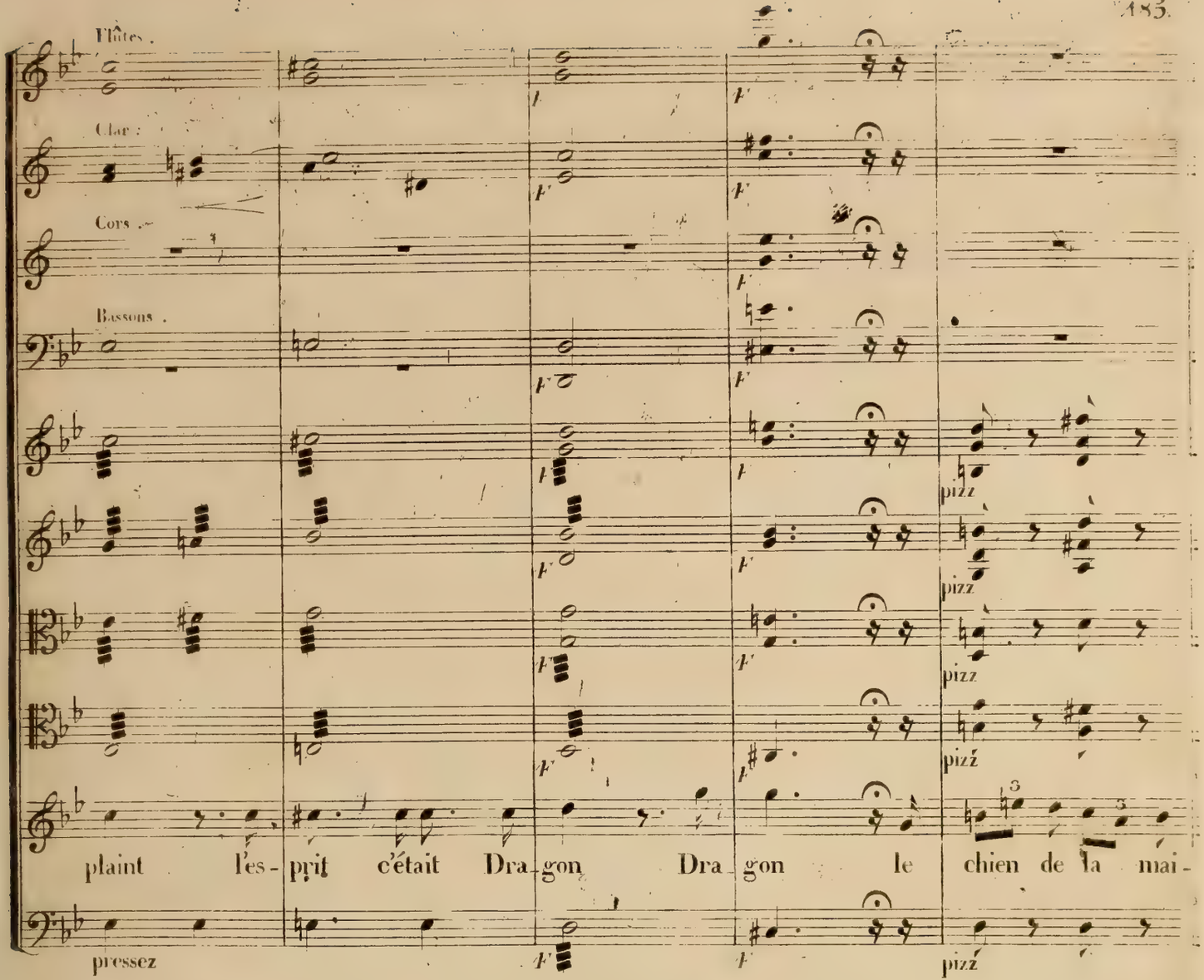
Andante. Ecoutez, voici ce que jeannette m'a conté.

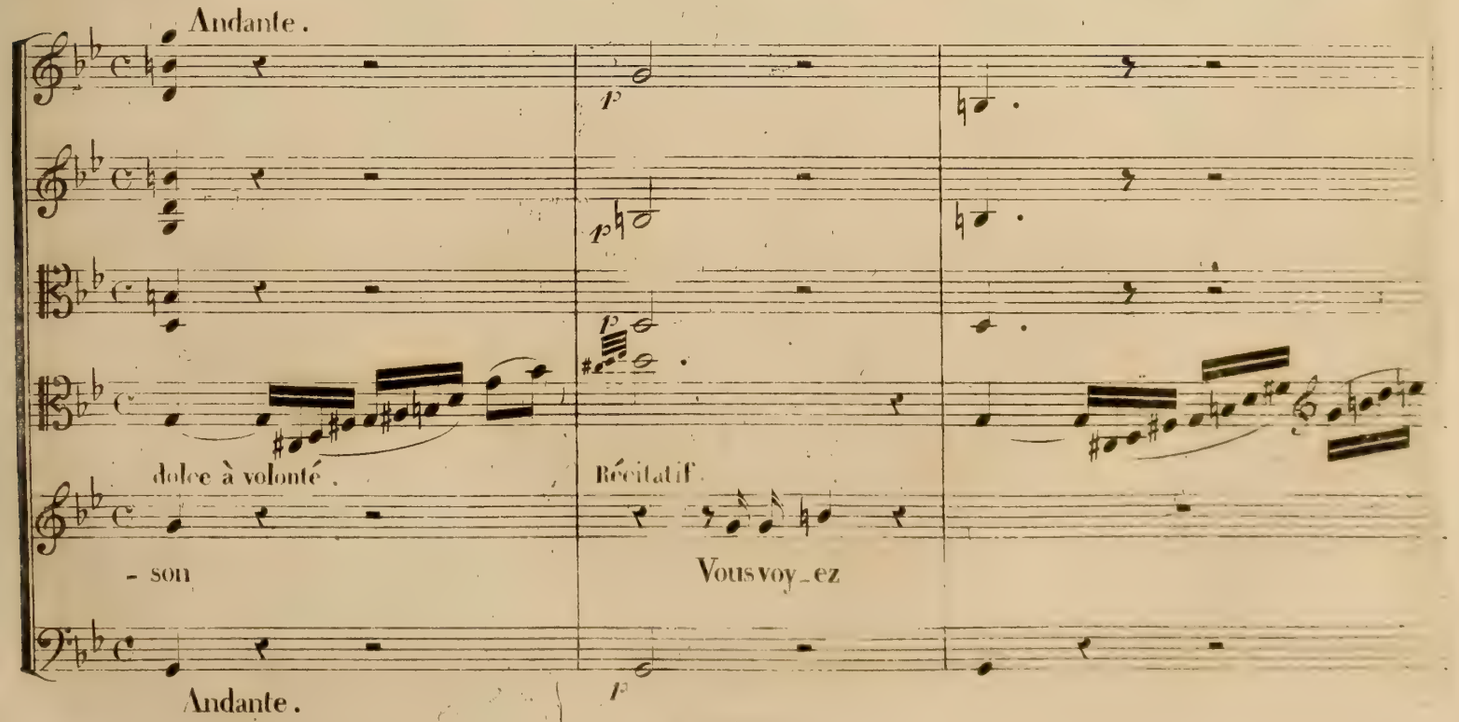



pp
por - te de - vant moi s'ou - vrit un spec - tre affreux qui mé-pou - vant - te pa -
Clar :
- raît s'appro - che de mon lit ses yeux bril-laient d'u - ne
Bassons .
FP
vi - ve lumiè - re trai - nant sa chaine a-vec fra - cas je trem - ble je fris -


- son - ne au seul bruit de ses pas ma tan - te ma
Flûtes.
tan - te pour - quoi cet air sé - vè - re ay - ez pi - tié de
moi j'a - vais sur - mon - té mon ef - froi a - vec for - ce j'ap -
tous


Flûtes.
Clar.
cres
-pel - le Su-san - ne Mar - ton Su-san - ne Mar - ton on vient en -
Seule.
-fin pour dis-si - per ma frayeur mor - tel - le on m'é - cou - te on me
cres


Flûtes.
Clar.
Cors.
Bassons.
pizz
pizz
pizz
pizz
plaint l'es- prit c'était Dra- gon Dra- gon le chien de la mai-
pressez


Andante.
dolce à volonté.
Récitatif.
- son
Vous voy- ez
Andante.

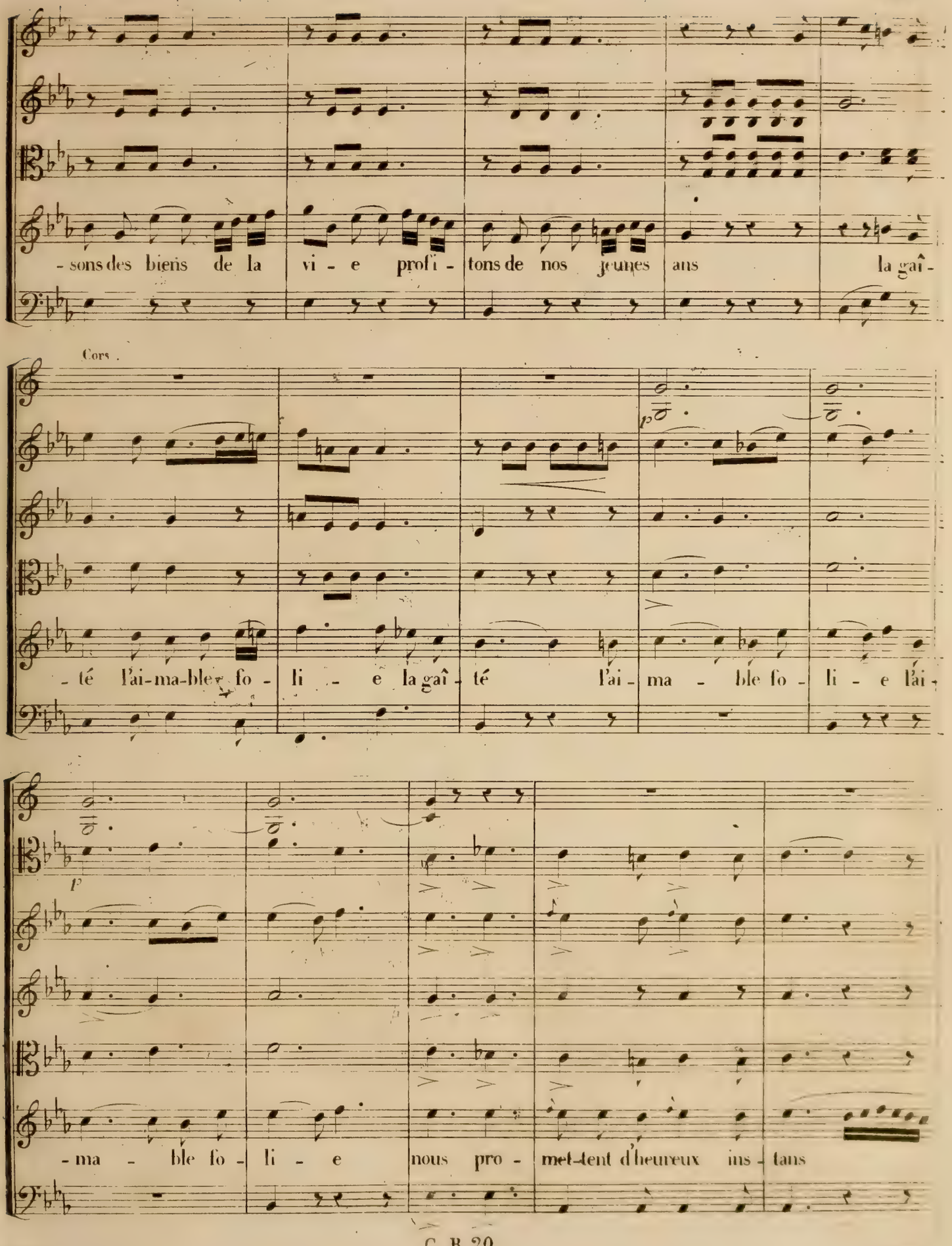
il ne faut pas juger sur l'ap - pa - ren - ce

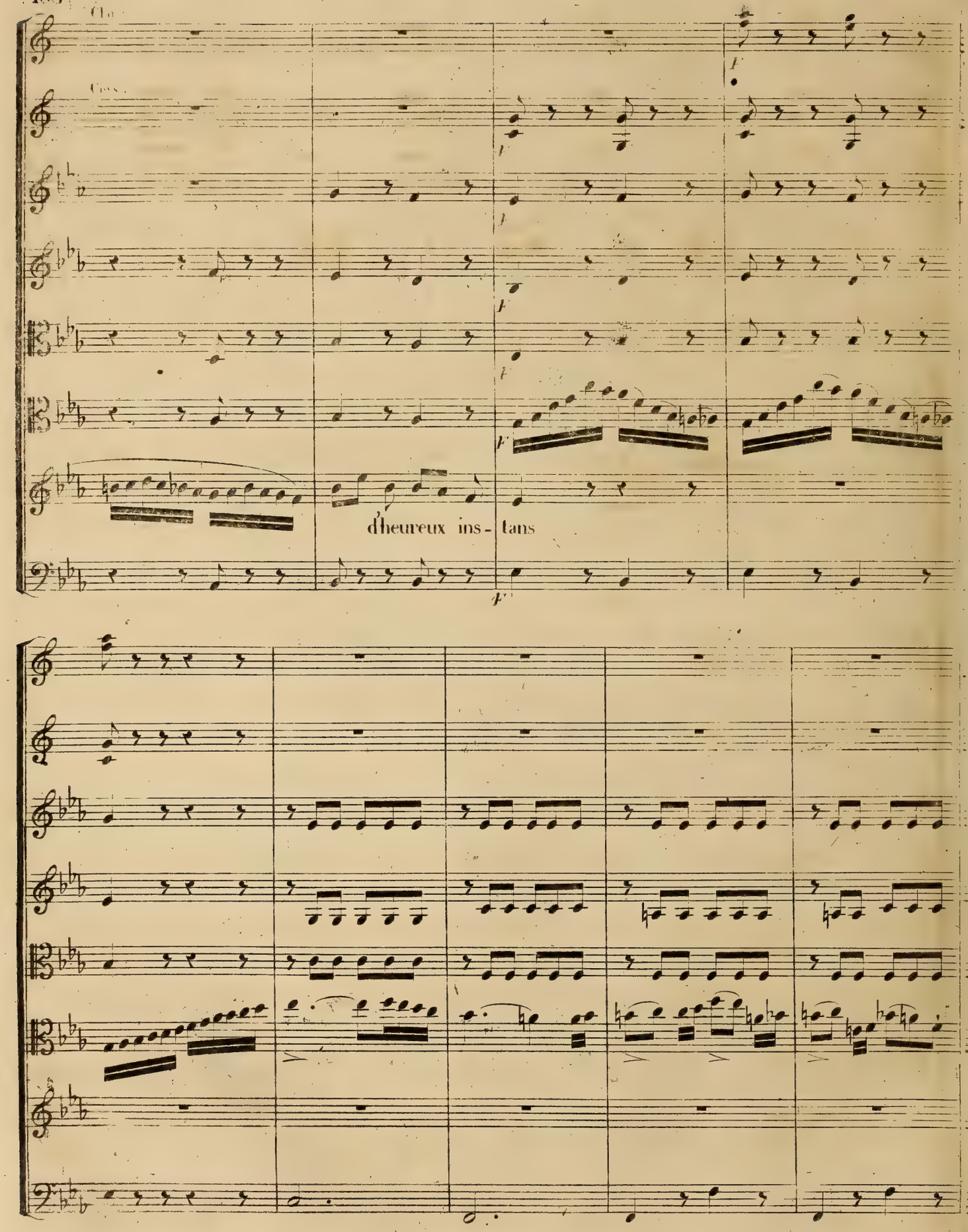
et s'at - ta - cher aux er - reurs de l'en - fan - - - - ce

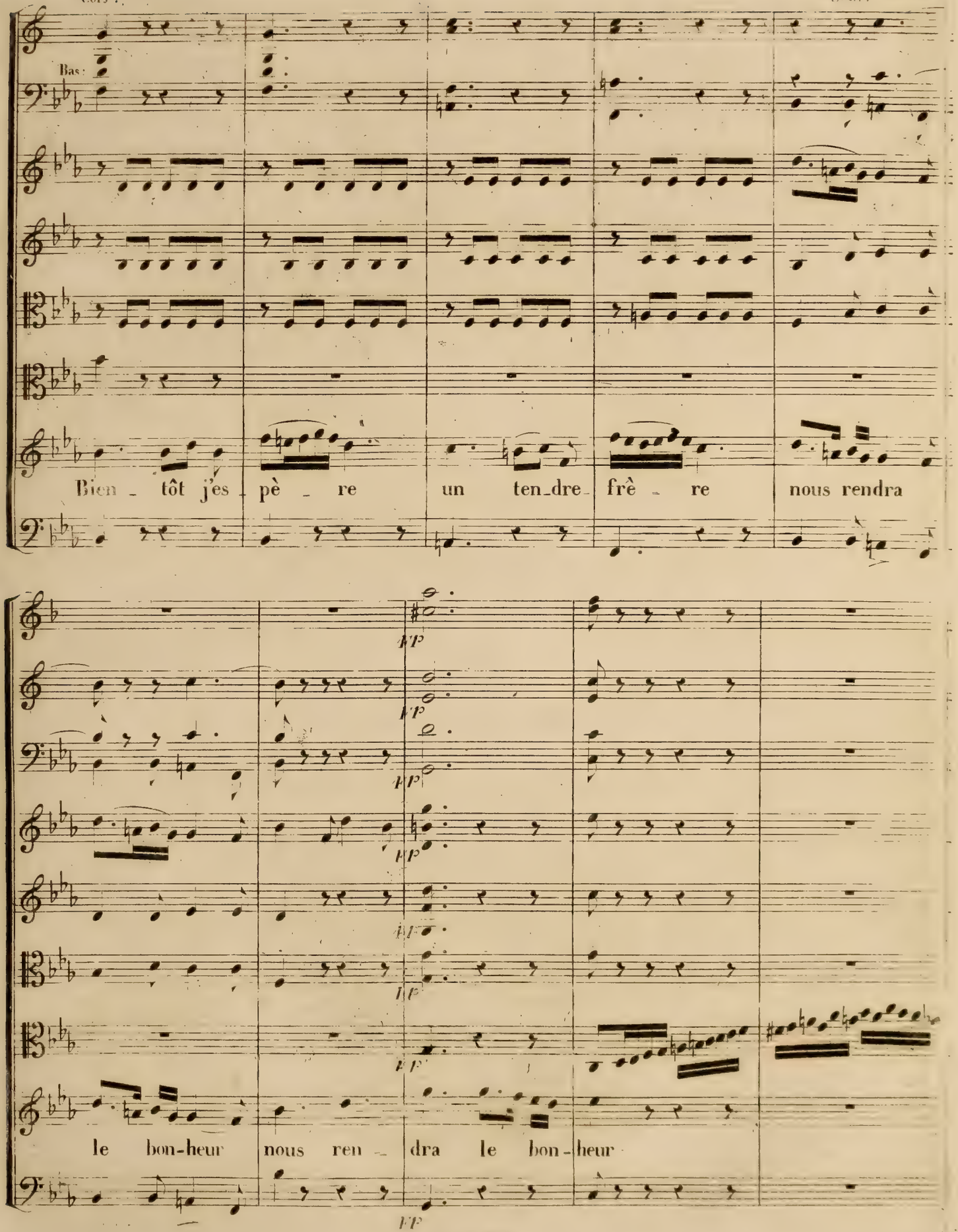
Allegro.

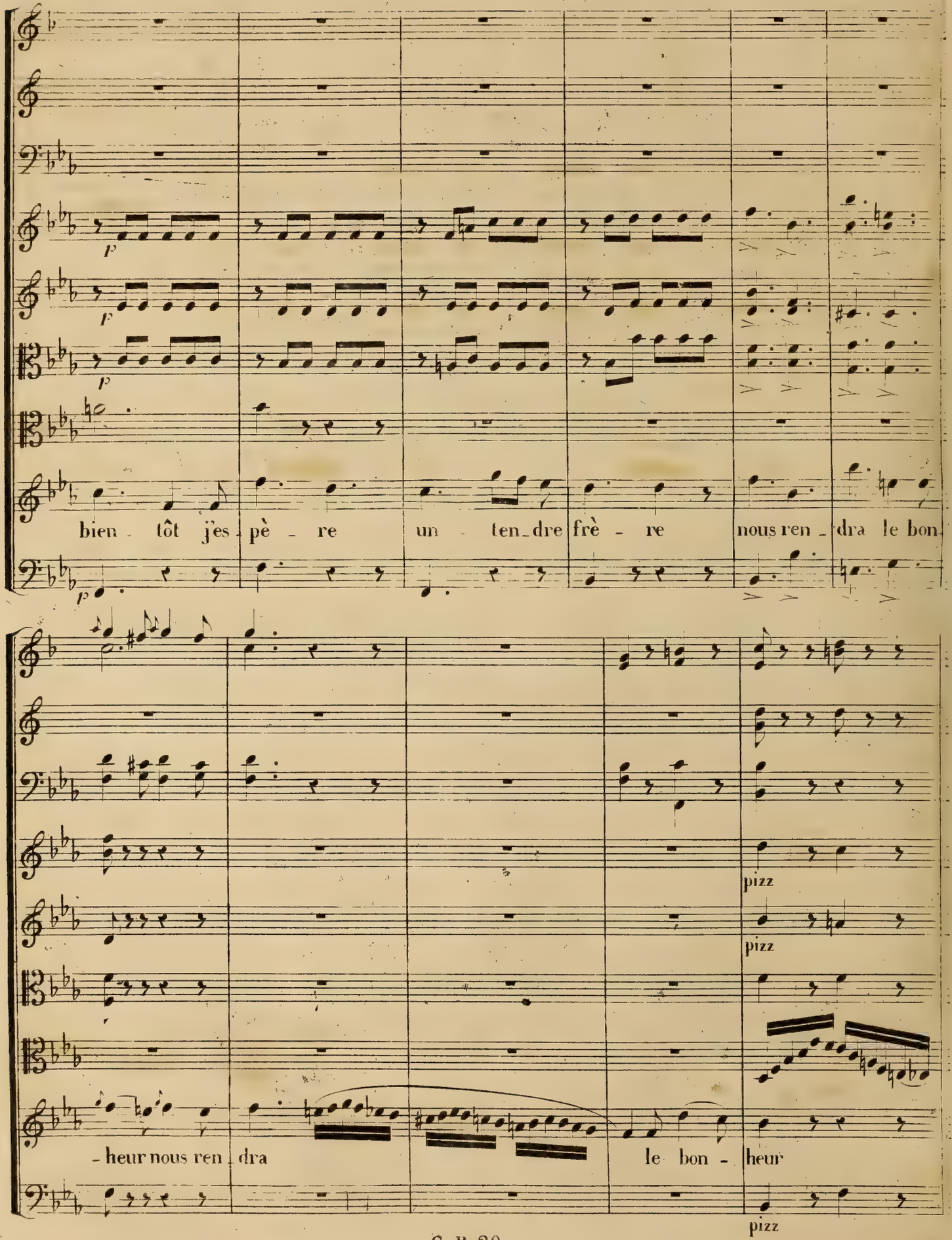
Viole seule.

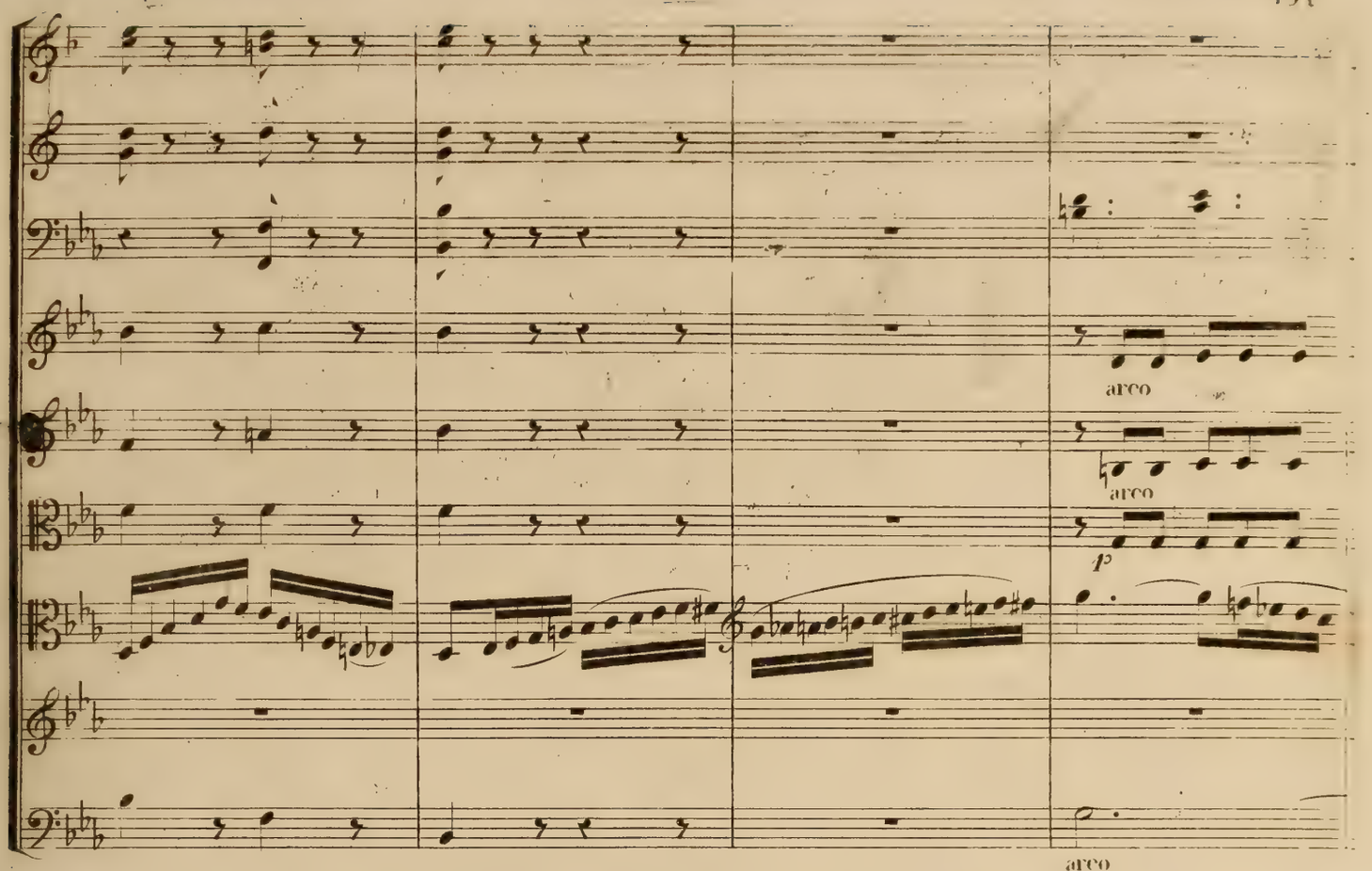
Jou - is -

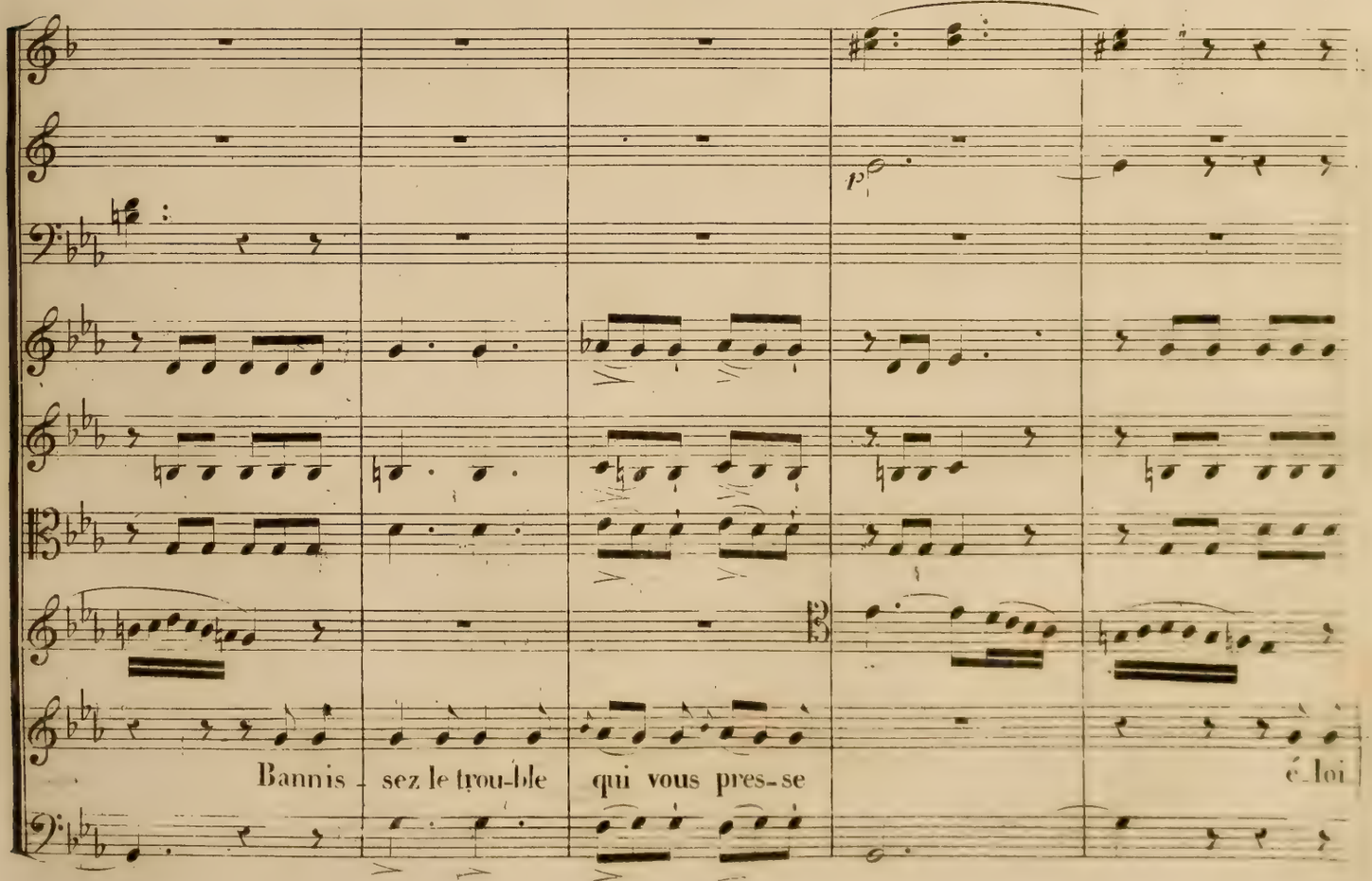

-sons des biens de la vi - e profi - tons de nos jeunes ans la gaî -
Cors .
- té l'ai-ma-ble fo - li - e la gaî - té l'ai - ma - ble fo - li - e l'ai -
- ma - ble fo - li - e nous pro - met-tent d'heureux ins - tans

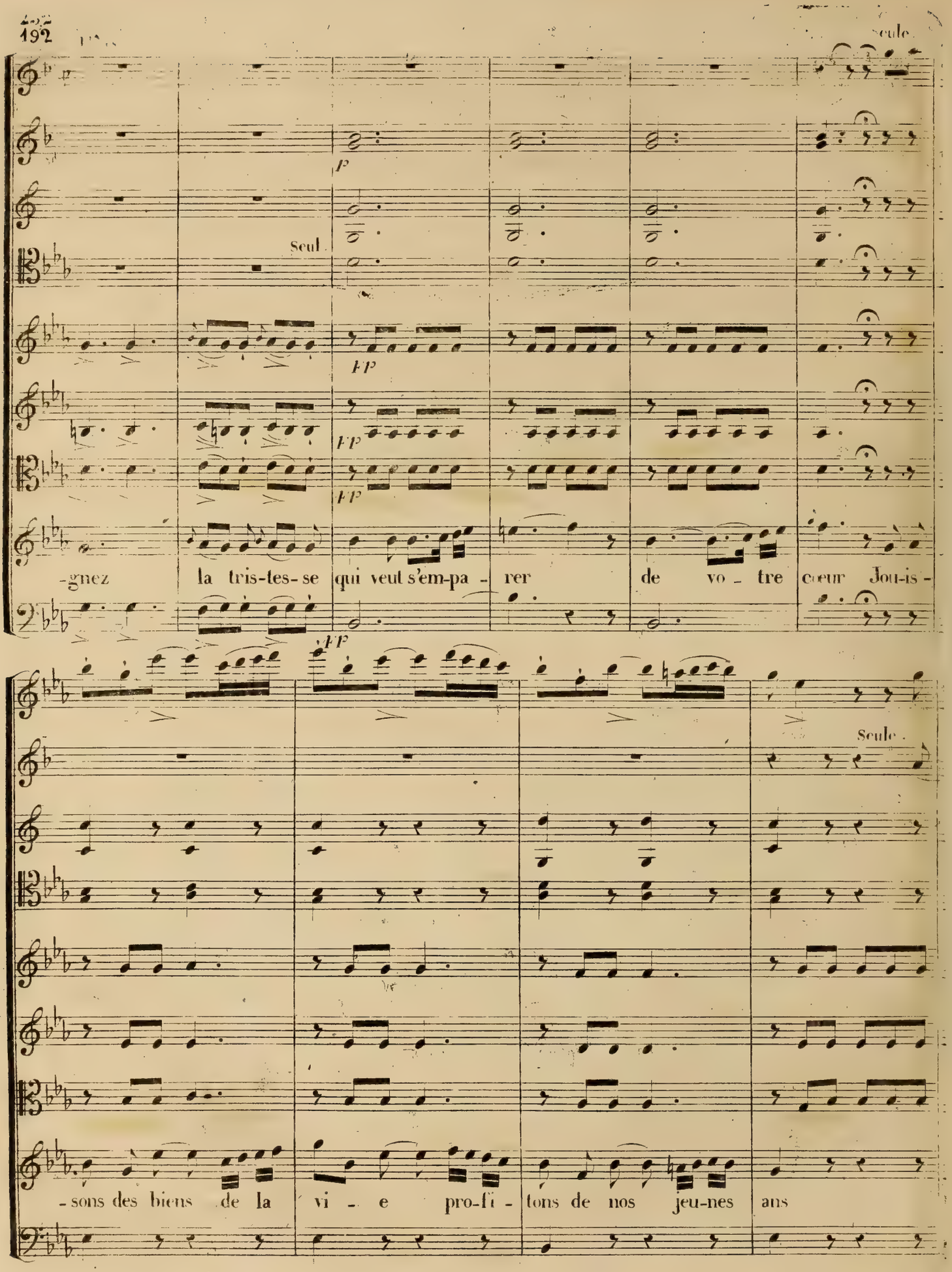

Cl.
Cors.
d'heureux ins - tans

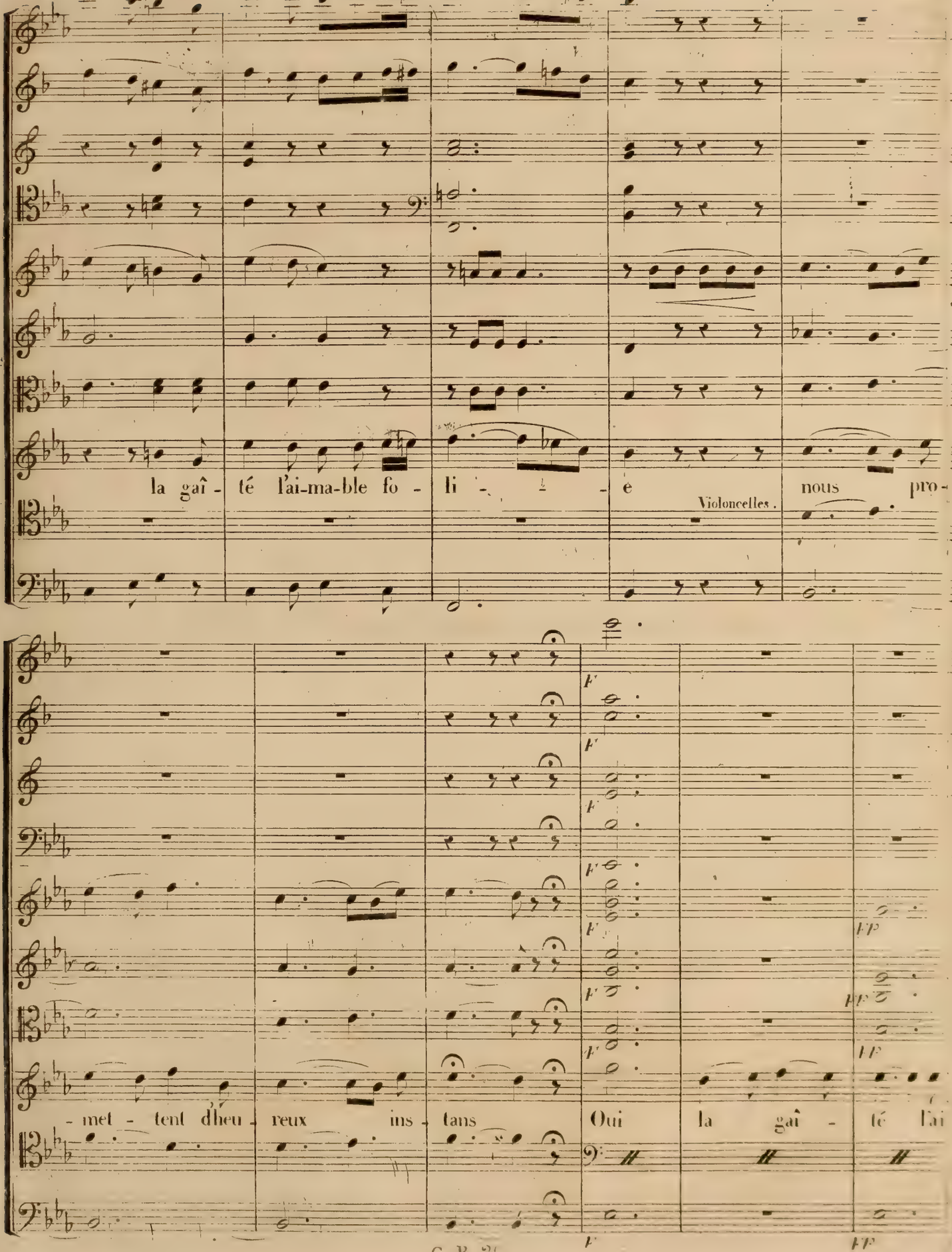

Cors.
Seul.
Bas:
Bien - tôt j'es - pè - re un ten-dre frè - re nous rendra
le bon-heur nous ren - dra le bon - heur
pp
pp
pp
pp
pp
pp

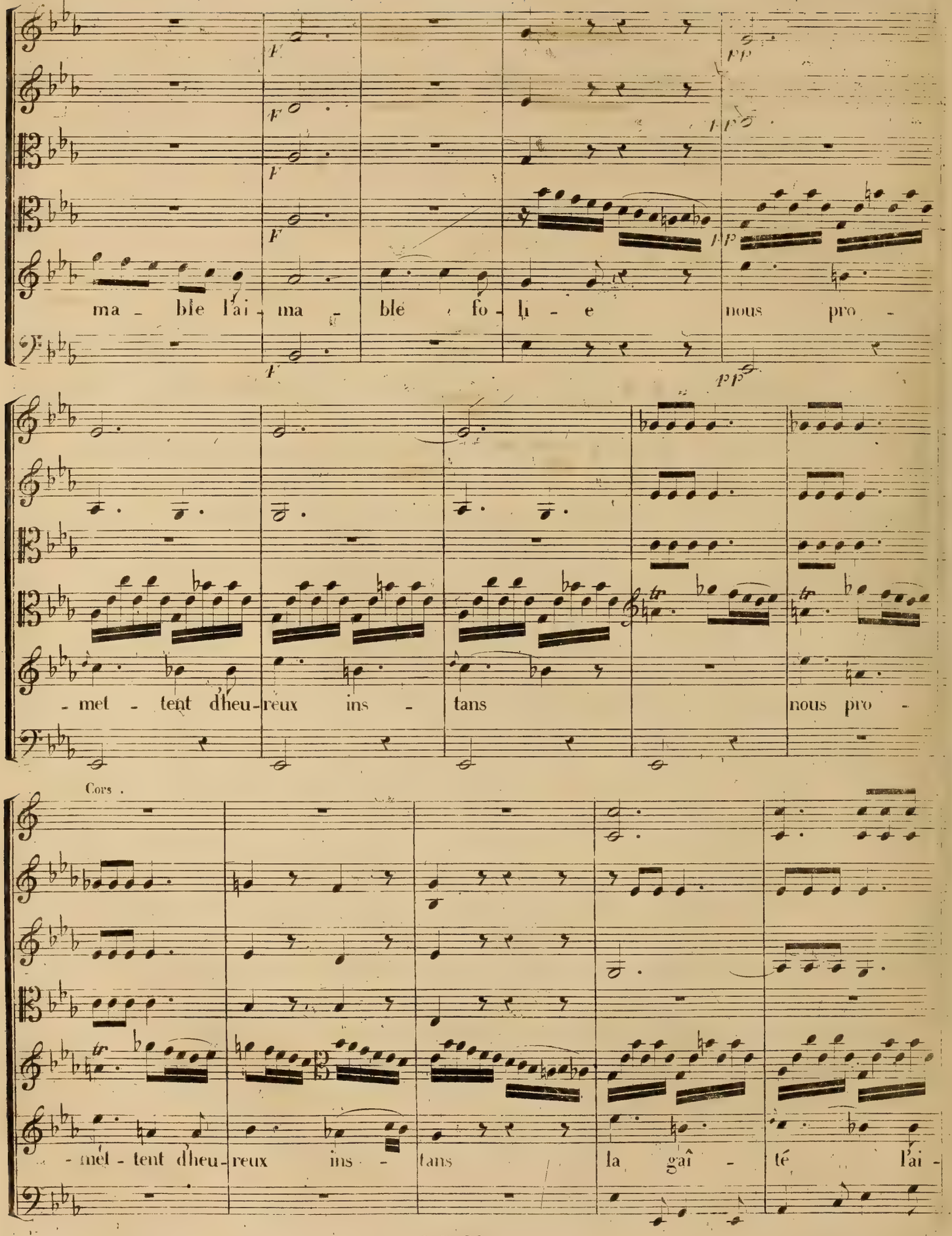

p
p
p
p
bien - tôt j'es - pè - re un - ten - dre frè - re nous ren - dra le bon
pizz
pizz
- heur nous ren - dra le bon - heur
pizz

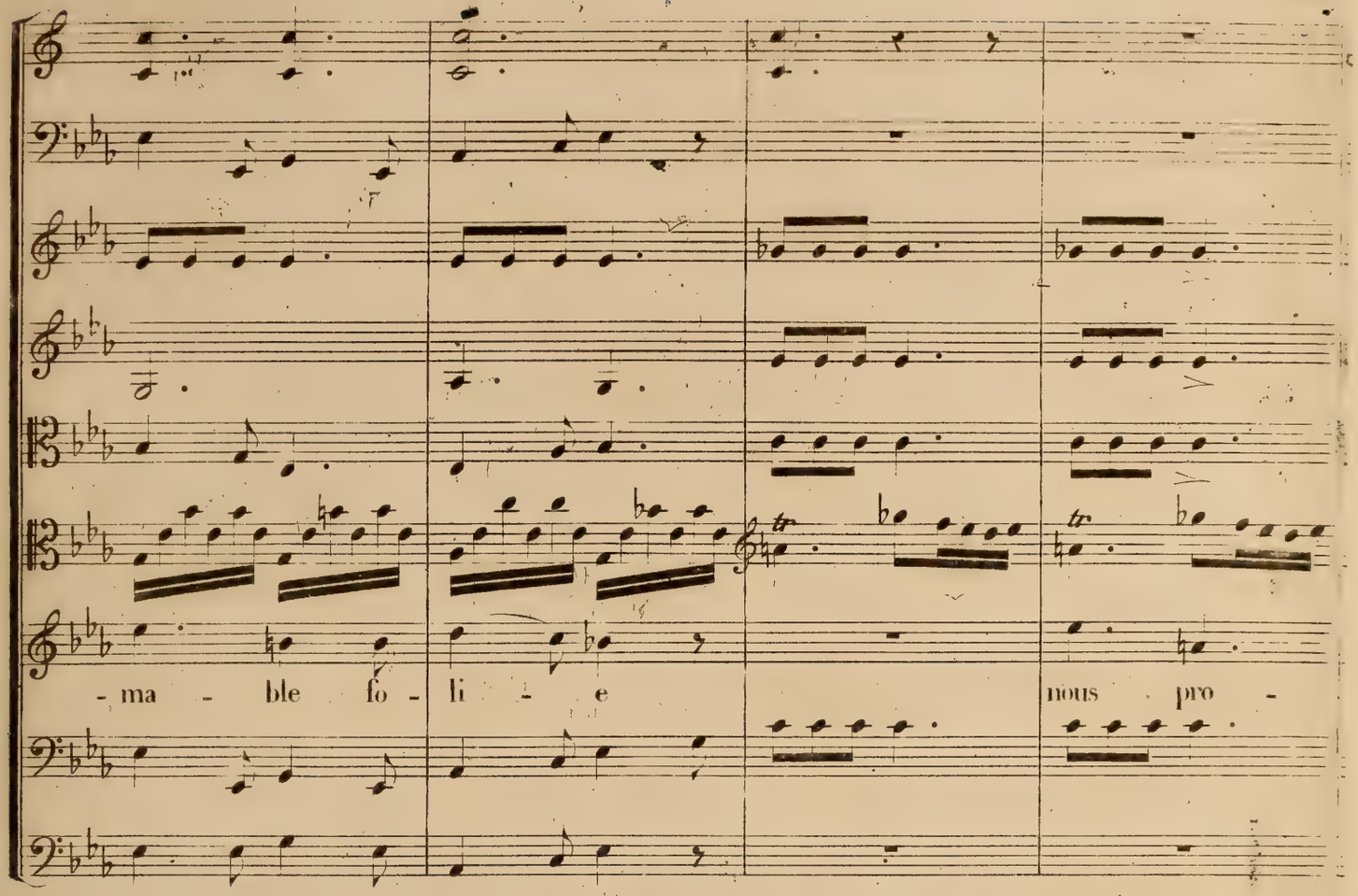

arco
arco
p
arco

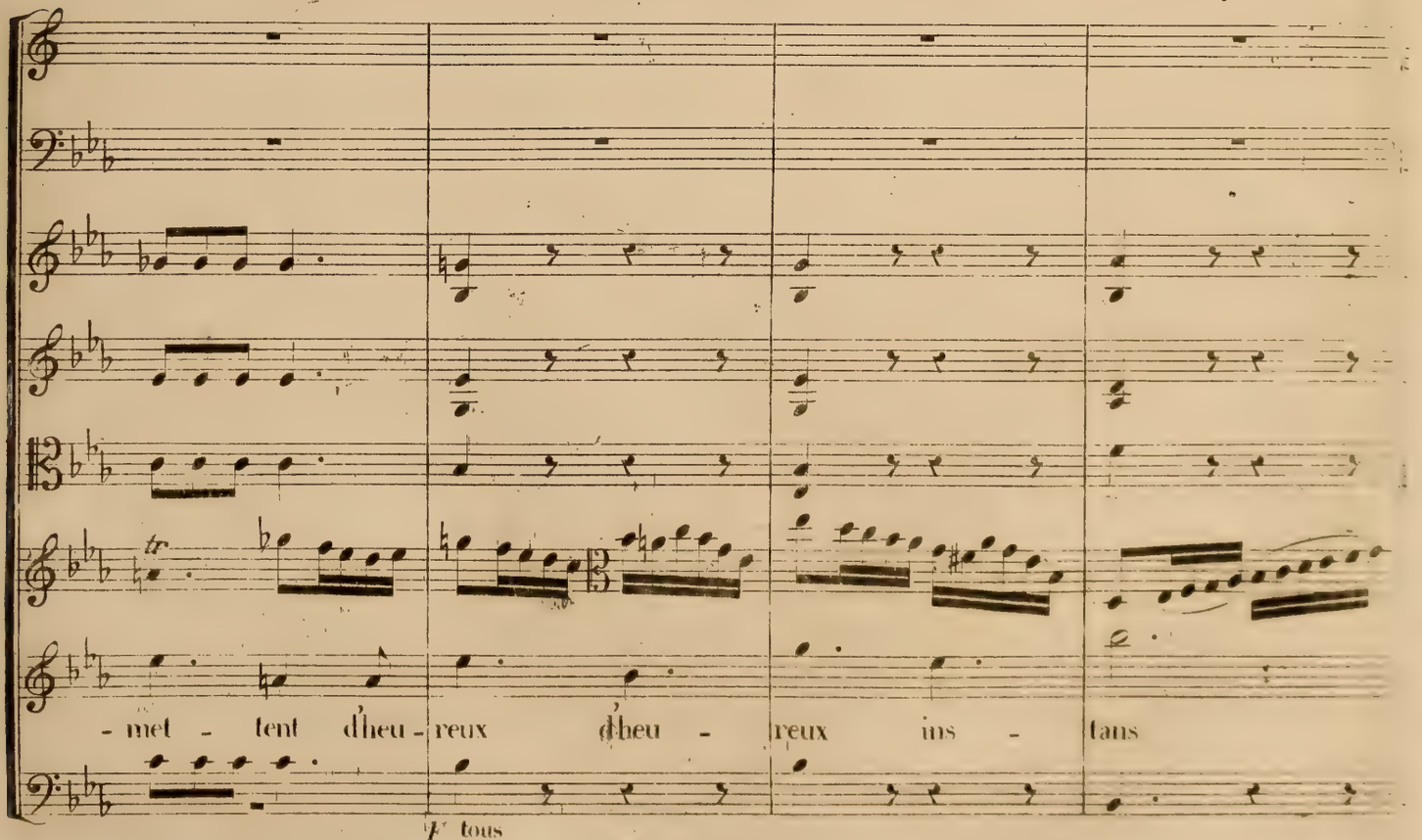

p
Bannis - sez le trou-ble qui vous pres-se é-loi

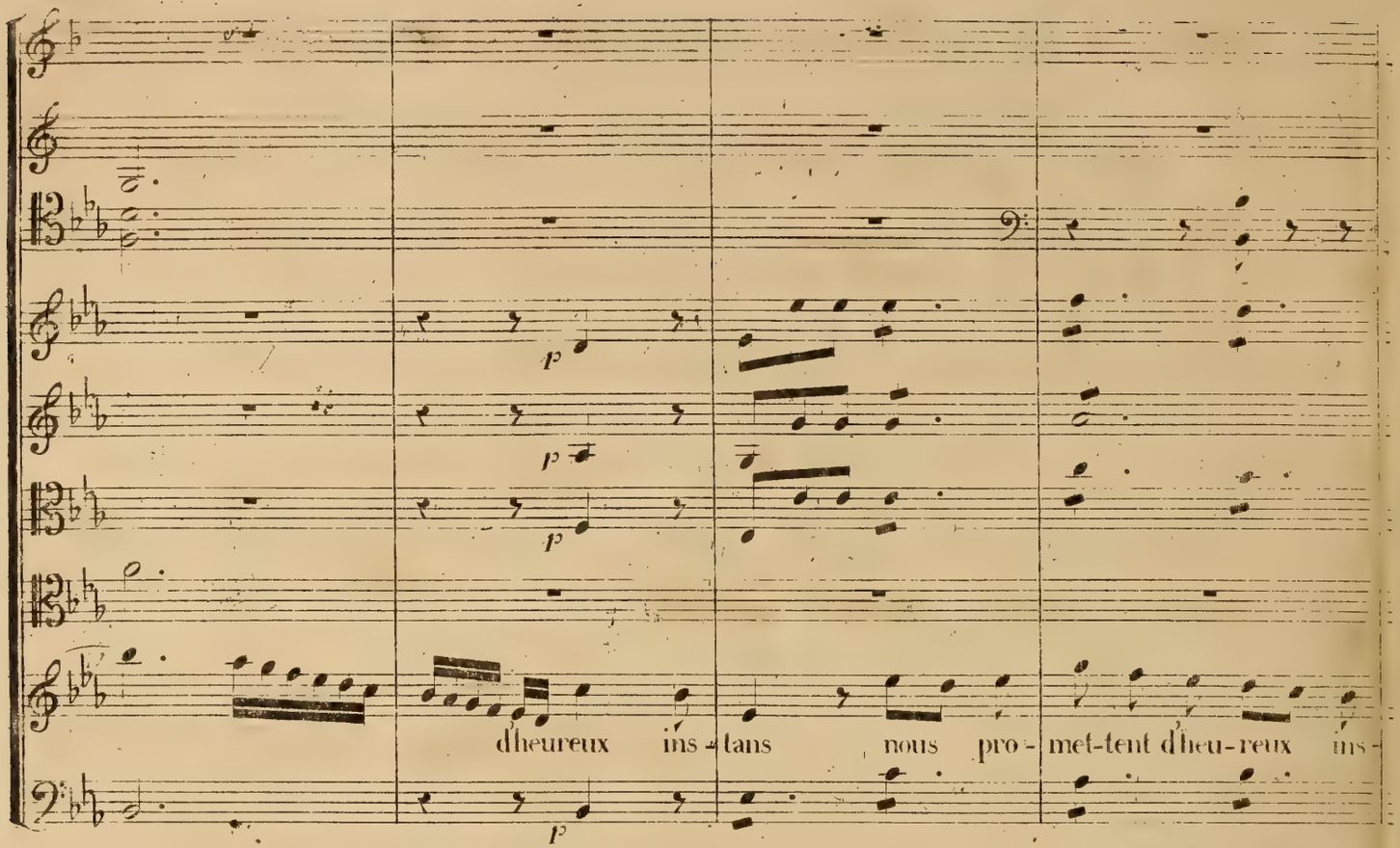

Seule.
Seul.
-gnez la tris-tes-se qui veut s'em-pa - rer de vo - tre cœur Jou-is -
Seule.
-sons des biens de la vi - e pro-fi - tons de nos jeu-nes ans

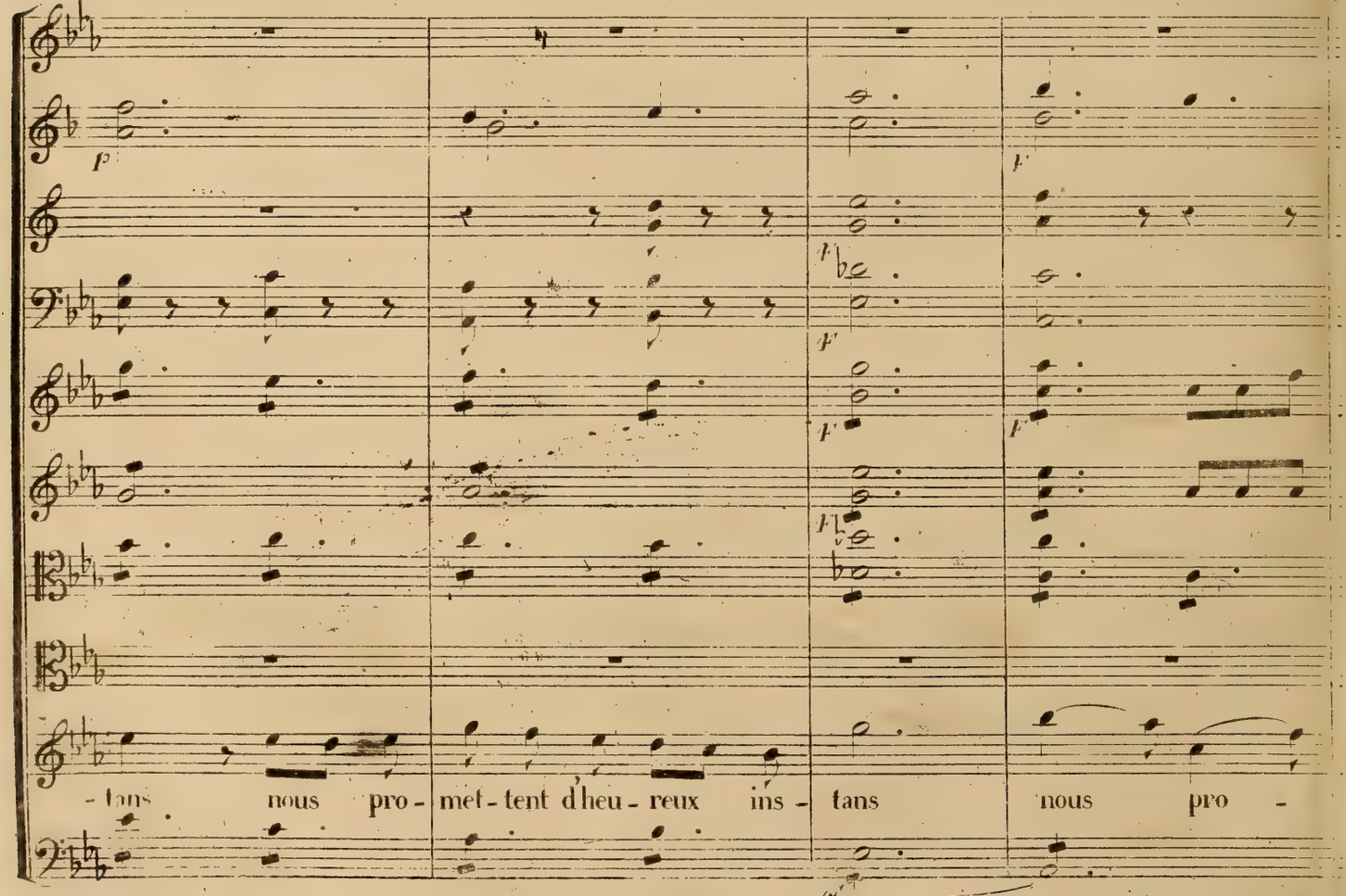

la gaî - té l'ai-ma-ble fo - li - - - e
Violoncelles.
nous pro-
- met - tent d'heu - reux ins - tans
Oui la gaî - té l'ai

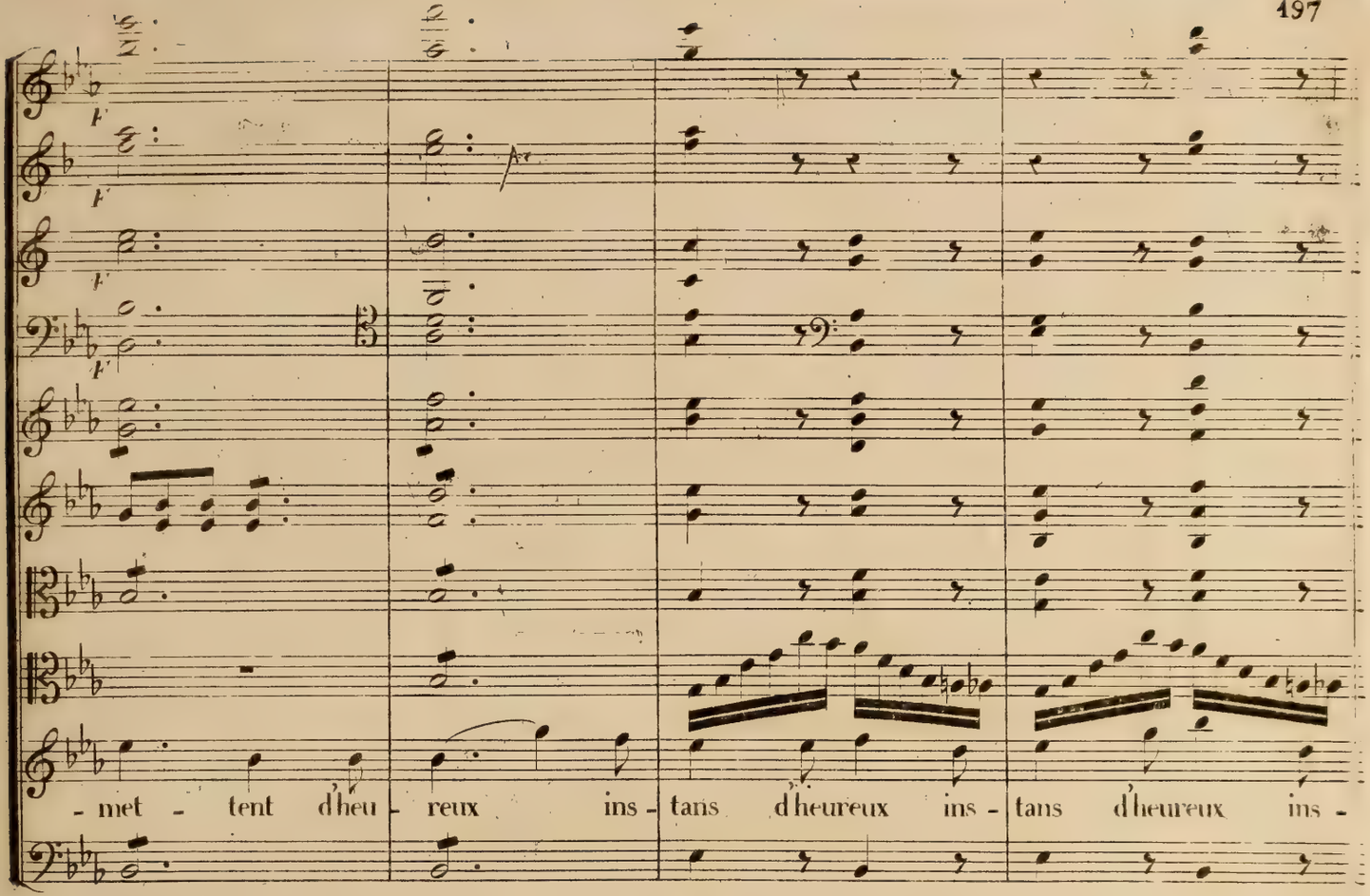

F
pp
ma - ble l'ai - ma - blé fo - li - e nous pro -
met - tent d'heu-reux ins - tans nous pro -
Cors .
- met - tent d'heu-reux ins - tans la gaî - té l'ai -

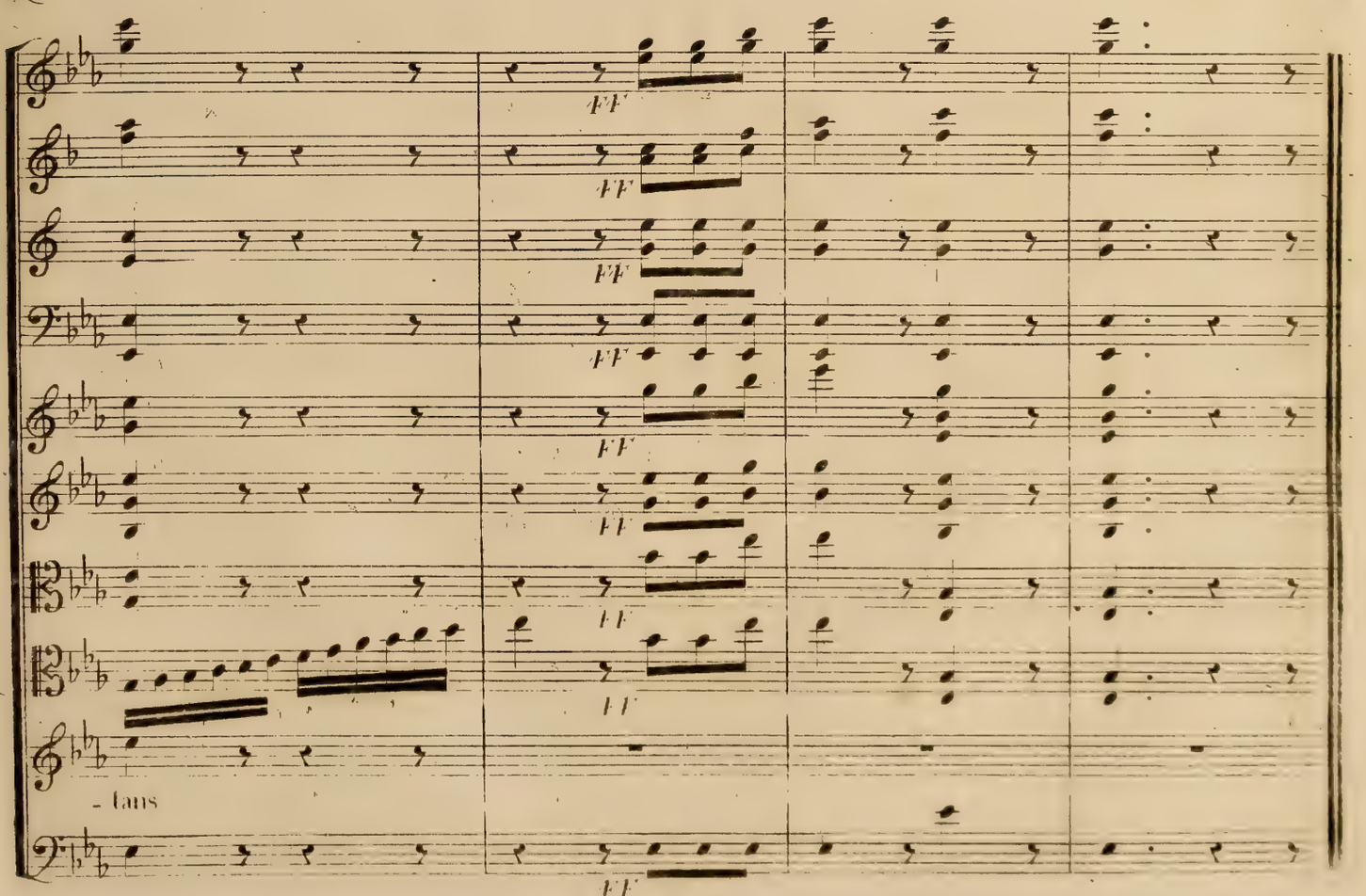

-ma - ble fo - li - e
nous pro -


-met - tent d'heu - reux d'heu - reux ins - tans
tous


d'heureux ins - tans nous pro - met-tent d'heu-reux ins -

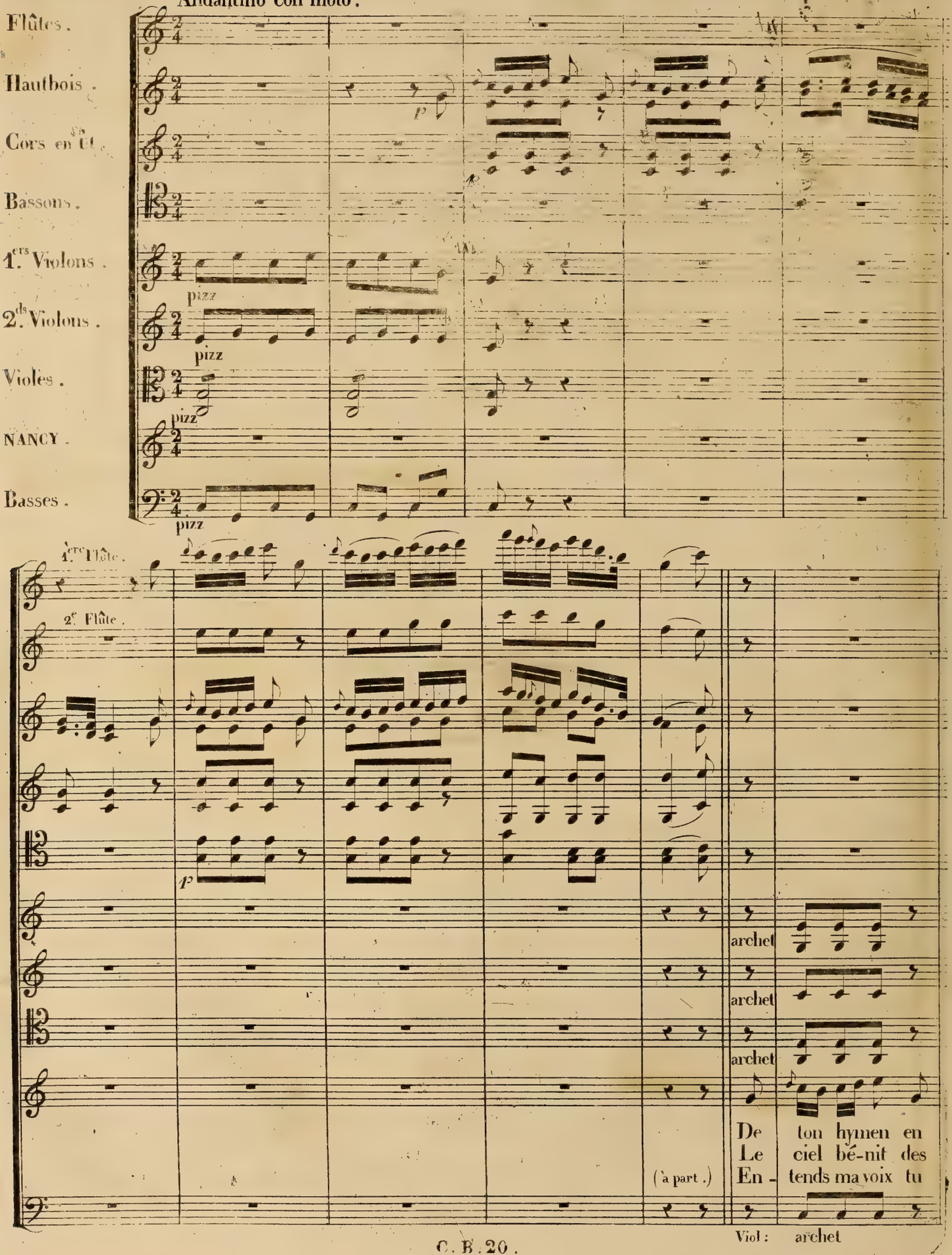

- tans nous pro - met - tent d'heu - reux ins - tans nous pro -

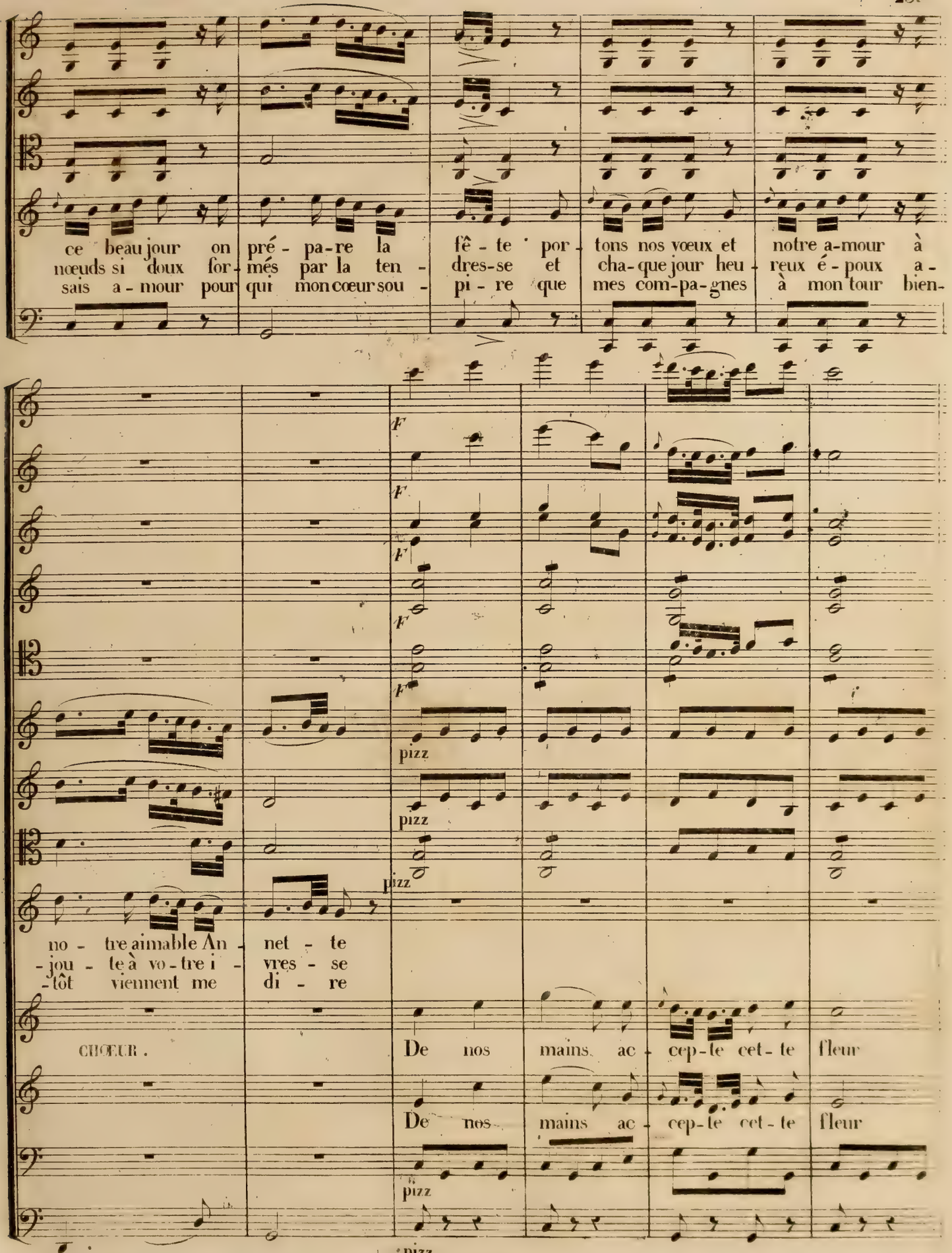

F
met - tent d'heu - reux ins - tans d'heureux ins - tans d'heureux ins -

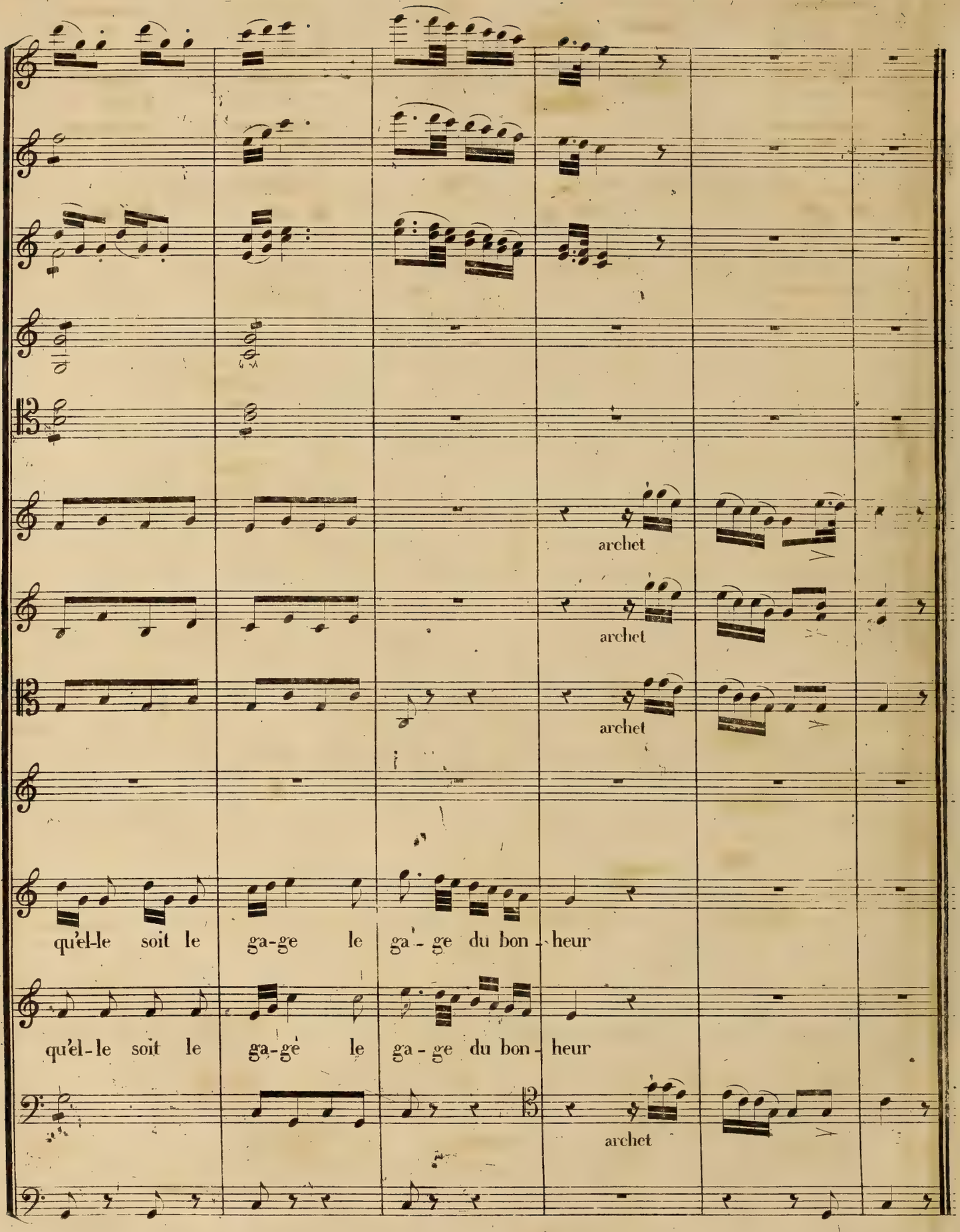

FF
- tans

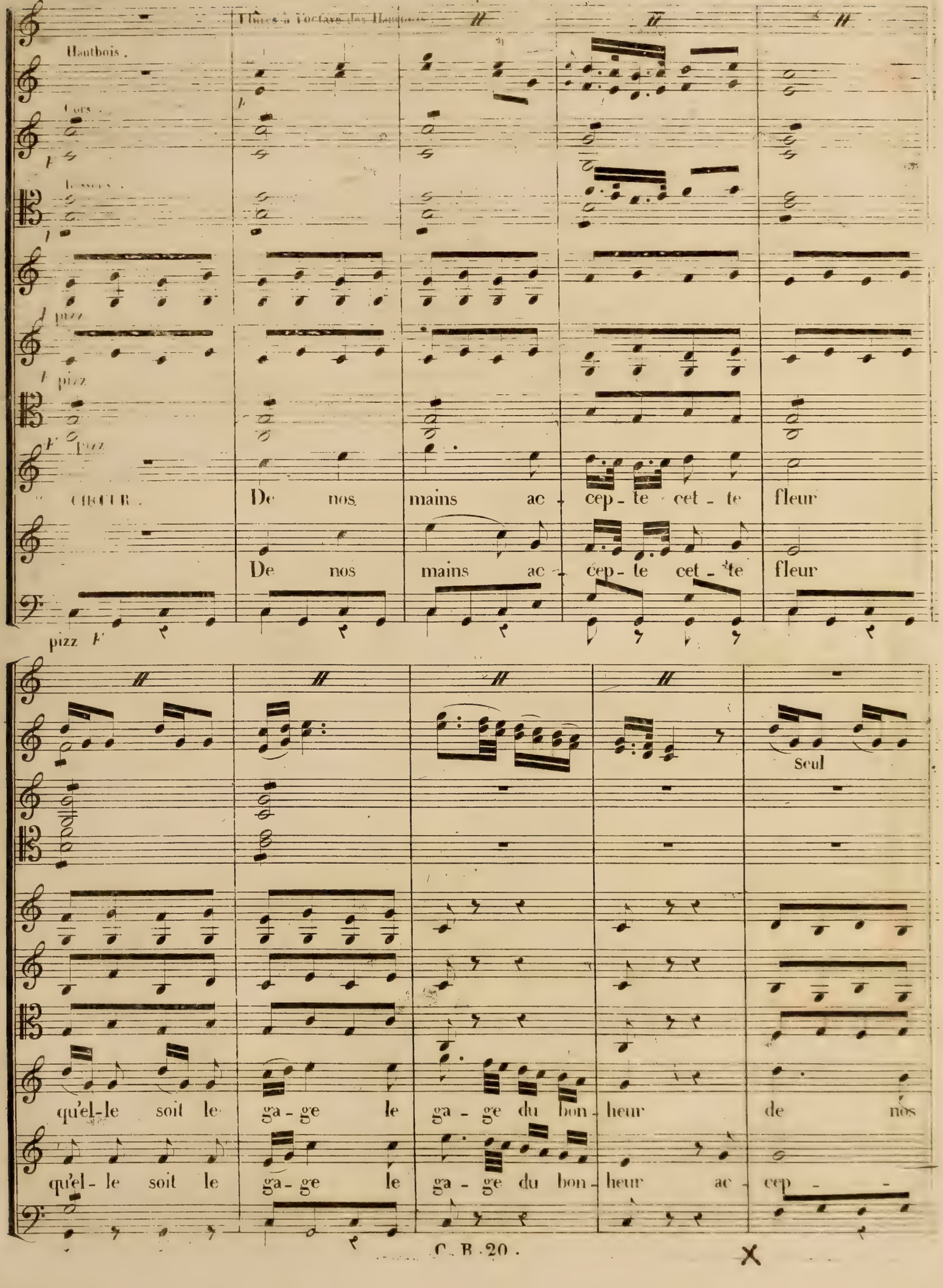
N.° 15. COUPLETS et CHŒUR. Première demoiselle de la noce.

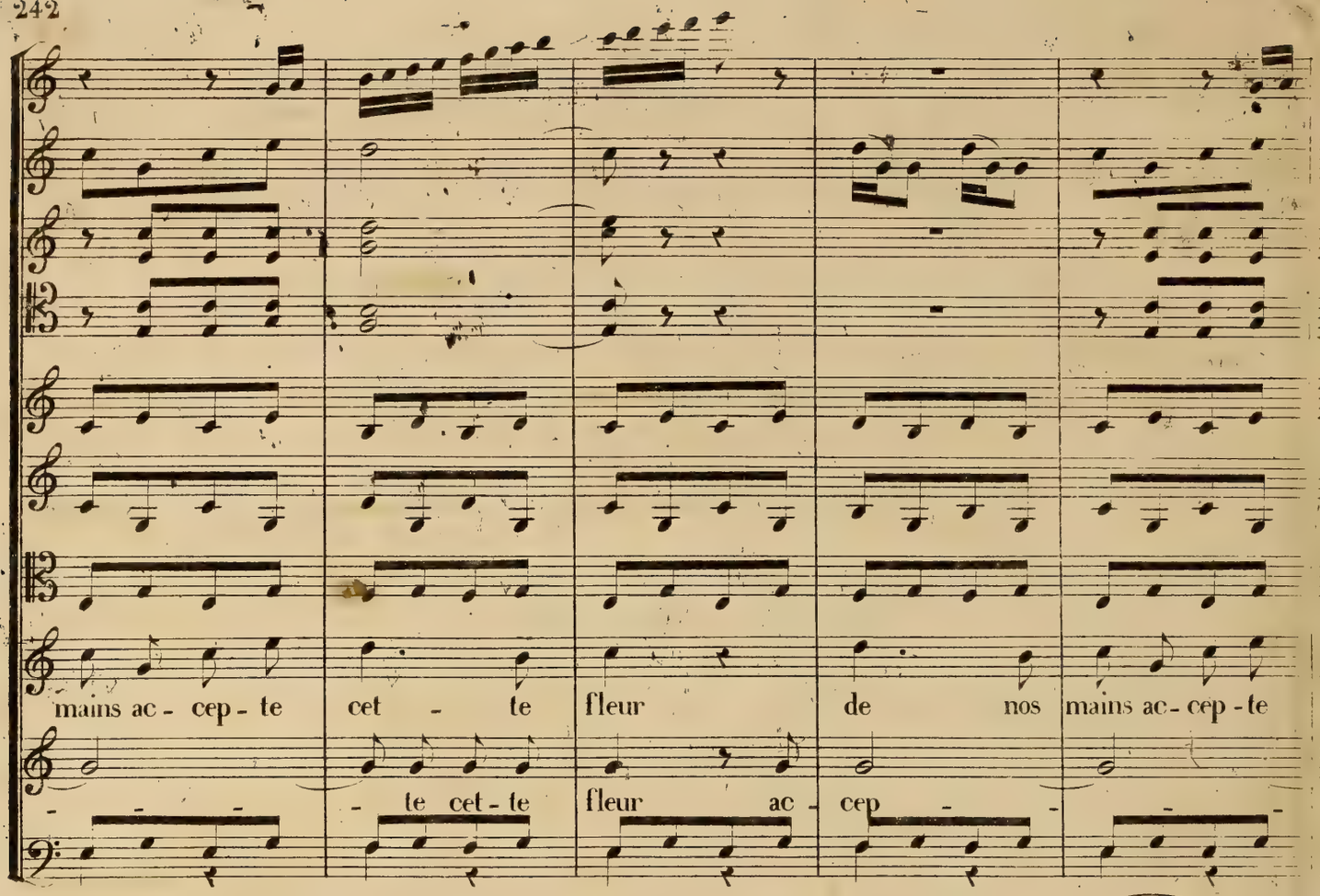
Andantino con moto.

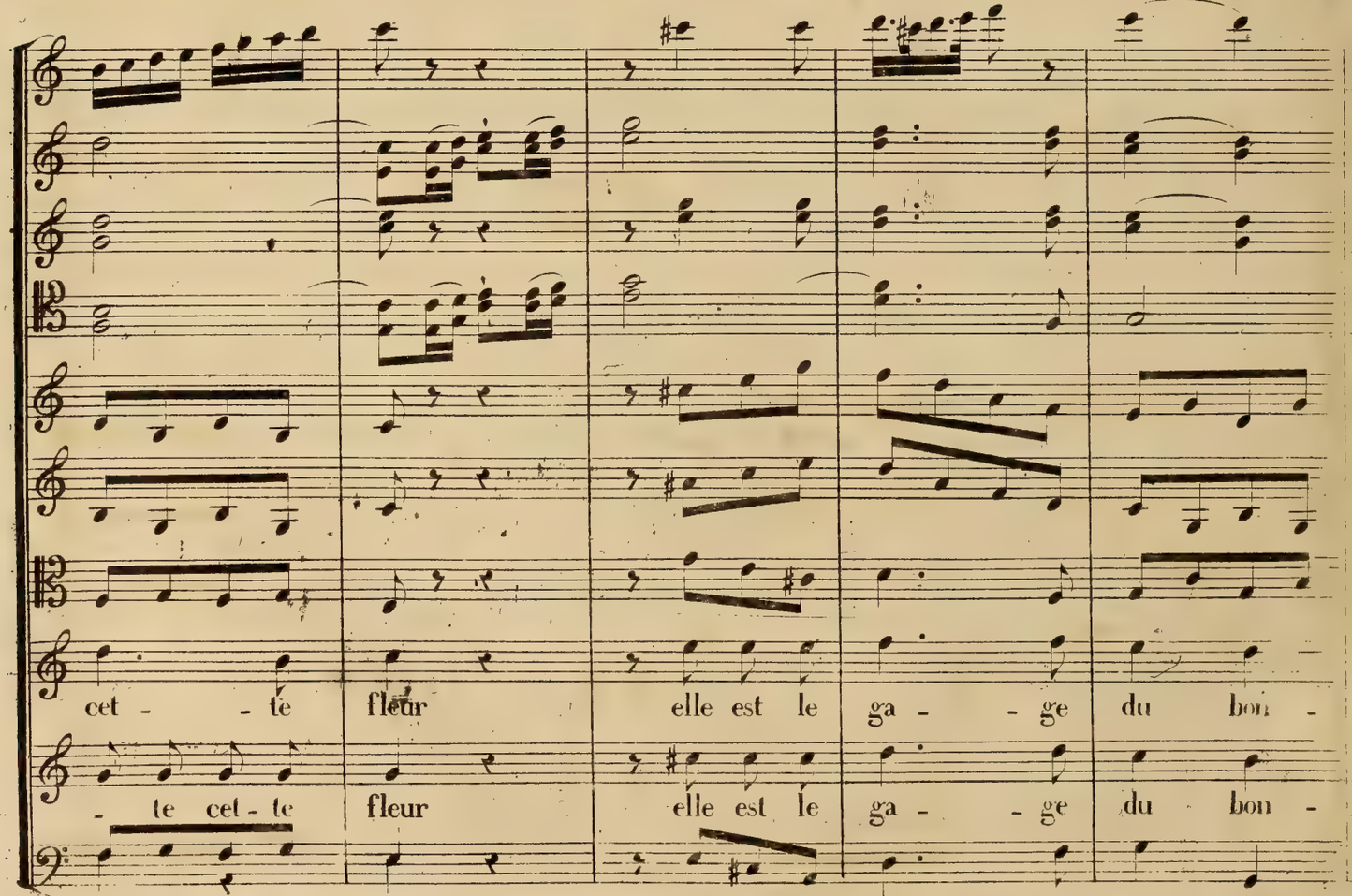


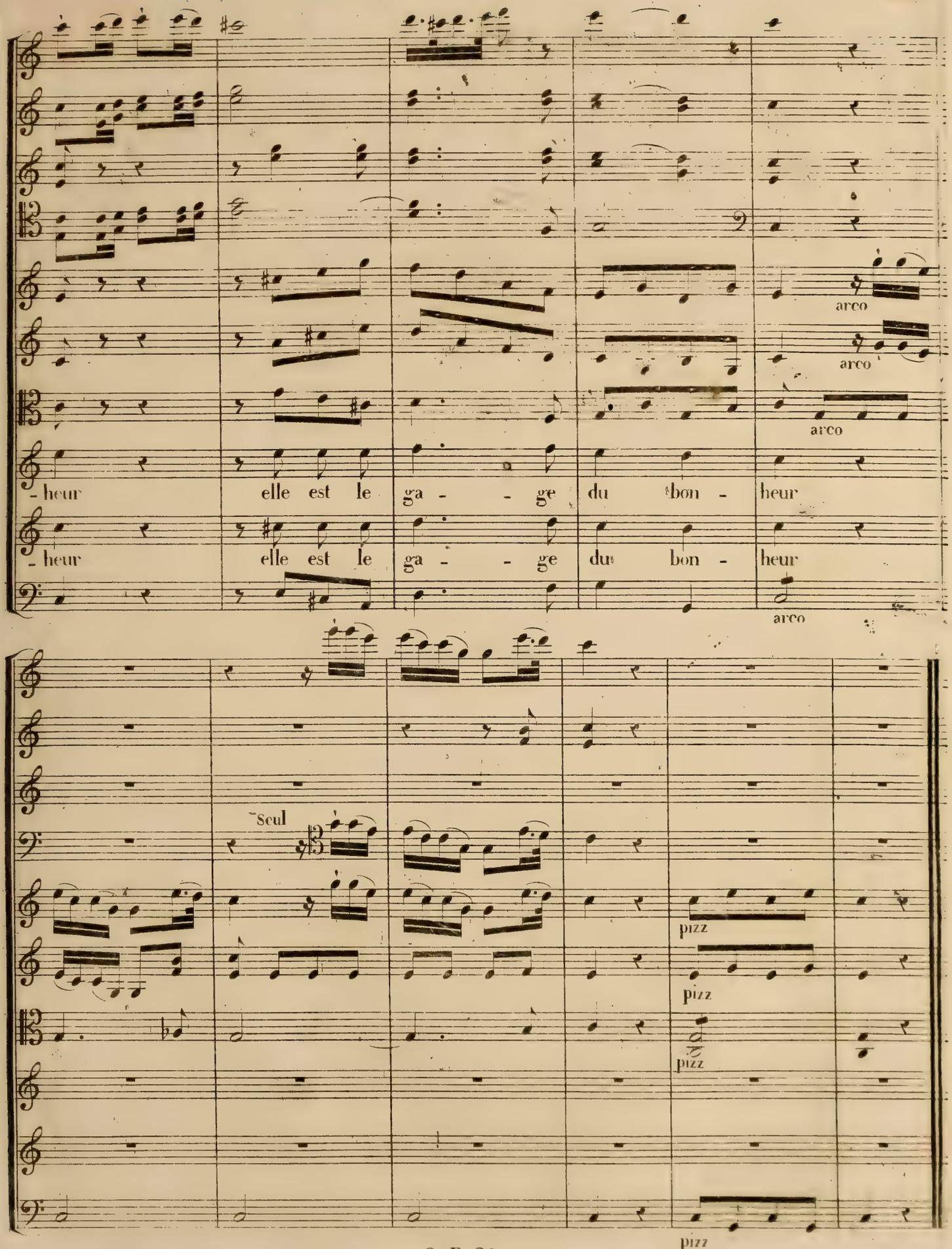

ce beau jour on pré - pa-re la fê - te por - tons nos vœux et notre a-mour à
nœuds si doux for - més par la ten - dres-se et cha-que jour heu - reux é - poux a -
sais a - mour pour qui mon cœur sou - pi - re que mes com-pa-gnes à mon tour bien -
F
F
F
F
pizz
pizz
pizz
no - tre aimable An - net - te
- jou - te à vo-tre i - vres - se
-tôt viennent me di - re
CHŒUR.
De nos mains ac - cep-te cet - te fleur
De nos mains ac - cep-te cet - te fleur
pizz
pizz


archet
archet
archet
qu'el-le soit le ga-ge le ga-ge du bon-heur
qu'el-le soit le ga-ge le ga-ge du bon-heur
archet

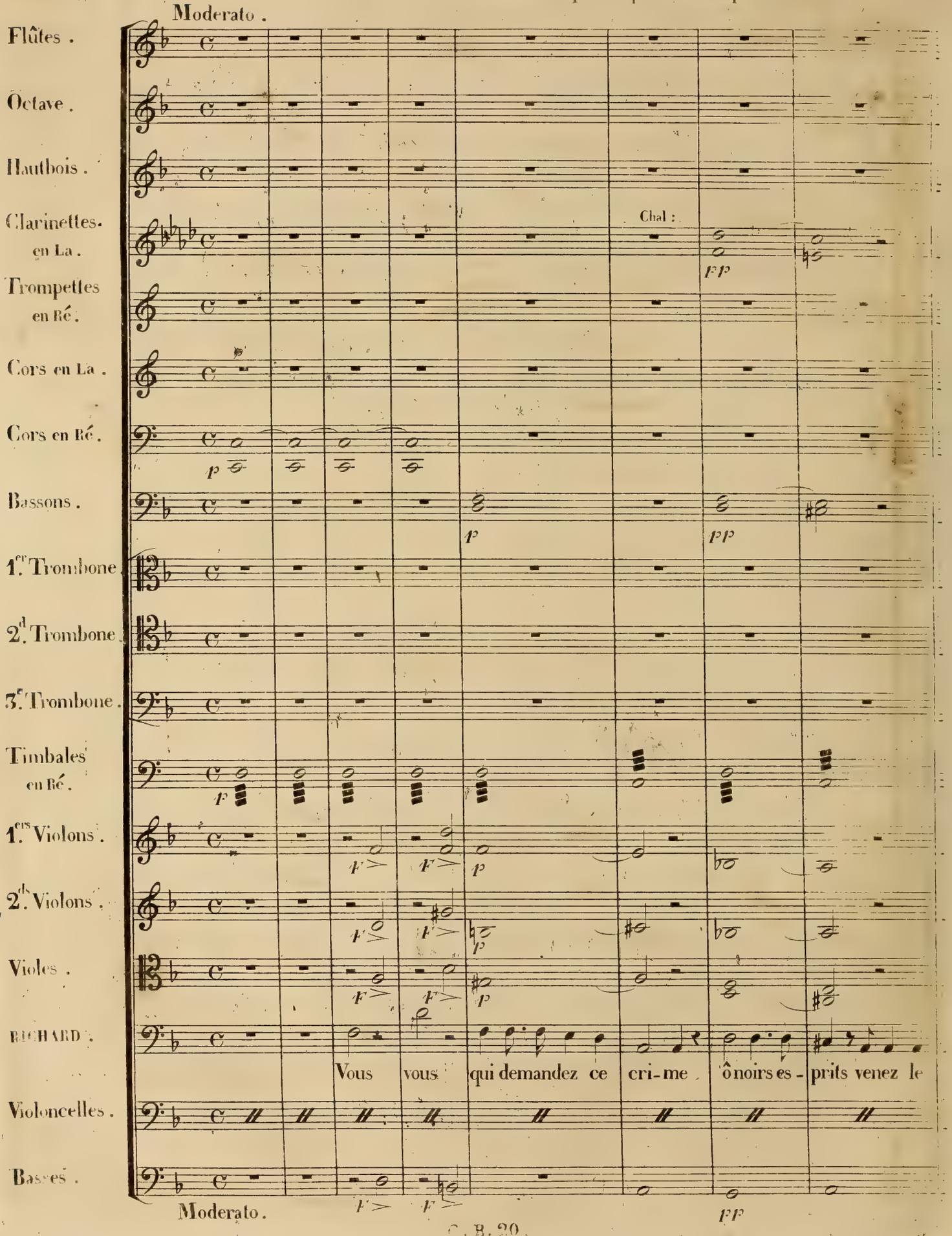

Hautbois.
Cors.
pizz
CHŒUR.
De nos mains ac - cep - te cet - te fleur
De nos mains ac - cep - te cet - te fleur
Seul
qu'el - le soit le ga - ge le ga - ge du bon - heur de nos
qu'el - le soit le ga - ge le ga - ge du bon - heur ac - cep -

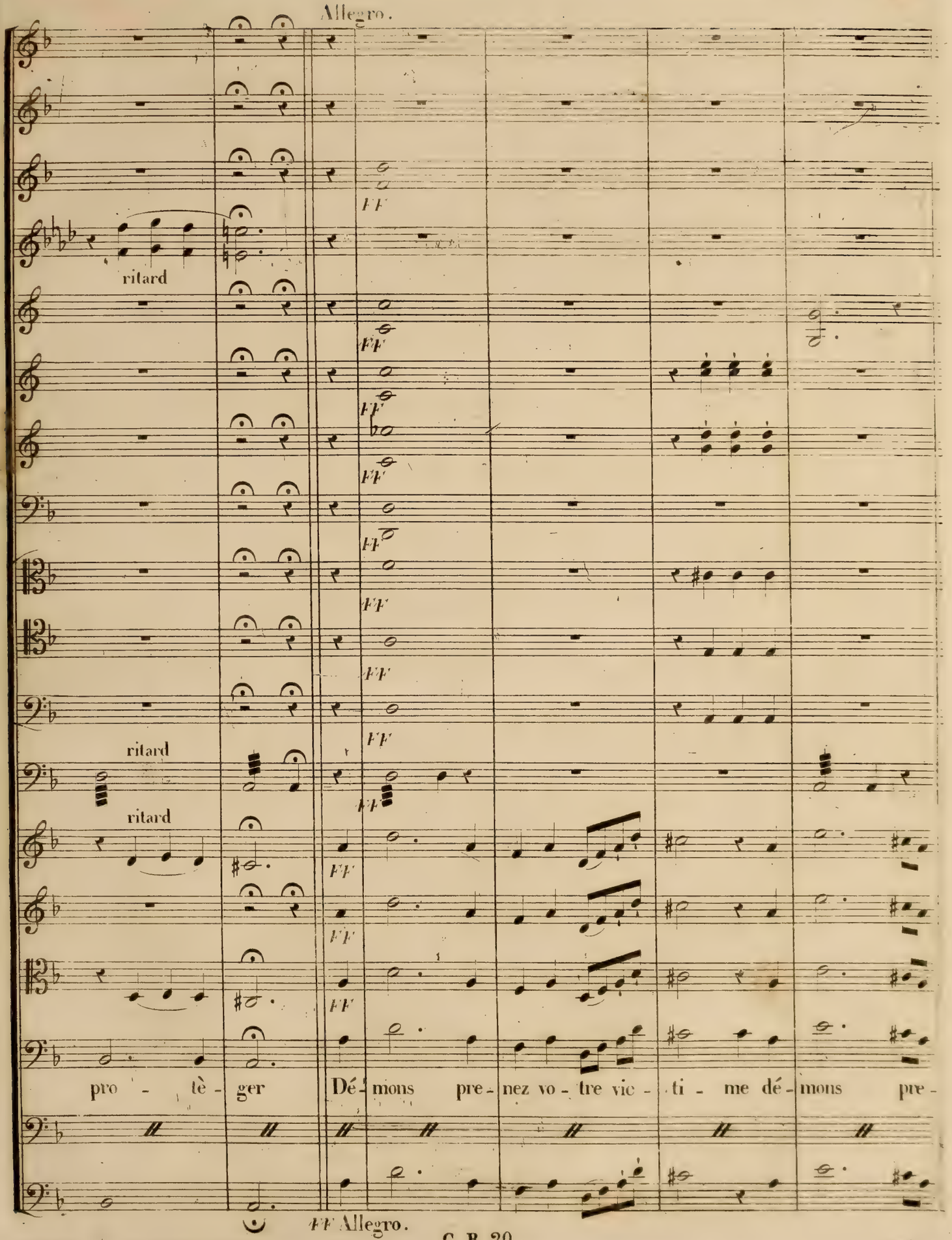

mains ac - cep - te cet - te fleur de nos mains ac - cep - te
- te cet - te fleur ac - cep - -

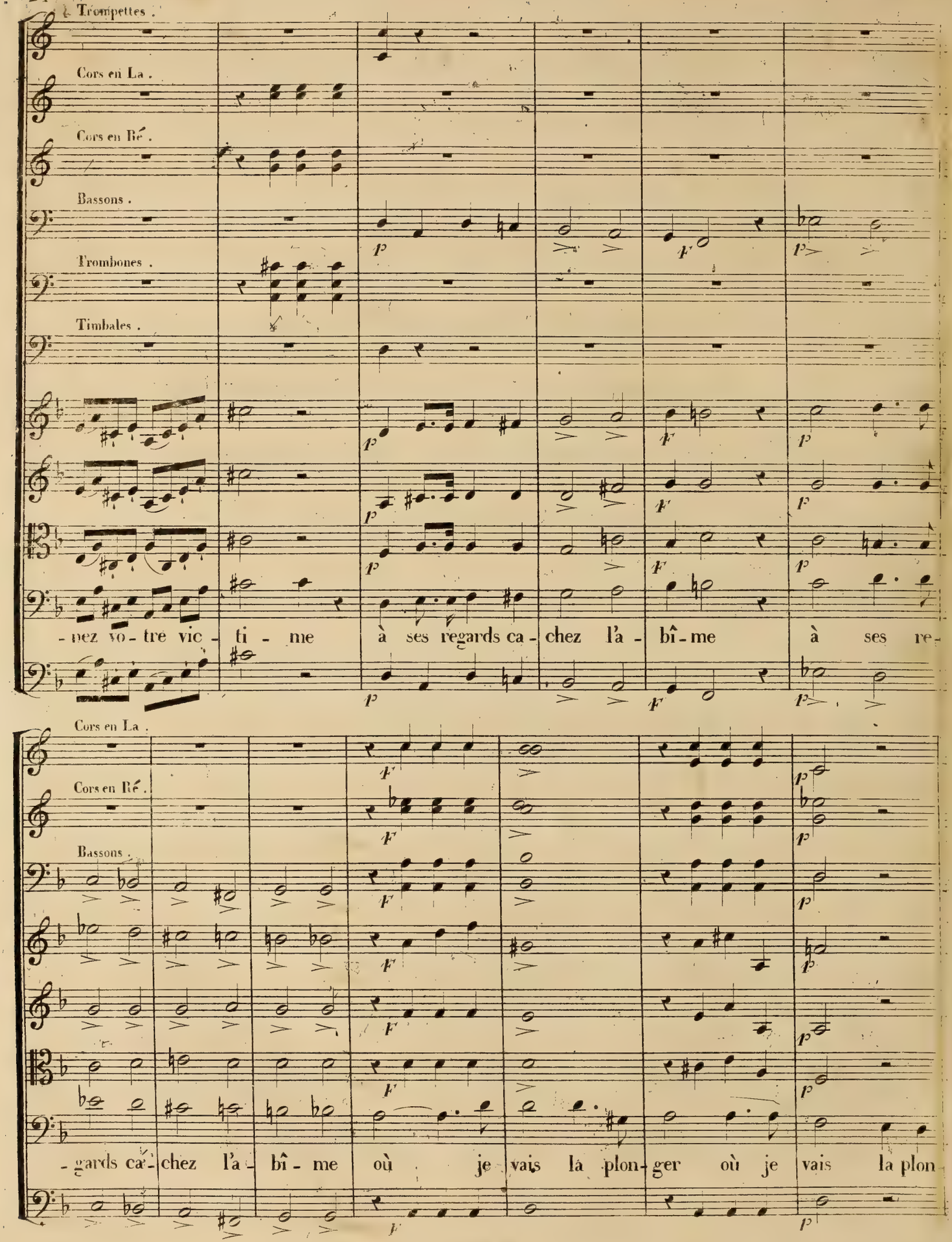

cet - - te fleur elle est le ga - - ge du bon -
- te cet - te fleur elle est le ga - - ge du bon -

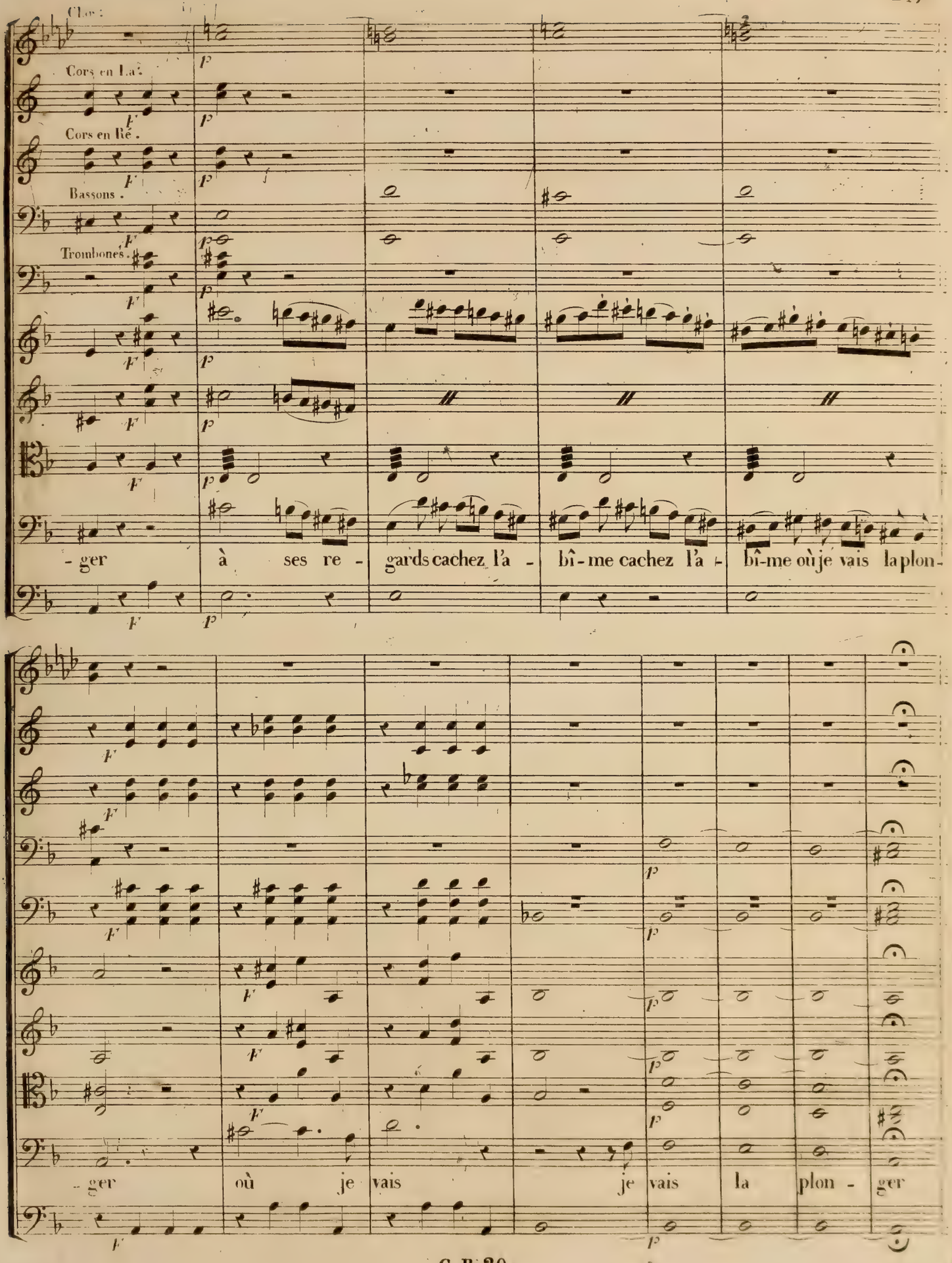

arco
arco
arco
- heur elle est le ga - - ge du bon - heur
- heur elle est le ga - - ge du bon - heur
arco
Seul
pizz
pizz
pizz
pizz

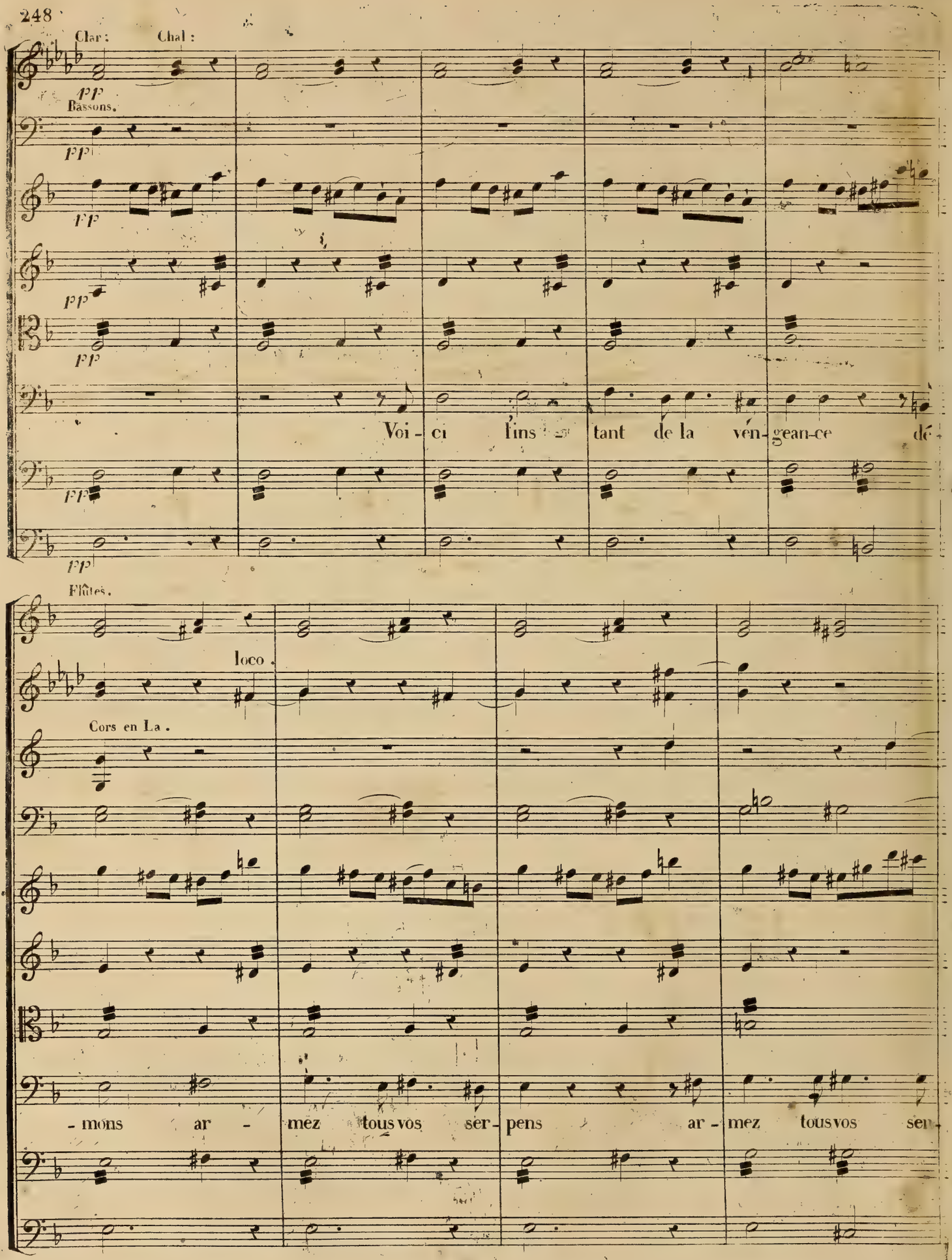
N.° 16. AIR. Un pas de plus ne doit pas m'arrêter.

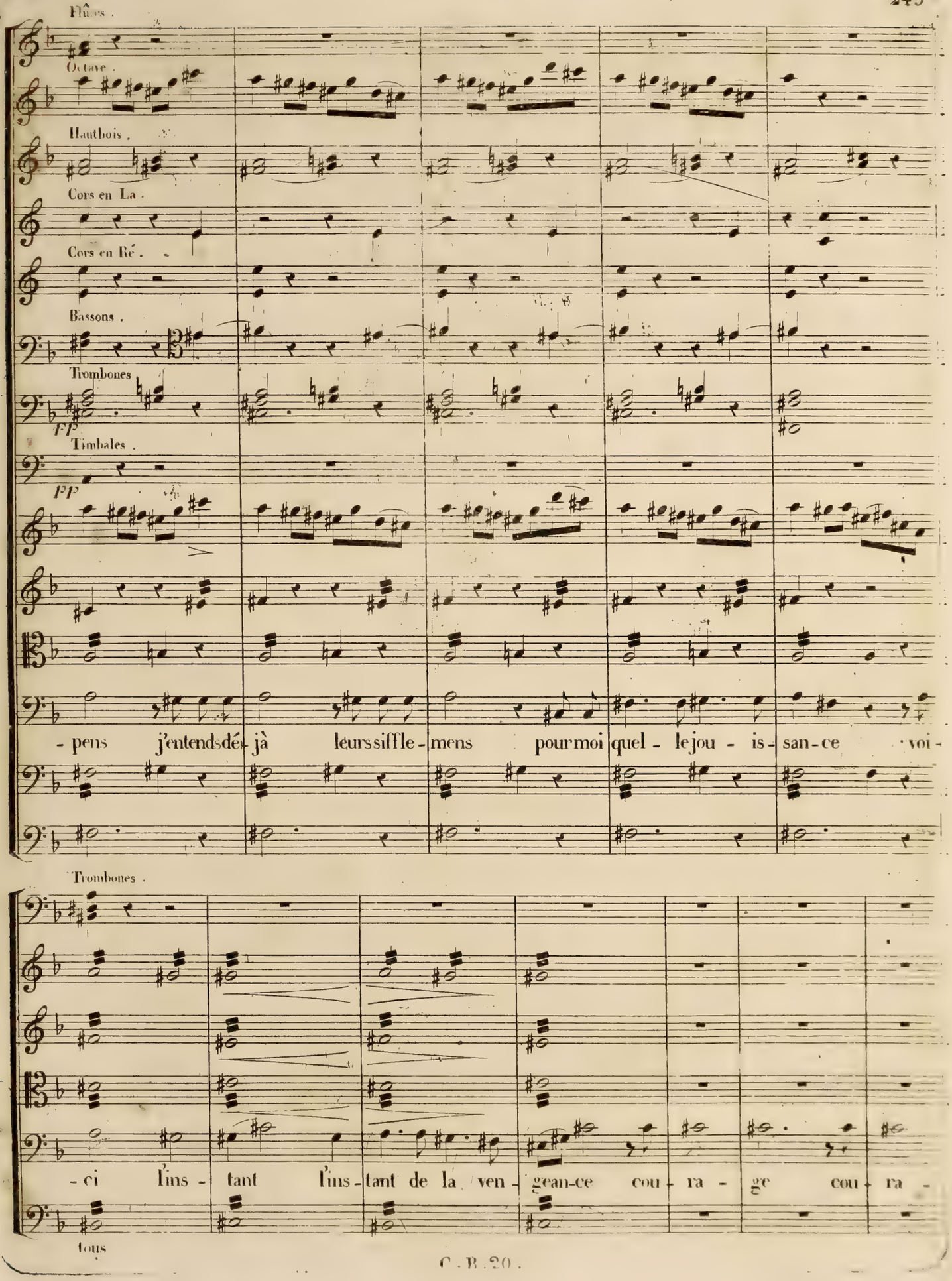


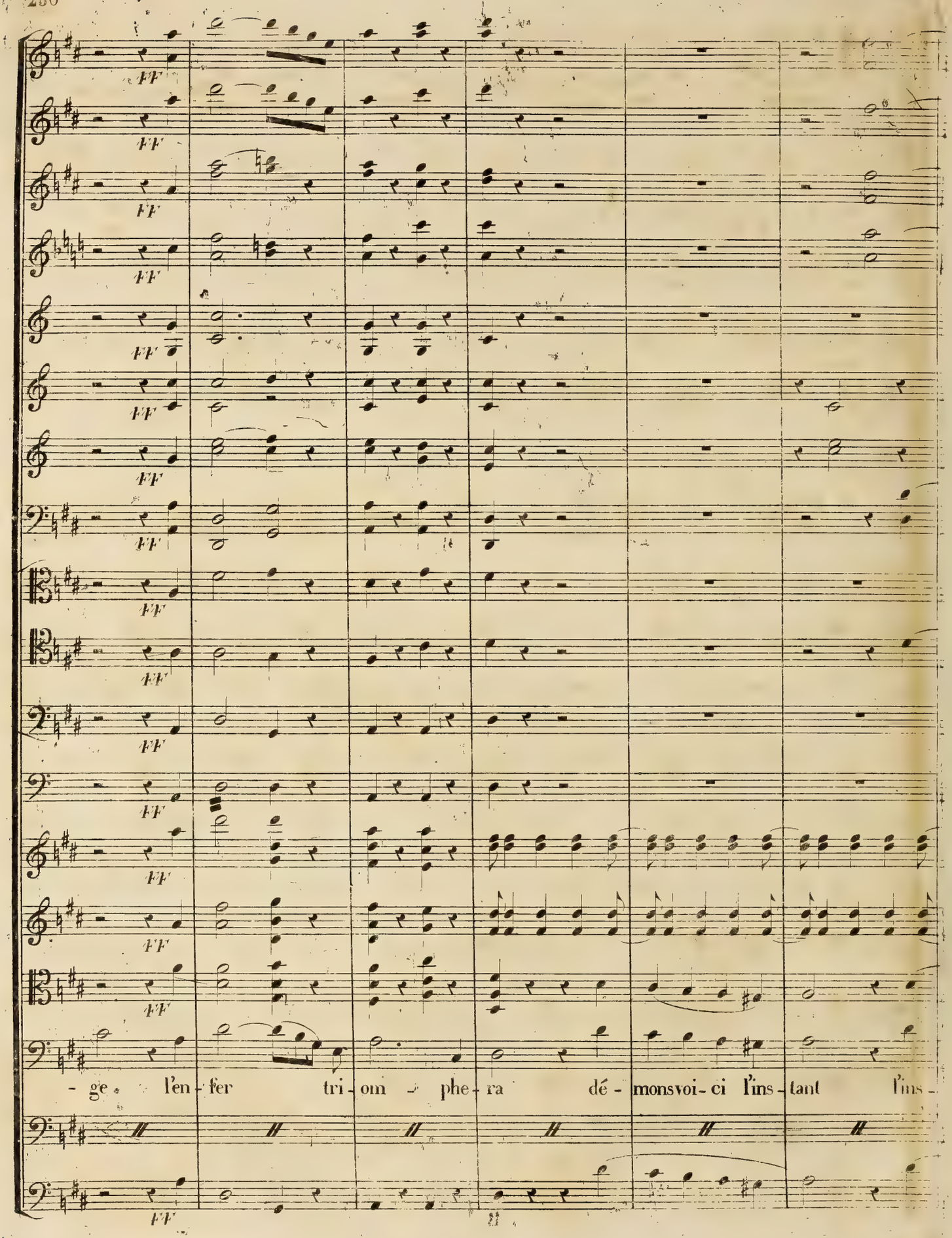

Allegro.
ritard
ritard
ritard
pro - tè - ger
Dé - mons pre - nez vo - tre vic - ti - me dé - mons pre -
FF Allegro.

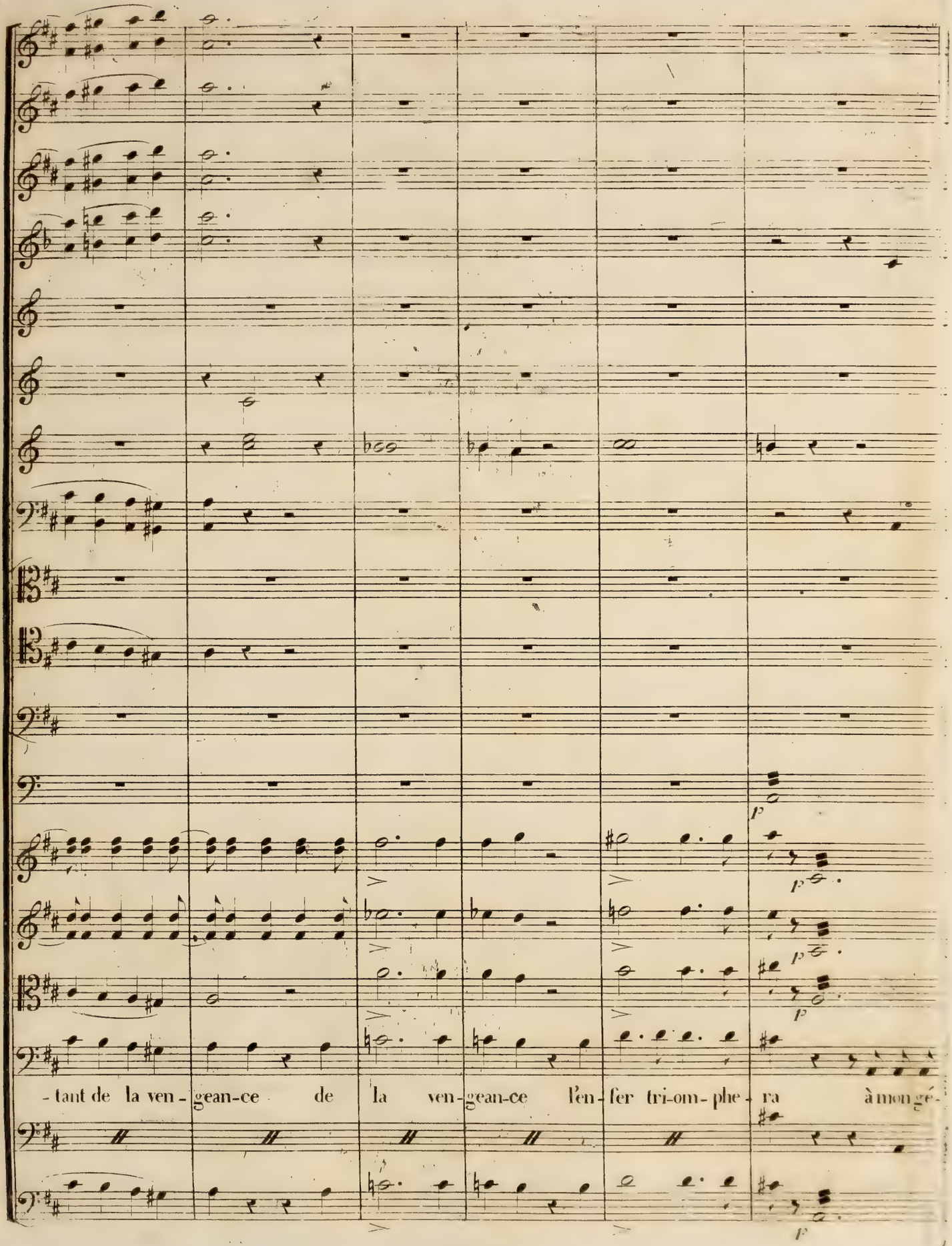

Trompettes.
Cors en La.
Cors en Ré.
Bassons.
Trombones.
Timbales.
-nez vo-tre vic-ti-me à ses regards ca-chez l'a-bî-me à ses re-
Cors en La.
Cors en Ré.
Bassons.
-gards ca-chez l'a-bî-me où je vais la plon-ger où je vais la plon

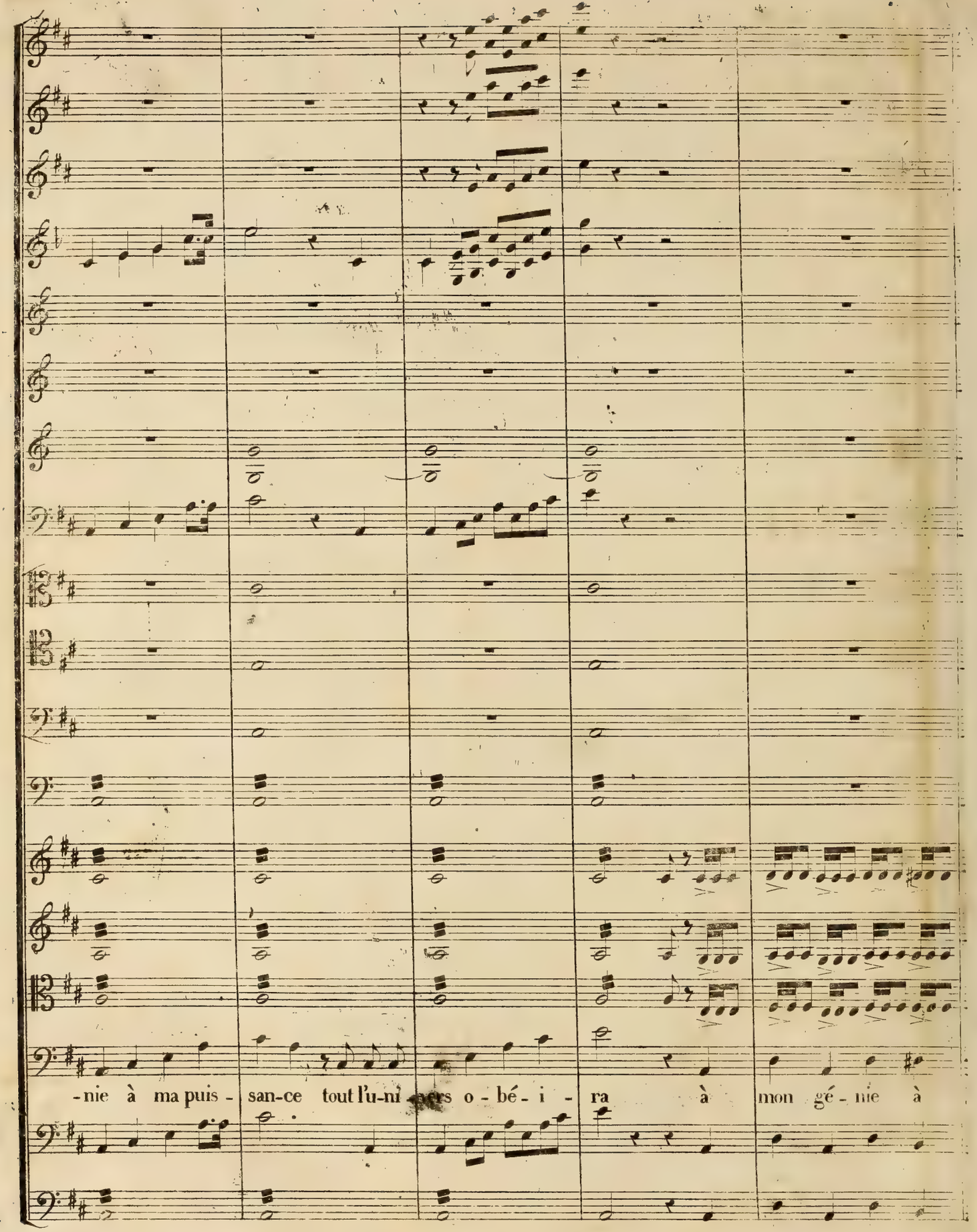

Clar :
Cors en La.
Cors en Ré.
Bassons.
Trombones.
- ger à ses re - gards cachez l'a - bî - me cachez l'a - bî - me où je vais la plon -
- ger où je vais je vais la plon - ger

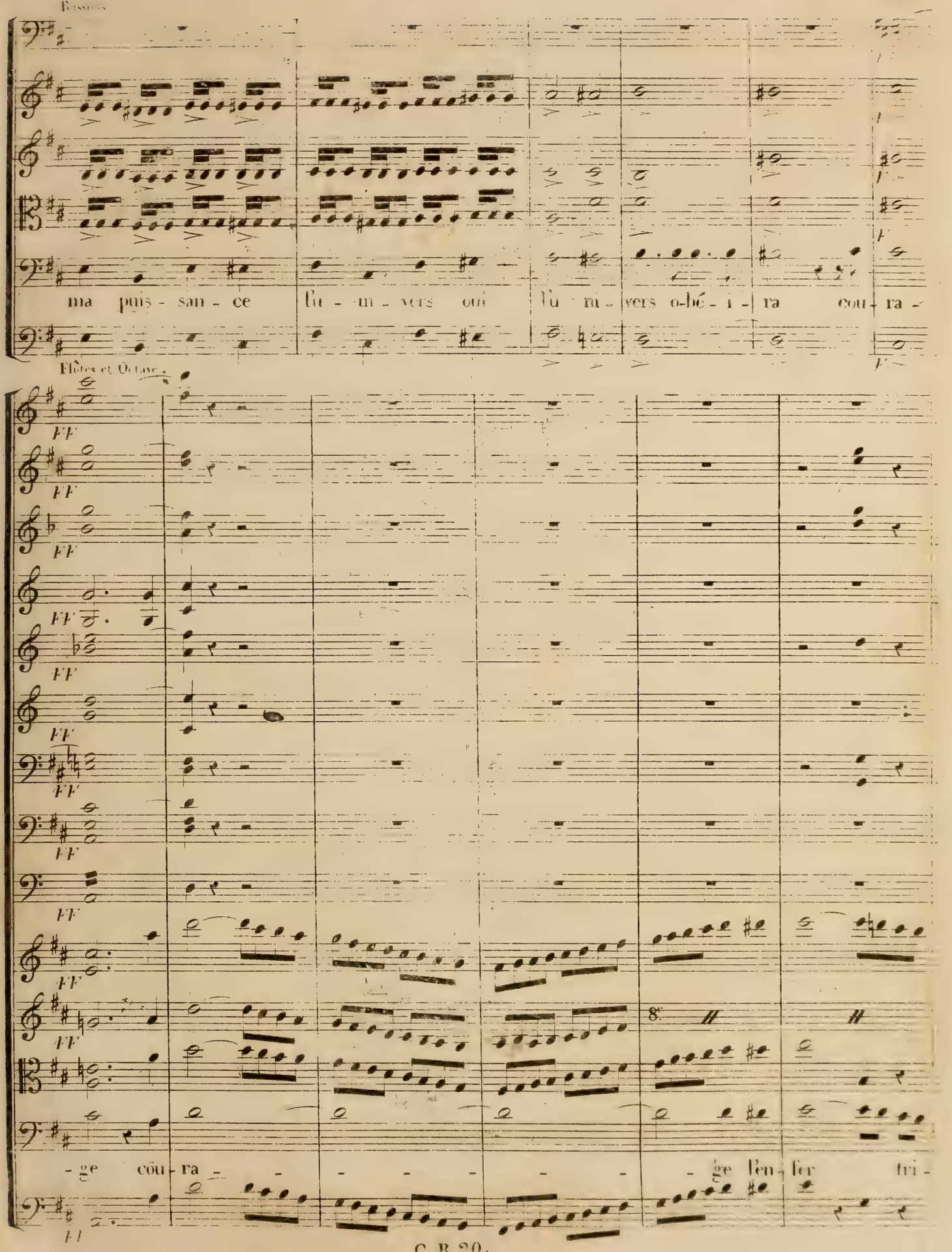

Clar:
Chal:
pp
Bassons.
Voi - ci l'ins - tant de la vén - gean-ce dé -
Flûtes.
loco.
Cors en La.
- mons ar - mez tous vos ser - pens ar - mez tous vos ser -

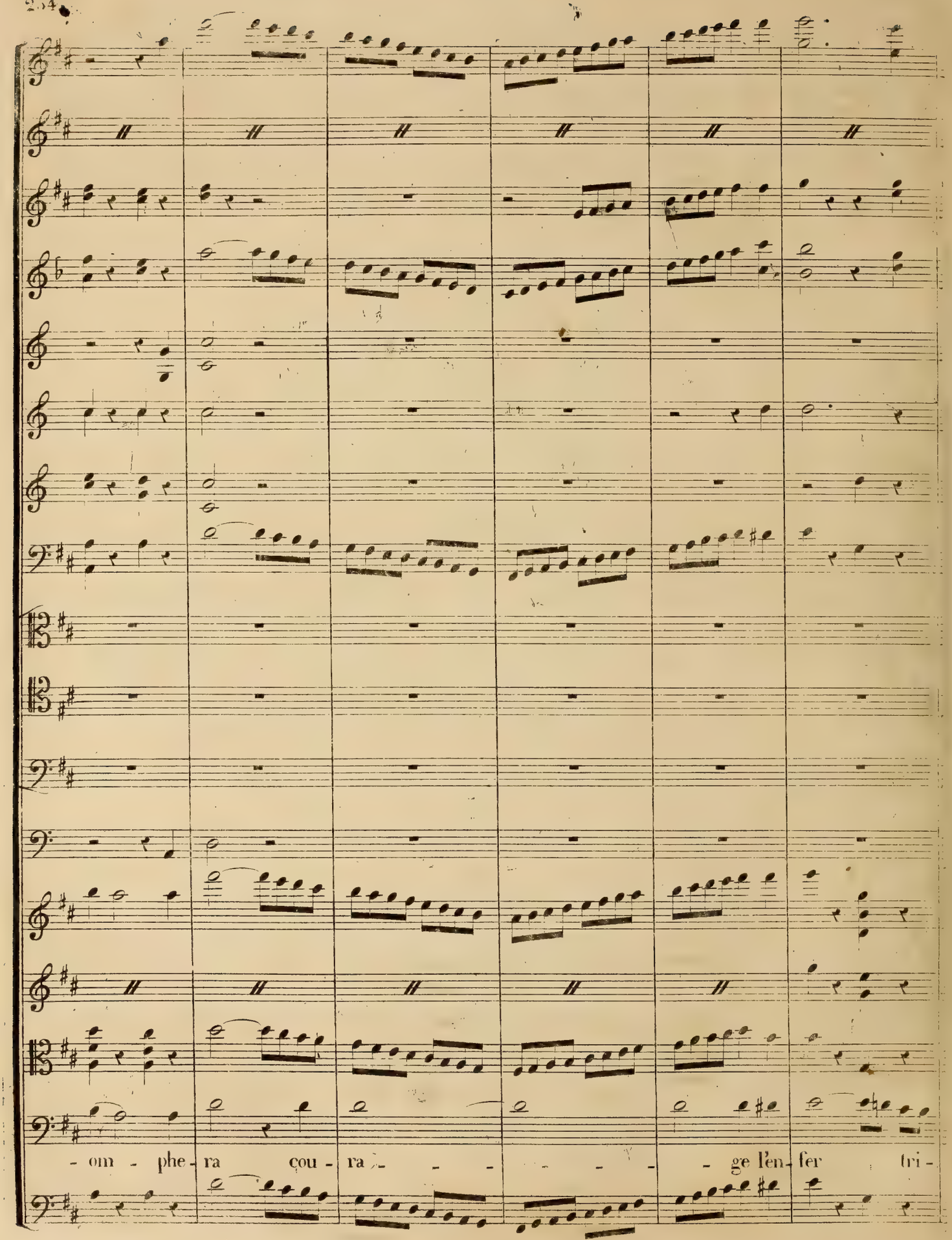

Flûtes.
Octave.
Hautbois.
Cors en La.
Cors en Ré.
Bassons.
Trombones
ff
Timbales.
pp
- pens j'entends dé- jà leurs siffle- mens pour moi quel- le jou- is- san- ce voi-
Trombones.
- ci l'ins- tant l'ins- tant de la ven- gean- ce cou- ra- ge cou- ra-
tous

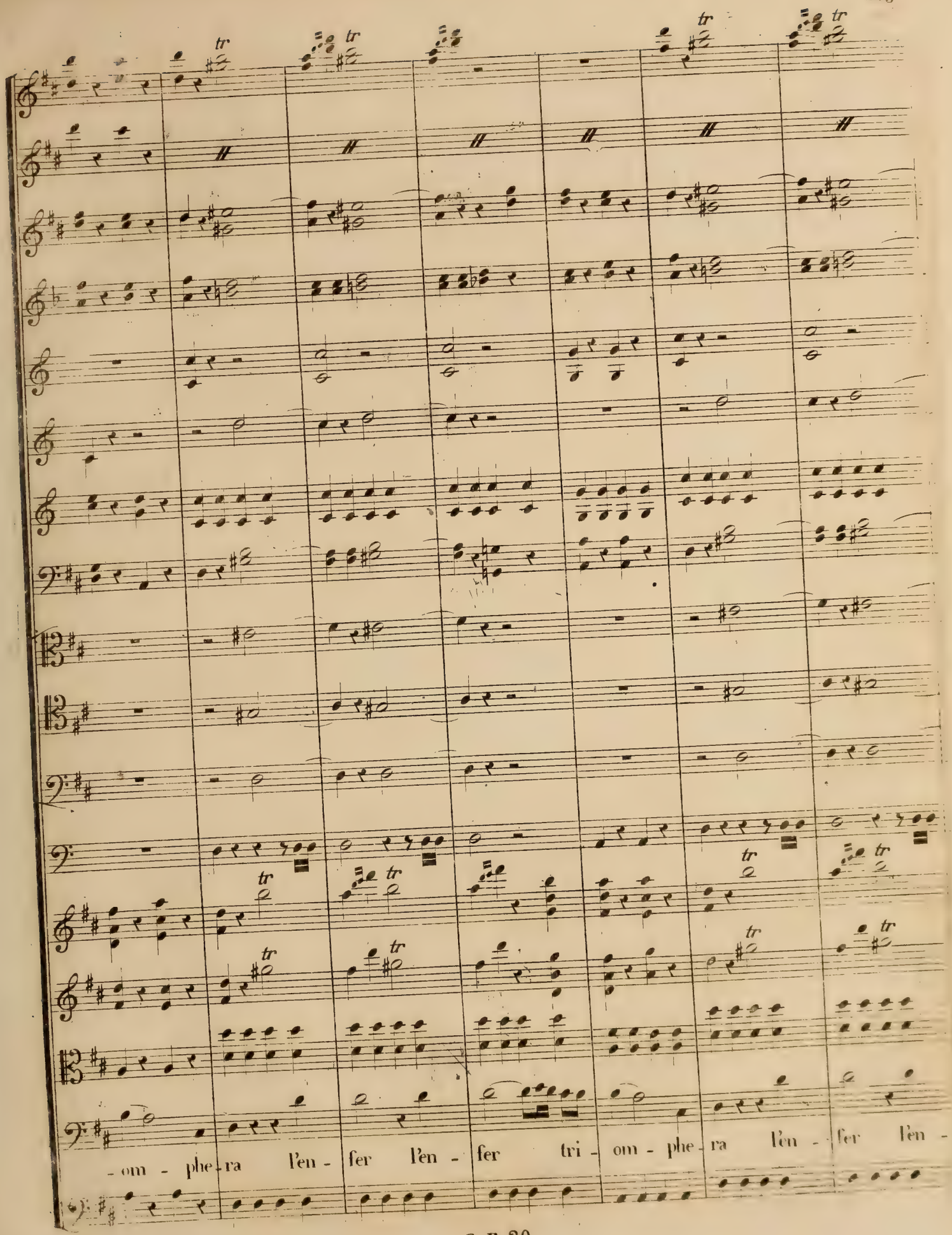

FF
- ge - l'en - fer tri - om - phe - ra dé - monsvoi - ci l'ins - tant l'ins -

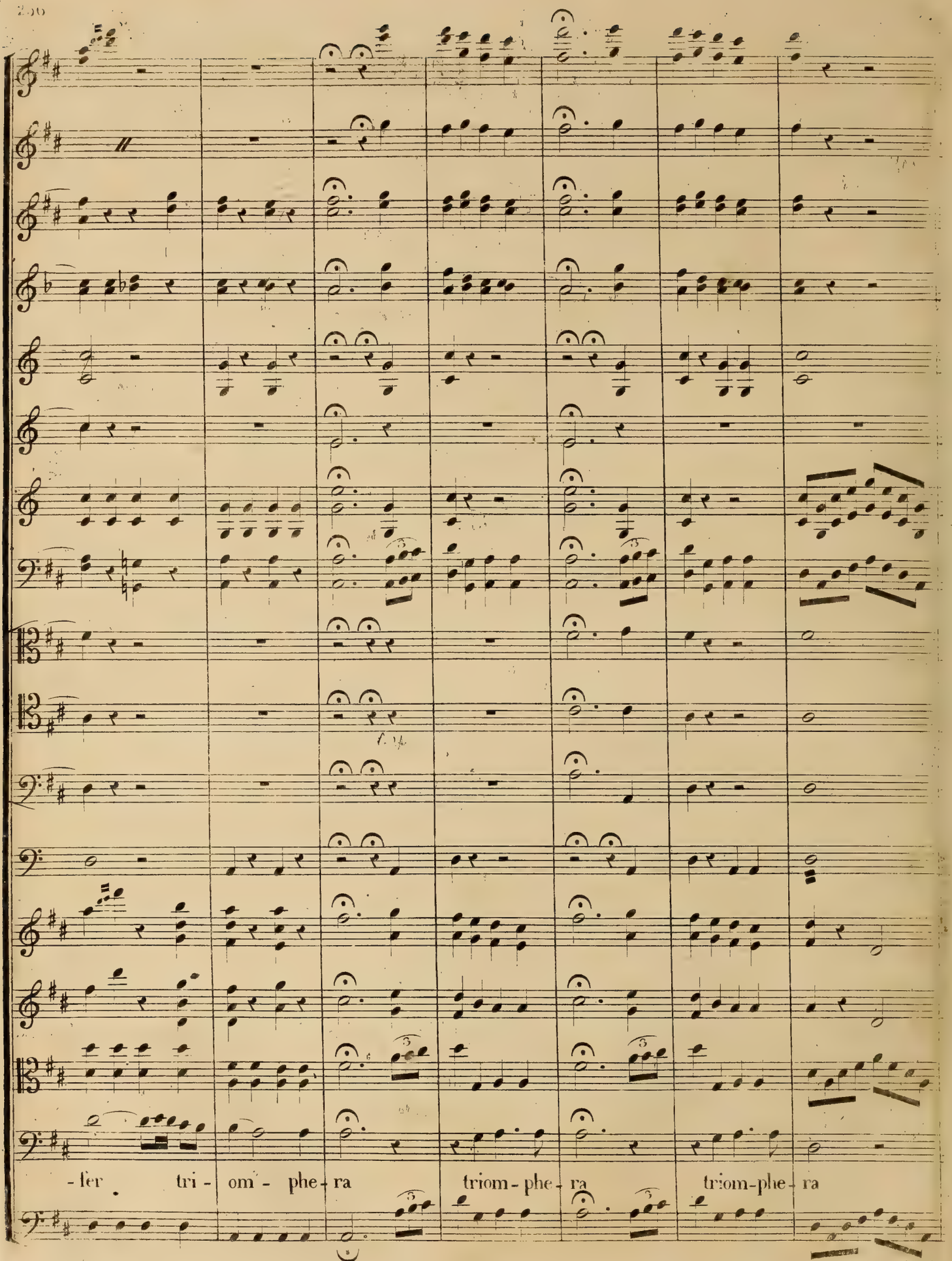

-tant de la ven-geance de la ven-geance l'en-fer tri-om-phe-ra à mon gé-

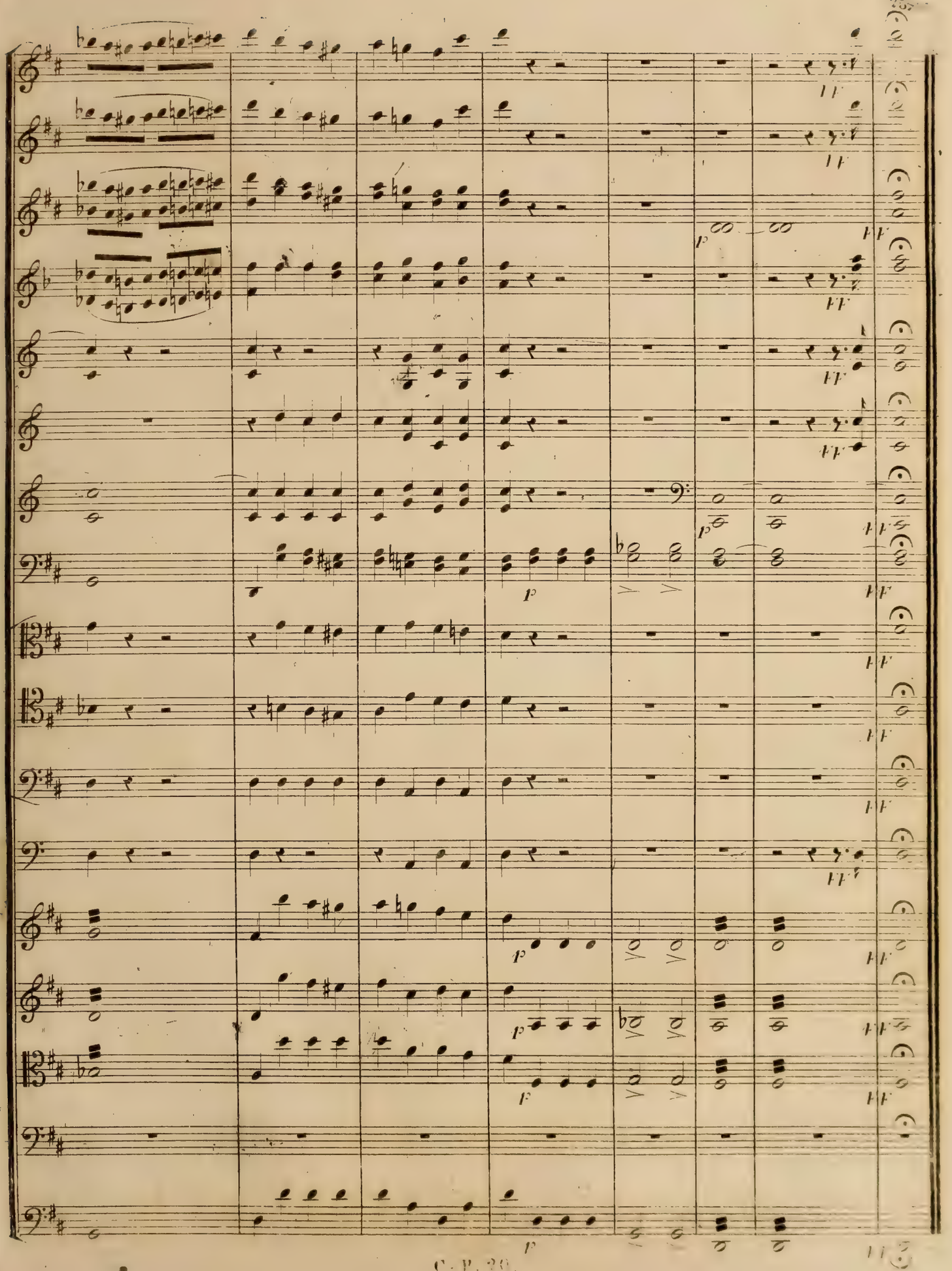

-nie à ma puis - san-ce tout l'u-ni - vers o - bé - i - ra à mon gé - nie à


Bassons
ma puis - san - ce l'u - ni - vers ou l'u ni - vers o-bé - i - ra cou - ra -
Flûtes et Octave
FF
- ge cou - ra - - - - - - - ge l'en - fer tri -


- om - phe - ra cou - ra - - - - - - - ge l'en - fer tri -


-om - phe-ra l'en - fer l'en - fer tri - om - phe-ra l'en - fer l'en -


-fer tri- om- phe- ra
triom- phe- ra
triom-phe- ra


FF
p

CHŒUR.

Je ne cède pas ma carabine sans la signature.

Trompettes en Ré.
Cors en Ré.
3.e Cor en La.
4.e Cor en Ré.
Bassons.
Timbales en Ré.
1.er Ténor.
2.d Ténor.
Basses.
Trombones.

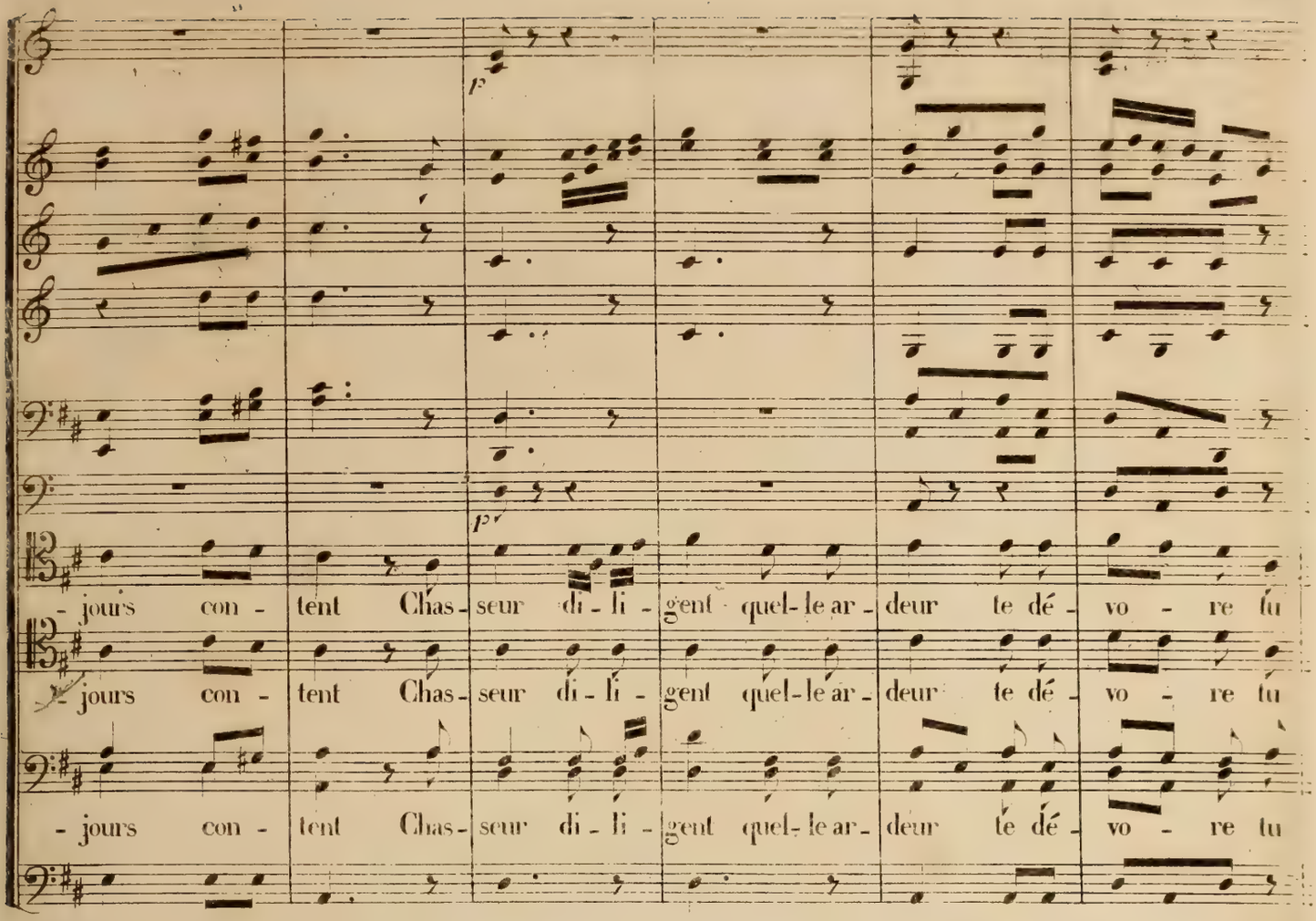
Vivace.

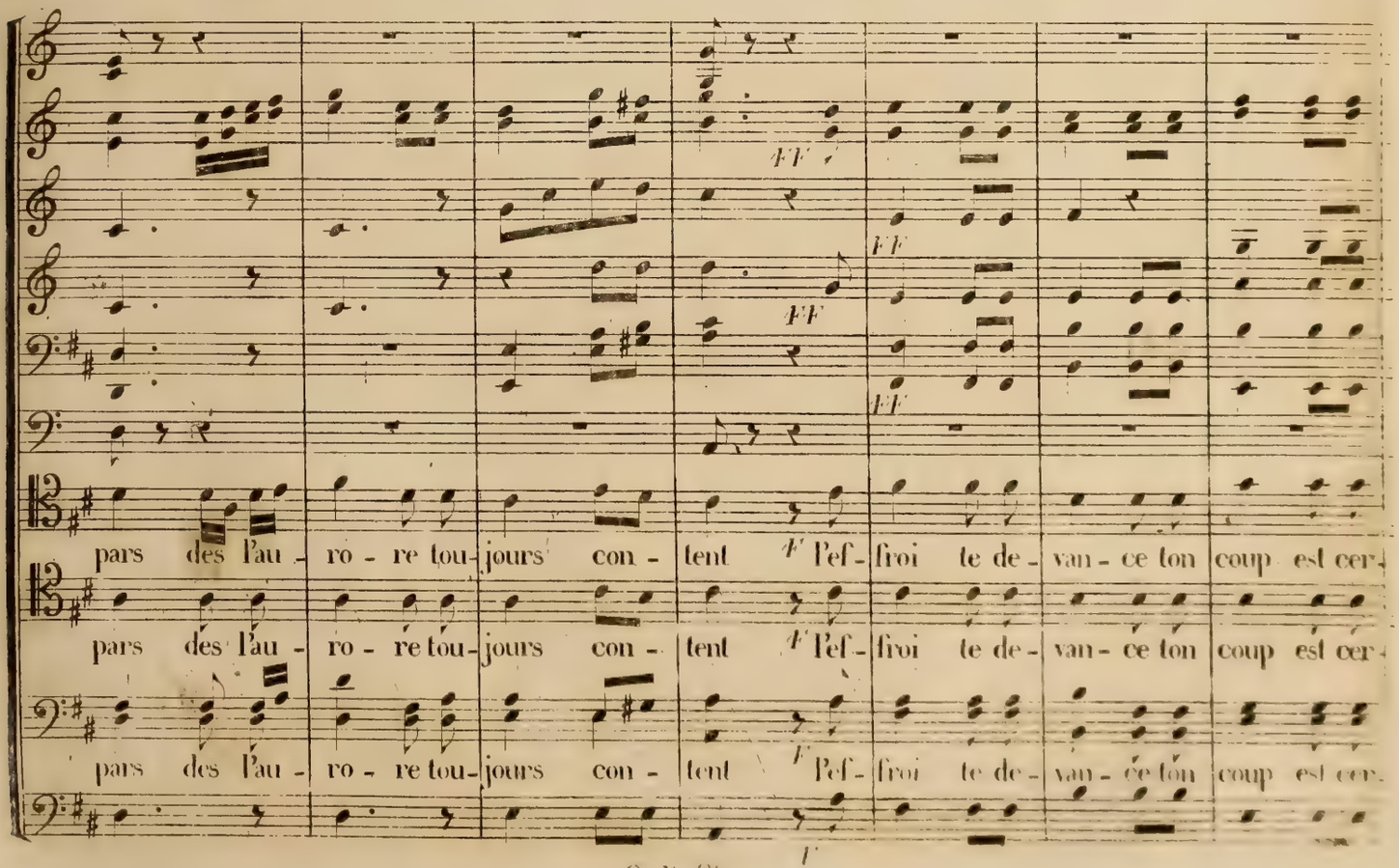
p

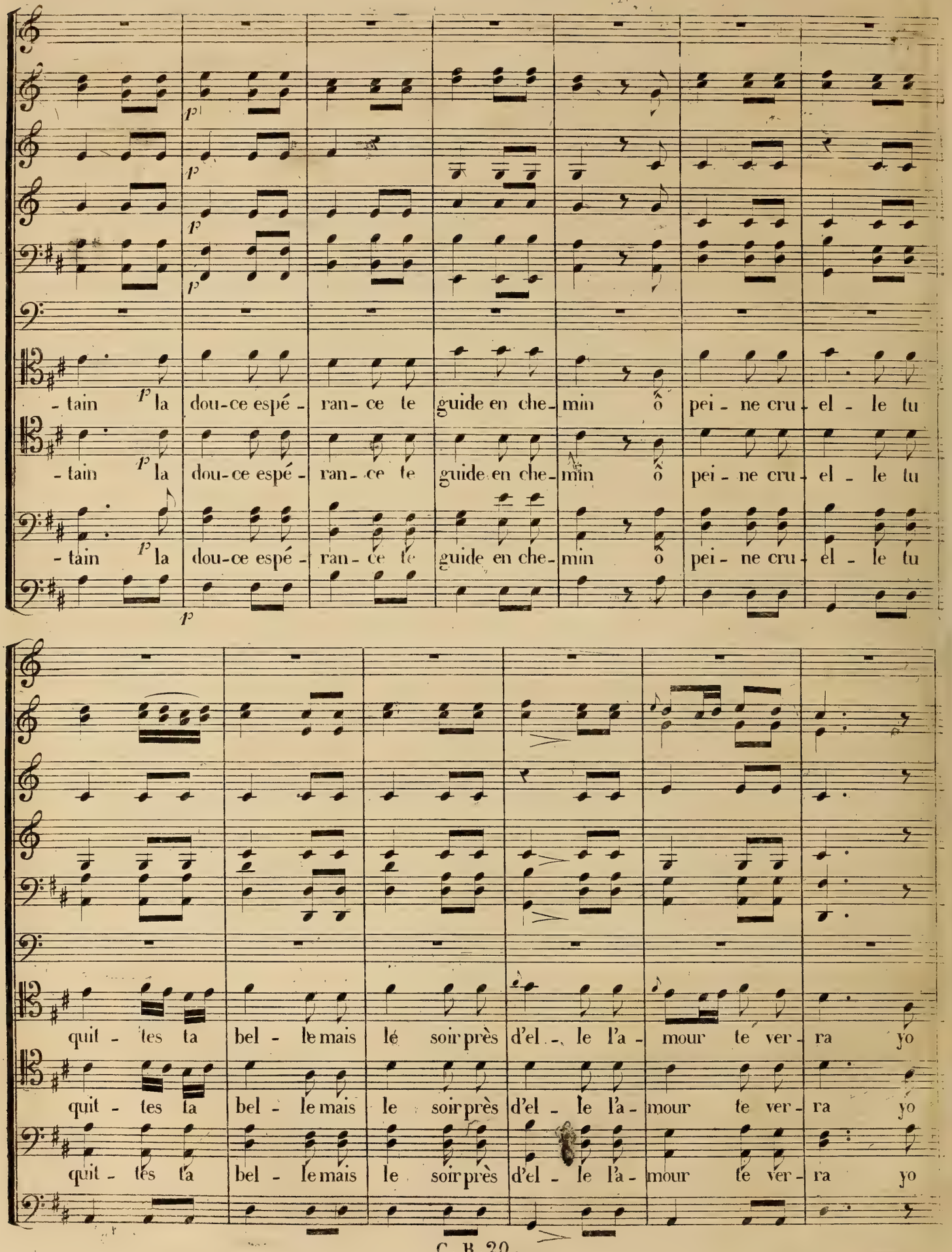
Chas- seur di- li- gent quelle ar- deur te dé- vo- re tu pars dès l'au- ro- re tou-

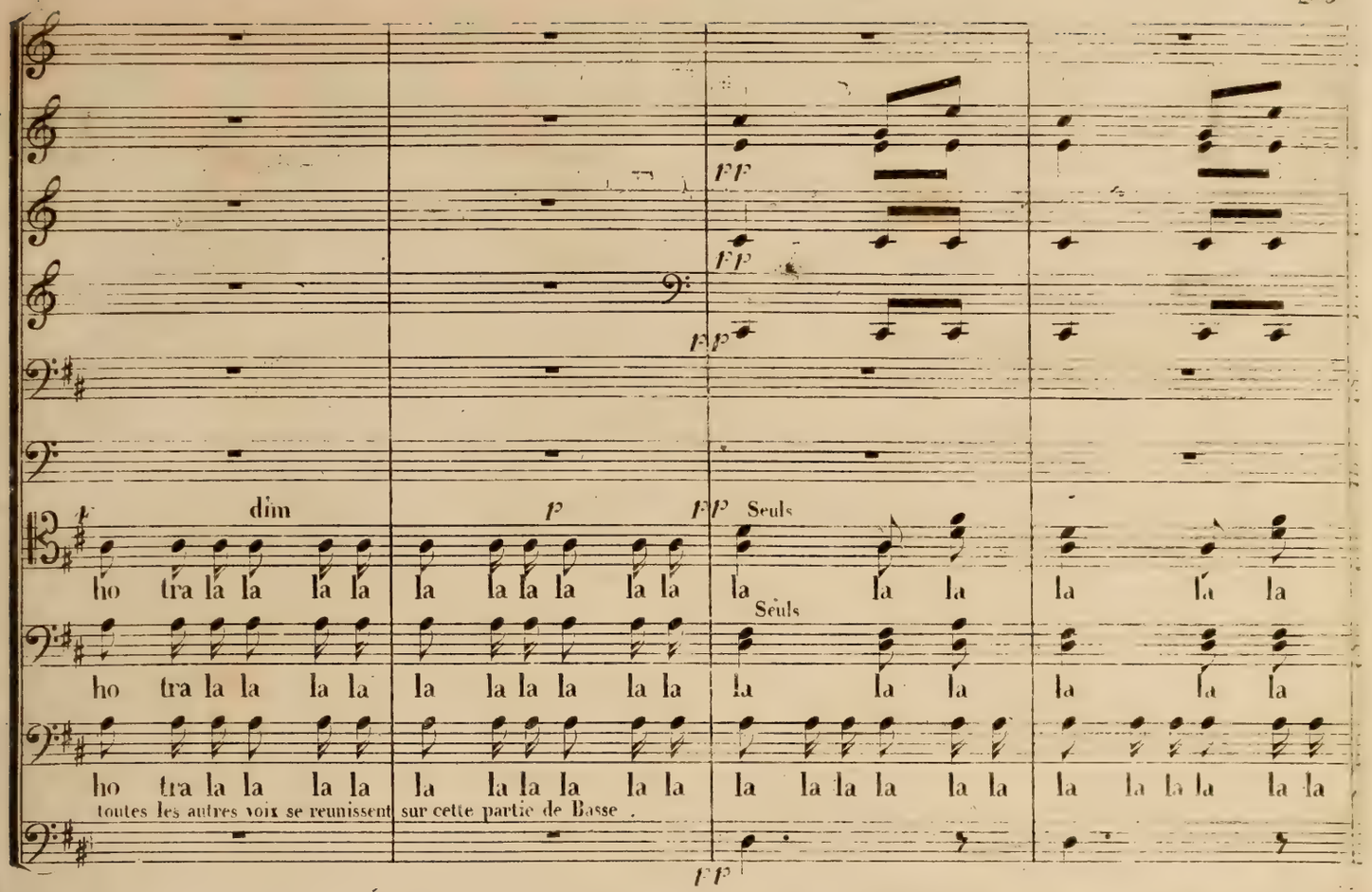
Chas- seur di- li- gent quelle ar- deur te dé- vo- re tu pars dès l'au- ro- re tou-

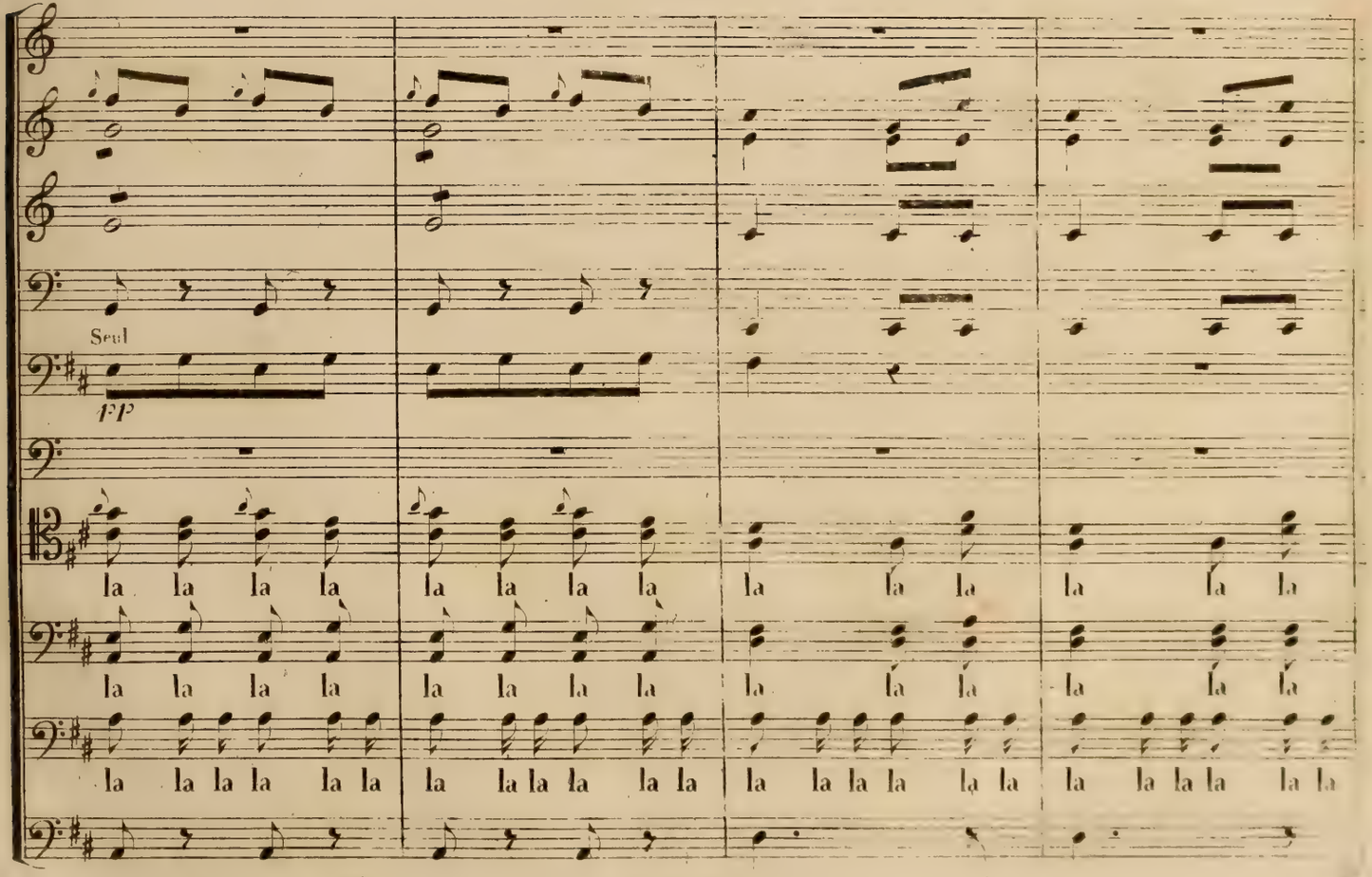
Chas- seur di- li- gent quelle ar- deur te dé- vo- re tu pars dès l'au- ro- re tou-

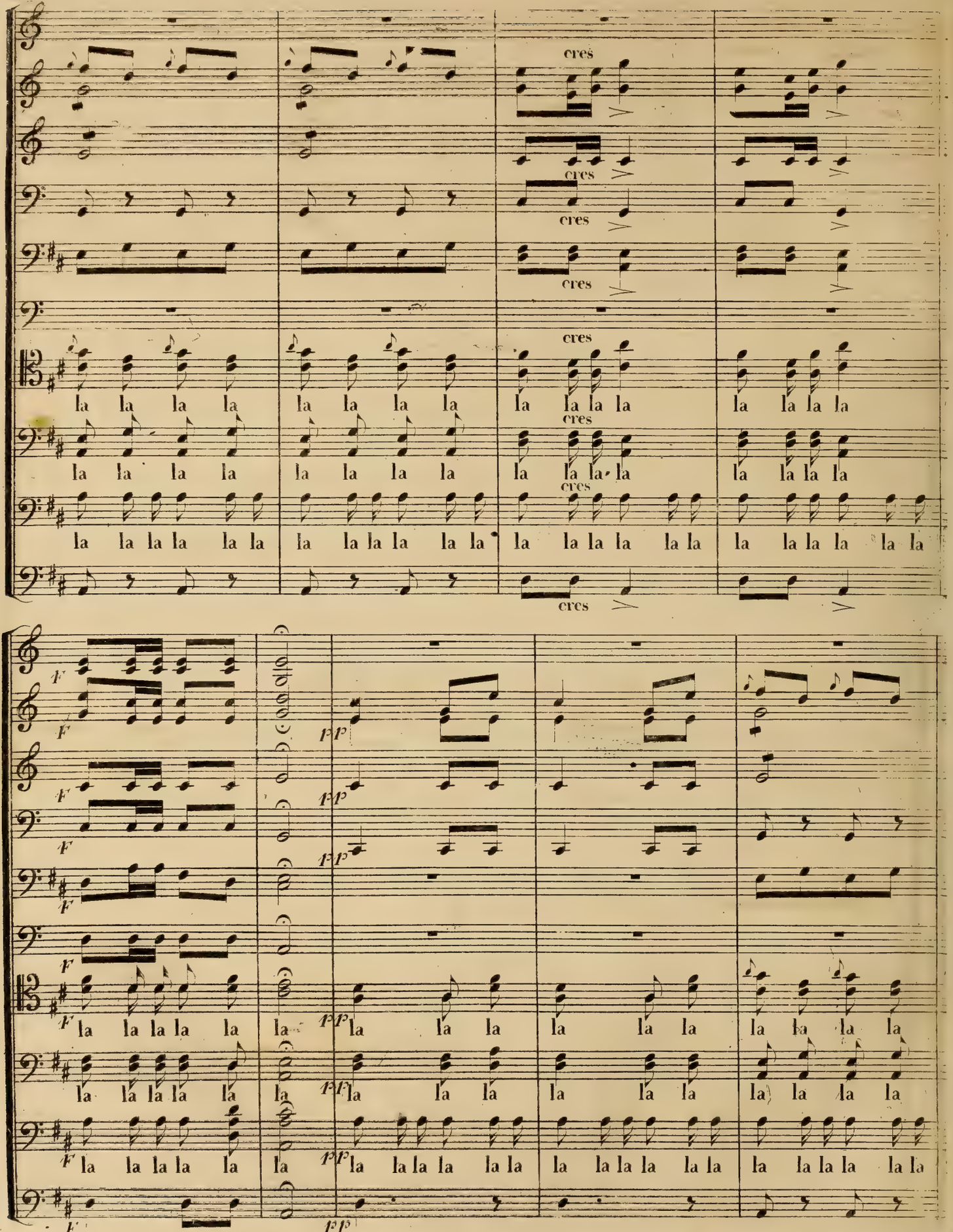

p
p
- jours con - tent Chas - seur di - li - gent quel - le ar - deur te dé - vo - re tu
- jours con - tent Chas - seur di - li - gent quel - le ar - deur te dé - vo - re tu
- jours con - tent Chas - seur di - li - gent quel - le ar - deur te dé - vo - re tu

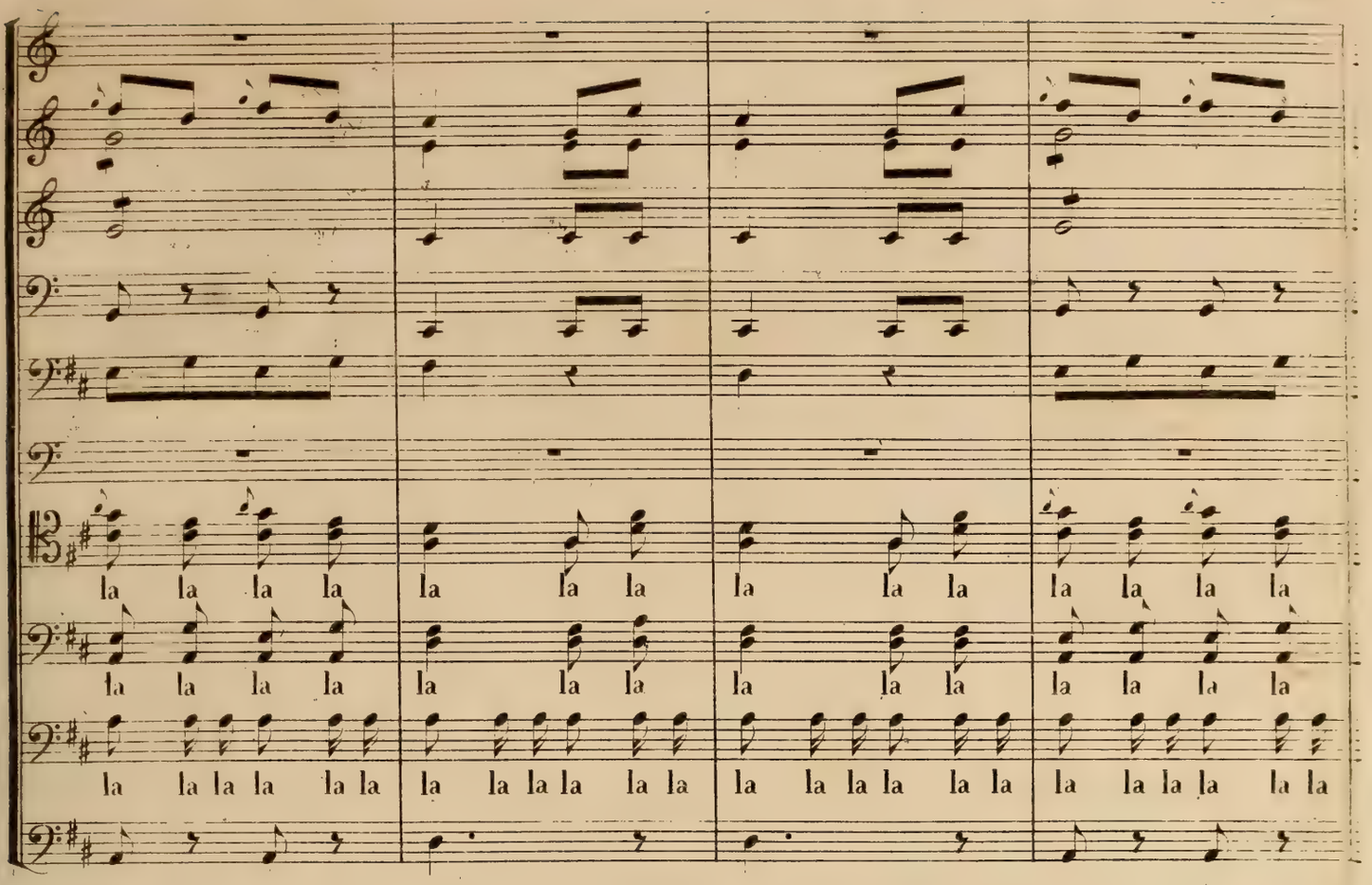

FF
FF
FF
pars des l'au - ro - re tou - jours con - tent F l'ef - froi te de - van - ce ton coup est cer -
pars des l'au - ro - re tou - jours con - tent F l'ef - froi te de - van - ce ton coup est cer -
pars des l'au - ro - re tou - jours con - tent F l'ef - froi te de - van - ce ton coup est cer -
F

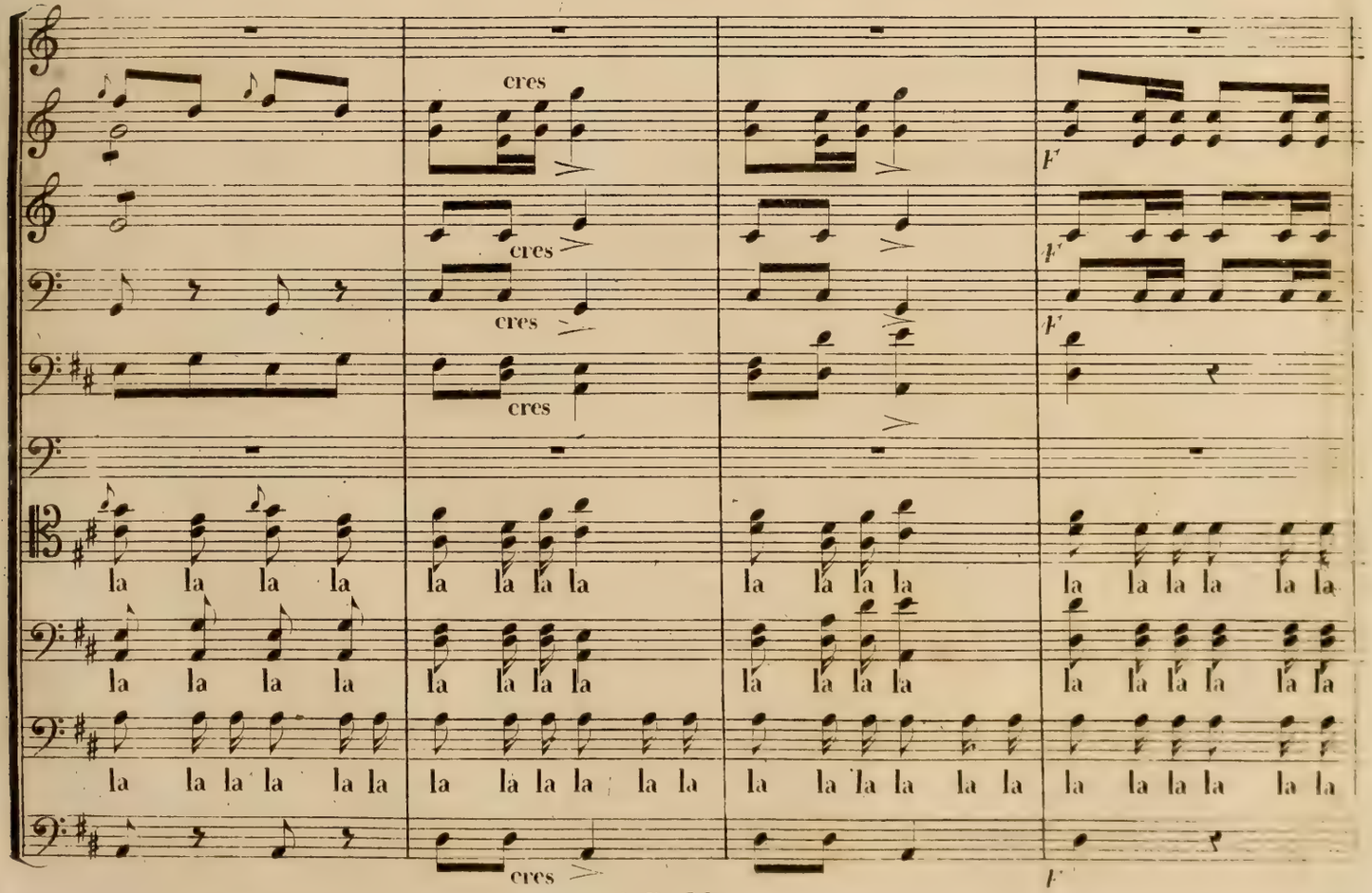

-tain la dou-ce espé-ran-ce te guide en che-min ô pei-ne cru-el-le tu
-tain la dou-ce espé-ran-ce te guide en che-min ô pei-ne cru-el-le tu
-tain la dou-ce espé-ran-ce te guide en che-min ô pei-ne cru-el-le tu
quit-tes ta bel-le mais le soir près d'el-le l'a-mour te ver-ra yo
quit-tes ta bel-le mais le soir près d'el-le l'a-mour te ver-ra yo
quit-tes ta bel-le mais le soir près d'el-le l'a-mour te ver-ra yo

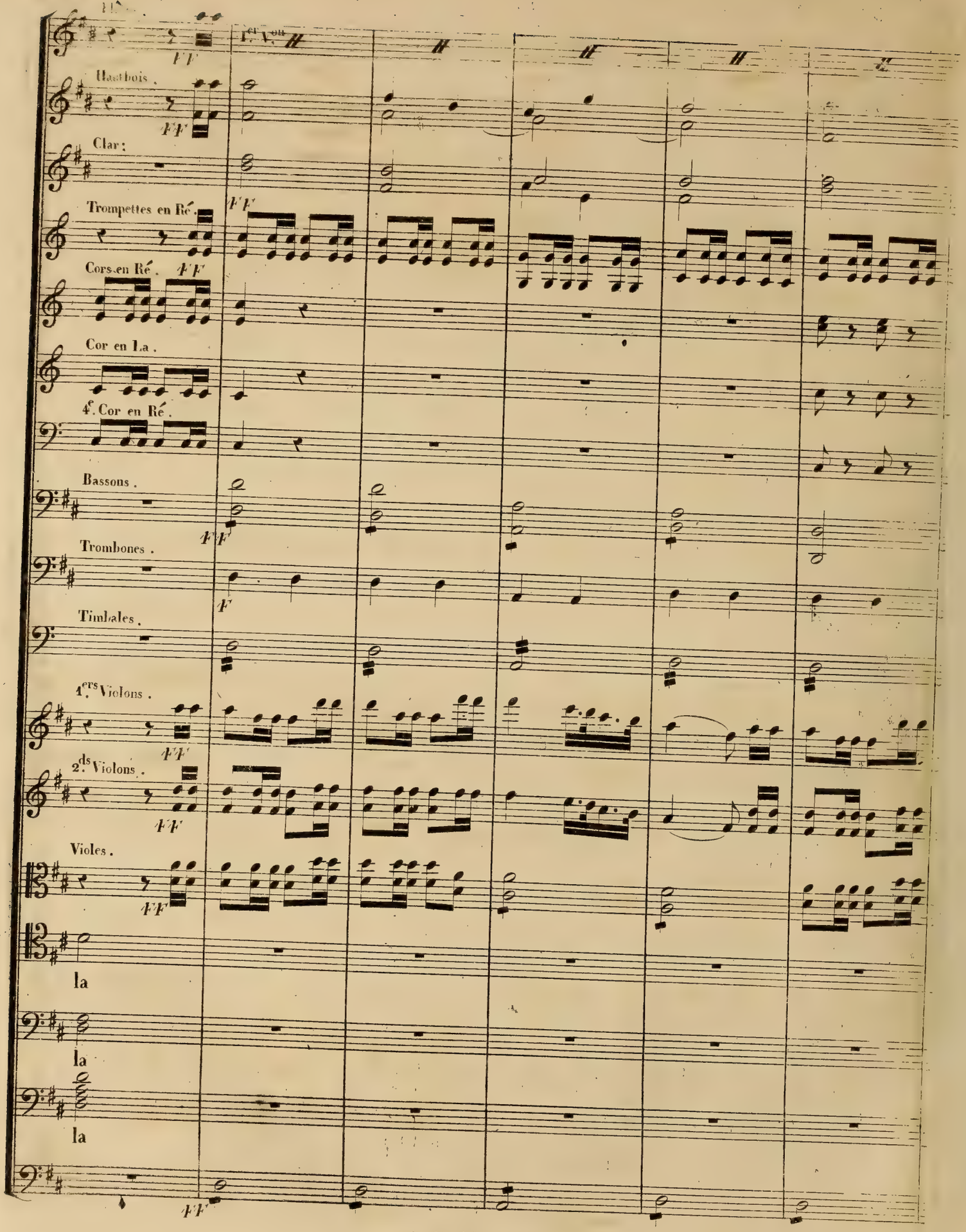

dim
p
FP
Seuls
ho tra la la la la
la la la la la la
la la la la la la
Seuls
ho tra la la la la
la la la la la la
la la la la la la
ho tra la la la la
la la la la la la
la la la la la la
la la la la la la
toutes les autres voix se reunissent sur cette partie de Basse .
FP
FP
FP

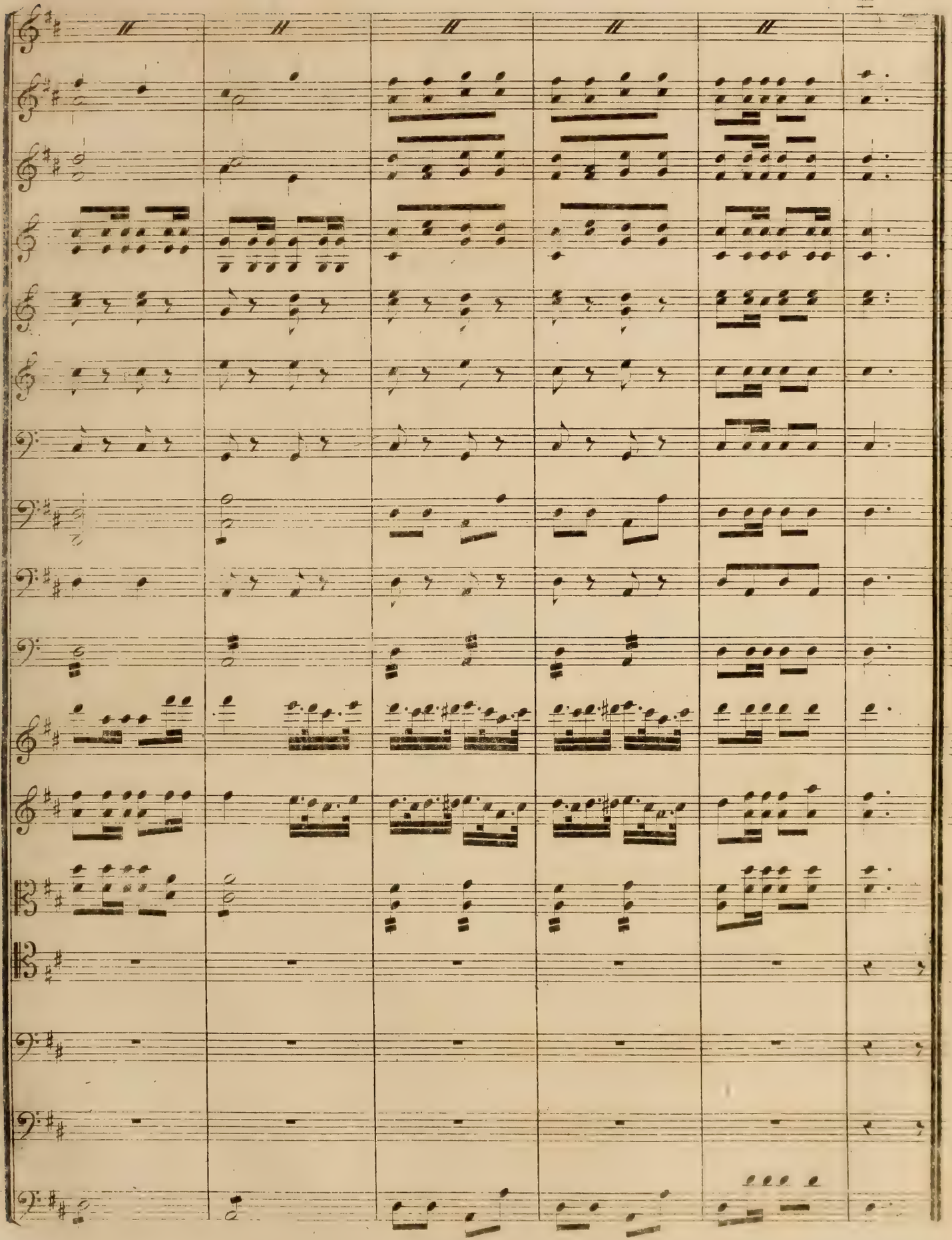

Seul
FP
la la la la
la la la la
la la la la
la la la la
la la la la
la la la la
la la la la
la la la la
la la la la
la la la la

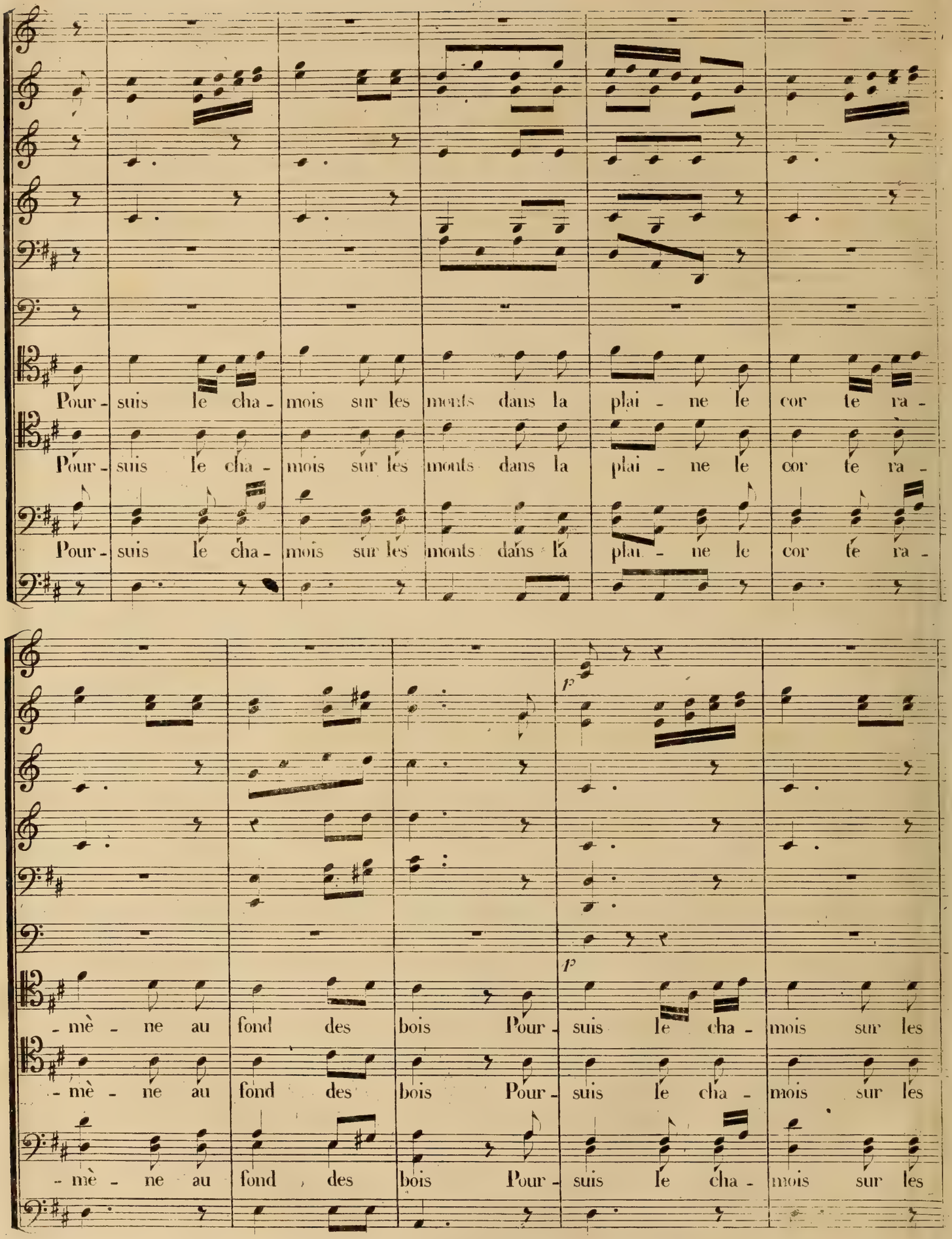

cres
cres
cres
cres
cres
cres
cres
la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la
F
pp
la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la

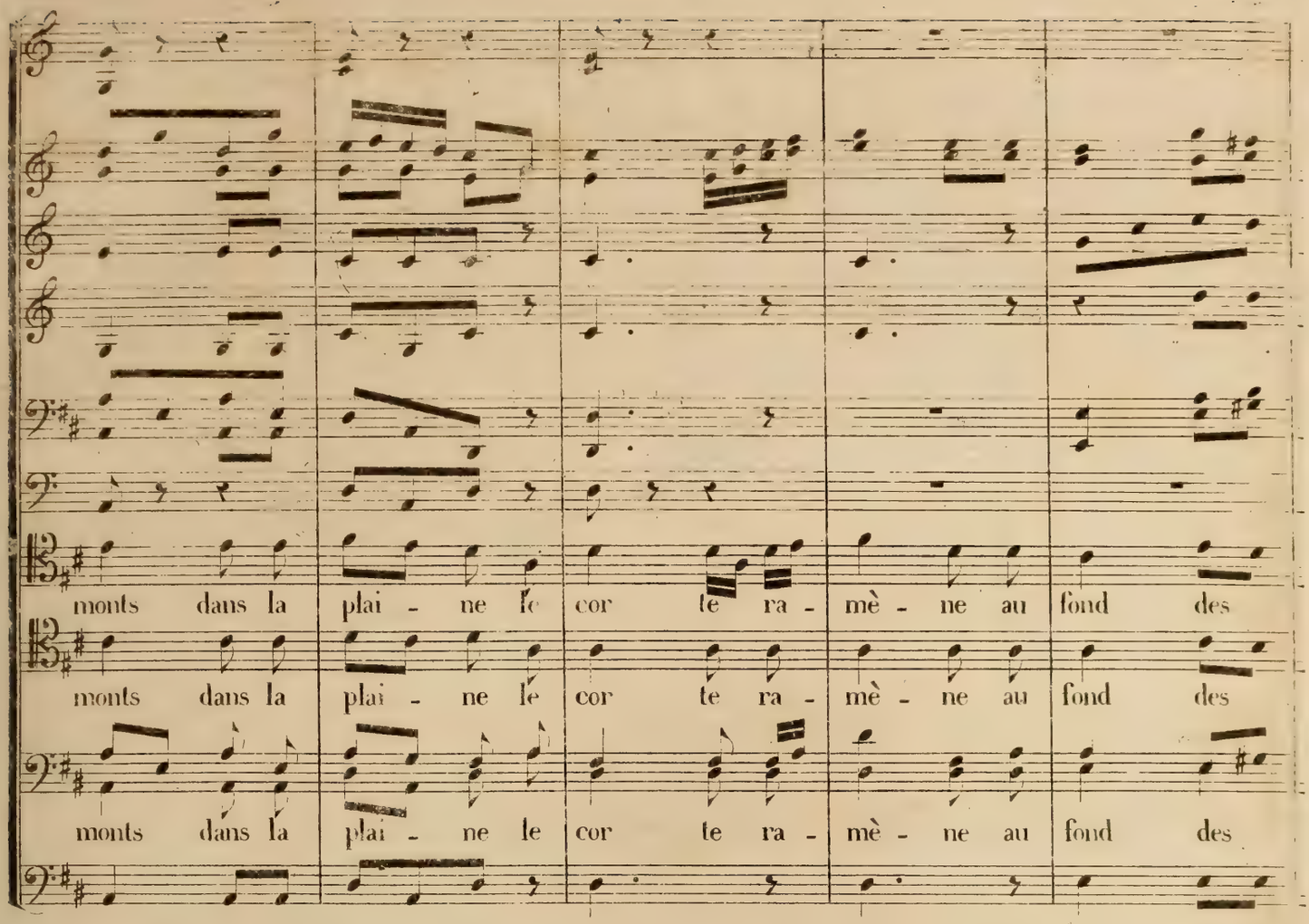

la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la

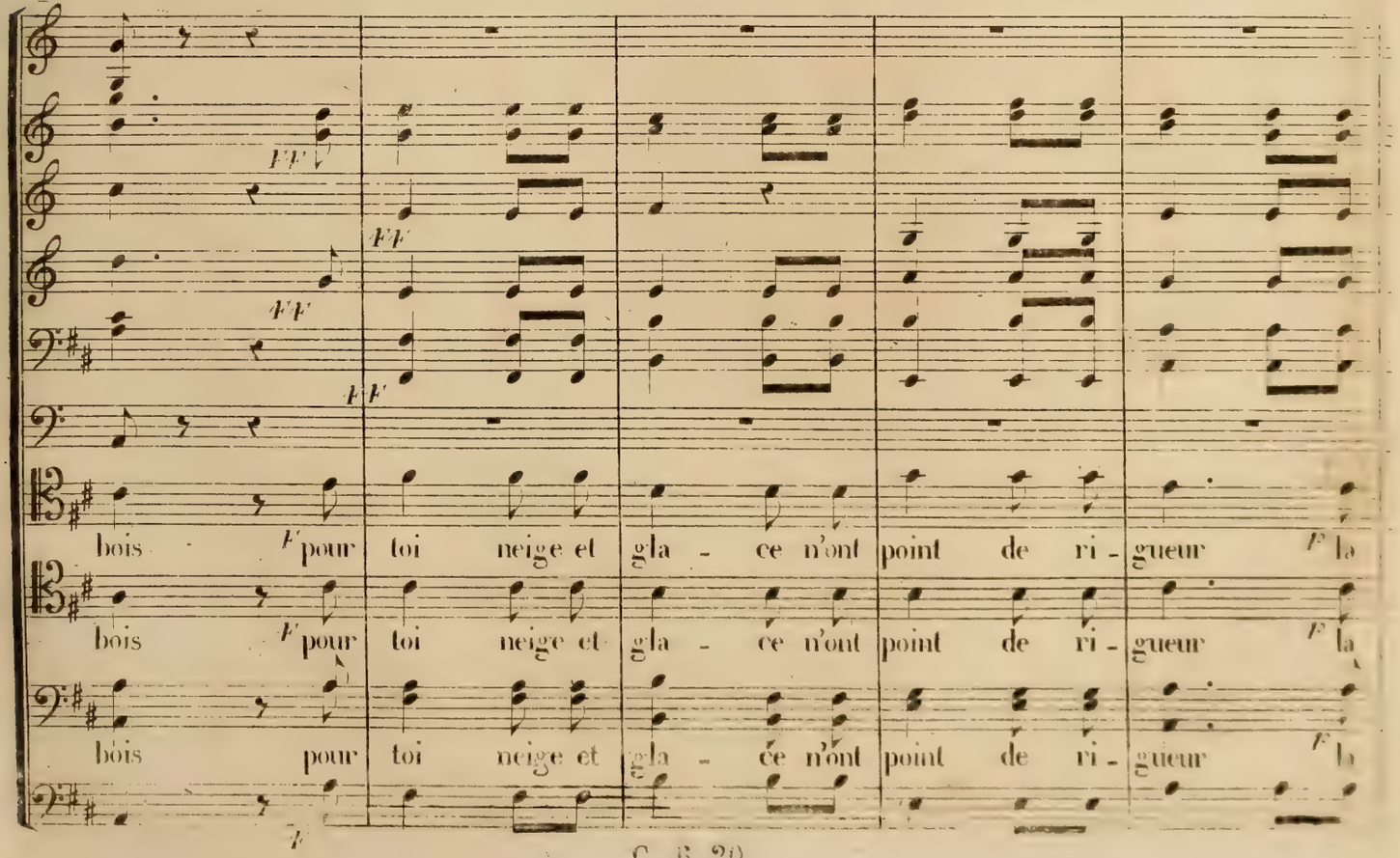

cres
cres
cres
cres
cres
F
F
F
F
la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la

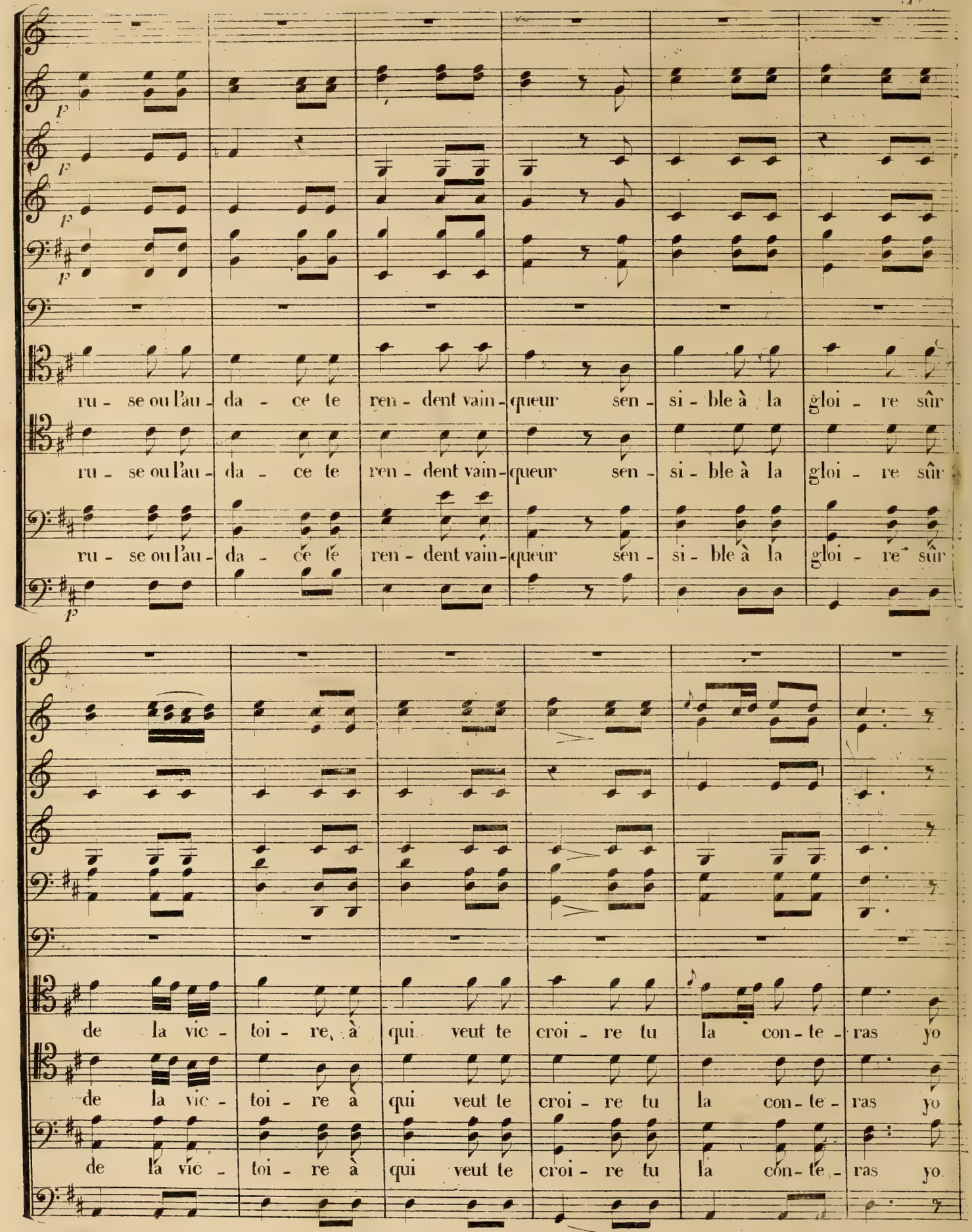

Hautbois.
Clar:
Trompettes en Ré.
Cors en Ré.
Cor en La.
4e. Cor en Ré.
Bassons.
Trombones.
Timbales.
1ers Violons.
2ds Violons.
Violes.
la
la
la

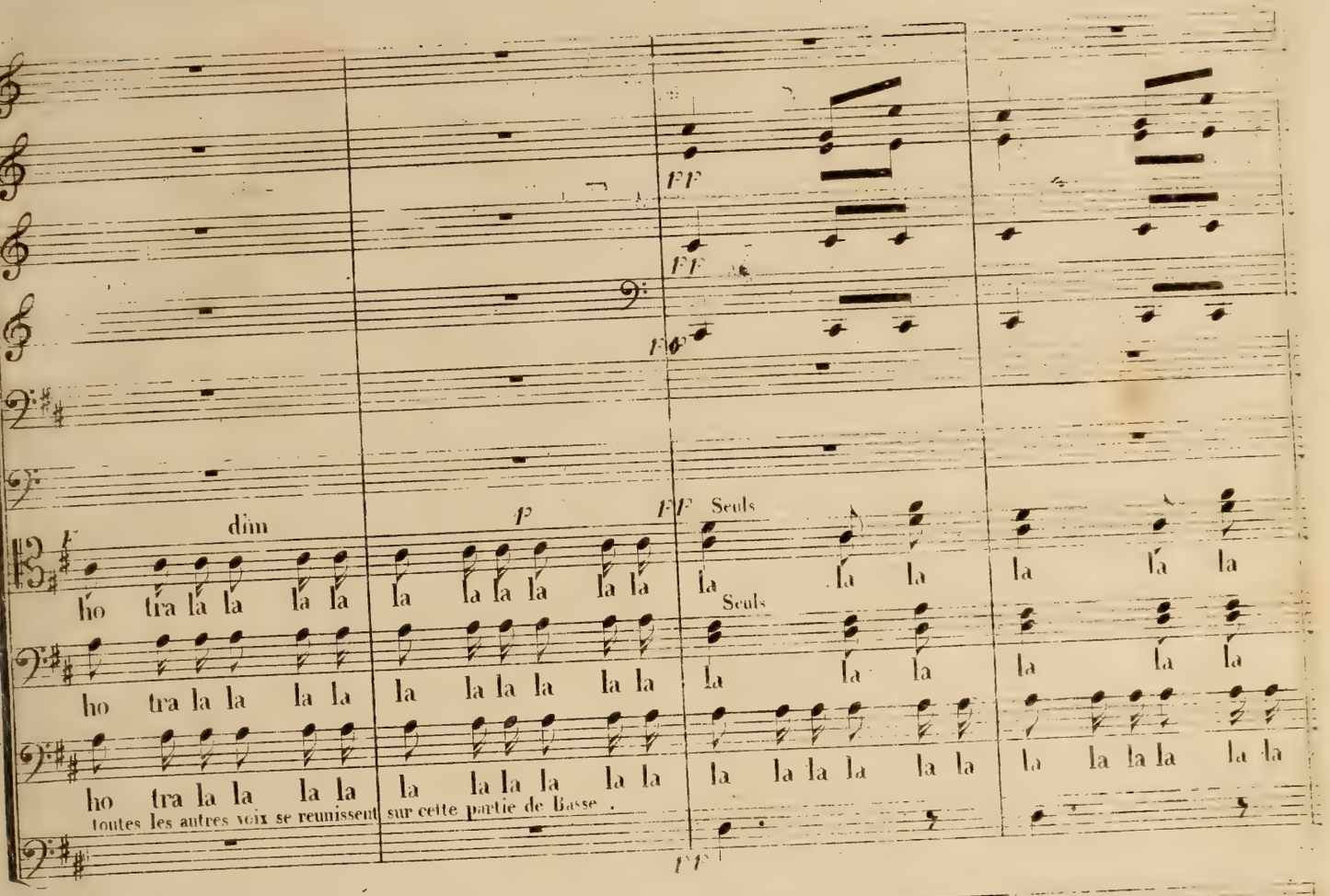


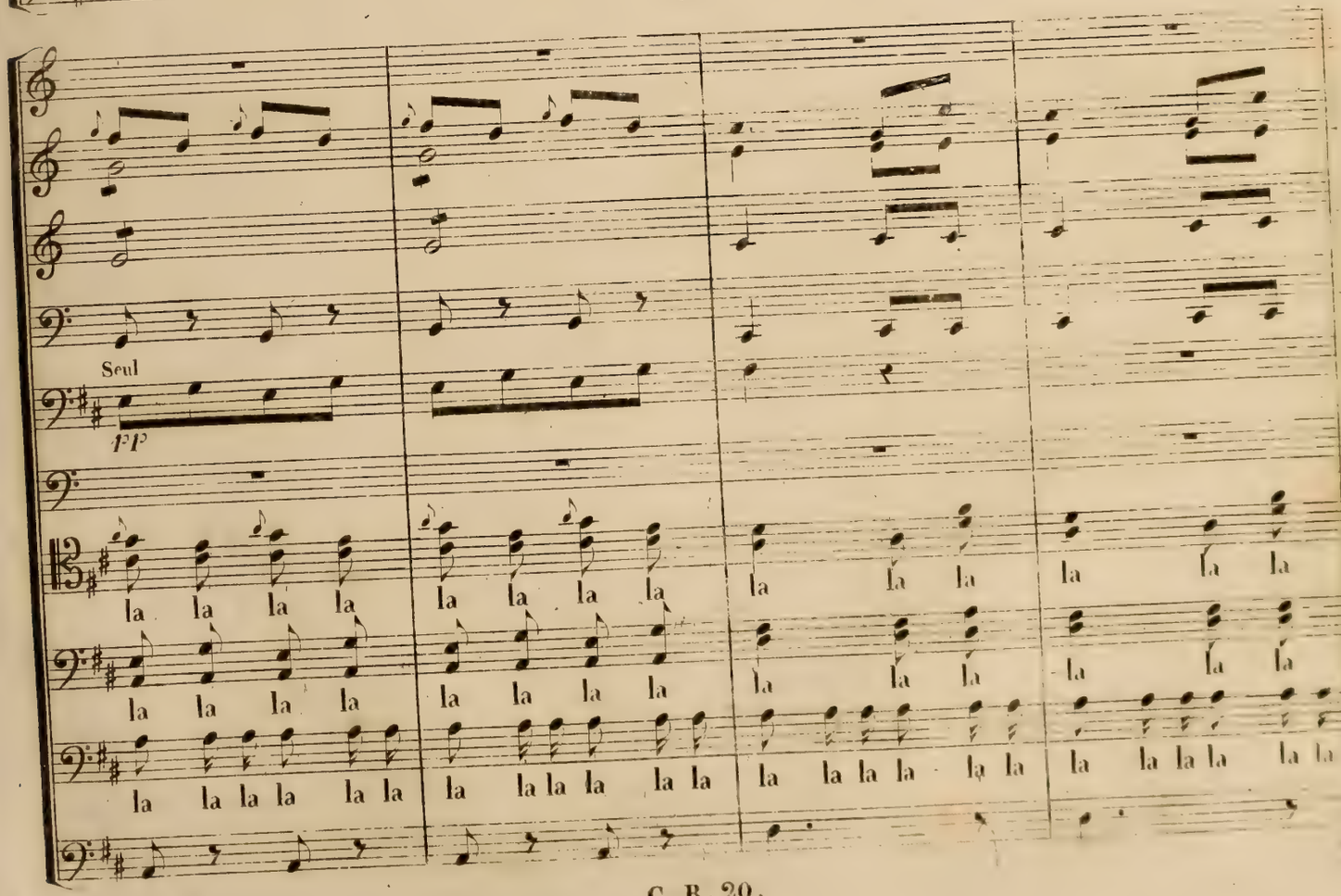

Pour - suis le cha - mois sur les monts dans la plai - ne le cor te ra -
Pour - suis le cha - mois sur les monts dans la plai - ne le cor te ra -
Pour - suis le cha - mois sur les monts dans la plai - ne le cor te ra -
p
p
- mè - ne au fond des bois Pour - suis le cha - mois sur les
- mè - ne au fond des bois Pour - suis le cha - mois sur les
- mè - ne au fond des bois Pour - suis le cha - mois sur les

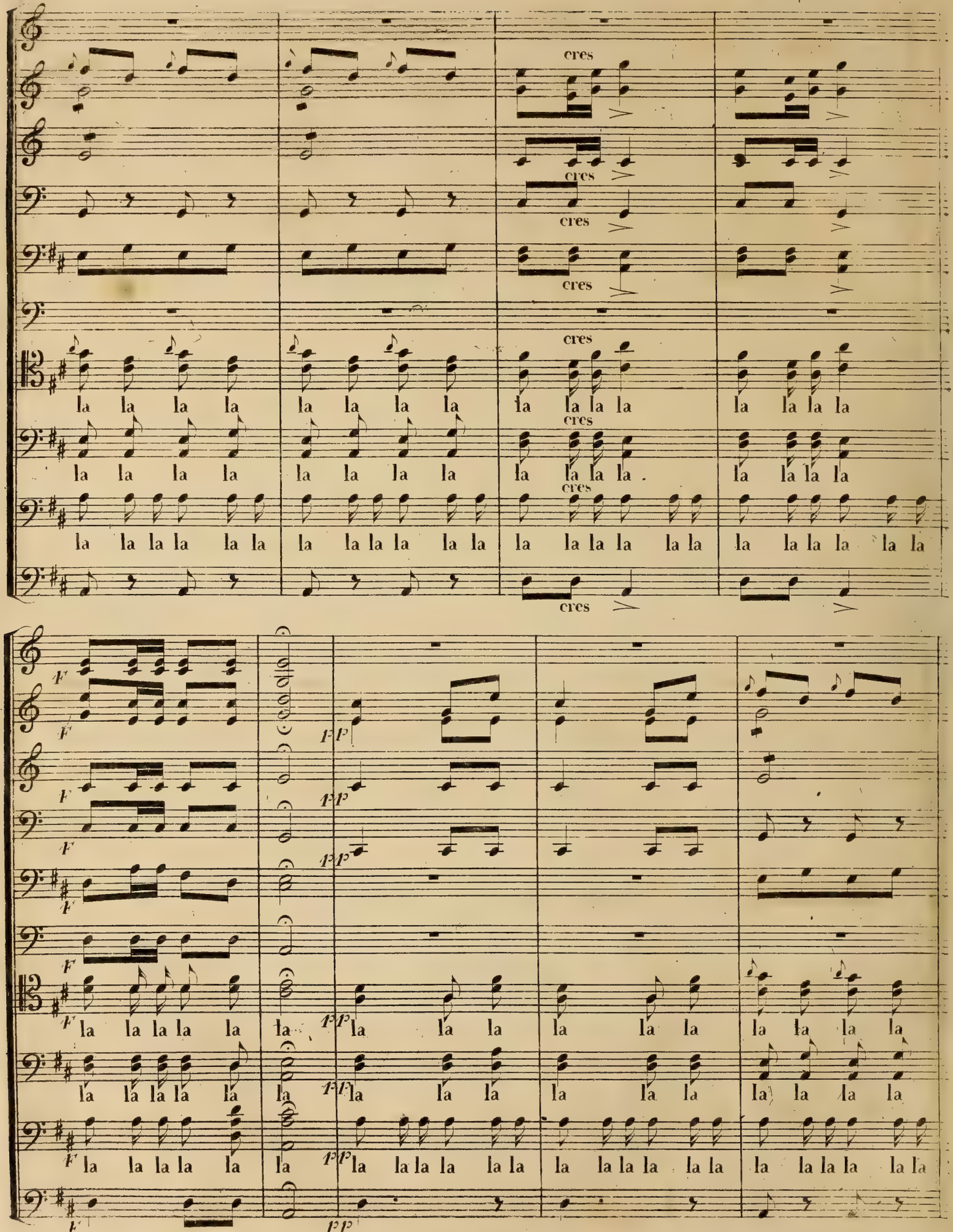

monts dans la plai - ne le cor te ra - mè - ne au fond des
monts dans la plai - ne le cor te ra - mè - ne au fond des
monts dans la plai - ne le cor te ra - mè - ne au fond des

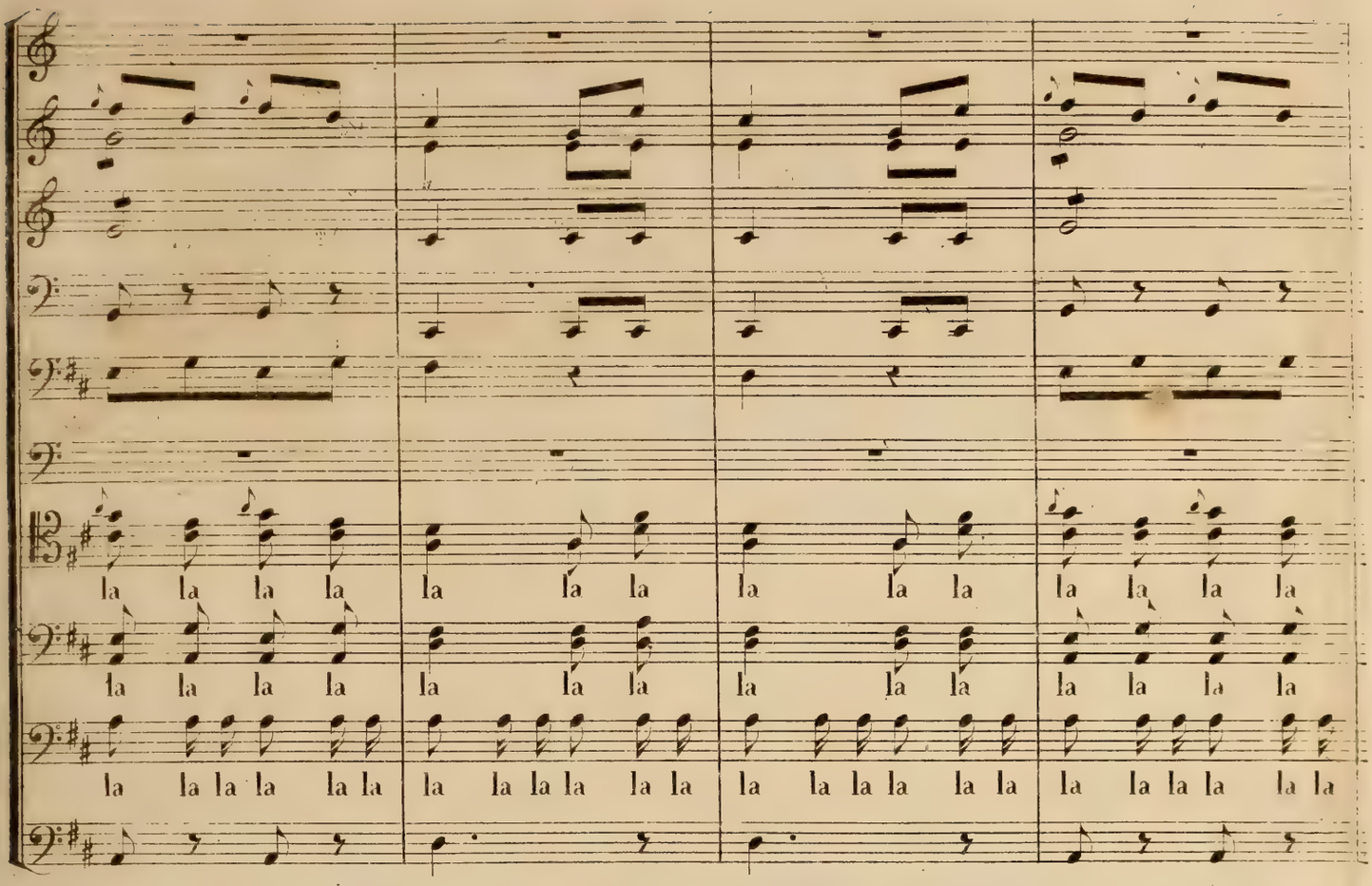

FF
FF
FF
FF
bois pour toi neige et gla - ce n'ont point de ri - gueur la
bois pour toi neige et gla - ce n'ont point de ri - gueur la
bois pour toi neige et gla - ce n'ont point de ri - gueur la

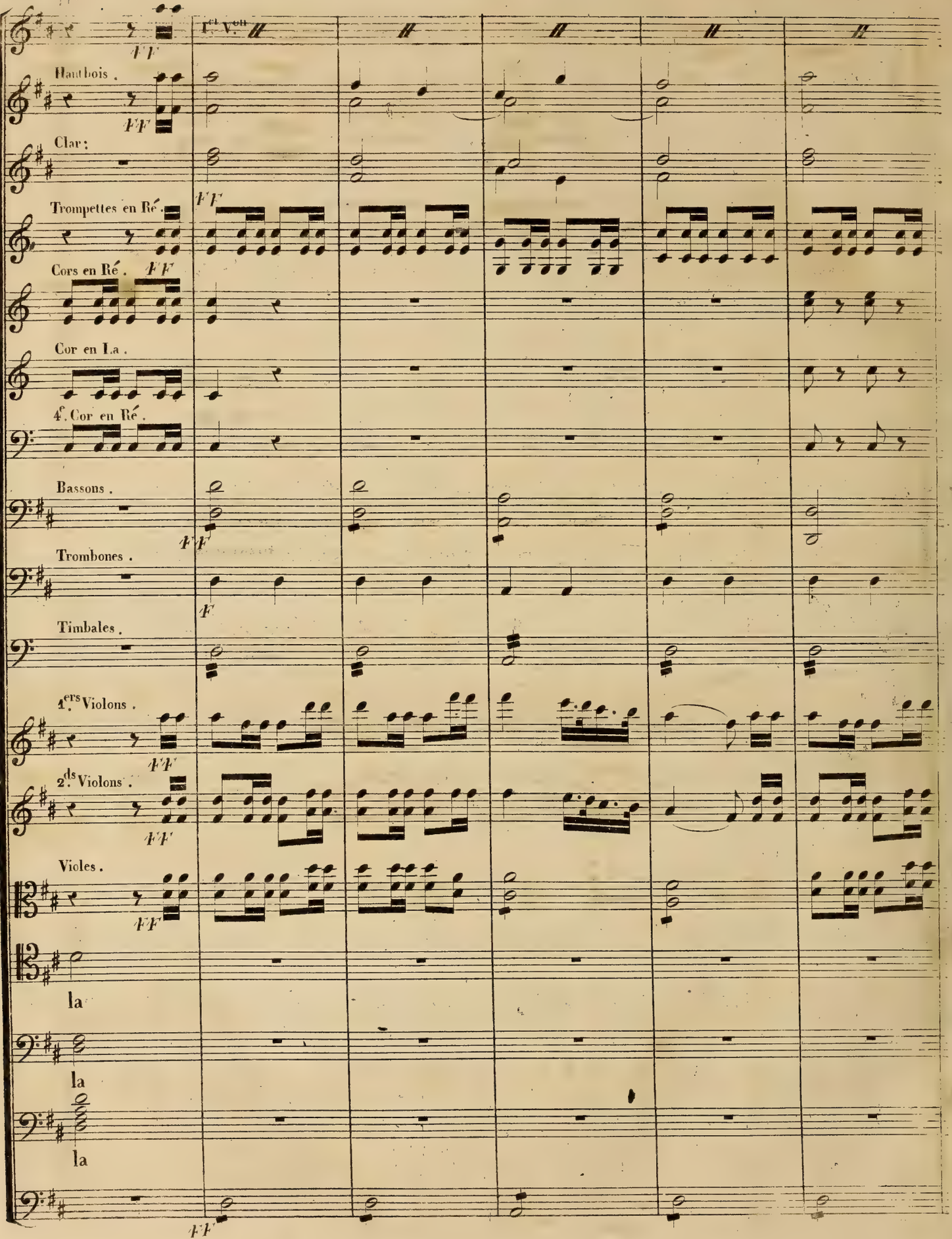

p
p
p
p
ru - se ou l'au - da - ce te ren - dent vain - queur sen - si - ble à la gloi - re sûr
ru - se ou l'au - da - ce te ren - dent vain - queur sen - si - ble à la gloi - re sûr
ru - se ou l'au - da - ce te ren - dent vain - queur sen - si - ble à la gloi - re sûr
p
de la vic - toi - re, à qui veut te croi - re tu la con - te - ras yo
de la vic - toi - re à qui veut te croi - re tu la con - te - ras yo
de la vic - toi - re à qui veut te croi - re tu la con - te - ras yo

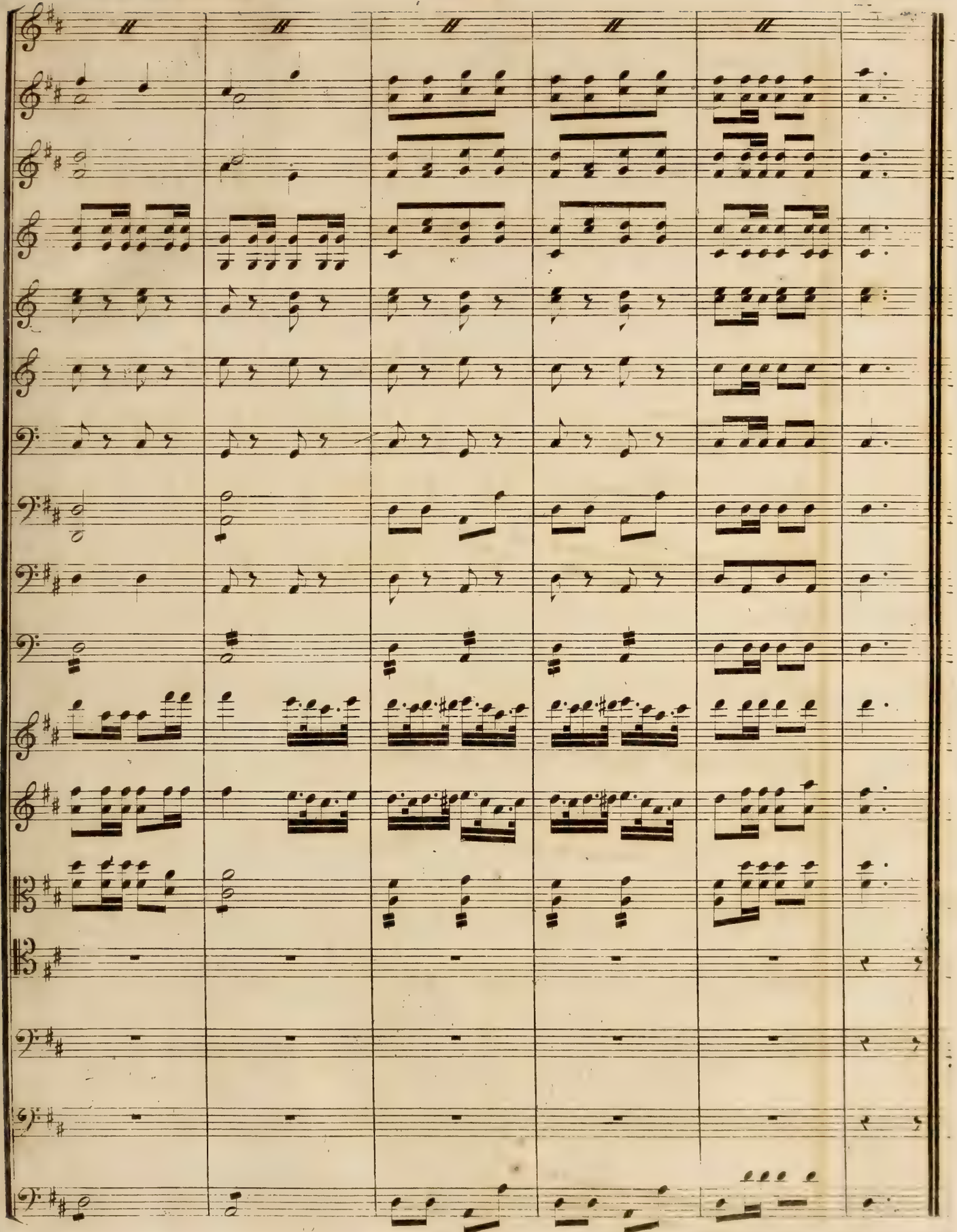

FF
FF
FF
dim
ho tra la la la la
P
la la la la la la
FF Seuls
la la la
la la la
Seuls
ho tra la la la la
la la la
la la la
ho tra la la la la
la la la la la la
la la la la la la
la la la la la la
toutes les autres voix se reunissent sur cette partie de Basse .
FF


Seul
FF
la la la la
la la la la
la la la
la la la
la la la la
la la la la
la la la la la la
la la la la la la
la la la la la la
la la la la la la

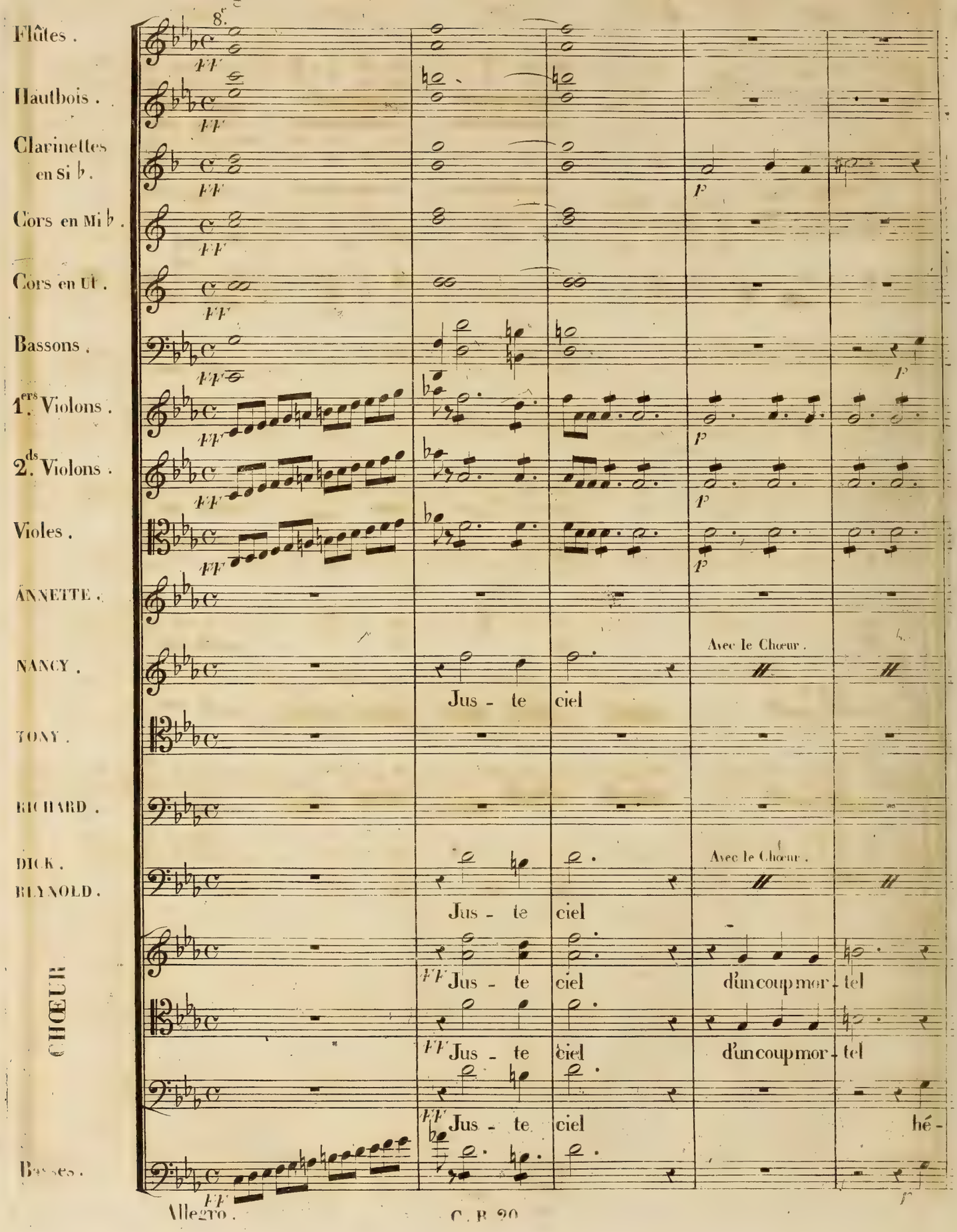

cres
cres
cres
cres
cres
cres
cres
la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la
F
PP
la la la la la la la la la la la la la la la la

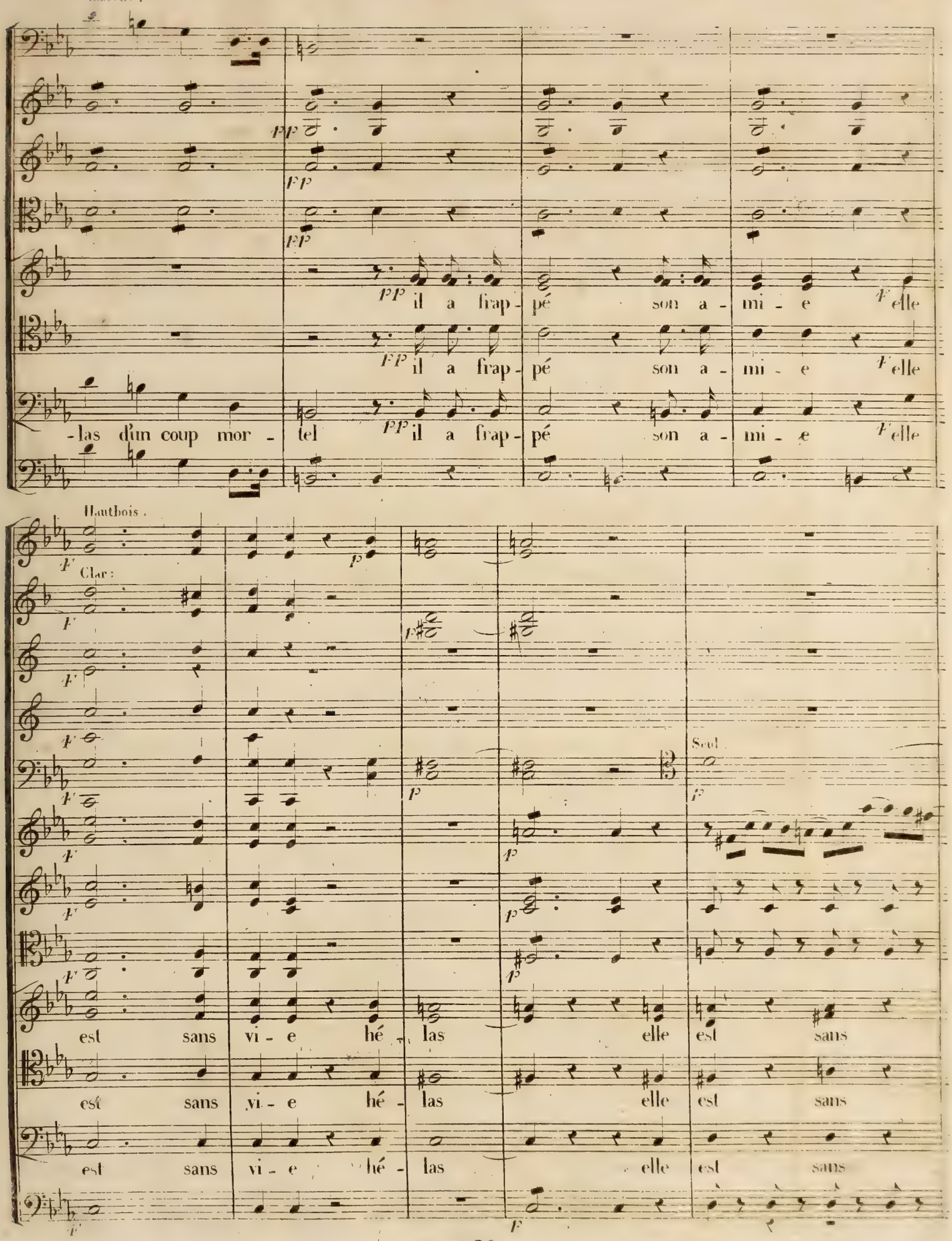

la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
cres
cres
cres
cres
la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
cres
F
F
F
F


1.er V.on
Hautbois.
Clar:
Trompettes en Ré.
Cors en Ré.
Cor en La.
4.e Cor en Ré.
Bassons.
Trombones.
Timbales.
1.ers Violons.
2.ds Violons.
Violes.
la
la
la
FF
F

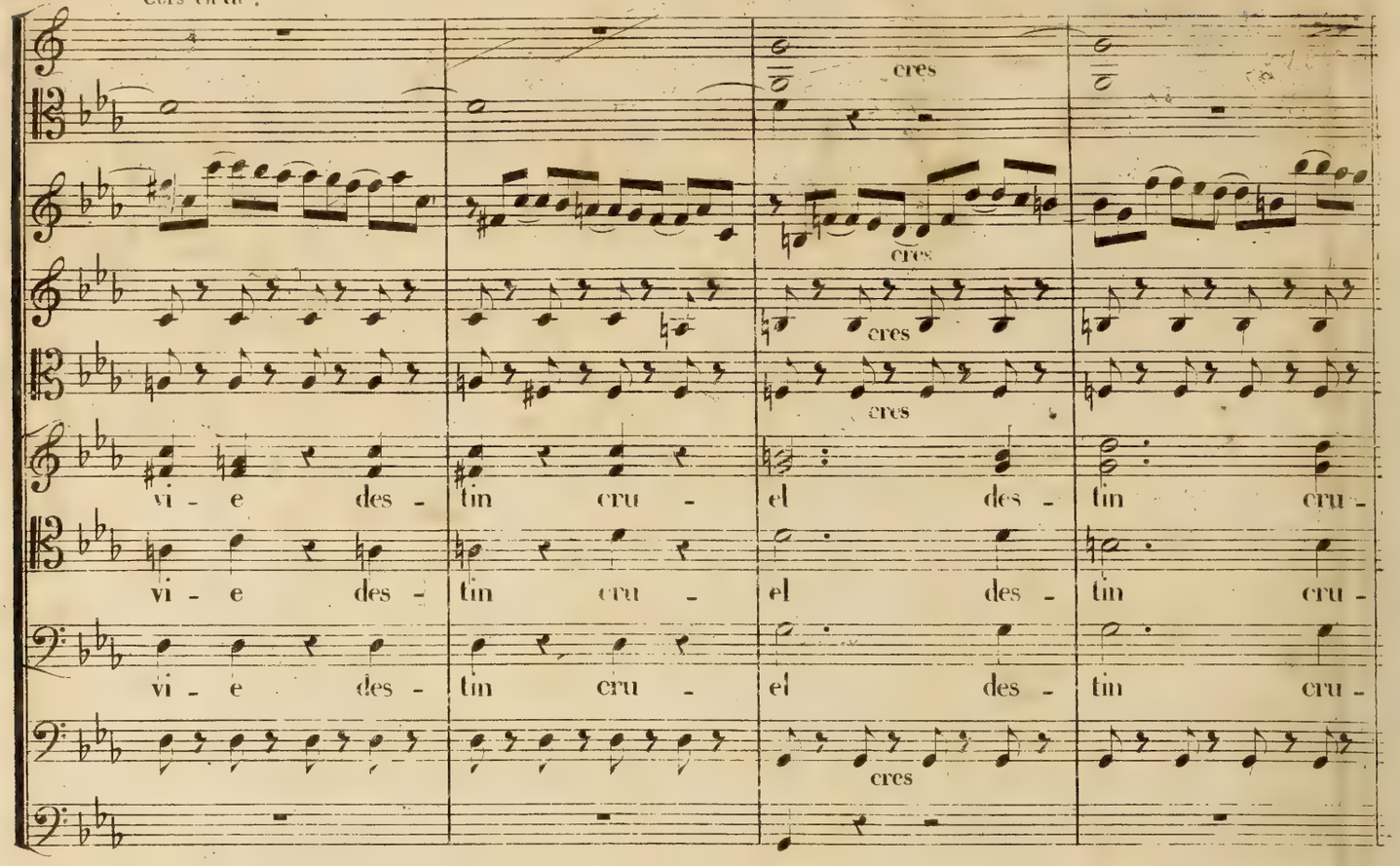


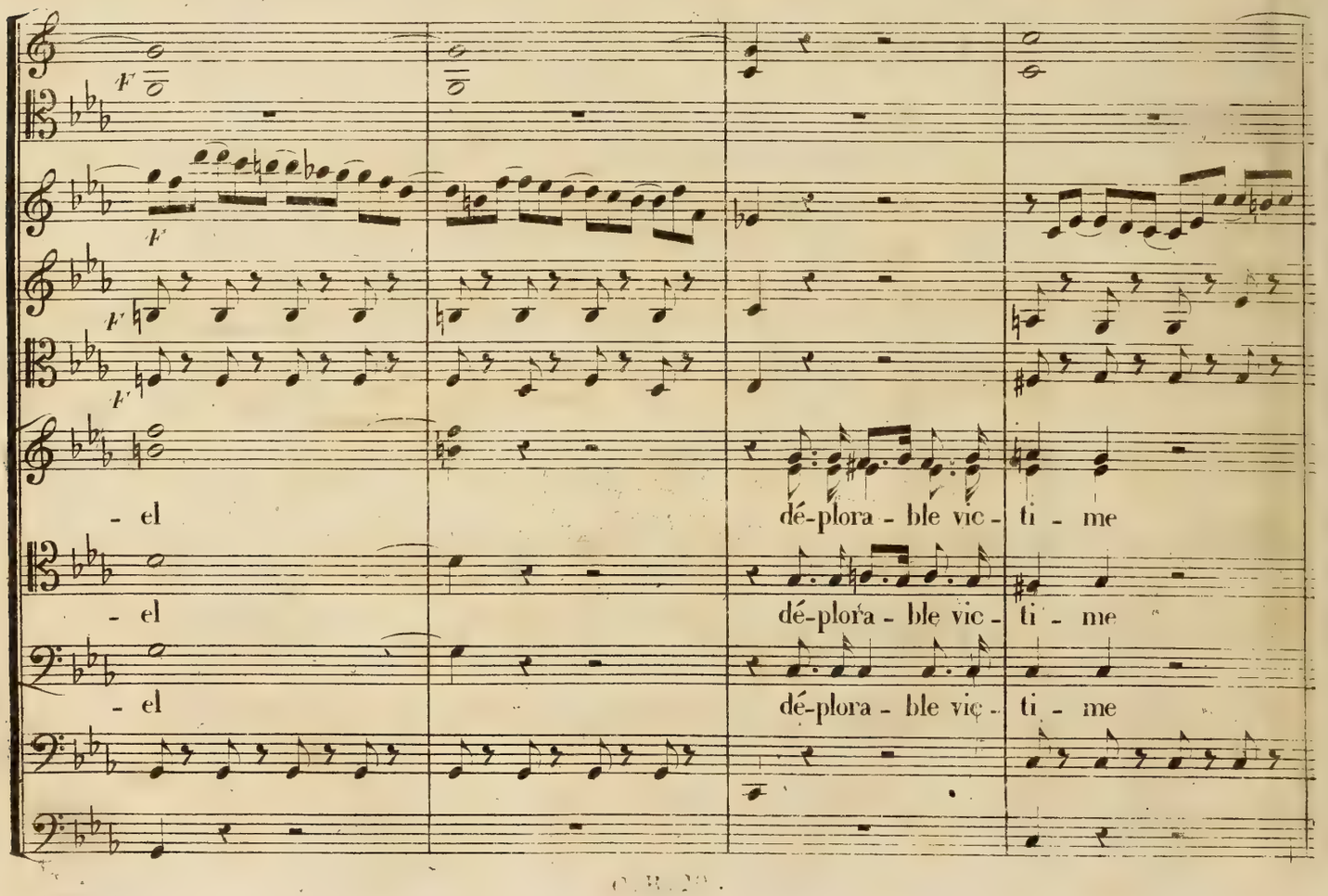
N.° 18. FINALE. Arrête Tony!....

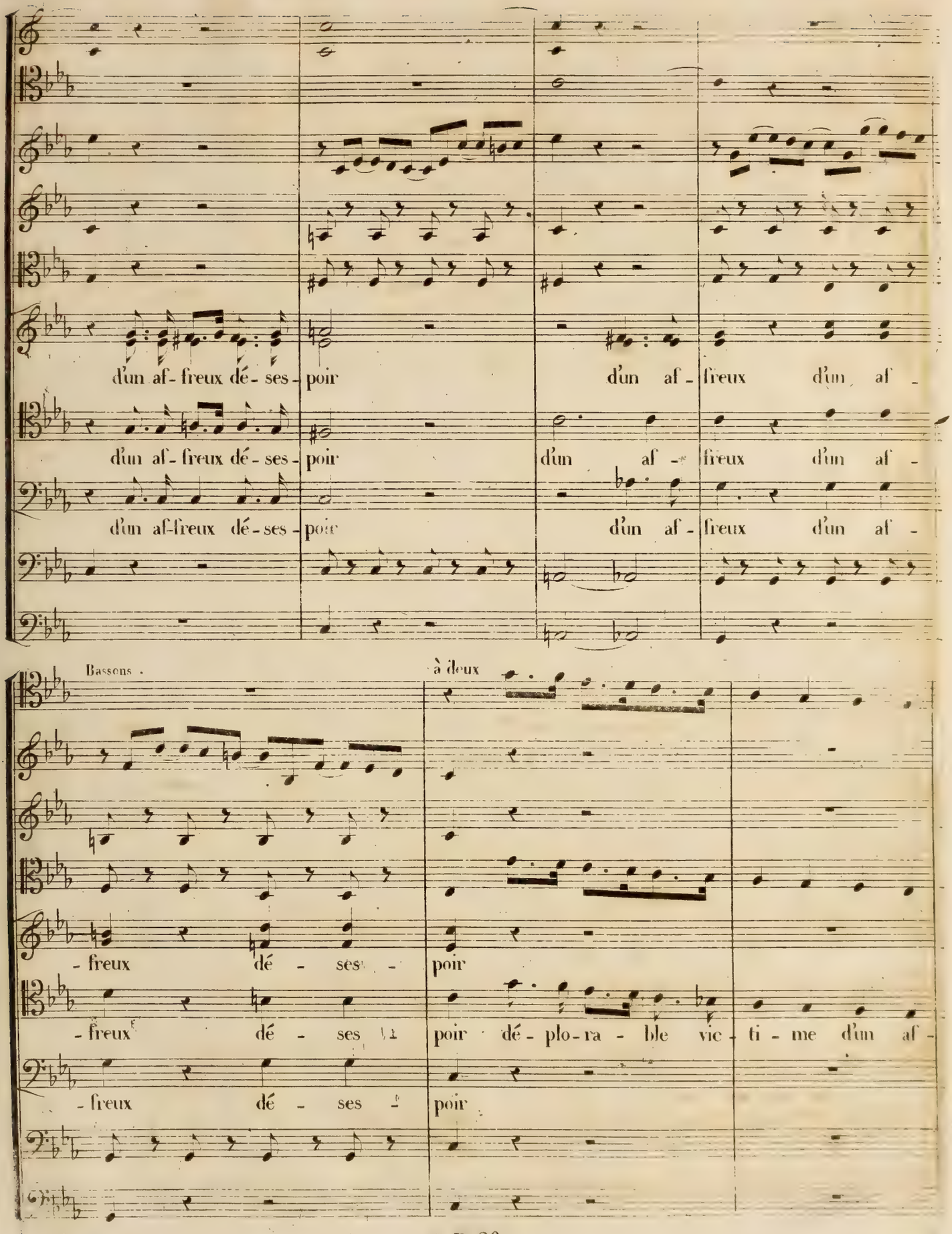


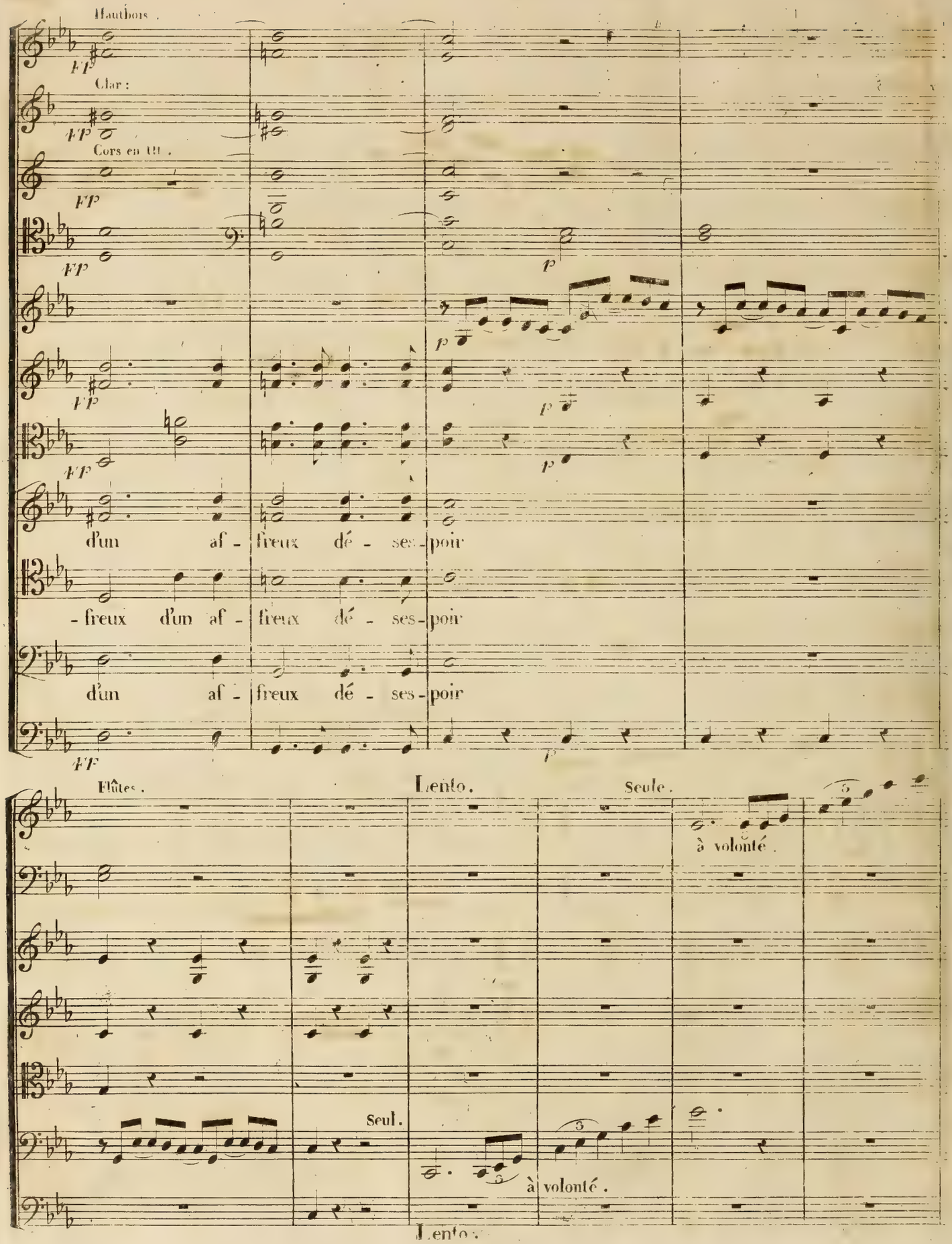

Bassons.
pp il a frap- pé son a- mi- e F elle
pp il a frap- pé son a- mi- e F elle
-las d'un coup mor- tel pp il a frap- pé son a- mi- e F elle
Hautbois.
Clar:
Seul
est sans vi- e hé- las elle est sans
est sans vi- e hé- las elle est sans
est sans vi- e hé- las elle est sans

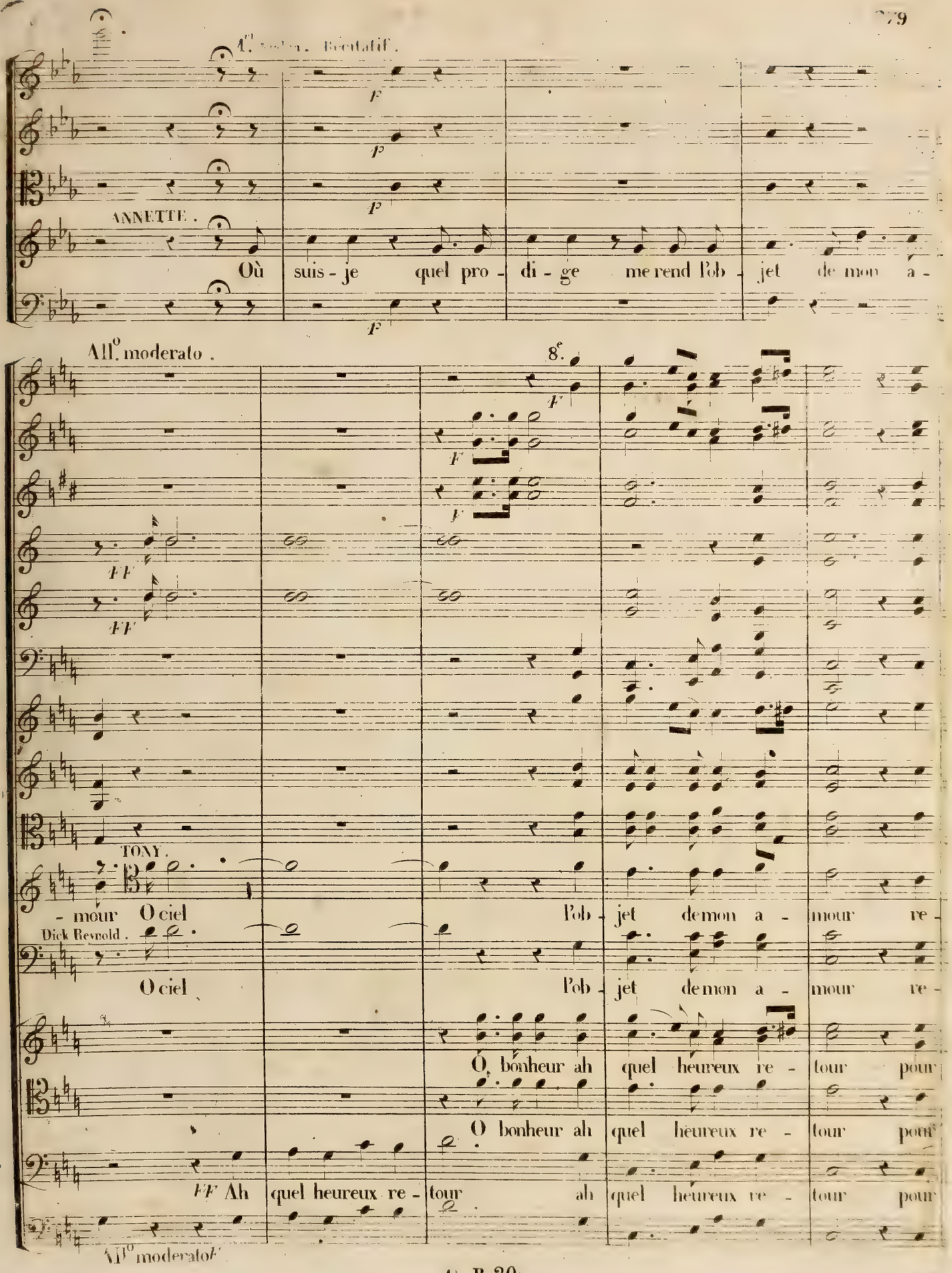
Cors en ut.

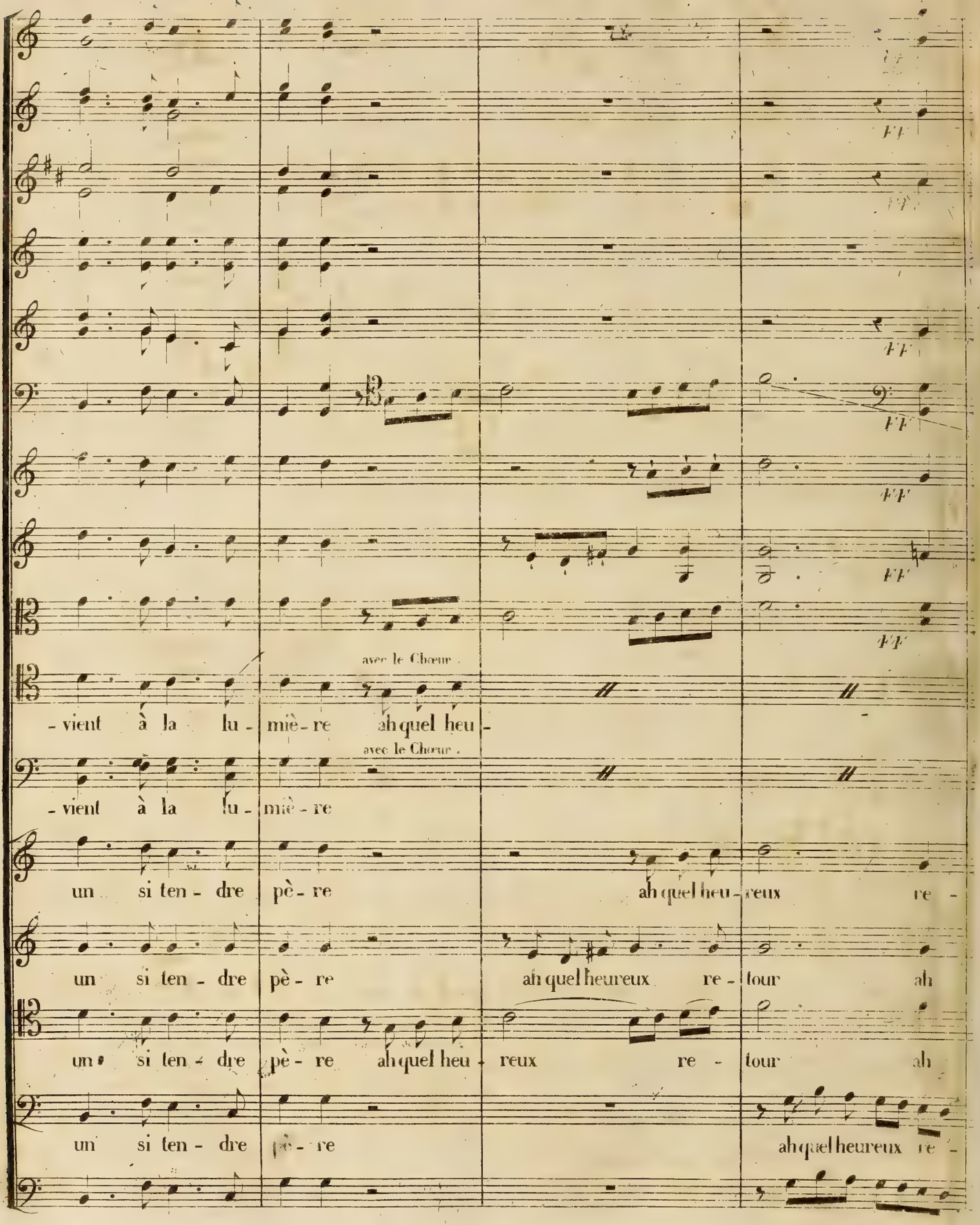

cres
cres
cres
cres
cres
vi - e des - tin cru -
el des - tin cru -
vi - e des - tin cru -
el des - tin cru -
vi - e des - tin cru -
el des - tin cru -

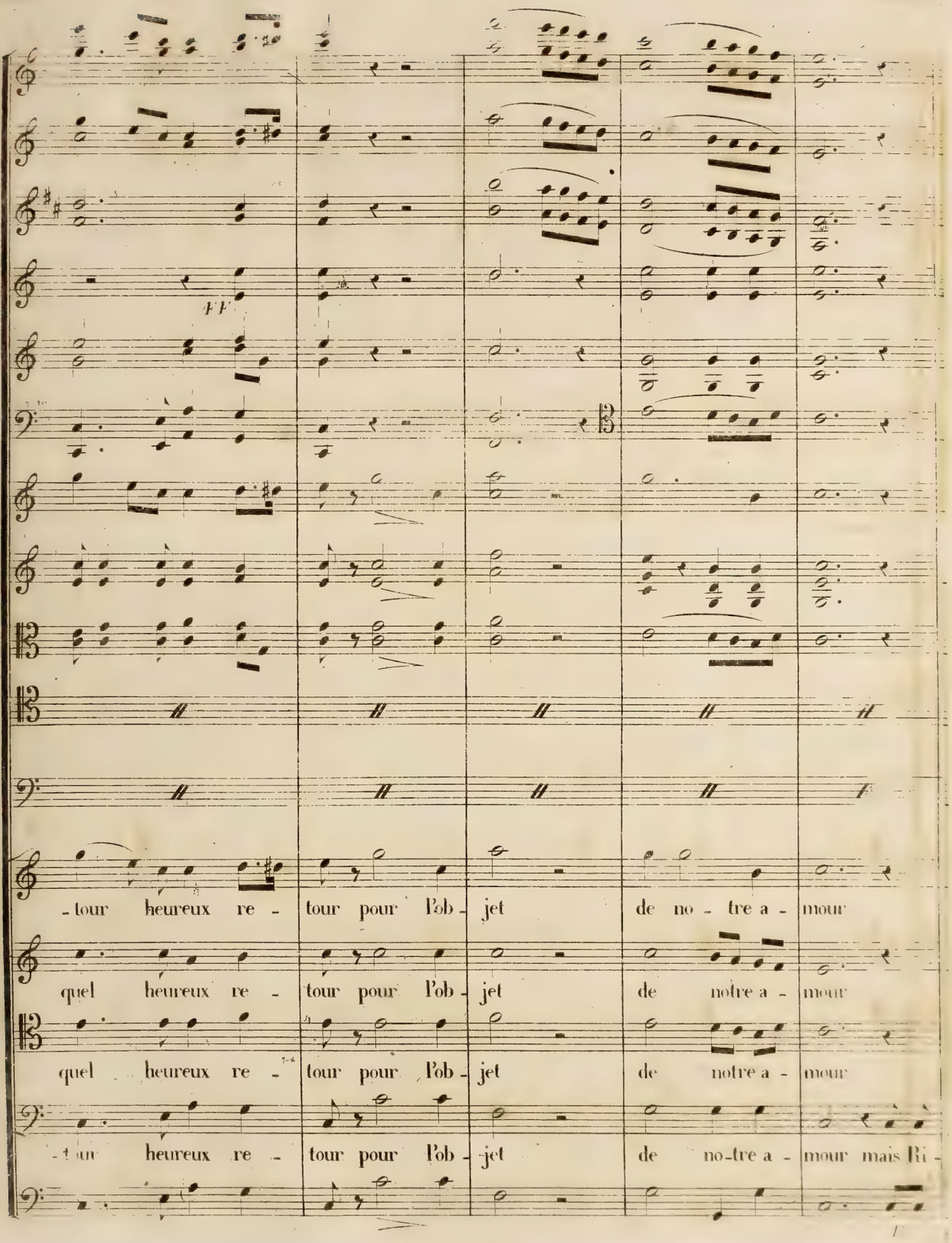

F
F
F
F
- el
dé-plora - ble vic - ti - me
- el
dé-plora - ble vic - ti - me
- el
dé-plora - ble vic - ti - me

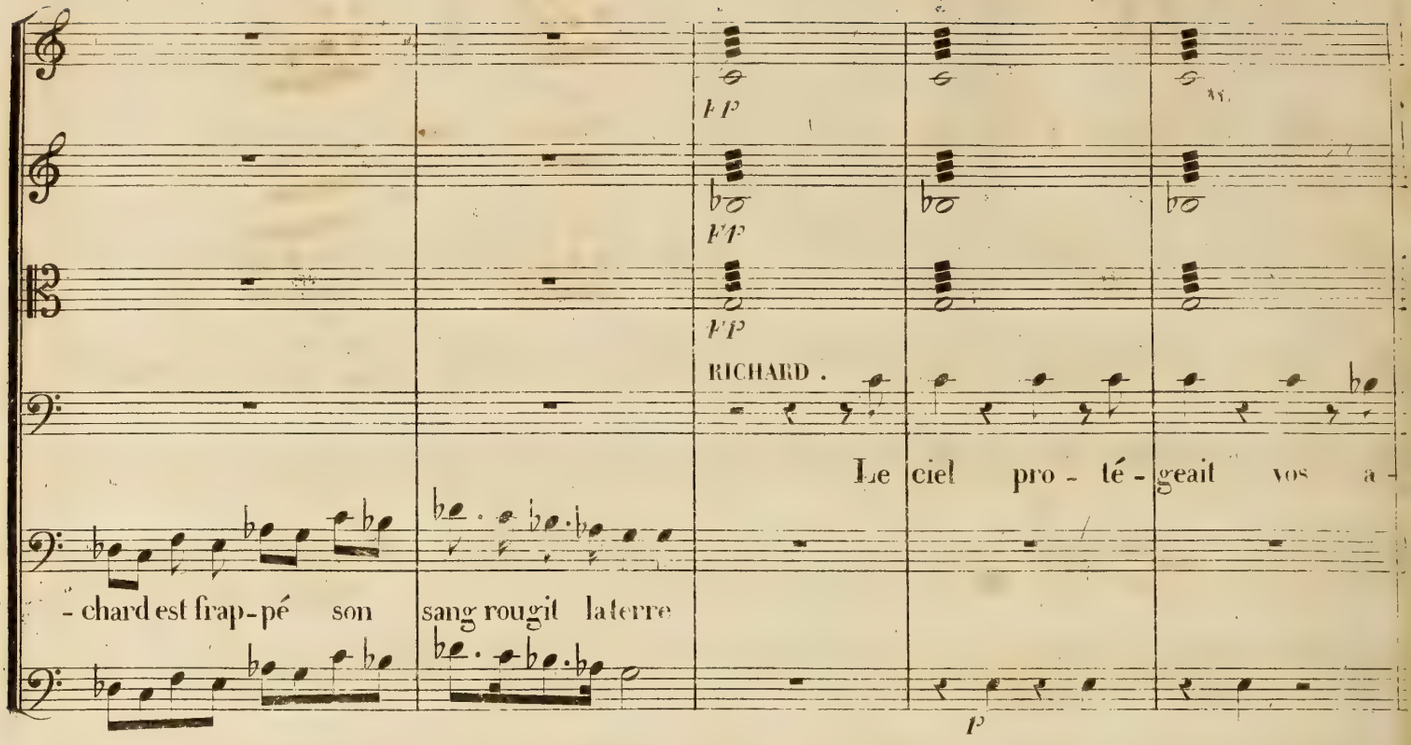

d'un af- freux dé- ses- poir
d'un af- freux dé- ses- poir
d'un af- freux dé- ses- poir
d'un af- freux
d'un af -
d'un af -
d'un af -
d'un af -
Bassons .
à deux
- freux dé - ses - poir
- freux dé - ses poir dé- plo- ra - ble vic - ti - me d'un af -
- freux dé - ses - poir

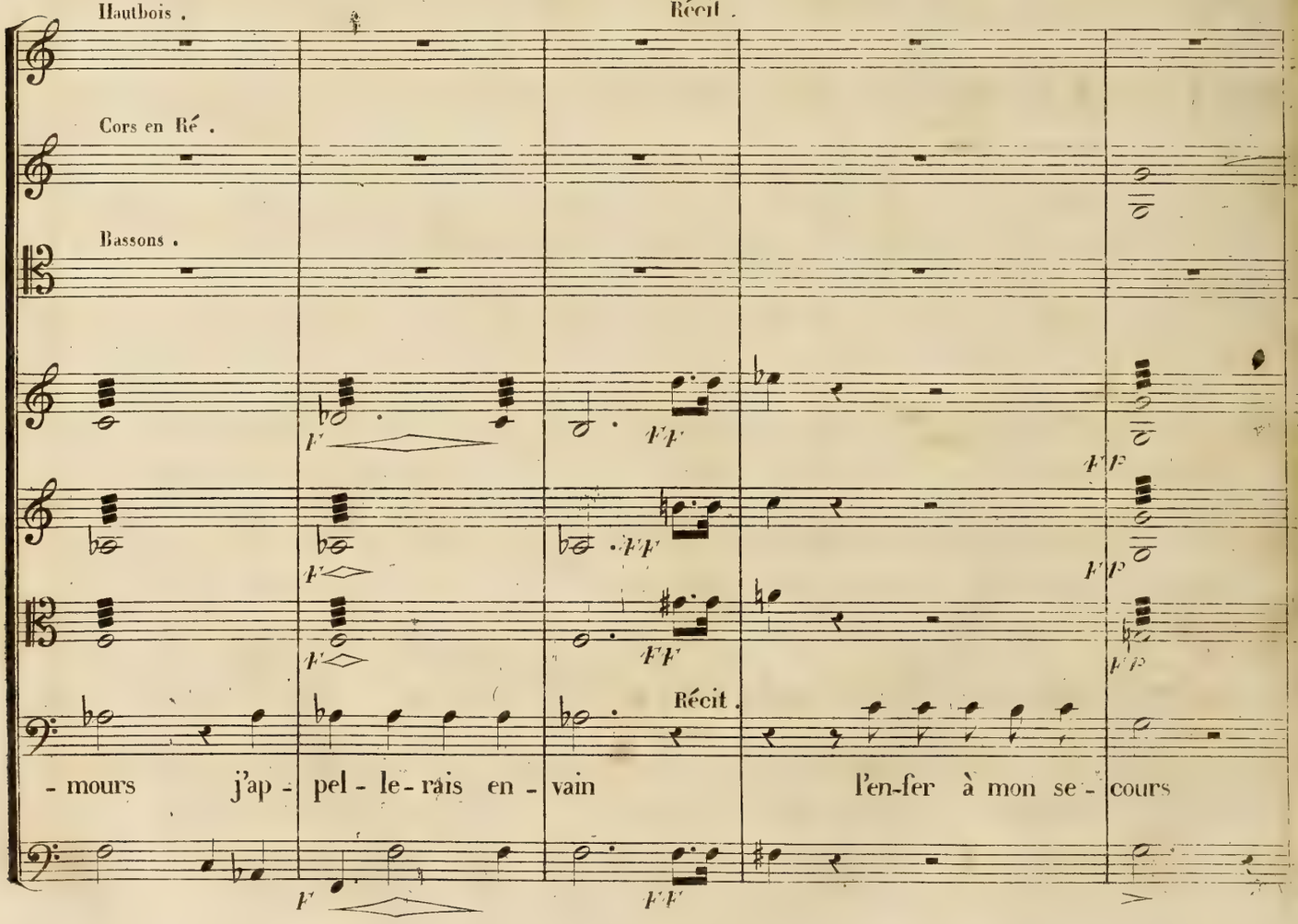

Hautbois.
Clar:
Cors en Ut.
d'un af - freux dé - ses - poir
- freux d'un af - freux dé - ses - poir
d'un af - freux dé - ses - poir
Flûtes.
Lento.
Seule.
à volonté.
Seul.
à volonté.
Lento.

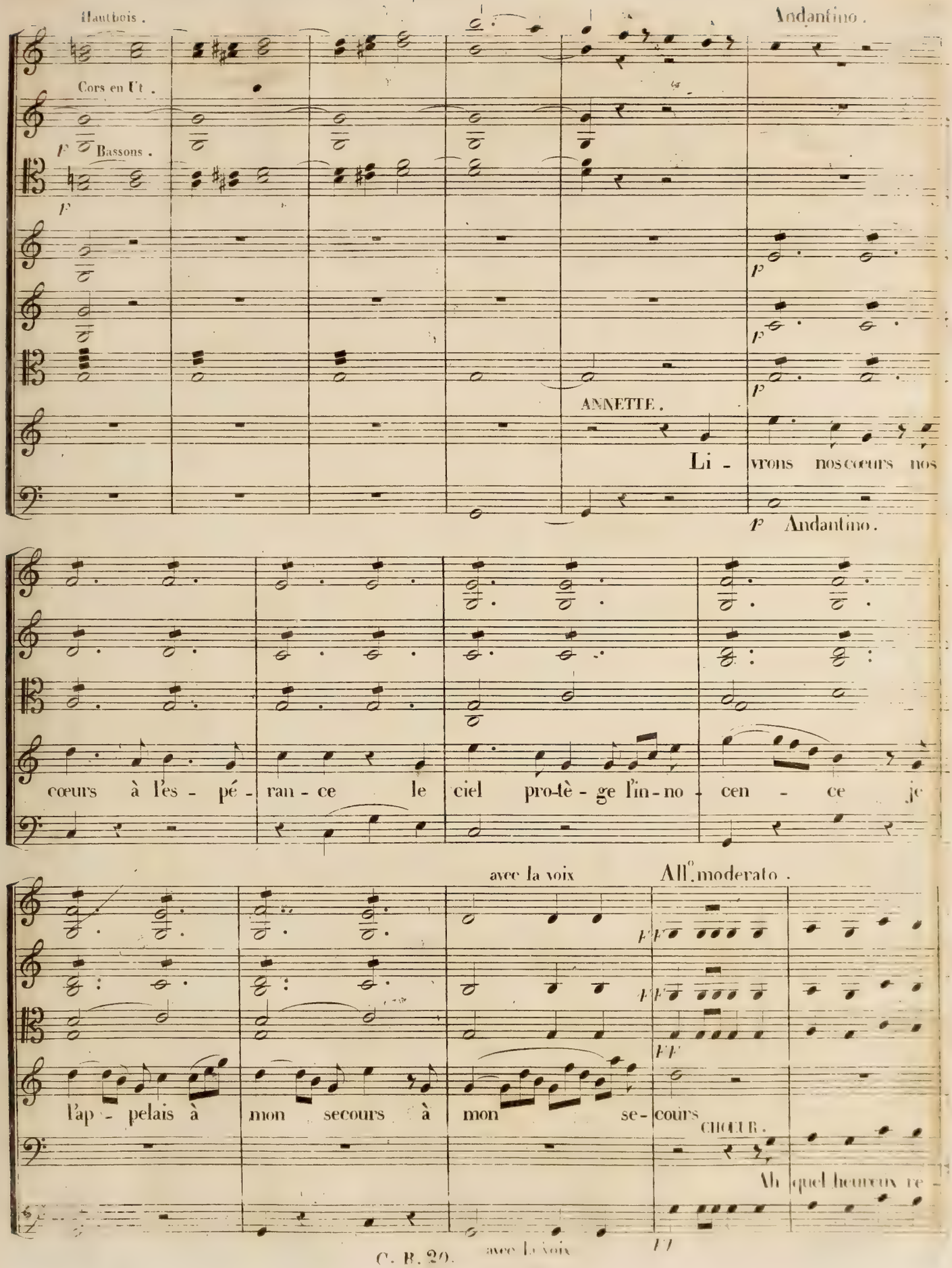

1.er Acte. Recitatif.
ANNETTE.
Où suis-je quel prodige me rend l'objet de mon a-
All.o moderato.
8.e
TONY.
-mour O ciel l'objet de mon amour re-
Dick Reynold.
O ciel l'objet de mon amour re-
O bonheur ah quel heureux re-tour pour
O bonheur ah quel heureux re-tour pour
FF Ah quel heureux re-tour ah quel heureux re-tour pour
All.o moderato

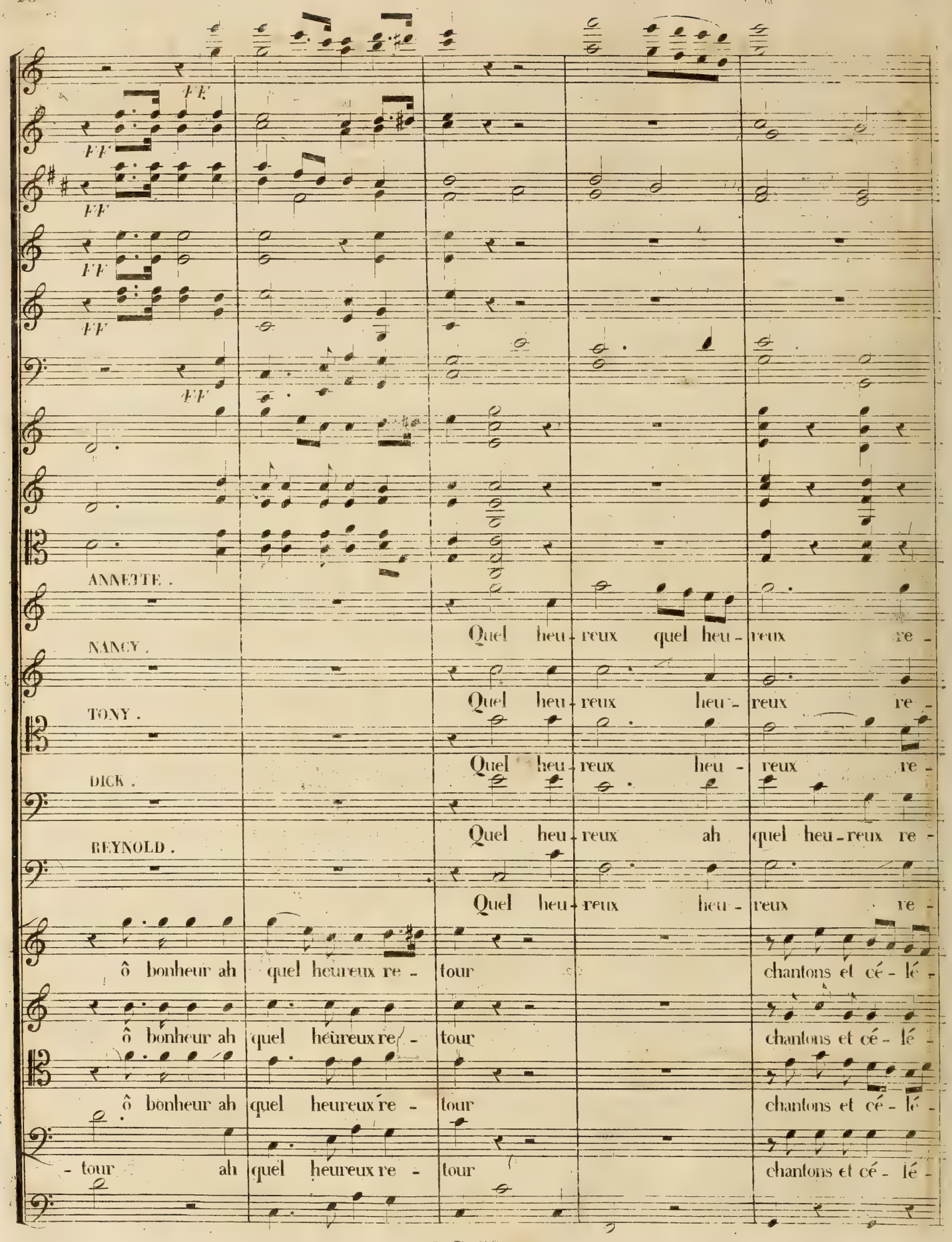

FF
avec le Chœur.
- vient à la lu - miè - re ah quel heu -
avec le Chœur.
- vient à la lu - miè - re
un si ten - dre pè - re ah quel heu - reux re -
un si ten - dre pè - re ah quel heureux re - tour ah
un si ten - dre pè - re ah quel heu - reux re - tour ah
un si ten - dre pè - re ah quel heureux re -

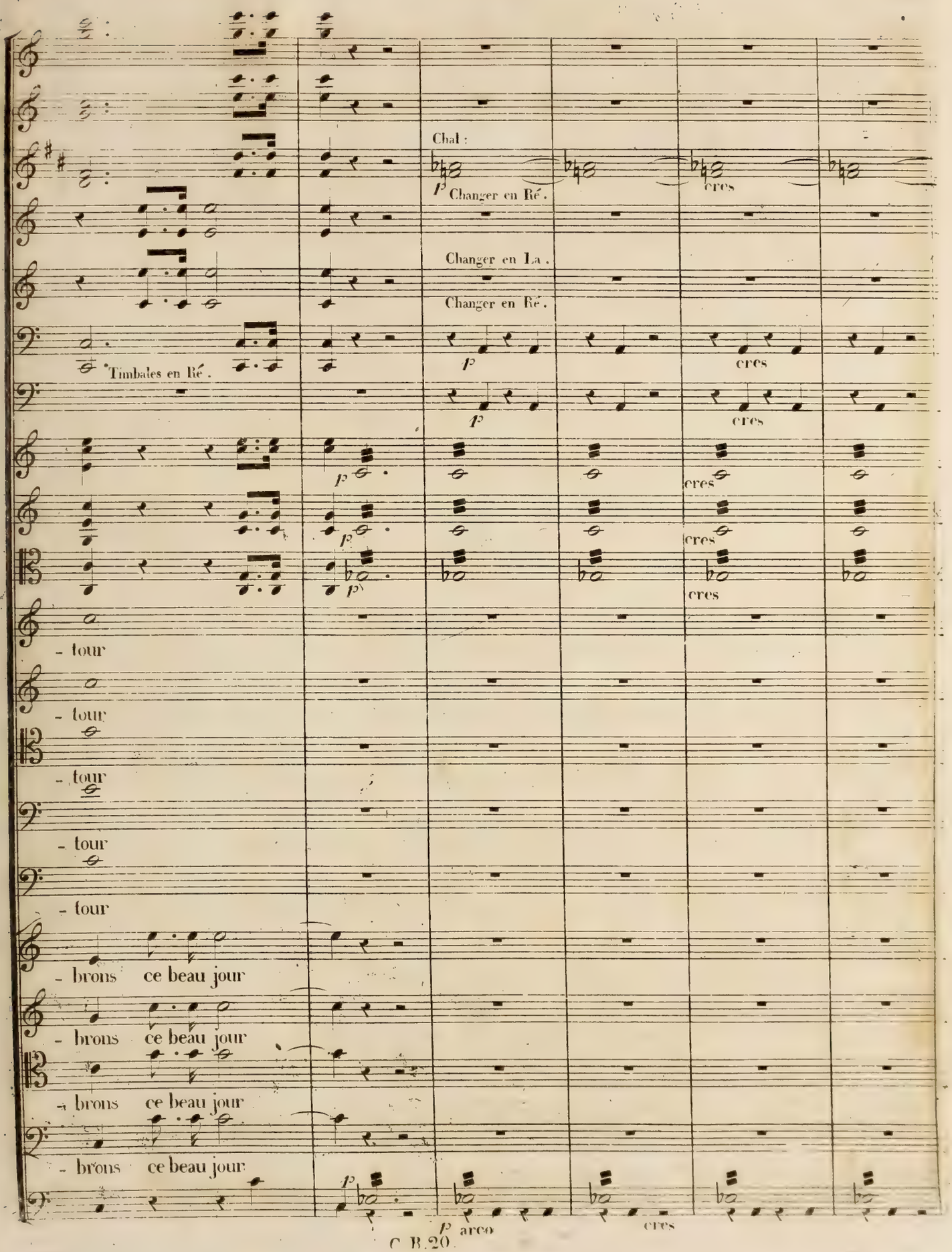

ff
-tour heureux re - tour pour l'ob - jet de no - tre a - mour
quel heureux re - tour pour l'ob - jet de notre a - mour
quel heureux re - tour pour l'ob - jet de notre a - mour
-tour heureux re - tour pour l'ob - jet de no-tre a - mour mais Ri -

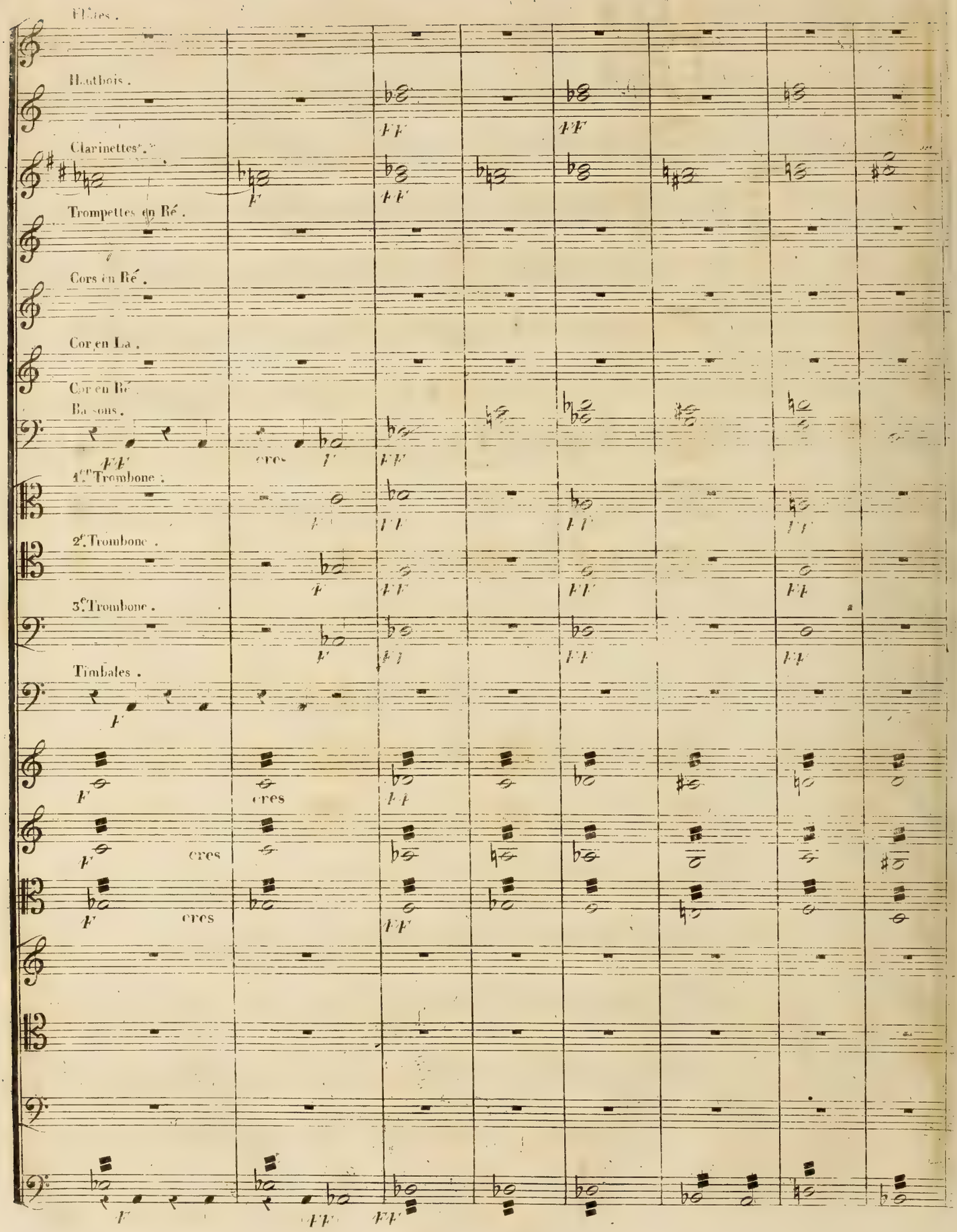

RICHARD .
Le ciel pro - té - geait vos a -
- chard est frap - pé son sang rougit la terre

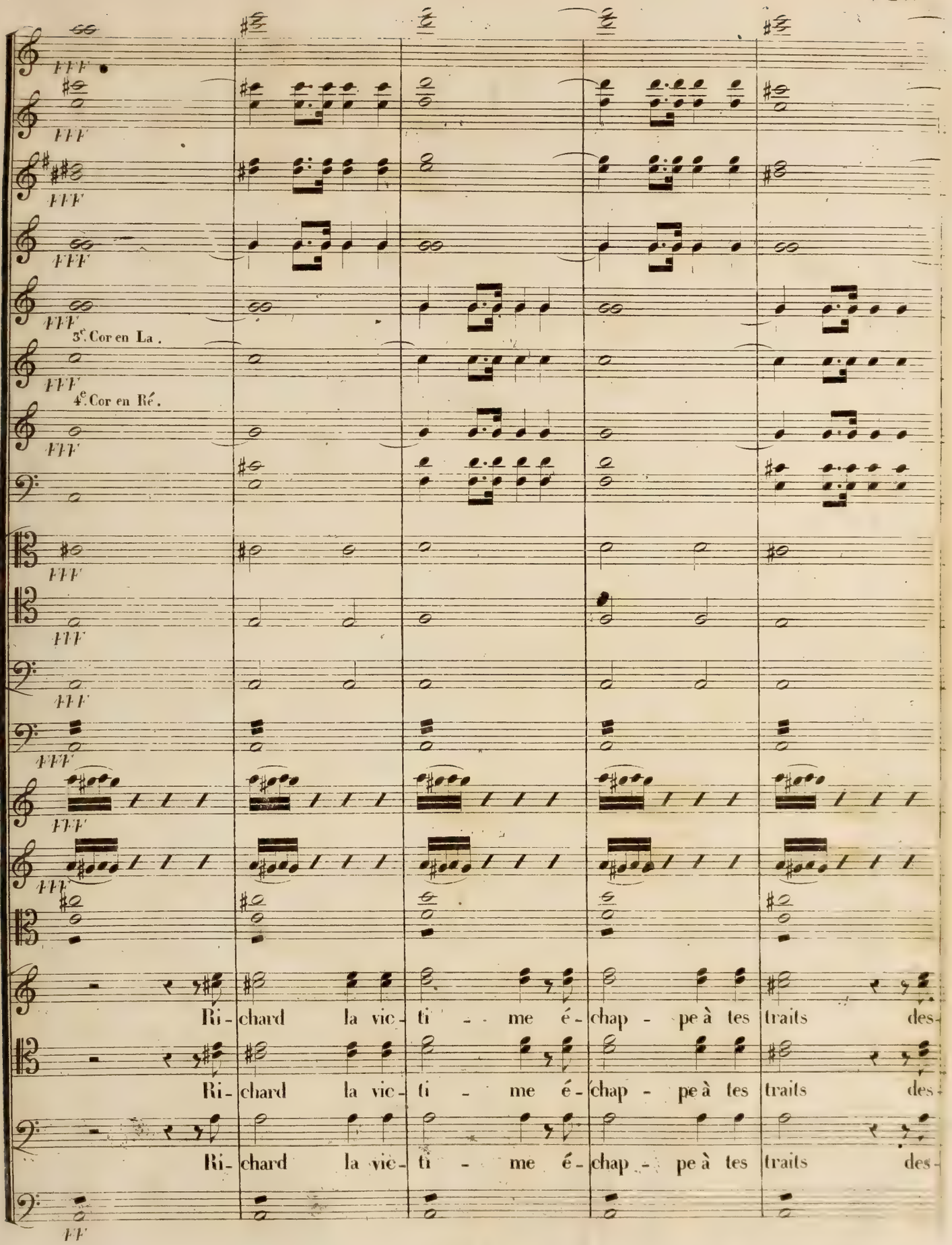

Hautbois .
Récit .
Cors en Ré .
Bassons .
Récit .
- mours j'ap - pel - le - rais en - vain
l'en-fer à mon se - cours

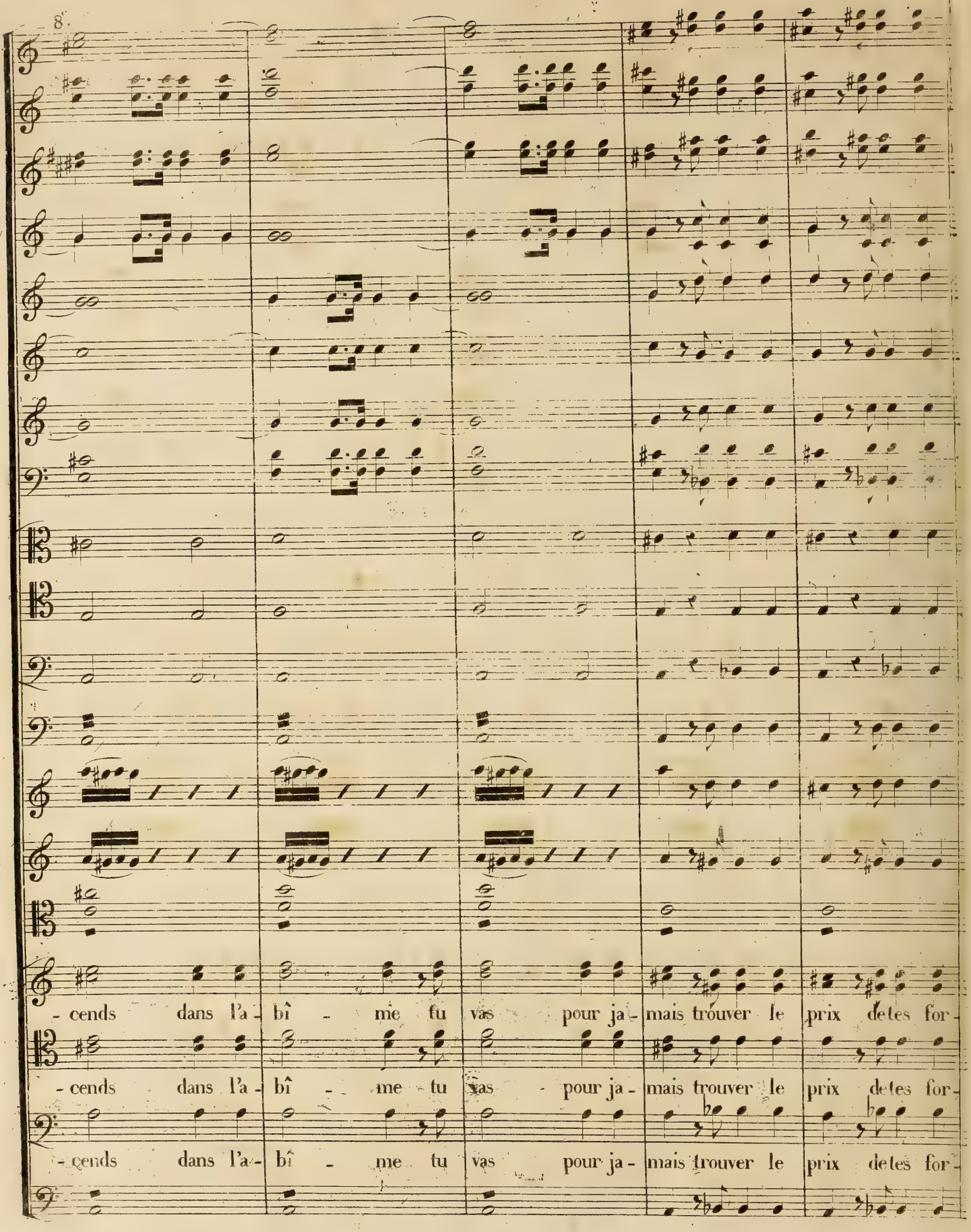

Hautbois.
Andantino.
Cors en Ut.
Bassons.
ANNETTE.
Li - vrons nos cœurs nos
Andantino.
cœurs à l'es - pé - ran - ce le ciel pro-tè - ge l'in-no - cen - ce je
avec la voix
All.o moderato.
l'ap - pelais à mon secours à mon se - cours
CHŒUR.
Ah quel heureux re -
avec la voix

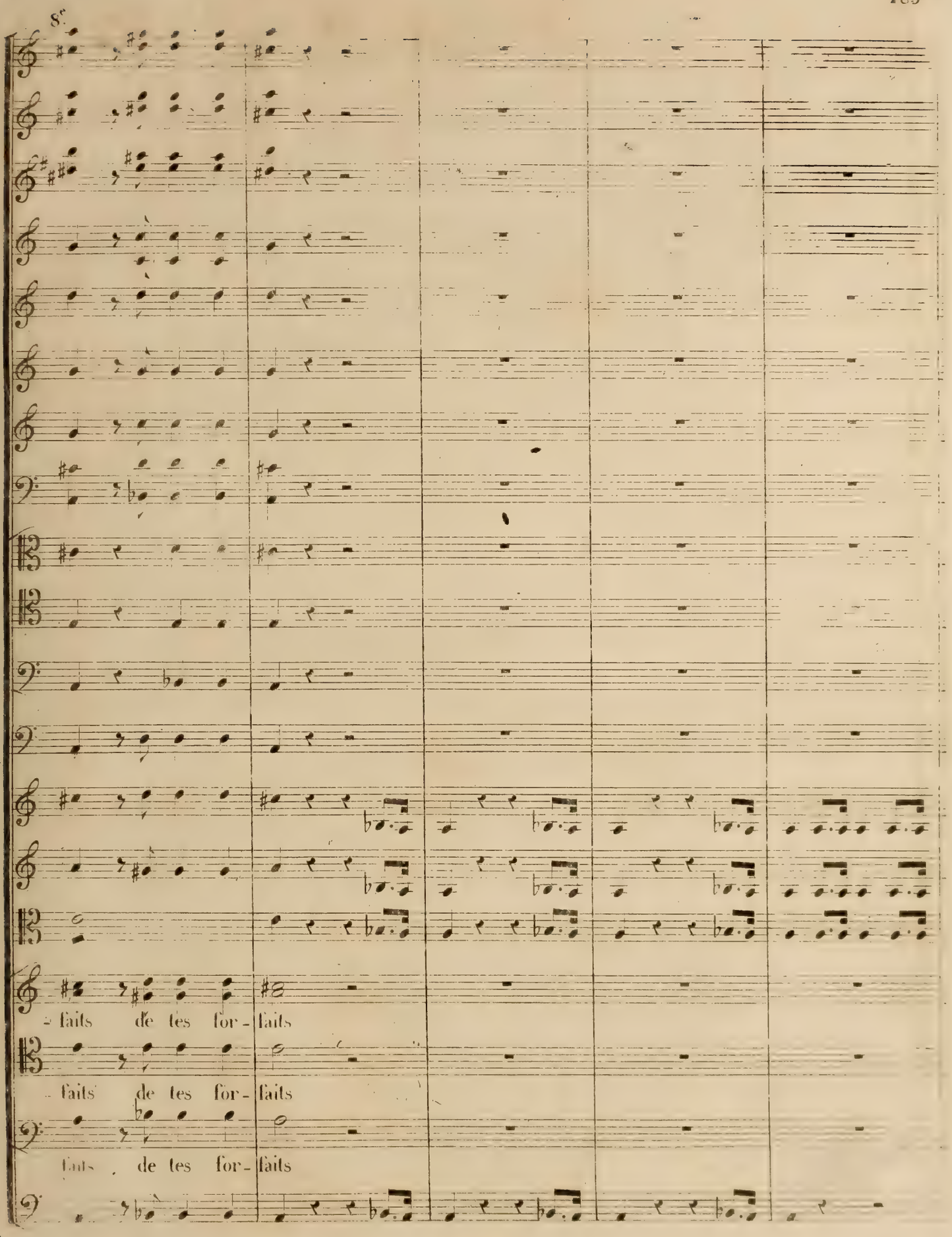

FF
FF
FF
FF
FF
ANNETTE.
Quel heu-reux quel heu-reux re-
NANCY.
Quel heu-reux heu-reux re-
TONY.
Quel heu-reux heu-reux re-
DICK.
Quel heu-reux ah quel heu-reux re-
REYNOLD.
Quel heu-reux heu-reux re-
ô bonheur ah quel heureux re- tour chantons et cé-lé-
ô bonheur ah quel heureux re- tour chantons et cé-lé-
ô bonheur ah quel heureux re- tour chantons et cé-lé-
- tour ah quel heureux re- tour chantons et cé-lé-

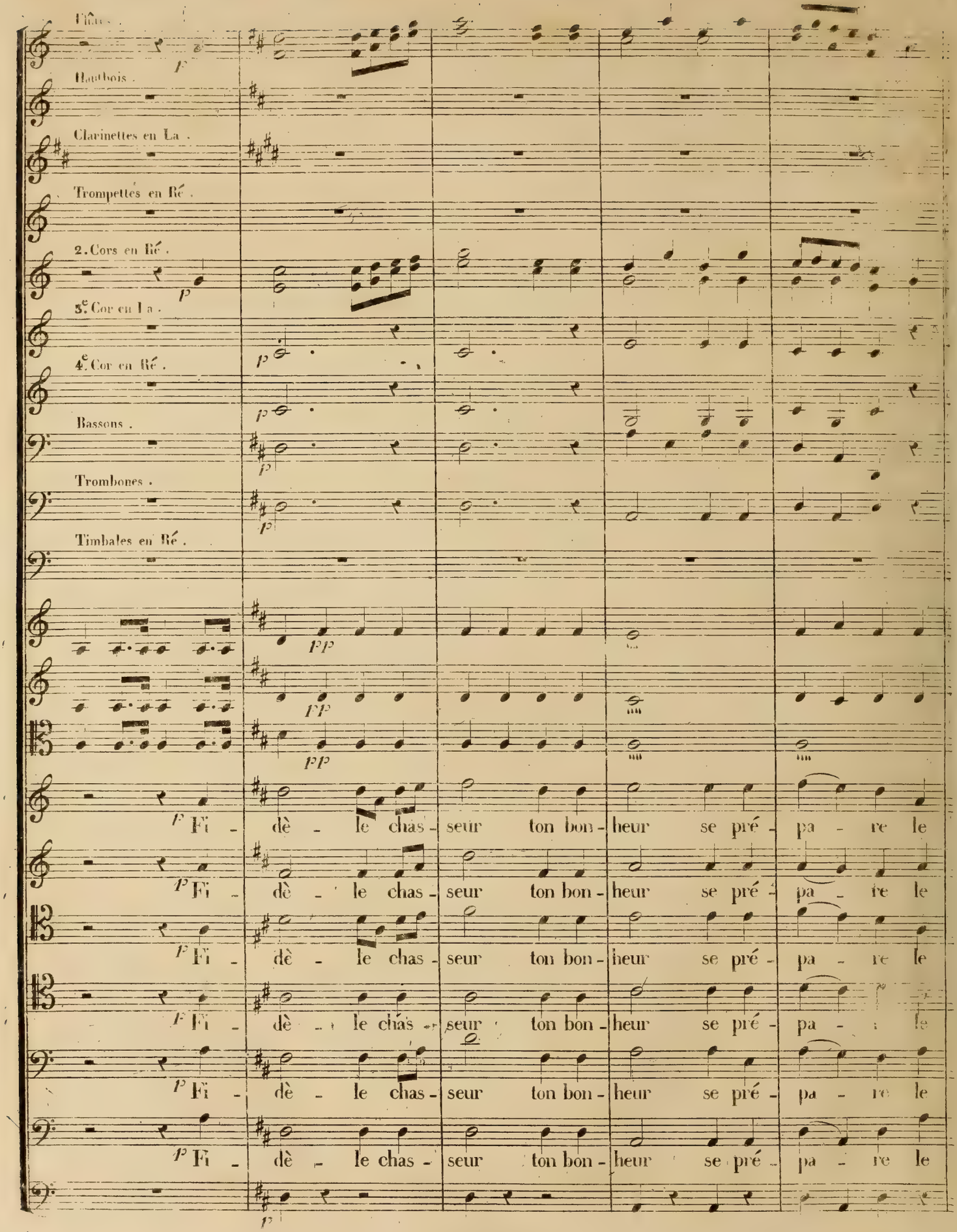

Chal :
p Changer en Ré .
cres
Changer en La .
Changer en Ré .
Timbales en Ré .
p
cres
- tour
- tour
- tour
- tour
- tour
- brons ce beau jour
- brons ce beau jour
- brons ce beau jour
- brons ce beau jour
p arco
cres

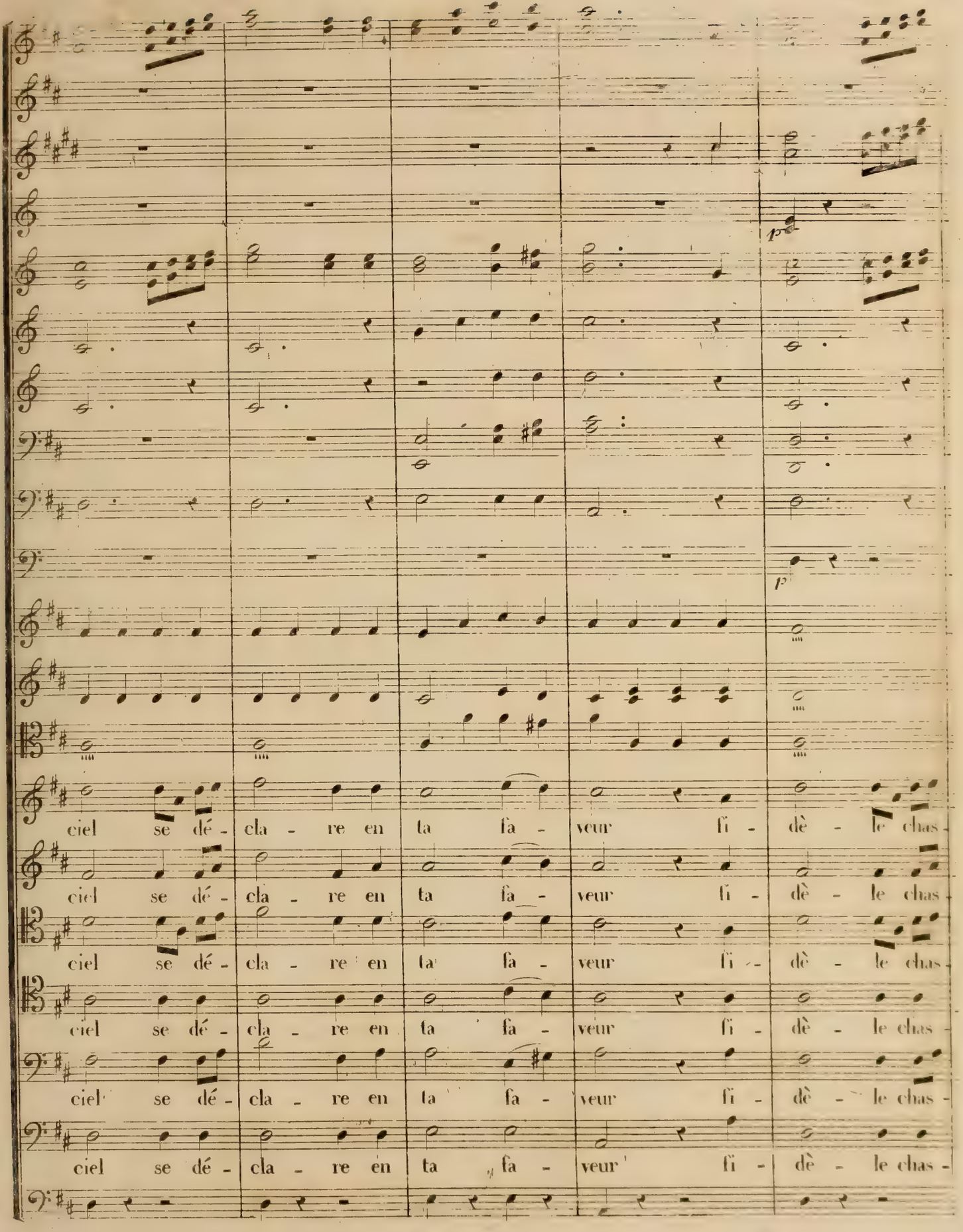

Flûtes.
Hautbois.
Clarinettes en Ut.
Trompettes en Ré.
Cors en Ré.
Cor en La.
Cor en Ré.
Bassons.
1.er Trombone.
2.e Trombone.
3.e Trombone.
Timbales.
cres
cres
cres

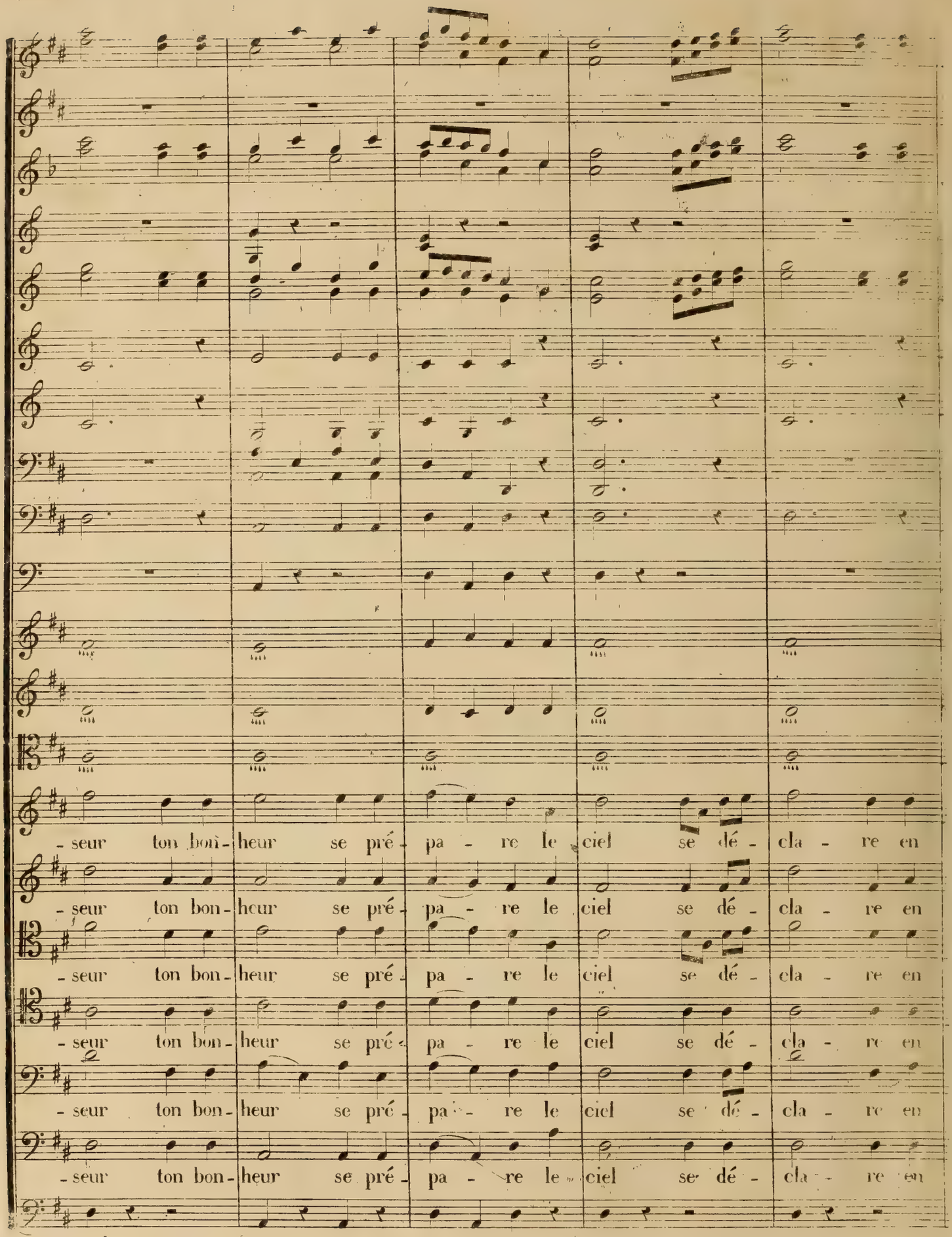

FFF
3e. Cor en La.
4e. Cor en Ré.
Ri- chard la vic- ti - me é- chap - pe à tes traits des-
Ri- chard la vic- ti - me é- chap - pe à tes traits des-
Ri- chard la vic- ti - me é- chap - pe à tes traits des-
FF

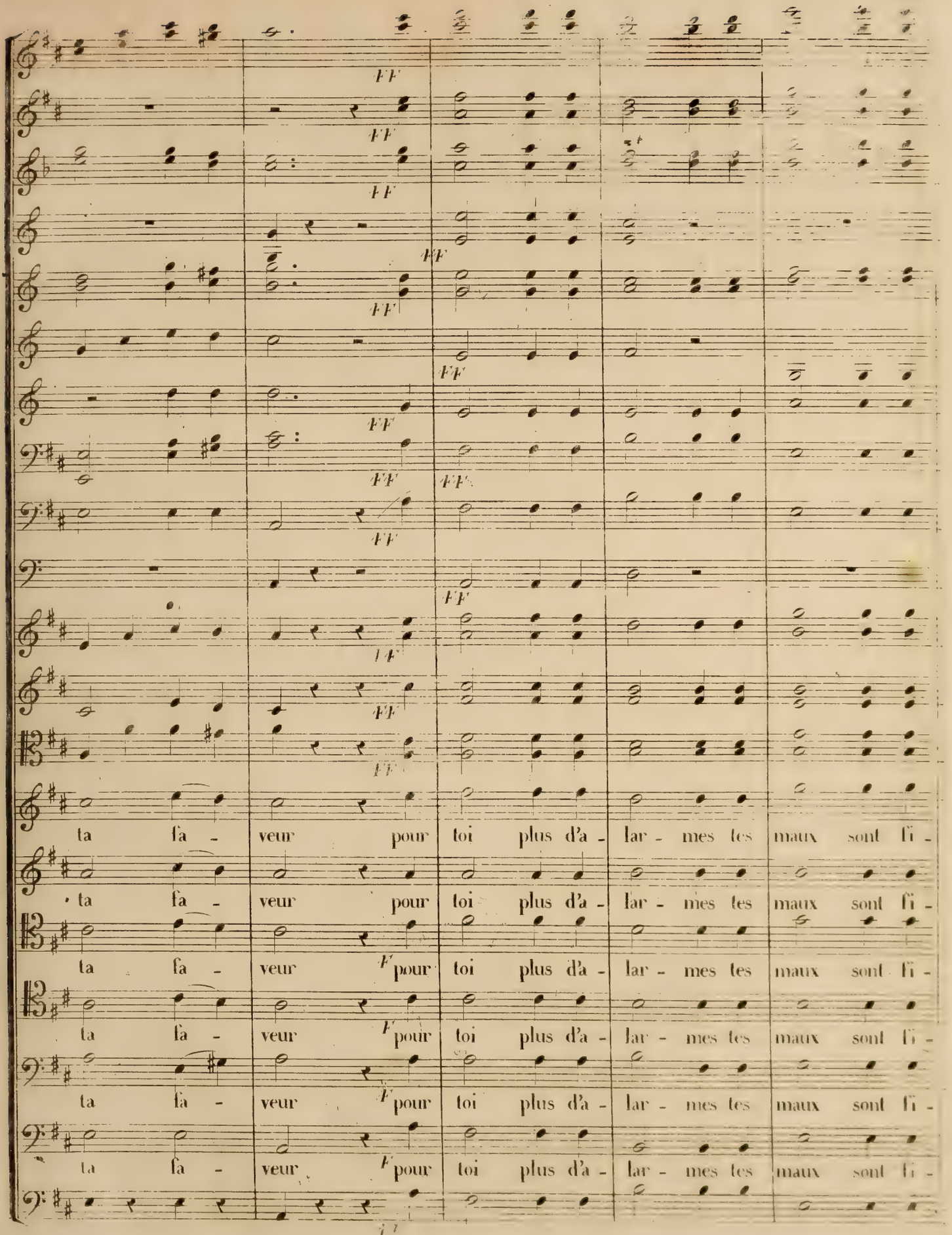

8.
- cends dans l'a - bî - me tu vas pour ja - mais trouver le prix detes for -
- cends dans l'a - bî - me tu vas pour ja - mais trouver le prix detes for -
- cends dans l'a - bî - me tu vas pour ja - mais trouver le prix detes for -

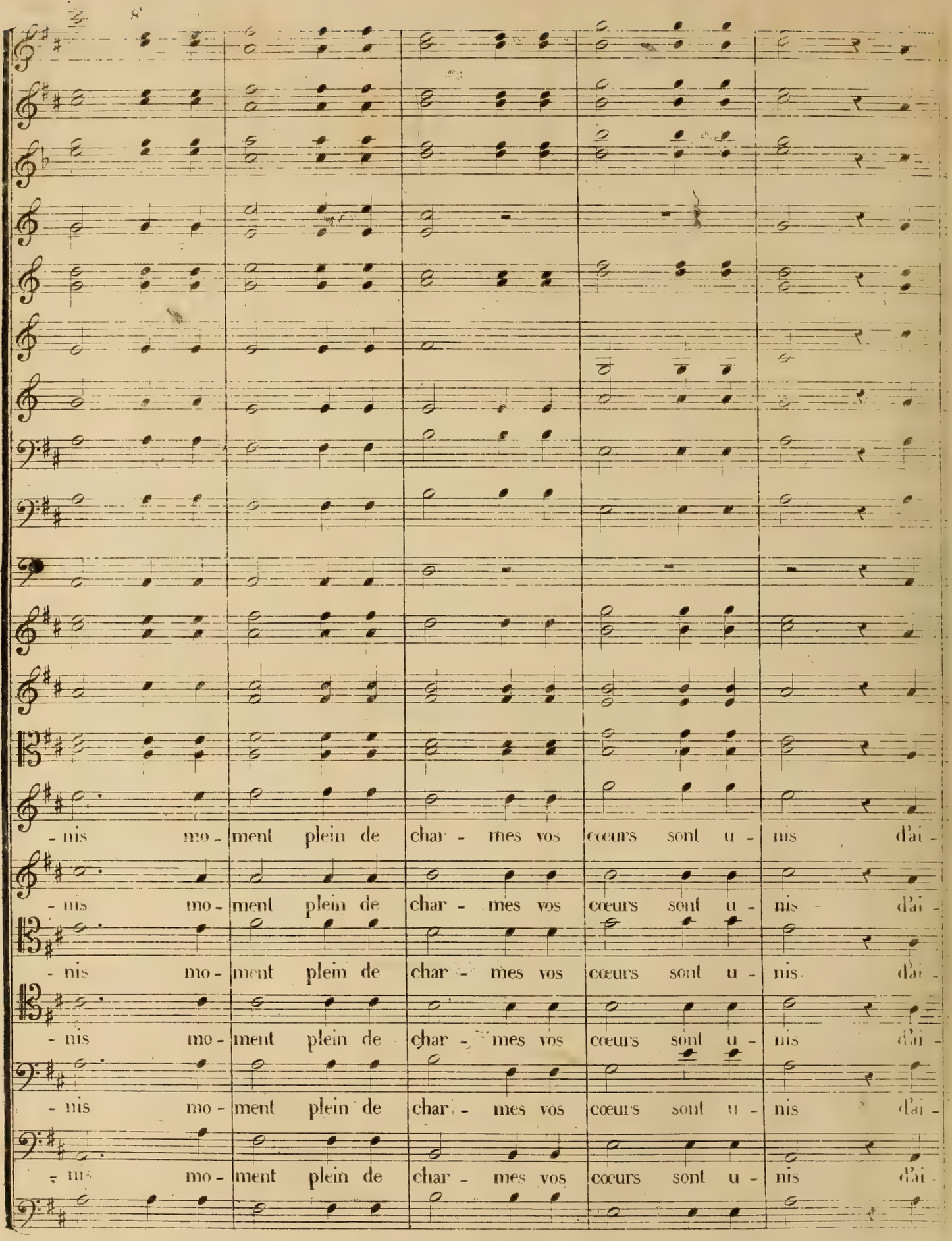

S.
faits de tes for - faits
faits de tes for - faits
faits de tes for - faits

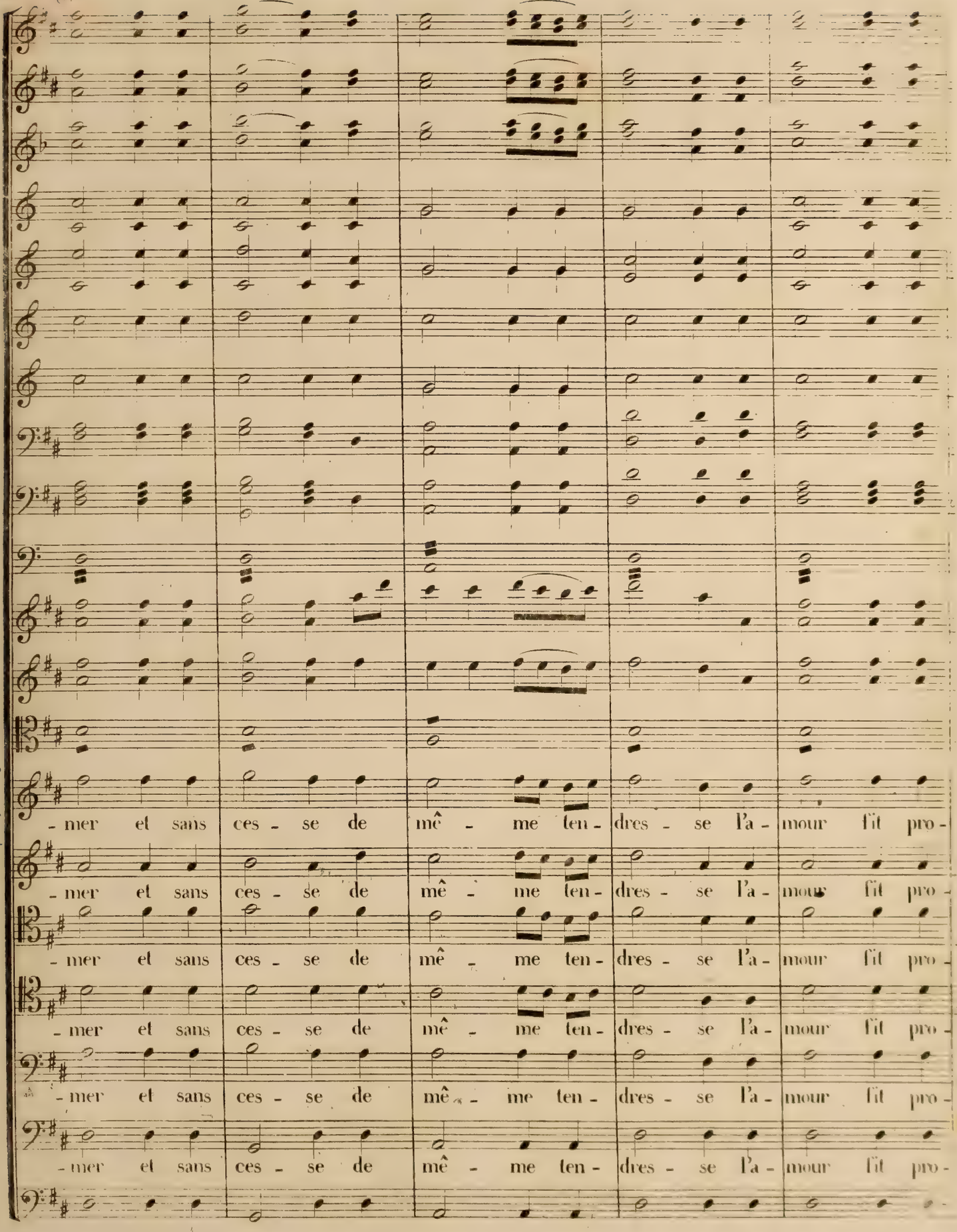

Flûtes.
Hautbois.
Clarinettes en La.
Trompettes en Ré.
2. Cors en Ré.
3.e Cor en La.
4.e Cor en Ré.
Bassons.
Trombones.
Timbales en Ré.
p
pp
Fi - dè - le chas - seur ton bon - heur se pré - pa - re le

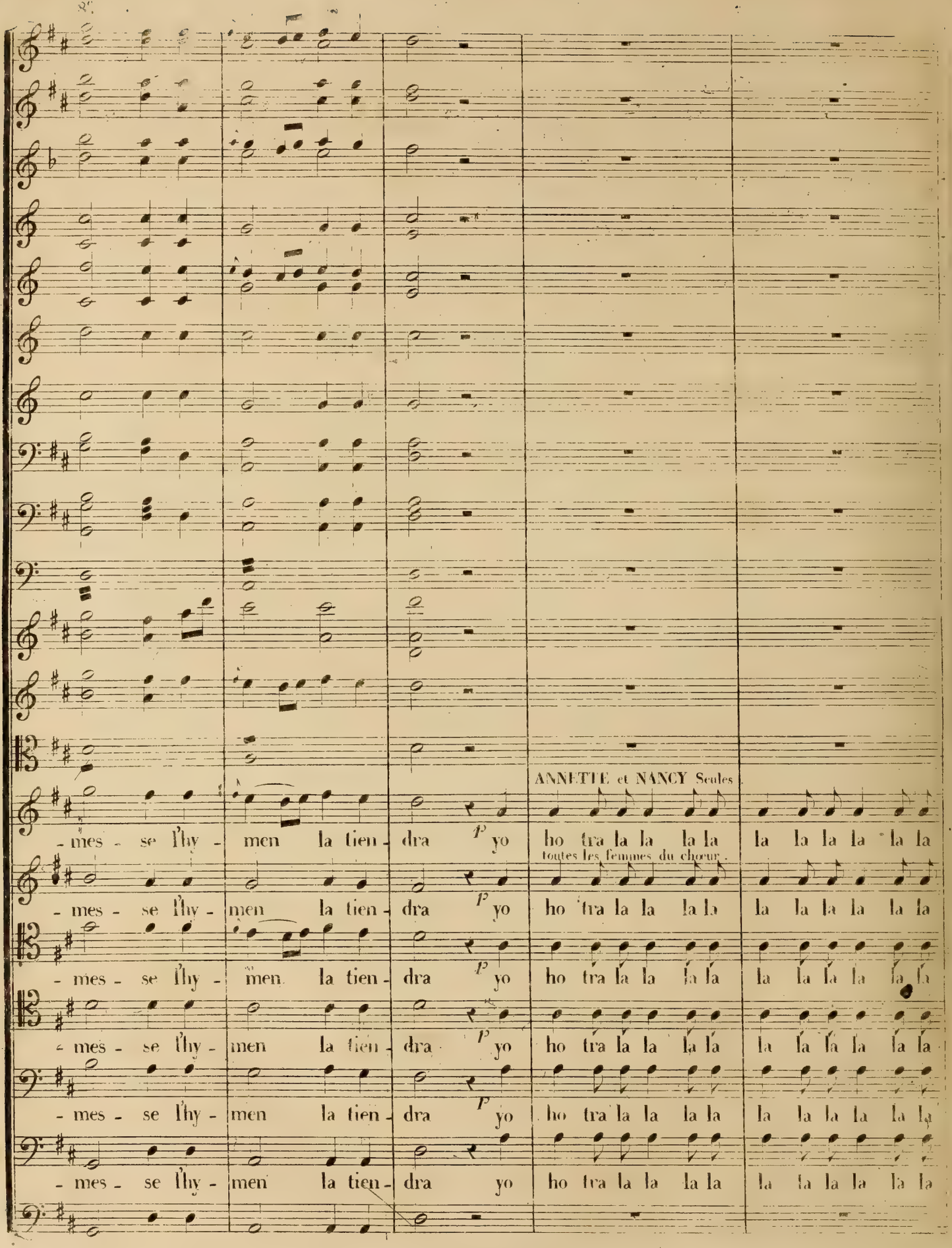

p
p
ciel se dé - cla - re en ta fa - veur fi - dè - le chas -
ciel se dé - cla - re en ta fa - veur fi - dè - le chas -
ciel se dé - cla - re en ta fa - veur fi - dè - le chas -
ciel se dé - cla - re en ta fa - veur fi - dè - le chas -
ciel se dé - cla - re en ta fa - veur fi - dè - le chas -

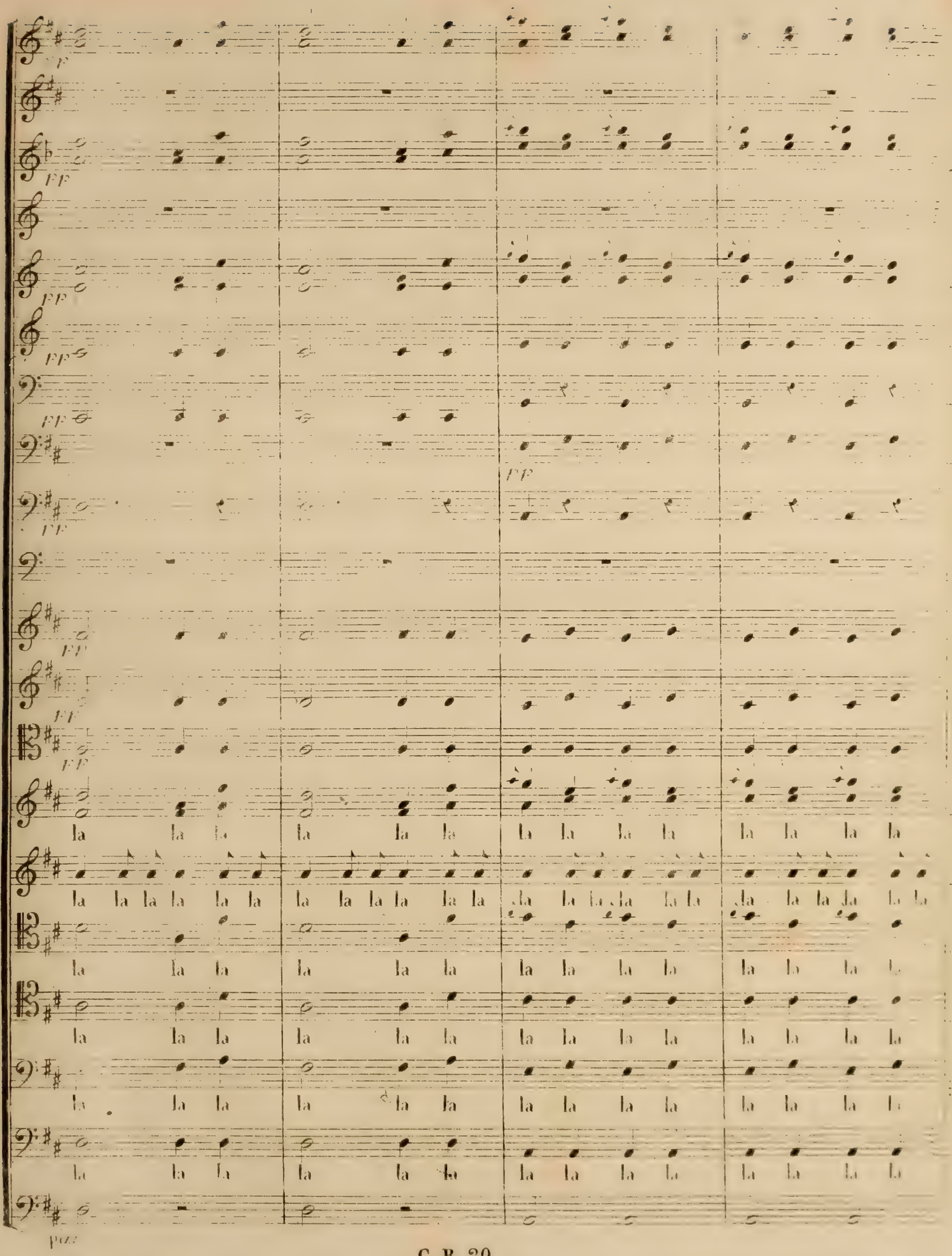

- seur ton bon- heur se pré- pa - re le ciel se dé - cla - re en
- seur ton bon- heur se pré- pa - re le ciel se dé - cla - re en
- seur ton bon- heur se pré- pa - re le ciel se dé - cla - re en
- seur ton bon- heur se pré- pa - re le ciel se dé - cla - re en
- seur ton bon- heur se pré- pa - re le ciel se dé - cla - re en
- seur ton bon- heur se pré- pa - re le ciel se dé - cla - re en

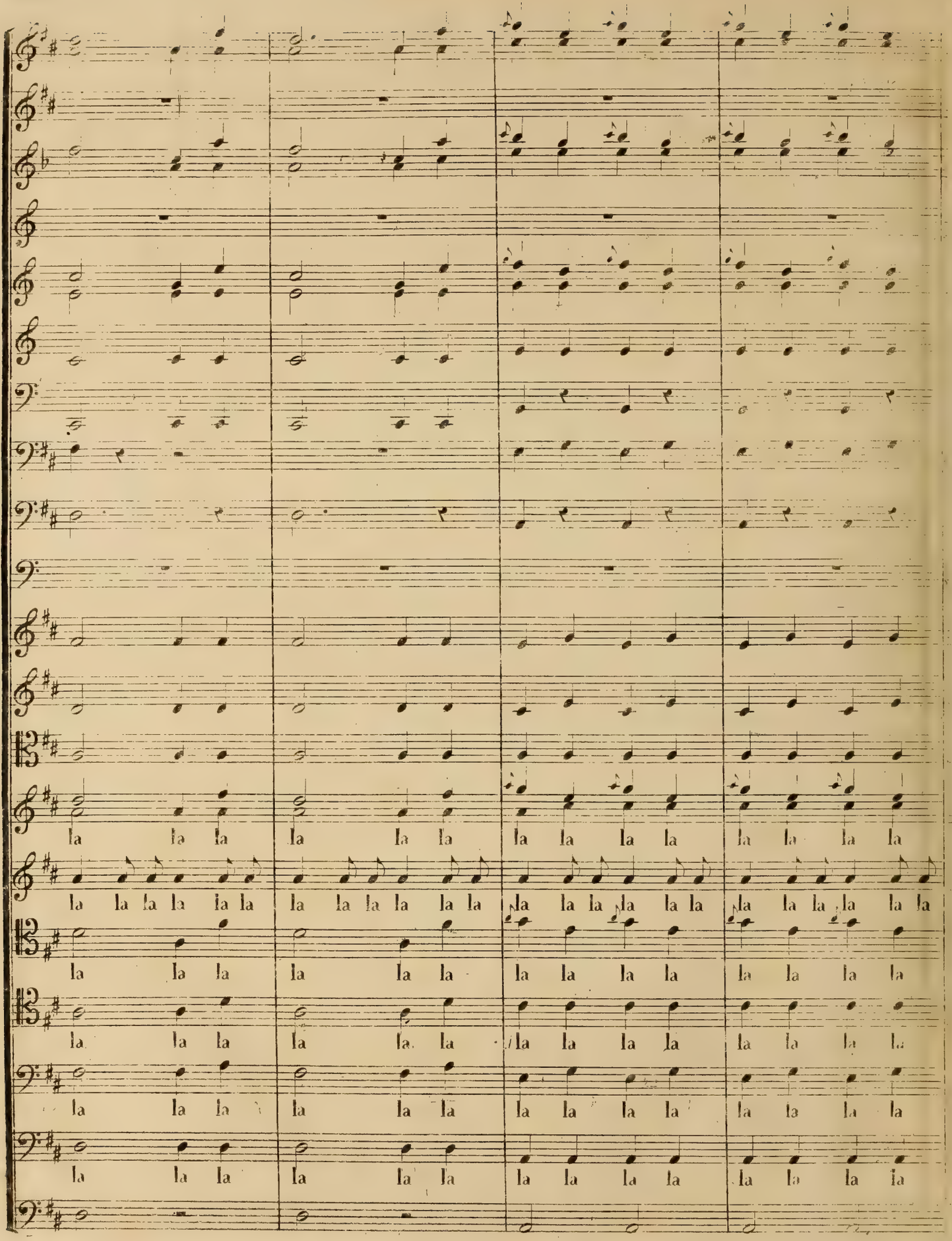

ff
ta fa - veur pour toi plus d'a - lar - mes tes maux sont fi -
ta fa - veur pour toi plus d'a - lar - mes tes maux sont fi -
ta fa - veur pour toi plus d'a - lar - mes tes maux sont fi -
ta fa - veur pour toi plus d'a - lar - mes tes maux sont fi -
ta fa - veur pour toi plus d'a - lar - mes tes maux sont fi -

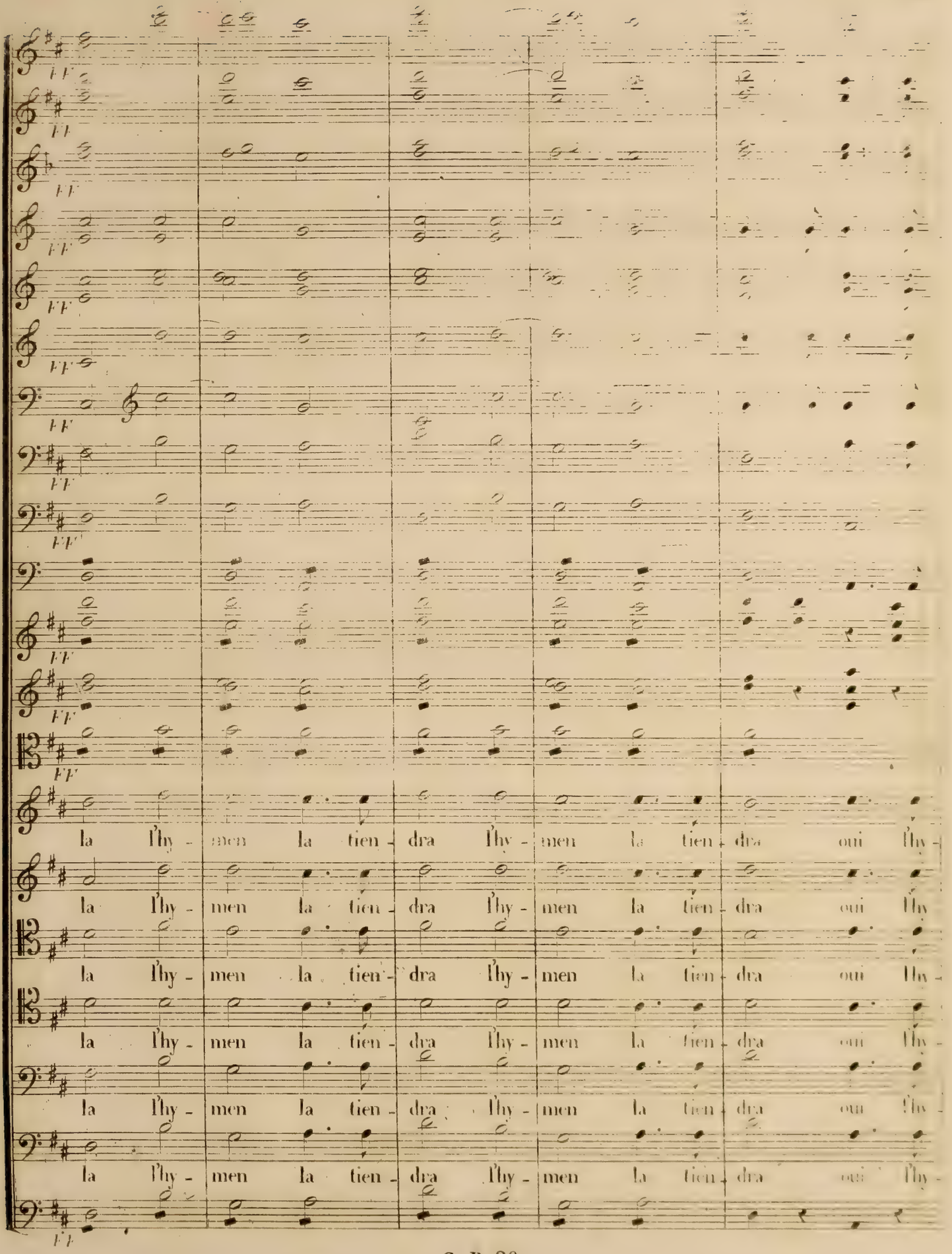

- nis mo - ment plein de char - mes vos cœurs sont u - nis d'ai -
- nis mo - ment plein de char - mes vos cœurs sont u - nis d'ai -
- nis mo - ment plein de char - mes vos cœurs sont u - nis d'ai -
- nis mo - ment plein de char - mes vos cœurs sont u - nis d'ai -
- nis mo - ment plein de char - mes vos cœurs sont u - nis d'ai -
- nis mo - ment plein de char - mes vos cœurs sont u - nis d'ai -

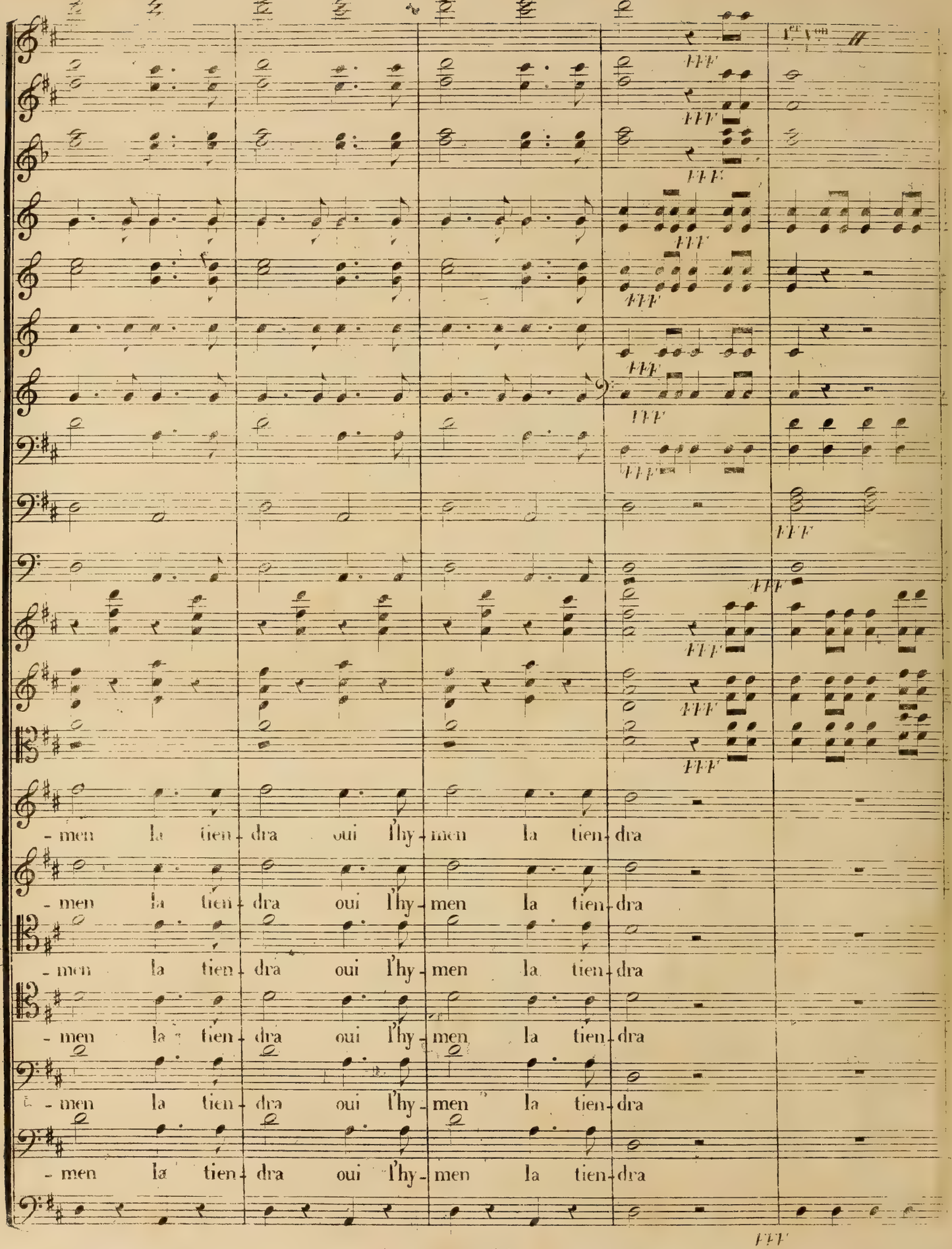
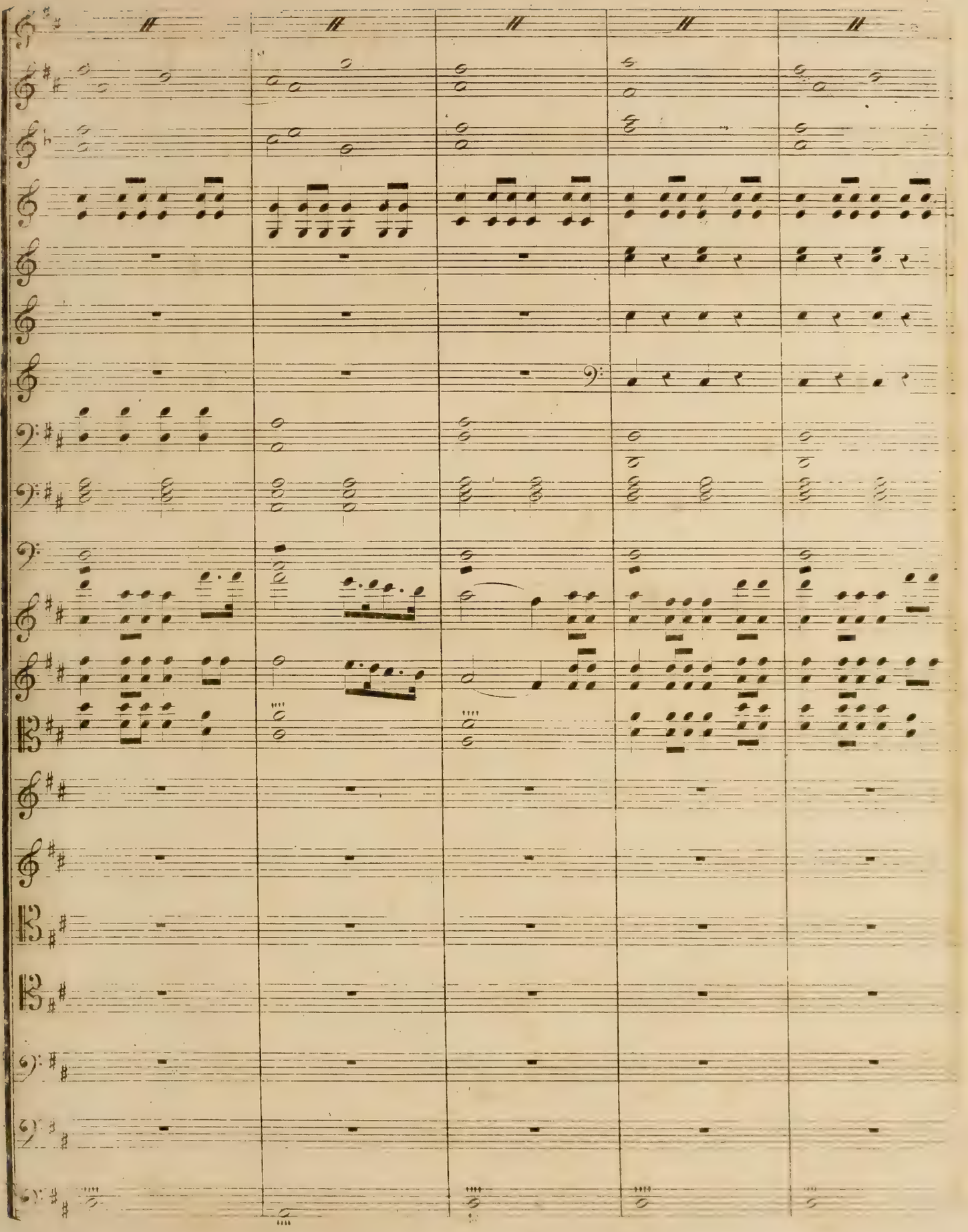
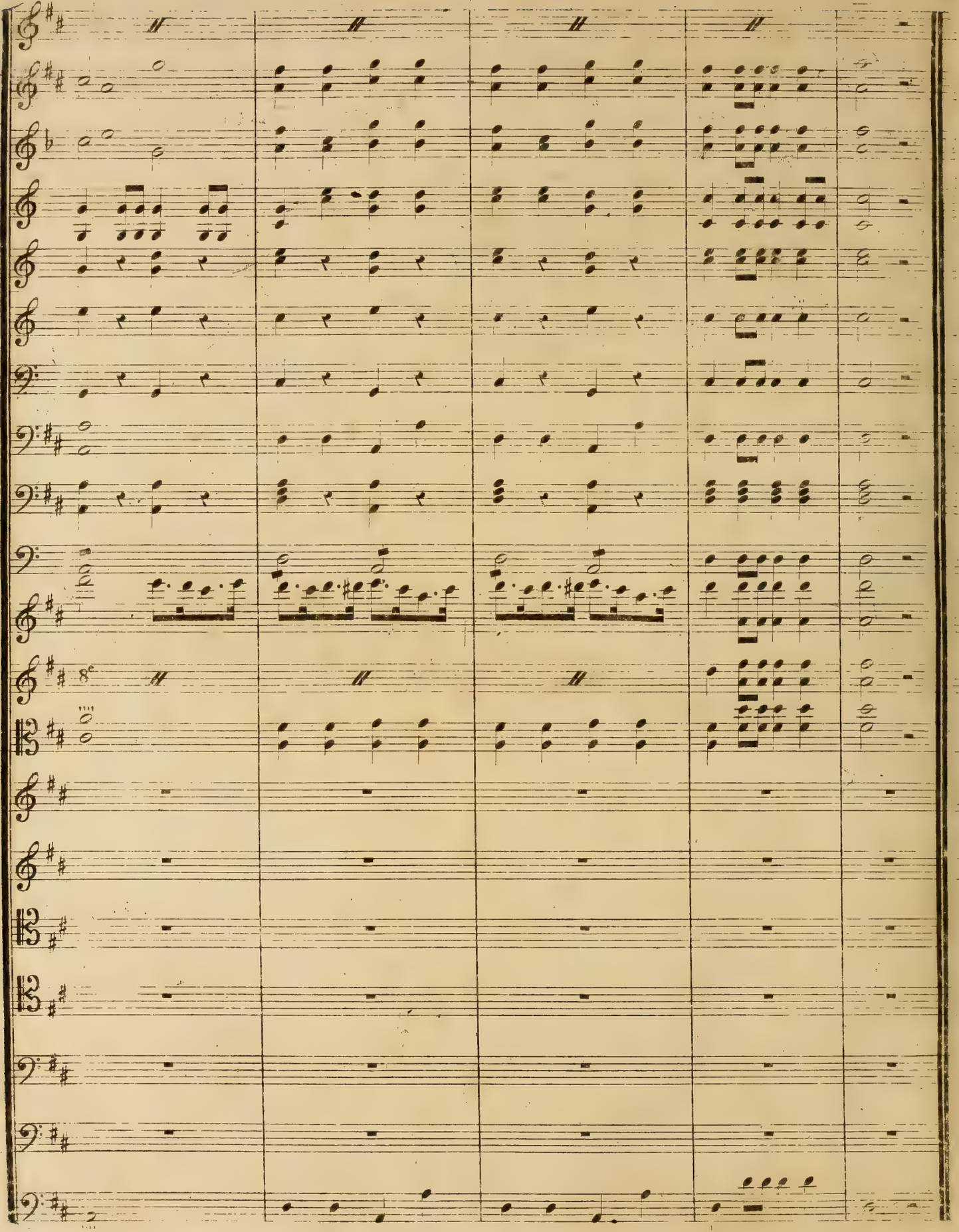

8
- mer et sans ces - se de mê - me ten - dres - se l'a - mour fit pro -
- mer et sans ces - se de mê - me ten - dres - se l'a - mour fit pro -
- mer et sans ces - se de mê - me ten - dres - se l'a - mour fit pro -
- mer et sans ces - se de mê - me ten - dres - se l'a - mour fit pro -
- mer et sans ces - se de mê - me ten - dres - se l'a - mour fit pro -


ANNETTE et NANCY Seules.
toutes les femmes du chœur.
- mes - se l'hy - men la tien - dra yo ho tra la la la la la la la la la la la la
- mes - se l'hy - men la tien - dra yo ho tra la la la la la la la la la la la la
- mes - se l'hy - men la tien - dra yo ho tra la la la la la la la la la la la la
- mes - se l'hy - men la tien - dra yo ho tra la la la la la la la la la la la la
- mes - se l'hy - men la tien - dra yo ho tra la la la la la la la la la la la la
- mes - se l'hy - men la tien - dra yo ho tra la la la la la la la la la la la la


pp
la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la
pp


la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la


ff
la l'hy - men la tien - dra l'hy - men la tien - dra oui l'hy -
la l'hy - men la tien - dra l'hy - men la tien - dra oui l'hy -
la l'hy - men la tien - dra l'hy - men la tien - dra oui l'hy -
la l'hy - men la tien - dra l'hy - men la tien - dra oui l'hy -
la l'hy - men la tien - dra l'hy - men la tien - dra oui l'hy -


1.er V.on
FFF
- men la tien - dra oui l'hy - men la tien - dra
- men la tien - dra oui l'hy - men la tien - dra
- men la tien - dra oui l'hy - men la tien - dra
- men la tien - dra oui l'hy - men la tien - dra
- men la tien - dra oui l'hy - men la tien - dra
- men la tien - dra oui l'hy - men la tien - dra